Limburgs Dagblad

GEZONDag

Zaterdag 3 november 1973.

55e jaargang no. 257.

Uitgave: Uitgeversmij. Limburgs Dagblad B.V., Nobelstraat 21, Heerlen, tel. 045-718100 — Hoofdredacteur: Pierre Huyskens — Abonnementsprijs per kwartaal *f* 27,35, per maand *f* 9,18 — Giro 1035100



Een voorbeeld van dagindeling voor de autoloze zondag van morgen, 4 november:

8.00: opstaan, uitrekken, radio aanzetten, koffie maken, echtgenote wekken;
8.15: gaan naar de huiskamer of serre, de ochtend aanschouwen en koffie drinken (draagbare radio op tafel);
9.30: aankleden, de fietsen controleren en raststellen of zij operationeel zijn; fietsen voorzichtig bestijgen en kerkwaarts rijden, de bloemen behoedzaam onder de snelbinder; (afstand naar de kerk plusminus 5 kilometer);
9.55: aankomst bij de kerk na pittig pedalleren; mis bijwonen; met aandacht het gebed van de overledenen volgen; naar de kerkhof gaan (met de bloemen);
11.15: met de fiets naar huis, koffie en/of borreltje;
12.30: boterham (zonder eieren, zonder zoet en zonder vet);
13.30: wandelen naar bos of hei, liefst met hond;
17.00: weer thuis: borreltje, radio aanzetten, luisteren naar voetbaluitslagen;
18.30: met taxi of bus naar café-restaurant in de buurt, ofwel moeder de vrouw helpen in de keuken bij het bereiden van de avondmaaltijd;
19.30: óf teevee kijken, óf in restaurant zachtjes doorzakken. In het laatste geval: naar huis wandelen en lekker-moe de koffer inkruipen. Is men thuis gebleven: nog even een ommetje maken, met of zonder hond;
22.30: Na het teevee-nieuws naar bed.

Dit programma voor de autoloze zondag werd mij gedicteerd door Kees Pellenaars. „Je blijft er fit en een goede huisvader bij", zei hij.

Goede morgen, lezers.

Het weer in Limburg

Fijn fiets- en wandelweer

Het weekeinde zal ons vandaag en zondag vrij aangenaam en rustig herfstweer, met zonnige perioden, brengen. Wel zal er in de ochtenduren plaatselijk mist voorkomen. De middagtemperatuur schommelt tussen 10 en 16 graden, terwijl de wind meest zwak zal zijn, komende uit zuidelijke richtingen. Met het oog op de autoloze zondag voor de fietsers en wandelaars een weertype om de spieren eens extra los te maken.

Buur

Het wonen langs de Nederlands-Duitse grens heeft zijn voordelen. Vooral nu, met de autoloze zondag in het directe zicht. Terwijl onze bevriende natie West-Duitsland nog op hoog politiek niveau erover dubt of men Nederland nu wel of niet moet bijstaan in zijn oliecrisistijd, komt de Aachener Volkszeitung als goede buurman met de oproep aan Duitse automobilisten Nederlanders zondag een lift te geven. Een pracht gebaar, waarmee alweer eens te meer bewezen is dat een goede buur beter is dan een verre vriend.

ZONDAG (II)



VANDAAG IN DEZE KRANT

- Het boek over Pellenaars is uit. Pierre Huyskens is de biograaf. Het rijk geschakeerde leven van de Pel vormde een schat van kostelijke gegevens voor de verschenen paperback.
- Een „Even Apart" over de MVV-er Dijkstra, die een legendarisch doelpunt maakte tegen Ajax. En morgen is het weer MVV-Ajax...
- Twee broers Coerver. De een, Wiel, trainer bij Feyenoord, de ander Hans, manager bij Roda JC. Twee broers over Roda JC-Feyenoord.



IN VRIJUIT

- BOERENKOOL
- THEATERS
- CULTUUR
- REPORTAGE



Samen met Solsjenitsjin gevangen

Met dit artikel van de Franse journalist Dimitri Panine verbreekt de auteur een langdurig stilzwijgen en beschrijft hij het leven van zijn vriend Solsjenitsjin in datzelfde kamp, waar zich het gebeuren van 'Een dag uit het leven van Ivan Denissovitsj' afspeelde.

Wij zijn er bijzonder trots op een dergelijke getuigenis te kunnen publiceren.

Duizenden wachten nog vandaag op vergunning

Automobilist beheerst zich



● *Geheel verrast nam de Kerkraadse familie Schmeets de prachtige Morris Marina in ontvangst. Van links naar rechts: mevrouw J. Schmeets, de heer M. Schmeets, de heer J. van Leeuwen (dealer van British Leyland te Heerlen), de heer C. van de Rest (hoofd publiciteit British Leyland) en de heer J. Drehmanns (directeur Limburgs Dagblad).*

HEERLEN DEN HAAG. – Met de eerste autoloze zondag sinds 17 jaar in het vooruitzicht zij nog duizenden van de 600.000 Nederlanders, die een aanvraag om ontheffing hebben ingediend, in afwachting of zij morgen inderdaad in hun auto mogen stappen. Kantoren van de Rijksverkeersinspectie hebben dag en nacht gewerkt om de massale aanvalsgolf van papier te verwerken. Werd gisteren nog gemeld dat aan circa 60.000 personen ontheffing zou worden verleend, een momentopname van vrijdagmiddag toonde aan dat 16.000 ontheffingen de deur uit waren terwijl waarschijnlijk een overgroot deel van de vergunningen nog vandaag in de bus zal kunnen glijden.

Velen, die op grond van de voorschriften in aanmerking kwamen voor een automatische ontheffing, hebben toch een aanvraag ingediend. Er is dan ook heel wat schiftwerk verricht.

Het Ministerie van Rijkswaterstaat heeft vrijdag meegedeeld dat bejaarden die zó moeilijk ter been zijn dat ze niet lopend of per bus naar een kerk kunnen gaan, per auto naar en van de kerkdienst vervoerd mogen worden. Voor deze rit hoeft geen speciale vergunning te worden aangevraagd.

De Rijkspolitie heeft de indruk — op basis van observaties — dat het merendeel van de automobilisten gevolg geven aan het verzoek van de regering om niet harder dan 100 km per uur te rijden. Op deze wijze wordt brandstof bespaard. Natuurlijk zijn er „uitschieters", zo deelde de Rijkspolitie mede. Maar het is wel merkbaar dat men zich aan de verzochte maximum-snelheid houdt. Het „gas van de plank" is opgevolgd.

De Vereniging van Exploitanten van Gasbedrijven (VEG) in Nederland en de Gasunie geven in het kader van de geplande bezuinigingscampagne in een advertentie nu al wenken voor besparingen als die straks in de wintermaanden nodig mochten zijn. Bij temperaturen onder het nulpunt krijgt het gas een piekbelasting. Dan wordt bij de centrales op olie overgeschakeld. Als het huishoudelijk verbruik van gas beperkt blijft, hoeven de centrales in piektijden in mindere mate van het net worden afgeschakeld, aldus deelde de Gasunie mede.

HULP VAN ONZE BUREN

AKEN — Onder het motto „buren nemen buren mee" roept het Duitse Dagblad Aachener Volkszeitung in zijn zaterdageditie de Duitse bevolking langs de Nederlandse grens op Nederlanders die op de autoloze zondag langs de kant van de weg staan mee te nemen. In de oproep heet het ook dat de Westduitsers niet met grote snelheden moeten gaan rijden en vooral niet „blij moeten tonen" dat ze de Nederlandse wegen „voor zich alleen hebben".

Kabinet praat met loonpartners

DEN HAAG —Het kabinet heeft partijen die vertegenwoordigd zijn in het bestuur van de stichting van de arbeid uitgenodigd vandaag besprekingen te voeren over de donderdagmiddag vastgelopen onderhandelingen in de stichting over een Centraal Akkoord voor 1974.

Van de kant van het kabinet zullen die besprekingen worden gevoerd door een delegatie die zal worden geleid door minister-president Den Uyl. De ministers van economische zaken, drs. K. F. M. Lubbers, van sociale zaken, drs. J. Boersma, en van financiën, dr. W. F. Duisenberg, nemen aan die besprekingen deel. De kabinetsdelegatie zal allereerst de vertegenwoordiging van de drie vakcentrales ontvangen en later op de morgen ook afzonderlijk, de vertegenwoordigers van de centrale organisaties van werkgevers, van ondernemers in middenstand en in landbouw.

75.000 nieuwe Kadetts terug naar dealer

RüSSELSHEIM — Alle Kadetts van het type C die Opel tot dusver heeft geproduceerd — het zijn er ongeveer 75.000 — moeten naar de dealers terug wegens een mogelijk defect aan de vooras. De fabriek heeft haar dealers opgedragen een bepaald onderdeel op zijn deugdelijkheid te onderzoeken.

Derde auto in Limburg

Voor de derde keer binnen zes weken heeft een Limburgse familie een auto gewonnen in onze puzzelactie ten bate van het Nederlandse Astma Fonds. Donderdag was het de familie Schmeets, Franciscanerstraat 67 te Kerkrade, die verrast opkeek toen een Morris Marina ter waarde van f 9.495 voor de huisdeur werd neergezet.

De heer Mathia Schmeets (65), thans gepensioneerd maar vroeger employé bij het Centraal Ziekenfonds, was nog niet in het bezit van een wagen. „Ik denk er thans over toch nog mijn rijbewijs te halen", was zijn enthousiaste reactie. „Of anders ga ik het wel doen", voegde zijn echtgenote Josephine er lachend aan toe.

Met één gulden aan extra portokosten droeg de familie Schmeets haar steentje bij tot het bedrag van 119.000 gulden dat puzzel 6 opleverde. Daardoor kwam de totale opbrengst weer een stuk dichter bij de kapitale som van één miljoen.

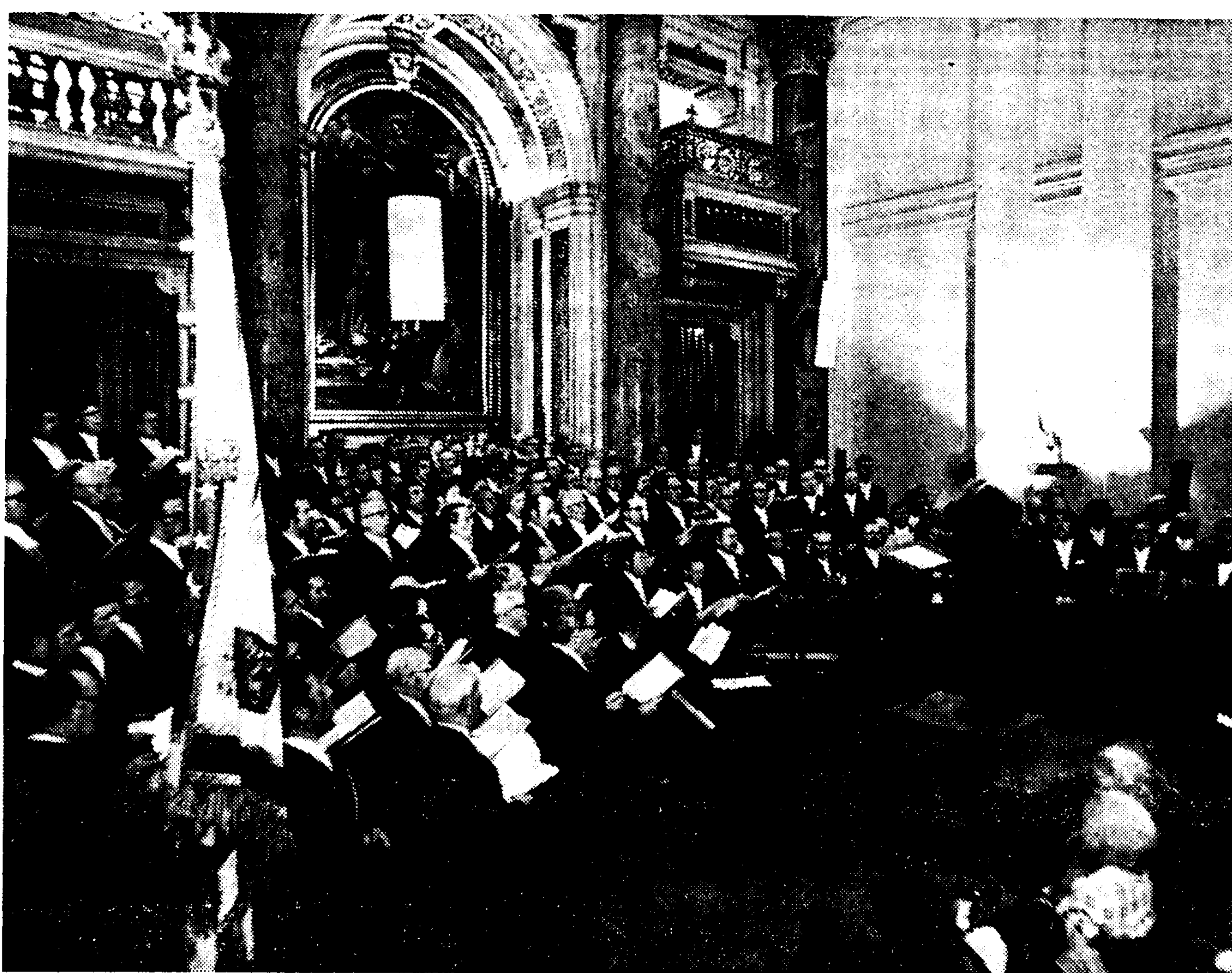
Vandaag treft u in deze krant puzzel 8 aan. Neem de autoloze zondag te baat om ferm mee te puzzelen. Laat de CARA-patiënten niet stikken.

Zwervende kroongetuige kanaalmoord gepakt

Van onze verslaggever

ROERMOND — In de Westduitse stad Landau is de politie de 45-jarige Edmond Voets op het spoor gekomen die door de politie in West-Europa al maandenlang werd gezocht omdat hij mogelijk sleutelfiguur is bij de moord op de 52-jarige Haelense weduwe Lies Soeters in juli van dit jaar. De man stond bekend als een zwerver en is na de dag waarop de moord op die vrouw in Nederweert werd ontdekt spoorloos verdwenen. Hij werd het laatst in de nabijheid van de vrouw, die met een enkel schot in het hart werd gedood en langs de oever van de Noordervaart in Nederweert werd gevonden, is gezien. De politie heeft geen waterdichte aanwijzingen dat de in Weert geboren maar nu de Belgische nationaliteit bezittende zwerver iets met de moord heeft uit te staan, maar acht hem wel een voor het verdere onderzoek onmisbare kroongetuige. De Nederlandse justitie heeft om uitlevering van de Belg verzocht.

met ad interim: binnendoor en buitenom



De Staar tijdens het concert in de prachtige entourage van het Oratorio del Borromini in Rome.

Dat was me het weekje wel

DE MASTREECHTER STAAR een week in Rome.

HET VERSCHAFT een overvloed aan indrukken en informaties, alleszins toereikend om een King Size-pocket te vullen.

IN DE AFGELOPEN dagen is getracht de lezers van het Limburgs Dagblad een zo volledig mogelijke indruk te geven van de hoogtepunten die 287 zingende en escorterende Maastrichtenaren hebben beleefd. Nu dit gezelschap voor zijn terugreis twee dagen lang in betrekkelijke zin op zijn plaats rust is gegaan, rest nog een willekeurig gekozen selektie van faits divers, te vertellen als plezante en wetenswaardige randverschijnselen.

LOS UIT de hand laten we ze hieronder volgen.

TERUGBLIKKEND op de vliegreis, herinneren wij ons de op middelbare leeftijd zijnde echtgenote van een Staarlid, die luidkeels in de DC-8 van de KLM liet weten liever twee kinderen ter wereld te brengen dan nog eens een vliegtuiglanding met hoge druk op de trommelvliezen te doorstaan. Met inbegrip van de thuisreis zou dat wel eens een aanzienlijke gezinsuitbreiding kunnen betekenen.

DEZELFDE DAME had zich overigens tijdens het uit-taxiën op de luchthaven Ciampino fysiek alweer dermate hersteld dat zij haar auditorium liet delen in de teleurstelling van het uitblijven van de paus onder de afhalers.

DINSDAGAVOND gaf de Mastreechter Staar een grandioos geslaagd concert in de 100 km ten noordwesten van Rome gelegen plaats Viterbo. Dat een van de zangers hier een geweldige aai moest incasseren van een niet al te veilig opgeborgen circustijger zij terzijde vermeld. Ook, dat Staarlid Ber Schillings in deze Italiaanse plaats een naamsverandering heeft ondergaan. Onbekend met de in Limburg gangbare persoonsnamen hadden de samenstellers van het Viterbóse programmaboekje Ber „gekorrigeerd" in Peer, onder welke naam Peer Schillings van deze concertavond af verder is moeten leven. Het is overigens wel de bedoeling, dat hij onmiddellijk na aankomst in Maastricht een wederdoping ondergaat.

Staarzang: Arrivederci



door servé overhof

Hemelvaart

IN VITERBO ook had Staarlid Henk Klos het te kwaad met zijn nieuw aangeschafte zwarte „concert"-schoenen. Wat deed Henk?

VLAK VOOR het concert verwisselde hij zijn bruin schoeisel voor het meerstemmige zwart en onmiddellijk na afloop trok hij naar buiten om zwart weer te verwisselen voor bruin. Zijn zwarte schoenen zette hij op een statief op de trappen van de St.-Rosa-kerk.

TOEN ZIJN collega-zangers en de concertbezoekers naar buiten kwamen stelde Klos hen met van verbijstering gevulde ogen ervan in kennis dat een der Maastrichtenaren kennelijk ten hemel was gestegen. De „lege" schoenen wettigden deze veronderstelling, door menigeen een minuut lang overgenomen....

DE 287 Maastrichtenaren hebben zich in recordtijd vertrouwd gemaakt met het bruisende en somtijds chaotisch lijkende leven in de hoofdstad van Italië. Met behulp van tongstrelende spiritualiën heeft het merendeel van hen echter zijn „draai" snel gevonden en zijn Maastrichts prestige ten overstaan van de Romeinen intakt weten te houden.

HEET ROME gebouwd te zijn op zeven heuvels, de niet van chauvinisme vrij te pleiten Maastrichtenaar zal onmiddellijk tegenwerpen dat zijn stad op zeven bergen is gebouwd.

ONDANKS een week lang afwezigheid weet hij ze nog op te sommen ook: de St.-Pietersberg, de Caumerberg, Caberg, Malberg, de Kakkeberg , de Minnebreureberg en de Dousberg.

„MEINT GEER uuch mer niks", voegt hij daaraan toe als hij staat op te scheppen tegenover een inwoner van het 3 miljoen zielen tellende Rome.

ZOALS HIJ diezelfde Romein wel eens aan het verstand wil brengen, dat er in diens stad dan wel een Via Appia en nog enkele duizenden Via's meer mogen zijn, maar dat Maastricht nog altijd de stad is met een Via Regia.

Audientie

ONBETWIST hoogtepunt van de Staarreis is de audientie bij Paus Paulus geweest. Talrijk zijn de algemeen en individueel beleefde indrukken. We moeten nog de namen noemen van de Staarzangers die vanaf de eerste rij achter die van de aanwezige burger-autoriteiten kans hebben gezien met ver uitgestoken arm de paus de hand te drukken. Het waren: Leon Niesten, Bert Janssen, Bert Friezelaar, Jules Feron, Dries Kleijnen, Ber (Peer) Schillings, Tonny Laenen, Herman Moors en Michel Maas.

IEDER VAN hen getuigde na afloop van de audientie dat het een bijzondere gewaarwording was geweest in rechtstreeks contact te komen met het hoofd van de katholieke kerk.
NIETTEMIN had de Mastreechter Geis tot een buiten-protocolaire aktie geïnspireerd.

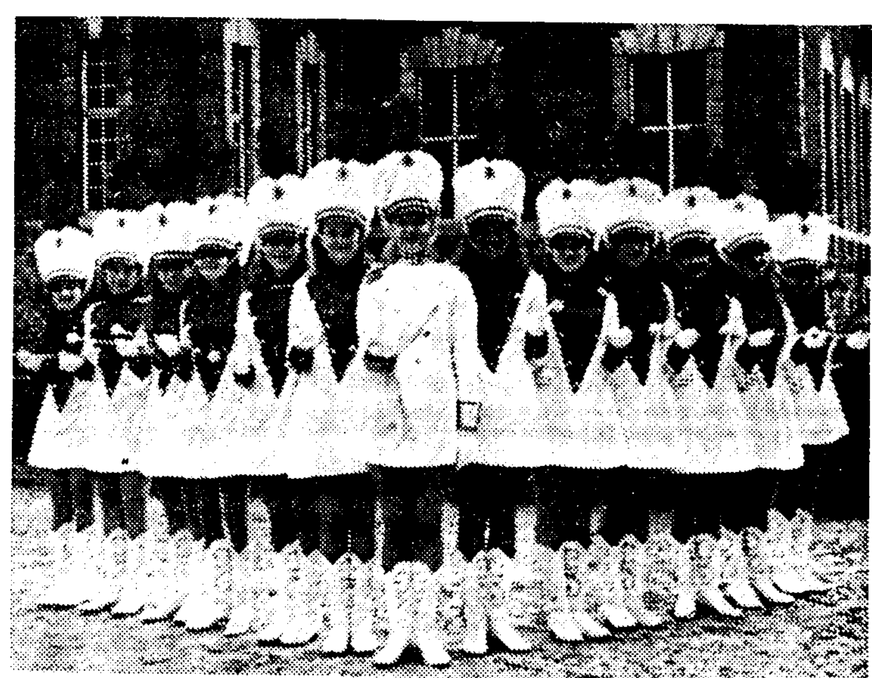
NAUWELIJKS immers had Ber Friezelaar de paus de hand mogen drukken, of zijn voorganger Bert Janssen greep de hand van zijn naamgenoot aan om hem te complimenteren. De paus zag dit gebaar en glimlachte. Prompt de conclusie van beide Bert's: „Dee mins zow good zien in Mestreech".

SYMPATHIE ook allerwegen voor de vicaris-generaal van het bisdom Roermond, mgr. F. Castermans, die zich op een bijzonder innemende manier met zijn vroegere stadgenoten onderhield op de vele plaatsen waarop hij met hen werd geconfronteerd. Wim Luyten beklaagde zich tegenover deze baard-dragende geestelijke erover dat de Wolderse aardappelen dit jaar een niet te beste kwaliteit zijn en dat zelfs monseigneurs neef Pie in deze malaise participeert. Wim Luyten nam een aan Pie geadresseerd briefje mee waarin neef Fons hem „de Levieten deed".

Dankbaar

ALLE ANECDOTES en grapjes opzij zettend, zijn de Staarmensen hoogst voldaan over hun Rome-reis. Voldaan over het hun geboden programma en, daaruit voortvloeiend erkentelijk jegens de vele die deze onvergetelijke „pergrimage" hebben mogelijk gemaakt.

HET BESTUUR met de welbespraakte praeses Jacques Chappin en onvermoeid zwoegende sekretaris Harry Schreurs aan het hoofd, de Limburgse Vaticaan-autoriteit mgr. J. Damen die voor voor de nodige waardevolle introducties heeft gezorgd en de in Rome geaccrediteerde Nederlandse journalist IJsbrand Galema die met zijn echtgenote en met andere leden van het Italiaans-Nederlandse contactorgaan een indrukwekkend aantal improvisaties heeft weten te construeren. Zij allen hebben ervoor gezorgd, dat 160 staarzangers en 127 volgers een onvergetelijke week hebben beleefd aan het eind van het 90ste levensjaar van de Koninklijke Zangvereniging Mastreechter Staar. De vele muntstukjes die in de Trevi-fontein zijn geworpen, wettigen de verwachting dat de Staar nog voor zijn 100ste verjaardag hier zal terugkeren. „Arrivederci Roma", zal het zondag 287-stemmig klinken.



Ieder betaalt behalve...

GOED NIEUWS voor de missionarissen en missiezusters die momenteel in het Limburgse genieten van een welverdiende vakantie. Om de feestvreugde te verhogen wacht hun vrijdag 16 november gratis-cadeau-voor-niks een avond vol show, muziek, dans en zangin de Rodahal in Kerkrade. Op die avond speelt zich in deze hal namelijk het grootse „Roda-Opala Festival" af, waarvan de opbrengst is bestemd voor de op te richten medische kliniek in Opala door de missionaris-arts Louis Starmans uit Nuth.

ZIJ ZIJN de enigen aan wie een gratis toegangsbewijs is toebedacht. Alle anderen van de eerste (de voorzitter van het stichtingscomité) tot de laatste (de man op de laatste stoel van de laatste rij) moeten 5 gulden, 7,50 of een tientje neertellen om binnen te mogen komen. Kaartjes en reserveringen aan de Rodahal of aan alle kantoren van het Limburgs Dagblad. Missionarissen en missiezusters daarentegen moeten zich even schriftelijk melden bij de secretaresse van het stichtingscomité, mevr. G. Vonhoegen-Oosterbaan, Grasbroekerweg 123 in Heerlen, telefoon 045-713077, die voor toezending van de gratis entreebewijzen zal zorgen.

GELIEVE ER wel even bij te vermelden van welke orde of congregatie men is en in welke missie men werkzaam is, zodat er enige controle mogelijk is. Sinterklaas die tegen die tijd ongetwijfeld weer in deze contreien rondwaart, zou namelijk ook wel eens op de gedachte kunnen komen een gratis toegangskaartje aan te vragen.

ZOALS REEDS eerder uitvoerig gepubliceerd, verleent een keur van medewerkers zijn medewerking aan het „Roda-Opala Festival". Onder hen is het Limburgs Majoretten Peloton „The Rainbow" uit Hoensbroek, waarvan hierboven een alleraardigste foto.



KIP MET ANANAS EN SHERRY

Voor dit gerecht van Chinese origine, dat u in goed een half uur op tafel kunt brengen, hebt u een klein braadkuikentje nodig. Snijd het rauwe kippevlees er met een klein, zeer scherp mesje geheel af en snijd dit in smalle repen. Braad de repen kippevlees in 4 eetlepels hete zonnebloemolie te zamen met 2 hele teentjes knoflook hoogstens 10 minuten. Keer het kippevlees regelmatig. Roer intussen een sausje van 2 eetlepels sherry, 3 eetlepels ananassap en 3 eetlepels water. Voeg deze aan het kippevlees toe en na 1 minuut verder bakken het sausje en zout naar smaak. Leg een deksel op de pan en laat het geheel nog tien minuten sudderen. Bind het vocht met aangemaakte maizena en verwijder de knoflookteentjes. Geef er gekookte rijst bij.

DIERENLEED — Roger Bollen



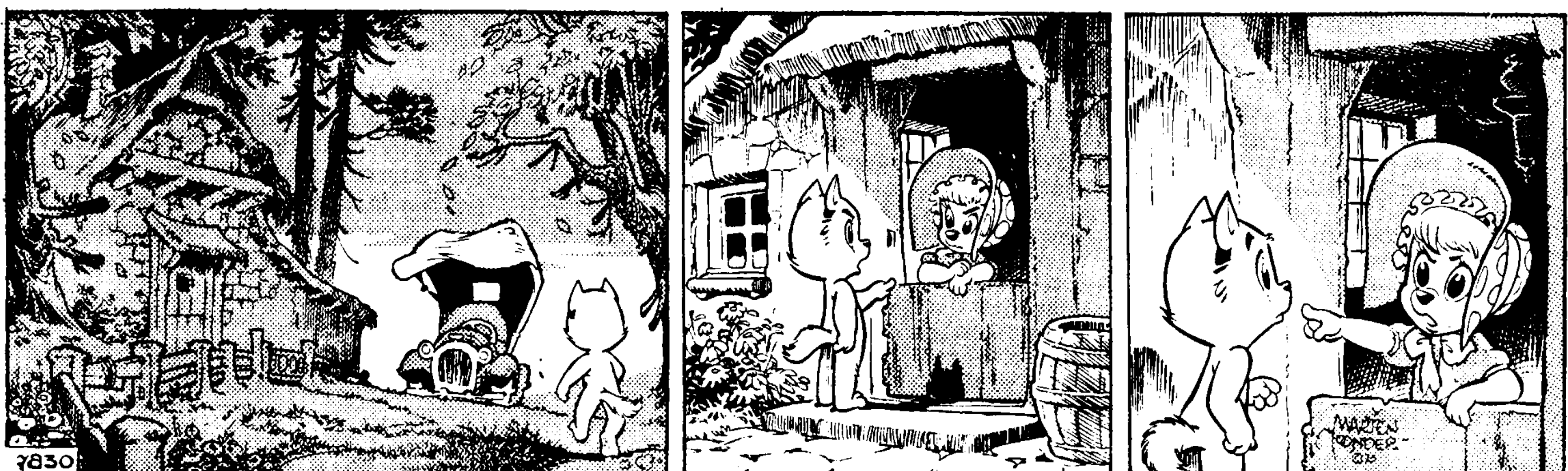
arman en ilva



de gladde glipper — Suske en Wiske



Heer Bommel en de vreselijke krakken



7830. Toen Tom Poes die morgen naar huis liep, passeerde hij de woning van juffrouw Doddel, en tot zijn verbazing zag hij daar de Oude Schicht staan. „Dat is vreemd, dacht hij. „Heer Ollie is gisteravond naar huis gelopen, want ik kwam hem tegen. Maar dan... Hij heeft Flut en Knot dus naar Doddeltje gebracht! Gelukkig dat ik dit ontdek; het maakt alles veel gemakkelijker." Met deze gedachte liep hij het tuintje in en klopte op de deur „Is het waar, dat heer Bommel hier gisteravond twee kleine ventjes gebracht heeft?" vroeg hij toen het vrouwtje opendeed. „Wat heb jij daar mee te maken?", vroeg ze achterdochtig. „Ollie zei zelf, dat ik het geheim moest houden, dus kan ik je geen antwoord geven." „Maar het is gevaarlijk?', zei Tom Poes dringend.

„Ik weet niet precies hoe, maar er kan van alles gebeuren. Ze komen van het eiland Laak, ziet u? Daar zaten ze in een soort vesting die onveilig gemaakt werd door reuzen. En nu denk ik..." Maar de buurvrouw liet hem niet uitspreken. „Ga weg!" riep ze boos. „Jij bent een van die vijanden, waar Ollie zo voor gewaarschuwd heeft. Jij wilt ze zeker weer in die akelige kliniek hebben, hè? Loop door, Tom Poes, of ik waarschuw de politie!"

VANDAAG de dag

Rijnmond meet op autoloze zondagen het milieu

ROTTERDAM — Op initiatief van de dienst Centraal Milieubeheer Rijnmond zullen, althans wanneer ontheffing van het zondag-rijverbod wordt verkregen op de eerstkomende autovrije zondagen op grote schaal metingen worden verricht in en rond het Europoort-Botlekgebied. Op deze wijze hoopt men een beter inzicht te krijgen in de mate waarin het verkeer en de industrie bijdragen tot de luchtverontreiniging. Hierbij zal ook de vraag worden betrokken in hoeverre het verkeer van invloed is op eventuele smogvorming.

Sociale premies stijgen met 2,45 procent

DEN HAAG — Gebleken is nu dat de sociale premies voor 1974 aanzienlijk meer zullen stijgen dan aanvankelijk was geraamd. De premies zullen stijgen met bijna 2,5 procent van het premieplichtig inkomen. Het Centraal Planbureau kwam met zijn ramingen van september niet hoger dan 1,7 procent. Met de 2,5 procent worden alle gestelde normen opnieuw overschreden. Dit is in overeenstemming met wat minister Boersma dezer dagen in een gesprek met onze redactie economie toegaf.

De nieuwe premies, vergeleken met de huidige zien er als volgt uit: Volksverzekeringen· Alg. Ouderdoms Wet (AOW) nu 104 wordt 10,6; Alg. Weduwen en Wezenwet (AWW) blijft gelijk met 1,6; Alg. Kinderbijslagwet (AKW) nu 1,8 wordt 1,9; Alg. Wet Bijzondere Ziektekosten (AWBZ) nu 2,65 wordt 2,8; Werknemersverzekeringen: Ziektewet (ZW) nu 7,4 wordt 7,8; Wet Arbeidsongeschiktheidsverzekering (WAO) is 7,8 wordt 8,4; Ziekenfondswet is 8,9 wordt 9,6; Werkloosheidswet (WW) blijft 1,1 procent; Kinderbijslagwet Loontrekkenden (KWL) is 3,2 wordt 3,6.

Hoogleraar schrijft in cel "bestseller"

PARAMARIBO — De Surinaamse hoogleraar in de economie dr. Walter D. is door de kantonrechter in Paramaribo wegens valsheid in geschrifte veroordeeld tot een gevangenisstraf van 8 maanden. De hoogleraar zei tijdens de rechtzaak dat hij in financiële moeilijkheden verkeerde en daarom had hij door zelf in naam van de Stichting voor het Kind loten uit te brengen, getracht zijn financiële tekorten te dekken. Hij bedacht een systeem waarin hij in een half jaar 500.000 gulden zou kunnen verdienen. Dr. Walter D. die bestuurslid van de Stichting was, werd evenwel voortijdig ontmaskerd. Nu zit hij vast, maar de hoogleraar ziet de toekomst toch niet somber in. Tijdens zijn gevangenschap schrijft hij een boek over de Surinaamse gevangenis, waarvan hij zelf zegt dat het een bestseller zal worden.

overigens ....

is de regering van de Zuidamerikaanse staat Guyana van plan „obeah", een vorm van tovenarij, te legaliseren als onderdeel van een campagne tot bevordering van de nationale cultuur, ● *heeft het Japanse kabinet besloten een bedrag van een miljoen dollar (circa 2,4 miljoen gulden) naar Egypte over te maken voor hulp aan Egyptische militairen, die in de jongste oorlog gewond zijn geraakt,* ● *bedreigen miljarden insecten in wolekn van 30 kilometer breedte de rijke graanoogast van oostelijk Australië* ● *overwegen de Arabische landen maatregelen te nemen tegen Portugal, „het enige NAVO-land dat openlijk de VS heeft gesteund door tijdens de oorlog wapens naar Israel te zenden",* ● *besloot het Noorse parlement donderdagavond laat met 134 tegen 6 stemmen niet in te gaan op een voorstel van de kleine socialistische verkiezingsliga om de Braziliaanse aartsbisschop Helder Camara 'n zogenaamde volksvredeprijs toe te kennen* ● *vindt de door Nixon voorgedragen opvolger van Spiro Agnew, Gerald Ford, dat het Congres de procedure die kan leiden tot de afzetting van de president, moet voortzetten, omdat dat de beste manier is om de atmosfeer te zuiveren,* ● *en heeft de Griekse regering 130 studenten die als represaille voor tegen het bewind gerichte betogingen en weigering om colleges te volgen in militaire dienst moesten gaan, laten afzwaaien om hun de studie toch maar mogelijk te maken.*

Aanvallen op Campora de laatste weken verdubbeld

Peron worstelt met militante marxisten

BUENOS AIRES — Binnen de Gerechtigheidspartij van Argentinië is een ernstige crisis ontstaan die de leider van deze partij, president van de republiek generaal Juan Peron, de nodige moeilijkheden oplevert. De crisis neemt vooral de laatste weken steeds alarmerender vormen aan. Ze wordt gekarakteriseerd door de interne strijd tussen de socialistische vleugel van de Peronistische beweging, vertegenwoordigd door groepen strijdvaardige jongeren, en de orthodoxe stroming die haar belangrijkste peilers heeft in de machtige Algemene bond van de arbeid en de politieke kaders.

De strijd is losgebrand op 25 mei van dit jaar, de dag waarop de Peronistische president Hector Campora aan de macht kwam met de steun van 50 procent van het Argentijnse kiezersvolk. Dezelfde avond nog opende Campora de poorten van de gevangenissen voor ongeveer 500 politieke delinquenten, voor het merendeel guerrillastrijders ide actief hadden deelgenomen aan de strijd tegen het militaire regiem. Als apostelen van het „socialistische vaderland" kregen vroegere strijders van groeperingen als „Fuerzas Aramadas Revolucionarias" (marxistisch), „Montoneros" (katholieke nationalisten) en „Ejercito Revolucionario del Pueblo" (marxistisch-leninistische) sleutelposten toebedeeld in de nationale en provinciale bestuursorganen op de universiteiten en in de gemeenteraden.

Na een mandaat van 45 dagen namen president Campora en vice-president Vicente Solano Lima ontslag om generaal Peron in staat te stellen via constitutionele weg terug te keren aan de top van de natie. Het gebaar van Campora werd destijds zeer toegejuicht, maar orthodoxe kringen aarzelen niet te zeggen dat de president gedwongen werd de macht uit handen te geven, omdat hij een massale infiltratie van marxisten in de



JUAN PERON ... krachtproef ...

regering zou hebben laten plaatsvinden. De aanvallen op Campora zijn de laatste week meer dan verdubbeld: in een verklaring, ondertekend door meer dan 50 politieke en maatschappelijke peronistische organisaties, wordt hem verweten „de republiek te hebben overgeleverd aan de chaos en de anarchie". Opschriften als „Campora verrader", „Campora bolsjewiek" zijn door jonge militante partijleden op de muren van de hoofdstad gekalkt.

Nationale kruistocht

De „marxistenjacht" is voor de getrouwen van generaal Peron een ware nationale kruistocht geworden. Rodolfo Puiggros, rector van de universiteit van Buenos Aires, werd gedwongen zijn ontslag in te dienen, omdat hij de universiteit onder een marxistisch schild had geplaatst. De gouverneurs van de rijke provincies Mendoza en Cordoba hebben felle aanvallen te verduren van orthodoxe kringen, die hun een welwillende houding verwijten tegenover marxistische groeperingen.

Tevens zijn „ideologische zuiveringen" aangekondigd in de provincies Buenos Aires en Tucuman, waar de secretaris-generaal van de peronistische vakbond nog onlangs werd gearresteerd op bevel van de senaat, omdat hij onlangs het parlement had bezet aan het hoofd van een groep „anti-marxistische" arbeiders. Ook in de provincie Formosa gist het en de gouverneur van Santa Fe, Silvestre Begnis, een oud-militant van de neo-radicale partij van ex-president Arturo Frondizi, ligt in onmin met de nonconformistische vleugel van de peronistische partij.

In deze atmosfeer van politieke instabiliteit voert de marxistisch-leninistische beweging „Ejercito Revolucionario del Pueblo" (ERP) een apart oorlogje met de regering. De organisatie, die onder haar leden verscheidene moordenaars telt van hoge legerofficieren en ontvoerders van vooraanstaande autoriteiten, werd op 24 september onwettig verklaard. Nog geen 24 uur later wreekte de ERP zich door het vermoorden van de invloedrijke peronistische vakbondsleider Jose Rucci, een „slippendrager" van de president. „Tot aan de totale overwinning van het marxisme" is het devies van de ERP en haar leider Roberto Santucho, de meestgezochte man van Argentinië op dit moment. Intussen schijnt generaal Peron, voor de derde maal als president van de gepubliek geïnstalleerd, zich een beetje afzijdig te houden van de twist die toch zijn beweging geleidelijk doet afbrokkelen. Hij blijft vrede en eenheid van alle Argentijnen prediken. In het jaar 2.000, zo stelt hij, zullen wij verenigd zijn of worden overheerst.

Politie zag het verkeerd

Vijf jaar voor Schiedamse roofoverval

DEN HAAG — Het gerechtshof in Den Haag heeft de 33-jarige Rotterdamse autohandelaar Bertus F. tot vijf jaar gevangenisstraf met aftrek van voorarrest veroordeeld voor zijn aandeel in de beroving van de Schiedamse winkelier Koos van den Bosch. De winkelier was bij de overval, op 6 juli gepleegd bij zijn flat aan de Nieuw Damlaan in Schiedam, door een kogel uit een door Bertus gehanteerd pistool om het leven gekomen. Volgens Bertus was de winkelier bij de vechtpartij tegen het wapen aangevallen en was het daardoor afgegaan.

Bij de overval was Bertus' mededader, de 31-jarige Arie V. er met de tas met f 12.000. —van de winkelier vandoor gegaan. De politie arresteerde beide mannen vrijwel direct, want zij stond klaar om hen te betrappen. De politie verklaarde later de zaak verkeerd te hebben beoordeeld en daarom niet verder te hebben ingegrepen.

De rechtbank in Rotterdam had Bertus veroordeeld tot vijf jaar en onvoorwaardelijke terbeschikkingstelling van de regering. Het hof liet eerst een nader psychiatrisch onderzoek verrichten. Dat wees uit dat tbr niet nodig was voor Bertus. De procureur-generaal volstond daarom met een eis van vijf jaar. Ook Arie V. kreeg van de rechtbank en in noger beroep van het hof een straf van vijf jaar.

Brute moord in Brugge

BRUSSEL — De Belgische politie heeft de dader gepakt van een afschuwelijke moord die eerder op de avond in Ruddervoorde, nabij Brugge gepleegd was. Twee zusjes vonden daar het naakte en afschuwelijk verminkte lichaam van hun 21-jarige zusje Rosanne Calpaert. Het anderhalf jaar oude kindje van de vrouw zat bij het lijk van de moeder te huilen.

Het stoffelijk overschot van de vrouw werd onder aan de trap in het huis gevonden. Een onderzoek bracht aan het licht dat de vrouw verkracht is, gewurgd en met messteken afgemaakt. Haar portemonnaie werd een 300 meter verderop in de straat teruggevonden.

De dader van de moord is een 33-jarige man uit Torhout. De man die ongehuwd is leefde met een gescheiden vrouw. Na zijn aanhouding bekende hij de moord te hebben gepleegd.

REDUCTIE OP REISSOM NA REVALUATIE

AMSTERDAM — De Algemene Nederlandse Vereniging van Reisbureaus heeft, in overleg met het ministerie van Economische Zaken, besloten reducties op de reissom toe te passen als gevolg van de revaluatie van de Nederlandse gulden.

Zo zal op vliegreizen een reductie op de reissom worden verleend van één procent, op de touringcarreizen een reductie van twee procent en van trein -en autoreizen zal de reissom met drie procent worden verlaagd.

Duits giftransport passeert Nederland

Van onze correspondent

BONN — De zeer giftige afvalstoffen, die in duizenden vaten onbeschermd op vuilnisbelten in de Westduitse staat Hessen hebben gelegen, kunnen nu worden afgevoerd naar Rotterdam. Volgende week woensdag vertrekt de eerste tanker met 300.000 liter van een afgelegen haventje aan de Main, om onder politiebegeleiding over die rivier en de Rijn naar Nederland te worden gebracht.

Het gevaarlijke goedje wordt in Rotterdam overgeladen in het Westduitse verbrandingsschip Matthias 2, dat daarna voor vernietiging van de grotendeels uit oplosmiddelen bestaande vloeistof de Noordzee op gaat.

Bij het onderzoek van de vaten met indutrieafval, die anderhalve maand geleden het onderwerp werden van een groot milieuschandaal in Hessen (de minister voor milieubescherming kostte het zijn portefeuille) zijn Nederlandse chemici betrokken geweest. Het was mede hun taak om exact vast te stellen om welke stoffen het gaat, zodat de tanker niet na een onderzoek aan de Nederlandse grens zou kunen worden teruggestuurd. Naar voorlopige schattingen zijn er nog vier scheepsladingen nodig om het afval naar Rotterdam te brengen. De Hessische regering is tot de ontdekking gekomen dat haar berekening, dat dit karwei ongeveer een miljoen mark zou gaan kosten, nogal aan de lage kant is geweest.

+ BOYCOT +



"Wie niet horen wil, moet lopen ...."

Nieuwe ontdekking op kerngebied

PHILADELPHIA — De geleerde van de Amerikaanse commissie voor atoomenergie, Thomas Weaver, heeft meegedeeld dat een nieuw soort kernenergie is ontdekt die energie oplevert zonder de gevaren van radio-actieve straling die aan de huidige kernreactoren kleven. Het gaat hier om de splitsing van een vorm van het element borium, „waarbij practisch geen radio-activiteit blijft hangen en dat dus de basis kan vormen voor superschone kerncentrales".

De ontdekking weerlegt het geloof dat splitsingsenergie alleen door zware elementen zoals uranium en plutonium kan worden geleverd, zei hij. In principe zijn energiecentrales die van boriumsplitsing gebruik maken in staat te werken met 100.000 maal kleinere hoeveelheid radio-actieve bijprodukten dan de conventionele centrales. Er zal echter nog aanmerkelijke vooruitgang op technologisch gebied moeten worden geboekt wil de methode praktisch bruikbaar worden voor de produktie van energie. „Het bijna volkomen ontbreken van radio-actieve bijprodukten maakt de methode echter zo aantrekkelijk dat het de moeite waard is die uitdaging te aanvaarden", aldus Weaver.

IDEOLOGISCHE STRIJD OP ALLE GOLFLENGTEN

WENEN — De Sovjetunie en China zijn verwikkeld in een etheroorlog, waaraan de beide landen grote bedragen besteden om hun ideeën over de gehele wereld te verspreiden.

De buitenlandse uitzendingen van Peking brengen de boodschap van Mao in 39 talen, in nieuwsprogramma's en documentaire films, die elke dag 191 zenduren krijgen. De Sovjetunie, die beschikt over het grootste radionet ter wereld, zendt uit in 83 talen. Dertien Russische stations zijn op het buitenland gericht, met dagelijks in totaal 341 zenduren.

Deze strijd in de ether gaat zonder verpozen voort, niet alleen tussen de twee communistische reuzen, maar ook tussen de communistische wereld en het westen. In 1972 zonden de communistische landen, inclusief Rusland en China, per week 5.251 uur uit. De westerse landen, met de Verenigde Staten voorop waren slechts 3.980 uur in de lucht.

Verdubbeld

De Chineestalige uitzendingen van Rusland zijn in twee jaar bijna verdubbeld, een uitvloeisel van het verscherpte ideologisch en politiek conflict tussen Moskou en Peking. De Russische radiostations zenden meer uit in het Chinees dan in welke andere taal ook, afgezien van het Russisch. De Chinese programma's zijn gericht op Rusland en de andere landen van het Sovjetblok omvatten 34 uur van de in totaal 51 uur, die dagelijks naar Europa wordt uitgezonden.

Het kleine Albanië, China's enige bondgenoot in Europa, heeft na Rusland en China van alle communistische landen de meeste uitzendingen in vreemde talen: 18!

Volgens westerse luisterposten zijn de communistische uitzendingen naar andere landen tussen 1950 en 1972 vervijfvoudigd. De westerse stations breidden hun zendtijd in dezelfde periode 2½ maal uit.

Drie Amerikaanse stations zenden wekelijks 1.832 uur uit naar andere landen. Dit zijn „The Voice of America", dat in handen is van de regering en over de hele wereld actief is, en de twee particuliere, zij het wel door de overheid gesubsidieerde stations „Radio Free Europe" en „Radio Liberty", die zich op de communistische landen richten. Voorts zijn er de Britse buitenlandse uitzendingen met 711 uur per week en de Westduitse kortegolfuitzendingen met 796 uur per week.

In de Sovjetunie verzorgt „Radio Moskou" driekwart van het totaal van 1.883 wekelijkse zenduren naar andere landen.

Andere uitzendingen worden de lucht ingestuurd vanuit Bakoe, Doeshanhe, Tasjkent, Erevan, Kiev, Minsk, Riga, Tallinn en Vilnius, alle gericht op westerse landen rondom de Sovjetunie. Verder zijn er de uitzendingen van „Radio Vrede en Vooruitgang", „De Stem van het Sovjet-thuisland" en „radio Volga".

Hebreeuws

De laatste jaren heeft de Sovjetunie ook Hebreeuws en Jiddish opgenomen in zijn repertoire van radiotalen, kennelijk voor de Russische joden die naar Israel zijn geëmigreerd. De Sovjet-uitzendingen naar Afrika zijn in tien jaar verdrievoudigd, en gaan nu dagelijks 64 uur in zestien talen de lucht in. Naar Azië wordt dagelijks 124 uur in 39 talen uitgezonden.

De Russische radiotalen omvatten enkele exotische talen, zoals het Creools, bestemd voor het Caraïbische gebied, en het Guarani, dat gesproken wordt door Indianen in Zuid-Amerika. De helft van de Chinese buitenlandse programma's is gericht op andere landen in Azië, onder andere 6½ uur per dag in het Japans, drie uur in het Hindi, en twee uur in het Arabisch.

Zuid-Amerika wordt door de Sovjetunie 17 uur per dag bewerkt, door China 11 uur. Polen heeft dagelijks uitzendingen in het esperanto. Bulgarije tweemaal per week. Oost-Duitsland en Tsjechoslowakije hebben uitzendingen in het Swahili. Roemenië heeft elke dag een uitzending van een half uur in het Jiddish.

Faciliteiten

Verscheidene Oosteuropese landen verlenen faciliteiten aan clandestiene radiozenders. De Sovjetunie heeft een radiostation dat „Vonken" heet en naar verluidt bemand wordt door pro-Russische Chinese bannelingen. China heeft verscheidene stations dicht bij de Russische grens. Volgens westerse luisterposten is een daarvan de „Stem van het Oekraïnse bevrijdingsfront", dat dagelijks drie uur uitzendt om separatistische denkbeelden in de Sovjetunie aan te wakkeren. China verleent ook gastvrijheid aan „de Stem van de Maleise Revolutie" en „de Stem van het Thaise Volk".

Iraanse pro-communistische bannelingen zenden uit vanuit Bakoe, en uitzendingen van de Turkse communistische partij en van Griekse democraten schijnen vanuit Oost-Duitsland te komen. „Radio Vrij Portugal" en „Radio Onafhankelijk Spanje" gaan vermoedelijk de ether in vanuit Roemenië.

Raskin en zijn Volksunie geloven niet meer in de komst van de raffinaderij

door Jan-Willem van Gils

EIGENBILZEN — Komt er nu een olieraffinaderij in Ternaaien of komt er helemaal geen meer? Deze vraag is nog steeds onbeantwoord en blijft actueel. Ze heeft de Zuidlimburgse bevolking, en met name die van beide Maasoevers meer dan twee jaar parten gespeeld. Er werd gesproken over de komst van Amoco, de Société Française des Pétroles en nog enkele andere grootheden op het terrein van de olie-industrie. Zij kregen van de Belgische staat het aanbod om in Ternaaien, op een steenworp van het Nederlandse Eijsden, te starten met een raffinaderij annex petro-chemische industrie. De onrust groeide en laaide weer op wanneer er nieuwe namen werden genoemd.

Ook in Belgisch Limburg staat men sinds kort sceptischer tegenover de plannen van de Belgische regering. Men gelooft niet meer in toezeggingen dat de raffinaderij voor de volle honderd procent schoon zal zijn. De twijfel over de rentabiliteit van de industrie binnen de kringen van de Volksunie sluipt nu ook binnen bij de CVP en andere partijen. Men gelooft steeds minder in de haalbaarheid van het projekt, dat nog steeds heftig door de Belgische Socialistische Partij (BSP) wordt verdedigd.

Angstvallig worden nu alle Belgische zetten waargenomen door Nederlandse politici en herhaaldelijk staat het licht op rood als er opnieuw berichten verschijnen over de voorgenomen komst van de reffinaderij Ibramco, die op 12 maart van dit jaar werd gesticht. Een van de felste tegenstanders van een olie-industrie in Ternaaien is het Belgische parlementslid mr. Evrard Raskin, die de laatste maanden meer in Nederland in het nieuws kwam dan in zijn eigen land. Evrard Rasking van de Volksunie gelooft niet meer in de komst van een olieraffinaderij. „De socialisten zullen natuurlijk alles doen om de zaak koste wat kost door te drijven. Oo al is overduidelijk bewezen dat de industrie economisch onrendabel is", zegt hij. „Wanneer echter binnen de regeringspartijen verdeeldheid komt over deze affaire, ben ik zeker dat ze niet door zal gaan"

Onrendabel

Mr. Raskin — hij is ook wethouder in zijn woonplaats Eigenbilzen — blijft naarstig zoeken naar middelen om aan te tonen dat de raffinaderij niets meer is dan een politieke manoeuvre van de BSP. „Het is de socialisten alleen maar om te doen om hun eigen mensen zoveel mogelijk machtsposities te geven. Het enige dat hen interesseert is verstaatsing van het maatschappelijk leven in België". Mr. Raskin weet te vertellen dat Ibramco — Iranian Belgian Refining and Marketing Company S.A. — straks de olie uit Perzië tegen dezelfde prijs zal verkrijgen als andere maatschappijen. „Het argument dat men met Ibramco zal kunnen concurreren met andere olie-maatschappijen valt dan helemaal weg. Bovendien moet nog een pijpleiding van 1 miljard Belgische francs a angelegd worden van Antwerpen naar Ternaaien. Verder zal 1 miljard gespendeerd moeten worden om aan de veiligheidsvoorschriften en milieu-eisen te kunnen voldoen. Dat is dan twee miljard dat extra moet worden uitgegeven boven de stichtingskosten van de raffinaderij. Ja, waar blijf je dan met je prijs?", zo vraag t Evrard Raskin zich af.

„Ibramco is overigens in de grootste geheimzinnigheid opgericht. Minister W. Claes van Economische Zaken zei in een kamerdebat op 20 maart dat er eerst een studierapport zou komen voordat er een vennootschap zou worden opgericht. Later is mij gebleken dat deze vennootschap al op 12 maart was opgeriht", legt Raskin geërgerd uit. Volgens het Belgische parlementslid is ook de Raad van Beheer van Ibramco nogal wazig tot stand gekomen. Hierin zitten volgens hem André Baeyens, secretaris-generaal van het ministerie van Economische Zaken, Gilbert Mottard, gouverneur van de provincie Luik, Charles van Herbruggen, kabinetschef van het ministerie van Economische Zaken en Maurice Barbason, vroegere kabinetschef van de huidige minister van Binnenlandse Zaken Close, welke laatste staatssecretaris was voor Waalse Streekeconomie. „De eerste drie zijn notoire socialisten. Alle vier — er zitten ook vier Perzen in de Raad van Beheer —hebben op persoonlijke titel zitting in de Raad. Van een vertegenwoordiging van de Belgische Staat in Ibramco is dus gewoon geen sprake", zegt Raskin.

Immoreel

André Baeyens moet, als we mr. Raskin mogen geloven, de machtigste man in België zijn. Deze ambtenaar bekleedt overal topfunkties. Zo is hij ondermeer de hoogste chef van het Atoomcentrum in Mol, zit hij in de Raad van Beheer van Distrigaz, van het Controle-comité voor Gas en Elektriciteit, in het Komitee van Toezicht voor de oliesektor en in de Adviescommissie inzake Aardolie. „Alles wat Ibramco betreft is gewoon het werk van



Baeyens. De petroleum-industrie was het enige, waarin de Belgische Staat nog niet participeerde", zo gaat Raskin verder. „Op zichzelf heb ik geen enkele bezwaar in deze partcipatie, maar het moet wel zin hebben. De bevolking moet er van kunnen profiteren. En als dat niet het geval is, moeten we niet beginnen aan dergelijke projekten". Evrard Raskin spreekt over het immoreel optreden van de BSP. „Men denkt binnen socialistische kringen alleen maar aan het versterken van de partij. Er wordt niet meer gedacht aan het socialistische doel. Het gaat erom hun eigen mensen de hoogste posten te geven. Vriendjespolitiek wordt er bedreven en dat is immoreel tegenover de kiezer, de Belgische bevolking", is de klaagzang van Raskin.

Ibramco zou een evenwicht moeten geven tussen de industrialisatie in Wallonië en Vlaanderen. In Wallonië staat slechts één raffinaderij. In Feluy. Hier werd volgens Raskin een vereniging opgericht tot voorkoming van hinder en vervuiling, die vooruitspruiten uit de aldaar gevestigde raffinaderij. De andere raffinaderijen — twee tot drie —staan in Antwerpen. „Het is duidelijk dat in Wallonië een omschakeling moet plaatsvinden naar nieuwe vormen van industrialisatie. Vroeger waren het hoofdzakelijk steenkool en staal die de boventoon voerden. De industrialisatie in Vlaanderen is pas na de Tweede Wereldoorlog tot stand gekomen, zodat hier vanzelf nieuwe industrieën kwamen". Tijdens een interpellatie in de kamer op 2 mei van dit jaar zei Raskin ondermeer: „Het is het algemeen geweten dat de werking van de raffinaderij heel wat pollutie kan veroorzaken. Vorig jaar pas heeft de Westduitse deelstaat Rijnland-Pfalz de oprichting van een dergelijk bedrijf te Worms gewoonweg verboden, omdat men van mening was dat de milieuvervuiling die zou worden veroorzaakt, niet opweegt tegen de creatie van een aantal arbeidsplaatsen".

Verderop in zijn interpellatie zegt hij: „Ik meen dat wij niet zomaar kunnen voorbijgaan aan de vrees die de Nederlanders ten overstaan van het project Ternaaien koesteren. Het is immers zo dat milieuvervuiling slechts door internationaal overleg en door internationale samenwerking met succes kan bestreden worden. Zo wij echter geen aandacht hebben voor pollutie waarvan onze noorderburen het slachtoffer zullen zijn, dan zal dit overleg en deze samenwerking nooit definitief van de grond kunnen komen", aldus Raskin, die dan tevens wijst op de represaille-maatregelen die de Nederlandse regering zou kunnen nemen met betrekking tot het Baalhoekkanaal en de Bocht bij Bath.

„Project niets meer dan een politieke BSP-manoeuvre"

DSM

Het is niet alleen tegen de raffinaderij in Ternaaien waar Raskin over praat. Op 14 januari 1971 interpelleerde hij reeds over de plannen van de Nederlandse regering om in Urmond een raffinaderij te stichten. Ook hier was Raskin vierkant tegen. Verder is hij voornemens om de geruchten te onderzoek dat DSM uit Geleen via het beekje nabij Leut de Maas vervuilt. „Het water komt uiteindelijk toch weer in Nederland terecht, maar het is en blijft vervuiling als het waar is dat DSM loost via dat Beekje". De Belgen verwijten — na de grote anti-raffinaderij demonstratie in Maastricht vorige maand — de Nederlanders dat ook zij sterk vervuilende industrieën langs de Maas hebben liggen. Genoemd worden de ENCI, de Zinkwitfabriek in Eijsden, de KNP en vooral DSM in Geleen. Voor Evrard Raskin zijn dit weliswaar ook milieu-problemen, maar hij richt zijn aandacht voorlopig op de raffinaderij in Ternaaien. Zijn mening steekt hij, zoals inmiddels welbekend is, niet onder stoelen of banken.

Oranje

Hij liep mee in de demonstratieoptocht in Maastricht. Hij kwam voor de Nederlandse beeldbuis en radio. „Ze verwijten me nu dat ik de belangen aan het behartigen ben van de Royal Dutch (Shell) en dat ik zelfs Oranjegezind zou zijn", zegt hij lachend. De eenmansactie van Raskin in zijn kiesdistrict is uitgegroeid. Ook de CVP-jongeren en het CVP-kamerlid Mathieu Rutten uit Tongeren hebben al van hun afkeer laten blijken. Dat pas op het moment dat de publieke opinie duidelijke stelling begon te nemen tegen de raffinaderij. Eerder hield de Vlaamse CVP zich op de vlakte in Belgisch-Limburg. De acties van de Volksunie hebben heel wat teweeg gebracht in België. In het weekblad „Links" van non-conformistische BSP-jongeren wordt weliswaar een aanval gedaan op de Nederlandse protest-acties, maar ook zij vragen zich nu af of de raffinaderij rendabel zal zijn, en of het leefmilieu niet te zeer aangetast zal worden.

De interpellatie van mr. Raskin, die nog steeds is uitgesteld in verband met de dreigende regeringscrisis in België, zal binnenkort aan de orde komen. Deze maand is van deze interpellatie niets gekomen, omdat de oppositie met een politiek manoeuvre een vergadering boycotte. „We hadden geen zin om over belangrijke zaken tot diep in de nacht te vergaderen. De oppositie had voorgesteld om het debat met betrekking tot Ibramco uit te stellen tot de volgende dag. De regeringscoalitie trok daar niet aan, en wij zijn toen weggelopen. Vandaar ook dat mijn interpellatie is uitgesteld vorige week woensdag", legt mr. Raskin tenslotte uit.

Persspiegel

Ook een kwestie van mentaliteit

Morgen moeten we de auto in de garage laten staan. Rijden mogen alleen degenen, die hebben kunnen aantonen dat zij niet zonder automobiel kunnen en op grond van dat argument permissie hebben gekregen. Onbekend is hoeveel mensen sinds de afkondiging van de beperkende maatregel om ontheffing hebben gevraagd; vast staat wel dat het om een zeer omvangrijk legioen gaat.

Staatssecretaris Van Hulten van verkeer en waterstaat onthulde zo pas in de Tweede Kamer dat, wanneer tien procent van alle autobezitters in Nederand dispensatie zou vragen, er nog altijd zo'n 300.000 wagens op de weg zouden zijn. Ervan uitgaande dat alle ontheveenen de daad bij het woord voegen, zou dat kunnen betekenen, dat er morgen meer wagens op de weg zijn dan onder normale omstandigheden op een zondag.

Daarmee zitten we dan midden in het probleem.

De instelling van de autoloze zondag is een impopulaire maatregel, die het kabinet ook nooit zou hebben genomen, ware het niet dat het ervan overtuigd is, dat de situatie op de oliemarkt zo'n ingreep noodzakelijk maakte. Hierover behoeft geen enkele twijfel te bestaan. Ondanks kritiek en klachten die ten aanzien van de politieke manoeuvres van de regering-Den Uyl in de oliekwestie hier en daar zijn geuit, blijkt men Lubbers' interventie over het algemeen te kunnen billijken. Een andere vraag evenwel — en daar waar het in feite om gaat — is of het zondags rijverbod effectief zal uitpakken.

Want afgezien nog van de mogelijkheid dat de bezuinigingsmaatregel totaal aan zijn doel voorbijschiet, als de hierboven geschetste hypothese realiteit wordt, dient men zich af te vragen of een groot deel van hetgeen men nu onder zondagsverkeer verstaat, als gevolg van het regeringsdecreet niet naar zaterdagmiddag en -avond zal worden verplaatst, zodat er op de weekeinden in zijn totaliteit toch een verkeersintensiteit ontstaat, die het beoogde effect van de beperkende maatregel volkomen te niet doet. We denken hierbij bijvoorbeeld aan de verplaatsing van sportieve (!), politieke en culturele manifestaties van de zondag naar de zaterdag, gebeurtenissen dus, waarvan bekend is dat zij een grote schare publiek in beweging kunnen en zullen brengen. En verder aan de, wat men in de volksmond „zondagsrijders" noemt. Talrijke automobilisten uit deze categorie zullen er onder de gegeven omstandigheden wel een dagje eerder op uit trekken.

In dit opzicht kan men geen enkele vergelijking trekken met de situatie in 1956. Van de vrije zaterdag was toen immers nog geen sprake.

Dus toch maar liever distributie in plaats van een zondags rijverbod?

Op het eerste gezicht lijkt het tanken tegen afgifte van bonnetjes een redelijk en rechtvaardig systeem. Dan kan iedereen blijven rijden en nog wel op tijdstippen die hem welgevallig zijn. Een ander pluspunt is dat — gezien de noodzaak om zuinig te zijn — ook selectiever gereden zal worden en wat kalmer aan.

De medaille heeft nochtans ook een keerzijde. En wat voor een. Een kardinale vraag bijvoorbeeld is: wie wát krijgt. De doorsnee-automobilist die zijn wagen niet voor professionele doeleinden gebruikt, maakt een jaargemiddelde van circa 16 000 kilometer. De kans is groot dat deze categorie de dans ontspringt (in het geval dat iedereen evenveel bonnen zou krijgen), als de overheid met betrekking tot het bonnetjessysteem geen differentiatie zou aanbrengen. Vooropgesteld nu dat de minister wel hiertoe overgaat, blijft de vraag hoe men die differentiatie wil doorvoeren. Zij die hun autootje nodig hebben voor een adequate uitoefening van hun beroep, zullen in veel gevallen niet in staat zijn, die noodzaak aanwijsbaar te maken. En hoe staat het met de tweede wagen?

Bovendien kleeft aan het distributiesysteem het grote gevaar van zwarte handel. Speciaal in de grensstreken zullen — wat begrijpelijk is — automobilisten in West-Duitsland en België gaan tanken. Wie dan wil, kan zijn bonnetjes hier te lande verkopen en er een lucratieve prijs voor opstrijken. Het ziet er niet naar uit dat de regering daar zomaar een stokje voor kan steken. Aan het tanken-over-de-grens zou wellicht een einde kunnen komen, als de toestand bij onze buren zich in „Nederlandse zin" verslechtert. Maar zover is het nog lang niet.

De vraag wat de voorkeur verdient: een zondags rijverbod of gedistribueerde benzine lijkt voorshands niet te beantwoorden. Het kan zijn dat de ervaring van een paar autoloze zondagen ons in dat opzicht meer duidelijkheid verschaffen. Dan zal misschien blijken dat het een noch het ander volledig aan de verwachtingen beantwoordt.

Is het probleem dan alleen uit de wereld te helpen door vrijwillige medewerking van de automobilist? Voor een belangrijk gedeelte wel. Dat vereist evenwel beheersing, concessies en een grote mate van verantwoordelijkheidsgevoel. Jawel, het is ook een kwestie van mentaliteit. Maar dan begeven we ons op een terrein, dat mogelijk nog glibberiger van aard is dan de huidige oliecrisis.

signalement

Midden-Oosten als wingewest

In oktober 1973 wordt Europa plotseling met de neus op het feit gedrukt, dat de Arabische wereld macht heeft en die macht ook wil gebruiken. Door het dichtdraaien van de oliekraan kan ze een groot deel van ons produktieproces lamleggen, invloed uitoefenen op het prijsbeleid, de inflatie aanwakkeren, kortom onze gehele economische orde verstoren. Dat de Arabische wereld — en dan speciaal de oliesheiks — met hun immens bezit van dollars ook de monetaire stabiliteit kunnen verstoren, is enkele maanden geleden al aangetoond.

Europa ervaart deze Arabische macht met stijgende verwondering. Het versleet het Midden-Oosten tot dusver voor een stel oliesheiks, die onnoemelijk veel geld verdienden aan de olie die ze aan Europa leverden, zich verder verscholen achter grote zonnebrillen en gehuld in Arabische gewaden zich beter thuis voelden in de afgehuurde vleugels van de meest gerenommeerde Europese hotels dan tussen de zure armoe van hun eigen volk, maar zich verder koest hielden en zich zeker niet bemoeiden met zoiets onzakelijks als politiek.

Opeens blijken de sheiks echter wel aan politiek te doen en dan nog wel aan politiek in de zin van handelen uit ideële overwegingen. Aan politiek in de zin van handelen uit eigen belang, waren ze al eerder toegekomen. Hun oprichting van de OPEC mag men zien als een geslaagde poging tot kartelvorming; het samenugaan van de olieproducerende landen werd een machtsmiddel om de prijs van de olie naar believen te bepalen. Kartelvorming is geen chique bezigheid, maar in dit geval zou men het enigszins kunnen billijken, wanneer althans met deze verhoogde prijzen het volk van deze onderontwikkelde oliestaten gebaat zou zijn. Dan kan men het beschouwen als een soort afgedwongen ontwikkelingshulp. Dit is echter allerminst het geval; de kartelvorming maakt slechts de onvoorstelbaar rijke oliesheiks nog rijker.

Aan de politiek van de olieboycot, die zij nu hanteren, liggen echter wel degelijk overwegingen ten grondslag, die van hoger orde zijn dan platte persoonlijke winzucht. Ongetwijfeld ook winzucht, want aan het einde van de boycot zullen sterk verhoogde olieprijzen staan. Toch is het eerste doel van deze boycotpolitiek niet winzucht, maar ondersteuning van bepaalde Arabische eisen, die een ideële achtergrond hebben en gedragen worden door de Arabische volkeren. Zij hangen samen met de aanwezigheid van de staat Israel in de Arabische wereld. Wij willen de verwijten nagaan, die de Arabische wereld over deze aanwezigheid van Israel maakt.

Voorop willen wij duidelijk stellen, dat wij de aanwezigheid van Israel in het Midden-Oosten een natuurrecht achten, al geven we toe dat de wereld dit naturrrecht eerst is gaan erkennen, nadat Duitsland met te grote tolerantie — althans vóór 1940 — van de andere Europese landen een ware volkerenmoord aan de Joden had kunnen voltrekken. Om uw eigen geweten te ontlasten zadelt u ons nu op met een Joodse staat in ons midden, zo verwijt de Arabische wereld ons nu. Het verwijt is onjuist; ook zonder ons kwade geweten had die staat er moeten komen. Een ander verwijt: Israel is in de „dead mans shoes" gaan staan. Daarmee wordt bedoeld, dat Israel de plaats heeft ingenomen van Engeland, dat vroeger koloniale heerser was in dit gebied, maar stuk voor stuk deze Arabische landen onafhankelijkheid heeft moeten geven. Het Midden-Oosten heeft deze onafhankelijkheid met intense vreugde begroet, er gouden bergen van verwacht en het tenslotte als een enorme desillusie ervaren toen de dagen geen gouden randjes bleken te hebben. Die teleurstelling schrijnde nog harder toen het zag hoe in zijn midden Israel tot een Westerse welvaartstaat uitbloeide, wat prompt leidde tot het verwijt dat Israel Engelands koloniale taak had overgenomen. Israels militaire macht en de bezetting van Arabische gebieden stijfden het niet weinig in die mening.

Het laatste verwijt betreft de Palestijnen, die door de vestiging van de Joodse staat tot ontheemden zijn geworden. Het is het enige verwijt van Arabische zijde, dat terecht wordt gemaakt. Het is een gloeiende schande, dat de Palestijnse vluchtelingen verspreid over de Arabische landen, nu al 25 jaar moeten leven zonder vaderland, zonder menswaardig onderkomen, zonder inkomen en met precies zoveel door de UNWRA verstrekt voedsel, dat ze niet omkomen. Het is waar, dat de Arabische landen de nood van deze mensen enkel maar gebruiken om de haat tegen Israel aan te wakkeren, maar het is evenzeer waar, dat de rest van de wereld evenmin iets doet om de nood van deze mensen op te lossen.

In deze problematiek, die in de Arabische wereld leeft ten aanzien van Israel, beginnen de oliesheiks stelling te nemen op andere gronden dan alleen hun oliebelangen. Het is een stellingname, die wijst op een verbondenheid met hun volk en dat is althans een winstpunt. Dat die stellingname naar onze inzichten althans gebaseerd is op grotendeels valse verwijten, is een smartelijke zaak. In dit spel van verwijten tussen de Arabische staten en Israel hebben de supermachten ook stelling genomen, niet zozeer om ideële strijdvragen in het Midden-Oosten te beslissen, maar vooral om hun macht in die gebieden te vestigen of te bevestigen. Er is geen mens in het Midden-Oosten, die deze dubbelrol van de grootmachten niet doorziet en verafschuwt, al speelt men dankbaarheid voor de geboden wapenhulp.

En toch ontlaadt zich de Arabische verbittering nu speciaal op Europa. Dat moet minstens een reden zijn tot gewetensonderzoek van onze kant. Zou het kunnen zijn, dat Europa dat toch zo nauw met het Midden-Oosten is verweven, zich alleen bepaald heeft tot het plukken van economische voordelen van de Arabische wereld en zo haar koloniale image in Arabische ogen heeft behouden? Als Europa begrepen had, dat het met het claimen van dit gebied als vindplaats voor zijn energiebronnen, ook de plicht op zich had moeten nemen om deze landen door massale hulp stap voor stap te brengen binnen de Westerse welvaartseconomie, waaraan zij door hun olieleveranties zo ruim bijdroegen, dan had Europa niet alleen in een voortdurende dialoog met deze landen kunnen staan, maar had ook het probleem-Israel beter begeleid kunnen worden en nooit tot die heftigheid kunnen uitgroeien, die het nu welhaast onoplosbaar maakt.

Wij dachten, dat de Arabische aanval op de Europese economie meer is dan een represaille voor de sympathie met Israel; ze is tevens een terechtwijzing voor de wijze, waarop wij de Arabische wereld louter als „wingewest" hebben beschouwd.

Eens te meer moet Europa gaan begrijpen, dat het een zelfstandige politieke rol in de wereld — en vooral in het Midden-Oosten — heeft te vervullen. Het heeft die rol verzaakt. Het is te hopen, dat de Arabische boycot een nieuwe aansporing is voor Europa om zich zijn eigen identiteit bewust te worden en die politieke eenheid te bewerkstelligen, die het in staat stelt een effectieve rol in het Midden-Oosten te spelen.

In gesprek

Rijverbod (1)

Autoloze zondag! Maar er mogen wél brommers en taxi's rijden!

Als de minister van Economische Zaken óók de brommers zou verbieden op zondag te rijden, zou dat wel twee miljoen liter brandstof per zondag besparen of misschien nog wel méér, als we aannemen, dat er in ons land wel twee miljoen brommers zijn, die op zondag minstens één liter verbruiken.

Wat de taxi's betreft: de rijkelui kunnen hun etentje nog wel buitenshuis gaan nuttigen; ze bellen eenvoudig om een taxi; hun vrouw hoeft dan niet te koken, maar de arme werkman moet thuis blijven. En Afcenters mogen die wél rijden! Die kunnen in ieder geval óók een taxi betalen.

Ik ben niet jaloers op deze mensen. Wel vind ik, dat op autoloze zondagen niemand zich moet kunnen verplaatsen en dat het zó moest zijn, dat taxi's alleen voor noodgevallen mogen worden gebruikt.

HEERLERHEIDE — **L. Koonen**

Rijverbod (2)

Dank zij uitlatingen en gedragslijn van het kabinet-Den Uyl en mede dank zij handelingen van o.a. de KLM, wordt het Nederlandse volk geconfronteerd met een olieboycot. Bedankt! De privé-autobezitter wordt weer afgestraft. Over teruggave van motorrijtuigenbelasting en (verplichte) verzekeringspremie wordt in alle talen angstvallig gezwegen. Wél wordt erop gewezen, dat verzekeringsmaatschappijen geen uitbetalingen doen als schade is ontstaan tengevolge van het in voorraad hebben van meer dan vijf liter benzine. Het is maar dat wij het weten. Innen? Graag. Betalen! Kom nou!

Waarom worden zij, die door hun gedragslijn, uitlatingen en handelingen en niet te vergeten: hun bemoeizucht, oorzaak zijn van deze crisis, niet ter verantwoording geroepen?

Nu wordt het Hollandse gebla-bla afgestraft. En wat gebeurt er nu? Een Nederlandse vertegenwoordiging gaat smoezen met de Arabieren over het niet zo bedoeld hebben van de uitlatingen, om de zaak toe te lichten enz. Die nuchtere Hollanders toch

Het is toch maar wáár: zoals de wind waait, waait mijn rokje en het hemd is nader dan de rok!

SITTARD — **A. Schöppink**

Stoel

De stoel van de minister van buitenlandse zaken, mr. W. van der Stoel, stoelt met zijn ene poot in Chili en met de andere drie poten oefent de minister zo'n druk uit op de Arabische olieleidingen, dat Jan met de pet de domme jongen gaat worden.

BUCHTEN — **T. Hartog**

Afcent (3)

Afgelopen maandag was het debat in de Brunssumse gemeenteraad over een eventueel vertrek van Afcent. De PAK-fraktie zou het militaire apparaat, de Afcent, graag willen zien verdwijnen. Dezelfde PAK-fraktie wil ervoor in de plaats van het ministerie van defensie hebben. Ik heb het in de vergadering onlogisch en het onbegrijpelijk genoemd, dat ze het ene militaire apparaat door het andere willen vervangen.

Bovendien heb ik er nadrukkelijk op gewezen dat het niet de NATO is, die verantwoordelijk is voor dictatuur en kolonialisme maar de afzonderlijke regeringen. Indien bv. Amerika en Duitsland Portugal steunen, dan komt dat voor rekening van die regeringen. De NATO mag zich met die beslissingen van die regeringen niet bemoeien. De NATO is geen superregering die de zelfstandige leden zo'n opdrachten kan geven of zo'n handelingen kan verbieden. U weet toch alleen wel dat regeringen erg gevoelig zijn voor: bemoeien met binnenlandse aangelegenheden.

BRUNSSUM — **Th. Raets**

Tutoyeren (2)

Het raadsverslag van de vergadering van 25 oktober jl. gaf mej. Cobbenhagen uit Gulpen aanleiding in de pen te klimmen. Uit de verslaggeving meende zij te mogen concluderen dat ook de voorzitter werd en wordt getutoyeerd. Uiteraard volslagen nonsens.

Aannemende dat reactie voortkomt uit bezorgdheid, zou het wellicht beter zijn de verkregen informatie of getrokken conclusie op haar juistheid te verifiëren en eerst dan, als het nodig is, te reageren.

In dit geval zou dan bijvoorbeeld het artikeltje „Tutoyeren" niet geplaatst zijn. Overigens is het ook mogelijk op andere wijze uiting te geven aan bezorgdheid of „adviezen" te verstrekken.

Rechtstreeks contact is vaak gemakkelijk, effectief en voorkomt missers als deze.

Hopelijk hebben we weer iets geleerd.

GULPEN — **A. J. Teheux**

Focus, Eric Clapton en andere topmusici

Het nieuwe album van **Focus** is een aanbevelenswaardig produkt. Na de verovering van Nederland en Engeland, maakt de groep zich nu op voor Amerika. Als afsluiting van het sukses in Engeland, ligt dan nu **„At the Rainbow" (Imperial-Bovema)** in de zaken. Op deze live-elpee staat uiteraard niets nieuws: „Focus II", „Focus III", „Answers Questions! Questions? Answers!", „Eruption", „Hocus Pocus" en „Sylvia". Maar voor diegenen die een duidelijk beeld willen krijgen van de ontwikkeling van Focus, is dit album zeer de moeite waard. Vakwerk van zeer hoog niveau.

Voor de volgende elpee blijven we nog even in het Rainbow-theater. Begin dit jaar gaf het gitaarwonder **Eric Clapton** hier een gelegenheidsconsert, wat nu ook op de plaat is verschenen. **„Eric Clapton's Rainbow Concert" (RSO-Polydor)** is eigenlijk een matig produkt geworden. Van Pete Townshend, Ronnie Wood, Rick Grech, Steve inwood, Jim Capaldi, Jimmy Karstein en Eric Clapton — de mensen die voor het nodige geweld zorgen — zou je toch wat méér mogen verwachten. Er staat niets nieuws op en je vraagt je af wanneer Grote Eric weer met wat nieuws komt. Op de live-elpee staan „Badge", „Roll It Over", „Presence Of The Lord", „Pearly Queen", „After Midnight" en „Little Wing".

Stuk voor stuk fijne, degelijke rockwerkjes, weergaloos vertolkt door de beste popmusici van Engeland. Alleen jammer dat er niet meer in het vat zat. Zowel de nieuwe van Focus als die van Clapton mogen historische elpees genoemd worden: Focus sluit hiermee het eerste grote sukses af en Clapton demonstreert zijn kunnen op een muzikaal dieptepunt van zijn carrière.

Spectrum

Op beide elpees ligt bovendien het aksent op het instrumentale. De zang is duidelijk secundair en alle nummers worden gekenmerkt door degelijke solo's. Hoe belangrijk bijv. voorbeeld de rol van een drummer is, wordt het beste gedemonstreerd op de elpee **„Spectrum" (Atlantic-Negram)** van een van de grootste drummers uit de jazzwereld, **Billy Cobham**. Een swingende, rockende en donderende elpee waar je je pet voor af moet zetten. Zelden heb ik iemand zo geestdriftig op het varkensleer horen slaan als op deze eksplosieve plaat. Een elpee waarvan alle nummers even sterk en geweldig zijn.

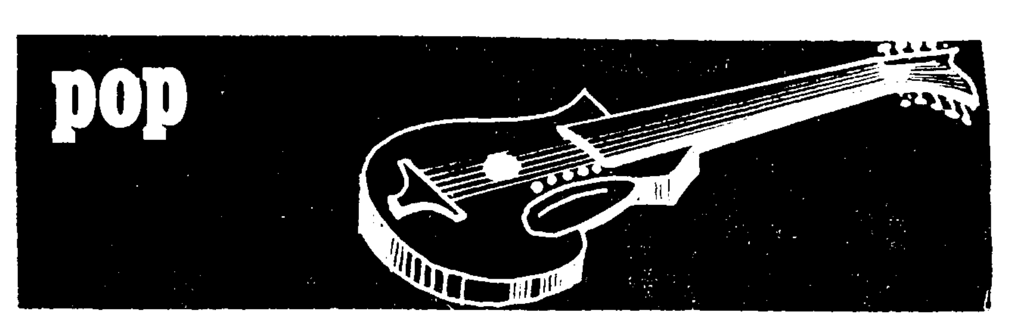
Matig werk

Wanneer we even blijven hangen in de instrumentale elpees, dan komen we al vlug terecht bij de Amerikaanse formatie **The Section** en hun debuutelpee **„Forward Motion" (Warner Bros-Negram)**. Instrumentaal rockwerk moet bijzonder goed zijn wil de muziek bij de luisteraars overkomen. En dat is op deze redelijke elpee maar in drie nummers het geval. „A Kind Of Albatros" voert je inderdaad naar het strand en de zee, de plaats waar deze vogel zich pleegt op te houden. In „Bullet Train" worden er een paar scheppen kolen bovenop gedaan zodat The Section als een waanzinnig snelle trein voortraast. Ook „Burning Bush" komt goed over en spreekt direkt tot je verbeelding.

Het gaafste nummer is „Forward Motion", muzikaal prachtig in elkaar gezet maar weinig tot die verbeelding sprekend. In zijn totaliteit, een beetje tegenvallende elpee. Overigens is de gitarist van The Section, **Danny Kortchmar**, op de solotoer gegaan. **„Kootch" (Warner Bros-Negram)** heet deze solo-elpee met leuke rock doorspekt met Latijnse klanken. Geen hond die er tot nu toe aandacht aan heeft besteed. „Kootch" lijkt dan ook het meest ondergewaardeerde produkt van 1973 te worden en dat is gewoon doodzonde.

Banks en Co

Terug naar Focus. Gitarist **Jan Akkermans** heeft een elpee (de opnamen duurden maar liefst acht maanden) gemaakt met niemand minder dan keyboardspecialist en gitarist **Peter Banks.** De luisterelpee **„Peter Banks" (Sovereign-Bovema)**



is een geweldige produktie geworden, waaraan naast keien als Akkermans en Banks verder medewerking verleenden Ray Bennett en Mike Hough. Een geweldige elpee waarvoor Akkermans en Banks alle nummers schreven. Ik geloof dat maar eens in de tien jaar een elpee verschijnt met zo'n perfekte muziek. Lekker languit liggen en dan luisteren naar komposities als het Spaanse „Vision Of The King", het rustige „Nights", het stomende „Stop That" en „Get Out Of My Fridge". Elk nummer is een grote verrassing op zich met tempowisselingen en solo's op gitaar, fenderpiano en drums waar je koud van wordt. De gelegenheidselpee „Peter Banks featuring Jan Akkermans" is een van de beste elpees van dit jaar.



ERIC CLAPTON
. . . muzikaal dieptepunt . . .

Dwaze groep

Van de elpee van Peter Banks naar die van de Engelse formatie **Flash** is maar een kleine stap. Tenslotte maakt Peter Banks deel uit van deze dwaze formatie, die verder nog bestaat uit Ray Bennett, Colin Carter en Mike Hough. **„Out Of Hands" (Sovereign-Bovema)** is weer een typische Flash-produktie. Popmuziek die er maar moeilijk ingaat. Maar muzikaal gesproken ligt dit album in het verlengde van de soloproduktie van Peter Banks. Met zorg op de band gezette muziek met veel aandacht voor het solistische werk van Flash. Alleen van het gehinnik van zanger Colin Carter ben ik niet onder de indruk. Flash brengt een fris geroutineerd en origineel geluidje. Daarom dat deze elpee een aanrader is. Al was het alleen omdat Flash anders dan anderen is.

JOS GERARDS

knop aan ● knop uit ● knop aan ● knop uit

ZATERDAG

tv

■ = zwart/wit-programma's

NEDERLAND I
Kanalen 5, 51 en 57

16.00 **Journaal.**
16.02 **Kijkkast,** programma voor de kleintjes.
16.40 **Bericht uit Bulgarije,** reportage van een reis die tien Nederlandse kinderen maakten naar Bulgarije.
17.10 **Circusartiesten,** Russische film voor de jeugd.
17.35 ■ **De ondernemer,** Teleac-cursus.
18.45 **Ti-Ta-Tovenaar,** voor de kinderen.
18.55 **Journaal.**
19.05 Swiebertje, „Alles draait om geld", tv-serie voor de jeugd.
20.00 **Journaal.**
20.21 **Herkent u deze tijd?** Spelshow met medewerking van o.a. André van Duin, Mieke Bos en Rob de Nijs.
21.50 **Je leert er mee leven.** Film over het werk en de resultaten van de Nierstichting. Er worden o.m. gesprekken gevoerd met verschillende patiënten.
22.25 **Farce majeure,** satirisch programma.
22.55 **Ander nieuws.**
23.20 **Journaal.**
23.25 ■ **Lied van de week.**
23.30 **Paardesport:** Jumping Amsterdam.

NEDERLAND II
Kanalen 31, 54 en 60

18.45 **Ti-Ta-Tovenaar,** voor de kinderen.
18.55 **Journaal.**
19.05 **Voor lezen een tien.** „Letters vreten": De Kinderboekenweek.
19.30 **Wie van de drie?** Spelprogramma.
20.00 **Journaal.**
20.21 **De Mounties Show met als muzikale gasten Linsey de Paul en Ronnie Tober.**
21.10 **Grand Gala du Disque Classique,** reportage van dit op 26 oktober jl. gehouden gala-concert. Er worden werken uitgevoerd van Benjamin Britten, Max Bruch en Hector Berlioz.
23.10 **Journaal.**

DUITSLAND I
Kanalen 9, 24 en 41

14.30 ■ **Programmaoverzicht.**
14.35 **Journaal.**
14.45 **Het vuurrode speelgoedautotje.**
15.15 **Klaproos,** „Jonge mensen in Canada" met reportages voor de jeugd.
16.45 **Der Markt,** consumentenrubriek.
17.15 **De dood en de kinderen,** studiodienst.
17.45 **Sportjournaal.**
18.30 **Een heerlijk leven;** „Een feest met gevolgen", tv-serie.
19.00 **Hier und heute.**
19.35 **De St.-Patrokluskerk in het stadje Soest (W.Dld.).**
20.00 **Journaal.**
20.15 **Baden-Badener roulette,** amusementsprogramma met medewerking van o.a. Adamo, Gitte, Reinhard Mey en Les Clochards.
21.25 **Lottotrekking.**
21.30 **Journaal**, aansluitend het woord voor de zondag.
21.45 ■ **Vier sleutels,** speelfilm uit 1965; Een bende slaagt erin een bankdirecteur in zijn macht te krijgen maar ze hebben maar tijd tot twaalf uur. Dan moet de grote slag gevallen zijn.
23.30 **Journaal.**

DUITSLAND II
Kanalen 21, 29, 35 en 37

13.45 **Programmaoverzicht.**
14.15 ■ **Programma voor Spaanse gastarbeiders.**
15.00 **Vraag ons wat,** jeugdprogramma.
15.30 **Hedendaagse beroepen,** „De elektro-industrie",
16.00 **De muziek komt,** folkloristisch programma.
17.00 **Journaal.**
17.10 **Spiegel der deelstaten.**
18.00 **Star trek,** „Wat zoemt daar zo?" science-fiction serie.
19.00 **Journaal.**
19.30 **Herkent u deze melodie?** Muzikale quiz.
20.15 ■ **The Philadelphia Story,** Amerikaanse speelfilm uit 1940; Tracy Lord komt er achter dat haar voorgenomen tweede huwelijk niet doorgaat, omdat haar eerste echtgenoot plotseling weer erg veel interesse voor haar heeft.
22.00 **Journaal.**
22.05 **De actuele sportstudio.**
23.20 ■ **De man uit Londen,** tv-film. Twee mannen smokkelen een koffertje door de douane, maar krijgen korte tijd daarna ruzie.
00.30 **Journaal.**

DUITSLAND III
Kanalen 48, 50 en 58

8.20 - 11.30 **Schooltelevisie.**
17.00 **Herhaling van educatieve programma's.**
18.30 **Mens en arbeid.**
19.00 **Klaas Vaak.**
19.05 **God en de wereld.**
19.45 **Nieuws en sport uit de regio.**
20.00 **Journaal.**
20.15 **Kino 73,** filmmagazine.
21.00 **Le mandat,** Senegaleense speelfilm uit 1968 over een man die door overdreven bureaucratie niet kan aantonen dat hij bestaat.

BELGIë (Nederlands)
Kanalen 10, 25, 44 en 62

13.30 **Tivoli,** film over de stranden van Denemarken.
14.00 **De stille man,** film in de serie John Fod.
16.00 - 17.30 **Volksuniversiteit.**
18.00 **De fabeltjeskrant.**
18.05 **De gezonken boot,** jeugdfilm.
19.05 ■ **Traject,** programma over verkeer.
19.35 ■ **Zoeklicht en mededelingen.**
19.45 **Journaal.**
20.10 **De Rudi Carell show,** amusementsprogramma met als gasten o.a. Peter Rubin en Daliah Lavi.
21.20 **20 jaar later,** quizprogramma naar aanleiding van het twintigjarig bestaan van de Vlaamse televisie.
22.05 **Echo,** actualiteitenrubriek.
22.35 **Jake,** „De kroon", tv-serie.
23.25 **Journaal.**

BELGIë (Frans)
Kanalen 8, 28 en 52

14.00 ■ **De onderneming,** tv-cursus
16.25 ■ **Journaal.**
16.30 ■ **Agrarisch nieuws.**
16.45 ■ **Ciao Amici,** programma voor gastarbeiders.
18.00 **A vos marques,** wedstrijdspel voor scholieren.
18.55 **De Wombels.**
19.00 ■ **Het liberalisme.**
19.30 ■ **antenne-soir.**
19.45 **Journaal.**
20.15 **De wonderbaarlijke tuin.**
20.45 **Tarzan the magnificent,** speelfilm.
22.10 **La guimbarde,** amusementsprogramma.
22.50 **Journaal.**

radio

● = Stereo

HILVERSUM I
402 m; FM-kanalen 4 en 17

(Nieuws: 7, 8, 11, 13, 18, 22.30 en 23.55 uur)

7.11 Ochtendgymnastiek. 7.20 ● Z.O.: gevarieerd programma. 10.30 ● Z.I.: muziek- en informatieshow. 13.11 Dingen van de dag. 13.23 ● Dit is het begin...: jongerenprogramma. 14.45 ● NOS-Jazz. 15.10 Programma voor de buitenlandse werknemers. 17.55 Mededelingen. 18.11 Dingen van de dag. 18.20 ● Varié —een afwisselende zaterdagse vooravond. 19.30 De Scala 1925-1950: operamuziek. 20.00 ● De VARA feliciteert: een verzoekplatenprogramma met onverwachte wendingen. 21.55 Boemerang: het nieuws van een week, gewikt en gewogen. 22.40 ● Trio: en: licht instrumentaal trio en solisten. 23.05 Ach ja...., de jaren 50 en En verder?.

HILVERSUM II
298 m; FM-kanalen 13 en 28

(Nieuws: 7, 7.30, 8.30, 10.30, 12.30, 15.30, 17.30, 18.30, 20 en 23.55 uur)

7.02 ● Ontbijt-Soos: gevarieerd programma. 10.00 ● Tien-om: jongerenprogramma. 1.33 ● Route A: amusant wegwijs worden in Nederland. 11.55 Mededelingen. 12.00 Aktua. 12.16 Overheidsvoorlichting: Franco huis. Informatei voor het bedrijfsleven. 12.26 Mededelingen t.b.v. land- en tuinbouw. 12.41 ● Tross-Country. 13.30 ● Steiger B: amusementsprogramma. 15.33 ● Luister uit.... èn thuis: verzoekplatenprogramma voor de militairen. 17.32 Aktua. 17.50 ● Café-chantant: liedjes en muziek uit de goede oude tijd. 18.19 Uitzending van het Gereformeerd Politiek Verbond. 18.41 ● Close-up. 19.00 ● Concert a la carte: klassiek verzoekplatenprogramma. 20.05 Goed bekeken. 20.30 ● Klaviertuositeiten. 20.55 ● Om de kunst. 21.15 Spel met de rechter, hoorspel. 22.05 Klassieke muziek. 22.30 Avondoverdenking. 22.50 Klankbord: actualiteiten, informatie en commentaar. 23.05 ● Postludium: klassiek muziekprogramma.

HILVERSUM III
240 m; FM-kanalen 25 en 39

(Elk heel uur nieuws)

7.02 Klaar wakker. 8.02 ● Tot uw dienst: klassieke muziek op uw verzoek. 10.03 Muziek bij de koffie. 12.03 ● Pers Vers .13.03 ● Drie van u. 15.03 ● Pop Station. 16.03 ● Sportshow I: sport en muziek. 18.02 Joost mag niet eten, muzikaal amusementsprogramma. 22.02 19.02 ● Elpee Pop. 20.02 ● Taxfree: Strictly Country Style. 22.30 ● Jazztime. 22.55 Mededelingen. 23.02 ● Sportshow II — sport en muziek. 0.02 ● Late Date. 2.00 ● Nocture: nachtgedichten — nachtgedachten. 3.00 ● Bent u daar nog? 6.00 ● Morgenstemming. 6.45-7.00 Zondagmorgen.

R.O.Z.
188 m: FM-kanalen 25 en 39

19.00 ROZ-actueel. 19.10 Twee werelden spreken met elkaar Chili en wij.

RADIO LUXEMBURG
208 en 49,26 m: FM-kanalen 6 en 33

(Nieuws: 6.57, 7.57, 9.57, 11.57, 13.57, 15.57, 17.57. Vanaf 20 uur elk heel uur nieuws)

Duits: 6.15 Der fröhliche Wecker. 8.00 Von Haus zu Haus. 8.30 Autofahrer unterwegs. 9.00 Der Badenwannentango. 9.30 Hörergruslotterie. 10.00 Dampf. 10.30 Musik für Eva. 11.30 Hallo Nachbarin. 12.00 Die Luxemburger Funkkantine. 14.00 Die grossen Acht. 15.30 Die Hitbox. 16.00 PL-parade. 16.30 Hörergruslotterie. 17.00 Sport.

Nederlands: 18.00 Mike en Zaki show met Mike Verdrengh. 19.00. Top 10 Nederland en Vlaanderen.

Italiaans: 19.30 Programma voor Italiaanse gastarbeiders.

Engels: 19.45 Dave Christian. 22.00 Paul Burnett. 01.00 Mark Wesley.

B.R.T. II (Belgische radio)
198 m; FM-kanalen 22 en 36

(Nieuws: 5.30, 6.30, 7, 8, 10, 13, 15, 17, 19, 22, 23 en 23.40 uur)

Limburg: 5.30 Wakker zonder wekker. 6.33 Goede morgen, morgen. 8.10 Te bed of niet te bed.

Oost-Vlaanderen: 10.05 Muzikale encyclopedie. 10.30 Inspraak. 11.30 De hitgolf van BRT II.

Antwerpen: 14.00 Zomaar zaterdag.

West-Vlaanderen: 17.10 Piek-Uur. 18.00 De gulden passer. 18.10 Dzingel dzangel. 18.55 Prisma. 19.15 Kiosk. 19.45 Inmanus tuas domine.

Brabant: 20.00 Maxi-club.

ZONDAG

tv

NEDERLAND I
Kanalen 5, 51 en 57

11.00 ■ **Eucharistieviering vanuit het Radboudziekenhuis te Nijmegen.**
15.00 **Journaal.**
15.02 **Open kunstbezit. „Miniaturen".**
15.07 **Het programma met de muis. Voor de kleuters.**
15.35 **Star trek. „Nancy".** Science-fiction serie.
16.25 **Paardesport. Jumping Amsterdam.**
16.55 **Voetbal- en totouitslagen.**
17.00 ■ **Vesper vanuit Koog aan de Zaan.**
18.15 ■ **Landbouw. Teleac-cursus.**
18.20 **Spaans. Teleac-cursus.**
18.55 **Ti-Ta-Tovenaar.** Voor de kinderen.
19.00 **Journaal.**
19.05 **McCloud. „Stewardessen die vliegen, kapen niet".** TV-serie. Een groepje stewardessen gebruikte haar talenten om juwelen te stelen. McCloud komt hen op het spoor...
20.40 **Simon Carmiggelt leest voor uit eigen werk.**
20.45 **Twee onder een kap. Een nest van brandnetels.** T.v.-serie.
21.10 **Waaldrecht. „Een schuilplaats voor Sonja".** TV-serie.
22.00 **Signalement: de opdracht.** Programma over de schilder Dick Elffers.
22.35 **Journaal.**

NEDERLAND II
Kanalen 31, 54 en 60

18.46 ■ **Vooraf.** Informatie over schooltelevisie.
18.50 **Woord voor woord. „Noach".** Verhaal uit het Oude Testament.
18.55 **Ti-Ta-Tovenaar.** Voor de kinderen.
19.00 **De vrijbuiters. „Het dreigement". TV-serie** voor de jeugd.
19.25 **Studio Sport.**
20.40 **Journaal.**
20.45 ■ **Bellevue.** Gesprekken met leden van de toneelgroep „Proloog" in Eindhoven.
21.30 **De verhuizer.** TV-serie met in de hoofdrol Ronnie Barker.
21.55 **E 37. „De rol van Nederland in Europa".**
22.20 **Journaal.**

DUITSLAND I
Kanalen 9, 24 en 41

10.15 **Programmaoverzicht.**
10.45 **ARD-adviseur. Geld.**
11.30 **Het vuurrode speelgoedautomobieltje.** Voor de kinderen.
12.00 **Der internationale Frühschoppen.**
12.45 **Spiegel van de week.**
13.15 **Weekmagazine.**
14.30 **Ida en Ob.** Filmserie voor de jeugd.
15.00 **Alles over Zwaben. „De liefdelijke landelijkheid".**
15.45 **Les Humphries Sound '73** .Optreden van deze bekende groep.
16.30 **Levenslopen. Een gravin.** Film over gravin Ludmilla zu Stolberg-Stolberg.
17.15 **Salto mortal.** TV-serie rond de trapezefamilie Doria.
18.15 **Sportjournaal.**
19.00 **De wereldspiegel.**
19.30 **Sportjournaal.**
20.00 **Journaal.**
20.15 **De Deiana's.** Film over deze zeer grote familie uit Sardinië.
21.00 **Fat City.** Amerikaanse speelfilm uit 1972. Een bokser raakt in zijn stadje uit de gratie als zijn huwelijk stuk loopt.
22.35 **Journaal.**
22.40 **Artiesten nach Feierabend.**

DUITSLAND II
Kanalen 21, 29, 35 en 37

9.45 ■ **Programma voor Joegoslavische gastarbeiders.**
10.30 **Programmaweekoverzicht.**
11.00 **Dubbelgangers. „Haas en egel".** Jeugdserie.
11.30 **Weekkroniek.**
12.00 **Zondagsconcert met ensembles uit verschillende genres.**
12.50 **Actuele vragen.**
13.00 **Die Drehscheibe.**
13.40 **In het rijk van de wilde dieren. „Stormvogels".**
14.05 **De rommelkist.** Voor de kleuters.
14.35 **De jongen en de rivier.** Jeugdfilmpje.
14.50 **De taal van het teken. „De communicatie mens-dier".**
15.20 **Journaal.**
15.25 **De mars der heiligen.**
15.50 ■ **Tarzans desert mystery.** Amerikaanse speelfilm uit 1943.
17.00 **Sportjournaal.**
18.00 **Journaal.**
18.05 **Aktion Sorgenkind.**
18.10 **Bonanza. „De vele gezichten van Gideon".** Westernserie.
19.00 **Journaal.**
19.15 **Dagboek.** Actualiteiten uit de RK Kerk.
19.30 **Avontuur wildernis. „Goschka, koning der manège".** TV-serie.
20.00 **Hallo Hotel Sacher.... Portier.** TV-serie.
21.00 **Journaal.**
21.15 **Gesprek met de kijker.**
22.00 **David Oistrach speelt Mozart.**
22.55 **Journaal.**

DUITSLAND III
Kanalen 48, 50 en 58

17.00 ■ **Ruimteschip Orion. „De ruimteval".** TV-serie.
18.00 ■ **The perils of Pauline.** Vervolgserie.
18.30 **Programma voor de jeugd.**
19.00 **Klaas Vaak.**
19.05 **Nieuws uit de regio.**
19.15 **De huidige woonsituatie.**
20.00 **Journaal.**
20.15 **Actualiteitenrubriek.**
21.00 **Hoe later op de avond.** Amusementsprogramma.
21.45 **Sportmagazine.**

BELGIë (Nederlands)
Kanalen 10, 25, 44 en 62

10.30 ■ **Protestantse kerkdienst.**
14.30 **Professor Balthazar. „De grote droogte".** Tekenfilm.
14.40 **Survival. „Gratie".** TV-serie.
15.05 **Binnen en buiten.** Gevarieerd programma.
17.15 **Tenuto.** Concert door de pianist Patrice Merckx.
18.15 **De fabeltjeskrant.**
18.20 ■ **Sportreportages.**
18.46 ■ **Van pool tot evenaar.** Quiz.
19.38 **Openbaar kunstbezit.**
19.45 **Journaal, aansluitend sport.**
20.25 **Bel de 500.** TV-serie.
21.15 **Ontdek de ster.** Talentenwedstrijd.
22.30 **Journaal.**



BELGIë (Frans)
Kanalen 8, 28 en 52

13.00 **Concert door Berliner Philharmoniker o.l.v. Von Karajan.**
14.00 **Disney folies.** Tekenfilms.
15.00 **Visa pour le monde.**
16.15 ■ **Sport.**
16.20 **Tussen hemel en aarde.**
17.10 ■ **Sport.**
17.20 **Sept sur sept.** Kunstkroniek.
18.00 **Follies.** Popprogramma.
18.40 **De avonturen van Pierrot.** Tekenfilm.
18.45 ■ **Sport.**
19.30 ■ **Antenne-Soir.**
19.45 **Journaal.**
20.15 **Lucien Leeuwen.** Serie.
21.10 **Chansons à la carte.**
22.10 ■ **De Nobelprijs.**
22.40 **Journaal.**

radio

● = Stereo

HILVERSUM I
402 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws 8, 13, 18, 19.30, 22.30, 23.55 uur.

8.10 Voor stad en land. 8.17 Weer of geen weer . een programma voor de vroege zondagmorgen. Humanistisch Verbond: 9.45 Invuloefeningen in humanisme, vraaggesprekken. 10.00 Korte kerkdienst met kinderen. 10.30 Hervormde Kerkdienst. 11.25 Wilde Ganzen. 11.30 Zondagboek. 12.00 ● Muzikaal Onthaal — wekelijkse muzikale show. 13.10 De toestand in de wereld. 13.19 Radiojournaal. 13.30 ● Delta — informatieve show. 14.10 ● Nederlandse solisten: Altviool en piano: klassieke muziek. 14.30 Het Ongeval, documentaire serie over slachtoffers van het verkeer. 15.10 Van Ta-ta tot totale taal: een rubriek over het leven in de taal. 15.20 Gamma van alpha en bèta — een programma over recente vorderingen in de wetenschap. 15.45 De rol van de vrouw in de kerk, discussie. 16.15 Gastcollege: Onmacht van de 20e eeuw. 17.00 ● Viool en piano: klassieke en moderne muziek. 17.55 Mededelingen. 18.15 Zin en tegenzin: discussie over een aktueel onderwerp. 18.45 ● Licht orkest met zangsolisten. 19.15 Gesproken portret. 19.35 Vandaag dit, morgen dat. 19.45 Lezing. 20.00 VPRO-zondag: een programma voor jonge werkende mensen. 20.30 ● In de kaart gespeeld: verzoekplatenprogramma. 22.40 Radiojournaal. 22.50 ● Vanavond laat sport: sport en muziek.

HILVERSUM II
298 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws 8, 9, 11, 12.30, 19, 23.55 uur.

8.10 Overweging. 18.15 ● Badinerie: klassieke muziek. 9.15 Zondagmorgen met om 9.15 Muziek en gesprekken als inleiding van het thema: Sterven om te leven. 10.00 Eucharistieviering. 11.02 Muziek, gesprekken en reacties. 11.55 Mededelingen. 12.00 Kruispunt: magazine en achtergrondinformatie over kerk en samenleving. 12.40 Echo. 12.50 Buitenlands kommentaar. 13.00 ● Zondagmiddagouverture: populair-klassieke muziek. 15.00 ● Concerten op de zondagmiddag: Limburgs Symfonie Orkest met solist: klassieke muziek. In de pauze: plm. 15.40—16.00 Adempauze: een kultureel magazine . 17.00 Hervormd-gereformeerde kerkdienst. 17.50 Uitgesproken: magazineprogramma. 18.30 Mensen: gesprek van mens tot mens. 18.45 Wat doen wij met de doden?, klankbeeld. 18.58 Wilde Ganzen. 19.07 ● Muziek uit de Middeleeuwen en Renaissance. 19.45 ● Muziek uit de Barok. 20.30 Zin-tuig. 21.00 ● Koorzang: geestelijke liederen. 21.20 Karikatuur van de tijdgeest, lezing. 21.35 ● Klassieke gewijde muziek, met toelichting. 22.10 ● Het woord werd tot een ademtocht: documentaire over de dichter Muus Jacobse. 22.55 ● Kerkorgelconcert: klassieke muziek. 23.35 ● Radiophilharmonisch orkest: klassieke muziek.

HILVERSUM III
240 m: FM-kanalen 25 en 39

Elk heel uur nieuws.

7.02 Lukraak: licht platenprogramma. 9.02 ● Juist op zondag. 10.02 ● Muziek Mozaiek. 11.02 ● Klink Klaar — zonder nonsens. 12.02 ● Met vriendelijke groeten: verzoekplatenprogramma. 13.02 ● NAR: Nederlandse Artiesten Revue. 14.02 Langs de lijn: sport en muziek. 18.02 Joost mag niet eten. 19.02 ● KRO-op-Drie: diskjockeyshow. 22.55 Mededelingen. 23.02 ● Voer voor vogels. 00.02 ● In the still of the night. 02.00 (P)laatwerk. 04.00—07.00 Vincent van Engelen Show.

R.O.Z.
188 m: FM-kanalen 25 en 39

19.10 ROZ-actueel. 19.10 Sportmagazine. 19.30 Aandacht voor verschijnselen en personen in de sport.

RADIO LUXEMBURG
208 en 49.26 m: FM-kanalen 6 en 33

Nieuws 8.57, 11.57, 13.57, 17.57. Vanaf 20 uur elk heel uur.

Duits: 7.00 Der fröhliche Wecker. 9.00 Auftakt, Mittakt, Intakt. 10.00 Hörergrusslotterie. 12.00 Frühschoppen. 13.00 Herrenmagazin. 14.00 Die Hitparade. 15.45 Wunschkonzert. 17.00 Sport.
Nederlands: 18.00 De internationale top 20.
Italiaans: 19.00 Programma voor Italiaanse gastarbeiders.
Engels: 19.15 Dave Christian. 22.00 Paul Burnett. 01.00 Mark Wesley.

B.R.T. II (Belgische radio)
198 m: FM-kanalen 22 en 36

Nieuws 6.30, 8, 9, 13, 19, 22, 23.40 uur.
Oost-Vlaanderen: 6.30 Goede morgen, morgen. 9.05 De vrije teugel
Brabant: 10.00 Harbalorifa. 11.00 De vrije teugel. 12.00 Liever live. 12.45 Zondag te huur. 13.15 Jamazaki.
West-Vlaanderen: 14.00 De hitgolf van BRT II. 15.30 The sound of music.
Limburg: 17.00 Piek-uur. 18.00 Familie-album. 18.05 Bij Bach op de koffie. 18.45 Provinciale voetbaluitslagen. 18.50 Peter Thomas Popcornband. 19.15 Nieuwe plaatjes. 19.30 Gesprek in de kleedkamer.
Antwerpen: 20.00 Sportsprokkels. 20.15 Luisterspel. 20.45 Yesterday. 21.15 Favorietenexpress.

Win rustieke recreatiebungalow

De tweede prijs van onze puzzelactie ten bate van het Nederlands Astma Fonds is deze **FORT RECREATIEBUNGALOW** te bouwen op een plaats naar keuze. De bungalow wordt compleet gebouwd, inclusief fundering, sanitair, keukeninrichting, elektrische installatie, verwarming, open haard op terras, tuinaanleg en alle aansluitkosten. De vloeroppervlakte van 52 m2 bestaat uit: 3 slaapkamers, grote woonruimte, open keuken, toilet-doucheruimte en berging. Dit geheel nieuwe ontwerp van FORT BOUW B.V., Woudrichem. OF f 50.000.- NETTO IN CONTANTEN, kunt u voor één gulden winnen als u meedoet.

„'t Gl[illegible]aspalies bliét glaaspalies!"

(Aldus d'r Kuëb va Heel[illegible] legendarisch figuur uit Heerlens Napoleontisch verleden [illegible] ond[illegible] de jaren de naaste buur van het Glaspaleis)

Het Glaspaleis, waarmee Heerlen indertijd zijn visitekaartje gaf als koopcentrum, is in opspraak. Men wil het gaan verminken. [illegible] monument wordt vernietigd [illegible] Er zijn er [illegible] ze[illegible] goed dat lelijke d[illegible] maar tegen de vlakte.

Niets van dat alles [illegible] architekt Groenendijk. H[illegible] paleis blijft het Glaspaleis. Het wordt zelfs weer opgeknapt en aangepast aan zijn oude funktie: het bieden van verkoop- en werkruimte. Daarmee wordt het eindelijk weer in ere hersteld. Want laten we eerlijk zijn: zoals het gebouw er nu bij staat, kan niemand er trots op zijn.

Dit mogen wij zijn ontwerpers, zijn bouwers en Heerlen niet aandoen.

Het Glaspaleis wordt een Gastpaleis

[illegible] van Heerlen blijkt nog altijd bijzonder in trek bij het Heerlense kooppubliek. In het hart van dit centrum staat het Glaspaleis omzoomd met parkeergelegenheden en verzekerd van de aandacht van een onafgebroken stroom passanten.

Daarom leent het zich zo uitstekend voor winkel[illegible] voor kommunikatie[illegible] voor kantoorruimte. Kortom voor een aantrekkelijke gemakkelijk bereikbare en gastvrije ruimte waar bezoekers zich happy voelen.

In ere hersteld

Voorwaarde voor dit alles is natuurlijk dat wij de toekomstige huurders aantrekkelijke mogelijkheden bieden om hun zaak in het Glaspaleis te vestigen.

De ligging en de historie van het gebouw bieden al grote voordelen.

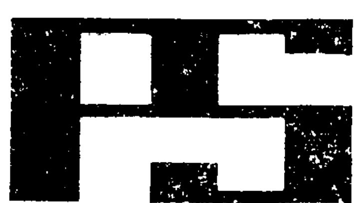
[illegible] door hem gehuurde ruimte aanpassen aan de eisen van zijn zaak.

Deze aanpassingen zullen niets afdoen aan het karakter van het gebouw. Integendeel: de winkels in hun bonte verscheidenheid zullen straks het gebouw weer zijn oude fleur teruggeven. Het hele gebouw wordt van ultra-moderne airconditioning voorzien. De glazen gevels zijn aan een onderhoudsbeurt toe en worden geheel vernieuwd evenals de liften en de trappenhuizen. De achtergevel aan het Emmaplein zal een ander aanzien krijgen (zie perspektief).

In het souterrain, de parterre en de entresol zullen winkels gekreëerd worden. De hoger gelegen etages bieden grote mogelijkheden voor moderne kantoor- en expositieruimtes en kunnen eveneens aan elke behoefte worden aangepast. Dit alles om dit gebouw weer tot een centrum van bedrijvigheid te maken.

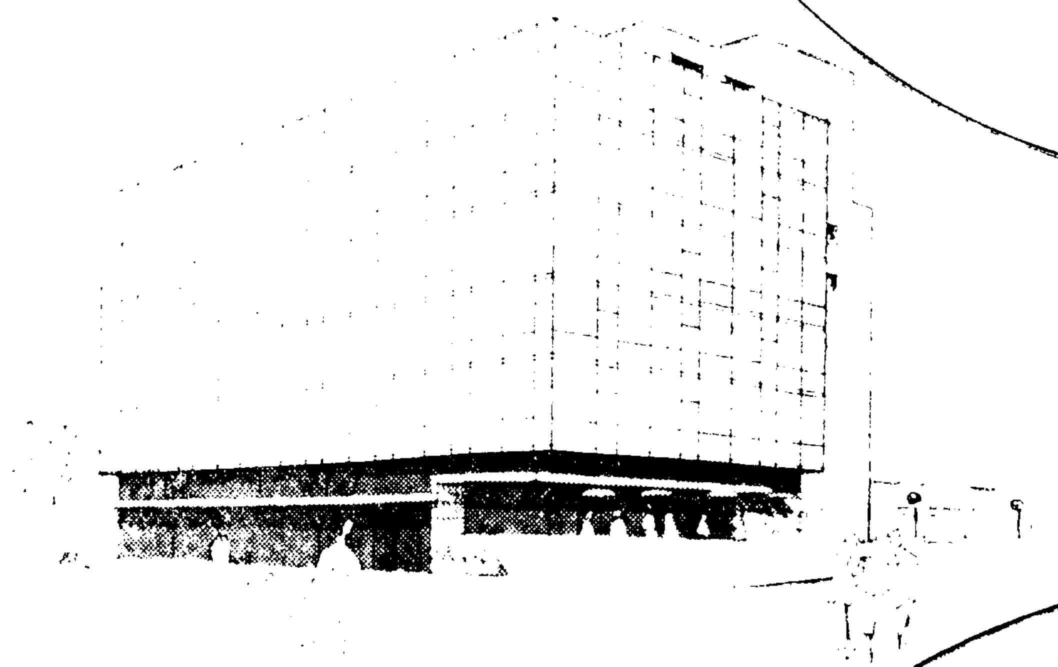
Te huur

Nadere inlichtingen over het huren van ruimte in het Glaspaleis worden u gaarne verstrekt door de Heer J.W. Offermans van



PENNERS & SCHOENMAKERS MAKELAARDIJ B.V.

[illegible] Heerlen J.W. Offermans [illegible]
Laanderstraat 27 (o) de Schouw[illegible]
Heerlen, telefoon 045-718[illegible]



show
radio en televisie
redactie: harrie cremers

Minister doet begin 1974 nadere mededelingen

Krijgt Limburg een audio-visueel archief?

van onze RTV-redaktie

DEN HAAG MAASTRICHT — De minister van Cultuur, Recreatie en Maatschappelijk Werk, mr. H. van Doorn, zal begin 1974 nadere mededelingen doen over de oprichting van een audio-visueel archief in ons land. Wanneer Limburg hiervoor voldoende interesse toont, zo vernemen wij uit welingelichte bron, is de mogelijkheid niet uitgesloten dat de vestiging hiervan in deze provincie plaatsvindt.

De oprichting van een audio-visueel archief kan, behalve een aantal gunstige perspectieven op het terrein van de toekomstige massa-communicatie, voor Limburg ook een verruiming van de werkgelegenheid betekenen. Voor de vestiging van dit audio-visuele archief zou Limburg, gezien zijn geografische ligging behalve nationaal ook internationaal van grote betekenis kunnen zijn.

Wie voelt voor een audio-visueel archief?

● Uit het Limburgs Dagblad van 28 oktober 1972.

PRODUKTIES

In een audio-visueel archief — in Nederland is er nog géén en in West-Europa komen er naar schatting hooguit drie — worden beeldbanden van televisie- en andere audio-visuele produkties bewaard. Deze kunnen worden „uitgeleend" voor de toekomstige video-recorder die, net zoals voorheen de bandrecorder, in de komende jaren steeds meer terrein zal gaan winnen.

In het toekomstige audio-visuele centrum zullen ook beeldband-produkties kunnen worden gemaakt.

ONDERWIJS

Een dergelijk centrum kan bovendien van belang zijn voor het onderwijs (in Limburg bijvoorbeeld ook al voor de toekomstige universiteit in Maastricht). De beeldbanden, in een dergelijk archief opgeborgen, kunnen ook ten dienste staan van de toekomstige regionale (kabel)-televisie waarmee in het Middenlimburgse Melick-Herkenbosch al ernst werd gemaakt.

Plannen voor een audio-visueel archief in Limburg bestonden er al in 1972. Toen was het de heer Daniel Oudshoorn uit Maastricht, die via een publikatie in ons blad, zijn plannen voor een dergelijk audio-visueel centrum in Limburg lanceerde. De vraag is nu welke gemeente of stad in het huidige stadium voor een dergelijk centrum in aanmerking zal komen.

Radio-concert Limburgs Symfonie Orkest

MAASTRICHT/HILVERSUM — De NOS-radio brengt zondag van 15.00 tot 17.00 uur via Hilversum II een rechtstreekse stereofonische uitzending van het abonnementconcert, dat het Limburgs Symfonie Orkest onder leiding van André Rieu die middag geeft in het Staargebouw in Maastricht. Solist is de violist Maurice Raskin.

Uitgevoerd worden Steppenschetsen uit Midden-Azië van Alexander Borodin, vioolconcert in a kl. t. opus 82 van Alexander Glazounov en na de pauze de suite uit Romeo en Julia van Serge Prokopieff en de suite uit Spartacus van Aram Khatchaturian.

In de pauze, van plm. 15.40 tot 16.00 uur, zendt de NOS-radio in samenwerking met de Regionale Omroep Zuid het cultureel magazine „Adempauze" uit, waaraan wordt meegewerkt door Ina Philippo, Ed Peereboom, Conrad van de Wetering en Bert van der Zouw. In dit eveneens direkt vanuit het Staargebouw uit te zenden programma komen Limburgse culturele zaken aan de orde.

TV-programma over olie-embargo

HILVERSUM — De NOS-televisie zal zondag in het programma „E 73" (van 21.55 tot 22.20 uur op Nederland II) ingaan op de achtergrond en de betekenis van het olie-embargo. Ook zal aandacht worden besteed aan het ontbreken van een gezamenlijk EEG-energiebeleid en de politieke en economische gevolgen daarvan.

Hein Simons bij Ariola

NEU-MORESNET — Hein Simons (18), de vroegere Heintje die zoals bekend op 2 december zijn TV-come-back maakt in de „Peter Alexander"-show (ZDF), zingt voortaan niet meer voor CNR-grammafoonplaten.
Hein, van wie in deze dagen in Duitsland een nieuwe plaat werd gelanceerd, heeft zojuist voor ons land een platencontract getekent met Ariola in Haarlem.
Dit heeft tot gevolg dat reeds over drie weken een nieuwe Nederlandse plaat van Hein Simons op de markt zal komen. Het betreft hier de Duitse vertaling van „Danny boy" en „Ein Hoch auf die Liebe".
Hein Simons liet ons weten dat er tussen CNR en hem een aantal moeilijkheden zijn gerezen. Omdat hij zijn fans in Nederland geenszins verstoken wil laten van nieuwe platen, tekende hij een nieuw contract bij Ariola.

Win een LENCO L 85

Deze LENCO L 85 elektronische HIFI-platenspeler met ingebouwd GOLDRING magnetodynamisch stereo-element ter waarde van f 999,- kunt u voor één gulden winnen in onze puzzelactie. NAHO B.V., Amsterdam, stelde 13 van deze Zwitserse platenspelers beschikbaar voor het Nederlands Astma Fonds.

● **LD's showpagina-secretaresse Ans van der Veeken die vanaf NU onder post bedolven mag worden. (Maak haar maar knettergek met kaarten en briefjes en win drie elpees!)**

Drie elpees voor hem of haar die nummer 1 tipt

Doe mee aan onze grote Limburgse hitparade!

HEERLEN/ROERMOND — Limburg krijgt voortaan zijn EIGEN HITPARADE. De enige échte, de enige onvervalste!
Zonder uitzondering en ongeacht de leeftijd worden alle lezers en lezeressen van het Limburgs Dagblad vanaf vandaag uitgenodigd de „Top 20 van Limburg" samen te stellen. Met ingang van volgende week valt deze iedere week op zaterdag op deze showpagina te lezen.

Nieuw! Origineel! Niet eerder vertoond! Wij zijn geen kuddevolk! Wij bepalen zelf wat we graag horen!

Uw keuze — of dat nu Engels, Amerikaans, Duits, Frans, Nederlands of welk genre ook mag zijn — bepaalt voor 50 procent de samenstelling. De inbreng van de andere vijftig procent geschiedt door de gezamenlijke platenhandel en discotheken van Limburg. In feite hebt u daar dus ook één stem. Immers u koopt een plaat alleen maar als u hem goed vindt! Drie langspeelplaten (winkelwaarde ruim zestig gulden) stellen Henri Audier en Kees Klaassen van Bovema's persdienst bovendien beschikbaar voor hem of haar die de meest en hoogst geklasseerde nummer één op zijn of haar briefje briefkaart naar ons stuurt!

Hoe kunt u meedoen?

U krijgt zo dadelijk 10 nummers die — omdat vandaag een begin met deze hitparade wordt gemaakt — willekeurig door ons zijn gekozen. U laat ons weten hoe u op welke plaats van volgorde (nrs. 1, 2, 3, enzovoort) de platen wilt hebben. U mag ook van deze lijst afwijken en **zelf** een hitparade samenstellen. Graag zelfs, want per slot van rekening bepalen niet wij, maar u hoe die hitparade er komt uit te zien.
Tien nummers moet u nu vóór komende woensdagmiddag 12 uur per briefkaart of briefje sturen naar het secretariaat van **de RTV/Showpagina van het Limburgs Dagblad, per adres Markt 3, Geleen.**

Onze charmante secretaresse Ans van der Veeken, die wekelijks op maandag ook alle platenzaken en discotheken van Limburg belt voor een opgave van de meest verkochte platen in de afgelopen week, neemt al uw post in ontvangst.
Leuk idee of niet, die „Limburgse Top 20"? Per slot van rekening wordt er alsmaar gesproken over inspraak, maar dat moet nu dan ook maar eens verwezenlijkt worden. Daarom: grijp nu uw kans. Grijp in dit autoloze weekend naar een briefkaartje of briefje en schrijf ons wie volgens u in aanmerking komen voor de eerste tien plaatsen in de eigen Limburgse Top 20!
En om het u niet moeilijk te maken hier dan een willekeurige opgave van 10 platen die bijvoorbeeld in de hitparade van volgende zaterdag terecht zouden kunnen komen.

- My friend the wind — Demis Roussos
- Ay no digas — Chris Montez + Raza
- My friend Stan — Slade
- La paloma adé — Mireille Mathieu
- Schmetterlinge können nicht weinen — Jürgen Marcus
- Ballroom blitz — the Sweet
- Wovoka — Redbone
- The day that Curly Billy shot down crazy Sam McGeen — Hollies
- Man kann nicht ohne Liebe sein — Marjan van Heerlen
- Junge die Welt ist schön — Tony Marshall

Nogmaals: iedereen mag ook andere titels opgeven. In ieder geval worden drie elpees uitgeloofd en verloot onder diegenen die die plaat aanduiden die momenteel ook in Limburg het meest populair is.
En nog wat: onze secretaresse Ans schuwt geen werk, ook al is ze langharig! Dit is het adres waar je haar met kaarten en brieven kunt bedelven: **RTV/showpagina-redaktie, Limburgs Dagblad, Markt 3, Geleen.**

Vara-televisie start morgenavond nieuwe reeks

„WAALDRECHT" vooral bij de jongeren populair

HILVERSUM — Morgenavond begint de VARA om 21.10 uur op Nederland I met een serie van zes nieuwe televisiespelen die onder de noemer „Waaldrecht" op het scherm komen. Niet meer zoals afgelopen jaar eens per twee weken, maar eenmaal in de vier weken: op elke zondag dat de VARA televisiezendtijd heeft.

Elk van de uit te zenden stukken is, evenals met de vorige serie het geval was, gesitueerd in het denkbeeldige stadje Waaldrecht. Een plaats waarin oude, schilderachtige plekjes voorkomen naast flatgebouwen en industrieën. Dat moest ook wel, gezien de doelstellingen van Herman Fortuin, chef-drama van de VARA: „We hebben vanaf het begin gezegd dat elk stuk zou moeten gaan over een maatschappelijk vraagstuk dat op iedereen van toepassing zou kunnen zijn en die vraagstukken spelen zich voor een groot deel af in de harde, moderne, verïndustrialiseerde maatschappij".

De critici waren „Waaldrecht" over het algemeen niet zo gunstig gezind en er werd ook wel geklaagd dat de situaties niet altijd met de werkelijkheid overeenkwamen. Toch was het de bedoeling, en dat is ook bij de nieuwe serie het geval, reële gebeurtenissen te laten plaatsvinden met mensen van deze tijd in herkenbare omstandigheden.

Waarom de VARA ondanks de negatieve kritiek toch doorgaat? „Omdat de serie bij ons publiek wél goed overkwam", zegt Herman Fortuin. „We hebben vooral de jongeren bereikt die anders niet zo gauw naar toneelstukken kijken en die ook niet openstaan voor informatieve uitzendingen. Ik geloof dat juist zij die „Waaldrecht"-stukken als werkelijkheid ervaren".

Kijkdichtheid

De kijkdichtheid van de eerste uitzending vorig jaar bedroeg 33.6 procent. Dat betekent dat een derde deel van de Nederlandse bevolking van 12 jaar en ouder toen heeft gekeken. Voor het tweede spel was de kijkdichtheid 38.5 en voor het derde 40 procent. Dit niveau bleef bij de volgende zeven afleveringen gehandhaafd. Daarna trad er een lichte daling op, waarvoor als oorzaak de vakanties en de concurrentie van de NCRV op het andere net („Zo vader, zo zoon") wordt gezien. lijk zal zijn, worden alleen Nederlandse series ter vergelijking aangehaald.

De Amsterdammer Max van Rooy

Gemiddeld hebben de dertien afleveringen van „Waaldrecht" een kijkdichtheid van 39.4 procent bereikt. Dat is niet uitzonderlijk hoog, maar ook niet verschrikkelijk laag. Een serie als „De glazen stad" trok gemiddeld 40 procent van de kijkers, „De klop op de deur" 26 procent en uitschieter „De kleine waarheid" 58 procent. Zoals duidedie een uitgebreid onderzoek heeft ingesteld naar de response van de afgelopen Waaldrecht-serie, kwam tot de slotsom dat de belangstelling ervoor het grootst was in de drie grote steden en het overige westen van het land, maar dat toch ook in het zuiden, oosten en noorden behoorlijk werd gekeken.

Jongeren

Dat „Waaldrecht" vooral jongeren met alleen lager of lager beroepsonderwijs heeft aangesproken, mag wel blijken uit het verschil in kijkdichtheid tussen verschillende series. Van de 15-24-jarigen keek 42 procent naar „Waaldrecht", 19 procent naar „De kleine zielen" en 23 procent naar „Karakter". Bij de jongeren die meer onderwijs hadden genoten bedroegen deze cijfers respectievelijk 30, 26 en 29.

Wat de waardering voor de serie betreft: deze is zonder meer positief te noemen, hoewel het gemiddelde van 72.6 voor een Nederlandse serie niet hoog is. Over het algemeen krijgen deze series een waardering van 75 à 80.
Dat zes verschillende schrijvers de afleveringen hebben gemaakt heeft daar géén invloed op gehad en ook niet dat er vier regisseurs zijn die hun stempel op deze tv-spelen hebben gezet. Wél is komen vast te staan, dat het - uiteraard, anders hadden ze ook niet in zo groten getale gekeken - vooral de jongeren waren bij wie „Waaldrecht" in de smaak viel. Bij de 15—24-jarigen met alleen lager of lager beroepsonderwijs bedroeg de waardering 75.4 en in het geval van een hogere opleiding 73.6. Verder is een frappante uitkomst van het onderzoek, dat mensen met belangstelling voor sport meer belangstelling hadden voor „Waaldrecht" dan degenen wier interessesfeer eerder in de politiek of de kunst ligt.

Uit alle uitkomsten tezamen zou kunnen worden afgeleid dat „Waaldrecht" door het publiek niet als een vorm van „kunst" in de gangbare betekenis van het woord is ervaren, maar als een document van hedendaagse maatschappelijke problematiek. In elk geval vond de VARA de response van de afgelopen serie ruim voldoende om, ondanks de perskritieken, nog een seizoen met „Waaldrecht" door te gaan.

● ADAMO

„ROULETTE" MET ADAMO

BADEN-BADEN — Vanuit het Kurhaus in Baden-Baden brengt het eerste net van de Duitse televisie vanavond om 20.15 uur een grote amusementsshow. „BadenBadener Roulette" heet het programma waaraan een keur van bekende artiesten meewerkt. Adamo is een van hen en verder treden op: Gitte, Reinhard Mey, Karl Lieffen, Les Clochards, de Rosy-Singers, Dickie Henderson, Jai Howard en Helena en Dieter Hallervorden.

‚Carnival' met de Humphries Singers

HAMBURG — De „Les Humphries Singers", die begin dit jaar in het kader van een Europa-toernee ook ons land bezochten, zullen morgenmiddag (zondag) om 15.45 uur drie kwartier lang op Duitsland I te zien zijn. De Norddeutsche Rundfunk brengt dan een televisie-registratie van Les Humphries en zijn singers vanuit het Congrescentrum te Hamburg. De thans 13 leden tellende groep die op de internationale hitparade-lijsten een hoge score wist te maken met nummers als „Mexico" en „Mamalou" brengt morgenmiddag ook één van zijn laatste successen „Carnival". Het nummer is in ons land recentelijk door Phonogram op een Deccalangspeelplaat (6376 112) uitgebracht.

Marjan van Heerlen zingt vanmiddag voor Radio Luxemburg

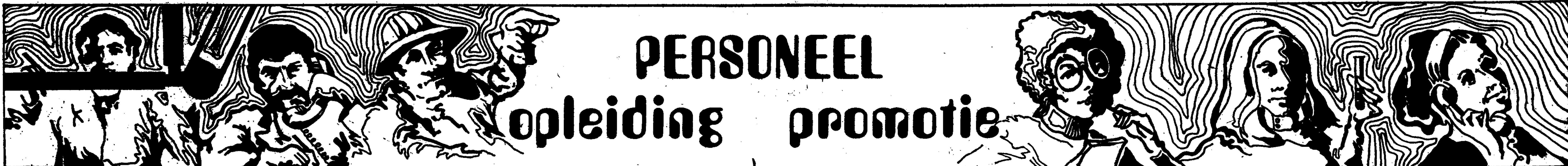
● *MARJAN VAN HEERLEN (23) ... Hier even op de loopplank van de pers van het Limburgs Dagblad vanwaar dagelijks tienduizenden kranten rollen. Vanmiddag is zij te gast bij onze collega's van Radio Luxemburg ...*

LUXEMBURG HEERLEN — De 23-jarige zangeres Marjan van Heerlen (artiestennaam voor Marjan Boltong) zal vanmiddag te beluisteren zijn in de „Luxemburger Funkkantine" van Radio Luxemburg (208 meter).

TIJDENS DEZE „live"-uitzending zal Marjan van Heerlen vanmiddag tussen 13 en 14 uur door de Duitstalige uitzendingen van Radio Luxemburg rechtstreeks vanuit de studio in Luxemburg worden geïnterviewd over haar toekomstige carrière als zangeres. Aanleiding daartoe is de eerste plaat die onlangs van haar op de markt werd gebracht. De beide nummers die de Heerlense daarop zingt („Man kann nicht ohne Liebe sein" en „Unter alten Bäumen") zullen ook vanmiddag door Radio Luxemburg worden gedraaid.

MARJAN VAN HEERLEN wacht met name in Duitsland een grote toekomst. Door onze oosterburen werd ze reeds gevraagd om een twintigtal grote evenementen op te luisteren (o.a. bij de Bundesbahn). Een aantal Westduitse radio-stations heeft inmiddels met haar contact opgenomen.

RADIO LUXEMBURG heeft vanmiddag echter de „ether"-primeur. De Duitse uitzendingen van dit station, die dagelijks tientallen miljoenen Duitse luisteraars trekken, zijn ook in Limburg bijzonder populair. Onze medewerker bij Radio Luxemburg liet weten dat wekelijks heel veel reakties uit dit gewest bij Radio Luxemburg binnenkomen.



De consumptie van wild, gevogelte en vis neemt de laatste jaren erg snel in omvang toe. In vele gezinnen verschijnt al regelmatig wild op tafel in plaats van gewoon vlees.
Wij houden ons al meer dan 10 jaar bezig met de groothandel en detailhandel in deze produkten en kunnen deze ontwikkeling dus op de voet volgen.

Natuurlijk krijgen we het daardoor veel drukker.
We hebben versterking nodig.
En wel van een

winkeljuffrouw

en een

winkelbediende

We denken aan een leeftijd van ± 16-17 jaar.

Binnen ons bedrijf zal een vakopleiding worden gegeven bij gebleken geschiktheid en voldoende doorzettingsvermogen.

Aanmelden dagelijks bij de leiding van onze winkel:
Saroleastraat 60, Heerlen, tel. 045 - 711198.

MAASTRICHT-BON PASSAGE
VANLEENDERT
HEERLEN-WILDMARKT

Daf zoekt autobouwers.

Van Doorne's personenautofabriek DAF b.v. te Born heeft plaatsingsmogelijkheden voor mannelijk en vrouwelijk personeel in haar produktieafdelingen.

Informatiemogelijkheden:
- 's-Avonds op een der volgende zittingsavonden:

dinsdag 6 november 1973

van 19.00 - 20.00 uur
Geleen: Café „'t Raodhoes", Markt 53

en van 20.30 - 21.00 uur
Ulestraten: Café „de Notenbalk", t/o de kerk

- Dagelijks op ons bedrijf te Born van 8.00 tot 16.00 uur, alsmede op de gewestelijke arbeidsbureaus.

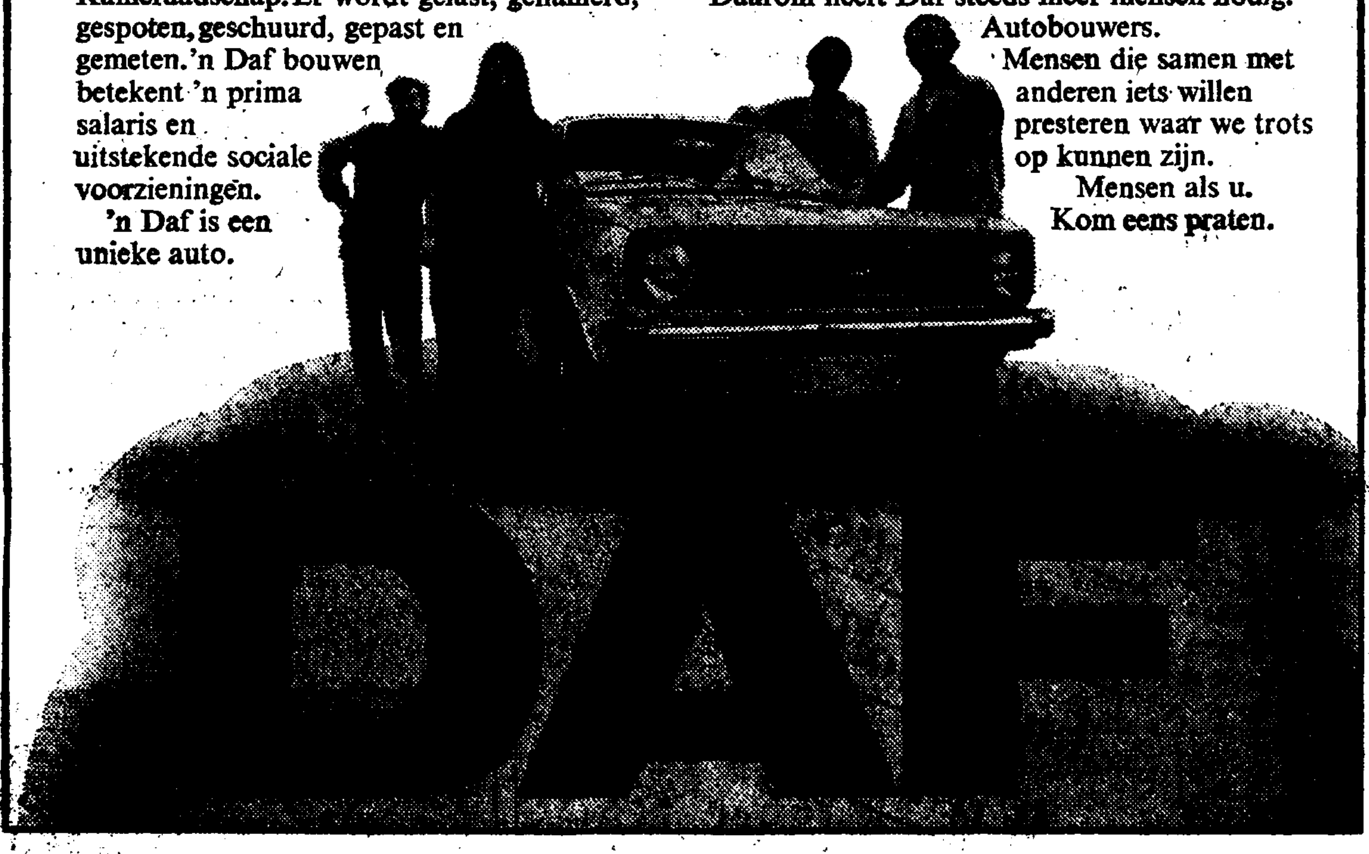
Telefonische inlichtingen kunt u inwinnen via tel. nr. 04498 - 8222, toestel 430, de heer J. Tummers.

Bij sollicitatie kunt u gebruik maken van onze personeelsbussen.

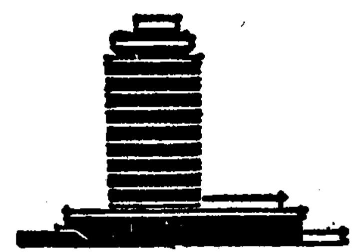
't zit goed bij Daf.

'n Daf bouwen is teamwerk. Samen bouw je een auto. Werken in 'n fijne sfeer. Kameraadschap. Er wordt gelast, gehamerd, gespoten, geschuurd, gepast en gemeten. 'n Daf bouwen betekent 'n prima salaris en uitstekende sociale voorzieningen. 'n Daf is een unieke auto.

'n Daf heeft 't pienterste pookje ter wereld. Daarom worden er steeds meer verkocht. Daarom heeft Daf steeds meer mensen nodig. Autobouwers. Mensen die samen met anderen iets willen presteren waar we trots op kunnen zijn. Mensen als u. Kom eens praten.



VERPLEEGKLINIEKEN - HEERLEN



Henri Dunantstraat 3 - Heerlen
Telefoon 045 - 719181

Onze moderne Verpleegklinieken bestaan u een A-kliniek voor 260 somatisch zieken e een B-kliniek voor 150 psychisch zieke be jaarden.

Omdat de verzorging van deze mensen ee zeer belangrijke plaats inneemt, doen w een beroep op

JONGE MENSEN

die dit werk een warm hart toedragen e willen deelnemen aan onze opleiding tot

ZIEKENVERZORGENDE

om aldus op verantwoorde wijze deze men sen te kunnen verzorgen.

In februari 1974 beginnen wij weer met d opleiding. Indien u dan 17 jaar bent of word en na de lagere school tenminste drie ja vervolgonderwijs met sukses heeft doorlope kunt u hiervoor in aanmerking komen do schriftelijk te solliciteren onder nr. 0311 b de geneesheer-direkteur van de Verplee klinieken.

Daarna zullen wij graag in een persoonlij onderhoud nader ingaan op funktie en salari

Voor degenen die nog geen 17 jaar zijn het nog mogelijk om als aspirant geplaats te worden.



ZIEKENHUIS „DE GODDELIJKE VOORZIENIGHEID" SITTARD

Ten behoeve van ons klinisch-chemisch en hematologisch laboratorium hebben wij momenteel plaatsingsmogelijkheid voor enige

KLINISCH-CHEMISCH ANALISTES (vrl.)

Kandidaten dienen in het bezit te zijn van het diploma H.B.O.-A medisch of vergelijkbare opleiding.

Schriftelijke sollicitaties, met opgave van personalia, opleiding en eventuele ervaring, kunnen gericht worden aan de afdeling personeelszaken van bovengenoemd ziekenhuis.

Onze onderneming fabriceert apparaten voor de procesindustrie en kerncentrales, stoomketels, afgassenketels en pijpleidingen. Daarnaast monteren wij in binnen- en buitenland komplete fabrieksinstallaties.

Onze vestiging te Sittard produceert voornamelijk apparaten voor de procesindustrie en voert komplete montagewerken uit.
Zowel voor onze fabriek als onze montageafdeling zoeken wij op korte termijn:

pijpmonteurs
constructie-bankwerkers
apparatenbouwers

Voor inlichtingen kunt u telefonisch kontakt opnemen met de bedrijfsleider, de heer M. H. G. Jamar, Mgr. Buckxstraat 8 te Sittard [telefoon 04490 - 66 44].

Schriftelijke sollicitaties kunt u richten aan de Nederlandsche Electrolasch Maatschappij bv, Mgr. Buckxstraat 8 te Sittard.



als dochtermaatschappij van Hollandse Constructie Groep deel uitmakend van HBG

JAC. HERMANS PRIJS-SLAG B.V.

Om de steeds groeiende klantenstroom goed op te kunnen blijven vangen en snel en prettig af te helpen gaan wij onze KONSUMENTENMARKT te HOENSBROEK uitbreiden.

Dit betekent, dat wij ons winkelteam in dit filiaal per direct kunnen uitbreiden met enige:

KASSIERES

(De opleiding voor deze kontaktrijke en goedbetaalde funktie vindt in het filiaal plaats).

en

AANK. BEDIENDEN EN BEDIENDEN

(Vanuit deze funktie kan een goede toekomst worden opgebouwd).

MINIMUM LEEFTIJD 17 JAAR.

Onze salarissen liggen boven de C.A.O.-schalen, terwijl ook de overige arbeidsvoorwaarden royaal en up-to-date zijn.

Belangstellenden kunnen voor inlichtingen een afspraak maken bij onze bedrijfsleider te HOENSBROEK, adres AKERSTRAAT 282-286, of rechtstreeks bij ons HOOFDKANTOOR te BERGEN OP ZOOM, telefoon 01640-36750.

Betonpompcombinatie EUROPOMP b.v.
Kleikoelenweg 20, Nieuwenhagen

vraagt voor spoedige indiensttreding

AKTIEVE BOEKHOUDER
op M.B.A.-niveau

Geboden wordt: prettige werkkring, mogelijkheid tot opname in eigen pensioenfonds. Goed salaris en goede sociale voorzieningen.

Sollicitaties te richten aan bovenstaand adres.

Typsoos is een snel groeiende onderneming. Het beleid is gericht op een aantal service verlenende aktiviteiten. Van deze aktiviteiten is het uitzenden van gegarandeerd goede uitzendkrachten weliswaar het meest bekend, doch slechts een onderdeel van het complete Typsoos-leverings-programma.
De kantoren, verspreid door geheel Nederland, hebben zich tot nu toe alleen beziggehouden met het „uitzendwerk".
Om in de regio alle aktiviteiten van Typsoos te aktiveren en te coördineren, zoeken wij op korte termijn een

regio-manager

Deze funktionaris werkt mee aan de opbouw van het relatiebestand en onderhoudt het kontakt met bestaande relaties. Vanuit zijn kantoor-adres coördineert hij de werkzaamheden van onze kantoren in zijn omgeving.
Het verkennen van de markt en het onderzoeken van mogelijkheden, ten aanzien van alle aktiviteiten van Typsoos zijn onderdelen van zijn dagelijkse werkzaamheden.
Gesignaleerde tendenzen, welke van belang zijn voor de groei van onze onderneming worden door hem uitgebreid aan de manager Nederland gerapporteerd. Verkoopbevorderende aktiviteiten, door o.a. deelname aan beurzen en andere publiciteitsakties in de regio worden door de regio-manager onderzocht.

Voor het vervullen van deze belangrijke funktie zijn middelbare school-opleiding en een aanvullende marketing-opleiding gewenst.
De leeftijd is boven de 23 jaar, terwijl kontaktuele eigenschappen vanzelfsprekend zijn. Een beschikbare bedrijfs-auto maakt rijbewijs B.E. noodzakelijk.
Heeft U interesse in deze goed gehonoreerde funktie bij een jonge, snel groeiende onderneming, dan kunt U uw schriftelijke sollicitatie richten aan de direktie.

typsoos

Hoofdkantoor: Mathenesserlaan 284, Rotterdam

MöLNLYCKE (Nederland) B.V.
is een jong, modern Zweeds bedrijf.

Wij verkopen in Nederland bekende hygiënische produkten (o.a. Mölny-luiers, Mimosept damesverband).

In verband met overplaatsing van de huidige man, naar een andere tak van ons bedrijf, ontstaat binnenkort een vacature voor een

VERTEGENWOORDIGER
in het rayon Zuid-Limburg

- Aangezien het hier gaat om een vertegenwoordiger die zich speciaal zal oriënteren op de levensmiddelenwereld in dit rayon, wordt sterk de voorkeur gegeven aan iemand die hiermee reeds bekend is.
- Het gaat hier om een belangrijk rayon, reden waarom ook hoge eisen gesteld zullen worden aan de kandidaat.
  Het spreekt vanzelf dat deze hoge eisen dan ook van zijn kant gesteld moeten kunnen worden.

U wordt verzocht uw sollicitatie — zo mogelijk met pasfoto — te richten aan de verkoopdirecteur, Kostverlorenhof 2 te Amstelveen.



MÖLNLYCKE



Voor onze
SPAR SUPERMARKT MARKT 1a te SCHINNEN
zoeken wij contact met jonge mensen voor de functies van:

- **KASSIERES**
- **VERKOOPSTERS**
- **VERKOPERS**
- **A.G.F.-VERKOPER**

Heeft u interesse voor een van deze functies? Dan kunt u zich dagelijks aanmelden bij de heer Fr. Bindels, Spar Supermarkt, Pius XII-Plein 4B te Hoensbroek, tel. 045-212339.

SPAR

Democratisering en grotere welvaart maken niet gelukkiger

UTRECHT — De groei van de welvaart per hoofd is niet van zo erg veel belang voor de geluksbelevenis van het mensdom, evenmin als al of niet radicale veranderingen in maatschappelijke strukturen. Prof. J. Wemelsfelder. hoogleraar in de Wijsbegeerte aan de TH van Eindhoven, heeft dit betoogd in Utrecht voor de bedrijfsvereniging voor Detailhandel in een voordracht over „Mensen en Maatschappelijke Structuren".

Aan het nationaal inkomen per hoofd van de bevolking wordt, volgens hem, als statistische maatstaf voor de ontwikkeling van de maatschappij in het algemeen, en de economie in het bijzonder, overdreven betekenis toegekend. Verschillende onderzoekingen wijzen uit, dat — ook al is het reële inkomen gestegen — de mensen in het algemeen denken dat ze achteruit zijn geboerd of gelijk zijn gebleven.

Geld maakt niet gelukkig

Uit andere onderzoekingen is gebleken, dat, indien mensen in verschillende landen zichzelf een cijfer geven voor geluksgevoel, rijke landen gemiddeld geen hogere cijfers scoren dan arme landen. De gemiddelde rijke Duitser geeft zichzelf voor „geluk" een vijf en een half, evenveel als de straatarme Egyptenaar, de Joegoslaaf of de Philippino.

De Cubaan, aldus prof. Wemelsfelder, geeft zichzelf een zeseneenhalf voor geluksgevoel. De Amerikaan, die vele malen welvarender is, kent zich hetzelfde cijfer toe. Het aantal gelukkige mensen neemt niet toe als het inkomen per hoofd stijgt.

„Zo gezien lijkt veel van het streven van pressiegroepen, regeringen en politieke partijen met betrekking tot welvaart en nationaal inkomen ijdel", concludeerde de hoogleraar.

Hij vroeg zich af, of inplaats van te discussiëren in termen van nationaal inkomen, niet veel meer moet worden geredeneerd in termen van „gevoelens en reacties van mensen". Als deze relativeringen gemeengoed worden, zouden wij ons van veel discussieballast kunnen bevrijden, zei hij.

Ook als men het over democratisering heeft, bestaat gauw de neiging om in een wat gezwollen, pamflettistische taal te spreken, aldus prof. Wemelsfelder.

Zelfbestuur

Als de tendens tot bedrijfsdemocratisering uitloopt op zelfbesturende bedrijven, waarin alleen de factor arbeid het voor het zeggen heeft, betekent dat niet, dat de tegenstelling tussen kapitaal en arbeid wordt opgeheven."

„Indien werkers zelf zouden kunnen beslissen over ieders individueel aandeel in reserveringen en investeringen", aldus prof. Wemelsfelder, „zouden binnen het bedrijf superkapitalistische verhoudingen ontstaan tussen kapitaalbezitters en niet-bezitters, waarbij de verhoudingen van 1840 zouden verbleken."

Ook menselijker verhoudingen moeten van arbeiders zelfbestuur, volgens prof. Wemelsfelder, niet worden verwacht. Bedrijven die gunstig liggen of een technische voorsprong hebben, kunnen voor eenzelfde prestatie hogere inkomens uitkeren dan armere bedrijven. Inkomensverschillen binnen één land hebben een negatieve invloed op geluksgevoelens.

Er wordt wel gesuggereerd, dat door zelfbestuur machtsverhoudingen zullen verdwijnen en dat de arbeidstevredenheid zal toenemen. Een vergelijkend onderzoek tussen zelfbesturende bedrijven in Joegoslavië, Kibboets-bedrijven in Israel en ondernemingen in Amerika, Oostenrijk en Italië bevestigt deze veronderstellingen evenwel niet.

Prof. Wemelsfelder merkte op, dat uit een en ander niet mag worden afgeleid, dat een ontwikkeling van het bedrijfsleven in de richting van zelfbestuur een ramp zou betekenen en het einde van een gezonde economie. Wel lijkt een meer genuanceerde benadering voor de hand te liggen. Het gaat om een complex geheel van voor- en nadelen.

BEURS-overzicht

GELATEN AFWACHTEN

AMSTERDAM — Na twee roerige dagen is vrijdag de handel in de internationals zeer stil geweest. De beurs wacht gelaten de verdere ontwikkelingen rondom de olieboycot en de binnenlandse loononderhandelingen af. Deze factoren zijn niet bevorderlijk voor een levendige handel.

Bij de internationals was alleen Hoogovens 50 ct beter bij de opening. De schade bij Kon. Olie viel, gezien de koersval voor dit fonds donderdag in Wall Street nogal mee. Het aandeel opende 70 cent lager op f 97,30. Unilever moest 30 cent prijsgeven, Akzo 70 cent en Philips 30 cent.

De banken waren gemakkelijker. In de scheepvaarthoek kwam er een einde aan de vaste stemming voor HAL. Dit fonds moest f 3,50 terug; Van Ommeren schommelde rond het slot van donderdag. Heineken zette het herstel voort en begon f 2 hoger. KLM was 80 cent in reactie.

De staatsleningen openden overwegend vaster.

In de eerste periode bogen de koersen van de meeste hoofdfondsen verder door.

De prolongatiekoers is vrijdag met half pct verhoogd tot 9 pct, wat volgens beurskringen moet worden gezien als een aanpassing aan de verhoogde debetrente van de banken.

Aandelen Kemo bleven gevraagd en verwisselden vrijdag f 12 hoger op f 377 van eigenaar. Donderdag maakte Sears Holding bekend, dat het nog steeds de situatie bestudeert, die is ontstaan na het hogere bod van V. en D. Buiten deze twee bedrijven viel op de beursvloer ook nog de naam van Marks and Spencer te beluisteren als mogelijke gegadigde. Dit Engelse bedrijf, aldus beurslieden, heeft vroeger al eens laten doorschemeren dat het belangstelling had voor een vestiging op het continent.

Aan de forse stijging voor het rijwielaandeel Unikap is een einde gekomen. Dit fonds ging f 10 terug tot f 275. De koersontwikkeling van NDU trok de aandacht aangezien er f 11 van de koers afging. Over het geheel genomen viel de stemming op de locale markt nogal mee. De handel was echter zeer kalm. Schuitema verbeterde f 3,50. Inventum herstelde zich krachtig en klom f 95 tot f 1150.

Verder lagen onder meer vast in de markt Bols, Nutricia, Meneba, ADM, Nieaf, ICU, Riva en Rommenhoeller.

Arnhemsche Scheepsbouw was flauw met een verlies van f 8. Chamotte Unie daalde f 16. Verder lagen flauwer in de markt RSV, Udenhout, Rademakers, Verto, Furness en Van Reeuwijk.

Gedurende beurstijd brokkelden de internationals nog wat verder af. Hoogovens kon nog twee dubbeltjes aantrekken.

Het wereld-olie tekort

NEW YORK — De benzine-prijs in de Ver. Staten is op veel plaatsen 3 dollarcent per 3,8 liter gestegen, terwijl ook de huisbrandolie duurder werd. Een aantal vliegtuigmaatschappijen heeft in totaal 80 binnenlandse vluchten geschorst wegens een tekort aan vliegtuigbenzine. Dit zijn meestal vluchten tussen de grote steden die normaliter niet vol waren.

OTTAWA — De Canadese regering heeft aangekondigd de belasting op de uitvoer van ruwe olie met 410 procent te verhogen, om speculatieve importen uit de V.S. tegen te gaan. De Ver. Staten zullen het ergst door deze maatregel worden getroffen, omdat dit land maandelijks 70 miljoen barrel olie en olieprodukten uit Canada invoert.

Via Wilhelmshaven zal jaarlijks ongeveer acht miljard kubieke meter vloeibaar aardgas, in hoofdzaak uit Algerije, in het Westduitse energievoorzieningsnet worden gebracht.

De grote olieconcerns in West-Duitsland gaan binnenkort hun prijzen verhogen. British Petr. deelde mee, dat haar benzineprijs volgende week vermoedelijk met één à twee pfennig omhoog gaat. Esso wil de benzineprijs met één pfennig verhogen. Ook Aral en Shell hebben plannen voor prijsverhogingen.

Joegoslavië begint binnenkort met de invoer van ruwe olie uit Libië. Volgens een regeringsfunctionaris in Belgrado gaat het om „grote hoeveelheden".

In Frankrijk heeft het parlement een beroep gedaan op de minister van Financiën om de accijns op olieprodukten te verlagen. Gaat de accijns niet omlaag, dan zal de inflatie worden aangemoedigd.

Boeren laten betalen voor melkoverschot

Van onze correspondent

BRUSSEL — De commissie van de Europese gemeenschappen acht het mogelijk op de kosten van het gemeenschappelijke landbouwbeleid, die thans 12,5 miljard gulden per jaa bedragen, 3,5 miljard gulden te bezuinigen. Dit kan bereikt worden door een aantal technische wijzigingen in het beleid, die de basisbeginselen ervan onaangetast laten. Met de ideeën hierover van oud-minister Lardinois, het Nederlandse lid van de commissie, is de commissie woensdagavond laat akkoord gegaan.

Voor Nederland van bijzonder belang is, dat de commissie zuivelproducenten wil doen delen in de kosten van het wegwerken van eventuele overschotten. De zuivelfabriek zou een soort belasting moeten innen, liggende tussen 0,25 en 2 procent van de melkrichtprijs, over de bij hen door een melkveehouder ingeleverde hoeveelheid boven de 10.000 liter per jaar. Verder zouden de zuivelfabrieken die meer dan 5 procent van hun produktie ter interventie inleveren omdat ze niet kan worden afgezet, een bijkomende „belasting" moeten opbrengen. De opbrensten van deze belastingen dienen om de kosten van het wegwerken van overschotten te bestrijden. Het voorgestelde systeem zal alleen maar worden toegepast als er overschotten zijn.

Advieskoersen

BUITENLANDS BANKPAPIER

AMSTERDAM — De advieskoersen voor buitenlands bankpapier geldend in Amsterdam op heden, luiden:

Amerikaanse dollar 2.49—2.59
Engelse pond 6.08—6.38
Belgische franc 6.73—7.03
Westduitse mark 102.00—105.00
Italiaanse lire 39.25—42.75
Portugese escudo 10.30—11.50
Canadese dollar 2.49—2.59
Franse franc 57.50—60.50
Zwitserse franc 81.25—84.25
Zweedse kroon 59.00—62.00
Noorse kroon 44.25—47.25
Deense kroon 43.00—46.00
Oostenrijkse schilling 13.95—14.25
Spaanse peseta 4.34—4.65
Griekse drachme 8.60—9.80
Finse mark 67.25—70.25
Joegoslavische dinar 15.75—18.75

Economisch kort

• ENERGIE

De minister van energie en bodemschatten van de Z-Amerikaanse staat Ucuador heeft een bitter verwijt gericht aan het adres van de industrielanden, die naar zijn zeggen de natuurlijke hulpbronnen van de wereld verwoesten. De industrielanden verplaatsen hun eigen energiecrisis naar de ontwikkelingslanden, met alle dramatische gevolgen vandien.

• GAS

Nog dit jaar gaat men in West-Duitsland beginnen met boringen tot een diepte van zeven kilometer onder de aardoppervlakte. Men hoopt aardgas te vinden. Boringen tot een dergelijke diepte vormen een volkomen nieuw terrein voor Westduitse exploratiemaatschappijen. Waarschijnlijk is er in West-Europa nog nooit zo diep geboord.

• AUTO'S

De bedrijfswagenfabrikanten Volvo (Zweden) en Berliet (Frankrijk) hebben sinds dit voorjaar gezocht naar mogelijkheden tot nauwere samenwerking. Daarbij is echter op den duur gebleken, dat er geen basis voor het tekenen van een belangenovereenkomst kon worden gevonden.

Beide ondernemingen hebben dan ook besloten van verdere onderhandelingen af te zien.

Tussen de Japanse Hondafabriek en het Amerikaanse Fordconcern zijn op het ogenblik besprekingen gaande, die moeten leiden tot een samenwerking op verkoopgebied.

Honda produceert voornamelijk kleine personenauto's, terwijl het leveringsprogramma van Ford Amerika begint bij de middelgrote „Pinto". Indien de besprekingen het gewenste resultaat opleveren, zal Ford enkele Hondaprodukten (waarschijnlijk het model Civic) ter hand nemen, terwijl Honda dan enkele grote modellen van Ford in eigen land zou gaan verkopen.

• REPRO

Binnenkort zullen op de Amsterdamse Effectenbeurs de aandelen van Xerox Corporation in het Amerikaanse Stamford worden geïntroduceerd. De introductie zal plaatsvinden in de vorm van Continental Depositary Receipts (CDR's), elk vertegenwoordigend een gewoon aandeel.

Xerox is een multinationale onderneming, die zich voornamelijk bezighoudt met de vervaardiging, verkoop en verhuur van copieer- en dupliceerapparatuur. Tevens verkoopt en verhuurt het bedrijf produkten als computtermateriaal, materiaal op het gebied van opvoeding en onderwijs en verleent diensten voor de informatieverwerking. De bedrijfsinkomsten van Xerox (inclusief de 51 pct. dochteronderneming Rank Xerox Ltd o.a. te Venray) stegen van 1.961 mln in 1971 tot ruim 2.419 mln dollar in 1972. De winst na belastingen nam toe van ruim 212 mln tot ruim 249 mln dollar in 1972.

• VEZELS

ICI Fibres heeft synthetische vezels ontwikkeld, die in staat zijn elektriciteit te geleiden. Het zijn de eerste werkelijke textielvezels ter wereld, die deze eigenschap integraal bezitten. Het zijn ook de eerste van een nieuw type synthetische vezels, door ICI geïntroduceerd als epitrope vezels.

Het materiaal zal het eerst worden gebruikt voor toepassing, waarbij antistatische bescherming vereist is, zoals tapijten, speciale werkkleding en bepaalde typen industriële filters. Later zal het idee worden gebruikt voor het ontwikkelen van artikelen zoals verwarmde autostoelen en kleding voor bejaarden.

• WATER

In samenwerking met de gemeente Oldenzaal en het ministerie van Volksgezondheid en Mileiuhygiëne zal Akzo Zout Chemie Nederland B.V. proeven nemen met een middel dat mogelijk irritatie van de ogen door zwembadwater kan voorkomen. De irritatie treedt op als gevolg van het gebruik van desinfecterende middelen in zwembaden. De proeven worden genomen in het gemeentelijke overdekte zwembad van Oldenzaal.

Het middel dat bij deze proeven wordt gebruikt, heet Akwakwat. Het is een algicide, een produkt dat algengroei in zwembaden voorkomt. Akwakwat wordt tijdens de wintermaanden al wel in open zwembaden gebruikt. Daardoor wordt voorkomen dat het bad voor de opening van het zwembad schoon geschrobd moet worden. In de Verenigde Staten wordt dit produkt op veel grotere schaal toegepast, ook tijdens het zwemseizoen. Een bijkomend voordeel is nog dat Akwakwat het vuil worden van de randen van zwembaden tegengaat.

Het produkt wordt ook toegepast in bijvoorbeeld de frisdrankindustrie en bierbrouwerijen voor het reinigen van fliessen. In wasverzachters is ook een produkt van dit type verwerkt.

• "HOLLANDS GLORIE"

Langdurige stakingen en de devaluatie van de dollar hebben de Kon. Nedlloyd doen besluiten zich terug te trekken uit de vrachtdienst tussen de westkust van Noord-Amerika, het Verre Oosten en de Perzische Golf. Deze dienst werd uitgevoerd in samenwerking met de Noorse rederij Leif Hoegh onder de naam Nedlloyd and Hoegh Lines.

Al drie jaar lang, aldus de Ned. Scheepvaart Unie, zijn de reders met voortdurend toenemende negatieve resultaten geconfronteerd.

• JAPAN

De Japanse centrale bank heeft de koers waartegen zij dollars verkoopt op de wisselmarkt gewijzigd van 266,85 yen in 270 yen. Deze nieuwe koers betekent in feite een revaluatie van de yen ten opzichte van de oude vaste pariteit met 14.07 procent. Japan stapte in februari af van deze vaste waarde af; sindsdien is er sprake van een min of meer „zwevende" yen.

• RECLAME

Op het congres van de Ned. Reclame Stichting heeft prof. A. van der Zwan in een voordracht o.a. verklaard: „De ongeloofwaardigheid van de reclame is zo groot geworden dat de geloofwaardigheid van de reclame moet zich alles aantrekken reclame noet zich alles aantrekken van de kritiek, maar de vraag is wat ze er aan kan en wil doen. Ze kan er weinig aan doen. Dat is een gevolg van de structuur van het reclamewezen".

• URANIUM

Pancontinental Mining Ltd., de jongste uraniumzoeker in het Noordelijk Territorium van Australië, is voor de tweede keer op uranium gestoten in het East Alligator gebied. De vondst werd gedaan op een plek die 480 m verwijderd is van de vorige uraniumontdekking. De waarde wordt geschat op 200 miljoen gulden. Volgens de direktie van Pancontinental is de betekenis van de vondst nog groter dan die bij de eerste, die Jabiluka wordt genoemd. De hoogste waarde die bij een boring werd genoteerd, was 12 kg uraniumoxyde per ton.

BEURS VAN AMSTERDAM

ACTIEVE AANDELEN

AKZO f 20	67.20	66.50
ABN f 100	317.00	317.00
AMRO f 20	74.80	74.00
A'dam Rubber f 750	—	196.00
Deli-Mij f 75	118.00	118.50
Dordtsche P. f 20	122.30	121.90
Dordtsche P. pref.	121.30	120.90
Heineken Hold. f 25	260.00	262.00
Heineken f 25	275.00	277.00
Holl.-Am. Lijn f 200	—	171.00
Hoogov. f 20	68.00	68.80
HVA-Mij' en A+Rec	81.00	80.50
KLM f 100	81.00	80.20
Kon. Olie f 20	98.00	97.00
KNSM f 100	171.00	170.00
Nat. Ned. f 10	71.60	71.70
Ommeren cert.	366.00	362.00
Philips f 10	39.60	39.10
Robeco f 50	213.50	212.50
Rolinco f 50	148.50	148.00
Scheepv.un. f 50	136.80	137.50
Unilever f 20	127.50	126.80

OBLIGATIES

Staatsleningen

8 Ned. 70-95	100.40	100.50
8 Idem 70 III	100.50	101.00
8 Idem 70-77	100.30	100.20
7¼ id. 84-98	97.30	98.00
7½ idem 71-81	98.20	98.40
7,2 idem 72-97	92.90	93.30
7 idem 69-94	92.90	93.30
6½ idem 68 IV	88.90	89.30
6½ idem 67-92	87.70	87.00
6 idem 67-92	86.20	88.20
5¾ idem 65 II	87.50	88.00
5¼ idem 64 II	86.00	86.20
5 idem 64-94	81.90	[illegible]2.50

Converteerbare Obligaties

4¾ AKZO	84.20	84.50
6 A.B.N.	108.00	109.00
6¾ AMRO '73	100.00	100.00
5½ AMRO	170.75	169.00
6¼ Bührm. T.	105.50	104.20
7¾ Elsevier	194.00	195.00
4¾ Gelder	93.30	93.30
5¾ Gist-Br.	102.00	103.00
6½ Grinten	135.00 l	134.00
5¼ Hoogov.	—	—
5¾ KLM	78.00	77.00
7¾ K.N. Pa	160.00	158.00
7¼ Macintosh '73	93.80	94.00
6½ Philips	97.70	97.55
4¾ Philips	119.50	118.30
6½ Rolinco 1000	79.50	—
7 Skol	105.50	105.40
6½ VMF	—	—

AANDELEN

Bank Cred. Verzeker.

AMEV	127.20	126.50
AMFAS	117.50	116.70
Ass. St. R'dam	112.00	113.00
Ennia	156.50	158.00
Kas Ass	172.50	173.00
Mees Hope	171.50	172.20
Ned. Credietb.	46.50	46.50
NMB	173.20	173.50
Slavenb. Bnk	2975.00	2980.00
Fr. Gr. Hyp. Bk	101.00	[illegible]01.00
Tilb. Hyp. Bk.	197.00	195.00
Westl. Utr. Hyp.	379.00	378.00

AANDELEN

Handel Industr. & Div.

ACF	267.20	267.00
AHOG-BOB	47.20	48.00
Ahold	113.50	114.50
Amas	47.70	50.00
Asd. Droogd.	115.00	118.00
Asd. Rijtuig	155.00	155.00
Aniem Nat.	83.00	83.00
Arnh. Schbw.	120.00 a	115.00
Asselberg	975.00	960.00
Audet	240.00	240.00
Aut. Screw	125.00	120.00
Aut. Ind. Rt	1285.00	1285.00
Ballast-N	54.90	53.30
BAM	97.00	97.00
Batava	1730.00	1700.00 a
Batenburg	1460.00	1450.00
Beek van	166.00	168.00
Beers	70.70	72.00
Begemann	128.00	128.00
Bergoss	342.00	340.20
Berkel P.	191.00	193.00
Blydenst.	850.00 a	810.00 b
Boer Druk	301.50	300.00
Bols	125.30	129.00
Borsumij W.	81.00	79.00
Bos Kalis	96.30	96.70
BOZ	550.00	550.00
Braat Bouw	393.00	390.00
Bredero VG	—	—
Id. Cert.	1552.00	1550.00
Bredero VB	466.00	468.00
Id. Cert.	462.00	464.00
Buhrmann-T.	—	—
Id. Cert.	82.50	81.00
Calvé-D cert	178.00	183.00
Id. 6 pct. cert.	1353.00	1355.00
Centr. Suiker	1015.00	1020.00
Id. Cert.	1010.00	1015.00
Ceteco	176.00	174.50
Id. Cert.	176.00	174.50
Chamotte	—	300.00
Cindu-Key	55.50	54.80
Cont. Br. Tr.	24.40	24.40
Crane Ned.	1125.00	1130.00
Dessaux	94.00	93.50
Dikkers	62.00	63.50
Dr. Ov. Houth.	228.00	228.00
Dröge	2010.00	2020.00
Duiker App.	510.00	505.00
Econosto	52.50 b	54.50
Elsevier	608.00	610.00
idem cert.	605.50	608.00
EMBA	291.00	305.00
Enkes	98.00	98.00
Fokker	28.90	28.50
Ford Auto	—	—
Furness	100.00	98.00
Gamma h.	45.50	46.10
idem 5 pct pw	18.70	18.80
Gelder cert	71.80	72.00
Gerofabr.	65.00	65.00
Giessen	457.00	450.00
Gist Broc	68.00	68.20
idem cert.	68.00	68.20
Goudsmit	127.50	128.00
Grasso	117.00 b	120.00
Grinten	238.00	239.80
Grofsmed	150.00	151.00
Hagemeijer	111.50	111.00
Hambro OCC	82.00	82.00
Hellingman	54.00	54.00
Hero Cons.	190.00	188.00
Heybroek	342.00	344.00
Hoeks' Mach.	98.50	98.00
Holec	237.00	237.00
Holl. Beton	69.50	70.00
ICU	96.00	97.80
IHC Holland	58.50	57.00
Ind. Maatsch.	272.00	272.00
IBB Kondor	83.50	85.00
Interlas	152.00	161.00
Internatio M.	70.00	69.50
Inventum	1105.00	1150.00
Kappa Pap.	171.00 a	171.00
Kemo	365.00	377.00
Kempen en B.	93.00	92.00 a
Key Houth.	3160.00 b	—
Klene S.	256.00	256.00
Kloos	131.00	130.00
Kluwer	118.00	117.50
Kon. Bijenkorf	98.70	101.00
Id. Cert.	98.50	100.50
Id. 6% cum	—	—
Kon. Ned. Pap.	87.50	88.50
Koudijs	667.00	675.00
Krasnapolsky	151.50	150.20
KSH	70.00	71.00
KVT	172.00	166.00
Kwatta	115.00	114.50
Landre gl.	125.00	—
Leidsche Wol	188.50	195.00
Lindet. Jacob	269.00	264.00
Lijm. Gel.	133.50	128.00
Macintosh	127.00	133.50
Matubel	—	—
Meneba	179.00	185.50
Mees Bouwm.	—	—
Metaverpa	2705.00 b	2750.00
Meteoor Bet.	50.00	49.10
Moluksche	93.00	87.50
Mijnb. W.	1050.00	1050.00
Naarden	60.50	59.50
Naeff	109.00	107.00
Nat. Grondbezit	81.10	81.10
NBM-Bouw	77.00 b	79.00
Nedap	535.00	440.00
Nederhorst	52.50	50.10
Ned. Bontw.	332.00	320.00
Ned. Dagbl.	250.00	239.00
Id. Cert.	625.00	597.50
Nelle	3740.00	3750.00
Id. Cert.	369.00	—
Netam	102.00	102.00
Nieaf	1800.00 b	1870.00
Nierstrasz	1870.00	1950.00
Norit	107.00	107.00
Nutricia gb	113.00	116.50
Nutricia vb	113.00	116.50
Nyma	48.10	47.10
Nijverdal	93.60	94.8
Ogem nb	36.00	35.60
Orenst. K.	267.00	263.00
Oving-D-S	250.00	245.00 a
Pakhoed h.	161.50	161.00
Id. Cert.	161.50	161.00
Palembang	95.00	93.00
Palthe	142.00	144.00
Philips gb	38.70	39.30
Pont Hout	380.00	387.00
Porcel. Fles	116.50	116.50
Proost Br.	259.00	260.00
Rademakers	440.00 a	420.00
Reesink	152.00	152.00
Reeuwijk	—	470.00
Reiss en Co	80.50	81.00
Riva	255.50	265.00
Id. Cert.	—	254.50
Rohte & J	90.00 a	91.00 b
Rommenhöller	698.00	704.00
Rijn-Schelde	245.00	243.00
Sanders	265.00	268.00 b
Schev. Expl.	16.90	16.80
Schokbeton	1420.00	1430.00
Schuitema	134.50	141.00
Schuppen	301.00	300.00
Schuttersv.	1250.00	1225.00
Simons Emball.	—	—
Stevin gr.	89.80	88.70
Stoomsp. TW	120.00	124.5
Tabak Phil.	152.00	150.00
Telegraaf	115.00	114.70
T.H.V. Intern.	248.00	256.00
Tilb. Waterl.	350.00 a	340.00 a
TW Kabel	480.00	483.00
Ubbink	236.00	245.00
Udenhout	675.00	668.00
Unikap	285.00	268.00
Unil cert.	127.30	127.00
id. 7 pct	87.50	87.50
id. 6 pct	75.00	75.00
v.d. Vliet-W	142.00	140.00
Veneta	53.50	54.00
Ver. Glasf.	696.00	710.00
Ver. Hand. Sch.	459.00	478.00
VMF	170.00	169.00
Ver. N. Kleerm.	402.00	403.00
Ver. N. Uitgmij	136.50	137.50
Ver. Touwfabr.	—	—
Id. Cert.	134.00	132.00
Vezel N.	625.00	638.00
Vihamij Butt.	111.00	109.00
VRG Papier	—	[illegible]20.00
Vulcaansoord	695.00	715.00
Wegener c.	—	—
id. c.	68.20	70.00
Wessanen	149.50	149.50
Wyers	126.00	127.00
Wijk en Her.	805.00	815.00
Zaalberg	140.50	145.00

Beleggingsmaatschappijen

Alg. Fondsen B.	114.00	113.50
ASD Belegg. D.	167.00	167.00
Converto	600.00	600.00
Holland F.	159.00	153.00
Ned. Vastgoed	565.00	—
Binne. Belf. VG	145.00	145.00 b
Breevast	141.00	141.00 b
Dutch Int.	117.40	117.00
Nefo	71.50	71.50
Rolinco	—	74.60
Utilico	121.50	120.80
Wereldhaven	117.00	118.00
Concentra	235.00	236.00
Europafonds	—	—
Unifornds	482.00	480.00
Eurunion	1300.00	1300.00
Valeurop	700.00	700.00
Chemical F.	10.20	10.40
Dreyfus F.	11.75	11.70
Fidelity F.	14.50	15.40
Japan Fund	11.00	10.95
Massachus.	11.00	10.80
Value Line	3.30	3.30
Solvay	201.00	201.00
Un. Miniere	1145.00	1150.00
Hoechst	140.00	136.00
Imp. Chem.	158.00	157.00
Sony Corp.	35.00	35.00

Noord- & Zuid-Amerika

Can. Brewer	4.10	3.50
Gulf Oil	34.30	35.00
Imperial Oil	46.50	46.90
Shell Canada	60.80	63.00
Akzona	26.65	26.75
Am. Cyanamid	25.50	25.25
Am. Motors	9.15 b.	9.10
Anaconda	26.75	26.00
Bethl. Steel	32.00	31.25
Boeing Corp.	—	19.25
Burroughs	238.00	244.00
Chrysler	23.00	21.50
Cities Serv.	52.00	52.00
Colgate	31.00	31.75
Dow. Chem.	60.10	60.15
Dupont	182.00	180.00
Exxon	91.85	92.20
Ford Motor	52.25	51.75
Gen. Electric	63.50	63.10
Gen. Motors	60.00	59.75
Goodrich	22.50	22.25
Goodyear	21.00	21.50
Gulf Oil	23.80	—
Honeywell	107.00	99.00
IBM	280.00	283.50
Kennecott	35.60	34.60
Litton Ind.	9.00	9.10
Nat. Dist.	15.00	15.30
N.A. Philips	25.20	23.40
Philips P.	63.50	65.50
Procter G.	99.75	100.75
RCA Corp.	25.10	24.70
Rep. Steel	25.25	27.00
Shell Oil	57.50	56.25
Teaxaco	30.60	30.60
U.S. Steel	34.70	35.40
Westinghouse	31.75	[illegible]



PERSONEEL
opleiding promotie



Het begin van een boeiende baan... kom eens praten in Heerlen

Wij zijn Rank Xerox (Nederland) B.V. in Venray, een van de drie grote europese produktiecentra van een wereldomvattend koncern op het gebied van kopieer- en dupliceerapparatuur.

Voor onze coating afdeling, waar gebruik wordt gemaakt van opdampinstallaties, zoeken wij momenteel een

Vacuummonteur

met elementaire vacuumtechniek als vooropleiding.

De volgende taken zullen onder zijn verantwoordelijkheid gaan vallen:

- Het eventueel opbouwen en opstarten van vacuuminstallaties.
- Het verhelpen van storingen aan vacuuminstallaties.
- Reparatie en revisie van vacuumpompen.
- Bediening van vacuummeetapparatuur.

Voor deze verantwoordelijke job gaan onze gedachten uit naar iemand in de leeftijd van 25 tot 35 jaar.

Voorts kunnen we plaatsen enige

Ervaren Machinemonteurs

Binnen onze Technische Dienst is momenteel deze funktie vakant.
Als onderhoudsmonteur zal men geheel zelfstandig het onderhoud dienen te verzorgen van o.a. de verspanende machines, zoals slijpbanken, automatendraaibanken, boormachines, scharen etc.
Voor deze verantwoordelijke job gaan onze gedachten uit naar iemand tussen 28 en 40 jaar, die kan bogen op een ruime ervaring als onderhoudsmonteur van verspanende machines. Verder dient men te beschikken over een LTS-diploma bankwerken aangevuld met het diploma Bemetel Onderhoudsmonteur of gelijkwaardig.

Uiteraard bieden wij een goed salaris en uitstekende sekundaire arbeidsvoorwaarden, zoals 19 werkdagen vakantie, royale vakantietoeslag, een dertiende maand, studiekostenvergoeding etc. Onze bussen zijn gratis en rijden binnen een straal van 30 km rondom Venray. Komt u van verder weg dan zijn we u behulpzaam bij het zoeken naar een passende woongelegenheid.

Voor geïnteresseerden organiseren wij een informatieavond. En wel op maandag 5 november van 19.30 - 21.00 uur. U bent van harte welkom in Hotel Kras, Stationstraat 16, Heerlen.

RANK XEROX

ANDEX B.V. HEERLEN

Een Textielindustrie die in haar bedrijf op „de Beitel" bijna 500 medewerkers heeft, werkzaam in twee breierijen, een veredelingsbedrijf en enkele nevenafdelingen.

In enkele afdelingen willen wij de bezetting wat uitbreiden; daarom roepen wij sollicitanten op voor de functie van:

PRODUKTIEMEDEWERKER

— Wij vragen belangstelling voor nauwkeurig controlewerk en zorgvuldige machinebediening.
— Er wordt in 3 ploegendienst - niet volcontinu - gewerkt.
— Het aanvangssalaris is bij 23 jaar of ouder, bruto ƒ 1100,- per maand. Dit wordt verhoogd tot ƒ 1300,- per maand binnen één jaar.

Als U komt solliciteren, laten wij U het werk zien en geven U alle inlichtingen over de arbeidsvoorwaarden.

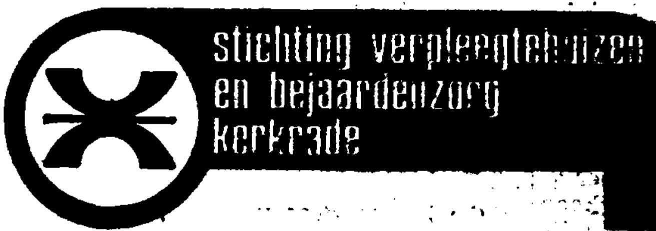
U kunt solliciteren op iedere werkdag van 09.00 tot 12.00 uur en na telefonische afspraak op zaterdagmorgen. x

Textiel Industrie Andex bv
sourethweg 5,
postbus 163, heerlen, holland.
telefoon 045/410441*

Bouwkundige 41 j. (Duits Architektendiploma) bekend met alle voorkomende werkzaamheden,

zoekt passende betrekking.

Brieven aan:
Cor van Schendel, Meent 82D Rotterdam-1.



In februari starten wij weer met een opleiding ziekenverzorging voor zowel de Lückerheidekliniek als de Hambosklniek.

Wij nodigen hiervoor uit:

jongens en meisjes

die uiterlijk 28 februari 1974 17 jaar oud zijn en na de lagere school tenminste drie jaar vervolgonderwijs met succes hebben doorlopen.

Geboden wordt:
— goed salaris
— moderne woongelegenheid
— prettige werksfeer
— vijfdaagse werkweek
— dienstkleding
— onregelmatigheidstoeslag.

Sollicitaties te richten aan onze afdeling Personeelszaken.

markt 52
tel. 04445 5451

Gevraagd voor direkt:

vakbekwame
metselaars
betontimmerlieden
stratenmakers

voor werk in Aken en Nederland.

Alleen vaklieden gelieven te solliciteren.
Nederlandse sociale voorzieningen.

Aannemersbedrijf Franssen
Parallelstraat 97 - Amstenrade - Tel. 04492-2393.

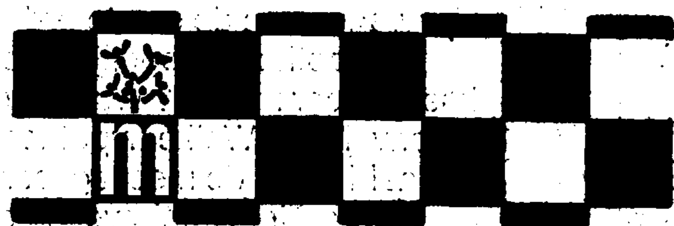
Internationaal Transport- en Expeditiebedrijf „INTRAMAST" B.V.
Heirweg 2 — Tel. 04498 - 1911 — BORN

vraagt wegens uitbreiding

a. administratief medewerker
b. automonteur

Voor beide betrekkingen dient de militaire dienstplicht vervuld te zijn. Enige ervaring strekt tot aanbeveling. Gunstige arbeidsvoorwaarden. Evt. woonruimte beschikbaar.

Sollicitaties schriftelijk aan bovenstaand adres of na telefonische afspraak. Na 12.00 uur telef. 04498 - 1957.



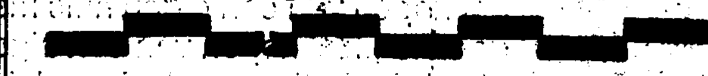
ODEKERKEN-MAREBOS B.V.
kantoor: LAMBERTUSSTRAAT
BRUNSSUM - TEL. 045 - 251777

Wij vragen voor ons bedrijf met spoed een rappe

TYPISTE

Enige ervaring is wel vereist. Zij zal zeer zelfstandig moeten kunnen werken.

Heeft u interesse in deze leuke baan, komt u dan eens langs op de afdeling personeelszaken. Wij zijn dagelijks bereikbaar van 9.00 - 12.00 uur en van 14.00 - 17.00 uur (behalve zaterdags).



De bouwvereniging „St. Jozef"

vraagt op zeer korte termijn een

FINANCIEEL-ADMINISTRATIEF MEDEWERKER

die onder verantwoordelijkheid en met steun van de hoofdadministrateur onder meer tot taak zal hebben:

— het verwerken der financiële en bedrijfsadministratie;
— het opstellen van de jaarlijkse begroting;
— het opstellen van kwartaalrapporten en jaarrekeningen;
— het analyseren van financiële gegevens.

Om deze taken goed te kunnen uitvoeren zijn vereist:
— de diploma's MBA, zo mogelijk SPD I of vergevorderde studie daarvoor;
— ervaring in soortgelijke functie;
kennis van de financiële administratie der woningcorporaties strekt tot aanbeveling.

Geïnteresseerden wordt verzocht hun schriftelijke sollicitaties met vermelding van personalia, opleiding en ervaring te richten aan de directeur van bovengenoemde Bouwvereniging, Bredeweg 243 te Roermond.

BEGHEYN & SNERP
Akerstraat 85, Heerlen

vragen voor hun kantoor een:

ASSISTENT

voor een aangiftenafdeling

Zijn werk zal aanvankelijk bestaan uit het voorbereiden en concipiëren van aangiften Inkomstenbelasting, Vermogensbelasting en Vennootschapsbelasting, alsmede het kontroleren en administreren van aanslagen en de daarmee samenhangende correspondentie. Op den duur zal naar buiten opgetreden moeten worden.

Gedacht wordt aan een jongeman, die beschikt over een boekhoudkundige kennis, die ligt op het niveau van MBA en die interesse heeft in het fiscale vlak. Aanbeveling verdient een bereidheid voor een studie voor het praktijkdiploma Belastingrecht, waarvan de kosten voor rekening van ons kantoor komen.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan het bovenstaande kantooradres.



GELEENS MONTAGEBEDRIJF B.V.

vraagt voor werk in Duitsland

Kantoor Geleen,
Rijksweg Nrd. 26A
Kantoor iedere dag geopend, ook 's zaterdags

Kantoor Roermond,
Venlosche Poort 4
Kantooruren:
's vrijdags van 2—7 uur
's zaterdags van 9—12 uur

VERWARMINGSMONTEURS
ELEKTRISCH LASSERS



FERNFAHRER gesucht

für den internationalen Verkehr. Es wollen sich nur solche Leute melden, die eine mehrjährige Fahrpraxis nachweisen können.

Fahrzeugpflege Bedingung.
Tel.: 09 - 49 2404 62403.

De Pedagogische Academie „Dr. van Gils"
Burg. Geuljanslaan 16 te Roermond

heeft met ingang van 1 januari 1974 voor een beperkt [illegible]

DOCENT(E) geschiedenis

Sollicitaties kunnen worden gezonden aan de directie van de academie.

Fa. Gebr. v. Poortvliet
Specialisten in fijne vleeswaren
Pieterstraat 56 GELEEN

vraagt voor spoedige indiensttreding:

een administratieve kracht (vr.)

plm. 19 jaar.

Gaarne schriftelijke sollicitaties.

Voor onze bouwwerken in Zuid-Limburg vragen wij vakbekwame

TIMMERLIEDEN

Belangstellenden kunnen kontakt opnemen met ons kantoor. Bij voorkeur tussen 17.00 en 18.00 uur.

Labumy B.V. Bouwcombinatie
HEERLEN, SPOORSINGEL 38
TEL. 045 - 719479



B.V. Koninklijke Maatschappij "de Schelde", Vlissingen

Bij onze afdelingen scheepsbouw, apparatenbouw en ketelbouw hebben wij plaats voor

LASSERS
PLAATKONSTRUKTIEWERKERS
PIJPENBEWERKERS
KONSTRUKTIE-BANKWERKERS
FIJNBANKWERKERS
STELLINGMAKERS
SCHILDERS
KRAANDRIJVERS
TRANSPORTEURS

Ook zij, die in een van deze vakken geschoold wensen te worden, kunnen hier een geschikte werkkring vinden.

Naast afwisselend werk, vindt U bij ons een prettige woonomgeving.
Woningen beschikbaar.

COUPON
Naam : ....
Adres : ....
Woonplaats : ....
Funktie : ....
Leeftijd : ....
In enveloppe zonder postzegel zenden aan:
K.M.S., machtiging nr. 20, Vlissingen.

U kunt ook opbellen, ons telefoonnummer is: 01184-5555, toestel 264.

RIJN-SCHELDE-VEROLME



districts-gezondheidsdienst zuidoost limburg

De Districts-gezondheidsdienst Zuidoost Limburg heeft op korte termijn bij de Afdeling Algemene Dienst en Bedrijfsgeneeskunde plaatsingsmogelijkheden voor

een administratief medewerkster

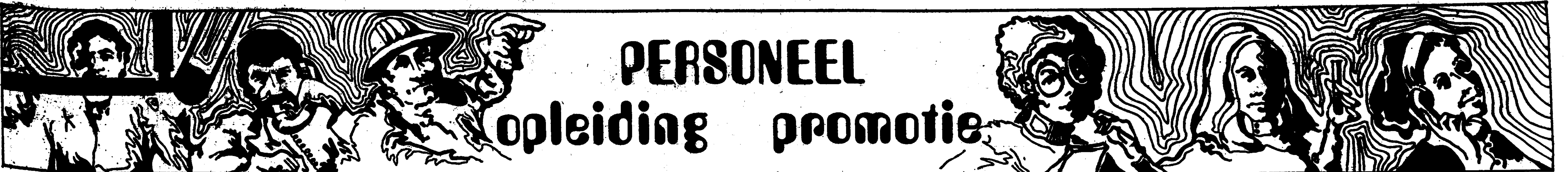
Betrokkene zal worden belast met administratief medische werkzaamheden t.w. correspondentie, archiefverzorging, redactionele werkzaamheden e.d.
Voorts zal zij in staat moeten zijn assistentie te verlenen aan de artsen voor het voorbereidende werk bij het patiëntenonderzoek zoals oog- en gehooronderzoeken, eenvoudige laboratoriumwerkzaamheden e.d. De praktische scholing hiervoor kan in de dienst plaats hebben.

Vereisten:
Tenminste het bezit van het Mulo/Mavo diploma;
Ruime type-ervaring;
Zelfstandig administratieve werkzaamheden verricht hebbend;
Leeftijd 20-30 jaar.

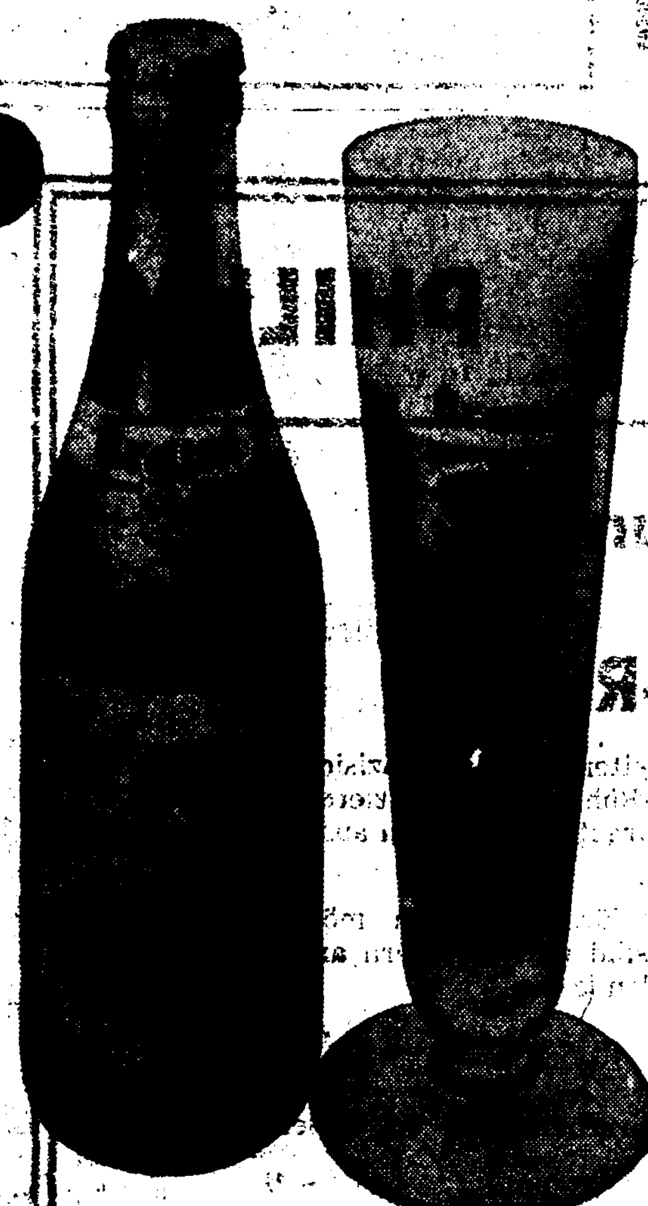
Zij, die in het bezit zijn van het diploma van doktersassistente genieten de voorkeur.
De rangindeling en salariëring zullen, afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring, nader worden overeengekomen.
De premie A.O.W. komt voor rekening van de werkgever.

Een medisch onderzoek zal deel uitmaken van de selectieprocedure, alsmede een op de betreffende functie gericht psychologisch onderzoek.

Sollicitaties binnen 10 dagen te zenden aan de Direkteur van de Districts-gezondheidsdienst Zuidoost Limburg, Uilestraat 6 te Heerlen.


PERSONEEL
opleiding promotie

Brand brouwt het beste bier!



GEMEENTE BEEK

Ter secretarie van de gemeente BEEK bestaa plaatsingsmogelijkheid voor

A. een typiste-telefoniste-receptioniste

B. een medewerkster

ter afdeling bevolking, burgerlijke stand en militaire zaken;

C. een jong medewerker

ter afdeling financiën en belastingen.

Voor iedere functie wordt vereist: minimaal MAVO-niveau,
voor de functie A bovendien ervaring en goede contactuele eigenschappen,
voor functie B type-ervaring,
voor functie C bijzondere interesse voor de financiële aspekten van de gemeentehuishouding en de bereidheid zich door verdere studie op dit gebied te bekwamen.
Salaris: nader overeen te komen.

Schriftelijke sollicitaties, met duidelijke vermelding van de functie, waarvoor zij gelden, binnen 10 dagen na verschijnen van deze oproep te richten aan de burgemeester.

Ministerie van Landbouw en Visserij Cultuurtechnische Dienst

De Cultuurtechnische Dienst verricht werkzaamheden op het gebied van de Landinrichting.
Op het kantoor van de Hoofdingenieur-direkteur voor de Landinrichting in de provincie Limburg te Roermond is plaats voor een:

ADMINISTRATIEF MEDEWERKER(STER)

Tot de werkzaamheden zullen o.a. behoren:
— systematisch opbergen van alle archiefstukken,
— verrichten van administratieve en typewerkzaamheden.

Gewenste opleiding: ULO/MAVO, terwijl typeervaring tot aanbeveling strekt.
Voor 21-jarigen bedraagt het bruto-salaris ƒ 889,— per maand.
Afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring kan het salaris max. ƒ 1.1[illegible],— bruto per maand bedragen, terwijl na gebleken geschiktheid door middel van een bevordering een bruto-salaris van max. ƒ 1.310,— per maand bereikbaar is.
Beneden 21 jaar vindt jeugdaftrek plaats.
Geen inhouding AOW/AWW-premie, vakantietoelage 7½%.

Kandidaten worden uitgenodigd hun sollicitatie binnen 10 dagen te richten aan de Hoofdingenieur-direkteur voor de Landinrichting in de provincie Limburg, Lindanusstraat 12, Roermond.

BETONBOUW DURA B.V.

dochtermaatschappij van Dura Aannemings Maatschappij B.V. Rotterdam

zoekt kontakt met:

a) een jonge administratiev kracht (m/v)

b) een uitvoerder

voor utiliteitsbouw/woningbouw.

Gevraagd:

a. deze kracht zal onder het hoofd van de ministratie ingeschakeld worden in het ac beheren van de administratie t.b.v. het ge le bedrijfsgebeuren.
Wij denken aan een jongeman van ± 25 j die na een opleiding van MAVO het pr tijkdiploma boekhouden heeft gehaald daarbij studerende is voor MBA.
Enige jaren ervaring strekt tot aanbeveli

b. deze kracht zal onder leiding van de bedrij leider zelfstandig de gehele organisatie op bouwplaats moeten beheren, daarbij bij staan door gespecialiseerde stafafdelingen.
Wij denken aan een kracht met minim MTS-opleiding en enige jaren ervaring in uitvoering.

Wij bieden:
Een honorering overeenkomstig de zwaarte v de funktie, een gratificatieregeling, bij geschi heid opname in het eigen pensioenfonds en v sociale voorzieningen welke bij ons norm gebruikelijk zijn.

[Uw] sollicitatie richten aan:
DIREKTIE BETONBOUW DURA B.V.
[Postbus] [illegible] — HEERLEN.

ROMAR-VOSS CHEMIE

fabrikant van koudhardende kunststoffen voor industrie en doe-het-zelf

vraagt voor de AFDELING VERKOOP een

TECHN. MEDEWERKER

Taak:
De man die wij zoeken zal zich bezig houden met het geven van adviezen en verkopen van onze kunstharscompounds aan (potentiële) afnemers in o.a. de bouw-, metaal- en meubelsector. Het betreft systemen op basis van polyurethaan, epoxy en siliconen.

Wij vragen:
— goede contactuele eigenschappen
— opleiding HTS-chemie, HBS-B of gelijkwaardig
— leeftijd 25-35 jaar.

Indiensttreding:
op korte termijn.

Sollicitaties te richten aan de heer L. Verkoelen van Chem. Fabriek ROMAR-VOSS te ROGGEL, tel. (04749) - 1519.

Ministerie van Landbouw en Visserij

Bureau van de Hoofdingenieur-Direkteur voor de Landinrichting in de Provincie Limburg

Op het bureau van de Hoofdingenieur-Direkteur voor de Landinrichting in de provincie Limburg te Roermond kan worden geplaatst een:

ADMINISTRATIEVE KRACHT

bij de afdeling Algemene en Grondzaken ter standplaats Roermond.

Taak: het bijhouden van de personeelsadministratie en werkzaamheden verbonden aan de uitvoering van de Natuurbeschermingsbeschikking, de Natuurschoonwet 1928 en de Natuurbeschermingswet 1928, renteloze voorschotten en blijvende technische voorlichting, diverse soorten vergunningen en de regeling van rondleidingen.

Opleiding: bij voorkeur HBS of HAVO.

Salaris: afhankelijk van opleiding, leeftijd en ervaring tot maximaal ƒ 1407,- bruto per maand met uitloopmogelijkheid tot ƒ 1541,-. AOW/AWW-premie voor rijksrekening. Vakantie-uitkering 7½%.

Sollicitaties kunnen schriftelijk worden ingediend vóór 15 november a.s. bij de Hoofdingenieur-Direkteur voor de Landinrichting, Lindanusstraat 12 te Roermond.

'n IDEALE WERKKRING VOOR EEN

vervroegd gepensioneerde of 65+

die zich veel te jong voelt om niets te doen.

Op ons jong, dynamisch kantoor is voor u een interessante part-time job. Heeft u bovendien boekhoudkundige ervaring, neem dan zo spoedig mogelijk contact met ons op.

PENNERS & SCHOENMAKERS MAKELAARDIJ B.V.
dir.kantoor Heerlen J.W. Offermans, mak. onr. goed
LAANDERSTRAAT 27 (bij de schouwburg)
HEERLEN, tel. 045-716330

Het bestuur van de

HEAO-SCHOOL SITTARD

roept sollicitanten op voor de betrekking van

docent(en) in

bedrijfseconomie (13 uren)
bedrijfsorganisatie (13 uren)

per 1 december 1973.

Eerste graads bevoegdheid vereist. Combinatie is mogelijk.

Sollicitaties te richten aan drs. G. v.d. Munckhof, direkteur, Leyenbroekerweg 105 A. Sittard. Tel. 04490 - 4141.

---

st. lambertus ziekenhuis helmond

Op 1 februari a.s. begint onze

opleiding tot verpleegkundige

Vereist:

- leeftijd: minimum 17½ jaar;
- opleiding: MULO-, MAVO-diploma of bewijs van overgang naar de 4e HAVO of 4e VWO.

Voor inlichtingen en aanmeldingen: afdeling Personeelszaken, Postbus 98, Helmond. Tel. (04920) 2 42 51, toestel 416.

WESLY PAPIERWAREN EN KARTONNAGES B.V. te MAASTRICHT

vraag voor spoedige indiensttreding een

ERVAREN OFFSETDRUKKER

Wij bieden een hoge beloning met uitstekende secundaire arbeidsvoorwaarden.

Indien U geïnteresseerd bent, schrijft ons dan een briefje of bel ons voor het maken van een afspraak. U kunt vragen naar de heer L. Peeters.

WESLY PAPIERWAREN EN KARTONNAGES B.V.
Biesenweg 20, Maastricht
telefoon (043) 19545.

Maastrichtse Machinefabriek Delnoz bv



Galjoenweg 68 Maastricht Telefoon 043 17541*

De M.M.D. opende onlangs feestelijk haar nieuwe fabriek, groot 10.000 m2.
In deze fabriek ontwikkelen en maken we o.a. hydraulische installaties, liften, gasbranders en installaties t.b.v. waterreiniging.

Om de problemen die onze klanten ons stellen op te lossen, willen wij onze staf uitbreiden met een

allround-constructeur

van minimaal H.T.S.-niveau met ervaring in Alg. machinebouw, ervaring op een onzer specialiteiten is wel gewenst, doch niet noodzakelijk.

Daar hij veelvuldig met onze afnemers contact zal hebben, zijn wij van mening, dat hij naast zijn technische kwaliteiten ook nog een commerciële inslag dient te hebben.

Het beheersen van vreemde talen strekt tot aanbeveling.

Maastrichtse Machinefabriek Delnoz bv



Galjoenweg 68 Maastricht Telefoon 043 17541*

vraagt voor spoedige indienstreding:

Hydrauliek-monteurs

ook zij die hiervoor wensen opgeleid te worden komen in aanmerking.

Constructiebankwerkers
Halfwas-constructiebankwerkers
Machinebankwerkers
Draaiers

Waar zijn de topverkopers ?

Bekend textielconcern (aandelen genoteerd op de beurs te Amsterdam) zoekt kontakt met

15 TOPVERKOPERS

Verspreid over geheel Nederland, die als agenten en op free-lance basis in een beperkt rayon de introductie-order noteren bij nieuwe relaties in de **TEXTIEL- EN SCHOENEN DETAIL BRANCHE.**
Deze aanbieding is ook geschikt voor hen die het als een part-time job willen zien.
In het bezit van eigen auto.
Zéér hoge provisie en hoogst interessante verkoopcondities.
Complete branche-informatie wordt u ter beschikking gesteld.
Voelt u zich aangesproken dan brieven met volledige inlichtingen die met discretie op directieniveau zullen worden behandeld onder nummer 0063 LD Hrl.

A. C. Nielsen (Nederland) B.V.
Marketing Research

In ons buitendienstteam is wegens uitbreiding plaats voor een

EEN ACTIEVE MEDEWERKER

woonachtig in Heerlen of omgeving.

De werkzaamheden omvatten het zelfstandig en op accurate wijze uitvoeren van voorraadtellingen en inkoopregistratie bij een vaste kern van medewerkende detaillisten.
Gedacht wordt aan een accurate jongeman, leeftijd ca. 21-26 jaar, die na een gedegen opleiding zelfstandig zijn eigen rayon kan bewerken.
ULO (Mavo)opleiding is gewenst; rijbewijs t.z.t. vereist.
Ervaring in de kruideniers-drogisterijbranche kan tot aanbeveling strekken.
Brieven, indien mogelijk met indicatie van verlangd salaris, worden gaarne ingewacht op ons hoofdkantoor Singel 540, Amsterdam, Afdeling Field.

...enzine 1,2 cent per liter goedkoper

Prijzen omlaag na revaluatie

HEERLEN — Als gevolg van de revaluatie van de gulden zullen er in het grootwinkelbedrijf op korte termijn een aantal belangrijke goederen in prijs worden verlaagd.

HORN doet meteen mee.

Rechtstreekse leveringen van fabriek aan konsument levert nu nóg meer voordeel op.

Alle bekende merken in prijs verlaagt!

DISCOUNT MAGAZIJNEN
goedkoper dan anderen.

BLAUPUNKT colombo 110° tiptronic, 67cm. beeld van 2758,- voor 1995,-

TELETON draagbare kleuren t.v. all transistor van 1578,- voor 1188,-

BLAUPUNKT kleuren t.v. all transistor van 2298,- voor 1695,-

GRAETS kleuren t.v. met 7 voorkeurtoetsen van 2498,- voor 1495,-

PHILIPS kleuren t.v. 110 all transistor 67cm. beeld van 2548,- voor 1985,-

AUDIO SONIC stereo combinatie: tuner, versterker, platenspeler en boxen 2x15watt van 938,- voor 555,-

CANDY volautomaat van 979,- voor 443,-

A.E.G. volautomaat van 785,- voor 445,-

CONSTRUCTA wasautomaat van 1364,- voor 993,-

ETNA gashaard 116T van 545,- voor 292,-

FLANDRIA gashaard 10.000 kcal. van 1019,- voor 645,-

AKAI HI-FI tape deck type x201d (3motoren en automatic reverse) van 1348,- voor 948,-

DUAL stereo platenspeler met boxen HS 39 van 695,- voor 496,-

AANRECHT met bovenblad 170cm. breed van 448,- voor 295,- ook verkrijgbaar in 150,180,200,220 cm. breed

DIEPVRIEZER met RVS. binnenwerk inhoud 250liter van 785,- voor 569,-

ZANUSSI dubbeldeurs koelkast 215liter van 718,- voor 498,-

CENTRIFUGE 3kg. van 168,- voor 119,-

AFWASAUTOMAAT met onth. 2sproeiarmen nu voor 648,-

DROOGAUTOMAAT van 485,- voor 295,-

BOVENKAST 50cm breed ook verkrijgbaar in 60,120cm van 98,- voor 55,-

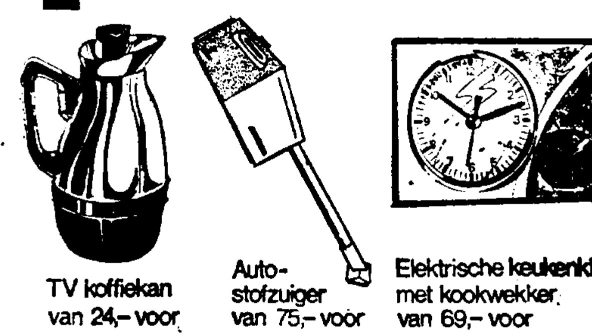
KOMPLETE KEUKEN bestaande uit: aanrecht met bovenblad en ingebouwde afvalemmer, servieskast, bovenbouw voorzien van open rek en ingebouwde afzuigkap. van 1900,- voor 938,-

PM HORN ZN

DEZE AANBIEDINGEN GELDEN IN AL ONZE WINKELS !!

SITTARD Geerweg 9 tel. 6346	MAASTRICHT Muntstraat 13 tel. 18222	SITTARD Paardestraat 69 tel. 6057	HEERLEN Stationstraat 12 tel. 716937	HOENSBROEK Kouvenderstraat 9? tel. 214144
ROERMOND Neerstraat 1-3 tel. 16349	SITTARD Stationsstraat 31 tel. 2526	MAASTRICHT Fort Willemweg 16 tel. 19068	HEERLEN Geleenstraat 74 tel. 716168	SITTARD Kennedysingel 1 tel. 2088
WEERT Dr. Schaepmanstr. 27 tel. 37530				

premiums



TV koffiekan van 24,- voor 9,-

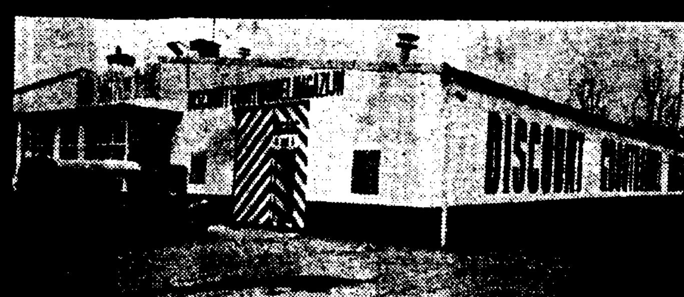
Auto-stofzuiger van 75,- voor 25,-

Elektrische keukenklok met kookwekker van 69,- voor 25,-

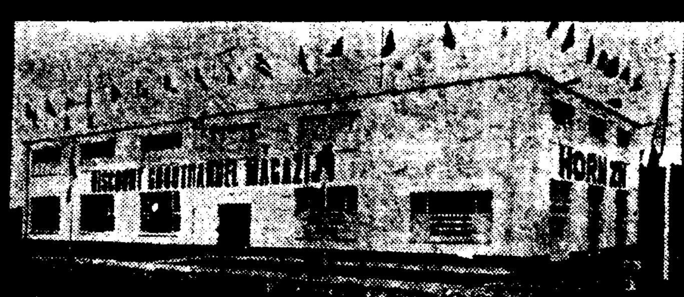
Geldig bij aankoop van hoofdartikel.



DISCOUNT MAGAZIJN MAASTRICHT
Fort Willemweg 16 tel. 043-19068



DISCOUNT MAGAZIJN SITTARD
Geerweg 9 tel. 04490-6346



DISCOUNT MAGAZIJN WEERT
Dr. Schaepmanstraat 27 tel. 37530

Limburgs Dagblad

Zaterdag 3 november 1973

Beslissingswedstrijd wk-voetbal

Russisch elftal niet naar Chili

MOSKOU — De Sovjetunie loopt de kans te worden uitgesloten van verdere deelneming aan het toernooi om het wereldkampioenschap voetbal. De Russische voetbalbond maakte bekend dat het nationale elftal geen toestemming zal krijgen de laatste kwalificatiewedstrijd tegen Chili te spelen in Santiago. Dr. Helmut Kaeser, secretaris-generaal van de Fifa, verklaarde hierop in Zürich dat, volgens de reglementen,,de Sovjetunie zal moeten worden gediskwalificeerd".

De Russische voetbalbond zegt in een verklaring dat het stadion in Santiago waar de wedstrijd zou moeten worden gespeeld, „is veranderd in een concentratiekamp en een arena, waar martelingen en terechtstellingen plaats hebben. Op zedelijke gronden kan men van Sovjetsportlieden niet verwachten dat zij spelen in een stadion dat bevlekt is met het bloed van Chileense vrijheidsstrijders", gaat de verklaring verder, „met het bevel de wedstrijd in Santiago te spelen en nergens anders steunt de FIFA op werkelijk onbegrijpelijke wijze het Chileense reactionisme. De verantwoordelijkheid voor het niet doorgaan van de ontmoeting berust dan ook geheel bij de FIFA."

De Sovjetunie had de wereldvoetbalbond al eerder verzocht de wedstrijd op neutraal terrein te laten spelen. De FIFA, of liever voorzitter Sir Stanley Rous, organiseerde daarop een telegrafische rondvraag onder de 21 leden van het organisatiecomité. Van de in eerste instantie binnengekomen zestien antwoorden waren er veertien pro Santiago. De FIFA heeft de Sovjetunie per telegram van de uitslag van de enquête op de hoogte gesteld en dit land tevens gewezen op de gevolgen van de weigering op 21 november in Santiago in actie te komen.

Verbazing

De Chileense voetbalautoriteiten hebben hun verbazing geuit over het besluit van Moskou dat de Sovjetploeg op 21 november niet de return tegen Chili wil spelen in Santiago. De secretaris der Chileense voetbalbond, Vildosola, heeft gezegd, dat er sancties moeten worden ingesteld tegen de Sovjetunie als haar ploeg „het contract opgesteld en bekrachtigd door de FIFA niet nakomt". Die sancties konden dan inhouden dat de Sovjetunie niet meer voor de wereldbeker mag uitkomen, een geldboete moet betalen aan Chili wegens de gederfde inkomsten en dat Chili automatisch doorgaat naar de derde ronde.

Verleden week hebben twee afgevaardigden van de FIFA, vice-voorzitter Abilio Dalmeida (Brazilië) en secretarispgeneraal dr. Helmut Kaeser (Zwitserland) Santiago bezocht en het voetbalveld bekeken. Dit stadion werd na de staatsgreep gebruikt voor het herbergen van een groot aantal politieke arrestanten.

In het begin van deze week was door de Chileense regering meegedeeld, dat de Sovjetspelers bij het verkrijgen van visa geen moeilijkheden zouden ondervinden.

Rust

„De normale en gebruikelijke organisatie van de wedstrijd (te Santiago) is verzekerd", aldus de FIFA. De internationale voetbalbond liet weten dat zij op deze zaak niet verder wenst in te gaan en dat Moskou nu maar zelf moet beslissen [illegible] helemaal niet meer uitkomen in het wereldtoernooi.

De FIFA zou van een lid der Chileense junta de verzekering hebben ontvangen, dat in Santiago de rust zal worden gehandhaafd, dat er geen anti-Sovjet demonstraties zullen worden gehouden en dat de Sovjetspelers zullen worden ontvangen als elke andere sportdelegatie, aldus meldde eerder het blad Tribune de Lausanne - Le Matin.



Amateurwielrenner Huub Geilenkirchen trad in het huwelijk met Tiny Leuchter. Onder een boog van dunne wieltjes verlaat het bruidspaar de St. Catharinakerk Holz-Kerkrade. Later op de middag kwamen veel wielervrienden op de receptie in het gemeenschapshuis van Leenhof.

Jan Doggen leidt bij NK-driebanden

OOSTERHOUT — Het toernooi om het Nederlands kampioenschap driebanden in Oosterhout is voortgezet met de partijen voor de derde ronde.

De Ruyter	60	75	5	0.800
De Wilde	58	75	4	0.760
Van Aart	44	62	4	0.698
Van Bracht	60	63	10	0.952
Doggen	60	49	6	1.224
Teegelaar	57	49	7	1.163
Brosens	53	67	4	0.791
De Jong	60	67	6	0.895

Doggen bleef leider na een spannende race met Teegelaar, die tot vlak voor het einde nog de leiding had maar toen door een serie van zes van Doggen (de titelhouder scoorde er drie) werd overtroefd. Doggen schroefde door deze zege zijn algemeen gemiddelde op tot 1.034, gelijk aan zijn vorig jaar in Heeswijk-Dinther gevestigde nationale record. De Jong bleef in matchpunten met hem gelijk maar had een aanmerkelijk lager moyenne: 0.814.

Kanshebbers blijven ook de Waalwijker Rini van Bracht en Henny de Ruiter, die respectievelijk van Van Aart en De Wilde wonnen. Gemakkelijk hadden de Brabanders het daarbij niet.

Stand na drie ronden:

Doggen	6	1.034
De Jong	6	0.814
Van Bracht	4	0.902
De Ruiter	4	0794
Van Aart	2	0.758
Brosens	2	0.756
Teegelaar	0	0.880
De Wilde	0	0.763

PARIJS — Tom Okker heeft de halve finales van het internationale tennistoernooi in Parijs bereikt. Voor 2000 toeschouwers won de Nederlandse prof in drie sets van de als nummer vijf geplaatste Amerikaan Arthur Ashe. De cijfers waren 6—1, 3—6 en 6—3. Okker is voor het toernooi als vierde geplaatst.

Jo Helwegen bedankt

SITTARD — De Nederlandse herenploeg, die morgen in Polen moet uitkomen voor de eerste wedstrijd in de voorronden voor het wereldkampioenschap zaalhandbal, zal het zonder kernspeler Jo Helwegen van Sittardia moeten doen.

Op het laatste moment besloot de Sittardiaan de trip naar Polen niet mee te maken. Helwegen, die als fysiotherapie-student ook stage moet lopen ziet geen kans voor deze stage een vervanger te vinden. „Ik werd plotseling voor de keus gesteld studie of sport. De studie moet nu eenmaal voorgaan. Ik kan begrijpen dat dit voor de Nederlandse ploeg erg vervelend is, maar er is niets aan te doen". Jo Maas, coach van de nationale ploeg: „Een droevige zaak. Hoe moeten wij met de nationale topsport verder als diverse opleidingsinstituten weigeren medewerking te geven. Als de studieresultaten van Jo Helwegen hiervoor ook maar enige aanleiding zouden geven zou ik de eerste zijn deze speler voor te houden dat hij beter niet aan wedstrijden van de nationale formatie kan deelnemen. Maar dat is beslist niet het geval. Ik hoop dat de ploeg deze tegenslag kan opvangen".

LAATSTE NIEUWS BETAALD VOETBAL

Zorgt MVV weer voor verrassing?

door Nino Tomadesso

MAASTRICHT/AMSTERDAM — Ajax in de Geusselt. Een voetbaltopper in Maastricht. Een wedstrijd vol verwachting en sentiment óók. Verwachting omdat de laatste jaren MVV thuis tegen Ajax in staat bleek keer op keer behoorlijk partij te geven (en tot tweemaal toe de Ajacieden met een nederlaag confronteerde); sentiment omdat de man die Ajax onder zijn hoede heeft niemand meer of minder dan George Knobel is, de trainer die MVV nieuwe impulsen gaf.

Terecht zegt trainer Canjels: „Knobel heeft een enorm voordeel. Hij kent bijna alle MVV-ers". Die opmerking betekent dat niet alléén Canjels, maar ook Knobel op het taktische vlak wel „wat" zullen uitdokteren. Canjels: „Een kleine verrassing is altijd mogelijk" en zijn woorden klonken als een belofte. Wat het spelersbestand betreft: uit beide kampen weinig tot geen nieuws. Bij MVV zetten Gerard Hoenen en Jo Bonfrère weer enkele stappen verder die leiden moeten na algeheel herstel (na hun blessures.) Frans Körver staat nog op nonactief, evenals Jos Klingen (die de training weer lichtjes hervat heeft). Blik in het jonge verleden: voor het oog van 25.000 toeschouwers won MVV verleden jaar met 1—0 (een score die voor MVV in de thuiswedstrijd tegen Ajax langzamerhand een magische klank moeten krijgen: zie Sport 2).

MVV: (selectiegroep) Mathijssen, Pleumeekers, Herben, Lacroix, Colombain, Dijkstra, Kerstges, Braam, Bonfrère, Pot, Brokamp, Gray, Hoenen, Quaden.

Ajax: Stuy, Krol, Blankenburg, Hulshof, Suurbier, G. Mühren, Neeskens, Haan, Keizer, Mulder, Rep.

Scheidsrechter: A. van Gemert. Grensrechters: J. Redde en W. van Dijk.

FC VVV tevreden met gelijkspel

door Wiel Verheesen

VENLO — De successenreeks van FC VVV in de laatste weken is opmerkelijk. Gestimuleerd hierdoor gaan de Venlonaren vandaag in optimistische stemming naar Volendam. Een gelijkspel is voorlopig het doel.

De kans daarop is groot, want trainer Rob Baan heeft de beschikking over zijn complete selectiegroep, terwijl kollega Steur van Volendam nog niet weet of hij topscorer Jan Kasten kan opstellen. In de - met moeite gewonnen - uitwedstrijd tegen FC Den Bosch verliet Kasten met een liesblessure vroegtijdig het veld. Pas in de loop van hedenochtend wordt beslist of de goaltjesdief van de Noordhollanders tegen FC VVV van de partij is.

De terugkeer van Gerrit Kramer - én natuurlijk de vele winstpunten van de laatste tijd - kunnen het Venlose team zelfs lichtelijk tot favoriet voor de hele buit maken. Maar bij een gelijkspel zal FC VVV zeker niet mopperen.

VOLENDAM: Visser, De Boer, Braan, Schilder, Veerman, Zwartoed, Dick Bond, Jan Muhren, Billy Bond (of Jonk), Kasten (of Mol), Kok.

FC VVV: Schroemgens, Smets, Hermans, Vercoulen, v.d. Tillaar, Pala, Verbong, Van Tilburg, De Klerk, Kramer, v.d. Weide.

Scheidsrechter: P. Gans. Grensrechters: G. Wissing en P. Plant.

Duel tussen Dynamo en Bayern op televisie

HEERLEN — De returnwedstrijd in de tweede ronde van het Europabekertoernooi voor landskampioenen Dynamo Dresden-FC Bayern München zal woensdag aanstaande rechtstreeks en integraal op het scherm worden gebracht. De uitzending uit Dresden, die om 17.20 uur begint, is in handen van Duitsland II (ZDF).

Zoals bekend won Bayern München tien dagen geleden zijn thuiswedstrijd tegen de Oostduitse kampioen krap met 4—3.

HENNY HOLLINK:

"Met open vizier!"

door Harry Muré

KERKRADE — „Ondanks alle zorgen rond de opstelling zullen wij Feijenoord met open vizier tegemoettreden. We zullen er alles aan doen om voor een happening met constructief voetbal te zorgen". Ondanks alle zorgen, want deze week is Roda JC-trainer Hollink geconfronteerd met een aantal onverwachte problemen. Jos Dijkstra heeft niet kunnen trainen in verband met een rugblessure, Hens Fischer heeft last van een pijnlijke voet en Jef Blatter is geschorst.

De problemen hebben in eerste instantie betrekking op de achterhoede. Enkele beslissingen kunnen pas vandaag worden genomen. Ook Wiel Coerver wist gisteren nog niet waar hij aan toe is met onder meer Kristensen. „Die sukkelt met dezelfde blessure als Pfeiffer bij Roda JC", aldus de Feijenoordtrainer. „Het gaat even goed, maar dan laat de achillespees het plotseling weer afweten. Ik zal zondag in elk geval een stel jongens met lichte blessures (Rijsbergen, Vos, De Jong, Ressel) moeten laten spelen". Wiel Coerver signaleert verder: „Elke wedstrijd is op dit moment moeilijk voor Feijenoord. In Kerkrade heeft nog altijd de gelukkigste, maar niet de beste ploeg gewonnen". Waaruit blijkt dat Coerver en Feijenoord lang niet zeker zijn van hun zaak.

Wegens ziekte zal scheidsrechter Joop Vervoort de wedstrijd niet kunnen leiden. Zijn vervanger is de Amsterdammer Beck. Roda JC adviseert de bezoekers zo vroeg mogelijk van huis te gaan, zodat het openbaar vervoer en de extra bussen de toeschouwersstroom zo gespreid mogelijk zullen kunnen verwerken.

RODA JC (selectie): Dumen, Van de Mierden, Broeks, Fischer, Offermans, Dijkstra, Advocaat, Bish, De Goede, Meuser, Körver, Langenhuizen, Van Leeuwen, Witjes.

FEIJENOORD (selectie): Treytel, Reitsma, Schneider, Van Daele, Rijsbergen, Vos, Janssen, Boskamp, Van Hanegem, De Jong, Wery, Ressel, Schoenmaker, Kristensen.

Scheidsrechter: Beck. Grensrechters: Van Rozendaal en Van Eck.

Regterschot in selectie

Fortuna SC zonder Wim Bohnen

door Jo Jeurissen

SITTARD HELMOND — Fortuna SC speelt tegen Helmond Sport in ieder geval zonder Wim Bohnen. De blonde linkervleugel kampt met een spierblessure die gisteravond nog werd onderzocht. Het onderzoek viel negatief uit. In zijn plaats wordt Joop Regterschot in de selectie opgenomen. Willy Brassé gaat niet mee naar Helmond. Huub Pfennings is, na twee wedstrijden schorsing, weer terug op de vertrouwde linkerverdedigingsplaats.

Helmond Sport kan met een complete formatie Fortuna SC tegemoet treden. De ploeg van trainer René van Eck verloor afgelopen zondag de uitwedstrijd tegen Heerenveen en verspeelde daarmee een kans in de top te komen.

De selecties zijn:

HELMOND SPORT: Honings - Meeuwsen, Van der Ven, Van Lint, Warner, Van den Heuvel, Beekmans, Co Prins, Van Melis, De Haan, Van der Putten, Kreekels.

FORTUNA SC. Vogels (Janssen) - Stevens, Benen, Ernst, Pfennings, Titalay, Roemgens, Jansen, Erkens, Prauser, Lacroix, Regterschot, Vrösch, Blotenberg.

Scheidsrechter: C. Corver. Grensrechters: Van Bezooijen en Van Beveren.

Derby in Sittard

HEERLEN — Voor de C-competitie betaald voetbal wordt vandaag de belangrijke wedstrijd Jong Fortuna SC-Jong Roda JC gespeeld. Inzet van dit duel is directe aansluiting met leider NEC.

Het programma voor heden (aanvang telkens om 14.30 uur) luidt:

Fortuna SC-Roda JC. Scheidsrechter J. Appeldoorn

Eindhoven-MVV. Scheidsrechter J. Marrink

Dordrecht-FC VVV. Scheidsrechter J. Nederpelt.

Roda JC-Ajax

KERKRADE — Voor het bekerduel Roda JC-Ajax zijn nog vijftig overdekte zitplaatsen beschikbaar voor seizoenkaarthouders. Deze kunnen van hun voorkeursrecht nog gebruik maken heden zaterdag van 10.00 tot 12.00 uur in het Gemeentelijk Sportpark Kerkrade. Na deze termijn kan hun voorkeursrecht niet meer worden gegarandeerd.

Vier dames Mora/Swift bedanken voor Oranje

Van onze sportredactie

ROERMOND — Vier speelsters van Mora-Swift maken nog altijd deel uit van de nationale zaalhandbal-selectie, die voorlopig onder leiding van Jan Alma staat. Het zijn Thea Hendrix, Suzanne Geerdink, Annie Slangen en Margot Puts. Gisteravond waren zij op Papendal aanwezig voor de centrale training. Daarentegen hebben vier andere leden van Mora-Swift bedankt voor Oranje. Als reden hiervoor hebben Diny van Maanen, Gerda Daemen, Mariet v.d. Varst en Peggy Bardie opgegeven, dat zij ook zonder het Nederlands team reeds een bijzonder druk programma hebben.

Handbalderby in Sittard

SITTARD — Terwijl de nationale herenhandbalploeg in Polen start voor de kwalificatie voor het wereldkampioenschap, maakt Sittard zich op voor de grote derby, tussen de twee Sittardse hoofdklasse damesploegen Sittardia en DVO. Met spanning kijkt handbalminnend Sittard uit naar de eerste ontmoeting tussen deze twee teams.

Behalve het feit dat zij beiden uit Sittard komen hebben zij ook nog een sterke binding met trainer Rijnders van Sittardia. Aan het begin van dit seizoen trainde hij namelijk DVO en sinds enige maanden heeft hij Sittardia onder zijn hoede. Jo Rijnders:

„Natuurlijk is het voor ons een voordeel dat ik DVO op mijn duimpje ken, maar aan de andere kant weet ik ook hoe goed de DVO-verdediging georganiseerd is, terwijl wij nog steeds naar het nodige evenwicht zoeken. Ik voel me nog steeds sterk met DVO betrokken zodat ik maar hoop dat wij een fijne en spannende wedstrijd mogen beleven".

Trainer Jeurissen van DVO: „De nederlaag tegen Niloc was voor ons een flinke opdoffer. Maar deze wedstrijd mag niet als maatstaf gezien worden, omdat we teveel met een overwinning rekening hadden gehouden. Gezien de kracht van onze verdediging en door het feit dat Sittardia al 28 doelpunten tegen heeft, geloof ik niet dat het voor ons een al te grote opgave wordt". De wedstrijd wordt ondanks alle autoloze problemen morgen om 14 uur in de Sittardse sporthal gespeeld.

Nieuwe zege

Na twee triomfen, respectievelijk op PSV en Zeeburg, rekent het Roermondse handbalpubliek ook op een overwinning van de Mora-Swift-dames in het duel met Quintus. Gemakkelijk krijgt de hoofdklasse-formatie van Jo Gerris het morgen (aanvang twee uur) in eigen home echter niet. Quintus verloor tot dusver weliswaar twee keer, maar beide wedstrijden was het score-verschil vrij gering.

Bovendien moest telkens tegen een van de toonaangevende ploegen worden aangetreden, respectievelijk tegen Niloc (10—6) en Hellas (9—7). Mora-Swift heeft nog altijd niet de beschikking over de geblesseerde Peggy Bardie, terwijl doelverdedigster Gerda Daemen evenmin van de partij is. „Zij heeft licht getraind", aldus Gerris, „maar alleen in uiterste nood zal zij onder de lat komen. Gelukkig hebben wij in Diny van Maanen een andere doelverdedigster van klasse".

SVM uit Munstergeleen speelt de tweede opeenvolgende thuiswedstrijd in de sporthal Geleen-Zuid. Na de 14-12 nederlaag hoopt de ploeg uit Munstergeleen tegen Animo voor eigen publiek een overwinning te boeken.

Vooral de terugkeer van keepster Chiel Mulkens in de basisopstelling zal voor de nodige rust moeten gaan zorgen tegen deze tegenstandsters. De wedstrijd begint om 14 uur.

Het Neerbeekse Blauw Wit onderneemt in de eerste klasse heren een lang reis naar GMM Middelburg om strijd te leveren met het al jaren in de eerste klasse opererende EMM.

Deze ploeg, die pas een punt veroverde, moet gezien worden als een van de zwakkere tegenstanders en de Blauw Witters verwachten dan ook met een overwinning naar huis terug te keren. Het enige probleem bij de ploeg is een blessure van Dohmen.

Sleutelduel

De herenploeg van Mora-Swift krijgt morgenmiddag om kwart over drie bezoek van Hermes. Dit wordt een belangrijk treffen, omdat zowel de gastheren alsook Hermes nog geen puntenverlies hebben hoeven te incasseren. Ongeslagen voeren beide teams de ranglijst in de landelijke eerste klasse aan. De andere ploegen hebben reeds enig verlies geleden.

Zowel voor Mora-Swift (dat nog steeds niet de beschikking heeft over Hans Brouwers) alsmede voor Hermes is derhalve van groot gewicht om opnieuw twee punten rijker te worden. Dat betekent namelijk prolongatie van de bovenste plaats. Een prognose geven is echter onmogelijk, want krachtsverschil is er niet te ontdekken.

AANGEB. BETREKK.

VERKOOPSTER gevr. plm. 17 jr. voor in textielzaak. Fa. S. Houben-H. Butink, Heerlerbaan 137, Heerlen, tel. 412472.

WINKELJUFFR. gevr., hoog loon, 4-daagse werkw. J. Huben Kerkstr. 79 Brunssum, tel. 252733. x

BROODVERKOPER gevr. v. bestaande route, goede financ. mogelijkheden. Broodfabriek De Kroon Hoofdstr. 10 Kerkrade.

Voor zo sp. mog. gevr. 2 BARDAMES voor bediening achter het buffet. Dancing Palma-Palace tel. 714218. x

NAAISTERS en leerl.-naaisters gevr. N.V. Rutrico, Stadswegske 17, Sittard. x

BV Textiel Industrie Mijnstreek T.I.M. Heerlen. Wij vragen voor ons nieuwe damesjaponnenatelier medewerksters als STRIJKSTERS en naaisters. Wij bieden: hoog loon, reiskostenvergoeding. Meisjes tot 18 jr. 20 verlofdagen. Mogelijkheid om goedkoop japonnen en stoffen te kopen. Aanmelden: dagelijks van 8.30 tot 17 uur. Sittarderweg 58 Heerlen, tel. 715341. x

Aankomend of 2e KAPSTER gevr. Haute Coiffure G. Godderij, Kerkstr. 107, Brunssum, tel. 045-252397. x

VERKOOPSTER gevr. Luxe Schoenen-Lederwaren, Piet L. gelshoven, Salmstr. 56, Geleen t.o. V. en D., tel. 3902. x

Gevr. bekwame VERKOOPSTER. De Zwaluw Promenade 127 Hrl. x

Wij vr. een VERKOOPSTER v.d. morgenuren. Schoenenmode André Coolen Kouvenderstr. 37 H'broek tel. 045-212171 (tussen 9 en 18 u.) x

WERKSTER gevraagd. Café Old Dutch, Valkenburgerweg no. 2, Heerlen. x

BARDAMES gezocht. Hoog loon. Voor vervoer kan event. gezorgd worden. Tel. inl. 04490-9562. Na 18 uur België 011-50295. x

Wilt u zich als boekhoudassistent ontwikkelen tot allround BOEKHOUDER voor ons bedrijf? Wij willen een serieuze accurate jongeman deze kans bieden. Prettige werkkring, salaris naar prestatie. Eigenhandig geschreven brieven aan Omnia Ned. B.V. (afd. boekhouding), Eymaelstr. 27-29, Heerlen. x

L.C.I. Limb. Conf. Ind. B.V. vr. voor dir. ind.treding een vrl adm. KRACHT plm. 16 jr. voor dir. werkzaamheden. (de 10 jr. leerplicht vervuld hebbend) Te melden Kissel 53 Hrl. tel. 716526. x

Met spoed gevr. WINKELCHEF, woning aanw. bij de zaak, 5-daagse werkw. Meertens Slagerijen, Past. Janssenstraat 4, Limbricht, tel. 04490-5894. x

Wij zoeken voor de avonduren MACHINEBEDIENDE, die na opleiding zelfst. moet kunnen werken; werktijden maand.-, dinsd.- en woensd.avond van 17-23 uur. Aanm. Tip Top Cleaners, Stationsstraat 23, Geleen, tel. 2179. x

Nachtbar Sarina te Maaseik vraagt leuke BARMEISJES. Zondag vrij. Zeer hoog loon. Voor vervoer wordt gezorgd. Inl. 011-62283. x

BARDAMES gevr. Hoog loon en provisie. Hoensbroek, tel. 045-215362. x

Voor dir. gevr. aankomende KAPSTER, 1ste kapster en weekend-hulp. Kapsalon Lubrecht, Jos. Klijnenlaan 44, Geleen, tel. 5811. x

Gevr. STRIJKSTERS voor hele dagen. Uniforma B.V., Akerstraat Nrd. 30, Hoensbroek. x

Met spoed gevr. VERKOOPSTERS. Dagelijks aanmelden Spar Supermarkt Ritt, Swentiboldstr. 6 te Susteren, tel. 04499-2336. x

1e of 2e KAPSTER gevr. met spoed. Kapsalon Ria, Marktstr. 27, Susteren, Tel. 04499-1209. x

WEEKEND-KAPSTER gevr. liefst zo spoedig mogelijk. Tel. 045-716297. x

SCHOLIEREN, jongens en meisjes opgelet! Wees er als de kippen bij en zorg dat u haantje de voorste bent. Wij hebben in het hele verspreidingsgebied van deze krant nog mensen nodig voor huis-aan-huis verkoopactie. Benodigde tijd plm. 7 uur per wk. Hoge beloning (26 pct opbr.). Inl. „De Flambouw", Postbus 3015, Maastricht.

1e KAPSTER gevr., moet zelfst. kunnen werken. Br. ond. nr. H 3561 L.D. H'broek.

1ste en 2de WEEKENDKAPSTER gevr. Kapsalon Heunen Wilhelminastr. 26, H'broek, tel. 045-211924.

HULP in de huish. gevr. voor 4 à 5 ochtenden p. week. Mevr. Rutten, Akerstraat 68 Heerlen, tel. 045-713136.

Zelfstandige actieve WIJKVERKOPER gevraagd voor mooie wijk, die binnenkort vrij komt. Rijbewijs BE vereist, voor de juiste man is een mooi salaris weggelegd (f 180,- netto p.w. en provisie), leeftijd v.a. 18 jaar. Inl. Maurits Bakkerijen B.V. Rijksw. Zd 210 Sittard, tel. 04490-4551.

Wij zoeken een part-time winkel KANTOORHULP. Werktijden: 's middags van plm. 01.00 tot plm. 6.00 uur. Aanmelden TIP TOP Cleaners Stationsstraat 23 Geleen, tel. 2179.

VERKOPER gevr. voor sexshop, evt. 65+. Inl. 04494-7911. x

Gevr. WINKELJUFFR., plm. 17 jaar en slagersknecht of slagersleerling. Keurslagerij Jeurissen, Laurastraat no. 9, Eygelshoven tel. 045-351206. x

Nette FOMPBEDIENDE gevraagd voor ochtend- of middagdienst. Garage Oxy, Holzstraat 57, Kerkrade, tel. 04445-6982.

Gevraagd met spoed BOEKHOUDER, halve dagtaak. Loon nader overeen te komen. Garage Oxy, Holzstr. 57, Kerkrade, tel. 04445-6982.

Voor direct gevr. BANKWERKERS. Bewa Apparatenbouw tel. 045-410176 p.a. Staatsmijn Wilhelmina Terwinselen.

WERKSTER gevr. voor 1 à 2 maal p.w. in gerieflijk huis. Mevr. Wetzels Welterstuinstr. 53 Heerlen, tel. 713665. x

Net MEISJE gevr. voor 2 à 3 dg. p. week. F. Pennings Merkelbekerstr. 45 Brunssum.

B.V. Artel mode, Honigmanstr. 37b te Heerlen vraagt voor haar confectieatelier nog enkele NAAISTERS en strijksters. Aanmelden dagelijks. x

Dipl. ziekenverzorgster, voor invalide man, van ma. t.m. vrijd. van 9.30 t.m. 16 uur. Hoog loon, reiskosten en lunch. Alleen serieuze personen gelieve te soll. Telef. 04406-12376. Prettige werkkring.

Betrouwbare alleenst. VROUW gez. 45-55 jr. die de huish. op zich wil nemen teg. vrije kost en inw., daar de vrouw des huizes ziekelijk is. Gem. zitslpk. wordt besch. gest. Br.o.nr. K 4397 LD Kerkrade. x

METSELAARS, timmerlui en handlangers gevr. voor België, goede lonen en 15 gld. Auslösung p. dag. Aanmeld. tuss. 9-13 u en na 18 u. zat., zond. gehele dag Tel. 045-255339. x

Net MEISJE gezocht voor de huishouding en mee helpen in het hotel. Netto loon DM 400 per maand. Stadhotel Heinsberg, tel. 09-4924523174.

Voor direkt gevr. LASSERS. Bewa Apparatenbouw tel. 045-410176 p.a. Staatsmijn Wilhelmina Terwinselen.

HAMMONDORGANIST nog vrij voor alle feesten. 045-312769.

TAXI-CHAUFFEUR gevr. als uithulp. Nieuwenhagerheidestr. 13, Waubach.

Gevr. part. gedipl. VERPLEEGKUNDIGE A of ge- Odekerken Marebos BV, Kantoor Lambertusstr. Brunssum, tel. 045-251777. In ons steeds groeiende bedrijf kunnen wij een MEDEWERKER plaatsen. Hij zal worden belast met een vaste taak in de grondstoffenvoorbereiding van onze moderne banketbakkerij. De juiste persoon voor deze funktie dient accuraat te kunnen werken en zal begrip moeten hebben voor de vereiste hygiëne. Belangstellenden kunnen dagelijks (behalve zaterdags) voor alle inlichtingen terecht op onze afdeling personeelszaken. Wij zijn bereikbaar van 9-12 uur en van 14-17 u.

Zelfst. HULP gevr. in artsengezin minst. 5 halve dgn. p. w. Mevr. Ubachs, Pijnsweg 33, Hrl.-Welten, tel. 713639. x

HULP i.d. huish. gevr. v. 3 ocht. p. w. Mevr. Koolen, Lindbergstr. 9, Heezerveld Hrl. Tel. 411036.

Steenfabriek Linssen B.V. vraagt voor direct enkele MEDEWERKERS, hoog loon en goede soc. voorzieningen. Gegadigden kunnen van ma. t.m. vrijd. tussen 8 en 17 uur terecht op ons kantoor Drievogelstr. 80, Kerkrade-W.

Net BARMEISJE gevr. cafébar 't Pumpke Akerstr. 30 Hoensbroek, tel. afspr. na 5 uur 214328. x

Gevr. LEERL.-VERKOOPSTER levensmiddelen, woninginrichting, textiel. Fa. Janssen, Schoolstr. 53 Waubach, tel. 312239.

Gevr. KINDERMEISJE 14-16 j. v. wo. van 11.30-15.00 uur en schoolvak.per. Groenendaal 38, Waubach.

Wegens uitbreiding van onze zaak vragen wij omstreeks januari 1974 zelfst. WINKELJUFFR. lft. 18-19 jr. Banketbakkerij Leinders, Kapellerlaan 201 Roermond. Tel. 12523.

Gevr. net WINKELMEISJE leeft. 17-21 jr. De Huishoudbeurs, Kerkstr. 111, Brunssum, tel. 045-252956. x

Banketb. Ortmans Kerkstr. 33 Brunssum vrgt. v. dir. aank. en 2e BEDIENDE. x

Zelfbouwer zoekt METSELAARS voor de vrije uren. Br.o.nr. N 6548 LD N'hagen.

Gevr. LOODGIETER v. Aken. Hoog loon. Past. Schoenmakerstr. 1 H'broek. Tel. 215849.

2e KAPSTER gevr. Kapsalon „Marianne" Dr. Poelsstr. 28-30, Heerlen, tel. 716865. x

Gevr. BUFFETJUFFR. voor zaterdag- en zondagavond. Bagatel, Willemstraat no. 1, Heerlen.

WERKSTER gevr. voor 2 halve dagen p.w. Schoenmode Knubben Kerkstr. 63 Brunssum, tel. 252588.

WERKSTER gevr. v. 4 ochtenden p.w. v. winkelruimte. Joop Roukens Salmstr. 15 Geleen.

Gevr. MEISJE voor hele dagen in doktersgezin zelfst. kunnen werkende. Tel. 04742-1225.

Gep. AUTOMONTEUR wil uw auto goed en goedkoop rep. en onderhouden. Br.o.nr. N 6592 LD N'hagen.

Jong MEISJE gevr. voor onze boek- en kantoorboekhandel „Bykorf" Streeperstr. 4 Schaesberg.

GEVR. BETREKK.

Gevr. LEERL.-VERKOOPSTER voor kantoorboekhandel, liefst Mavo-opleiding, 2x per maand vrije zaterdag. Aanm.: van Hooren, Geleenstraat 46, Heerlen.

2 nette BARDAMES gevr., hoog loon, vervoer aanwezig. Blokhütte, Dammstrasse 21, Herzogenrath (D.). Aanm. na 19 uur tel. 09-4924062236 of tot 18 uur 045-412095.

HERENKAPPER gevraagd, gespecialiseerd in modern werk, goed loon. Herensalon Math Broekstraat 116, Sittard, tel. 3901.

Gevr. JUFFROUW of mevr. voor alle voorkomende winkelwerkzaamheden. Geboden hoog loon, 5-dg. werkw., ... tel. 2883.

Gevr. m. spoed WERKSTER v. ... 12 u. ... Sigmund ... nastr. 2, Brunssum.

Flinke accurate en vlotte JONGEMAN of jonge dame voor opleiding in kantoor. Boek en Kantoorboekhandel. Aanb. direct Benoo „Alles voor kantoor" Stationsstr. 58 Maastricht, tel. 043-13891 of 16241.

TUINAANLEG snoeien en winterklaarmaken, stuur even een kaartje. Palmstr. 14 Heerlen. x

24 uurs service. Reparatie alle merken beeld-, geluidsapparatuur. h. APPARATUUR H. Kremers en Zn. Mgr Feronstraat 51, Heerlerheide. Tel. 045-211753, -215562. x

Gaat u BOUWEN of verbouwen? Vraagt prijsopgave. Tevens het afwerken van uw binnenwerk. C. Schmetz (Bouwbedrijf en Timmerwerkplaats), Hommert 14, gem. Nuth, tel. 04492-1214. x

DAKREPARATIES binnen 48 uur en renovatiewerken van daken en platte daken met garantie, Dakdekkersbedr. Crijns Hoofdbroekerweg 1 Brunssum tel. 253940. x

All Round METSELAAR heeft nog tijd over 's avonds en 's zaterdags voor betegelen van keuken, badkamer, maken v. hulsbör, open haard en tev. v. bouwen van garage. Bel even 04492-3191 of kom even langs. Stegelen 16 Oirsbeek, liefst na 17 u. x

JONGEMAN 29 jaar i.b.v. alle rijbew. zkt. passende werkkring. Br. o no. N 6549 LD Nieuwenhagen.

Let op! Wij vernieuwen en repareren alle DAKEN, platte daken en schoorsteenwerk. Dakdekkersbedr. Peters Maastrichterlaan 42 Waubach tel. 312617. x

Nooit tegelijk met toch iedere Limburger een in 't HUFKE in Obbicht gewest ... Op goonedig zeen wèer geleurd. x

Wij maken voor u alle metsel-, dak- en TIMMERWERKZAAMHEDEN, tev. uw adres voor verbouw. Fa. Lips, tel. 04445-3618 b.g.g. 04445-2256. Na 17 u. x

STUCADOOR nodig? Bel dan tel. 045-719727. x

ECHTPAAR zoekt werk voor de avonduren in frituurzaak of eventueel om te huren. Br o N 4386 LD Kerkrade.

AANNEMERSBEDRIJF kan nog werk aannemen, nieuwbouw of verbouwingen, alle timmerwerk, tevens verhuur van bouwmaterialen. Inl. 045-312461. x

Energieke JONGEMAN, 25 j., l.b.v. electronica monteur NERG en rijbewijs BE zoekt passende werkkring. Br o nr N 296 LD Heerlen.

Bouwbedrijf Mischo kan nog alle soorten VERBOUWINGEN en nieuwbouw aannemen. Te bevr. 04445-6962 of 045-314121.

Vrl. BIJVERDIENSTE 4 à 6 uur per week. Br. on. nr. A 294 LD Heerlen.

Ass.bedrijfsleider (Hotel) zoek een voor hem pass. werkkr. t.m. sept. '74. Br. o. no. M290 L.D. Hrl.

Ploegje METSELAARS kan nog verbouwing aannemen. Tel. 045-710695.

GEISER ontkalken. Telefoon 412596, b.g.g. 412932

WERKSTUDENT zoekt part-time job. Br o no G 2642 LD Geleen.

Allround METSELAAR zoekt werk, liefst hele dgn. kan direct beginnen. Tel. 04495-2382.

Erv. METSELAARS kunnen nog bouw of verbouwing aann. v. hele dgn. Tel. 045-255329. x

TE KOOP AANGEB.

TELEVISIES nieuwste model o.a. Grundig, Nord-Mende, Philips, Blaupunkt v.a. f 150,-. Grootbeeld-tv v.a f 50,-. Garantie. Inr. mog. Dr. Calsstr. 23 (station), Schaesberg, tel. 045-312091. x

Te k. 20 TERRASSTOELEN, 5 tafels, kinderwagen comb., bruidsjurk m. 40. Burgstr. Valkenburgerweg 136 Schoonbron, tel. 04450-644.

Nylon TEGELS 40x40, 12 kleuren 98 cent. Führen, Ganzeweide 70, Heerlerheide. Tel. 045-212156; Walrampl. 16, Valkenburg. Tel. 04406-5191. x

Partij nieuwe TV's 61 cm f 448, partij n.w. kleuren tv's 66 cm f 1498, partij kr.-ovens v.a. f 75. Alle merken voorradig. Gemakkelijke betalingen. Fa. v. Voorst, Ganzeweide 48. H'heide. tel. 045-213679. x

100 tot 200 gulden voor uw oude BANKSTEL bij aankoop van een nieuw. Grote voorraad klassieke, oudholl., Windsor, dralon. Ook met franjes, kunstleder met losse kussens op draaivoet. Gielen, Annastr. 45, Geleen. Tel. Meubel en Woningtextiel voor Hoofdstraat 63-65, Amstenrade, tel. 04492-1491, na 5 uur 1539. x

Faillissementskoopjes!! BANKSTELLEN vanaf f 125, — bergmeubels vanaf f 235, — versch. losse clubs f 45, — div. stoelen en tafels etc. Ridder Hoenstr. 122, Hoensbroek. x

AARDAPPELS te k. 25 ct. p. kg. L. à Campo, Groeneweg 10, Merkelbeek. x

Te k. AARDAPP. 25 ct. per kg., peren, appels, pruimen, v.a. 35 ct. per kg. per kist, verse aardbeien. H. Timmermans, Julianastr. 13, Merkelbeek.

AMERICAN STOCKS voor werkpetjes, moto-jekkers, notoparka's, hoge schoenen, lange legerjassen, shelters enz. enz.

De American Stocks, nu ook voor Army Surplus DUMP.

De American STOCKS Akerstraat 48, Spekholzerheide en Sittard, Putstr. 15. x

7 wereldmerken in de American STOCKS. Levi's, Lee, Lee Cooper, Lois, Wrangler, Roy Rogers, Forthy Niner. x

Tot ziens bij de American STOCKS Spekholzerheide of Sittard.

Van vertrekkende Afcentgezinnen teruggenomen GOEDEREN te k. voor weggeefprijzen o.a. bankstellen, salontafels, verlichting, koelkasten, wasautomaten, tv, keukentafels, keukenstoelen bij Limatic. Willemstr. 97, Heerlen Tel. 045-716340. x

Alle soorten VLOERBEDEKKING gratis en vakkundig gelegd. J. Mischlessen, Valkenburgerweg 71. Tel. 717882.

WINTERAARDAPPELS zandbintjes 20 ct per kg; kleibintjes 24 ct per kg; bintjes 22 ct per kg. Tevens div. andere soorten. Gratis gepoederd en thuis bezorgd. W. Ransee, Hoofdstraat ..., Amstenrade, tel. 04492-1491, na 5 uur 1539.

Spotjes - spotjes!! TV-ANTENNE met de nieuwste o.v.-elementen voor zwartwit en kleur, compl. geplaatst binnen 2 dagen voor slechts f 200.- Lev. door geheel Limburg. Cash en Carry KLEBA Brunssum tel. 2

Uitgewagen GRINDTEGELS à f 2.70 60-40 en 50-50 Ook tegelhandel. Rolducerstr. 64-66 Kerkrade. Tel. 045-3576. x

KERSTBOMEN te k. uit de Ardennen. Ieder kwantum en kleur, ook elke gewenste speciaal ledder. t. Holland-Markiezen, showroom Akerstraat 16, Heerlen, telef. 045-1267. x

Alle soorten LADDERS en steigers van aluminium, hout en staal, ook elke gewenste speciaal ladder. t. Holland-Markiezen, showroom Akerstraat 16, Heerlen, telef. 045-711615. x

ROLLUIKEN van kunststof, aluminium en staal. Holland-Markiezen, showroom Akerstraat 16, Heerlen, tel. 045-711615. x

ZONNESCHERMEN en markiezen in alle gew. maten en constructies. Holland-Markiezen, showroom Akerstr. 16, Heerlen, tel. 045-711615. x

JALOUZIEËN, vouwdeuren en windschermen, showroom Akerstr. 16, Heerlen, tel. 045-711615. x

VLISON-TRAPPEN van aluminium en hout, aluminium woondakvensters. Holland-Markiezen, showroom Akerstraat 16, Heerlen, tel. 045-711615. x

Goed idee... voor uw BONT in ieder geval kijken bij de grootste en goedkoopste bontzaak van Nederland. Duizenden korte en lange bontmantels, bontjassen, colliers tegen zeer aantrekkelijke lage, betaalbare prijzen. Bont kopen is een zaak van vertrouwen. Een 3-jarig garantiecertificaat is uw waarborg voor bont ! Desg. eigen gratis creditservice. De Bontkoning, Hooghuisstraat 3 (straat schuin tegenover HEMA), Eindhoven-C., tel. 040-61100. Vrijdaga koopavond tot 9 uur geopend. Reiskosten per bus, trein of benzine auto, worden bij koop terugbetaald. Dus gratis reizen. x

VLOERBEDEKKING „Doe het zelf" Fabrieks coupons vanaf f 24,- plm. 400 cm breed, nylontapijt met rubber vanaf f 48,- 400 cm breed. Indien gewenst leggen wij ook tapijt. Fa. J. A. Bal, Magazijn Meerstraat 5a Bunde, telefoon 04461-5360. Geopend ma. t.m. vr. 14-20 uur, za. 10-18 uur. x

Te k. zw. 3/4 Persianer BONTJAS m. 48. Senecastr. 2 Hrl.

Te koop geel. AANHANGWAGEN bj. '72, laadverm. 1300 kg. Tel. 04442-2389. x

Inka kunst en ANTIEK. Inen verkoop. Rijksweg Noord 45, Susteren. x

Origineel MIJNKOLENWAGENTJE zeer geschikt als sierstuk. Heerstr. Zuid 42, Stein, tel. 04495-2451. x

TROTTOIRTEGELS à f 0.44 le keus, ook halve en bandtegels. Franco thuis excl. BTW. Rolducertegelhandel Rolducerstr. 64-66 Kerkrade. Tel. 045-3576. x

LET OP ons nieuwe adres: Eurotegel, Landeerstraat 47, Heerlen. x

TELEVISIES pr. spelend m. garantie v.a. f 75,-, ook zeer recente toest. Fa. Geul, Grasbroekerweg 25, Heerlen, tel. 045-711760. x

Te k. Franse HANGKLOK met gr. slinger f 250,- met bloemsl. f 360,-. Heerstr. Zuid 42, Stein, tel. 04495-2451.

Speciale aanbieding SMEEDWERK voor open haarden in elke uitvoering en prijsklasse, o.a. roosters, asladen, rookkappen, kleinwerk. KKON. G. Opreij, Kruisgenweg 50, a/d Eb, Meerssen, tel. 04403-3500. x

Voor meer soorten, alle maten PALLETS (gebr.). Bel. 04430-30534 in de morgen. x

Te k. aangeb. electronisch ORGEL f 475,-, stereo installatie 2x10 W. met ... versterker en 2 boxen f 325,-. Martronic, Lienaertstr. Geleen, tel. 04494-6122.

Te k. ANTIEK kasten, fels, stoelen volière lamp klokken en kleingoed. Maasbrachterweg 8 Echt, 04754-1278.

Eenmalig spotkoopje ... Norm. 8 FILMUITRUSTING alle app. klassemerken, veel mogelijkheden. Ziens kopen. Vraagpr. f 750,-. 045-5305 na 18 u.

Franse KLOKKEN, anker en spillegangen, derdelen, wijzers, ... en. Past. Moreesstr. Meerssen.

GASHAARD met houtvuur en bergmeubel. Na 19 Gov. Flinckstr. 209 Heerlen.

BETONMOLENS v.a. f ... Bouwliften 220 volt ... verhuur). Kruiwagens ... f 49,-, schroefstempels ... jes- schragen- heteluchtk... non 40.000 cal f 650,-. ... zijnkachels enz. Verkoop, verhuur - reparatie. Dassen mach. import, Kampweg 37a Gronsveld, 04408-1756.

Duitse LASAPPARATEN 280 amp. 220 of 380 ... 339,-, 200 amp. 220 en ... volt f 595,-. Compleet ... toebeh. en 5 jaar garantie. Dassen mach. import Kampweg 10-37a Gronsveld 04408-1516-1756.

Te k. elek. ORGEL Eminent f 1500,-. Vaesraderweg Vaesrade, tel. 04447-1708.

Te k. garage v. betonplaten f 250,-. Struytstr. 5 Hoensbroek.

Te k. Jaarsma GASHAARD 10.000 kcal. i.z.g.st. Prov. Zd. 28 Oirsbeek.

Te k. Peugeot SPORTFIETS 10 versnellingen. Kasteel. Hoensbroek.

Antieke eiken glas porselein KAST en kophaard v.d. ... k. Terveurdweg 18, H'broek 045-211256.

Te k. 2 AQUARIUMS ... trop. vissen etc. f 60,-, met schuifladder 6 mtr. f ... mod. wandelwagen f ... kinderbedje kompl. f ... Past. Schoenmakerstr. H'broek, tel. 215849.

Te k. ant. gestoken eiken SALONTAFEL, vouwwerk 2.50x3.85. Gagarinstr. Nieuwenhagen.

Te k. VW-BUS met bank bwj. sept. '70 i.z.g.st. Compressor m. ketel 220 ltr. ... 10 atm. en snellader. Bogaardstraat 83a Swalmen, tel. 04740-... of 04750-22213.

Autogeen LASSET met ... en branders. J. v. Ma... lantstr. 59 Molenberg Hrl.

IJSHOCKEYSCHAATSEN ... m. 40. Ir. Lelystr. 65, Welten-Hrl. za. tussen 9-12 ... v.m.

TELEVISIES grote sortering v.a. f 75,- z.g.a.n. Philips aut. teak f 195,-. Telefunken ... aut. f 175,-, Telefunken ... mooi salonmeubel ... voord. f 195,-; Philips tv ... cm alle progr. pr. spel ... f 95,-, f 115,-, f 145,-. Grundig 61 cm f 265,- alle bek. merken gar. en inruil mog. Fa. Geul, Grasbroekerweg 25 Heerlen, tel. 045-713760.

Te k. MEISJESFIETS ... 8 tot 12 jr. Verduinhof ... erstr. 17 Hrl.

Te k. 2 grote DAKRAMEN (plastic). Ormenplein 10 Kerkrade, tel. 5769.

Te k. compl. kist LASGEREEDSCHAP manometers, snijbrander enz. pr. f 125,- Kastanjestr. 16, Kerkrade.

Gele WORTELEN tek. Kl... Haasdal 12 Schimmert, 04404-298.

BOERENSALONTAFELS massief 7 cm ronde of vierkante of hoe u hem zelf wilt hebben f 250,-. Kloosterlaan 6 à 8 pers. vanaf f ... Stevens dr. Franssesstr. nieuwe buurt Wijlre, 04450-1090.

VOILIÈRE te k. m. golfparkieten. Tulpenstr. 9 Kerkrade W.

TWEELINGSPORTW. toebeh. box en zeil, 2 ... jes, 2 babyzits, babyuitzet Laurierstr. 583 Passart ... na 6 u.

Koopje! Prachtige SALONKAST voor weinig geld. Kerkraderw. 164, Heerlen Molenberg.

Koopje! Prachtig BANKSTEL voor weinig geld. Kerkraderweg 164, Heerlen Molenberg.

F 200,- tot f 300,- terug voor uw oude BANKSTEL ... levering rechtstreeks van fabriek, eiken, mod. en stijl meubelen. Zeer lage prijzen. Tel. 045-711596.

Oude MEUBELS zijn veel waard. Wij geven de hoogste inruilwaarde tot bij aankoop van uw ... grootste fabriekstoonzalen ... Aken, Heerlen, eiken, moderne en stijl meubelen. Tel. 045-711596.

Te k. lila BRUIDSJURK ... hoed m. 36. Eikske 73 P... tel. 045-... Zd. Hrl.

FERNSEHGERÄTE ab ... DM, alle Programme, ... mit Garantie ab ... DM. Farb fernsehgeräte ... DM 700,- und Kundendienst ... Anruf genügt ... 23331. Parkplatz Nikolaus... Fernsehgeschäft ... Aachen, Stolberg ... 54, ...

Gebruikte TAPIJTEN ... TEN reeds vanaf f 150,- ... p. gr. Heerlen, Maanstraat 97, Heerlen.

CV-MATERIALEN ... Volle garantie. ... Ketels ... f 650,-, ... kcal f ... f 450,-. ... f 350,- ... Alle merken ... Jac Köhlen N.V., Rijksweg Nrd. 104-112 Sittard (bij ziekenhuis) tel. 04490-3228.

PIANO'S met garantie ... f 490. Te bezichtigen van ... 31 uur, zondags van 2-5 ... Haagstr. 20, Ophoven-Sittard. Betaling altijd te regelen. Tel. 04490-40043 of 04490-3690.

LINTZAAGMACHINE, zaaghoogte 150 mm, kompl. m. ¼ pk. motor prachtige uitv. f 630,-. SMEZO Akerstr. 288, Hoensbroek.

COERVER contra COERVER

● Hans, de Coerver van Roda JC.

● Wiel, de Coerver van Feyenoord.

door Harry Muré

KERKRADE-ROTTERDAM – Roda JC–Feyenoord. Dat is ook Hans Coerver contra Wiel Coerver, de manager van Roda JC contra de trainer van Feyenoord. Twee broers die morgen tegenover elkaar staan op voor hen heilige grond. In Kerkrade (gepreciseerd: Bleijerheide) hebben ze samen gevoetbald, samen in de jeugd en af en toe samen in het eerste van Bleijerheide. Voetbal werd voor Wiel álles. Als speler in het kampioenselftal van Rapid JC, als trainer van Roda JC. Hij zwierf uit over Limburgs grenzen, naar Sparta, NEC en nu Feyenoord. Voetbal werd voor Hans héél veel, als manager en daarmee als promotor van eredivisievoetbal in de Oostelijke Mijnstreek. Aan de vooravond van het broederlijk duel acht vragen aan Hans (47 jaar) en Wiel (49 jaar)

Broer Wiel:

'Roda JC en Feyenoord in hetzelfde schip'...

Jullie zijn concurrenten op voetbalgebied. Wisselen jullie niettemin ervaring, ideeën en adviezen uit?

WIEL: „Na de trieste dagen in november 1972 heb ik gesteld: promotie is de enige redding voor Roda JC. Ik heb Hans toen de tip gegeven een trainer te nemen die de eerste divisie door en door kende. Ik was ervan overtuigd dat Hollink die kwaliteiten had. Dat is intussen bewezen. Deze zomer is er ook contact geweest over de ruil Bish-Van Rooy".

HANS: „Door de goede familierelatie wissel je automatisch ervaring uit. Als Wiel bijvoorbeeld tegen AZ heeft gespeeld, en wij moeten de zondag daarna tegen die ploeg, dan vraag ik hem advies. Over elkaars taktiek en bijzonderheden van de eigen spelers praat je natuurlijk niet".

Roda JC is met constructief en naar mogelijkheid aanvallend voetbal onderaan beland. Is het niet beter dat de debutant zich met meer behoudend voetbal tracht te handhaven?

WIEL: „Roda JC en Feyenoord zitten in hetzelfde schip. De punten die je dik verdient, krijg je niet. We zitten allebei in dezelfde kritische situatie. Feyenoord moet kampioen worden, maar verliest door blunders in de verdediging vijf punten. Roda JC moet zich handhaven, maar laat punten glippen tegen Den Haag en Twente. Dat staat los van de speelwijze. Puntenverlies door pech is een onoplosbaar probleem. Wat dat betreft blijft voetbal een loterij".

HANS: „Wij zijn gestart met het idee van attractief voetbal. Gezien de moeilijkheden in de aanvangsfase hebben we daarna enkele wedstrijden op zekerheid gespeeld. We hebben toen van supporters dermate de wind van voren gekregen dat we nog grotere aanvalsdrift gingen demonstreren. Deze concessie heeft ons enkele punten gekost. Het is op dit moment zo dat je in elk geval enigszins behoudend zult moeten spelen zonder dat de attractiviteit daar onder lijdt".

Hoe zie je het werk van je broer bij zijn club?

WIEL: „Er zijn er die zeggen dat hij een van de besten van het land is. Hij heeft veel menselijke kwaliteiten voor die functie. Toch moet hij nooit fulltprof worden. Alleen een club met een brede financiële basis kan een beroepsmanager een zeker bestaan garanderen."

HANS: „Dit seizoen is hij moeten beginnen met een ploeg die in de vernieling lag. Succes op korte termijn verwacht ik daarom niet. Hem kennende komt dat succes wel op langere termijn. Ik zie aankomen dat hij bij Feyenoord in de toekomst toch zal gaan werken met een jongere groep".

Ben je tevreden over het huidige prestatieniveau van jouw ploeg?

WIEL: „Ik blijf erbij: wij hebben verloren door misverstanden in de achterhoede. Prestatie en spelersmateriaal hangen nauw samen. Vos, Van Daele, Rijsbergen en Boskamp zaten vorig jaar nog op de reservebank. Die jongens missen door het wegvallen van Israel een leider. De organisatie in de achterhoede is ons grote probleem.

HANS: „Alle omstandigheden in aanmerking genomen hadden we nu drie punten méér moeten hebben. Tegen MVV en Den Haag hadden we nooit mogen verliezen"."

Worden er tijdens de tussentijdse transferperiode in december nieuwe spelers aangekocht?

WIEL: „Wij zoeken een achterspeler en een goede spits. De kans dat we iets vinden is zeer klein. In eigen land staat niets op de transferlijst. Daarom ben ik de laatste weken op stap in het buitenland. Ik slaap maar vijf uur per nacht".

HANS: „We bekijken enkele spelers in het buitenland. Op heel bescheiden schaal. Het hangt er helemaal vanaf of er in december geld op tafel is of niet. Ik heb het niet over grote bedragen".

Welke nieuwe ideeën zie je graag snel gerealiseerd bij jouw club?

WIEL: „Ik hoef bij Feyenoord niets nieuws te brengen. Er loopt hier voor miljoenen rond. Voetbal hoef je die spelers niet meer te leren. Bij NEC lag dat anders, omdat die club elk jaar zijn beste spelers moest verkopen. Bij Feyenoord werk je voornamelijk aan mentaliteit en klimaat".

HANS: „Medio 1972 zijn we begonnen met het concretiseren van de plannen voor een kunstverlichting. Het valt bar tegen dat we nog altijd niet weten of en wanneer deze verlichting wordt gerealiseerd".

De oude sfeer van Bleijerheide en Rapid JC. Herken je daar vandaag nog iets van in het voetbal?

WIEL: „Tussen vroeger en nu liggen tien werelden. Vroeger dacht je niet aan geld. Voetbal was een stuk van je leven. Vroeger hadden de mensen alleen carnaval, kegelen, duivensport en voetbal. De jeugd heeft nu honderd andere dingen. Als plezier, sfeer en bezieling hetzelfde zouden zijn als toen, had de huidige trainer weinig problemen".

Broer Hans:

'Wij hadden drie punten meer moeten hebben'

HANS: „De omstandigheden van toen en nu zijn niet vergelijkbaar. De sfeer is niet beter of slechter. Alleen anders".

Wie gaat degraderen?

WIEL: „Het zouden er acht kunnen zijn. Er is toch geen enkele verschil tussen Roda JC en Telstar en wat daar tussen ligt. Roda JC moet al heel veel pech krijgen, wil het degraderen".

HANS: „Wij niet"....

Dit weekend

RECEPTIES

Maastricht: zaterdag 19.00-20.30 uur, Sphinxzaal, Maastrichtse Biljart Combinatie in verband met 25-jarig jubileum.

BOKSEN

Waubach: zaterdag 19.00 uur, sporthal Ter Waerden, amateurwedstrijden. Rond 21.00 uur profgevecht Fighting Mack-Clement Tshinza.

HANDBAL

Sittard: zondag 14.30 uur, sporthal Sittard, dames Sittardia-DVO.

Roermond — Mora Swift speelt zondag om twee uur thuis tegen Quintus (dames) en om 14.45 tegen Hermes (heren). Sportpark Koninginnelaan.

VOETBAL

Kerkrade: zondag 14.30 uur, Roda JC-Feyenoord.
Maastricht: zondag 14.30 uur, MVV-Ajax.

VOLLEYBAL

Heerlen: zaterdag 17.15 uur, sporthal Kaldeborn, dames Van Houten VCH-Bouwlust Orawi.

TURNEN

Schaesberg: zondag 14.30 uur, sporthal Baneberg, persoonlijke kampioenschappen district Heerlen LKGB.

ATLETIEK

Roermond — Tiende TV-torenloop, zondag 4 november, op de Kemp. Eerste start om één uur. Hoofdnummer: 10 km voor heren. Tevens prestatieloop over 4 km.

BADMINTON

Roermond — Zaterdag en zondag Limburgse badmintonkampioenschappen voor senioren in sporthal Donderberg. Aanvang zaterdag tien uur, zondag half elf.

even apart
met nino tomadesso

....versloeg Johan Dijkstra Ajax

Herinnering.... Aan een memorabel treffen tussen MVV en Ajax, nu bijna drie jaar geleden. Herinnering aan een formidabel doelpunt. De beslissende goal. Eén MVV-er versloeg toen Ajax: Johan Dijkstra. In die „loeier" die keeper Heinz Stuy langs de oren suisde, legde Dijkstra álle geladenheid, álle strijdlust en álle enthousiasme waarmee MVV op die gure januaridag tegen de Amsterdamse voetbalgrootmacht ten strijde trok.

Herinnering. Ajax wierp MVV tegen de muur. Furieus vechtend voor minstens een gelijkspel. De Amsterdamse defensie (met Velibor Vasovic nog) legde het tweetal spitsen (Brokamp-Mraz) aan banden; de MVV-ers ontregelden de acties der tegenstanders waar zij maar konden. De Ajacieden werkten hard, de MVV-ers knokten.

Toen, acht minuten voor het einde Co Prins stelde Johan Dijkstra in balbezit. Johan (van St.-Pieter) begon weifelend aan, wat worden moest, een korte rush. Niemand viel hem aan. Tien, twintig meter. Geen enkele Ajacied stoorde Dijkstra. Drie, vijf meter nog... Opéénś schoot Dijkstra vol zelfvertrouwen, opéénś kreeg Johan dat tikkeltje overmoedigheid waarop de vedette prat gaat. Hij haalde uit, hij trapte uit alle macht. Een keihard afstandsschot. Verrassend? Zeker. Onhoudbaar? Misschien. Heinz Stuy reageerde wel wat laat... Doelpunt! Alle MVV-ers kleefden als klitten aan elkaar. Dronken van vreugde. Zij vierden Dijkstra's doelpunt, blij als kinderen. Arbiter Vervoort liep op de fuivers toe: „Kom jongens, er moet verder gespeeld worden ..." Achteraf zou Rinus Michels zeggen: „Als je zou beweren dat Ajax gefaald heeft, dan doe je MVV heel veel te kort". Achteraf óók deed Johan Dijkstra nog eens „het verhaal van zijn poeier". Glunderend dacht hij terug... „Ik keek naar de bal en zag dat-ie lekker rolde. Hij draaide zonder enig effect. Plotseling flitste het door mijn hoofd: trappen!". Johan Dijkstra schoot die middag een voortijdig Maastrichts Carnaval in.

Die avond keek héél televisiekijkend Nederland toe hoe het blauwe oog welgeteld driemaal de exploderende raket van Dijkstra in de huiskamers bracht. Die avond óók borg Johan de wedstrijdbal, door Maurice Hermans (zoon van de „One Man") aan MVV voor de strijd tegen Ajax, aangeboden, zorgvuldig op. „Mag ik die bal hebben?", had Johan in de daverende feeststemming aan trainer Knobel gevraagd. „Natuurlijk jongen, antwoordde George. De oefenmeester die mij, vóór ik die dag Maastricht weer verliet op weg naar mijn (Goal)redactie in Doetinchem nog vroeg: „Zet Johan in je verhaal een beetje in de bloemen Hij verdient het. Hij is zo vaak verguisd ..." Ik weet nog dat ik, laat in de avond van die voor MVV zo héérlijke dag, ter redactie in Doetinchem 'n kleine brainstorming met collega Eef Grifhorst resoluut afkapte met de opmerking: „Er is boven de story van MVV's overwinning, van Dijkstra's doelpunt maar één titel mogelijk. Déze: „Wát 'ne sjeut!...". Eef die in de oorlogsjaren met het Groene Stershirt om het kleine lichaam in het Limburgse als vleugelspeler geruime tijd furore maakte en die uit die tijd enige kennis van Limburgse dialecten had overgehouden, trok een glimlach over zijn besnord gezicht en gaf toe: „Dát is de kop!"

Herinnering. Aan de vooravond van wéér een uitvoering MVV-Ajax. Verleden week babbelde ik met Leo Canjels. Dijkstra was even het onderwerp van gesprek. „Die jongen heeft een keihard schot in de benen. Het komt er echter niet genoeg uit". vond de (nieuwe) MVV-trainer. Hij vroeg zich af wat daar de reden wel van is. Canjels woorden brachten die gloeiende goal van Dijkstra in mijn geheugen terug, die „loeier" die Stuy toen — drie jaren geleden bijna — zoevend langs de oren suisde. Morgen: MVV-Ajax. Ik zou willen zeggen (al was het alléén maar om het spektakel):: Nou Johan, wat lét je?....

MECO

MEUBELGROOTHANDEL cv

IN DE CRAMER, HEERLEN

VOOR IEDEREEN TOEGANKELIJK

OPGELET, TOTALE OPRUIMING

MECO geeft nu meubelen bijna voor niets weg.

U krijgt korting zoals nog nooit op onze meubelen.

Wij hebben de laagste prijzen voor de beste meubelen.

Bij MECO wint iedereen de hoofdprijs, want MECO slaat nu alles met zijn droomprijzen. Kom ons helpen met de totale leegverkoop. Alles moet weg. Zelf halen en U verdient nog meer, dus mensen wees er als de kippen bij. Er is voor U een graantje mee te pikken deze keer.

Tot ziens bij MECO. 's Vrijdags koopavond.

Gelegen nabij woonwagenkamp. Gespreide betaling mogelijk. Tel. 04446—2270. x

Hier vindt U ons:

TE KOOP AANGEB.

CENTRALE VERWARMING kunnen wij reeds leveren v.a. f 2200,— v. tussenw. met bijv. 8 à 9 rad. excl. montage. Snelle inst. aan min. tarief. Vraagt voor snelle levering p.o. offerte: Vossen RTV, Heerlen, Geleenstr. 64, tel. 711300-717555. x

KEUKENHANGKASTJES in wit kunststof van f 69.- voor f 49.-. Eurotegel, Laanderstraat 47, Heerlen, telef. 715544. x

Antiek genuanceerde PLAVUIZEN van f 53.- voor f 35.- per m2. Beperkte voorraad. Eurotegel, Laanderstr. no. 47, Heerlen. x

Gebr. RIJWIELEN, groot en klein, in- en verkoop. Tel. 045—717446, Akerstraat 332 te Hoensbroek. x

Reeds v.a. f 15,- p. mnd. kunt u in het bezit zijn van een PIANO. Pianohandel Laven, Geerstraat 61, Heerlen, telef. 714054. x

TRILBETONTEGELS in grijs gekleurd of uitgewassen. Gebr. Creugers, Economiestr. 46, Hoensbroek. Tel. 045-213877. x

Voor gebr. NAAIMACHINES is uw adres Pfaff, Emmaplein 3, Heerlen. Met garantie en evt. gespreide betaling. x

Wit en crême WANDTEGELS v.a. f 6.45 per m2. Eurotegel Laanderstraat 47, Heerlen, tel. 715544. x

Nog 30 roestvrijstalen AANRECHTBLADEN van 1.30 tot 2.20, met 50% Eurotegel, Laanderstraat 47, Heerlen, tel. 715544. x

Te k. COMPOST, mooie teeltaarde en stalmest, ook per zak. Tel. 045-251964. x

Dames- en HERENFIETSEN z.g.a.n. v.a. f 95, jongens- en meisjesfietsen v.a. f 45.- Grond, Schaesbergerstr. 51a, Terwinselen. x

Spaanse PLAVUIZEN f 13,95 p.m2. Kom even kijken bij Eurotegel, Laanderstraat 47, Heerlen, tel. 715544. x

Te k. BRUIDSJURK mt 38. Tel. 04490-4777.

Te k. leren EETH. 4 stoelen een uittrektafel z.g.a.n. Caumerstr. 33 Terwinselen.

Te k. z. m. VOORLAADGEWEER compl. m. baj., 2 m lang, gesign. B. Stevens, Maastr. ca 1850 f 750.- Rembrandtstr. 36, Heerlen-Meezenbroek.

Wegens verbouwing diverse koopjes en aanbiedingen WIJNTAFELS f 36, bloemtafels f 25,90, slaapkamers compleet met toilet en 4-drs kast slechts f 875. Fraenkel Akerstraat 176 en 16, tel. 045-412456, Spek'heide.

Attentie! Groothandelaar biedt: grote partij aan: WASAUTOMAAT v. f 795.- nu f 495,-, v. f 695,- nu f 395,-, van f 1495,- nu f 995,-, AEG van f 895,- nu f 595,-, Combi automaat van f 1095,- nu f 725,-, afwasautomaat Philips v. f 1195,- nu f 695,-, Zanussi automaat v. f 1295,- nu f 895,- enz. enz. Koelkasten 159 ltr super van f 375,- nu f 255,-, 310 ltr d. drs. v. f 795,- nu f 495,-, prijzen v.a. f 189,-. Gashaarden Dru, Etna, Benraad enz. enz. 30 en 40 pct korting. Reclame 8000 kg cal. v. f 795,- nu f 298,-, meer als 50 mod. in voorr. Gevelkachels 8000 kg cal. c. f 795,- nu f 495,-, 6000 kc cal. v. f 645,- nu f 395,- prijzen v.a. f 198,-, Keukengeisers v. f 255,- nu f 198,-. Afzuigkappen v. f 275,- nu f 185,-. Gasfornuizen v. f 415,- nu f 295,-. Gascombi v. f 795, -nu f 595,- in voorr. Pelgrim, Etna, Atag enz. Naaimachines van f 498,- nu f 298,-, van f 545,- nu f 368,-. Kleuren-tv's Blaupunkt v. f f 2495,- nu f 1895,- van f 2795,- nu f 2295,- in voorr. Grundig, Philips, aristona met 30 pct korting. Draagbare tv's v. f 695,- nu f 445,-, v. f 595,- nu f 350,-. Zwartwit toestellen Telefunken v. f 795,- nu f 495,-. Loewe Opta v. f 845,- nu f 595,- in wit en notehout, autoradio's van f 109,— nu f 69,— v. f 169,- nu f 99,- radio cassette recorder v. f 499,- nu voor f 139,- tuner v. f 395,- nu voor f 285,- versterker 2x10 watt v. f 425,- nu f 285,- tuner versterker 2x21 watt v. f 695,- nu f 425,-, stereo bandrecorder 2x10 watt v f 1095,- v. f 848,-, radio cassetterecorder groot model v. f 495,- nu f 345,-,v. f 285,- nu f 128,-, transistor radio v. f 198,- nu f 99,- prijzen v.a. f 19,75. Enkele licht beschadigde transistors voor weggeefprijzen, hoofdtelefoon stereo v. f 33,95 nu f 16,95 auto antennes v. f 24,95 nu f 9,95. Strass kristal kronen v. f 495,- nu f 395,-, oud hollandse kronen meer dan 400 modellen, al onze kronen en lampen zijn 30 pct goedkoper dan elders. Nog enkele dames- heren- en kinderfietsen met meer dan 50 pct korting. Gasfornuizen Etna, ePlgrim met gril en draaispit, speciale reclame v. f 595,- nu f 395,- gas combi v. f 795,- nu f 595,-. Dit zijn werkelijk groothandelaarsprijzen. Goedkoper kan het niet. Erkend installateur, 2 jr. gar., eigen financiering. Let op! Huishoudbeurs Kerkstr. 111 á(t.o. modeh. Souren) Brunssum, tel. 252956.

Wegens verbouwing diverse koopjes en aanbiedingen STAPELASBAKKEN in 5 kleuren slechts f 1,40, dekenkisten f 289, f 349, f 419, f 285. Fraenkel, Akerstraat 176 en 16, tel. 045-412456, Spek'heide.

Restanten VLOERTEGELS voor uw kelder, garage of terras f 12,50 per m2. Eurotegel, Laanderstraat 47, Heerlen.

WANDTEGELS 15x15 cm in de mooiste kleuren van f 17,50 voor f 11.50 per m2. Eurotegel, Laanderstraat 47, Heerlen, tel. 715544.

DECORATIEWANDTEGELS 15x15 cm 1e soort, f 23,50 p. m2. Eurotegel, Laanderstr. 47, Heerlen.

MUSICASETTES voor elke smaak. Org. opnamen. Schlagers, popmuz., hits, etc. Al vanaf f 3,95. Coriovallumstr. 24 Heerlen, (str. achter Hema). x

Uw BANKSTEL stoelen enz. binnen een w. als nieuw bekl. Op meub. en vloerbedekk. 10 pct kort. plus gratis leggen. Fa. Kloprogge, Akerstr. 70, Kerkrade-W. tel. 045-412735. x

DENNEN voor tuinbeplanting. 1 tot 2 m. hoog. te k. W. Geelen, Wolfhaag 57, Vaals, tel. 04454-1679. x

Te k. JONGENSFIETS lft. 6-10 jr. i.g.st. Br.o.nr. E 296 LD Hrl. x

Ter overname aangeboden SEXSHOP, goede omzet, goede ligging. Br.o.nr. 0058 LD Heerlen. x

NERTSFARM ter overname aangeboden op zeer gunstige voorwaarden. Hinderwetvergunning aanwezig. Inl. br. o. nr. 0057 LD Hrl. x

Fleischmann TREINEN en onderdelen te k. Dr. Poelsstr. 21 Hulsberg. x

Te k. ant. donk. eiken 2-drs. BOERENKAST, Marculphusstr. 4, Hunsel, tel. 04756-1975.

NAAIMACHINES. Een goede naaimachine hoeft niet duur te zijn. Vanaf f 299,- hebben wij reeds een electrische zig-zag naaimachine voor U. Ook in de klasse-machines hebben wij de grootste keuze. Wij kunnen U leveren o.a. de merken Husqvarna, Elna, Bernina, Anker enz. met 3 jaar garantie en een goede service. Tevens repareren wij alle merken naaimachines. Veldman. Emmastr. 22, Heerlen, tel. 716100, Kouvenderstr. 68, Hoensbroek, tel. 213538, Raadhuisstr. 14 Geleen, tel. 04494-6480.

Te k. koffers met GOOCHELATTRIBUTEN van overleden goochelaar f 250,-. Verzameling Oosterse krissen, koopje. Luchtbus f 35,-. Eisenhowerstr. 224 9 hoog Sittard.

Blaupunkt TV gr.beeld alle zenders f 75,-. Frederikstr. 14 H'broek.

Te k. set zware eikeh. BIJZETTAFELS. A. Tasmanstr. 13 H'len de Wieër.

Te k. KINDERWANDELWAGEN m. toebeh. f 40,-. A. Tasmanstr. 13 H'len de Wieër.

Te k. teakh. BEDKAST z.g.a.n. t.e.a.b. Abel Tasmenstr. 13 H'len, de Wieër.

Te k. z.g.a.n. GASHAARD z.g.a.n. bijzetgasfornuis. Kampstr. 21 Schaesberg.

Te k. OLIEHAARD en tank 100 liter, 3-zitsbank en 1 fauteuil, 2 opklapbedden, 1 eikehouten dressoir, 1 ouderwets naaimachine en eiken salonkast etc. Tel. 04493-1713.

Mooie palissander SALONKAST. Pastoor Erensstr. 12 Waubach.

Te k. PLATENSPELER met 2 boxen. Lindeweg 19 Voerendaal, tel. 04446-1740.

CASSETTERCORDER, mono. Coriovallumstr. 24 Heerlen 2x bellen.

ANTIEK te k. kasten, ketels, spinnewielen, kandelaars, klokken en div. klein goed. Antiekhandel Het oude Spinnewiel, Caumerboord 9, Hrl.

Te k. compl. SLAAPK. 2-pers. 3-drs. k.k., spiraal matras m. binnenveer f 200,-. Tuinstr. 8 Terwinselen.

Te k. leuke SINTERKLAAS decoratie beweegb. Zwarte Piet m. mot. Hoogte 1 m. Mgr. Feronlaan 182 Hoensbroek.

Half acoust. elektr. GITAAR m. koffer. Meidoornstr. 49 Hrl.

15-delige Oosthoeks ENCYCLOPEDIE 2 mnd. oud f 375,-. Caumerboord 9, Hrl.

Te k. tropisch AQUARIUM 90x45x50. Geheel compl. Vloedgraafstr. 20 Terwinselen.

Te k. AUTORACEBAAN Scalextrix Heerlerw. 80, Voerendaal.

Te k. antieke KAST en antiek bed. Raadhuisplein. 15 Amstenrade.

KOZIJN 2x2 mtr. compl. n. raam, glas en buitendeur. gascomfoor v. op koelkast, keukenhoekbank en tafel. Mgr. Lemmensstr. 6 H'broek, tel. 214060.

Te k. PHILIPS stereo-cassetedek N 2506 f 200,-. Petroniusstr. 4 Hrl. Tel. 045-716795.

Te k. CIRKELZAAG 3 pk 220 volt, verfspuit nieuw 220 volt, nieuwe accu 6 volt voor een spot weggeefprijs. Meskensstr. 29 Stein.

Te k. 30 m2 marmeren TEGELS f 225,-. Palissander kast 200 cm br. en bankstel. Vijlenberg 39 Vijlen.

Te k. 1 KINDERW. zwart, 1 sportw. groen. De Wendelstr. 84 Schaesberg.

Te k. BABYKAMER, Babyuitzet en gashaard 8000 kcal. Parkstr. 56 Voerendaal.

1 BIJZETKACHELTJE Etna en kolenconvector, Wijnmolenstr. 14 Heerlen (Aarveld). 2 grijze kolenhaarden, bankstel, en 2 ziekenhuisbedjes, 1 pers. t.e.a.b. Meuserstr. 113 Haanrade. x

Te k. aangeb. sloop FIAT 1500 1965, slagerskookketel, aardgas plm. 100 liter, kinderwandelwagen. Te bevr. Wimmerstr. 20 Eygelshoven.

TELEVISIES o.a. Grundig 61 cm electronic f 185,-, Blaupunkt grootbeeld drukknopbed. zeer mooi f 195,-, Wega wit z.g.a.an. mod. Philips t. f 100,-, Philips 65 cm supr grootbeeld, Automatic f 150,-, NordMende grootb. zeer smal f 115,-, Graetz 2 st. f 65,-. Garantie, inruil. Dr .Calsstr. 23 (station) Schaesberg, tel. 312091.

Te k. Yamaha ZANGINSTALL. 2x75 W. 5 mnd. oud. Dr. Nolensstr. 31 Bocholtz.

Te k. 1 pracht leren MOTORPAK mt. 48, 1 skai motorpak mt. 46, 2 paar leren laarzen 1 p. mt. 42, 1 p. mt. 43, 1 paar lange motorhandschoenen. Caumerboord 16 Heerlerbaan.

Dames- heren- en KINDERFIETS te k. Burg. Horsmanstr. 14 Hoensbroek. ook 's zondags.

Koopje! Elektr. rechtsteek NAAIMACH. in koffer. Lijsterbesstr. 4 Brunssum.

Koperen WATERPOMP te k. en ant. ijzeren. Lijsterbesstr. 4 Brunssum.

Te k. GASHAARD z.g.a.n. Pelgrim 3000 cal. Hertogstr. 49 Hrl. tel. 045-710877.

Te k. aangeb.: DRAAIBANK Harrison 500 mm TC f 2500,-, Draaibank Glass 1000 mm TC f 1500,-, Draaibank Meuser 1500 mm TC f 5500,-, Daaribank Mas 1500 mm TV f 400,-, Draaibank Stokfleth 100 mm TC f 3000,-, Carrousel draaibank f 1500,-, Horizontale Freesbank f 2200,-, Sterke Armschaafbank 400 slag f 1250,-, Platenwals 1030 mm met motor voor plaat plm. 4 mm f 2000,-, Ringen of Profielwals f 750,-, Dèmagtakel Hefvermogen 3200 kg f 1300,-. Prijzen zijn excl. BTW. Fa. L. Schellen, Van Halenstr. 21, Weert, tel. 04950-22911.

PIONEER QX 4000 Quadroreceiver. 4x30 Watt von 1638.- für DM 998,-. Radio Dahlmanns International Gmbh 5133 Gangelt, tel. 09-4924545031.

GRUNDIG RTV 901 Tuner Verstärker, 2x35 Watt für DM 698,-. Radio Dahlmanns International GmbH 5133 Gangelt, tel. 09-4924545031.

PHILIPS 3 H 712 Tuner Verstärker, 2x30 Watt von 929,- DM für 639,-. Radio Dahlmanns International GmbH 5133 Gangelt, tel. 09-4924545031.

REVOX A 77 cs Stereo Tonbandgerät von 1933,- DM für DM 1298,-. Radio Dahlmanns International GmbH 5133 Gangelt, tel. 09-4924545031.

Te k. Pers TAPIJT afm. 110x310 cm. tevens bruidsjurk m. sleep mt. 38. Tel. 045-213551.

Te k. AARDAPPELWEEGMACHINE 5-10 kg. z.g.a.n. Kipstr. 33 Kerkrade, tel. 2116.

Te k. JUDOPAK 17-18 jr. zitbad (plastic) m. afloop z.g.a.n. Emmastr. 11 Kerkrade.

AQUARIUM te k. met vis en alles t.b.h. lengte 1.50x1x1 mtr. Uterweg 34 Heksenberg.

Weg. overcompl. te k. teak BERGMEUBEL en bankstel met kloostertafel t.e.a.b. Maastrichterstr. 150 Brunssum.

Prachtige z.g.a.n. Pfaff INKLAPNAAIMACHINE, koopje, iets moois. Lijsterbesstr. 4 Brunssum.

Complete installatie 3 fase mot. ketting, schakelkast voor autom. open en sluit v. garage, KANTELDEUR f 400,-. Tel. 04492-1645.

Te k. houten EETHOEK en bergmeubel en salontafel. Sittard, tel. 4522.

AQUARIA, lichtkappen, tafels etc. in alle maten verkrijgbaar. Aquarium Guus Wagner, Willemstraat 111, Heerlen.

Te k. RACEFIETS merk Flandria a.nw. incl. alle toebeh., z. o. nw. valhelm enz. Nederlandlaan 35, Vrieheide-Heerlen, tel. 045-213925.

KOSTUUM vakkundig gereinigd en geperst. Klaar in enkele uren f 5,50. Chem. reiniging van Sloun B.V., Spoorsingel A2-D2, Heerlen, tel. 711563. x

Centrale VERWARMING compl. geinstall. v.a. f 3700,- of f 65,- p. mnd. z. aanbet. via p. l. Vossen RTV Heerlen Geleenstr. 64 tel. 711300. x

Eigenb.! uit voorr. Raam- en DEURKOZIJNEN alle maten en modellen tegen zeer scherpe prijzen. Fa. J. Smeets, Rijksweg 176 Neerbeek-Beek, tel. 04402-1521. x

OVERGORDIJNEN reinigen, alle soorten, per stel — 2 banen — f 17,50. Chem. Reiniging Van Sloun B.V., Spoorsingel A 2-D 2, Heerlen, tel. 711563. x

Te k. Pelgrim GASFORNUIS m. bakoven en berglade a.n. Prins Hendrikstr. 6, N'hagen.

BOUWMARKT. Speciaal voor de doe-het-zelver materialen tegen cash and carry prijzen, betonmolens in bouwpakket van f 295,- echte en namaak eiken balken, schrootjes, keukens, mahonie eiken en hardboard binnendeuren, buitendeuren, plastic buizen. Regelmatig interessante aanbiedingen van wand- vloertegels Arnold Opreij BV, Maastricht, W. Alexanderweg 4 Beatrixhaven, tel. 043-11661, Heerlen Heerlerbaan 275, tel. 045-411201. Dagelijks geopend van 8-12 en van 13-17.30 uur ook 's zaterdagsmorgens. Bezoekt vrijblijvend onze showrooms. x

Uw hele huis verwarmd met een CENTRALE VERWARMING v.a. f 2.200,- (pakket) Concurr. install. tarief, verven etc. Rijkssubsidie voor 65+ en inval. eigen huis bezitters 25 pct. Vossen RTV Geleenstr. 64 Heerlen, tel. 045—711300 — 717555. x

Te koop goede gebr. BANDEN met garantie, vanaf f 7,50 per stuk. Auto Banden Centrale Sampermans, Wilemstr. 80, Heerlen. x

't KLOKKEHOES antieke uurwerken Kl. Gracht 28 Maastricht tel. 12988. x

Gaat morgen gebeuren. Bruine Beer gaat BEHANGEN met dessins 1974. Th. de Beer b.v., Nobelstraat 15, tel. 711781, Heerlen. Th. de Beer b.v., Meerssenerweg 93, tel. 21586 Maastricht. x

ANGST? Zelfs een Beer kan behangen! Collectie 1974. Th. de Beer b.v., Nobelstraat 15, tel. 711781, Heerlen. Th. de Beer b.v., Meerssenerweg 93, tel. 21586 Maastricht. x

GEKKE WERELD! Losgebroken Beer behangt. Met moderne dessins 1974. Th. de Beer b.v. Nobelstraat 15, tel. 711781 Heerlen. Th. de Beer b.v. Meerssenerweg 93, tel. 21586 Maastricht. x

Te k. aangeb. EIKEN BALKEN. Vos Parket, Rijksweg Noord 5, Belfeld. x

CE-VE - MATERIALEN van kraan tot ketel aan groothandelsprijzen. Vraagt offerte. Vossen RTV, Heerlen, Geleenstr. 64, Heerlen. x

ANTIEK, aparte bewerkte kasteeltafel m. grote leeuwen, 2 en 3 deurs renaissance en Lodewijk XV vitrine en hangkasten, commode, tafels enz. weegschalen, koper. tin enz. Rijksweg 76, Nijswiller. x

Iedere zaterdag 3-7 uur antieksnuffelen bij Rob van PUFFELEN, Hoesberg 89, Mheer, 04457-690. x

Sola CASSETTES, serviezen, pannensets, stofzuigers, gasfornuizen, koelkasten, wasautomaten, reeds verkrijgbaar v.a. f 14 per maand. Heeft u ons uitzetspaarboekje? Dan krijgt u tot 10 pct korting op de koop toe. Alleen bij Beumer, Rumpenerstr. 37, Brunssum, 045-252061. x

NERTSEN uit eigen farm. verkoop van hoeden, colliers enz. Hoenjet, Geenstr. 41 Geleen, tel. 7911. x

Luxe GASFORNUIS Pelgrim compl. met ruit, verl.lade etc. van 528,— voor 399,—. Vossen RTV, Heerlen, Geleenstraat 64. x

HOUT, BOARD TRIPLEX, spaanpl. meubelpl. en meubelpanelen, wandpl., schoorsteenpl., schrootjes in div. soorten, pavro anti-hernia matrassen enz. Lak, lijm, beits, gips, kalk, cement, porior zusex, snelcement, antivochtmiddel, st.cadoormortel schuurspecie enz. Tempex isolatie- en plafondpl. IJzerwaren, Valspar verfwaren, plastic go.fpl. en vlakke pl., plastic dakgoot, regenpijp en 1001 andere doe-het-zelf-artikelen. Zachtboardplaten met sponning en randlijsten, kozijnen, deuren, rustieke planken n. maat en op bestelling. Boumans Brunssum, Alles voor de doe-het-zelver. Dr. Kuyperstr. 8a, Haansberg, Jéwé-dealer. Zelfbediening. Kijken vrij. x

Kompl. KEUKENS in div. maten en uitv. Uit voorraad. Fa. J. Smeets, Rijksweg 176 Beek. tel 04402-1521. x

KREDIETSERVICE verlenen wij op al onze artikelen met of zonder aanbet. o.a. wasautomaten, koelkasten, diepvriezers, haarden, radio, televisie, centr. verwarming etc. Vossen RTV, Heerlen, Geleenstr. 64, tel. 711300. x

Dubbeldeurs KOELKASTEN 220 l. Marijnen tijdelijk tot 1.7.'73 van 699.— voor 469,.— Vossen RTV, Heerlen, Geleenstr. 64. x

DIEPVRIEZERS ook bij ons aan groothandelsprijzen vanaf 399,— Vossen RTV, Heerlen, Geleenstr. 64, tel. 711300. x

KOELKAST compleet met fornuistop AEG-Pelgrim combinatie van 518, —nu samen voor f 349,—. Vossen RTV, Heerlen, Geleenstr. 64, Heerlen. x

Candy WASVOLAUTOMAAT nu nog 488, — met voll. garantie. Vossen RTV, Heerlen, Geleenstr. 64. x

Kompl. BETONGARAGES, berghokken en schuttingen in elke gewenste uitvoering. Fa. J. Smeets, Rijksweg 176. Neerbeek-Beek, tel. 04402-1521. x

Uit voorr. leverb. nieuwe VOORDEUREN in alle maten, modellen en houtsoorten Mahonie, limba en verfdeuren enz. Inr. oude deuren Fa. J. Smeets, Rijksweg 176. Neerbeek-Beek tel. 04402-1521. x

Grote sortering POSTZEGELS, aanverwante artikelen en munten tegen concurrerende prijzen Postzegel en muntenverzamelingen te koop gevr. Postzegelhandel Jac. Plevier, Stationstraat 56 Heerlen, tel. 045-712942. x

Te k. platte BUISKACHEL duiveltje en ijzeren pomp, Kerkweg 153, Puth. x

Franse HANGKLOK, harpslinger, zeer voordelig. Past. Moreesstr. 3, Meerssen. x

Te k. BABYKAMER, wandelwagen en diversen. Heggenstr. 59, Schaesberg. x

Te k. GASHAARD z.g.a.n. Tel. 045-312012.

GRASMACHINE top motor merk Clinton te k. Kasperenstr. 25, Kerkrade-West.

Te k. VELDBRANDSTENEN en oude eiken balken. Tel. 045-351399.

Te k. mooi DRESSOIR f 100,—; bankstel m. salontafel v. f 80,—; langzaamwasser f 30,—; Kodac Instamatic 155x camera v. f 50,— m. tas. Kouvenderstr. 216. Hoensbroek.

Weg. omst. t.k. DISCO-BAR opnamestudio en extra's. Bolderik 58, Brunssum Op de Vos.

Te koop eiken DRESSOIR. Monnetstraat 12, Schaesberg, vóór 15.00 uur.

Uit voorr. Asbest GOLFPLATEN platic golfplaten, plastic dakgoten stroppoppen enz. Alle soorten bouwmaterialen Fa. J. Smeets, Rijksweg 176 Neerbeek-Beek. Tel. 04402-1521. x

Aristona of Blaupunkt KLEUR TV v.a. f 65.- p.m. Haas Rijksw. N 4 Geleen.

Te k. stereo PICK UP, radio kast kl. wit. Beneluxstr. 30 Waubach.

Te k. VOLIERE m plastic draad met tuinhok, in pr. st. Karel Doormanstr. 13 Waubach.

Diepvries VLEES bestellen dan Leclerq bellen, Waubach 045-312486, Sittard 04490-9117, Echt 04754-1435.

Te k. witte kanten smeedijz. WIEG met bijpass. luiermandje. Tel. 045—215041.

Te k. weg. san. RENAULT bestel 70 SG 2, 100%, nwe motor, laadverm. 1500 kg, goedkoop. Tel. 04445-6902.

Te k. oude KLOK, beide kanten wijzerplaat, meer dan 100 jaar oud, v. Dominiale mijn. Tel. 04445—6902.

Te k. Carrera RACEBAAN, Pleyweg 43, Heerlen-Palemig.

Davo OLIEHAARD m 600 ltr tank, filters en leidingen. Grasbroekerweg 55, Heerlen.

Te k. SLAAPKAMER 1920 i.g.st. best. uit 2-pers. bed, 1 nachtkastje, toilettafel en 2 stoelen. Te bevr. tussen 18-19 u. Kennedylaan 22, Brunssum.

de woning-wijzer

is een periodieke informatiebroc. voor diegenen, die woonhuizen (nieuwbouw of bestaand), flats, boerderijen, bouwgrond, bungalows, winkelpanden of bedrijfspanden willen kopen of huren. Op uw verzoek zenden wij u deze uitgave kosteloos en zonder verplichtingen toe. x

DRS. RUIJTERS

projektontwikkeling makelaardij onroerend goed

sittard venlo eindhoven

SITTARD/stationsplein 1/tel.04490-9151

Voordelig St. Nic.- en Kerst-GESCHENK te k. el. trein Märklin en Faller autobaan. W. Küsters, Stationsstr. 25, Heerlen, tel. 045-713621. Na 17 uur.

Modern BANKSTEL te k. Nachtegaalstr. 52, Vrieheide-Heerlen.

Meubelhuis Pieterstr. 9, Geleen-Oost. Schitterend mooi klassiek BANKSTEL, zuiver wollen mohair bekl. van f 2500,— voor f 1395,— en dit heeft u nog nooit gezien, klassieke combinatie, let op 4-zits bank, 2-zits bank en club in pr. dralon bekl. geheel met franje afgewerkt en kussens met ingestikte marabou. De prijs u gelooft het niet f 1395,—. Al onze aanbiedingen zijn ongelooflijk goedk. maar vooral klasse en grote keuze. x

Pr. BANKSTEL, wollen mohair bekl. f 195,—; klassiek bankstel, bijz zwaar f 175,—; palissander eethoek leuk model met kuipstoelen f 195,—; grote a.n. salonkast f 175,—; modern wandmeubel 3 m br. f 245,—. Stationstr. 17, Oud-Geleen, pal t.o. station. Alleen na 17 uur. x

Te k. eiken BALKEN en bilzen gesch. voor schoorstenen; eiken kasten en kisten, lampen en motorzaag. Tomberstraat 39, Grevenbicht. x

Te k. BRUIDSJAPON f 250,—. Hoofdstr. 360, Hoensbroek. x

3 stuks Zanussi demonstratie WASAUTOMATEN te k. enkele mnd. oud, voor slechts f 275,— p.st. met garantie. Cash en Carry Kleba, Brunssum, tel. 252739. x

Te k. BOUWGROND, 70 mtr diep en 35 mtr breed. Kluisstraat 49, Doenrade, Oirsbeek.

Te k. z.g.a.nw. MINIGASKACHEL f 60. Boshouwerslaan 12, H'broek, tel. 213336.

Te k. teak EETHOEK wand.wag. m.b. t. z.g.a.n. Burg. Cremerstraat 10, Hoensbroek.

Mijn hobby Uw PORTRET. Sint- of Kerstgeschenk. Ik teken elke pasfoto in iedere gewenste grootte. Laurierstr. 357, Heerlen-Passart.

Wegens oph. 17e eeuwse BOERDERIJ te k. ant. karwielen, paardehaam, houten eg, kop. pomp, zeis, zaag, kop. hanglamp, hoofdstel, bellen, Franse hangklok, telefoon, openhaardketel, strijkijzer, koffiemolen, schilderij. st. petr. lamp, weegschaal, kop. waterketel, gewichten, spiegel, halkist, klaroen, snotneus, unster, kastje, blaasbalg, stopfles, melkbus, potlepels, ovale tafel. Na 1 uur Rijksweg 67, Cadier en Keer.

Te k. 3 BINNENDEUREN en 1 eiken binnendeur met glas-in-lood. Cluysenaerstraat 27, Schaesberg-Eikske.

Te k. compl. Dynacord ZANGINSTALLATIE i.z.g.st., soloinst. London City z.g.a.n. Rukkerweg 115, Heerlen, 045-410505. Na 18 u.

Te k. Dynacord ZANGINSTALL. 200W, gigant verst., 2 boxen S100 en 2 H.S.10 tweeters, ook apart te k. Donkers, Schaesbergerweg 149, Heerlen.

BANDMASSAGEAPP. te k. i.g.st. geen jaar oud, Assenstr. 8, Heerlen.

Te k. skaileder. BANKSTEL m. nwe kussens, Staringstr. 81, Molenberg-Heerlen.

Groot antiek eiken BUREAU f 200, 1 stalen bureau f 500 en 1 Vendex koffertypemachine f 80, Heisterberg 9, Hoensbroek, tel. 045-213386.

1 jr. oude GASHAARD Dru Paulus Potter, 8.000 cal. Tel. 045-410116.

Te k. grote DIEPVRIEZER. Terveurtweg 22, Hoensbroek.

Te k. weg. verbouwing z.ga.nw. Ignis 2-sterren KOELKAST 185 ltr. Weijenbergstr. 34, Hoensbroek.

Fantastische aanbiedingen bijz. royaal BANKSTEL f 345.—, bankstel met rokfranje f 150,—, bankstel ribcord op draaivoet f 495,—, bankst. model Biedermeier zuiver wollen mohair bekl. f 795.—. 3-2-1-combinatie ribcord bekl. f 145.—, oudholl. eethoek. Let op originele eiken stoelen f 395,—, groot eiken wandmeubel m. tv-vak f 695, massief eiken commodes, royale maten f 225,—. Op de Vey 61, Geleen, vlakbij kunstijsbaan (let op, geen winkel), toonzaal achter woonhuis. x

Oudholl. eiken DRESSOIR en eethoek en gasfornuis, Roevoetstr. 40, Valkenburg. x

Te k. PIANO merk Pleyer, salonkast br. 250 cm, buffet m. bierkoeling v. café, gr. ventilator, Coriovallumstr. 35, Heerlen, tel. 045-717914.

Te k. Pelgrim luxe GASHAARD m. thermost. (openhaard model) f 250,—, tevens Etna gashaard met thermost. f 50, Reinaldstraat 15, Valkenburg, tel. 04406-12300. x

Te k. t.e.a.b. DRU GASHAARD, 10.000 kcal. Maas, Churchillstraat 7, Ulestraten, tel. 04403-2452. x

Te k. a. HOUTBLOKKEN voor uw open haard, kachelklaar per m3 thuisbezorgd. Dr. Calsstr. 19, Schaesberg, tel. 045-311699. x

Extraatjes van de week. Prima goedgekeurde HELM voor d. en h. f 33,95 vele kleuren, bromfietsband super kwaliteit f 12,95, binnenband fiets f 2,50, leuke kinderfietsjes met zijwielen f 49, choppers v.a. f 133, jeugdfietsen f 169, racefietsen met 10 versn. f 269 en nog talrijke andere koopjes, natuurlijk bij Van Leest en zoon, Stationstr. 6, Heerlen, bij de overweg. Toch steeds het allervoordeligste. x

Geëm. stalen BADK. 150x60 cm met poten, afv.plug en overl. f 125, verchr. mengkr. k. en w. draaib. uitl. f 35, verchr. afv.plug met verchr. stankafsl. voor een wasb. f 20, verchr. wast.kr. 1 gats met draaib. uitl. f 35, glazen plaat met verchr. steunen f 5, zeepbak in verchr. houder compl. f 7,50, dekzeil v. middelgr. auto pl. 4x6 m f 65, noteh. salontafel pl. 50x85 cm met gesl. glaspl. f 60, handgekn. beige vloerkleed 170x240 cm pr. kwal. f 75, prima electr. dompelaar 3.000 Watt als nieuw f 35. Inl. tel. 045-212626.

Candy of Ruton WASAUTOMATEN v.a. f 25,- p.m Haas Rijksw. Nrd 4 Geleen

Te k. v. part. wegens overcompl. nootjes KOLEN 4 ad f 14. Tel. 045-211705. x

Te k. rode AARDAPPELEN, winteropslag. Landbouwbedrijf Kemper, Bosveld Schinveld, tel. 045-251374.

HAVO WISKUNDE-BOEKEN te koop uit de serie - moderne wiskunde -, schrijvers Drs. H. J. Jacobs en G. Krooshof, Uitgeverij Wolters-Noordhoff, deeltjes 7H, 8H en 9H, deel 6H-M, deel A3; tevens het boekje - tafels voor wiskunde -. Alle boekjes zijn z.g.a.n. en zijn goedkoop over te nemen. Te bevr. tel. 04454—1035.

Heren, 10 jaar jonger met een TOUPET van Kapsalon Jansen. Ook voor pruiken en haarstukjes. Ziekenfondsleverancier. Stationstraat 47 Heerlen.

Te k. GITAARVERSTERKER z.g.a.n., f 1200. Telef. 045—717972.

Electr. ORGELS 2 klv., 13 voets. E. Glas, Schoolstr. 16-18 Hrl.

Velours BANKSTEL te k. Limburgiastr. 183, Heerlen.

Ter overn. aang. modern AANRECHT met 2 HANGKASTEN, Etna gasfornuis, tafel en stoelen. Samen f 350, tel. 045-713136.

MARKIEZEN, zonneschermen, rolluiken vanaf f 42.-, houten-, alum.- en kunststoframen en -deuren, kunststofblinden. Op alle markiezen en zonneschermen 10 pct naseizoenskorting. Bel of schrijf Rolladen Magney K G 1502, Würseler W.-Dld. Klosterstr. 115, tel 09-4924053655. Vertegenwoordiger Dieter Ortmanns Sougnezstr. 16, Simpelveld, tel. 0442-2195. Dag. na 18 u., zaterdag hele dag.

Te k. BANKSTEL, marmeren salontafel met koper. onderstel en kinderbedie. Amsterdamstr. 77, Heerlen. Na 12 uur.

Weg. plaatsgebrek witte laqué EETKAMER. Achter de Winkel 159, Schaesberg.

Ter overn. aangeb. wegens ophef. partij limba LIJSTEN, buitendeuren 83x201, beitsen, verf, autosportart., plakplastic, element syst., div. restanten, verstelbare winkelrek, alles voor elk aann. bod. tel. 045-713694, tussen 12-14 uur.

Te k. gepol. KAST, ca 230 cm breed. Potgieterstr. 30 Heerlen, tel. 717836.

KINDERWAGEN te koop. kl. d.blauw. Daelenlaan no. 5 te Nieuwenhagen.

Groot teakh. BERGMEUBEL te k. Schandelerstr. 53, Heerlen. tel. 045—715856.

Te k. OLIEHAARD. staafbrander f 195, Kerkweg 40. Puth.

Te k. BRUIDSJAPON mt 38 tussen 18-20 u. Eisenhowerstr. 167, Sittard.

Modern palissander DRESSOIR, 2.30 m lang z.g.a.n. f 300. Bosheide 53, N'hagen.

Te k. antieke eikehouten KAST, ladenkastje en 6 antieke Mechelse stoelen 04403-2973, Gouv. Houbenstr. 28, Ulestraten.

Te k. KINDERWAGEN Van Delft, smeedijzeren wieg, box en fietsstoeltje z.g.a.n. prijs f 200, Dirks, Broekhuizenstr. 72, Rimburg.

Te koop KINDERW. z.g.a.n. merk Peggy kl. blauw. Beneluxstr. 28, Waubach.

TE KOOP GEVR.

MäRKLINTREIN gevr. met huisjes of onderdelen, tel. 043-14873 Maastricht. x

Voor oude METALEN wil Giel Dekkers de hoogste prijs betalen, Kampstr. 40, Schaesberg, tel. 311212.

Wij geven de hoogste prijs voor uw oude MEUBELS bij aankoop van nieuwe. Grote voorraad slaapkamers, huiskamers, bergmeubels, alle maten bankstellen 1-, 2-, 3-zits. oudholl. kasten 120 t.m. 320 cm, losse clubs, chroomstoelen en tafels, keukenkasten. Giesen Meubelen, Annastr. 46, Geleen. Tel. 04494-5149. Betaling in overleg. x

Wij betalen voor rood KOPER abnormaal hoge prijzen ook geel koper aluminium zink accu's lood kavel tin. Tevens alle andere metalen. Fa. H. H. Menten Tuddernderweg 281, Sittard, 04490-2283. x

De hoogste prijs voor alle METALEN. Groothandel Janssen, Lintjensweg 2, Munstergeleen, 04490-9291. x

Te koop gevraagd oude BOEKEN en prenten. Schrijen B.V., Antiquariaat, Stokstraat 13, Maastricht, tel. 043-13602, b.g.g. 04490-5593. x

Gevr. OLIEHAARD of gash. en minibijzet kachel. Br. met pr. Postbus 30 Geleen. x

GOUD wij geven voor uw oud-goud en occassion-sieraden goede prijzen. Tevens te oop occassion-sieraden, meestal tegen de helft van de prijs. Juwelier Migchelsen; Kouvenderstr 83 Hoensbroek, Kerkstr. 61a Brunssum. x

Verzam. vr. te k. POSTZEGELS, Nederl., Duitsl., België, Groningenstr. 9, Heerlen, tel. 719231.

Vragen een OLIETANK te koop 600 en of 1300 ltr. Aanb. met prijs Vroenhof 61, Houthem, 04406—13120. x

PIANO'S en vleugels, tel. 045-410043 x

Te k. gevr. BASCULE. Tel. 045—715544. x

AANHANGWAGEN te koop gevraagd aanhangwagentje voor achter personenwagen. Liefst gesloten eventueel een tandemasser. Aanbiedingen met prijs: TIP TOP Cleaners Stationstraat 23 Geleen tel. 2179.

TENNISTAFELS (wedstrijd) Heemskerk of Cor de Buy, Heerenweg 210, Heerlen, tel. 213579.

Te k. gevr. klass. GITAAR. Aanb. tel. 045-213633.

Voor Sticht. Vrije Uren Stein 3 st. 2-drs stalen KASTEN 200x100x40, Tel. 04495-1853.

GASINSTALL. v. Opel Kadett. Aanb. Pricksteenw. 48 te Kerkrade.

Te k. gevr. goede git. VERSTERKER met box plm. 50 Watt, liefst koffermodel. V.d. Reijden, Gladiolenstr. 109 Kerkrade, 045-412220.

Verzamel Philips RADIO'S uit jaren 1925-1950 moeten uit. i. red. st. zijn. Radio Manders, St. Anthonis (N.B.).

Te k. gevr. oude nummers of complete jaargangen van „STEENKOOL" en „De Mijnlamp". Ook andere tijdschriften of studieboeken over de kolenmijnbouw. Tel. aanbiedingen op (02246) 1023.

Te k. gevr. KLOKWEEGSCHAAL v. groente en fruit. Liefst geijkt. Tel. 04446-1471.

Te k. gevr. HYDROFO INSTALLATIE Waterleiding, Tel. 045-411516.

Te k. gevr. KOLENKACHELTJE. Past. Erensstr. 10 Waubach.

Gevr. RIJLAARZEN mt. 38-39. Tel. 04499-2197. x

Te k. gevr. POPPENWAGEN, LEGOTREIN OF BLOKKEN. Br.o.nr. H 3564 H'broek. x

Oude MEUBELS zijn veel geld waard. Wij geven de hoogste inruilwaarde en toch kunt u kopen bij de grootste fabriekstoonzalen in Limburg. U slaagt altijd in eiken, moderne en stijlmeubelen. Tel. 045-711598. x

Gevr. DOKA-UITR. en encyclopedie. Tel. 04494-3279. x

Te k. gevr. PERCEEL, akker of bosgrond max. 1 ha. binnen 15 km van Brunssum. Br.o.nr. B 1127 LD Brunssum. x

TE HUUR AANGEB.

KAMERS te huur m. voll. pension. Pension Rest. Wilhelmina, Buttingstr. 24, tel. 045-214804 Hoensbroek. x

AUTOVERHUUR K. de Vos, nieuwste auto's, lage prijs. Lichtenbergerstr. 5, Schaesberg, tel. 045—311486.

Gem. ZIT-SLAAPKAMERS met c.v. m. of z. pens. Akerstraat 176, Hoensbroek. x

Te h. 300 m2 kantoor en of WINKELRUIMTE alsmede 100 m2 magazijnruimte. Verkeers gunstig gel. Ook in ged. te verh. Sp. te aanv. Inl. Metalco BV tel. 04442-2029. x

Gem. ZIT-SLAAPKAMER met kitchenette. Rumpenerstr. 84 Brunssum, 045-252364. x

Wij verhuren onze AUTO'S tegen de laagste tariefsprijs autobedrijf Auckel Nieuwenhagerheidestr. 57 Waubach. x

Verhuur GELEGENHEIDSKLEDING Haenen Benzenraderweg 14 Heerlen tel. 16921. 's Dinsdags gesloten. x

KAMER te h. ook v. barmeisje met evtl. volledig pension. Nieuweweg 96 V'burg tel. 04406-12875. x

Te huur vrijst. BUNGALOW te Wijnandsrade. Dir. te aanvaarden. Inl. Thull 8c, Schinnen.

Gemeubil. WONING te huur in Geleen-Oost, vanaf 6 nov. vrij. Tel. 04494—5585.

Te h. gemeub. KAMER m. gebr. v. keuken, douche, cv. Tel. 045-215734.

KAMERS te h. ongemeubil m. douche en vrije opgang. Tel. 04490-7102.

Te huur aangeboden KAMERS. Tel. 045-211772 Kampstr. 35 Heerlerheide.

Te h. gem. KAMERS. Anjelierstr. 131 Hrl. na 16 uur (friture „De Stack") Tel. 214246.

Te h. per 1-12-73 mooi HUIS m. c.v. en gar. in Hrl. Br o nr C 295 LD Heerlen.

Te h. goed gem. ZITSLP KAMER met c.v. kookgel., en douche. Liefst voor oudere en rustige personen. Pannesheidestr. 19 Bleyerheide. Na 6 u.

Te h. aangeb. 150 m2 BEDRIJFSRUIMTE m. oprit en parkeerruimte in Kerkrade-W. Br. o no P 8626 LD Spek'heide.

Grote gem. ZITSLAAPK. te huur m. c.v. en douche, Dorpstr. 34, Schinnen.

Schaesberg Pasweg te h. moderne halfvrijst. WONING met c.v. en gar. Huurprijs f 325 p.m. Br. ond. nr. N 6590 L.D. N'hagen.

Te huur TUINGROND, plm. 400 m2, gem. Schinnen. Tel. 045—211348.

Gem. KAMER te h. Sittarderweg 126, Heerlen.

Geleen te h. WINKELWOONHUIS en garage, tuin. Augustinusstr. 94 gesch. v. div. doeleinden. Br. ond. nr. G 2633, LD Geleen.

Te h. heel HUIS voor 2 jonge echtparen of alleenstaanden met douche en kookgelegenheid inl. tel. 710289.

Te h. gem. ZITSLPK. 2 of 1 p. in centr. Hrl. m c.v. douche kookgel. en vrije opgang. x

TE HUUR GEVR.

WINKELRUIMTE te huur gevr. Kerkrade, Brunssum, Hoensbroek en Sittard. Plm. 100 m2, voor goede ligging, hoge huur geen bezwaar. Br o nr MA 5953 LD Maastricht. x

Jong stel, beiden meerderjarig, zoekt ongem. BOVENWONING of flat met aparte opgang in Kerkrade-Centrum. Br o no K 4395 LD Kerkrade.

Jongeman zoekt met spoed ongem. BENEDEN- of BOV.-VERDIEPING, liefst omgev. H'broek, Heerlen. Br. onder no. D 294 L.D. Hrln.

Te hur gevr. kl. KANTOORRUIMTE in Kerkrade (Oost). Tel. 04445-2589 of 3916.

Nette heer zoekt gem. ZIT-SLAAPKAM. met verw. en vrije opgang. Br. ond. nr. S 8167 L.D. Sittard.

Te h. gevr. 2 KAMERS of een kamer m. keuk. Tel. 04445-7400.

Voor Alg. Techn. Bedrl. zoekt L.D. m.i.v. 15 nov. 1973 in of nabij centr. Heerlen APPARTEMENT of kamers met douche en telefoon. Inl. 045-718100 toestel 114.

MEISJE 23 jr. zoekt kamer of zolderkamer per 1 dec. omg. c. v. Hrl of station Schrijven aan Mej. J. de Kort Breitnerlaan 7 Den Haag.

LOODS of opslagruimte te h. gevr. tel. 04493-1421. x

RUILEN

EENSGEZINSW. m. c.v. te Waubach tegen eensgezinsw. Nieuwenhagen of Schaesberg. Br. ond. no. C 296 L.D. Heerlen.

Wij wonen in HULSBERG, woning met 3 slaapk., huur f 100 p.mnd. met grote tuin. Wij willen naar Kerkrade-West. Br. ond. nr. P 8627 L.D. Spek'heide.

Woningruil, zoek EENGEZINSWON. te H'broek of omg. liefst 4 slaapk., hogere huur geen bezw. tegen eengezinswon. in Schinnen, huur f 77,80, 3 slaapkam. Br. ond. nr. H 3563 L.D. H'broek.

Gelijkvl. BENED.WON. m. gar. niewb. te Ch'mont te r. teg. won. omg. K'rade-Hrln. Br. o. no. K 4401 LD K'rade.

Ruilen mooie GEZINSWONING 4 slpk. huur f 130,- p. maand, in Gulpen, tegen huis of flat onversch. waar. Hogere huur geen bezwaar. Br. o. no. F 296 LD Hrl.

NIEUWBOUWWON. v. part. 4 slpk. woonk. c.v. keuken douche, zolder en garage, vaste wastafel in de douche en 1 sl.k. geleg. te Holtum gem. Born te ruil tegen eengezinswon. te Kerkrade m. 3 sl.kam en garage. Te bevr. tel. 04498-2094 of 045-411403.

HUIZEN

HERENHUIZEN in Heerlen en omstreken gevr. Vrijblijvende aanbiedingen aan A. J. H. Leenaers Makelaar in Onroerende Goederen. Beëdigd Taxateur, Lid NBM, Pijnsweg 70 Heerlen tel. 717237. x

NIEUWSTADT. Halfvrijst. landhuizen met c.v. en garage. Ind. o.a.: grote woonkam. met open haard en open verbinding naar eetkam./keuken, welke compl. is ingericht met o.a. elektr. fornuis met kookplaats en oven, wasemkap en ingeb. koelkast. Op de 1e verd.: 4 slaapkam. Zolder te bereiken via vliezotrap. Garage met stalen kantelpoort en deur naar hal. Tot slot grote tuin met aangelegd terras op 't zuiden. Prijzen v.a. f 95.120,— v.o.n. Stienstra Heerlen b.v., Tempsplein 26 Heerlen, 045—712255. x

Nattenhoven te k. nieuwbouw landelijke omgeving nog enkele kleingezins- of BEJAARDENWONINGEN. Inl. Aannemingsbedrijf J. H. Wagemans, Bergerstraat 16 Nattenhoven-Obbicht. x

Voor diverse relaties zoeken wij WOONHUIZEN, bungalows, bouwgrond en bedrijfspanden te koop. Uw aanbiedingen schriftelijk of telefonisch aan: Makelaarskantoor Drs. Ruijters B.V., Stationsplein 1, Sittard, tel. 04490—9151. x

Te k. te Hoensbroek WOONHUIS gesch. v. pension tel. 04405-1597 na 6 u. x

Te koop gevraagd ouder WOONHUIS, boerderijtje of schuur met veel tuin of weiland. Moet buiten de bebouwde kom liggen ergens in Zuid-Limburg. Br. ond. nr. 0020 L.D. Heerlen. x

AUTOBOXEN te huur en koop. Handelsond. JOCO autoboxen, Julianastr. Brunssum, tel. 045-251200.

Tw k. 1. BOUWTERREIN met goedgek. bouwplan voor ruim woonhuis en garage, bouwterr. met goedgek. bouwpl. voor bedrijf waarvan de verdieping als woonruimte kan worden benut. Ligg. Schaesbergerstr.-Firenschatstr. te Terwinselen. Te bevr. tel. 411228 b.g.g. 045-411728.

AFBRAAKWONING te koop met bouwverg. en nieuwbouw voor- en achtertuin te Kaalheide f 19.000 k.k. Tel. 04454-2072.

Nabij autoweg Heerlen-Geleen in aanbouw PATIO BUNGALOWS met 3 slpk. woonk. 43 m2, open keuken badk. mt douche en ... royale keukeninrichting luxe uitv. Koopprijzen vanaf f 97.500, —v.o.n. Inl. Bouwbedrijf Wilhelm B.V., Hommerterallee 34, Amstenrade tel. 04492-1590.

BUNGALOWS met rijkspremie te Hoensbroek a.d. Stationstraat 2 en 3 slpk., ... ging, gar., c.v. en centr. ... tennesysteem, goede ... en busverbindingen en ... bij autoweg. Koopprijzen vanaf f 80.000, — v.o.n. Bouwbedrijf Wilhelm B.V. Hommerterallee 34, Amstenrade, tel. 04492-1590.

Holtum-Born Maaseikerweg 36 BUNGALOW te koop, vraagpr. f 162.000.- k.k. Geelen Born tel. 04498-...

HEERLERHEIDE, Schelsberg 127, huis te koop, 2 gr. kamers, gr. keuken, bijkeuken, ... douche, 2 kelders, gr. ... boven: 3 slaapkam., gr. ... der met slaapkam.. Oprit ... grote tuin.

Vrijst. HUIS met tuin (landhuisje, bungalow of derg.) te k. gevr. Prijs ca. f 80.000 Tel. 04446-1409 na 19 uur.

Maastricht-Heer te k. half vrijst. HERENHUIS voor- en achtertuin. Ind. gar., ... ging en aparte c.v.-ruimte doorzonkamer, w.c., keuken kelder, 1 verd. 3 slaapk. badk. 2e verd. 1 slaapk. zolder, aanv. plm. 1 ... 1974. Vraagpr. f 91.000.- Protonstr. 8, tel. 043-26228.

Te k. WINKELPAND, winkel vloeropp. plm. 80 m2, mag., gr. gar., binnenpl. achteringang, mooie bov.woning. Wijenweg 157, Treebeek, telef. 043-22219, na ... uur.

Te k. in rustige omg. Hoensbroek exclusief uitgevoerd alleenst. HERENHUIS met c.v., open haard etc., gar. was- en prov.kelder. Prijs f 89.000, tel. 045-215195.

Te k. van part. luxueus halfvrijst. WOONHUIS ... gar. bwj. '72, 3 ... slaapk., badk. m. ligbad ... Dir. te aanv. Off. ... f 69.500.- k.k. In den ... 29, Oirsbeek.

Te k. leuke BOERENWONING m. stallen en ... 1.000 m2 grond, landelijk gelegen, moet aan gewerkt worden. Prijs nader overeen te komen. Tel. 045-211348.

HERENHUIS te k. m. garage, grote woonk., gr. keuken 4 slaapk. badk. Junostr. ... Treebeek, tussen 7-9 u. ... volg. afspr.

Gezocht in Z.-Limb.: HUIS m. grote tuin tot f 90.000 ... Br. ond. nr. Q 291, ... Heerlen.

Te koop te HEERLEN: ... hoekwoning op goede stand m. garage en c.v., mooie woning m. parket, fl. keuken kl. kantoorruimte, ... muurkast, 6 slaapk. en ... checel, kl. tuin, kelder, ... prijs f 89.500,—; b) Aarveld mooie woning m. garage ... c.v., mooie woonkamer, keuken, badcel, 5 slaapk., zolder prijs f 82.500,—. Makelaardij Hendriks, Hesselleplein 22 Heerlen, tel. 714315.

Te koop gevr te Heerlen VILLA tot f 300.000,-. Makelaardij Hendriks, Heerlen tel. 714315.

Te k. gevr. HUIZEN, villa's, bungalows te Heerlen of omgev. Makelaardij Hendriks, Hessellepl. 22, Heerlen, tel. 714315.

Te k. gevr. BOERDERIJ met grote landerijen. Br. ond. nr. N 6547 L.D. N'hagen.

HEERLEN Sinaistraat nog te bouwen 3 slaapkamerwoningen met c.v. en garage f 88.400,— Makelaardij Lindlauf, Voerendaal, tel. 0444... 1579.

Wij kunnen nog enkele cliënten aannemen: belasting en beleggingsadviezen door gedipl. en beëedigd adviseur. Beheer portefeuilles en onroerend bezit. Postbus 48, Heerlen.

W. Hermans jr. beëdigd TAXATEUR onr. goed. Margrietstraat 24, Beek, tel. ... voor het verrichten van alle waarderingen t.b.v. aankoop verkoop, hypotheken, registratie, successie, boedelscheiding, onteigening, Art. 275 W.v.K. enz. Taxaties voor particulieren, banken en het rijk.

Verkoopt u uw HUIS? ... varing, deskundigheid ... onderlinge samenwerking onzer kantoren garandert een snelle verkoop Belt even 043—19177 Stienstra Maastricht B.V., Alex. Battalaan 85 of 045-712255 Stienstra Heerlen B.V., Tempsplein 26.

Te k. te AMSTENRADE landelijk gel. bouwterrein plm. 5.000 m2 (45 m voorfront) af f 20 p.m2. Br. ond. nr. B 1126 L.D. Brunssum.

Wederopstanding met TeleVizier

Schrijver herinnert zich een grauwe middag, medio januari 1964. Hij heeft een afspraak in Américain. Amsterdam, maar 'de afspraak' is niet komen opdagen. Als hij weg wil gaan, ziet hij Pellenaars zitten in gezelschap van de journalist Leo de Wolff. Ze kijken somber voor zich uit. Pellenaars is mager geworden, heeft een peinzende blik die men niet van hem gewend is, hij gebaart maar nauwelijks en hij maakt de indruk met een desillusie te worstelen. Later in het gesprek blijkt dat te kloppen: de grote Zwolsman, bij wie de Wolff bemiddeld had omdat de EMS een begin van interesse getoond had in de sponsoring van een Tourploeg, heeft het definitief laten afweten. Wilde Pellenaars dan weer een comeback? Nou en of. Jaren had hij nu al stil gelegen, omdat Sjaan gestorven was aan een hersentumor. Ze had de afgang in 1958 meegemaakt en er alles aan gedaan om de verwondingen van de val, pijnlijker dan de kwetsuren van het ongeluk in 1950, te helen. Ze hadden zich een jaar lang samen teruggetrokken in „Hier is 't", om eens na te denken over wat was geweest en zich te verbazen over de stilte in huis.

Er kwamen nog maar weinig mensen over de vloer, nu Kees niet meer nodig was. En onderwijl raakte de beroepswielrennerij verder in de versukkeling. Sjaan werd ziek, ernstig ziek. Een hersentumor verminderde haar gezichtsvermogen en op de duur was zij blind en verlamd. Kees moest haar dragen door het huis. Toen zij niet meer kon en haar toestand wanhopig werd, doorwaakte hij vele nachten. Eindelijk stierf zij; 'zo was zij beter af'. Maar de slag was harder dan enige andere in zijn leven. Gevloerd en gekneusd kwam de Pel maar moeilijk overeind totdat Toke van de Reijt de hem helpende hand toestak, zijn huishouden opnieuw regelde, zijn jongens verzorgde en verder opvoedde en in hem zo weer „da vlammeke' ontstak, dat zijn overgebleven energie tot ontploffing kon brengen. De Pel ging op zoek, niet naar Sinalco waar in 1960 een ploeg was mislukt wegens interne moeilijkheden, maar naar sterkere sponsors — Amstel, Shell, Caltex, het Nederlands Zuivelbureau, Unilever, Tomado en nog maar weer eens Locomotief. Maar het was overal „nee", nadat men enige bedenktijd had gekregen om de voors en tegens van een eigen merkenteam in de Tour de France af te wegen. Zo'n wielerploeg was toch te duur. Ook Breda Bieren en de combinatie Gazelle Batavus moesten na lang beraad besluiten niet op het voorstel van Pellenaars in te gaan. Wel had Jacques Goddet hem bemoedigd met een brief die hij schreef toen het gerucht van Pel's nieuwe activiteiten tot Parijs en L'Equipe was doorgedrongen. „Eindelijk weer een team Hollanders om onder Uw leiding leven te brengen in de Ronde van Frankrijk" schreef Goddet ietwat voorbarig. „Het is ook niet goed, dat Nederlandse renners in Franse stallen moeten werken; daar komen ze nooit tot volle ontplooiing. Heft een Geldermans ooit vrijuit en op volle vermogen mógen rijden? Zijn ware kracht mocht hij niet manifesteren. Ik beloof u alle medewerking, wanneer het er om gaat goede renners die onder buitenlands contract staan, vrij te krijgen voor een Hollandse formatie. Je vous en prie de croire, mon cher, Pellenaars, à l'assurance de mes meilleurs sentiments".

Bemoedigend voor Pellenaars was ook een reünie van oud Tour-journalisten in Huis ter Duin, juli 1963, waar hij eregast was en centrale kracht in de nostalgie, die een exquise diner, de gesprekken en redevoeringen beheerste. Maar nu had Zwolsman ook „nee" gezegd, zodat het er naar ging uitzien dat deelneming met een merkenploeg aan de Ronde van Frankrijk 1964 onmogelijk meer te realiseren zou zijn.

Schrijver herinnert zich toen een telefoongesprek te hebben gevoerd met de hoofdredacteur van het omstreden programmablad TeleVizier, Pieter de Ruwe, die ooit had geïnformeerd naar de kosten van een Tourploeg. De Ruwe bevestigde nog steeds geïnteresseerd te zijn en dat de driehonderdduizend gulden, welke zo'n onderneming jaarlijks moest kosten, in ieder geval geen onoverkomelijk bezwaar vormden. Er werd een afspraak gemaakt voor de volgende dag. Toen Pellenaars die avond Américain verliet, had hij het gevoel weer „in de slag" te zitten, hetgeen 24 uur later toen bij de Rotogravure in Leiden, uitgeefster van TeleVizier, een positief besluit was genomen, inderdaad het geval was. Met grote voortvarendheid stampte TeleVizier een sportfonds en een adviesraad uit de grond, waarin behalve de financiers en de ploegleider ook Jan Cottaar als deskundige en... de KNWU zitting had, in de persoon van mr. Ballegooyen de Jong. Pellenaars nieuwe principaal wilde ieder mogelijk conflict in de kiem smoren en tegengestelde meningen onderwerpen aan een zo gedifferentieerd mogelijk scheidsgerecht van eigen makelij.

Maar de heren zaten nauwelijks aan tafel of de heer Ballegooyen trachtte TeleVizier ervan te overtuigen dat Pellenaars geen ploegleider meer kon zijn, omdat hij „nooit ofte nimmer" een licentie meer zou krijgen. Derhalve had de heer Ballegooyen alvast de heer Ton Vissers meegebracht, die evenzeer als de heer Pellenaars in staat mocht worden geacht de belangen van de beroepswielersport te dienen. Pellenaars zorgde voor een niet geringe verrassing door een brief te produceren, geschreven door de voorzitter van de sportcommissie van de KNWU, John van Eck. De brief dateerde uit 1963 en behelsde het dringend verzoek om — gezien de desastreuze situatie van de profwielersport — zo snel mogelijk een ploeg te formeren, en daarbij kon de heer Pellenaars zich verzekerd weten van de volledige steun van de KNWU. Het document betekende een nederlaag voor mr. Ballegooyen; diens persoonlijke en studievriend mr. Coberg, toen directeur van de Rotogravure en in die kwaliteit topman van het TeleVizier-wielerproject, besloot met geen andere directeur technique dan Pellenaars in zee te gaan. Overigens probeerde Ton Vissers toen namens de nog jonge beroepsrennersbond het TeleVizier-project te frustreren door medewerking van de vakorganisatie te weigeren, tenzij de sponsor zou toestaan dat een afvaardiging van de beroepsrennersbond iedere veertien dagen de boeken kwam controleren. Bij die gelegenheid sprak Pellenaars tot het rennersbestuur de historische woorden: „Jullie mogen bij mij gerust de kas komen controleren, want die staat open; maar reken er wel op, dat jullie je niet meer kunt omkeren want ik klief je in tweeën. Met de scherpe bijl".

Met enige aplomb had de Pel in het sjieke Leidse uitgevershuis inmiddels de doorbraak van TeleVizier in de publiciteit geproclameerd — een boodschap die de heren wel als muziek in de oren klonk, maar die zij vooralsnog niet ernstig wilden nemen. TeleVizier werd namelijk door de officiële programmabladen, de televisie en de meeste dagbladen zoveel mogelijk doodgezwegen omdat het een gevaar was voor het omroepsysteem en als „illegaal blad" niet welkom was op de markt, te meer niet omdat het abonnementengetal zo hard groeide. Wellicht was een wielerploeg hèt middel bij uitstek om het begrip TeleVizier op het scherm en de sportpagina's te krijgen en de lezersaanwas in het Zuiden stevig te stimuleren, maar of dat inderdaad zo uitpakte, moest eerst worden afgewacht. Pellenaars bleef doorhameren op het verzekerde succes en ging met de uitgever een soort weddenschap aan: iedere keer dat de naam TeleVizier in enig publiciteitsmedium zou worden genoemd in verband met de wielersport, zou hij een gulden krijgen. Schrijver weet dat de administratie in Leiden heeft geturfd tot omtrent 100.000, waardoor de sponsor even zovele guldens aan Pellenaars verschuldigd was. Hij heeft dat bedrag overigens nooit opgeëist, maar in het Sportfonds gedeponeerd.

En TeleVizier brak door naar het scherm. In 1964 verscheen Pellenaars in de Tour de France. De TeleVizieren met hun wit-rode truien, hun schitterende uitrusting, hun eigen premiesysteem krachtens hetwelk de dagprijzen konden worden verdubbeld, en hun ongekendgoede contacten manifesteerden zich meteen een stuk beter dan welke Nederlandse ploeg sinds 1960 ook. En toch was het een min of meer geïmproviseerde equipe, waaraan nog heel wat gesleuteld moest worden. Nieuw was in ieder geval de contractuele opzet: de renners kregen een dienstverband, waarin ook de sociale lasten en verzekeringen waren voorzien ; hun loonbelasting werd door de Leidse administatie ingehouden en verwerkt, en hun rechtspositie werd geregeld naar de eis des tijds. Rein van Rooy, die Pieter De Ruwe als hoofdredacteur van het blad opvolgde, vormde met Pellenaars de ploegdirectie — een ideale combinatie van twee Brabanders die „zonder gelazer" met elkaar konden functioneren. In combinatie met Batavus kon TeleVizier in 1966 een schitterende ploeg naar Frankrijk afvaardigen: „zeer gesoigneerde, goedgebouwde en lange mannen", zegt Pellenaars, „die werkelijk een model-equipe waren en mijnheer Lévitan hebben verbaasd. Wat stonden die jongens er schoon op. En wat hebben zij een geld verdiend — niet alleen in Frankrijk, maar ook in Spanje, België, Luxemburg en Zwitserland. Nooit heb ik zoveel moraal bij elkaar gezien. En in Nederland controleerden wij iedere Ronde en òòk het kampioenschap". Dat deden ze: Jo de Roo, Jo de Haan, Cees Haast, Henk Nijdam, Gerben Karstens, Huub Zilverberg, Jos van der Vleuten, Evert Dolman — om er een paar fameuze TeleViezieren te noemen.

En Pellenaars? Hij was veranderd. Hij beschermde meer dan hij dicteerde. De ploegbaas was een technisch directeur geworden, die niet langer met slavenkluisters rammelde, de zweep van zijn knallende krachttermen niet meer over zijn „horigen" legde en zijn enorme vakmanschap inkleedde naar de eisen van de tijd en de Rechten van de (wieler)mens. In zijn begeleiding van Cees Haast (Haasje, noemde hij hem) brak zelfs een schijn van vaderschap door. Hij beschermde hem en prefereerde hem boven Gerben Karstens, een begenadigd groenetrui-rijder, maar ook een wat trotse jongen met een onberekenbare moraal. Haasje was als individu heel anders. Vlotheid in de omgang was hem vreemd. De eenvoud van Rijsbergen vergezelde hem op zijn internationale reizen. En schuw luisterde hij naar de verhalen van „de grote wereld". Was de koers gedaan, dan hurkte hij neer in de kleine cirkel van zijn bescheiden Ego. De Franse taal klonk hem als een alarmklok in de oren. Dat Haasje was het haasje geweest, als het moederziel alleen het veld in zou worden gejaagd. Het kon niet existeren en werken, tenzij in de schaduw en de nabijheid van de Grote Pel. En die begreep dat. Hij hanteerde hem op een uiterst menselijke wijze, totdat het manneke besefte waartoe hij in staat was, totdat hij geloofde in zijn berenkracht en zijn grote klimcapaciteiten.

Wie, als schrijver dezes van nabij deze begeleiding meemaakte zag een andere Pellenaars — vergrijsd en wijzer geworden, hartelijk en zelfs gevoelig, en maar heel af en toe nog vloog hij als vanouds uit zijn slof. Maar dan moest Gerben Karstens met name, het wel heel bont hebben gemaakt. Ook zijn opstelling tegenover de KNWU was anders, kon ook anders zijn omdat Rein van Rooy in eigen persoon dat contact behartigde. Maar zelfs de diplomaat Van Rooy slaagde er niet in de verhouding met de wielren-Unie zuiver te houden, daar was de Unie zelf te onzuiver voor. Hoe constructief ook het sportfonds TeleVizier functioneerde, de aanwezigheid van Pellenaars aan het Tourfront en in de Nederlandse wielrennerij hinderde dokter Piet van Dijk dagelijks. Het oude zeer zat diep. En hij kon niet rusten voordat Pellenaars opnieuw van het toneel verdwenen zou zijn.

Ondertussen had TeleVizier er voor gezorgd, dat zijn merk puur-nationaal bleef. Het peet- of sponsorschap droeg vrucht en deed andere peetschappen ontstaan. De Nederlandse beroepsfietserij kwam zo weer boven Jan. Zij zou, steunend op die verschillende peetschappen, in de landen-Tour van 1967 hoge ogen hebben gegooid, indien de naar Frankrijk afgevaardigde selectie onder krachtige leiding had gestaan. Voor zo'n leiding had Pellenaars kunnen zorgen. Maar de KNWU had liever geen enkel Tour-resultaat dan de stalbaas van TeleVizier als ploegleider. Ingewijden agen toen een monsterachtige aap uit de mouw van de wielren-Unie komen. Nooit heeft de KNWU in haar hart het peetschap van TeleVizier toegejuicht. Want het steunde op Kees Pellenaars. En als dokter Piet van Dijk aan iemand een hekel heeft, dan is het aan hem. Dokter van Dijk zag niet het belang van dit sponsorship, wel de dreigende reus Pellenaars. Hij zag niet de twee miljoen gulden die TeleViezier in de profsport stak, hij zag slechts de Pel. Hij zag niet de wedergeboorte van de wielrennerij in Nederland, hij zag slecht de Pel. Slapeloze nachten kreeg dokter Piet van Dijk, van de Pel. Om aan die Pel-psychose te kunnen ontkomen, heeft de KNWU-voorzitter zich met hart en ziel op de dopingsbestrijding geworpen, die overigens in een puinhoop veranderde omdat de **wijze** van bestrijding allerbelabberdst was. Uitgerekend Pellenaars opperde het idee van een rondetafelconferentie om het probleem met alles wat er aan los en vast zat, eens grondig door te praten, met deskundigen, renners en journalisten. Maar het ging niet door en de dopingbestrijding bleef een janboel, die overigens wél twee belangrijke TeleVizieren trof: Dolman tijdens de nationale en Van der Vleuten tijdens de wereldkampioenschappen van 1967.

Is het dan verwonderlijk dat de peet TeleVizier afnokte? Jarenlang had de KNWU aan zijn kop gezeurd om Pel weg te doen. Maar die deed zijn werk voortreffelijk, hij organiseerde bovendien de wedergeboorte van de Nederlandse beroepsfietserij. De KNWU ging daarop de sponsor sarren, en niet zuinig ook. Toen de merken-Tour voor een jaar weer landen-Tour kon zijn en alle merkploegleiders als „nationale" leiders in de Tour figureerden, mocht Pellenaars **niet** gaan. En tenslotte liet dokter Piet zo lang op de bidons en de plasjes van TeleVizier-renners jagen, tot hij er twee te pakken had. Daarmee was voor de voortreffelijke peetvader de maat vol. De TeleVizier-ploeg werd geliquideerd, tot verdriet van de renners en van Pellenaars. De KNW voelde zich daarna niet geroepen de werkloze coureurs onder de pannen te helpen.

Dat moest een paar jaar later wéér Pellenaars doen, met behulp van Goudsmit-Hoff. Want nóg een keer kwam Kees terug. Hij kon het niet laten, ook al niet omdat zoveel renners nog zijn huis aan doen op hun trainingstochten en omdat in dat huis nog de sfeer hangt van vroeger, toen er goed werd verdiend en voortreffelijk gereden.

Citaat uit „Daar was 't": „Had ik ooit de gelegenheid gehad aan een nationaal wielerbeleid mee te bouwen, ik zou voor de beroepsrijders een wat bestendiger markt hebben verworven dan waaraan zij nu ten prooi zijn". Dáárom bijgaand het hoofdstuk „Wederopstanding met TeleVizier".

Pellenaars: wereldkampioen op de weg bij de amateurs geworden, ging Pel in regenboogtrui [illegible] schouders op: Leipzig 19 augustus 1934.

De biograaf en zijn levend voorwerp

door Nino Tomadesso

Kees Pellenaars heeft zijn biograaf. Juister gezegd, hij heeft hem zèlf aangewezen: [illegible], Pellenaars vriend, kenner en ghostwriter.

De man en zijn biograaf. De één is een populaire, verafgode, verfoeide, [illegible] harde, zachte, inspirerende self made-man. De ander is een bekend en begaafd [illegible] boeiende mensen houdt. Goede of kwade, dat maakt niet zo veel uit. Als hun daden, hun hartstochten, hun successen en hun mislukkingen hem maar enthousiasmeren en of ontroeren. Als die mensen hem maar iets te zeggen, iets te vertellen hebben. De ex-wielrenner en oud-ploegleider heeft [illegible] te verhalen; de journalist hanteert met verve een zwierige pen. Pellenaars en Huyskens. De biografie mòest bij voorbaat al een lezenswaardige zaak worden. Het „document humain" [illegible] streden man dat dan ook. „Daar was 't" (woordspeling op de naam van Pellenaars' [illegible] à-terre: „Hier is 't"), zo heet de levensbeschrijving van Kees Pellenaars.

Een boeiend boek (paperback). Mét onthullingen, mét de „Pelle" karakteriserende uitspraken, met gevoel voor de sfeer en het detail. Het schildert Pellenaars' gevecht om coureur te worden. Niet zo maar een rennertje, maar een pedaalridder die presteert en terwille van de prestaties knokt op een wijze die weemoed oproept. Een wijze òòk die tevens een niet mis te verstane boodschap inhoudt aan het adres van huidige bewierookte, door warrige supporters in de watten gelegde renners die nauwelijks meer beseffen wat het „métier" eigenlijk inhoudt. Huyskens heeft dit kennelijk ook aangevoeld. In „Proeve van een testament" — een trouvaille overigens, dit hoofdstuk — staat ergens te lezen: „Geloof me, te veel geld is de pest voor de jonge coureurs. Te veel geld voor de amateurs ontwricht de gehele opbouw van de wielrennerij; zij blijven gemakshalve in hun categorie hangen, willen geen prof worden, omdat het toch gaat en blokkeren zo een gezonde doorstroming".

Kees Pellenaars — als renner en als ploegleider — vocht niet alléén, hij versierde bovendien. Hij was de man van de intrige, van het spel achter de schermen. Hij [illegible] bewuste bluffer die met een [illegible]gende, kleurrijke terminologie [illegible]queerde en paaide, uitdaagde en suste. Terecht kwalificeert Huyskens hem als „een meester [illegible] Beledigende Verant[illegible]".

De story van de markante ploegbaas. Dat is het verhaal [illegible] en baanwedstrijden. Dat is het verslag van gevechten. [illegible] laas van een wereldkampioen[illegible] van vlammende [illegible] vlammende oorlogstijd [illegible] Pellenaars' koppel[illegible] heette. Waarachtig een hoofdstuk apart. Na de [illegible] kwamen de botsingen. Met Gerrit Schulte, met de Ame[illegible] limousine in de Ronde van Duitsland (men raapte Pellenaars meer [illegible] dan levend op) en Achiel van den Broeck schreef in het Be[lgische] blad „Sportwereld" een gevoel[illegible] memoriam) en later als [illegible] de vele, heftige schermutselingen met de KNWU.

De story beslaat honderd[illegible]tig boeiende bladzijden. Een levensverhaal vol anecdoten [illegible] kanttekeningen. (Huyskens: [illegible] bronnenstudie, de voorbereiding duurde bijna een jaar. Het schrijven [illegible] drie weken"). Een verhaal dat niet alleen de sportieveling, niet alleen de wielersportfanaticus maar ook de rustige beschouwer [illegible] graag zal willen lezen.

En toch: is „Daar was 't" [illegible] biografie van de „Pelle"? Is er niet meer? Komt de [illegible] veel „handelende" spectaculaire Pellenaars nu helemaal [illegible] Is alles nu verteld? Ik geloof het niet. Er moet nog meer [illegible] man die eens zei: „Ik word [illegible] nerveus van als ik niks om handen heb: dan zeurt het in mijn kop en dan prikt en priemt [illegible] armen. Iedere keer moet [illegible] bij kunnen komen. En ontloop [illegible] Pellenaars gaat steeds recht door dwars door de [illegible] moet, en niks geen zoete broodjes [illegible] (omwegen-nee, die op af. Want [illegible] moet òòk bikken en zijn jong onder de pannen zien te krijgen. En [illegible] rest kan 'm geen donder [illegible] dan weten jullie dat"; zo'n natuurmens heeft nog meer achter de [illegible] dan Huyskens' biografie al verraadt. Doch niettemin, het boek is [illegible] opdracht: opdat het iedereen [illegible] lang zal mogen heugen.

Daar was 't. Een biografie van Kees Pellenaars.

Uitgeverij J. F. D[illegible] Amsterdam.



Pellenaars: in gesprek met Hugo Koblet voor de start [illegible] het midden op de achtergrond: Jan „Kanonbal" Pijnen[illegible]

HUIZEN

Prachtig WOONHUIS te k. in centr. Heerlen. Br. ond. no 0052 L.D. Hrln. x

Halfvrijst. HUIS te k. met c.v., 4 slaapk., gr. tuin St. Franciscusstr. 3, Urmond

Wilt u uw HUIS verkopen? Wij hebben regelmatig vraag naar moderne huizen, vooral in genre bungalows, landhuizen, villa's en herenhuizen. Indien u een vrijblijvend gesprek wenst met een erkend makelaar en beëdigd taxateur onroerende goederen, lid NBM en Beurs v. Limb. Makelaars BLM belt u even met NV Makelaars- en Bouwcoördinatiekantoor W. **Hermans jr., Margrietstr. 24, Beek. Tel. 04402-1094.** x

Te k. te BRUNSSUM semi-bungalow met grote tuin. 355 m2 opp., bj. 1972. Ind.: hal, woonk., keuken m. mod. install., 4 slaapk., op alle kamers ing. kasten, badk. m. douche en 2 wast.; souterr.: stud.kamer, dubb. garage en prov.kelder, c.v. gas. Vraagprijs incl. stoff. f 175.000.— k.k. Inl. OZEK ass. b.v. afd. bem. onr. goed., Bekkerweg 67 Heerlen, tel. 718283.

Te koop te Nieuwenhagen WINKELPAND, event. met woning waarin voorheen gevestigd supermarkt. Opp. winkel en mag. ca. 360 m2. Prijs n.o.t.k. Inl. OZEK, ass. b.v. afd. bem. onr. goed., Bekkerweg 67, Heerlen, tel. 718283.

Woonhuis te SIMPELVELD met garage en grote tuin opp. ca. 600 m2, bj. 1961. Ind.: woonk., ensuite, serre, keuken, kelder, hal, w.c., 4 slpk. waarvan 2 met wastafel, douche, zolder met vaste trap, c.v. gas. Vraagprijs incl. stoff. en vitrage f 89.000,- k.k. Aanv. direct. Inl. OZEK ass. b.v., afd. bem. onr. goed., Bekkerweg 67, Heerlen, tel. 718283.

Voor onze relaties vragen wij te koop: a) BUNGALOW of landhuis in Heerlen, min. 5 slaapk., prijs max. f 300.000.-, b) bungalow of landhuis in Heerlen of omgev., prijs max. f 250.000.-; c) bungalows of woonhuizen, prijs f 100.000.- tot f 300.000.-. Aanbiedingen aan OZEK ass. b.v., Bekkerweg 67, Heerlen, tel. 718283.

Om u nog beter van dienst te kunnen zijn, is ons kantoor nu iedere werkdag geopend tot 9 uur 's avonds, 's zaterdags tot 13 uur. STIENSTRA Heerlen b.v., Tempsplein 26, Heerlen, 045—712255.

Te koop WINKEL-WOONHUIS te Heerlen, Sittarderweg met mogelijkheid voor uitbreiding tot ca 600 m2. Vraagpr. f 115.000 - Makelaardij Hendriks, Burg. de Hesselleplein 22, Heerlen, tel. 714315.

Te koop te SIMPELVELD: patio-bungalow met 3 slpk., garage, c.v. f 120.000,-. Direct te aanv. Hoog gelegen. Briev. ond. no. 0061 L.D. Hrln.

Te k. te Heerlen centr. groot ZAKENPAND opp. 550 m2 totaal nuttige ruimte 1400 m2 f 385.000,—. Br. ond. no. 0060 L.D. Heerlen.

Geleen te h. ruim WOONHUIS f 325.- p. mnd. Br. o. nr. G 2639 LD Geleen.

Voor alleenst. dame te huur 4 KAMERS m. c.v. en badk. Rongen Op de Heugden 50 Schaesberg.

Gem. KAMER met verw. en gebr. van keuken en douche. Heerlenseweg 3, Schaesberg.

Gem. KAM. c.v. douche kookgel. ook Turken of Marokk. Jongeneelstr. 4 Heerlen.

Gemeubileerd of gestoffeerde KAMERS te huur. Vrij opgang centrum stad. Tel. 043-16330 na 20 uur.

Nw halfvrijst. WOONHUIS v. part. in Heerlen Nrd. m. gar. c.v. en geiser. Ind.: keuken hal w.c. en gr. woonk. en tuin, 3 slaapk. en douche. Huur f 375,- per maand. Dir. te aanv. Br. o. no. B 1119 LD Brunssum.

3 gem. KAMERS te h. v. nette alleenst. kookgel. op kam. c.v. badk. keuk. aanw. vrije opgang. Theodoor Schaepkensstr. 29 AB M'tricht, bij station tel. 045-212381. x

Gem. ZITSLPK. te h. met kookgel. c.v. v. alleenst. vrouw 45-55 jr. die de huish. op zich wil nemen teg. vrije kost en inwon. daar de vrouw des huizes ziekelijk is. Br. o. no. K 4398 LD Kerkrade. x

Gemeub. ZIT-SLAAPK. gebr. van douche en c.v. Raadhuisstr. 4 Geleen tel. 6357. x

Te h. WINKELPAND op eerste stand in centrum Heerlen 100 m2 Inl. Penners en Schoenmakers Makelaardij B.V. Laanderstr. 27 Heerlen tel. 718330. x

KLIMMEN. Zeer mooi gel. halfvrijst. middenst.woning met c.v. en gar. Ind.: woonk., keuken, 4 slpk., ged. bepl. zolder. Dir. te aanv. Huurpr. f 390.- per mnd. Stienstra Heerlen B.V. Tempsplein 26 Heerlen 045-712255

Te huur WINKELPAND op eerste stand in centrum Heerlen 100 m2 Inl. Penners en Schoenmakers Makelaardij B.V. Laanderstr. 27 Heerlen tel. 718330. x

BRUNSSUM. Zeer mooi gel. vrijst. woning te k. bwj. 1964. Inh. 500 m3. Geheel onderkelderd. Vraagpr. f 115.000.- k.k. Inl. tel. 04130-63048.

KERKRADE. Woonh. met gar. en magazijnruimte gel. nabij centrum Kerkrade-W. Ind.: 2 kelders, 2 woonk., bet. keuken, 3 slpk. en zolder met 2 mans.kamers, magazijnruimte plm. 100 m2 alsmede gar. Dir. te aanv. Huurpr. f 450.- per mnd. Stienstra Heerlen B.V Tempsplein 26 Heerlen 045-712255.

Te k. gevr. vrijst. WONING of boerderij met tuin plm. 1000 m2 in Z. Limb. Br. met omg. en prijs o. no. B 295 L.D. Hrl.

Te k. te STEIN vrijst. bungalow met cv., en gar., ruime woonk., 3 slpk., badk. met ligb., tuin met veel privacy 531 m2. Vraagpr. f 125.000.- Br. o. no. 0062 L.D. Hrl.

Wij vragen voor onze cliënten WONINGEN in Nuth, Hulsberg en omg. in de prijsklasse van f 80.- tot f 120.000.- Heeft U plannen tot verkoop? Neem eens vrijblijvend kontakt op met Stienstra Heerlen B.V Tempsplein 26 Heerlen 045-712255.

BRUNSSUM. Halfvrijst. middenst.won. met c.v. en gar. Ind. o.a.: hal, keuken, L-vormige woonk., tuin, 3 slpk., badk. Dir. te aanv. Vraagpr. f 72.500 - momenteel verhuurd v.d. prijs van f 500.- per mnd. Stienstra Heerlen B.V. Tempsplein 26 Heerlen 045-712255.

SUSTEREN. Prachtig gel. goed onderh. halfvrijst. middenst.won. met c.v. en gar. Ind. o.a.: royale hal, L-vormige woonk. met parketvloer, 3 slpk., badk. met ligb., v.w. en 2e toilet. Nov. a.s. te aanv. Vraagpr. f 78.500.- Stienstra Heerlen B.V. Tempsplein 26 Heerlen 045-712255.

STEIN: Schinekssstr. 70 goed gel. halfvrijst. woning met gar., doorzonk., keuk., kelder, 3 slpk., badk. met douche, ruime zolder, kooppr. f 55.000.- k.k. Te aanv. in overleg. Inl 04495-1714.

GREVENBICHT. vrijst. mod. won. 3 slpk., l-vormige woonk., badk., ligb., c.v., gar., gr. tuin, open haard. Koopsom f 135.000.- k.k. Makelaar Leenaers, Lid NBM, Pijnsweg 70, Heerlen, tel. 717237.

AMSTENRADE. halfvrijst. bungalow, gr. tuin, 4 slpk., mod. keuken, gar. c.v., nieuwbouw Koopsom f 140.000.- k.k. Makelaar Leenaers, Lid NBM, Pijnsweg 70 Heerlen tel. 717237.

HOENSBROEK. Kouvenderstr. vrijst. villa 5 slpk., gr. woonk., keuk., bijkeuk., vrijst. gar., c.v., zeer gr. tuin. Koopsom f 175.000.- k.k. Makelaar Leenaers Lid NBM, Pijnsweg 70 Heerlen tel. 717237.

HEERLEN, gunstig gel. middenst.woning met gar., tuin, berghok. Ind.: woonk. 32 m2, hal, toilet keuken, kelder; 1e verd.: 3 slpk., badk. met ligb. en douche; 2e verd.: gr. mansardek. en werkk. Spoedig leeg te aanv. Pr. f 70.000.- incl. stoff. Vr. o. no. P 296 L.D. Hrl.

Leeg te aanv. WOONHUIS te Holtum (Born) met veel grond k.k. Te bevr. 04498-1416 of Heerweg 31 Echt.

te k. woonhuis met tuin. Ind. gr. woonk., keuken, bijkeuken, kelder, 3 slpk., badk., gr. zolder, in uitst. staat. Dir. te aanv. f 60.000.- k.k. Te bevr. Laanderstr. 37 Hrl. tel. 716219.

Te k. gevr. WOONHUIS omg. Hrl. Prijs tot f 45.000.- Br. o. no. Q 295 L.D. Hrl.

Te h. luxe WONING c.v. en gar., 400 m2 tuin te Ittervoort. Goede verbindingen, rustig gel. f 375.- per mnd Aanv. ca. december. Schriftelijke of mondelinge inl. A. Deckers Isidoorstr. 6 Haler-Hunsel.

Te k. gevr. in Limburg BOUWGROND 1000 m2 of alleenst. bungalow, huis of boerderij evtl. te r. tegen luxe eengez.won. of kantoorpand of 1000 m2 bouwgrond met project en vergunning voor de bouw van 'n huis met kantoor. Dit alles in 's Hertogenbosch. De panden zijn ook apart te k. Tel. **04100-42046.**

Te h. of te k. gevr. EENGEZ.WON. met rijkssubs., 3 slpk., mod. accomm. omg. Treebeek gem. Brunssum of H.broek, Overbroekerstr. 12 H.broek x

Wie helpt jong stel aan lapje BOUWGROND plm. 900 m2 l.efst langs drukke weg tot f 25.000.-. Br. o. no. 0064 L.D. Hrl.

Te k. aangeb. te V'burg grote mod. TUSSENWONING bwj. '71 gesch. v. groot gezin. Vraagpr. f 82.000.- Br. o. no. V 9548 bijk. L.D. V'burg.

BRUNSSUM halfvrijst. middenst.won. te k. met c.v. gas op goede stand, zeer goed onderh., woonk., keuken, 3 slpk., badk. met douche, serre, unieke tuin. Dir. aanv. Kooppr. f 72.500.- Tel. 045-253468.

Te k. te bouwen BUNGALOW met 3 slpk. te Heerlen Schuttenkampstraat f 132.418.- v.o.n. Inl. Labumy B.V. Spoorsingel 38 Heerlen tel. 045-719479.

MUNSTERGELEEN Haagstr. 30 middenst.won. te k., grote L kamer, keuken, 3 slpk., douche, zolder, kelder, gar., geheel voorzien van c.v., voor- en achtertuin. Spoedig te aanv. Prijs in overleg.

Te k. Kerkrade-West goed onderh. halfvrijst. MIDDENST.WONING met voor- en achtertuin, gar., c.v., grote woonk., serre, 4 slpk., badk. en beschoten zolder. Inl. na 19 uur 04445-6222.

KERKRADE te k. of te h. dubbelpand, winkelwoonhuis plus goedlop. café met grote parkeerplaats (bouwgrond) Tel. 045-313376.

Te k. aangeb. vrijst. WOONHUIS in Midden-Limb. b.v. kelder, gang, kamersuite, keuken, douche met grote berging en vrijst. gar., boven 4 slpk., voorzien van olie c.v. en grote tuin plm. 700 m2 in directe nabijheid van watersportgebied en bossen. Koopprijs op aanvraag. Wessem nieuwbouw in prijzen van f 77.400.- tot f 98.500.- v.o.n. allen met gar. en c.v. doorzonk., L-kamers, U-kamers, 2 onder een kap en vrijst. Met en zonder rijkspremie. Vraag vrijbl. inl. aan Ass. Kant. P. M. H. Nelissen Burg. Joostenlaan 10 Wessem tel. 04756-1422. Tevens uw adres voor al uw verzekeringen en financieringen.

Te k. aangeb. blijvend vrijliggend LANDHUIS omg. Maastricht, prijs f 180.000.- Br. o. no. M.A. 5954 L.D. Maastr. x

Te k. WOONHUIS met c.v., tuin en gar. Br. o. no. H 3566 L.D. Hoensbroek. x

BRUNSSUM: woonhuis te h. 3 slpk. L-kam., keuken, gar. en tuin f 350.- per mnd. Br. o. no B 1128 L.D Brunssum. x

EYGELSHOVEN winkelruimte met bovenwon. gel. op een hoek, huurpr. f 650.- per mnd. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij B.V. Laanderstr 27 Heerlen tel. 718330. x

HEERLEN tussengeb. woonh. met gar., tuin, voorz. van c.v. met o.a. prov.kelder, c.v.-ruimte, hal, keuken, woonk., 3 slpk. met muurkasten, badk. met douche, beschoten zolder met mansardekamer. Vraagpr. f 85.000.- k.k. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij B.V. Laanderstr. 27 Heerlen tel. 718330. x

HEERLEN halfvrijst. woonh. met gar., terras en tuin voorz. van c.v. Ind. o.a. kelder, hal met garderobenis, keuken, prov.ruimte, c.v.-ruimte, L-vorm. woonk., 3 slpk., badk. met douche, zolder met mansardek. Vraagpr. f 95.000.- k.k. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij B.V. Laanderstr. 27 Heerlen tel. 718330. x

HEERLEN halfvrijst. woonh. met tuin, voorz. van c.v. Ind. o.a. dubb. gar., hobbyr., prov.- en bergruimte, hal, keuken, L-vorm. woonk. met balkon en parketvloer, 4 slpk., badk. met douche en vaste wast., zolderruimte, vraagpr. f 93.000.- k.k. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij B.V. Laanderstr. 27 Heerlen tel. 718330. x

SCHAESBERG te k. semi-patiowoning met gar. en c.v. Dir. te aanv. f 87.000.- Tel. 045-313860. x

EIJGELSHOVEN te k. vrijst. herenhuis met c.v., doorzonk., keuken, bijkeuken, 4 slpk., badk met ligb. en v.w., zolder, tuin f 80.000.- k.k. Horstink Brunssum Bem. Bur. in Onr. Goed. Lambertusstr. 9 tel. 045-251591. x

Te k. in de gem. GREVENBICHT 3 slpk.woningen, bungalows met gar. en c.v. Kooppr. f 97.100.- Inl. Stichting Werkgroep Eigen Woningen Raadhuisstr. 23-25 Geleen tel. 04494-5959 en St. Christoffelstr. 12 Roermond tel. 04750-16555. x

KERKRADE. B.P. „Klein Nulland" halfvrijst. en vrijst. bungalows te k. met o.a. gar., ruime L-vorm. woonk., mod. keuken, 4 slpk., badk. met ligb. Prijzen vanaf f 137.000.- v.o.n. excl. mak. court. Folder op aanvr. verkrijgb. Penners & Schoenmakers Makelaardij B.V. Laanderstr. 27 Heerlen tel. 718330. x

BRUNSSUM te k. halfvrijst. woonh. met c.v. en gar., woonk., keuk., 3 slpk., badk. met ligb. en v.w., mooie tuin. Dir. te aanv. f 75.000.- k.k. Horstink Brunssum Bem. Bur. in Onr. Goed. Lambertusstr. 9 tel. 045-251591. x

Te k. gevr. v. div. relaties WOONHUIZEN, bungalows, herenhuizen en bouwgr. in Z. Limb. tot f 140.000.- Bem. Bur. in Onr. Goed. Ass. Kant. Horstink Brunssum Lambertusstr. 9 tel. 045-251951. x

NIEUWENHAGEN te k. halfvrijst. woonhuis met gar. en c.v., L-kamer, mooie keuken, 4 slpk. excl. badk. met ligb., toilet en v.w., tuin. dir. te aanv. f 92.000.- k.k. Horstink Brunssum Bem. Bur. in Onr. Goed. Lambertusstr. 9 tel. 045-251591. x

EYGELSHOVEN nieuwbouwplan Waubacherveld ruime herenhuizen met o.a. gar., hal, ruime woonk., keuken met inrichting, badk. met ligb. en vaste wast., 3 slpk. Prijzen zonder kelder f 95.000.- v.o.n.; met kelder f 105.000.- v.o.n. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij B.V. Laanderstr. 27 Heerlen tel. 718330. x

VALKENBURG hotel-café-restaurant in centrum. Aanv. binnenkort. Vraagpr. f 150.000.- k.k. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij B.V. Laanderstr. 27 Heerlen tel. 718330. x

HEERLEN. tussengebouwd woonh. met o.a. hal, keuken, berging, zitk., woonk., 4 slpk., toilet, badk. met ligb. Huurpr. f 500.- per mnd. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij B.V. Laanderstr. 27 Heerlen tel. 718330. x

BRUNSSUM winkelpand met magazijn en binnenplaats. Huurpr. f 350.- per mnd Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij B.V. Laanderstr. 27 Heerlen tel. 718330. x

HEERLEN centrum winkelruimte te h. Huurpr. f 900.- per mnd. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij B.V. Laanderstr 27 Heerlen tel. 718330. x

ULESTRATEN. Te koop aangeb. een uiterst riante bungalow. Living en open keuken 75 m2, 4 grote slpk. en een luxe badk. Souterrain met dubbele garage en 5 grote souterrainkamers en een sauna met rustkamer. Totale inhoud 1200 m3. Grondoppervlak 900 m2. Aanv. medio '74. Kooppr. f 286.000.- Tevens bieden wij aan de Sauveurstr. een ruime 3 slpk.-bungalow te koop aan (mogelijkheid voor 6 slpk. aanw.) Living plm. 50 m2. Souterrain met gar. en hobbykamer. Grondoppervlak plm. 600 m2. Kooppr. f 186.000.- Met de bouw van beide bungalows is reeds begonnen. Inl. Ter Horst B.V. B. de Sauveurstr. 12 Ulestraten 04403-3670. x

Voor onze relaties en t.b.v. ons eigen bouwbedrijf vragen wij te k. BOUWGRONDEN, vrijst. huizen, bungalows in alle voorkomende prijsklassen. Ter Horst B.V. B. de Sauveurstr. 12 Ulestraten 04403-3670. x

BOUWVAK

Te k. aang. stalen ROLSTEIGER tot 10 m hoog. Tel. 045-312538. x

BOUWEN? Verhuur, reparatie, verkoop. Koopt en huurt vertrouwd! Kopen kunt u bijna bij iedereen! Kan iedereen ook repareren? Wij wel, snel, vakkundig, prijs gunstig! Betonmolens, bouwliften 220 V, kruiwagens, slijptollen, boormachines, lasapparaten, slijpschijven, waterpompen, breekhamers, luchtkompressoren, steenzagen, houtzagen, schaven, 220 volt motoren. Damoiseaux Bouwmachines, Simpelveld, tel. 04442-1846, Julianastraat 12. Toonaangevend voor Zuid-Limburg. x

Voor al uw HARDSTEEN binnen- en buitendorpels, marmer vensterbanken, marmer- en natuurstenenvloeren Fa. Moonen-Wanders, Rietrastraat 1, H'broek, tel. 045-214851. x

Te k. a. grote partij VELDBRANDSTENEN telf. 04461-1132 na 18 uur.

DIEREN

Plaats om 2 paarden te STALLEN omg. Epen, prijs in overleg. Br. ond. nr. G 2641 L.D. Geleen. x

Heeft u belangstelling in ZEEWATERAQUARIUM. Komt u eens kijken bij W. Bestebroer, Irisstr. 7, Geleen, tel. 3372. x

Te k. diverse soorten FAZANTEN, ganzen, eenden, sierduiven, div. parkieten, kleurkan., tropische vogels. S. Schut, Crapoel 8, Gulpen.

PENS v. de hond, nog steeds 80 ct. p.p. Dierenspeciaalz. Cobbenhaegen, Grasbroekerweg 42, Hrl., tel. 710865. x

Te k. EZEL. Hof de Doom 50, Heerlen-Welten, tel. 717993. x

Te k. langh. TECKELS, 10 w. oud, Wilhelminastr. 7, Schaesberg-Kakert. x

PENS 500 gram f 0.75. Hondenspec.zaak „Esculaap", Willemstr. 50, Heerlen. x

Te k. alle kleuren dwerg- en toy- POEDELTJES. Kennel Oos-Heim, Langstr. 50, Schimmert. x

AQUARIUM. Limburgs grootste aquariumhandel. Grote sortering tropische vissen en planten. Speciale afdeling zeewatervissen. W. Bestebroer, Irisstr. 7, Geleen, tel. 3372. x

Te k. jonge HENNEN J. Webers Brandstr. 43 Einighausen, tel. 04490-9217. x

Jonge HENNEN aan en tegen de leg Tel. 04447-1284. Vaesrade 43 Nuth. x

SIERVISHANDEL Lambrichs Volderstr. 46 Meerssen tel. 04403-3502-3084. Doorlopend een grote sortering ingerichte aquaria in alle mogelijke maten, modellen en uitvoeringen, geheel compl. vakkundige voorlichting. De uitvoering van de inrichting kan door ons worden verzorgd. Alle toebehoren zoals pompen, filters, verwarming, verlichting, zand kiezel, steen en kienhout steeds aanwezig. Vrijblijvende toegang tot bezichtiging van onze collectie. Bovendien een grote keuze in vissen en planten. Tevens is inruil van vissen en planten mogelijk. x

Er wordt U aangeboden pracht collectie jonge en handtamme amazone-PAPEGAAIEN, grijze roodstaart papegaaien en beo's. Verder Kruiserputter, Kruisersijssen poppen en mannen kanaries, Mexicaanse- en Indische nonpareils, cazuli's indigo-regen boog- tijger- en Mexicaanse goudvinken, rode kardinalen, goud beukjes, zebravinken, Japanse meeuwtjes, drie kleurige glansspreeuwen, schamalijsters roodkop goldamadines, diamantvinken, gordelgrasvinken, kwartels en vele andere soorten parkieten. Het juiste adres voor al uw zaden kracht- opfok- en insectenvoeders tevens vinken paté. Verder alle soorten kooien, boeken honden en duiven manden en alle andere dierenbenodigdheden. Vogel en zaadhandel Ber Slangen, Kuilenstraat 40 Rothem-Meerssen, tel. 04403-3266. Zondags en dinsdags de hele dag gesloten. x

HONDENKAPSALON Arti Dhr. Meeuwsen, Heerenweg 330 Heerlen, tel. 212826.

Te k. mooi nest Ierse SETTERS, 7 wk oud f 125 p.stuk. P. Breughelstr. 17, Sittard, tel. 3931.

Te k. pr. Duitse HERDER, gesch. v. dressuur en tamme papegaai, Kerkstraat 33, Waubach.

Gladharige TACKEL te k. m. stamboom, Kasperenstr. 25, Kerkrade-W.

Kasteelpark Born te k. DWERGGEIT, blauwe pauwen, marmotjes, krieltjes v.a. f 7,50 p.p., eenden v.a. f 15 p.p., fazanten v.a. f 20 p.p. Tel. 04490-1950.

2 POESJES 10 wk oud (zwart-wit), Grasbroekerweg 55, Heerlen.

Te k. jonge Duitse DOG, reu, 4 maanden oud, wit-zwart gevlekt en jonge Franse bassets Hushpuppies, alle met stamboom. Janssen, Geneinde 117, Itteren, tel. 04465-1107.

BOXER, reu, 6 mnd m. stamb., kamp. afst. te k. St. Hubertuslaan 29, Terwinselen.

Te k. 2 BOUVIERS, een m. stamb., gesch. v. dressuur, Abdissenlaan 38, Waubach.

3 mooie HERDERSHONDJES, 6 wk oud, Julianastr. 26a, Epen, tel. 04455-656.

Te k. van partic. witte middenslag POEDELS, 7 wkn. Hurkens, Heistraat no. 83 te Sittard.

Te k. nest jonge Dobermann PINCHERS. Tel. 045-713133.

5 wkn jonge Duitse HERDERS te koop. Schilterstr. no. 1A, Simpelveld.

Te k. wegens omst. Duitse HERDER, teef, ca. 2 jaar, m. pap., zeer lief voor kind., f 275,-. Potgieterstr. 30, Hrln, tel. 717836.

Te k. Duitse HERDER, reu, Wijngaardsweg 4, Hrln.

KANARIES te k. O.R. isabel, O.R. agaat, Diamant v., Jap. meeuw. Teggert 9, Voerendaal.

Kennel v.d. Wamo Hoeve, te koop langh. TECKELS, rood black en tan. Kamp. afstam. Schuureikenweg 115, Hoensbroek.

Te k. FOXTERRIER 9 w. oud teef. Spoorstr. 17 Nuth.

Gratis. 3 lieve POESJES zoeken een tehuis. Benco Stationstr. 58 Tel. 043-13691 of 16241.

Duitse HERDER te k. m. stamboom, 7 wek. oud Hondsrug 6 Simpelveld.

Te k. KONINGSFAZANTEN sucar en roodpoot patrijzen. Gravenweg 34 Waubach. x

Te k. nest COCKER Spaniels 8 wk. oud Gravenweg 4 Waubach.

Te k. alle soorten PAUWEN, Valkenburgerweg 63, Voerendaal.

Duitse HERDERS m. stamb., pracht dieren. Kennel Grubenrevier, t.o. Hoogstraat 207 N'hagen (op no. 62).

Te koop pracht jonge Duitse HERDERS grootouders intern. kampioen. Keuze uit 25 stuks dus geen opkoop honden m. stamboom. Uit vertrouwde kennel Wiloorshof Eiermarkt 11 Maasniel, tel. 04750-21621.

Te k. D. HERDER teef met pap. Morgenstr. 52 Sittard.

Te k. gedreven FRETTEN Torenstr. 19 Oirsbeek.

Te k. Duitse HERDER reu 11 mnd. oud. Prima stamboom. Vader cert. m. lof 1970 (309 pnt.) Goed voor dressuur Afz. Zwartdeestr. 59 Stein.

Te koop jonge KONIJNEN Loth. 7 w. f 5.- Frisostraat 60 Hoensbroek.

Achtergelaten in ons hondenpension, leuke, Duitse herder plm. 7 mnd. oud. Wie wordt zijn nieuwe baas Kruisberg 2 Bunde.

KLEURKANARIES te k. groen opaal isabel en Isabel-pastel C. Keulen Nachtegaalstr. 8 Nuth.

Te k. BOXER teef m. stamb. 1½ jr. oud Residastr. 25 Sittard.

Kennelprijs Hols MIXITO 25 kg f 36.- Pittah 25 kg f 30.- Doko 25 kg f 37.- Frolic 10 kg emmer f 25.- Zaadhandel G. Pijpers Kerkweg 56 Puth tel. 04493-1230.

Goed TEHUIS gez. v. 3 jonge zindelijke poesjes. T.chelbeekstr. 8 Hrl. tel. 045-412758.

ZANGKANARIES te k. waterslagers man en pop, niet na 16 uur Beatrixstr. 12 Schinveld.

Te k. PAPEGAAI Beo Bongardstr. 22 Egylshoven.

Te k. jonge DWERGPOEDELTJES 6 wk. oud. Palestinastr. 13 Heerlerbaan.

Goed TEHUIS gezocht voor mijn nest jonge honden (Hush puppies) Gratis af t. halen zondag 4-11-1973 tussen 9-12 uur Dressen, Burg. Eussenstraat 21 Spaubeek.

Te k. goud AGAAT man en pop, goud-babel man en pop, goud-pastel man en pop, citroen man en pop. Mr. Haackstr. 18 Schaesberg-Eikske.

Te koop langh. TEKKELS 8 wek. oud Pasweg 36 Bunde.

Te koop Cocker SPANIEL reu 1½ jaar tel. 04742-1728.

Te k. KANARIES wit-geel oranje Pr. Hendrikstr. 47 H'broek.

Te k. mooi DWERGGEIT TEBOK 4 mnd. oud en eenden Wolfhagen 6 Schinnen.

Te k. KRIELKIPPEN Eyserheide 30 Eys.

Te koop KONIJNEN ook geslacht Guido Gezellestr. 41 Heerlen Molenberg.

Te k. nest langh. TEKKELS 9 wek. m. stamb. Kennel van Gen Broek J. Klinkers Daalstr. 50, Geverik-Beek.

Te k. nest D. HERDER met stamb. 12 weken oud speciaal gefokt op schoonheid en karakter. Dorpstr. 158 Bingelrade tel. 04492-1755.

Te k. man en POPKANARIES valk en grasparkieten goudfazanten marmotten lachduiven zebravinken en volièrevogels na 1 uur Kastanjelaan 84 Hoensbroek.

Tropische VISSEN en planten 10 neon tetra's van f 6,00 vuurneons 10 voor f 5,00 Chinese danio's 10 voor f 5,00. Kijk en vergelijk het scheelt u guldens. Verder hebben wij de grootste sortering aquariums, lichtkappen tafels en alle benodigheden. Het juiste adres Dierenspeciaalzaak v.d. Veer Rumpenerstr. 70 Brunssum.

Te k. pracht draadh. FOXTERRIER 6 wk. oud 1 kapitain Mob Brommer goedkoop en 2 pits gasforn. Langstr. 4 Steenberg H'broek.

Te k. siamees KATERTJE 10 weken oud, ingeënt f 75.- te bevr. Waterstr. 6 Geleen.

SCHAPENHOUDERS vraagt gratis inlichtingen hoe Uw wol het best te benutten. Tilburgse Wolindustrie H. Sleddens B.V. Broekhovenseweg 195-197 Tilburg. Tel. (013)-422412 b.g.g. 670156. x

HONDENKAPSALON Arti Dhr. Meeuwsen Heerenweg 330 Heerlen tel. 045-212826. x

Te koop aangeboden CONNEMARA merrie met originele papieren. Tel. 04447-1547. x

Te koop jonge draadh. FOXTERRIERS met stamb. Op de Beek 4 Voerendaal.

Kennel v. Hollandheim heeft nog enkele BASSETHOUNDPUPS en een nest ruwharige tekkeltjes alles m. stamb. Kruisberg 2 Bunde. x

Te koop KRIELEN, goudfazanten en lachduiven Nieuwstr. 19 Schimmert.

Te koop D. HERDER teef pr. stamb. Hestr. 51 Einighausen.

BOUVIER te k. reu geschikt voor dressuur Looiwinkestr. 53 Spaubeek.

AUTO'S & MOTOREN

Te k. FIAT 124 '68 i.z.g.st. km.st. 60.000 f 1600. Kleingraverstr. 137, Kerkrade-W., tel. 04445-6556. x

Doorlopende AUTOSHOW: lage prijzen en in showroomstaat verkerende automobielen o.a.: Porsche G 11 T Targa '71 1e eig. kl. zilvergrijs gekleurd glas a.n. Opel Manta 16S '71 metall. bruin. Alfa Romeo 2000 GTV '72 1e eig. kl. geel f 11.000.—; Opel Manta 1900 S autom. '71 1e eig. kl. zilvergrijs schuifd. leren dak; Datsun 1200 '72 1e eig. kl. oranje; Datsun Cherry '72 1e eig. kl. geel; BMW 2002 '70 '71 kl. beige en groen; BMW 1600 '70 '71 kl. beige en blauw; BMW 1600 '68 kl. groen; Alfa Romeo 1600 super '71 1e eig. kl. wit; Alfa Romeo 1750 Spider '69 kl. rood; VW K '70 '71 kl. zilvergrijs; VW 1300 '70 1e eig. kl. beige; Mercedes 230 autom. '70 1e eig. kl. blauw; Mercedes 200 type '70 kl. groen; Mercedes 250 SE '68 schuifd. kl. rood; Mercedes 250 '66 schuifd. radio z.m.; Ford 20 MXL 2300 S '72 1e eig. pr. auto kl. groen; Ford Escort 1300 Sport '73 kl. rood; Peugeot 504 '69 kl. wit, schuifd.; Opel Ascona 16 S '72 1e eig. kl. geel; Opel GT 1900 '69 kl. oranje; Opel Kadett LS '69 kl. blauw; Opel Commodore '68 coupé 1e eig. 40.000 km.; Opel Rek. coupé '68 kl. wit; Opel Comm. '68 kl. grijs f 2250; Citroën DS 21 '69 kl. groen; Isuzu Bellet 1600 '72 sportkl. geel; Simca 1000 Rally '71 1e eig. 20.000 km. kl. wit; Simca 1000 GL '70 '69 kl. wit en beige; Ford Escort 1300 L '68 1e eig. kl. wit; Ford Taunus 17 M '69 f 3500; Renaults 16 '67 '68 kl. groen; NSU 1200 C '69 kl. wit; Fiat 128 '71 kl. rood; z.n.: Chevrolet Malibu '69 kl. grijs; Austin Seven 1000 '69 kl. rood; Daf 44 '68 kl. rood; Vauxhall Viva '69 kl. rood; Vauxhall Viva '67 kl. bruin; Opel R '67 nw. motor; Ascona f 1000; VW 1300 '67 kl. grijs f 910; Mercedes 300 SE Cabr. '63 f 750; Fiat 124 Sport '68 f 1250; Wartburg 353 '68 f 1250; Fiat 124 68 f 750; Div. goedkope inruilers tot f 1000. Inruil, financ. garantie. Autoshowroom SIMA, Ganzeweide 153-155, Heerlerheide, tel. 045-211067 b.g.g. 213043. x

Jos Sparla AUTOMOBIELEN Ford Consul 2300 L 8 mnd. oud 16500 km. schadevrij kl. geel-zwart; 4-drs. iets aparts. BMW 1802 2-drs. '72 kl. wit 30.000 km; BMW 2002 TI '71 kl. rood; Austin Clubman '72 kl. geel met schuifdak; Ford 2000 GXL 2-drs. kl. blauw '72; Ford 1300 XL '71 goud-brons. Buick Skylark coupé '71 8 cyl.; BMW 3 0.S. '71 kl. groen als nieuw; Vauxhall Viva de l. '71 kl. wit Vauxhall Viva '70 kl. groen; Vauxhall Viva '70 kl. wit; Opel Ascona '72 1600 S kl. blauw; Opel Ascona '71 1600 S kl. l.blauw; Fiat 850 coupé '71 kl. groen; Fiat 850 coupé '70 kl. geel; Fiat 850 Spider Cabriolet '70 kl. blauw; Opel Kadett '71 kl. blauw; Austin Mini '71 kl. grijs als nieuw; R10 Majoor '71 kl. beige; Peugeot 504 '70 kl. blauw; Motor Honda 450 cc. 1 jr. f 3000; iets aparts. Toyota Caravan Carolla '71 kl. geel ;BMW 1800 '70 kl. beige; Opel Rekord 1700 L '70 kl. wit; Ford 1700 S '70 kl. blauw; Dyane 2 CV '70 kl. blauw; DAF 44 L '69 kl. groen; BMW 2000 '69, kleur rood; BMW 2000 '68 kl. wit; Ford Caravan '69 kl. groen; BMW 2000 '68 kl. wit; Ford BM W2000 '68 kl. wit. Ford Caravan '69 kl. blauw. R10 buggy '71 kl. wit cabriolet. Bromfiets 3 mnd. oud, merk „Komeet" sport 4 versn. en 1 jr. All-risk verz. Camping Caravan 1 jr. merk „Ebbie" pr. f 6000,—. Inruilauto's VW de l. 1300 '67 f 600,—; Simca 1301 '68 f 900,—; Opel Rekord '66 f 600,—; Simca 1000 '68 f 700,—; Opel Kadett '66 f 700,—; VW 1500 '66 f 500,—; VW de L. 1200 '65 f 300.—. Inruil-financ. Jos Sparla, Kaalheide, Rijksweg-Kaalheidersteenweg 62-70 t.o. de kerk. Tel. 045—411874, Kerkrade. — Alle automobielen zijn verlicht. x

Te k. Fiat automat. i.z.g.st. teg. elk aann. bod. Hoofdstr. 133, Eygelshoven. x

Te k. DAF bwj. '71 f 2.950. Renierstraat 12, Kerkr.-W.-Kaalheide. x

Te k. zeldz. mooie MERCEDES Sport 280SL type '67 niet v. nw te ondersch. Ganzeweide 146, H'heide. Na 6 uur. x

Renaultagent Autobedrijf Heijnen: OCCASIONS. Altijd ruime sortering gebr. automob. in voorr. vanaf f 1500 t.m. f 5000. Frankenlaan 1, Heerlen (Welten) tel. 713600. Verkoop ook op zat. van 10 tot 17.30 uur. x

Automobielbedrijf F. Klijn, Economiestraat 47, Hoensbroek, tel. 045-214415 biedt aan AUDI 100LS 1970 beige. Audi 100LS 1970 d.groen. Audi 60L 1970 d.groen. Audi 100LS 1969 grijs. Audi 100LS 1969 beige. Met Bovaggarantiebewijs. Financiering mogelijk. x

Mens erger je niet!! Nu brengt uw auto nog geld op. Koop nu de nieuwe FORD Escort 1974. De ruime gezinswagen met sportschakeling geheel compleet uitgevoerd met: stereo bandrecorder, cocosmatten voor en achter, electrisch verwarmde achterruit, noodknipperlichtinstallatie, anti-roestbehandeling, kenteken deel I en II, 10 liter benzine, incl. BTW f 7765.—. Directe eigen financiering. Evt. aanbetaling 1950.— restant plm. f 200.— per maand. Uit voorraad leverbaar. Kleuren voor jong en oud. Auto Konings B.V. Official Ford-dealer, Mgr. Vranckenstraat 20, Sittard, tel. 04490-6046. 'n Begrip in Limburg. Knip deze advertentie uit. x

Kies voor zekerheid. Auto Konings, Official Ford-dealer, Sittard. Inruilwagens voor iedere beurs! FORD Consul Coupé 1973 f 9.500, Ford Capri 2600 Automatiek f 11.750, Simca 1000 GL 1971 f 4.350, Opel Manta rally sport 1971 f 11.000, Ford Escort 1100 1968 f 2950, Ford Escort 1100 1972 f 6.500, Triumph Spitfire MK II cabriolet f 3.250, Ford Cortina 1600 luxe 1970 f 3.950, Ford Cortina 1300 luxe 1969 f 3.250, Ford Cortina 1300 luxe 1969 f 2950. Voor de doe-het-zelver: VW 1600 TL 1966 fastback f 595, Opel Rekord 1966 4-deurs f 950, Ford Taunus 17M 1963 f 195. Directe eigen financiering. Auto Konings BV, Mgr. Vranckenstr. 20, Sittard, tel. 04490-6046. Bij ijzeren brug, een begrip in Limburg. x

Gebr. BANDEN vanaf f 7,50 per st. met garantie. ABC Sampermans Willemstr. 80 Heerlen. x

Auto-Was-Hal? Heeft u een auto? Maak dan eens per week uw auto a. nw. bij de 1.2.3.-AUTO-WAS-HAL, Bastiaans, Aral servicestation, Autoweg Heerlen, zeer gunstige prijzen. x

HONDA Civic de auto van het jaar. Bekijk die auto, v.a. f 8574,-, Honda 600 v.a. f 6160,-, af imp. Maak een proefrit bij Auto Heral te Schinveld; Honda-dealer. — Verder bieden wij u div. inruilauto's aan, o.a.; mini 1000 '72, MIni 1000 dec '70, Renault R6 TL '70, NSU 1200 C '71, Opel Kadett '69, Fiat 127 '72, Simca 1100 GLS '69, Ford Escort '70, Simca 1301 Special '71, Peugeot 304 '71, Rij naar Auto Heral, Bouwbergstr. 62, Schinveld, tel. 045-252244. x

HONDA 1200 Civic 3-drs., m. vele access. f 8574,-, Honda Civic automaat f 9360,-, Honda 600 n. f 6160.- af. imp. uit voorrad leverbaar. Bekijk die auto en maak een proefrit bij Auto Heral Honda-dealer. Verder bieden wij u onder gar.: BMW 2000 '69 Opel Manta 1600 L '72. Opel Rek. 1900 automaat '74, Simca 1000 GLS '69, Opel Kadett coupé '69, Ren. R10 f 2450,-, Ren. R10 f 1850,-, Fiat 127 '72, Opel Commodore GS m. gasinst. Ren. R12 '70 Mini Coubman '71. Auto Heral. Verl. Wilhelminastr. 34, bij BP-pomp, Hoensbroek. Tot ziens. x

Leon Franssen automobielen biedt te koop aan: ALFA Sud juli '73 4000 km 4-drs. met fabrieksgar. kl. rood. Ford Capri 1500 XL '69 blauw, VW 1302 type '73 kl. oranje, Puma 1600 GTE '72 demonstratie als nieuw, Ford Capri 2600 RS kl. d. blauw '72. Ford 2000 GXLR type '72, kl. wit met vinyl dak. BMW 2500 type '70 zilver met NSU TT 1200 '70 zilver met Fiat 125 Spec. '70 kl.wit., Peugeot 504 '72 met schuifdak, Peugeot 404 '70 met schuifd., Toyota Celica ST type '72, Mazda 616 coupé '71, Datsun 180 B hardtop type '73, 14.000 km, Fiat 124 coupé 1600 '71, BMW 2002 TI met turbocompr. Fiat 850 coupé '71 Mini 1000 de luxe '71, Mini 850 spec. '69, Ford Escort 1300 XL '72, Ford 1600 L 4-drs. '71, Ford 12M pook '69, Ford Fairline 500 6 cyl. 4-drs. pers. verv. VW 1302 S type '72 suifd. radio, VW 1302 S '71, Renault 16 TL '71, Renault 12 TL '71, Opel Rekord '72 4-drs. 1700 Opel Ascona 1600 S '72, Opel Kadett L '69, Simca 1301 GLS dec. '70, VW kleinbus pers. verv. '71 1e eigen., Viva de luxe '70-'69, Fiat 850 Spec. '69-'68 f 1600,-, f 1400,-, Opel Rekord '68-'68 4-drs. 2-drs. f 2200,-. Sunbeam Imp. nieuwe motor f 1950,-, Sandman Buggy '72 rood f 3500,-, VW Buggy '71 geel f 2650,-, Yamaha 650 cc 8000 km '71 f 3250,-. Inruil financ. garantie. Beitel 26 Kerkrade-West richting Simpelveld. Tel. 045-413078. Via de autobaan afrit Simpelveld, links over de brug 50 mtr links. x

Weg. vertrek n. buitenl. FORD Capri 1500 XL '70, i.z.g.st. Tel. 04442-2080. x

MERCEDES 220 D type '71 blauw, 1e eigen. schadevrij. Mercedes 200 D '69 schuifd. wit. Mercedes 200 D '66 nieuwe motor. Opel Rekord II 1900 de luxe '73 rood 9000 km. Opel Rekord 1700 luxe '71 44.000 km. 1e eig. Opel Commodore GS '72 nieuw model 4-drs. groen metall. Morris Mini de luxe '72 1e eig. schadevrij, vele accessoires rood. Fiat 128 stationcar '72 groen 11.000 km. Fiat 850 special '70 wit en '69 rood. Ford Granada coupé '72 groen metall. Volvo 142 S de luxe '71 44.000 km grijs 1e eig. Autobedrijf Jurgen Kerkrade-Chèvremont, Teuelbroekstr. 73 Tel. 04445-2570-6479. Goede garantie, discrete financiering, elke keuring toegestaan. x

JAGUAR MK II i.z.g.st. bwj. '64, kl. beige metal. Automobielbedrijf Kolenburg, Fiat-dealer, Kruisstr. 12, Heerlen, tel. 045-714524. x

FIAT 600 '70 '71, Fiat 850 '67 '70, Fiat 850 spec. '68, '69 '70, Fiat 127 '72, Fiat 128 '70 '71 '72, Fiat 128 rally '72, Fiat 124 '71 '72, Triumph Herald '69 '70, VW 1300 '67. Fiat-dealer Automobielbedrijf Kolenburg Kruisstr. 12 Heerlen, tel. 045-714524. Ook zaterdags geopend tot 17 uur. x

Te k. VW 1200 '69. Nieuwstr. 42, Ubach o. Worms. x

Voor een goede gebruikte wagen naar Automobiel en Garagebedrijf G. Bos BV, Grasbroekerweg 28 Heerlen, tel. 045-711444, Simca-dealer. Wij bieden aan met „Bovaggarantiebewijs" SIMCA 1000 S 1970, Simca 1000 GL 1971, Simca 1100 LS 2 1971, Simca 1301 S 1970, Simca 1301 S 1972, Simca 1501 S 1970, Opel Kadett 1970, Fiat 124 S 1970, Daf 55 1969, Citroen Diana 1971, Toyota Crown 2000 1971. Zaterdags geopend voor verkoop tot 17 uur. x

LAVERDA motor 750 SF 1972. Pr. Hendriklaan 20 Waubach. Liefst tussen 16.30 en 18 uur. x

Inruilauto's OPEL Kadett '66 Opel Kadett '68 VW 1200 '69 Fiat 600 '72. Autobedrijf A. P. Wisman Esso servicecenter Akerstr. 57 H'broek. x

FORD 17M S 2-deurs '68 f 3600, Ford 17M 4-deurs '68 f 3750, Ford 15M '67 f 2000, Ford 17M Hartop met schade '68, Ford 12M '66 f 600, Ford 20M '65 f 700, Fiat 124 '68 f 1500, Simca 1300 '66 f 750, Skaldia '67 f 400, Renault R10 '67 f 1250, Renault R16 '66 f 800, VW 1600 TL '67 f 2750, VW 1600 TL '66 f 1600, VW 1600 TL '66 f 1000, VW 1600 Ponton '67 f 1300, VW 1300 '65-'66 4 stuks f 750-f 1200, Opel Rekord 1700 '68 f 3500, Opel Rekord 1900 '66 f 1500, Opel Kapitän '66 f 1750, Opel Kadett Spec. '69 f 4000, Opel Kadett '68 f 3600, 4-pers. caravan de Reu Casba f 2750, Opel Kadett Coupé '66 f 1600, Opel Kadett 4-deurs '66 f 750, 2CV '69 f 2400, Peugeot 404 '67 f 1600. Garantie, inruil en fin. mog. Jo v. Mil, Sportstraat 10, Kerkrade-West, telef. 045—410826, t.o. gem. sportpark.

Uitgebalanceerde WIELEN Meer veiligheid en rijgenot. Auto Banden Centrale Sampermans Willemstr. 80 Heerlen. x

Nieuw - Nieuw - Nieuw. Nog meer veilig. km. Laat uw wagen testen op onze diagnosebank Compute a ne De enige in Z. Nederland voor slechts f 10,- 'n BTW Auto Banden Centrale Sampermans Willemstr. 80 Heerlen. x

Te k. OPEL Admiral bwjr. '65 i.g.st. zijnde. Irenestr. 37, N'hagen.

CAPRI 1700 GTXL bwj. '70 als nw. v. part. f 5250.—. Tel. 043-33790.

Te k. MINI Clubman bwjr. nov. '72. Te bevr. Bastin, Kerkstr. 83, N'hagen, tel. 312639.

Te k. FORD Transit pers. '69. Melchiorstr. 3, Leenhof-Schaesberg. Na 17 uur.

Te koop bij garage Wierts, Valkenburgerweg 133, Schin op Geul, tel. 04459-258: OPEL Manta 1600 .. '70, Fiat 125 S '70, Sunbeam 1250 '71, Mazda 1300 '71, Daf 55 '69, Toyota MK II 2000 '73. Occasions met Bovaggarantiebewijs.

Te k. VW 1300 bwj. '68 t.e.a.b. Goselingsstr. 126, Schaesbergerveld Hrl.

Te k. v. part. FORD Taunus 15M '69 i.z.g.st. Auvermoerstr. 7, Hoensbroek. x

VW '65 mot. en car. i.z.g.st. mooi. wag. f 650.—. Voorstr. 4, Brunssum.

OPEL Rek. '66 m. pookversn. Mot. band. en carr. i.z.g.st. f 750.—. Voorstr. 4 Brunssum.

Inbouw en verkoop LPG-INSTALLATIES Landidealer L. Kleynen, Kleingraverstr. 92, Kerkrade, tel. 410855 x

Een van onze specialiteiten is het inbouwen van zg. uitwerpluiken volgens voorschrift van Rijks Dienst Wegverkeer in busjes of bestelwagens voor personenvervoer. Daken voor elk merk of type auto steeds in voorraad. Binnen één dag klaar. — Carrosseriefabriek Mostard N.V., Kerkstraat 3, Dieteren-Susteren, tel. 04499-545. x

BEANEN (uitlijnen) van uw wagen. Meer veilige km. Auto Banden Centrale Sampermans Willemstr. 80 Heerlen. x

CARAVANSCHADE? Bookschade? Wij repareren alle schades vakkundig en geheel onzichtbaar! Specialisten in polyester reparatie. Carvan-Service Mostard N.V. Kerkstraat 3, Dieteren-Susteren. tel. 04499-545 x

Wij kunnen het dak van elk merk en type bestelwagen tot 50 cm verhogen. Uw laadruimte wordt met een derde deel vergroot. Ideaal voor personenvervoer en in vele andere gevallen de oplossing voor uw problemen. We zijn hierin gespecialiseerd. Vraagt inl. Carr.bedr. MOSTARD N.V. Kerkstr. 3, Dieteren-Susteren. tel. 04499-545. x

AUTOBANDEN koopt u bij de Bandenspecialist A.B.C. Sampermans Willemstr. 80 Heerlen. x

TER HORST B.V. Alle persleningen en financieringen, tel. 04403-3670. (Zie geld en goed). x

RADIATEUREN, rep. en nw. koelblokken. Limb. Accu Centr. B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen, tel. 045-711700. x

Limb. Accu Centrale B.V. Grasbroekerweg 67, Heerlen tel. 045-711700. Uit voorraad leverbaar R.B.S. TREKHAKEN met rijkskeur. x

Nationaal OCCASION centrum. Het adres voor een goede gebruikte auto. Ruime keuze uit div. merken en prijsklassen. Financ. mogel. Autobedrijf Kerres N.V. Rolduckerstr. 16 te Kerkrade, tel. 0445—2424—3801. x

Geponste NUMMERPLATEN (geen opgelegde). Klaar terwijl u wacht. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen, tel. 045-711700. x

Nu ook AUTOSLEUTELS tevens op slotnummer, klaar terwijl u wacht. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67 Heerlen. x

Groothandel in AUTOMATERIALEN Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg no 67, Heerlen. tel. 045-711700 x

AUTOGAS de moderne motorbrandstof slechts 29,6 cent per liter. Inbouw, verk. Bastiaans Aral Tankstation aan autoweg Heerlen. x

ACCU's rep., laden en nw. verkoop. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen. tel. 045-711700. x

REMSCHIJVEN vlakken, remtrommel uitdraaien, remvoering opklinken. Limb. Accu Centrale B.V. Grasbroekerweg 67 Heerlen, tel. 045-711700. x

OPEL Kadett 68 Opel Kadett 67. VW 1300 luxe '66. VW 1500 kever '69, Skoda S 110 L '72, Mazda 616 de luxe '73 f 1500,- beneden nieuwprijs demonstratiewagen Autobedrijf A. P. Wisman Esso Servicecenter Akerstr. N 57 Hoensbroek tel. 213207. x

Speciale aanbieding van Automobielbedrijf Kolenburg B.V. zonder aanbet. via p.l. kunt U nu reeds in een nieuwe FIAT rijden. Fiat 500 R f 187.- p.m., Fiat 600 L f 196.- p.m., Fiat 850 D f 225.- p.m., Fiat 126 f 22?.- p.m., Fiat 127 f 259.- p.m., Fiat 128 f 300.- p.m. Fiat 124 E f 295.- p.m. Stapt U eens binnen of belt U ons op. Wij geven U gaarne volledige inlichtingen. Kruisstraat 12 Heerlen. Tel. 045-714524 Off. Fiat-dealer. Ook 's zaterdags geopend tot 17 uur. x

FIAT 125 bj. '68 f 1800. Torenstr. 41, Brunssum. x

OPEL Rekord, 9 mnd., '68, in pr. st., vraagpr. f 1.550,-. Kasteelstr. 44, Brunssum.

Te koop van particulier OPEL Kadett, bouwjaar 1969 i.z.g.st. Adres Burg. Smeetsstraat 38, Munstergeleen, prijs f 3.250.

Te k. FORD Galaxi 500 bwj. '68 met gasinst. t.e.a.b. Inr. kleinere wagen mog. St. Jozefstr. 107 Sittard.

Te k. RENAULT R4 bwj. '67 P.I.O. f 540.- en Butagas-fornuis 4 pits. Beekstr. 41 Grevenbicht.

GRASDUINEN in de regio

Voetballen in het gat

eindredactie: jo jeurissen

Het gat van Groene Ster

HEERLERHEIDE — Het clubblad van Groene Ster uit Heerlerheide is gestart met de vijfde jaargang. Daarom wilde de clubbladredactie eens iets extra's doen en besloot een programma te schrijven dat het principe huldigt van Het Gat van Nederland. Zo ontstond het door clubbladredacteur TJEU SEVERENS geschreven Het Gat van Groene Ster. Wij laten hieronder zijn ontboezemingen volgen:

1. Zoals het hoort, zou ik beginnen met de hoogste instantie bij Groene Ster: het bestuur. Plaats van handeling: het klublokaal. Rond de gegroepeerde tafels zitten 13 volwassenen. Eén stoel is leeg. Op het beeldscherm zou dan onderaan in kleine lettertjes verschijnen: hier zou de jeugd moeten zitten, de vertegenwoordiging is echter, trouw de traditie volgend, afwezig. In het begin zachte klassieke muziek op de achtergrond. De stemmen zijn niet te horen. Close-up van de monden: elf gesloten, van scheef tot mooie mannenmonden, twee, steeds drukker bewegende monden. In kleine lettertjes: „mond van voorzitter" en „mond van bestuurslid". De muziek wordt harder en onheilspellender. Climax. Eén stem wordt hoorbaar, die van de voorzitter: „Het duurt te lang, we moeten het maar zo en zo doen. We gaan verder met punt 6.6.1."

Onderdeel bestuur wordt besloten met een opname van de situatie na de vergadering: dertien volwassenen rond twee tafels bezig met het edele spel toepen. Nu bewegen wel alle dertien monden; op de achtergrond muziek: Mexico van Les Humphries Singers.

2. Het verschijnsel klubblad. Achtergrondmuziek: Prinsencolinsinainciuscol van A. Celento. Geen bijbetekenis, maar gewoon erg goede single. Plaats: huize Zuketto. Ik zou proberen zo duidelijk mogelijk aan te geven het „gevecht" tussen links en rechts bij het begin van een vergadering en het samensmelten tot midden op het einde van de vergadering. Volle schijnwerpers op Ger, als hij praat over zijn baan, op Peter als hij voor de zoveelste keer bemiddelend optreedt, op Theo, als hij wéér glimlacht, op Jo, als hij zegt: Tjeu je redeneert als een klein kind, wordt toch verstandig, op Ankie en Annet kijkend naar een detective op de teevee en hoe zij de vergadering volgen als het hard toegaat en op mijzelf als ik weer eens in het grappige schaaltje met gezouten pinda's graai, en...... op de klok als Jo en ik afscheid nemen van Ger en Ankie: diep in de nacht.

3. De trainer. Het eerste beeld zou de trainer tonen in zijn auto voor het veld. Helemaal alleen, de klok van de kerk van Heksenberg slaat half zes. Hij stapt uit en gaat al trappend tegen alle steentjes, die zo onbeleefd voor zijn voeten komen, naar het jeugdveld. Hij observeert de speleftjes nauwkeurig, geeft hier en daar een aanwijzing, trapt tegen een verdwaalde bal, maakt een praatje tegen enkele toeschouwers. Twintig over zes loopt hij, opnieuw tegen steentjes trappend, naar het hoofdveld. Praat met Annie over zijn werk, kleedt zich snel om en sorteert de ballen. Tegen twintig voor zeven begroet hij de eerste spelers. Om zeven uur precies begint hij met een korte, typische, Maastrichtse inleiding. De training zelf zou ik overslaan. Door de grote variatie zou de montage te veel tijd in beslag nemen...... Veel efficiënter is een beeld van de spelers na de training: moe, maar voldaan en daar tussen de rijzende figuur van de trainer, die op een grappige manier tegen enkele spelers praat.

4. De kantine. De camera wordt gericht op Annie, als ze dinsdagavond de cantine poetst. Close-up van vuile vloer, het kleverige buffet en de as op de grond. Beeld valt weg. Midden in het beeld komen de lettertje. Een uur later... Beeld terug: een schone vloer, een glanzend buffet en een Annie, die doodmoe is. De eerste supporters komen de kantine binnen.

Na de training: kletsnatte hoofden van spelers, zachte achtergrondmuziek en enkele bestuursleden rondom een tafeltje; ze bespreken de opstellingen. Eddy leest strips, hier en daar beginnen discussies„'k Bol", gevolgd door „klojo", klinkt voor de eerste keer door de kantine. Annie schudt nog eens in en Eddy draait de boel weer eens op. De vrouwen van enkele bestuursleden komen binnen. Eddy glimlacht.

5. Het wordt tijd dat de Wim Debie en Kees van Kooten van Groene Ster komen opdraven. Deze keer als een voetballer onder de douche (is het programma voor de EO, dan alleen een opname van het hoofd, de NCRV: tot vlak boven de navel, de AVRO: helemaal, maar met zwembroekje aan, de KRO: schimmen van de ruggen, de TROS: niets, want voor zo'n omroep maak ik geen programma, de VPRO: helemaal ohne, maar dan van achteren gezien). Nu kan dat allemaal heel lullig kliniken, maar het is nu eenmaal zo, dat douchen voor voetballers een belangrijk ritueel is. Na een zware training of wedstrijd is douchen de heilige zaligmaker, de daad met onbegrensde mogelijkheden: grappen maken (nou ja...), elkaar inzepen, met shampoo knoeien etc. etc.

6. Thei Cuvelier. Onze werkman van het eerste uur zou ik op een speciale manier presenteren. Al zijn bewegingen zou ik versneld opnemen. (à la Charly Chaplin). Zo kreeg ik beslist alle aktiviteiten op het beeldscherm: Thei als snel-totoophaler, snel-onkruidwieder, als snel-sigarenroker, als snel-ballenverzorger, als snelle knotteraar en als snelle terreinknecht. Kunt U het al voorstellen?

7. De jeugd. Opname van het huis van de heer Gulpen. Onderschrift: hier woont de ex-voorzitter van de jeugd. Piet Aussums als een raspaardje dravend over het jeugdveld, aanwijzingen gevend aan zijn pupillen. Piet als taktiekbespreker: heel het Nederlandse volk zou zich bij Ajax wanen. En dan het kleedlokaal, van binnen en buiten. De kameraman zou het oordeel van de toeschouwers in handen hebben: gunstig, als hij zijn filmtoestel zou richten op de vele stoelen, de overloop, en de geverfde buitenwand. Ongunstig, als hij zou laten zien de „w.c.", het plafond, de bestuurskamer en de vloer. Een opname over de jeugd zou ook zeker de situatie op een zaterdag rond de klok van elven moeten bevatten: de tientallen pupilletjes krioelend over het veld en daartussen een jeugdleider, die er ook nog enig overzicht over schijnt te hebben.

8. Tenslotte de zondag. Een paar beelden van een speler, die zijn tas inpakt. het raam van zijn slaapkamer openzet, om de alkohollucht eruit te krijgen en afscheid neemt van thuis (indien voor EO. NCRV of KRO, een flits van een biddende speler in de zondagsdienst)

Vervolgens het geharrewar in de kleedkamer, de zenuwachtige trainer of leider (bijtend op zijn vinger, druk heen en weer lopend), de aankomst van de scheidsrechter en het kommentaar in de kleedkamers (och, dat is die weer...).

Het gewouwel van de supporters over kansen en het elftal. De sfeer in de kantine: een heel andere Annie dan door de week: begrijpelijk erg zenuwachtig. Stilte voor de storm.

De sfeer na de wedstrijd: Een man die kratten pils blijft aandragen, het geroezemoes van de tientallen bezoekers, de nabeschouwing van de supporters en de streken van de kinderen van de bestuursleden.

Iedereen zou dan Groene Ster kennen, maar ja, het zal me toch wel nooit gevraagd worden.

Denkt U er eens aan bij het volgende „Gat van Nederland".

JAN NEVEN JUDOWINST

SITTARD — Jan Neven uit Hulsberg is winnaar geworden van het door de Nederlandse Judo Federatie georganiseerde Judotoernooi te Sittard. Hij wist beslag te leggen op de titel „alle categorieën" na een enerverend duel met Leon Croonen uit Limbricht, die in Neven zijn meerdere moest erkennen in een finale die zes minuten duurde.

De organisatie was genoodzaakt. mede door het grote aantal inschrijvingen o.a. uit België en Duitsland de wedstrijden volgens afvalsysteem te laten doorgaan. Er kan worden teruggezien op een prachtig geslaagd judofestijn. dat 7 uur lang geduurd heeft en waar honderden toeschouwers van goed en technisch judo hebben kunnen genieten.

De uitslagen waren:

Jeugd 0-25 kg: 1 W. Meex JC Urmond, 2 A. Vijgen JC de Mijnstreek Kerkrade.

26-29 kg: 1 G. Coenen, België JC Samoerai, 2 J. Janssen JC Geulle.

30-35 kg: 1 D. Gielen België, 2 V.d. Esker JC Margraten.

36-42 kg: 1 J. Verheijen JC Drakenveld Sittard, 2 P. Lahaije JC Ko-Tani Houthem.

43-50 kg: 1 J. Willems JC Ko-Tani Houthem, 2 J. Coenen JC Urmond.

51-60 kg: 1 J. Penders JC Overhoven, 2 H. Custers JC Geulle.

61-hoger: 1 B. Verlaan JC Drakenveld Sittard, 2 R. Schreurs JC Drakenveld Sittard.

Senioren 0-75 kg: 1 L. Croonen JC Boshido Limbricht, 2 H. Geurts JC Overhoven.

75-hoger: 1 H. Kraft JC Geulle, 2 M. Willems JC Ko-Tani Houthem.

Alle categorieën: Jan Neven JC Hulsberg.

Als judoka van het jaar 1973 van Judoclub Overhoven werden Hans Geurts en Peter Cleef gehuldigd. Hun werd door de voorzitter een fraaie beker overhandigd.

Viertallencompetitie bridge

VM dicht bij titel

HEERLEN — Het lijdt geen twijfel of VM (Ackermans) kan volgende week reeds de kampioensvlag hijsen in de hoofdklasse van de bridgeviertallencompetitie. Met 36 punten voorsprong op nr. twee is de zeak reeds bekeken. Deze week had VM geen pardon met hun stadgenoten Brök 2 (mw V. Gils) want zij kregen een genadeloze afstraffing van 20 tegen min 4.

Een andere grote overwinning behaalde Cor 2 (Sleijpen) op het in 't nauw gedreven Miljoenenlijntje (V.d. Ven) dat geen verweer had en zich met 20—0 liet afslachten. Hekkesluiter Cor (Cox) wil kost wat kost de laatste plaats overdoen aan de Miljonairs, doch 't lukte net niet daar men met 12—8 verloor van Brök 3 (Bänzinger) Mijnstreek 2 (Frissen) won met 11—9 van Sittard 3 (Hermans) waarmede beiden zich naar veiliger oorden begaven.

Sittard 3 (Rutten) behaalde een keline 12—8 overwinning op Geleen (Verhaegh) waarmee laatstgenoemde in iets ruimere mate adem kan halen.

Eerste klasse

Zowel koploper Mijnstr. 3 (mw. Dolhain) als naaste concurrent VM 4 (Timmers) bleven dezelfde afstand behouden, daar beide een maximale 20—0 overwinning behaalden. Eerstgenoemde bracht Brök 5 (mw. Holtgreve) de genadeslag toe met 20 tegen min 5, waarmede hun lot praktisch bezegeld is. terwijl Maasvogels het bezoekende Mijnstr. 5 (Vroemen) met 20 tegen min 2 duidelijk maakte. dat zij in deze klasse ook niet thuis horen. Cas. Maurits overwinningsroes werd gestuwd door TAM 2 (Godfroy) door een 16—4 nederlaag. doch beiden hebben voorlopig niets in te brengen. DDS 2 (Houben) won met 14—6 van VM 2 (Janssen) waarmede zij zouden zorgen de rest van 't programma kunnen afwerken.

Groep B

Leider Cor. 3 (Förster) handhaafde zich aan kop door een 15—5 overwinning op Mijnstreek 4 (Bensen), waarmee ze nog een redelijke voorsprong van 12 punten hebben op hun naaste concurrent Brök 4 (Leufkens) dat Sittard 4 (mw. Spaay) met 20 tegen min 5 een geweldig pak slaag gaf. Hekkesluiter Bronsbeek 1 (Elemendorp) behaalde een verrassende 10—1 zege bij Cor 5 (Voncken). VM 3 (Schoot) schoot met 19—1 te kort tegen het bezoekende TAM (Willems). DDS (Dohmen) schiep zich door een 16—4 overwinning tegen Geelen 3 (Boor) nog een theoretische kans.

Golfbiljart in District Urmond en Maastricht

STEIN — Voor de golfbiljartsport blijkt in Limburg een groeiende belangstelling te bestaan, die ook in Maastricht tot de vorming van een district leidde. Dit weekeinde zullen daar al de eerste wedstrijden worden gespeeld in competitieverband.

Twee clubs komen uit Maastricht, namelijk Waterpeurtje en Dolce Vita. De rakkers komen uit Meerssen, Rollend Vermaak uit Schin op Geul en uit Geulle neemt deel de GGBC of Geulse Golfbiljart Club.

Intussen toonde zich afgelopen weekeinde in het district Urmond van de Golfbiljart Bond, Hetzendael uit Urmond een zeer sterke kandidaat voor de titel. Men verpletterde Ons Genoegen uit Geleen met 12—0. De overige uitslagen waren: Knetter-'t Krietje 2—10, Les Amis-De Rode Lantaarn 11—1 en BadM-Meeks 3—9. Uitsluitend grote overwinningen dus. Na deze uitslagen is de stand nu; Hetzeldael aan de kop met 40 punten, dan les Amis met 32 punten en vervolgens 't Krietje en Meeks met ieder 25 punten, BadM 24 punten, Brand Boys 17 hunten, Ons Genoegen 15 punten, Knetter 9 punten en DRL sluit de rij met 5 punten.

Wielrenners voetballen

Van onze sportredactie

STEIN — Zaterdagmiddag voetballen Limburgse wielrenners tegen hun Brabantse collega's. De wedstrijd wordt op het Ster-terrein gespeeld. Begin 15.30 uur.

Het Limburgs elftal is samengesteld uit: Spronck, Maessen, Neven, Dohmen, Crijns, Kersemakers, Vissers, Solberg Buckx Stevens en Dekkers. Scheidsrechter is KNVB-arbiter Spronck; grensrechters Henk Steevens en Wil Lamerichs.

Programma Afdeling Limburg-KNVB voor zondag

EERSTE KLASSE

Schimm.-Polaris
UVC-RHC
Amicitas-ASV
VCL-Geulse B
Rapid 3-Haslou 3
Stand BC 2-Biesland 2
Meerssen 2-UVC 2
WVV 2-Keer 2
Walram 2-Leonidas 2
Banholt-Vijlen 2
Wijlre-WDZ
Nijswiller-Parthij
Strucht B-Gulpen 2
Husk. B-Schuttersv 3
HBS 2-Hoensbroek 2
Schinv.-Langeberg 2
Palemig-Amstenr.
Miranda 2-Heerlen 2
Kak. B 2-Mariar. 2
Hoensbr 2-Bekkerv 2
Simpelv. 3-Chèvrem. 2
Treeb. 2-Vaesrade 2
Thienb. B-Jabeek
Schinnen 2-Havantia 2
Caesar 3-Spaubeek
OVCS-SVM 2
Nw Einde-COV
Adveo-VVD
Vrangend.-SNA
Walb.-PSV 3
VVB-SVH
Vesta 2-Sust. B
Slekk. B 2-Dieteren
Meref. 2-Thorn 2
Swift 2-Reuver 2
PSV 2-Born 2
Laar 2-Sittard 2
Wilhelm 3-Megacl 3
DESM 2-EVV 2

TWEEDE KLASSE

Rapid 5-Geertr B
DBSV 2-WVV 3
MKC 3-Oranje B 2
Scharn 2-Heer 4
SCG 2-Stand BC 4
Rapid 4-Maastr B 2
Bemelen-Caberg 3
RHC 2-Scharn 4
Polaris 2-ASV3
StandBC3-StPieter2
Amelie2-WillemI2
ASV2-MKC4
Scharn3-Meerssen4
VNB2-RVU3
Bunde3-Celios
Heer5-Rapid6
Walram3-Haslou4
Meerssen3-Wijlre3
Valk.B-Schimmert2
Vilt2-RVU2
Reijm.B-Wahlw.
Lemirsia-Mheerd.B
Huls-WitGr3
Gerend.-Slenaken
WitGr4-MKC5
WDZ2-Wijlre2
Vijlen3-VVM2
Geertr.B2-Reijm.B2
KVCOr.3-Kolonia3
Hopel2-Haanrade
Laura3-Waubach3
GrachtB2-SVN3
TSV2-Waub.B3
Heilust3-SVK3
Haanrade2-Heksenb2
Helios2-Abdissenb
HeerlSp2-Eikend.
ONS3-Husk.B2
KEV3-Voerend.3
TSV3-Bekkerv3
Egge2-Treebeek3
Langeb.3-Schuttersv3
Eikend.2-DeLeeuw2
Schinv.3-Heerl.Sp3
BSV4-CSVT
Adveo2-SNE3
Kaspora-Schinv.2
Bekkerv4-Langeb.4
Mariar.3-Troja
EHC4-NwEinde2
VCT2-Passart
Spaubeek2-Schinnen3
DFC2-Egge3
Amstenr.3-EHC3
Sanderb.2-GVCG3
Stadbroek2-OVCS2
Urmondia3-Maurits2
DeSter4-Geleen3
Lindenh3-Vrang.2
Sittard 3-Urmondia 2
IVS 2-Dieteren 2
Limbr. 2-F CRia 2
GVCG 2-DVO 2
Holtum 2-Armada 2
PSV 4-St. Joost 2
Susteren 4-Putbroek
Rios 3-Roosteren
K'bosch 2-MHD 2
SNA 2-EVV 3
Linne 3-DVO 4

DERDE KLASSE

DBSV 3-Keer 2
Eijsden 3-Oranje B 3
Geertr B 3-Scharn 5
Polaris 6-MKC 10
MKC 7-Heer 6
Meerssen 5-UVC 4
Keer 4-DBSV 4
VCL 3-Bunde 4
White St 2-Polaris 5
St. Pieter 4-SCG 4
BFC 3-Heer 7
MKC 6-Bemelen 2
Leonid. 3-Biesland 3
MKC 9-Polaris 4
Bemelen 3-RHC 4
Caberg 4-ASV 5
Celios 2-St Pieter 3
Amicitas 4-White St 3
Amelie 3-WVV 4
ASV 4-GSV 2
UVC 3-Walram 4
Vilt 3-Schimmert 3
Biesland 4-Geulse B 3
Caesar 4-GSV 2
UVC 3-Walram 4
Vilt 3-Schimmert 3
Biesland 4-Geulse B 3
ASV 4-VVL 4
Scharn 6-BFC 4
RHC 3-Maastr B 3
Polaris 7-MKC 8
Caesar 4-GSV 2
UVC 3-Walram 4
Vilt 3-Schimmert 3
Biesland 4-Geulse B 3
MVC 3-Banholtia 2
Noorb. B 2-Huls 3
Mheerd. B. 2-WDZ 4
Simpelv 4-Juliana 2
VVM 3-Valk. B 2
Zw Wit 5-Strucht B 2
Noorb. B 3-Sibbe 2
Gracht B 3-Waubach 4
Chèvrem 3-Sylvia 2
SVN 4-Abdissenb 3
Rimburg 3-Miranda 3
Laura 4-TSV 5
Heerlen 4-Heilust 4
Abdissenb 2-Kak. B 3
Roda JC 4-Heerl Sp 5
Sylvia 3-TSV 4
Heksenb 3-Coriov 2
HBS 3-Treebeek 4
Bekkerv 5-Heerl Sp 4
Eikend. 3-Heerlen 3
Weltania 3-Palemig 2
Groene St. 4-V'daal 4
Trojan 2-Weltania 2
Husk B 3-Nw Einde 3
Coriov. 3-HBS 4
Passart 2-Bekkerv 6
Egge 4-VCT 3
Langeb 5-Schinv. 4
De Leeuw 3-Helios 4
Jabeek 2-Kaspora 3
Amstenrade 3-CSVT 4
Kaspora 4-DFC 3
Vaesrade 3-Mariar. 5
VVD 2-VCT 4
CSVT 2-BSV 5
COV 2-HAV 3
SVM 3-GSV 3
Maurits 3-Geleen 5
Lindenh. 4-De Kluis 2
Kluis 3-De Ster 6
Armada 3-Urmondia 4
Lindenh 6-Sittard 5
COV 3-Born 3
Geleen 4-Thienb B 3
Born 4-COV 4
Roost. 3-Lindenh 5
Vrang. 3-Sust. B 3
Holtum 3-FC Ria 3
Roosteren 2-OVCS 4
GVCG 4-Sittard 4
Obbicht 3-Susteren 5
IVS 3-SVE 3

RESERVEKLASSE AMATEURS

Eerste klasse

Heer 2-EHC 2
Voerend. 2-Belfeld 2
MKC 2-Caesar 2
Limb. 2-Panningen 2
SVN 2-Almania 2
RIOS'31 2-De Ster 2

TWEEDE KLASSE

Heer 3-Zw Wit 19 2
Wit Gr 2-Simpelv 2
Caberg 2-Hulsberg 2
Haslou 2-Rapid 2
Maasbr. 2-Brevend. 2
Minor 2-Lindenh. 2
Schuttersv 2-Roerm. 2
De Ster 3-Geleen 2
KVC Or 2-KEV 2
SVK 2-Roda JC 3
Heilust 2-Gr Ster 2
Waubach 2-Laura 2

LIMBURGSE TITELSTRIJD IN ROERMOND

BADMINTON

Van onze sportredactie

ROERMOND — In de nieuwe sporthal op de Donderberg te Roermond, vinden het komende weekend (3 en 4 november) de districtswedstrijden voor senioren plaats om de Limburgse badmintontitels.

De inschrijving voor deze wedstrijden is bijzonder groot geweest. In totaal komen honderddertig dames en heren op zeven banen in aktie. De wedstrijden duren zaterdag van tien uur 's morgens tot tien uur 's avonds. Zondag wordt er om half elf gestart. De laatste finalepartij vindt omstreeks zes uur plaats.

De C-klasse heeft liefst 44 heren en 28 dames op de deelnemerslijst staan. Favorieten in het herenenkelspel zijn o.a. D. Hoffman (Brunssum), A. Resoort (Roermond), J. Fiers (Weert) en D. In de Braekt (Maastricht), terwijl de Venlose jeugdspeler L. Wolters eveneens hoge ogen kan gooien. Het dames-enkeltoernooi zal vermedelijk op een duel tussen C. Overmans (Stein) en E. Schouwenberg (Tegelen) uitdraaien, met de dames F. Wolters (Venlo) en J. Seuren (Roermond) als felste rivalen. Voor het dubbelspel tippen wij respectievelijk op Hoffman-In de Braekt en Resoort-Soree bij de heren en Overmans-Maas (Stein/Sittard) alsook Schell-Schouwenberg (Tegelen) bij de dames.

Het gemengd dubbel biedt goede perspektieven voor het Roelmondse duo Resoort, alsook voor H. en J. Peeters (Venlo), F. en L. Wolters (Venlo) en C. Overmans-R. van Rossum (Stein).

In de B-klasse komen slechts drie dames en elf heren in aktie. Titelkandidaten in het enkelspel zijn J. van Bergen (Heerlen) en H. Kirbis (Maastricht) terwijl de strijd bij de dames vermoedelijk op een familie-aangelegenheid van de zusjes Sieben uitdraait. J. van Bergen - J. Zant (Heerlen) en H. Kirbis-J. Haacke (Maastricht) hebben de grootste kansen in het herendubbel.

De strijd in de A-klasse (enkelspel) heeft o.a. R. Hartog (Heerlen), M. Plötzner, A. Wierts (beiden Hoensbroek) bij de heren als favorieten staan. In totaal worden 222 partijen gespeeld.

DEN HAAG — De sporttoto van het afgelopen weekeinde kent bijna 38.000 winnaars. De eerste prijs delen 177 deelnemers die ruim 700 gulden de man ontvangen. De derde maar liefst 33.822, die slechts f 3.60 krijgen.

13 PEUGEOT-bromfietsen



In onze puzzelactie ten bate van het Nederlands Astma Fonds kunt u voor één gulden één van de 13 PEUGEOT-bromfietsen van „autoklasse" (ideaal voor boodschappen)) winnen ter waarde van f 600, die zijn aangeboden door MAGNEET Handelsonderneming B.V., Weesp

AUTO'S & MOTOREN

Te k. OPEL Rek. i.g.st. bwj. '65. Past. Erensstr. 10 Waubach.

Te k. MORRIS 1000 de Luxe '69 rood. Tel. 045-710143.

Te k. van 1e eig. VOLVO 121 5-'68 rood met schuifd. zw. top f 4500.- Auwerhofstr. 3 Heer Mstr. tel. 043-26151.

Te k. VAUXHALL Viva SL bwj. '66 Kissel 17 Hrl. 045-710880.

Te k. van part. VW Late '71-er 1302 kl. beige met trekh. Br. o. no. M 296 L.D. Hrl.

Te k. CORTINA 1300 Luxe '69 i.z.g.st. pr. f 2900.- Kruisbergstr. 56 Brunssum na 18 uur.

Te k. 2CV Azam '65 f 250.- 2CV '66 f 800.- 2CV 4 '71 f 3450.- Snijders Viaductweg 37 C Maastricht tel. 21031 na 14 uur.

Van kneus tot knap met Kluwer's Autovraagbaken! Hoe maakt u van een gammel autootje weer een gaaf geval? Met goed gereedschap, veel handigheid en Kluwer's AUTOVRAAGBAAK. Piet Olyslager schreef al meer dan 70 vraagbaken over meer dan 70 auto's. Ook over uw auto! Op naar de boekhandel of autoshop en koop er een voor f 8.50 of f 10.50.

Te k. OPEL KAD. '64 pr. lopend f 250,-. Leeuwstr. 28, Brunssum.

SIMCA 1100 LS bwj. '70 VW Buggy bwj. '73. Buggy Bouwpaketten. Brouwers Hoebigerweg 61 Eys-Wittem.

Kijk! Dat zijn pas BANDENPRIJZEN! Eerste klas kwaliteit. Nieuwe banden. 155 SR 12 GT 100 Tubeless. Normale prijs f 104.- Uw prijs slechts f 63,50!! Incl. montage en BTW!!!! Geschikt voor o.a. Kadett, Toyota 1100/1200, Escort, Mazda 1000, Datsun 1000/1200. Deze superaanbieding geldt tot eind volgende week!! Sampermans voor Autobanden, Maastricht W. Grachtstr. 28B tel. 19222, Karveelweg 20 tel. 10000, Fort Willemweg 39 tel. 10160.

AUSTIN 1100 '65 i.g.st., golfplaten 1.40x2.60, dakgoot alles van plastic, hoekijzer, U-profielen. St. Gertrudisstr. 14 Amstenrade.

Te k. FORD Taunus 1600 GXL 4 drs., 11 mnd. oud inr. en financ. mog. f 5600.- onder nieuwpr. Burg. Maenenstr. 83 Elsloo.

VAUXHALL Victor i.pr.st. weg. omst. te k. voor f 950.- Te bevr. Hegge 98 Schinnen.

Weg. omst. te k. PEUGEOT 104 april '73 slechts 6000 km gel. z.g.a.n. Rijksw. Zd. 199 Geleen.

Te k. BMW 1600 bwj. eind '66 f 1000.- St. Jozefstr. 103 Sittard.

Weg. omst. te k. z.m. OPEL Kad. Coupé LS Fastback met radio bwj. '70, niet van nw. te ondersch.. Wagen is in uitst. staat, vraagpr. f 4100.- Te bevr. Pricksteenweg 48 Kerkrade.

Te k. LELIJKE EEND '70 rood f 1950.- J. Campertsstr. 24 Hrl.-Molenberg.

Te k. direktie-auto's MERCEDES 250 Coupé mei 1972 km.st. 27.000 met elektr. schuifd. en radio en trekhaak, ML-beurt, Ford Granada 3000 GXL Automatic Coupé dec. '72 km.st. 13.000 km met radio, schuifdak, leren dak en groene ruiten. Tel. 04490-6650. Margrietlaan 48 Munstergeleen (L).

Auto Kerbusch Automobielen met Bovaggarantiebewijs ALFA Romeo 2000 1972, Ford 1600 L 1971, Ford Escort 1300 L 1971, Simca Chrysler 1971, Ford Escort 1100 1970, Fiat 850 1970, Fiat 125 1970, Peugeot 304 Diesel 1969. Inr. finc. OXY servicestation G. Kerbusch Brunssummerweg 112 Nieuwenhagen tel. 045-313744.

Koopje! FORD 15MTS i.z.g.st. f 1750.- Burg. Slanghenstr. 50 Hoensbroek.

Te k. NSU Prinz i.z.g.st. Molenweg 18 Koningsbosch.

Te k. van part. VW bwj. '68 type '69, wagen is in goede st. vraagpr. f 1300.- Te bevr. Dir. Cortenstr. 106 Kerkrade.

WEEKAANBIEDING bij Autobedrijf Sanders. Gratis belastingkaart, 10.000 km.-beurt en garantie op onderstaande occasions: 2x Fiat 127 '72 f 5.850,—; Fiat 127 dec. '71 f 5100,—; 2x Fiat 128 '70 f 4.250,—; Fiat 125 P '72 weinig gelopen f 6.900,—; VW 1300 '70 f 3.100,—; 4x 850 '70 v.a. f 2.800,—; Fiat 850 '71 f 3.650,—; Fiat 850 spec. '72 f 4.350,—; Citroën 2 CV '70 f 2.500,—; Opel Kadett '70 f 4.400,—; Daf 44 '69, weinig gelopen f 2.800,—: 2x Fiat 128 '71 f 5.250,—; 2x Fiat 124 '70 f 4.450,—. Profiteer nu! Inruilen en financieren mogelijk. Dagelijks geopend tot 18.00 uur, zaterdag tot 17.00 uur. Autobedrijf Sanders B.V., Akerstraat 128, Brunssum, tel. 045-251644. x

FORD Capri 1972 1e eigenaar f 7350,- Ford 12M 1969 f 1750,- Datsun Combi 1970 f 4850,- Peugeot 204 1970 1e eigenaar f 4850,- Simca 1000 Rally 1971 f 2750,- Simca 1000 luxe 1967 f 500,- Volkswagen 315 1967 f 1000,-, Volkswagen 1300 1971 half autom. f 4350,- Austin Seven f 1000,- Opel Kadett f 300,- Fiat 600 D 1968 f 500,- Fiat 124 A 1968 f 1650,- Fiat 124 A 1969 f 1950,- Daf 33 1966 vanaf f 500,- Daf 33 1967 vanaf f 1000,- Daf 44 1967 vanaf f 1650,- Daf 55 1968 vanaf f 2650,- Daf 66 1072 f 2000,- onder nieuwe prijs. Daf dealer Lovo B.V. Palemigerboord 401, a.d. rotonde Heerlen tel. 045-712451.

NSU Prinz 4, bwj. '67, met radio, vraagpr. f 500,-. Kasteelstr. 44, Brunssum.

OPEL Kadett, type '66, in pr. st., vraagpr. f 1050,-. Kasteelstr. 44, Brunssum.

Inkoop alle AUTOMOBIELEN. Donny Klassen B.V., Meerssenerweg 219, Maastricht, tel. 043-27354 of 11569. x

TAUNUS 12M Stationcar '66 te k. Leenheerstr. 45, Brunssum, tuss. 17-18 u.

Wegens ziekte te k. SIMCA 1000 '67. Past. Erensstraat 29, Heerlerbaan.

Wilt u een AUTO verkopen? Direkt kontakt geld. Wij kopen alle automobielen van recente datum. Donny Klassen B.V., Meerssenerweg 219, Maastricht, tel. 043-27354 en 11569. x

MERCEDES 200 diesel wit met zwart leren bekl. f 13.000, 2 kadett 71 4800 per stuk, Kadett ol. 68 f 3000, Kadett L 66 f 1200, Rekord 70 3900, Capri 1500 XL 70 4600, Peugeot 504 70 6500, Taunus 17 MS 69 3600, VW 1302 71 4400, VW 1300 69 3200, VW 1300 68 3200, VW 1300 68 2700. Inr. graag Fin. snel. C. Meulemans, Ridderhoenstraat 182, Hoensbroek. x

Te koop OPEL Kadett 71 groen met., Opel Kadett coupé 69 rood. Opel Kadett Rally 68 geel, Opel Kadett L 69 blauw met., Opel Manta type '72 oranje, Ford Capri 1700 GTXL 69 wit, Daf 44 groen 68, VW 1300 71 oranje, VW 1300 68 wit. Inr. en fin. mog. Autohandel G. Simons, Nieuwstr. 127, Hoensbroek. x

OPEL Kadett Spec. '70 kl. rood, Opel Kadett type '71 kl. metall. blauw, Volvo 121 Amazone '68 z.m., Peugeot 204 '71 GL kl. rood, Peugeot 504 '69 kol. wit, Austin mini 1000 '69 met radio f 1500,— kl. d.blauw. Motor BSA Rockert 3 cyl. 750 cc '71. Inruil, financ. en garantie. Autohandel M. Hogenhout, Wilhelminastraat 151, Hoensbroek. x

Auto Muyres Kaalheidersteenweg 185, Kerkrade, tel. 413916, grote weg Heerlen-Kerkrade. Show gebruikte wagens. Bovaggarantie en gekeurd volgens normen Verbond van Veilig Verkeer. Andere keuringen toegestaan. Met of zonder eigen geld. Vraag vrijblijvend inlichtingen: MINI '71, Kadett '68 en '67, Honda '71, VW '69, Simca 1100 '72, Ford 12M '70, Fiat Sport Spider 850 '69, Fiat 852 '72 '71 '70 '69 en '68, Fiat 124 '73, Fiat 124 Spec. '69, Fiat 125 '70 en '69, Fiat 128 Rally '72 geel, Rally 128 '71 rood, Fiat 600 '68. Verkoop zaterdags tot 17 uur. Inruil en financ. mogelijk. x

AUSTIN Mini 4 mnd. f 5250, Mini 70 f 3500, Escort 1300 sport 11 mnd. f 6500, Consul L coupé 11 mnd. f 8500, Capri 1500 XL '69 4750, Escort 69 f 1950, Simca 1000 special 70 3250, Fiat 128 70 3250, Peugeot 304 3250, 204 70 69 2500, Ford Mustang 67. BMW 1800 68 f 2500, BMW 2500 70 f 8250, Roover 2000 69 f 4250, Alfa Romeo 1750 70 f 4750, Escort bestel 70 f 1950, Kadett 69 68 67 f 1450, Fiat 850 coupé 67, Mercedes 190 D 65 f 1500, 2 CV 68 f 1250. Ruilen ook zonder geld. 3 mnd. garantie. Financ. P. Joosten, Scharnerweg 3-7, Maastricht, tel. 043-27308. In- en verkoop auto's. x

TOYOTA-dealer Coumans, Stationstr. 46, Beek, tel. 04402-1243 biedt te koop aan Toyota Crown 2300 '70, Toyota Crown 2000 '70, '69, Toyota Mark II 1900 '72, Toyota Corolla 1200 '71, Citroën Ami 8 Break '71, Citroën 2CV '72, Fiat 850 coupé '70, Fiat 850 '67, Mini Clubman '71, Mini 850 de luxe '72, Opel Rekord 1700 luxe '70, Simca 1301 Special '68, NSU 1000C '68, Opel Rekord '66, Ford Taunus 1600L '71. Inr., fin. mog. Iedere techn. keuring toegest. x

Te koop onder volledige garantie en eerste klas service, diverse gebruikte automobielen FIAT 128 A '73, 8000 KM, Autobianchi A 112 E '72, Simca 1000 GLS '72, Alfa Romeo Berlina 1750 '70, Opel Kadett Olympia Fastback '70, BMW 2500 '70, BMW 2002 '69, BMW 2002 '68, Volvo 144 S '68, Austin Glider 100 MK II '70, Austin 1500 Maxi '70, 5 versn., Vauxhall Viva 1200 L '71 4-drs., Peugeot 504 '69, Peugeot 204 '70 z.m., Fiat 125 spec. '72, Opel Rek. 1900 '70 4-drs., Fiat 850 Spec. '71 '70 '69, Fiat 850 coupé '69, Chevrolet Impala Custon coupé '73 10.000 km met plaatschade, BMW 520 met plaatschade 2 mnd. oud, Kadett '67 f 1500,—; VW 1300 '67 f 700,—. Inruil, garantie, service, financiering. Financ. eventueel klaar, terwijl u wacht. Autohandel Leo Franken, Ganzeweide 59, Heerlerheide. Tegenover meubelzaak Führen, tel. 045-255132. x

Nu extra voord. te k. Daf 55 de luxe 1968-1969 i.z.g.st. voor slechts f 1950,—. Daf 55 de luxe '71, deze wagen heeft zeer weinig gelopen met volle garantie voor slechts f 4500,— bij uw Daf-dealer Garage Central, Rijksweg Centr. 97, Geleen.

OPEL Rekord luxe bjr. '69 a.nw. kl. goud metallic met vinyl dak en radio nwe. banden f 3250,—. Veestr. 12, verlengde Daalstr., Catsop-Elsloo. Inruil en financ. mog. x

DAF 55 de luxe '68 i.pr.st. 58.000 km f 2450. Inr. mog. Hellebroek 63, Nuth. x

Te k. BMW 1600 bwj. '67 Op Gen Hoes 24 Brunssum.

Te k. van part. PEUGEOT 204 bwj. '69. Te bevr. Pascal Visscherstr. 16 Sweikhuizen tel. 04493-2347.

Te k. HEINKEL scooter '67. Colinstr. 11, Nieuwenhagen.

Te k. van part. SIMCA 1000 Rallye '71 type '72. Willem II laan 17 Schaesberg.

OPEL Kad. te k. juli '71, 12.500 km, ziet uit als nw. Strijthagenstr. 11 Voerendaal.

Te k. of te r. tegen person.-auto of aanhangwagen FIAT bestelbus type 238 bwj. '68. Tel. 04494-7294.

Te k. winterdak FIAT 850 Sport Spider. Karel Doormanstr. 71 Waubach.

Te k. van part. TOYOTA Celica 1600 ST '72 km.st. 26.000. M. Deuss Bergstr. 6 Born tel. 04498-1238.

Te k. PEUGEOT 404 i.z.g.st. bwj. '66 Schoonbroodstr. 2 Geleen. x

Autobedrijf P. J. Tummers biedt te koop aan: FORD Granada 3000 Automatiek dec. 1972 Coupé met schuifdak en radio 13.000 km; Opel Manta 1900 S Automatic 26.000 km geel 1972, Opel Ascona 1600 S Luxe 1971 beige, 34.000 km; Vauxhall Viva 1972 2x, Vauxhall Viva 1971 Luxe 2x, Vauxhall Viva 1970 1x; Audi 60 Luxe 1972 lichtblauw; Simca 1000 GLS nov. 1972 9.000 km rood; Simca 1000 GLS mei 1972, 15.000 km blauw, NSU 1200 C 1972 groen 30.000 km; Ford Taunus 1600 GXL 1972 2 drs. wit; Ford Taunus 1600 Luxe 1971 2 drs. groen: Ford Taunus 1600 XL Coupé 1971 bruin; Ford Escort 1300 GT 1971 rood; Ford Escort 1100 4 drs. Luxe 1971 wit; Ford Escort 1100 1971 lichtgroen; Ford Escort 1100 1971 lichtgroen; Ford 17M 1800 S 6 cyl. 1971 met pook groen; Ford Escort 1300 XL 1900 rose; Ford Capri 1500 XL 1969 okt. 42.000 km rood; VW 1300 Sport nov. 1972 oranje; 11.000 km; Fiat 124 Speciaal 1971 crème; Opel Rek. 1971 1970 1969, Opel Commodore 1969 Coupé; Opel Kad. Coupé Luxe Standaard 1972 2x, 1971 4x 1970, 2x, 1969 1x, 1968 1x, Opel Kad. Caravan 1971 beige; Toyota 1200 Corolla 1969 wit; R4 Export nov. 1970 24.000 km geel. Inruil en financiering mogelijk. Fina tankstation Grote weg Sittard-Heerlen, Heerlenerweg 39 Sittard tel. 04490-2077. Door de week na 18 uur 's avonds gesloten. 's Zondags verplicht gesloten, 3 mnd. garantie op auto's boven f 3000.—

Door inruil op nieuwe Wartburg en Trabant te koop aangeb.: WARTBURG '67 '68 en '69, Wartburg Combi '69, Trabant '67, Simca 1000 '68 GL, Kadett Coupé '67 enz. Nieuwe Wartburg en Trabant uit voorraad leverbaar. Tevens nieuwe en sloopondcrdelen voor Wartburg en Trabant. Garage Piet de la Roy en zn. Hoofdstr. 114 Hoensbroek 045-212896. Wartburg en Trabant Dealer.

Te k. KADETT Rally '69 i.pr.st. Fine Ligtenbergstr. 65 Hoensbroek-Zd.

OPEL Kad. '72 als nw. met gar. Dorpstr. 64 Schinnen.

Te k. van part. weg. mil. dienst CITROëN DS bwj. '70 i.pr.st. tot 18 u. tel. 045-713668 na 18 uur 413395. Te bezichtigen Benzenraderweg 250 Hrl.

Te k. weg. omst. FIAT 128 27.000 km 1972 met ingeb. radio en 2 kindergordels. Havenweg 140 Buchten (Born).

Te k. echte MINI COOPER bwj. '69 met veel acc. i.z.g.st. Nieuwstr. 80 H'broek tel. 045-212533.

Te k. OPEL Rek. 1700 type '68 stereocass. Hoofdstr. 140 H'broek.

VW te k. bwj. '64. Pr. Hendriklaan 104 Brunssum.

Te k. SIMCA 1500 GL bwj. '65 i.z.g.st. t.e.a.b. Houbeneindstr. 20, Munstergeleen.

Te k. VAUXHALL Viva '73 Veldekestr. 62 Sittard.

Voordelige AUTOVERZEKERING met gratis groene kaart en gratis taxivervoer en slepen na ongeval. Max. no-claim reeds na 2 jr. schadevrij rijden. Overname no-claim mogelijk. Jaarpremie al vanaf f 154.- Extra voordelige korting op 2e gezinsauto. Inl. bij BOGA B.V. Maaspoort 14, Weert tel. (04950) 37706 (b.g.g. 35224) x

FORD Transitbusje bwj. '68 100 pct. in orde vraagpr. f 2500.— Te bevr. na 6 uur Maastrichterstr. I Brunssum. x

Te k. TAUNUS 12M i.g.st. f 150.- Pr. Hendriklaan 56A Brunssum tel. 251790. x

Van part. te k. CITROEN GS Club '71 Te bevr. Oude Schachtstr. 13 Kerkrade na 18 u. x

Met Bovaggarantie MAZDA 1300 geel '73, Rekord '72, Ford GXL coupé '71 met gas, Peugeot 304 '71, Escort '72, 1300L, Ford 20MXL dec. '70 blauw en 1600L groen '70, Datsun 1200 '71, VW 1302 '71. Garage M. v. Hees, Litscherveldweg 5, Heerlerheide, tel. 045-214341. Achter Dancing Nationaal. x

FORD Escort de luxe '70, BMW 2002 '70 Capri 1500XL '70, Vauxhall Viva '68, Kadett '71 en '68, Fiat 600 '68. Garantie, fin. en inruil. Autobedrijf P. Veenstra, Rotterdamstraat 98, Heerlen, tel. 717806. Na 19 uur 711406. x

Inruilauto's te k. keuze uit meer dan 30 stuks prijzen van f 15.000,- - f 100,- m. Bovaggarantiebewijs. Financieren en inruil mogelijk eventueel zonder aanbetaling. Autobedrijf A. Jasper Akerstr. Hoek Gladiolenstr. Sp'heide, tel. 045-413478 b.g.g. 412362 of Simca-Chrysler-dealer. x

V.W. BUS, geel, kent.bewijs, te koop. Robijnstraat no. 1, Heerlen. x

Te k. van partic. FORD Granada, weinig gel., iedere keuring toegest. Tel. 04442—2389. x

AUTOBOXEN te huur en te koop. Handelsondern. Joco Autoboxen, Julianastr. 11, Brunssum, tel. 045 - 251200. x

Te k. rode VW 1300 bj. '69 i.z.g.st. Rekeningen en VW-diagnoserapport aanwezig. Pr. f 2500,—. Te bevr. Eisenhowerstr. 525, Sittard. Na 18.00 u. x

OPEL Kadett LS '70 als nw. m. radio enz. f 4.500.- Narcisstr. 24, Spek'heide. Inr. mog. x

FORD Cortina te k. Vogelwikke 30 (achter Marebos), Brunssum. Vrij na 6 u. zat. geh. dag.

Te k. OPEL Kadett caravan bj. '67, licht beschadigd, Margrietstr. 5, Puth.

Te k. TOYOTA Corolla 1200 de l. z.g.a.n., 11 mnd Te bevr. Pr. Bisdomstr. 30, Born. Financiering mog.

Te k. CITROëN 2CV '68 m. nwe band. en accu, bekl. en lak keurig f 1100, Groenstr. 4, Ubach o. Worms.

BMW 2002 Turbo-May 170PS motor 18.000 km, verbr. spatborden „8" racevelgen, extra oliekachel, heetwaterkoeler, transistor gest. starter, sperdifferentieel, kuipzit, alle bijbeh. amaturengroep, 2 koetswerk m. extra gekoelde schijfremmen en vele extra's. Prijs n.o.t.k. D. Graf, Vaals, Ceresstraat 277, tel. 04454-2165.

Te k. TRIUMPH Herald i.g.st. f 650, Pasweg 105, Schaesberg.

Te k. OPEL Kadett caravan bj. '68, pr. f 1250, N'hagerheidestr. 13, Waubach.

Te k. VW 1300 de luxe 1970 radio, schuifdak, donk. groen f 3.400, Arubastr. 4, Schaesberg.

Te k. KADETT Olympia f 2.000. Jongmansweg 27, H'heide. Vr. na 18 uur en za. na 12 uur.

Te k. OPEL Manta, 11 mnd oud 1900S, Palenbergstr. 16, Palemig.

Te k. OPEL Ascona '71 f 7450, Ford Capri '72 f 8450, VW '70 f 3450, Datsun 1200 '73 f 6750, Porsche 914 '70 f 8250, Mini 1000 '72 f 4950, Vauxhall Viva '71 f 4950, 10.000 km of 3 mnd. gar. Bergerweg-Geerweg 33, achter station Sittard.

Te k. VOLVO 121. Bwj. '67. Keuringsbew. aanw. Te bevr. 04490-4131.

DAF Marathon '70 te k. Terveurtweg 22, Hoensbroek.

Te k. NSU 110 in pr.st. bwj. '67 f 650,—. Gladiolenstr. 173, Kerkade-West.

Te k. AUSTIN Glider '65 m. nwe mot. Heulsstr. 57, Heerlerheide.

Te k. v. liefhebber super VW Kever, top 160 km p.u. f 2000. Holleweg 30, Heerlen, tel. 716335.

OPEL Kadett '66, Kadett '66 coupé, Wagenschutsweg 3, Palemig-Heerlen.

MERCEDES Diesel 190D te k. bj. '65. Te bevr. Goudenrood 33, Houthem. Zat. voor 3 uur.

Te k. FORD Escort de l. '72, Overhoven 22, Sittard.

Te k. v. part. SIMCA 1100 bj. '68, Jan Steenstraat 146, Broeksittard.

Te k. OPEL Kadett f 200, Haas. Kleingraverstr. 123, Kerkrade-West.

Te k. OLD TIMER van 1935 prima in orde, motorisch goed lopend. Haverterstraat 21, Nieuwstadt, tel. 04499-1672.

Te k. SKODA S110L 1972 km. 19000 m. radio en mistlampen, vr.pr. f 4.450. Tussen 6 en 8 u. Treebeekplein 139, Treebeek.

OPEL Rekord 1700 bj. '69 te k. Schleidenstr. 94, Kerkrade-Holz.

Te k. VAUXHALL Viva '66, Koningstr. 33, Heerlen.

Te k. FIAT 850, Opel Rekord 1966 en Mobylette, Bernhardstr. 12, Munstergeleen.

Te k. PEUGEOT 304 '72, Ford Escort 1300 '73, Ford Escort 1100 '73, Opel Kadett '72, Opel Ascona 1900SR '72, Opel Manta '72. Inr. en fin. mog. J. Buisman, Molenstr. 23A, Born. Benzinepomp de Cirkel, tel. 1614.

Lukassen auto's, mooie OCCASIONS. VW 411 LE '71 wit 38.000 km gelopen f 4750,—, Ford Taunus 1600 Luxe '72 f 5500,—, Rekord Coupé, radio '71 f 5500,—, R16 TS '71 f 4500,—, BMW '70 wit 2000 luxe f 4500,—, Peugeot 404 Diesel '70 als nieuw f 4500,—, Consul Granada '72 gelopen 20.000 km wit, leren dak, Crown Toyota '73 blauw 4-deurs luxe f 8500,—, Hanomag F20 busje met banken ruilmotor diesel. wit '70 koopje, Mustang '72 Grande, Mercedes 200 diesel '69 licht bl. koopje, Simca 1000 Special '72, R10 Major '71 f 2900,—, Renault 6 TL '71 beige f 2700,—, Fiat 127 '72 wit 20.000 km gel., Viva Luxe '71 f 3200,—, Mini 1000 Luxe '70 rood f 2200,—, Peugeot 204 '70 12M Caravan '1 beige. Inr. en financ. direkt. Lukassen, Holzstr. 67, Kerkrade.

SUNBEAM Coupé, 1500 Super, kmst. 24.000. Tel. 04490-3184.

MORRIS Marina SL '72 24.000 km z.g.a.n. met acc. 04492-2407 na 18 u.

Te k. V.W. BUSJE '68, fin. mog. Akerstr. 80, Brunssum, tel. 253245.

Te k. FIAT 127, bwj. 1972, prijs f 4250,-. Te bevr. na 6 uur Narcissensingel 76, Geleen.

TE .K VOLVO 164 2 jr. Volvo dealer Klijn Ampèrestr. 2 Hoensbroek tel. 045-212539.

Renault agent biedt de volgende automobielen aan 1 RENAULT R 4 luxe bwjr. '68 prijs f 1750,-, 1 Renault R6 TL bwjr. '70, 1 Renault R6 L bwjr. '70, 1 Renault R6 L. bwjr. '71, 1 Renault R6 TL 1100 bwjr. '71, 1 Renault R12 TL bwjr. '71, 1 Renault R16 luxe bwjr. '67 prijs f 750,-, 1 Renault R16 TL bwjr '69, 1 Renault R 16 TS bwjr. '70, 1 Renault R16 TS bwjr. '70, 1 Renault R16 TS bwjr. '70, 1 Renault R16 TS bwjr. '70 1 Renault R16 TL bwjr. '72, 1 Citroën Dyane 6 bwjr. '71, 1 Citroën Dyane 6 bwjr. '71, 1 Citroën 2CV4 bwjr. '71, 1 Fiat 1100 R bwjr. '68 prijs f 650,-, Fiat 850 bwjr '69 prijs f 2000,-, Fiat 125 bwjr. '71, VW K 70 de luxe bwjr. '72 prijs f 7950,-, 1 Daf 44 de lux bwjr. '68 prijs f 1500,-, Vauxhall Viva stationwagen bwjr. '71, Austin Seven 1000 bwjr. '70, Peugeot 204 bwjr. '71. Autobedrijf Heynen BV Frankenlaan 1 Heerlen-Welten bij nieuw viaduct. Iedere dag autoshow in onze nieuwe verkoophal van 9-18 u. uitgezonderd zondags tel. 045-713600.

MINI 1275 GT '71, Mini 1000 '69, Citroën Dyane '71, Citroën 4 '70, Morris 1100 '70, Morris 1300 GT, Ford 20M 17M. Alle auto's zijn ingeruild, geïnspecteerd en gegarandeerd. Autobedrijf v. Leeuwen, Geerstr. 34, t.o. schouwburg Heerlen. x

Wilt U 14 dagen gratis proefrijden? Wilt U een auto met Bovag Garantie. Wilt U 10.000 km garantie. Koopt dan bij de Susterse Automobiel Mij. Rijksweg Noord (tussen Susteren en spoorwegovergang richting Echt) te Susteren. Tel. 04499-1919. Steeds voorradig in Nederlands grootste showroom 150 occasions. CHEVROLET Impala cabriolet 72, Renault R6 70, Peugeot 404D 69, Mercedes 280 68, BMW 2800 69, Opel Manta 71, 71, Peugeot 304 70, Triumph Spitfire 68, Fiat 125 70, Fiat 125 spec. 72, Audi 100 LS coupé 72, Peugeot 204 70, 71, Renault R4 71, 72, Opel Commodore 68, 70, Opel Rekord 2 car. 72, Kadett Olympia 70, Kadett LS 68 69, Opel Kadett '71, Opel Kapitän 69, Simca 1501 70, 71, VW kever 67, 68, 69, 70, 70, 71, 72, Ford 17M 67, 68 69, 69 ,69, 70, 70, 71, 71, Ford 1600 71 Ford, Ford 2000GXL 72, Ford Capri 69, 69, 72, Ford 1600 car. 72, Ford Escort 68, 69, 71, 71, Volvo 121 68, Renault R16 71, Mercedes 220D 72, Daf 55 69, 72, Simca 1100 spec. 68, 70, Vauxhall Viva 69, 71, Dyana 6 72, 2CV4 70, 71. Fiat 128 69, Toyota Corolla 70, VW bus 68, 70, V W bestel 69, 70, Austin Mini 1000 68, 69, Fiat 850. coupé 68, Ford Cortina 1600 GT 69. Verder zijn we ruim gesorteerd in goedkopere inruil auto's. Showroom doorlopend geopend. Zondags gesloten. Inruil verzekering en financiering mogelijk.

OPEL Kadett Rally, bj. '70-'71e kl. rood, vraagpr. f 5500, Simca 1301 '68 pas gekeurd, vraagpr. f 1750. Inruil mog. Molenweg 29. Rimburg, Ub. over Worms.

Te k. KADETT '71, Opel Rekord '69, Vauxhall Viva '68, Ford Capri 2300 G.T. '69, V.W. 1600 '70, V.W. 1300 '71, V.W. busje '70, Peugeot 204 '66, Daf 33 '67. J. v.d. Burgt, Marktstr. 40, Waubach.

Te koop TOYOTA Celica rondom verlaagd, div. accessoires. Garage P. Bancken, Secr. Waberstr. 17, Maastr., tel. 043-26584.

Te k. OPEL Rek. II (2) 1700 S '73, 20.000 km. i.st.v.nw.. Opel Ascona 1600 semi luxe '72, 37.000 km, i.st.v.nw.; Opel Kad. '70, Opel Kad. '67 met schuifd. i.z.g.st., Opel Rek. '68, Ford Taunus 1600 L 4 drs. '72. 34.000 km. i.st.v.nw., Ford 1800 S '70. Alfa Romeo 1750 Berlina '69 sportvelgen, schuifdak, radio, enz. Renault 1300 '70, Vauxhall Viva '69, Morris 1800 S MKII (2) '71, div. inr.auto's. Bovaggarantie. Bewijs ANWB-keuring inr. en financ. Autobedrijf Harry God Heerlerbaan 74-76 Heerlen tel. 413502-410322.

Te k. OPEL Commodore Coupé type '68 met schuifd. en radio tegen redelijk bod. Burg. Slanghenstr. 50 Hoensbroek.

Oxy najaarskoopjes VW originele klipperbus '69 f 4750,—, Simca Chrysler 160 GT '71 f 5250,—, Renault R6 TL '70 f 2950,—. Taunus 17M Super '69 f 2950,—, VW 1500 kever '67 f 1850,—, NSU Prinz 4 luxe '70 f 2500,—, Jaguar 4,2 litre '64 f 1500,—, VW 1200 '65 f 650,—, Daf 31 Daffodil '65 f 650,—, Mercedes 200 Benzine 4 cyl. '70 f 6750,—, Opel Rekord '66 1700 f 1850,—, Chevrolet Corvair '64 f 1650,—, Renault R16 '67 f 2000,—, Skoda 1000 MB '68 f 1000,—, Audi 60 L '68 f 2250,—. Div. inruilwagens. Holzstr. 57. Kerkrade, tel. 04445-6982.

CAPRI 1700GT '70, Capri 1500XL '70, Kadett '70 en '69, Ford 1600L '71, Opel 1700L '69, Ford 12M '70, Simca 1000 '71, Vauxhall Viva '71 en '70, Fiat 128 '70, VW '69, Triumph MK3 '69 f 2.750, Vauxhall Viva Estate '68 f 1.200, Kadett '66 f 1.200. Inruil en financiering en garantie. P. v. Dijk, Hompertsweg 33, Schaesberg-Kakert, tel. 311729. x

Te k. OPEL Kadett '66 i.z.g.st. ook te ruil tegen bromfiets, Bosstr. 1, Brunssum.

Te k. gerev. Peugeot 404 MOTOR plus 2 carros. m. banden, 045-412723.

Te k. OPEL Rekord coupé met schuifdak, blauw, bwj. '68, Hoofdstr. 99, Schaesberg.

Te k. SUZUKI GT 380 bwj. '73 km.st. 9.000 w.n. omstandigh. pr. f 3.250. Pasteurstr. 9, Brunssum, tel. 253137.

Te k. v. part. OPEL Kadett LS autom. '70, km. 42.000, Ganzeweide 127, Heerlerheide.

Te k. BMW 2000 Tilux eind '69 i.z.g.st. veel acc., Ford Consul juni '73 z.g.a.n.Garage „Streep", Op de Heugden 85, Schaesberg, tel. 045-313497.

Te k. DAF 44 '68 i.pr.st. f 1.300.- tel. 043-22517.

Te k. MINI Cooper '68 z. mooi. Pr. f 1.500, Taunus 12M '67 f 800, Kempstr. 35, Brunssum.

Te k. RENAULT R16 '67 i.z.g.st. Pr. f 1.400, Varenbeukerweg 48, Heerlen.

Te k. DAF 55 met rally motor '68, Pr. f 1.250, Varenbeukerweg 48, Heerlen.

Te koop gevr. middenklasse luxe AUTO bj. 67 of 68. Tel. 04406-1285.

TAUNUS 17M '67 i.z.g.st. Vrpr. f 1400. Antoniusstr. 29, Geleen.

Te k. VAUXHALL Viva bjr. '67 nw. model i.g.st. pr. f 1400. Begoniasingel 123, Geleen, tel. 6244.

Te k. VW 1300. Vrpr. f 750,—. Augustinusstr. 47, Geleen.

BROMFIETSEN

FLORETT 3500 km gel. f 1325,-, idem f 1175,-, Puchs z.g.a.n. v.a. f 595,- Maxi Puchs z.g.a.n. v.a. f 375,-, Peugeots v.a. f 310,-, Berini z.g.a.n. f 250,- en f 310,- 6 mnd garantie, Mobylette f 95,-, Germaan f 75,- en f 90,-. Grond Schaesbergerstr. 51a Terwinselen. x

2 lichte bromf. PEUGEOT f 125,- Batavus f 195,- i.pr.st. Frederikstr. 14 H'broek station. x

Te k. pracht ZUNDAPP en Kreidler Florett z.g.a.n. moeten weg, koopjes. Luxemburgstr. 22 Geleen Zd.

Bromfiets HONDA i.pr.st. f 200, Bosheide 53, N'hagen.

Te k. FLORETT f 225.- Peugeot f 125,- Reestr. 25 Heksenberg.

Te k. PUCH bromf. Koekoekstr. 1c Versiliënbosch. x

Te koop KREIDLER 1973 i.g.st. Palatijnhof 1P Maastricht.

Te k. ZüNDAPP f 325,- Markgravenstr. 35 Hoensbroek.

Te k. VESPA boxer kl. lichtgr. 4 mnd. oud en 2 mnd. garantie 045-413816.

Voor de autoloze zondag grote sortering BROMMERS en rijwielen ook gebruikte in goede staat tevens grote sortering waarme helmen. Willy Meijs Groenstr. 136 Waubach.

Voor 2 personen één bromfiets tegelijkertijd. De PEUGEOT met Variomaat kan dat zonder moeite met bagage. Kom langs bij Van Leest en zn., Stationstraat 6, Heerlen (bij de overweg), tel. 045-713752.

Te k. SYRUS Sachs i.z.g.st. J. Veld, Lijsterstr. 15, Versiliënbosch.

ONDERWIJS

I.Me.Vo. 's schriftelijk-praktisch onderwijs. Dokters- en tandartsass., med. secretaresse, med. ass., dierenartsass., med. en chem. laborante, artsenbezoeker, verbandmeester, pedicure, sportmassage, kinderverz., amanuensis, alg. ontw. voor apoth.ass. Gratis studiegids bij I.Me.Vo., afd. G. Baljuwenlaan 22, Amstelveen, tel. 020-431840. x

Erkende Daf AUTORIJSCHOO L Renselaar. Wij lessen in Daf 66, examenrijden gratis, Unolaan 29, Heerlen, tel. 212180. x

10 uren AUTORIJLES voor f 47,50 excl. BTW. Limburgs grootste rijschoolcombinatie Nationaal. Ook lessen in Daf. Aparte theorieavonden met dia's. Vamor gediplom. Aanm. Heerlen: Judeastraat 10, telef. 413910 Kerkrade. Prof. Cobbenhagenstr. 51, tel. 04445—6832. Brunssum, Rumpenerstr. 11, tel. 252697. Hoensbroek, Akerstraat 124. tel. 212676. Sittard, Kerkstraat 3, C., tel. 2427 Geleen, Raadhuisstraat 15, telef. 3487. Sinds '64 aan de top Lijsten ter inzage x

Uw kind is in goede handen bij Ot en Sien de kreatieve PEUTERSCHOOL te Geleen tel. 3325. x

ARTIKELEN, krantenknipsels en scriptie over L.P. Boon aangeb. Tel. 04447-2007.

LERAAR boekhouden- en bedrijfskennis geeft bijles. R. van Gelrestr. 16 Nieuwstadt.

GELD EN GOED

GELDLENINGEN. Fin. kant. DILO, 04100-64309, 085-213376. x

PERSOONLIJKE LENINGEN voor iedereen, voor elk doel. binnen 48 uur. Tel. 045-213925/212393. x

Speciale GELDLENINGEN voor iedereen mits i.b.v. eigen huis of ander onroerend goed. Rustende hypotheek geen bezwaar. Elk bedrag v.a. f 4.000 verstrekbaar f 11.000.- kost f 169.- p.mnd., f 6.000.- kost f 93.- p.mnd. enz. Binnen enkele dagen geregeld, strikte geheimhouding, geen informatie bij werkgever. Voor inlichtingen of huisbezoek overdag of 's avonds. Fa. Muijs, Nederlandlaan 35, Vrieheide-Heerlen, tel. 045-212393 b.g.g. 213925 of Postbus 104, Brunssum. x

HYPOTHEKEN tot 140 pct kostel. offerte. Geldlen. 5.000 = 36x171 enz. Drs. Uding, Af'oort, tel. 03490-16853. x

Heeft U GELD nodig? Dat kan, f 1000,- tot f 15.000,- pers. lening af te lossen in 12 tot 36 mnd. Ook voor financ. van nw. en gebruikte auto's. Telef. of briefje aan Horstink, Brunssum, Lambertusstr. 9, tel. 045-255191. x

KONTANT GELD U koopt kontant met de geldlening welke wij u binnen 24 uur voor elk gewenst doel verstrekken. Ook zelfstandigen. Eigen huis niet nodig. Geen informaties bij werkgever. Hypotheken v.a. 8,75% rente. Prettige en snelle afwerking. De gehele dag geopend tot 18 uur, 's vrijdags tot 20 uur. Bijkant. N.V. Voorschotbank v.h. Rott. Credietbank. Zakenbur. Prudentia, Postsir. 36, Kerkrade, tel. 04445-6543 (2 lijnen), 's avonds tot 9 uur 04445—7572. x

Gemeentelijke Volkscredietbank voor de Mijnstreek Oost te Heerlen verstrekt GELDLENINGEN voor alle doeleinden. De Bank voor iedereen, ongeacht inkomen of leeftijd. Terugbetaling óók via kinderbijslag, pensioen e.d. Aanvragen: schriftelijk, mondeling of telefonisch. Adres: Heerlen, Geerstraat 64, tel. 045-715247. Iedere werkdag geopend, behalve op zaterdag. x

Zeer gunstige GELDLENING voor bezitters van een eigen huis. Netto in handen f 5.000 kost f 78.- per mnd. (alles inbegrepen), f 10.000.- kost f 154.- per mnd. enz. Snel en strikte geheimh. Kantooruren 9 tot 5 uur. Desgewenst vrijbl. huisbezoek, naar keuze overdag of 's avonds. Fa. Moonen, Saroleastr. 42, centrum, Heerlen, tel. 045-710806 en 710698. x

GELD. Onafhankelijke bemiddeling, zonder ingewikkelde formulieren. Discreet en snel zonder informatie bij plaatselijke banken. Van f 1.000 tot f 25.000 en hoger op 1, 2 of 3 jaar of langer. Ook tophypotheken voor aanschaf of verbouwing eigen huis tot 100 pct. De Bruyn en Van Meel. Brunssum, Pr. Hendriklaan 205, tel. 045-251073. Nijmegen, Weezenhof 82-26, tel. 080-442897. x

Te koop gevraagd in Zuid-Limburg: BOUWTERREINEN. geschikt voor woningbouw. Br. o. nr. 4983 LD Heerlen. x

AUTOVERZEKER. v.a. f 126,- p.j. Alle verz. hypoth. p. l. en financ. Van Hooren, Maastrichtsestr. 149, Brunssum, tel. 252947. x

RIJKSAMBTENAREN tot f 10.000,- besch. v. al uw aanschaffen teg. zeer lage rente en afl. Binnen 24 uur geregeld. Tel. 045-711598. x

LANDBOUW

Te k. gevr. STRO en hooi. G. Simons - tel. 04740-1537. Swalmen. x

AVIA tractavia de beste smering voor de moderne landbouwtractor. Inl. 043-21188. x

Gebr. BANDEN vanaf f 7,50 p.st. met garantie. A.B.C. Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen. x

SCHAPENHOUDERS. Vraagt gratis inlichtingen hoe uw wol het best te benutten. Tilburgse Wolindustrie H. Sleddens B.V., Broekhovenseweg 195-197 Tilburg tel. 013-422412 b.g.g 670156. x

Te k. drachtige zeugen. Opfokbedrijf P. Boots, Polderdreef 5. Liessel. x

Steeds te k. gevr. SLACHTKIPPEN, ook batterijkippen. G. Puts, Molenweg 29 Maasbracht, tel. 04746-1922. x

Te k. gevr. SCHAPEN, lammeren en wol, zeugen, beren, kleine kalveren, betaal de hoogste prijs. Cerfontain, Beatrixlaan 18, Spaubeek, tel. 04493—1323 of 04490—7470 x

Hij die KOEIEN wil opruimen, voor noodslachtingen, bel dan Cerfontaine, Spaubeek, tel. 04493-1323 of 04490-7470. x

Te koop de volgende gebruikte MACHINES: 1 Mestverspreider 3 tons niet opgeknapt f 700,- incl. BTW, 2 mestverspreider 3.5 ton met 2 walsen geheel in orde gemaakt., 1 schijvenegge voor driepunts hefinrichting, 1 Eberhard frais voor driepunts hefinrichting. Enkele Vicon pendelstrooiers. 1 Lely centrifugaal kunstmeststrooier, 1 Amazone walsenstrooier, 1 Steib centrifugaal-strooier, 1 Melotte schotel-strooier, 1 triltand met verkruimelaar werkbreedte 3.50 m., 1 cultivator 9 tands voor hefinrichting, 1 Melotte 2 scharige wentelploeg, 1 Goudland 2 scharige wentelploeg met 1 stel schijfkouters, 1 stel velgen met banden 8x36 als nieuw. Dubbel luchtwielen 12x36 en 11x36 met Molcon sluiting. Kooiwielen 10x28, 11x28, 10x24 enz., 1 Mc Cormick hogedrukpers in prima staat, 3 Veenhuis trommelschudders, 1 Fahr cirkelhooier, 1 Deutz trekker D 40S met voorlader, 1 Deutz D 30S met cabine, 2 Deutz D 40L met cabine niet opgeknapt, 1 Ferguson 30 PK, 1 Feldmeister 30 Pk met maaibalk, 1 John Deere 30 Pk., 2 Porsche 28 Pk, 1 Porsche 22 pk. Fa. G. Collé Deutz-Fahr dealer Beekstraat 23 Limbricht, tel. 04490-5813. x

Te k. weg. san. Renault BESTEL '70 SG 2 100 pct. nieuwe motor, laadverm. 1.500 kg, goedk. 04445-6902.

Kasteelpark Born. Te k. DWERGGEIT blauwe Pauwen marmotjes, krieletjes v.a. f 7,50 p.p. eenden v.a. f 15,- p.p. fazanten v.a. f 20,- p.p. Tel. 04490-1950.

Te k. gevr. TRACTOR Diesel of petrol en cirkelmaaier. Telf. 043-22517.

Te k. David Braun TRACTOR 55 pk met kap en hef i.z.g.st. H. Maessen, Drievogelstr. 128 Kerkrade-W. Na 19.00 uur.

Natte SUIKERBIETENPULP te k. J. Slenter Reymerstok 7 Gulpen tel. 04450-1550.

Te k. of te h. gevr. LANDBOUW c.q. weiland omg. Hrl. Tel. 045-411465. Eurenderweg 54 Heerlen.

Paaskwaliteit VLEES. Voor de diepvries 1972 en 1973 zonden wij 11 runderen in op Paasveetentoonstelling in Beek, hiervan behaalden 3 runderen ereprijzen, 8 runderen een eerste, dus kwaliteit. Rundervoorbout f 5 per kg., achterbout f 7 per kg, halfrund f 6 per kg, hele streng carbonade filé. steel. hals. voor slechts f 7.50 per kg. Wij slachten nog steeds aan huis. Keuze uit meer dan 20 stuks. Slagerij en Veehandel J. Leclerq, Puth. tel. 04493-1310. x

Te k. TRACTOR 28 pk met hef ploeg cultivator kunstmestr. slagkar wagen waterkar 2 eggen. Rijksweg 67 Cadier en Keer.

DEKBEREN te k. H. Ploumen Kromstr. 6 Huls-Simpelveld.

Te koop h.h. gr. partij rode UIEN (exp. kwaliteit) en Zeeuwse klei-aardappelen 28 ct. kg en Limb. 20 ct. kg prima v. winteropslag. Bel 043-30534. x

Te k. rode WINTERWORTELEN a f 125,- de 1000 kg nog steeds het allerbeste hooi en stro. Wij brengen alles gratis thuis bel 043-30534. x

Doorlopend vragen we te koop HOOI stro aardappelen enz. enz. Bel 043-30534. x

KALVEREN gevr. bet. f 500,- v. r.b. f 400,- v. z.b. extra kwal. f 25,- boven notering. Brouwers Nieuwstadt tel. 04499-1207. x

Te k. 6 ha. SUIKERBIETENBLADEREN met kop. Te bevr. tel. 04492-1484. x

VAKANTIE

CARAVANS Henk Cortie, Rijksweg 17, Nederweert. Speciale aanbiedingen. Kip, Cavalier, Goldstream, Apollo, Atlas, Meibro, Dreamhouse. 04951-1914. x

Voordelig te k. hechthouten KAJUITBOOT 3 slaappl., lang 5.40 m of z. trailer en motor, iets moois, Slakkenstr. 92, H'broek, tel. 045-214794. x

Te k. CARAVAN v. hobbyman. Kastanjelaan 8 H.broek.

Nog plaats voor CARAVANSTALLING. Overste Hof 14 Schaesberg tel. 045-411516.

Te k. VOUWCARAVAN Vijlenberg 39 Vijlen.

Wie wil won. in omg. KERKRADE-HEERLEN 2 à 3 w. in juli, aug. '74 v. onze won. in Dordrecht gunst. ligg. Br. naar Fam. J. v.d. Grind, J. v. Brakelstr. 17 Dordrecht.

Te k. weg. omst. 4 en 6 pers. CARAVAN. Feurthstr. 96 Susteren.

Te k. gebr. CARAVANS. Tourcaravans, Kip Goldstream 350 1972 met voortent voor f 825.- compl. nieuw f 5350.- nu voor f 4100.- Meibro 300 '67 3 à 4 pers. met nw. voortent gevr.. 425 kg voor f 2700.- Sprite Alpine D 1969 4 à 5 pers. met voortent voor f 3500.- Wilk 490 TD 1971 geh. compl. met OBJ voortent etc. nieuw f 16.500.- nu voor f 9000.- Abby 430 1969 5 à 6 pers. met voortent voor f 37.000.- Stacaravan Blue Anker 1973 2 slpk.model met 3000 cal. gaskachel, koelkast met 4 pits kookplaat, verlichting 220 volt en gas voor f 7500.- vouwkampeerwagen Eurocamper 1972 nieuw f 3950.- nu voor f 2700.- Ook reeds de nieuwe 1974 modellen tour- en stacaravans te koop aan wintervoordeelprijs, tourcaravans vanaf f 3525.- stacaravans vanaf f 7395.- Dit alles bij de „Olde Caravan", Rijksweg Nrd. 306, Sittard. tel. 04490-3634. x

STA- en TOURCARAVANS nog enkele aan goedkope prijzen, zo lang de voorraad strekt. Frada, Stationsstr 6, Kerkrade. Tevens uw adres voor caravan- en aanhangwagenverhuur. Ook p. dag. x

Te k. 3-pers. ZEILBOOT, ook geschikt voor jeugdige personen, bjr. 1972. Ligplaats Herten. Te bevr. Schutterstraat 41, Brunssum, tel. 045-254251 (liefst na 18 uur). x

Karavan VOORTENTEN voor alle types karavans. Nu nog snel leverbaar en voordelig in prijs. Verder luifels, toilettenten, tevens veranderingen, schoon- en waterdicht maken van uw voortent. Ook wintervoortenten in div. modellen. Klinkenberg Hoensbroek Heisterberg 78 tel. 045-211888. x

TENTREPARATIE. Voor reparaties, veranderingen, schoon- en waterdicht maken van uw tent of voortent is het nu de tijd. Voorkom lange wachttijden in de zomer. Klinkenberg Hoensbroek Heisterberg 78 tel. 045-211888. x

Alle losse ONDERDELEN voor caravans en aanhangwagens zoals assen, banden, koppelingen, spatborden enz. enz. Fr. Dassen, Stationsstr. 6, Kerkrade, tel. 04445-5088. x

KIP CAVALIER en Goldstream tour- en stacaravans, 28 versch. modellen van 3 tot 10 pers. dus voor iedereen. Ook mooie inruilwagens nu voordelig. Zuid Nederlandse Caravan Centrale, Jongen, Rijksweg Nrd. 186A, Sittard, tel. 04490-7372. x

Rheinland CARAVANS nu nog aan winterprijs v.a. f 3975,- Financ. en inruil mog. Dinsdag gesl. Mostard Caravans Rijksweg Zd 7 Susteren, tel. 04499-1560. x

Voor rustig weekend verblijf Mobile CHALETS te koop in bosrijke omgeving in België. Bij aankoop staanpl. gratis. Inl. A. Thijs 15 Augustuslaan 45, Zutendaal (B), privé adres Kievitseweg 7, Zutendaal. x

Grote keuze in nieuwe en gebr. STACARAVANS van 5.50 mtr. tot 9 mtr. in 1, 2, 3 slaapk. tevens f 1000.— tot f 1500,— korting op 1973-modellen. Inr. en fin. mog. A. Feyts, Houtstr. 16, Merkelbeek, 04492-1213. x

Door inruil z.v'd. TOURCARAVANS te k. o.a. De Reu Casbah Casablanca en Bungalow. Hobby Sprite 400 Musketier, Sprite Sport 300 en 435 Luxe. Inr. en fin. mog. A. Feyts. Houtstr. 16, Merkelbeek, 04492-1213. x

Te k. aang. rechtstr. v. importeur ruime keuze in tour- en STACARAVANS. Camping High Chaparrel, Hagerweg 20, Oirsbeek t.o. windmolen, Provincialeweg. Dag. geopend. Fin. mog. Tel. 04492-2044. x

Limburgs grootste CARAVAN- en BOTENSTALLING. Uw caravan of boot is veilig ondergebracht in onze speciaal hiervoor gebouwde loodsen, zowel winter- als jaarstalling, goedkope tarieven. Aanbevolen door ANWB. Inl. Kerkveldweg O. 23 Echt tel. 04490-5560 b.g.g. 04754-1990. x

VOORTENTEN v. alle merken caravans vanaf f 457.- uit voorraad leverbaar. Mostard Caravans Rijksweg Zd. 7 Susteren tel. 04499-1560. x

CARAVAN - Occasion - Show. Div. merken: Kip - Bergland - Paradiso enz. enz. Ingeruild op onze vouwbare caravans zonder tentdoek, dus geen tenten op wielen. Caravan, garages, huisjes, nu ook als bouwpakket f 2950,-, hokken enz. Houtbouw Ubachs, Kerkrade-Vink. Zaterdags van 14 tot 18 uur. x

Caravanhandel 'de Bergjes' Grote sortering CARAVANS gebruikte en nieuwe rechtstreeks uit Engeland. Zelfimporteur. Telefoon 04749-5079 Schaapsbrug 2, Roggel (L.) x

Enkele interessante inruil CARAVANS 3-4 pers. Sport Tillemans. Caravanterrein Heerenweg 338 Heerlen Brunssum. x

CARAVANS te huur. 4, 5, 6 pers. Mijd de vakantiepiek! Huur een caravan in juni, augustus, september of okt.. Huur een caravan bij Frada in de Eifel of Ardennen en event. ook om mee te nemen. Inl. tel. 04445-5088. Fr. Dassen, Stationsstraat no. 6, Kerkrade. x

Te k. 4-pers. CARAVAN m. voort. Pattonstr. 25, Heerlerbaan. Te bez. za. na 14 uur Camping 't Hitje, Posterholt, Plaats 18.

CARAVANS. Permanente show van onze collectie tourcaravans. Verder nog enkele gebruikte caravans uit de verhuur 1973 met aantrekkelijke prijzen. Inruil en financiering mogelijk. Klinkenberg Hoensbroek Heisterberg 78 tel. 045-211888.

CARAVANACCESSOIRES. Voortenten, waterpompen, ijskasten, verwarmingen, chemische toilets, dakluiken, wasbakken, ramen, schuifwanden, raamuitzetters, neuswielen, verlichtingen, wintervoortenten enz. enz. Klinkenberg Hoensbroek Heisterberg 78 tel. 045-211888.

CARAVAN te k. merk Roller 4-5-pers. Mgr. Feronlaan 41 H'broek.

Perfect CARAVAN CENTRUM Bosstr. 105 Swalmen tel. 04740-2220. Knaus Yet Tourcaravans Albatross, Atlanta, Stacaravans, Bagahorn, Bagachalet (Hout) winterstalling.

HUWELIJK

Voor spoedige verloving en geslaagd huwelijk Uw Eigen HAARD. Katholiek huwelijkswerk onder geestelijke leiding. Voor gratis dokumentatie onder neutrale gesloten omslag met daarbij reeds enkele kandidaten voorgesteld, schrijven met opgave van leeftijd en beroep naar Postbus 337 Geleen. x

WEDN. 53 jr. R.K. m. zoon 17 jr. z.k.m. nette vrouw, niet gesch. Br. ond. nr. H 295 L.D. Heerlen.

WEDUWN. 2 kleine kind. z.k.m. weduwe of passende vrouw. Br. ond. nr. G 2640 L.D. Geleen.

Leuke eenv. JONGEMAN 33 jr. z.k.m. leuk eenv. meisje. Br. liefst m. foto onder nr. B. 290 LD Hrl. foto w.o.e.w. geretourneerd.

WEDN. 60 jr. n. onbem. m. mooie won. eenzaamheid moe z. lieve vrouw liefst wed. Br. o. nr. P 295 LD Hrl.

JONGEMAN, 35 jaar oud, groot 1.60 m, zoekt langs deze weg kennismaking met dame in de leeftijd van 30 tot 40 jaar. Weduwe geen bezwaar. Huwelijk niet uitgesloten. Br. ond. nr. P 291 L.D. Heerlen.

VROUW z.k.m. zeer nette eenv. ser. man geen uitg. type. Beslist z. kind. 58-62 jr. Br. m. voll. inl. o. nr. B 29[illegible] LD Hrl.

Nette HEER 65plus z.k.m. nette wed. om eenzaamheid op te lossen. Br. o. nr. K 2[illegible] LD Hrl.

Ontzettend graag zou ik een leuk en lief MEISJE ontmoeten. 36 jaar of jonger. Samen is er beslist nog iets van het leven te maken. Huis en auto geen probleem. Br. o. nr. D 296 Hrl.

Sportief moderne HEER [illegible] jaar 1,80 m. met 2 kinderen van 8 en 6 jaar in bezit van modern ingerichte eigen nieuwbouwwoning goed in komen zoekt ser. kennismaking met dame 1 kind geen bezw. Br. o. nr. S 8169 LD Sittard.

Nette alleenst. WED. begin 50 z.k.m. met nette heer [illegible] tot 55 jr. of kostganger om geveer zelfde leeftijd liefst met auto. Br. ond. no. S 81[illegible] LD Sittard.

Alleenst. zakenman zoekt leuke HUISHOUDSTER voor intern. Huwelijk niet uitgesloten. Br. o. no. G 2[illegible] L.D. Hrl.

Dame 55 jaar opgeruimd karakter 1.68 m slank met woning zoekt HEER uit goed milieu om samen eenzaamheid op te lossen, geen avonturier. Br. liefst met foto o. no. Z 296 LD Heerlen.

R.K. Wed. 48 jaar, financ. onafhankelijk zoekt langs deze onsympathieke weg kennis met WEDUWNAAR zonder kinderen, uit goed milieu, met auto, niet gescheiden. Br. o. no. Z 295 L.D. Hrl.

Vrijgezel 29 jr. zkt. ser. kennism. met VRIENDIN, gesch. of wed. geen bezw. tot 35 jr. om gezellig uit te gaan. Br. o. no. K 4400 L.D. Kerkrade.

Vrijgezel 27 jr. zkt. ser. kennism. met VRIENDIN gesch. of wed. geen bezw. tot 35 jr. Br. o. no. K 4399 LD Kerkrade.

Lieve charm. dame zoekt kontakt met HEER met goed karakter plm. 50 jr. zakenman of goede positie, wedn. met kind. Aangenaam. Br. o. no. D 295 L.D. Hrl.

Wedn. 68 jr. r.k. zkt. kennism. of vriendschap met WEDUWE van 62-68 jr. Br. met foto o.e.r. o. no. N 659[illegible] L.D. N.hagen.

Wil M. H. die schreef op adv. K 290 dd. 20 okt. zich nader bekend maken.

DIVERSEN

BELONING van f 200,- voor degene die aanwijzingen kan geven over het verdwijnen van een schaap omstreeks 15 oktober uit het recreatiegebied te Munstergeleen. L.oor nr. 4443, r.oor nr. 7099. Peterstraat 20, Munstergeleen, tel. 6211.

Verse MOSSELEN, bami, nassi, ook om mee te nemen. Café-Restaurant Oud-Genhei H'heide tel. 045-214326. x

TV-REP. binnen 24 u. Cuvos Annastr. 32 te Geleen. telef. 04494-7709. x

SIWA-SERVICE. Voor deskundige reparatie en onderhoud door ervaren SIWA monteurs, gelieve te bellen: SIWA-wasautomaten B.V. telefoon 04907-1345. x

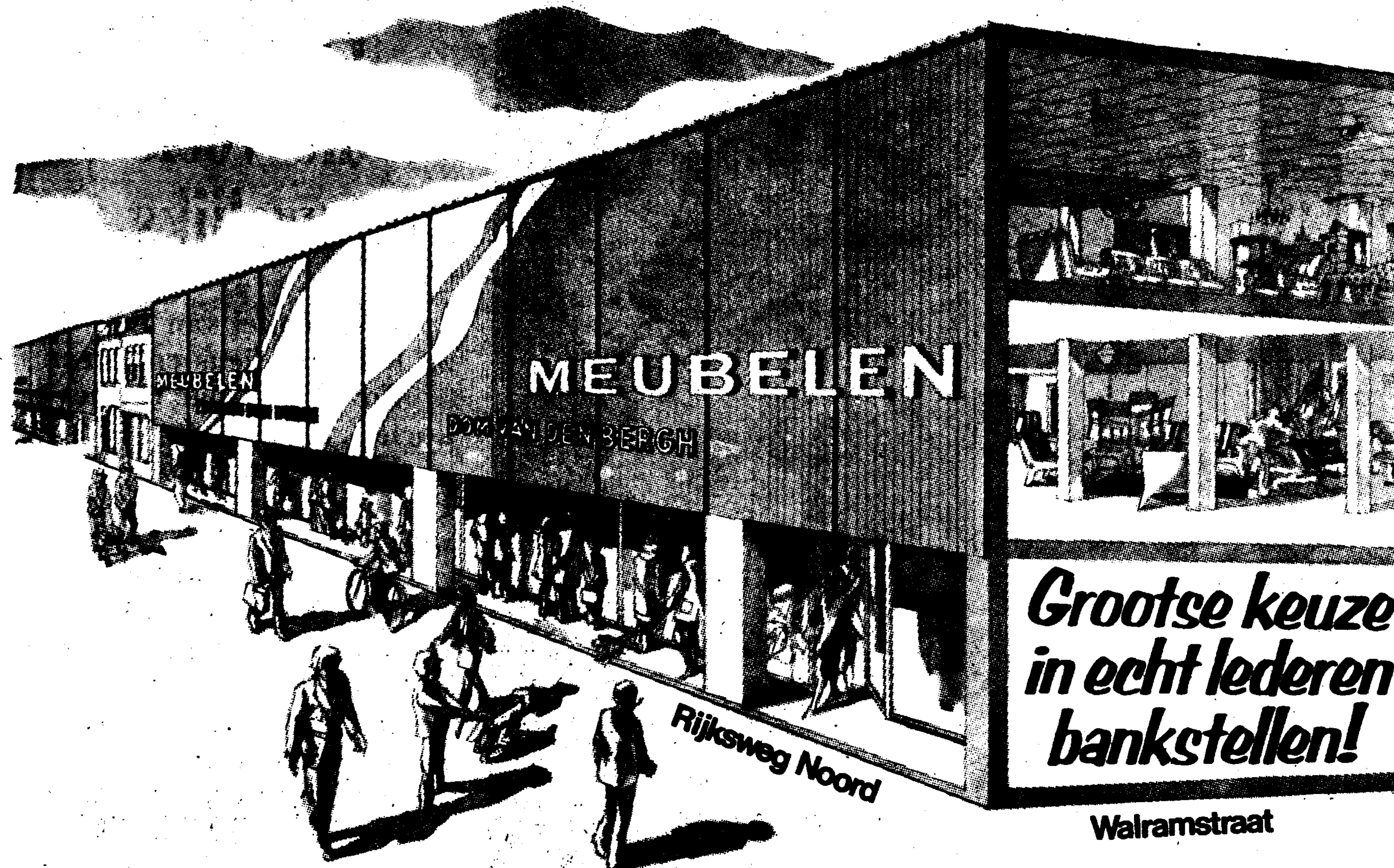
TV defect: 045-719160. Wij komen direct. Geen voorrijkosten. Ook zaterdags. x

BAR CASA EL RETIRO, Ir. de Katstr. 1, Treebeek, vanaf 5 uur open; intieme sfeer m. leuke meisjes. x

TV-ANTENNE alle zenders op een kabel f 240,-. 3 j. schrift. gar. Kosteloos advies, ook alle voork. rep. Zegers, Ant.bouw Hrl., 717096. x



Het grootste meubelparadijs van Zuid-Nederland:



10.000 m² (= 2 voetbalvelden!) vol met meubelen uit talloze landen vindt u bij Dom. v.d. Bergh - Sittard

Een unieke collectie zit-, lig-, slaap-, stoel-, leefmeubelen. Die zijn weerga niet kent in geheel Zuid-Nederland. Meubelen die betaalbaar zijn voor iedere portemonnee. Meubelen voor het klassieke en moderne interieur.

Meubelen voor slaapkamer, salon, keuken, ga maar door. Meubelen die uit voorraad leverbaar zijn en die wij met plezier gratis voor u opslaan. Meubelen die wij door geheel Nederland gratis voor u vervoeren en vakkundig installeren.

DOM. v. d. BERGH - SITTARD

HOSTESSES voor wijnvoorlichting

gevraagd voor beurzen en tentoonstellingen in West-Duitsland. Directe indiensttreding. Vakkennis niet vereist. Hoge beloning. Vereist: goede kennis van de Duitse taal. Soll. zo spoedig mogelijk met korte levensloop aan: IWG - Internationale Weingemeinschaft Deutschland, 4018 Langenfeld Rhld., Leichlingerstrasse 13A, Deutschland.

KENNEL HONDENPARADIJS

heeft steeds alle rassen honden voorradig: pinchers, Pekinezen, witte, zwarte poedels, grijze poedels, bassets Airdale terriers, Dobermann, setters, D. herders, Dalspaniels, chow-chow, fox-terriers, St.-Bernhard, whippet, keesjes, Malthezers, Franse bulldog, boxers, D. doggen, langharige en korthavige teckels, Lassie, cockerspaniels, gladh. foxen, Highland terrier. Leuke hondjes v.a. ƒ 65. Alle honden zijn ingeënt. 's Woensdags en donderdags van 17-19 uur geopend. 's Zaterdags en 's zondags van 13-19 uur geopend. Berkenbosch 17 Holset-Vaals. x

HOSTESSES

gezocht voor wijnadvies op beurzen en tentoonstellingen in Duitsland. Direkte indiensttreding, vakkennis niet vereist. Zeer goede verdiensten. Voorwaarde: goede kennis van de Duitse taal.

Persoonlijke voorstelling in Hotel de l'Empereur, Stationstraat 2, Maastricht, zaterdag 3 november van 16.00 tot 18.00 uur, zondag 4 november van 10.00 tot 12.00 uur en van 15.00 tot 17.00 uur.

Autoverzekering duur?

Van Beveren slaat de autopremie aan diggelen!!
Bij Van Beveren betaalt U de premie gewoon PER MAAND

- even bellen en U bent — als U dat wenst — ONMIDDELLIJK verzekerd
- eigen schade-service-dienst om U bij schade direkt bij te staan
- polis is klinkklaar Nederlands bij een gerenommeerde maatschappij

Bel nu Van Beveren Wageningen:
Tel. (08370)—14848 of 14849

of schrijf zonder postzegel aan: Van Beveren, Antwoordnr. 15, Wageningen.

Gevraagd voor DUITSLAND en DENEMARKEN

Schilders, constructieschilders, timmerlieden, betonwerkers, ijzervlechters, stucadoors, metselaars, bankwerkers, electriciens, c.v.-monteurs, lassers, loodgieters en tegelzetters.

Hoog loon en zeer goede sociale voorzieningen. Tel. aan te melden nr. 085—421542 en 421541.

Tevens vragen wij **VERTEGENWOORDIGERS**, liefst in deze branche bekend. Zeer hoge verdiensten mogelijk. Aan te melden op het hierboven vermelde telefoonnummer. x

TER OVERNAME GEVRAAGD

VERZEKERINGS-PORTEFEUILLE

Brieven onder no. 0050 L.D. Heerlen.

DOKTERSASSISTENTE

gevraagd bij huisarts, omg. Hoensbroek.

Brieven ond. no. H 3565 LD Hoensbroek.

NATIONAAL OCCASION CENTRUM

3 maanden schriftelijke NOC-BOVAG garantie

OCCASIONS

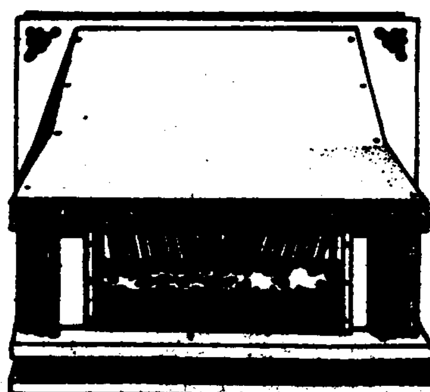
3 RENAULT R4 Ex. 70 - 71	v.a.	ƒ 330[illegible]
2 RENAULT R6 TL 70 - 71	v.a.	ƒ 390[illegible]
2 RENAULT 10 '70	v.a.	ƒ 385[illegible]
1 RENAULT 12 TL '70		ƒ 495[illegible]
3 RENAULT R16 TL 69 - 70 - 71	v.a.	ƒ 375[illegible]
4 RENAULT R16 TS 70 - 71	v.a.	ƒ 550[illegible]
1 RENAULT R16 TS automaat 72	v.a.	ƒ [illegible]
3 CITROËN Dyane 6 70 - 71	v.a.	ƒ 3[illegible]
1 FIAT 125, 30.000 km 71		ƒ 49[illegible]
1 VW K 70 L 72		ƒ 79[illegible]
1 VW 1300, nieuw '72		ƒ 62[illegible]
1 Vauxhall Viva stationcar, 44.000 km 71		ƒ 52[illegible]

Tevens gebruikte zéér goede personenauto's voor spec[iale] prijzen.

Natuurlijk alle NIEUWE RENAULTMODELLEN U[IT] VOORRAAD LEVERBAAR TEGEN VERLAAGDE PR[IJ]ZEN.

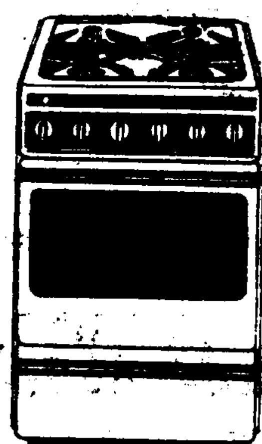
Alles te zien in onze 1000 m2 grote showhal achter [het] bedrijf. Loop eens binnen, dat verplicht U tot niets.

AUTOBEDRIJF HEIJNEN b.v.
FRANKENLAAN 1, WELTEN-HEERLEN, TEL. 045—71[illegible]
Geopend: werkdagen van 9.00—18.00 uur en 's zaterd[ags] van 10.00—18.00 uur.



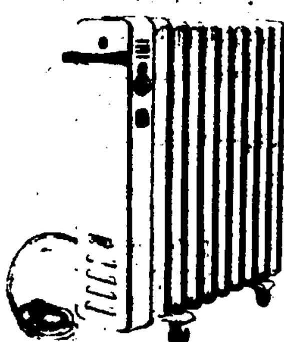
Faber Fortuna gashaard. Klassieke vormgeving. Kolenvuur met romantisch gloeieffect. Dubbelbrandersysteem. Van 1137.—. Bij Vakservice

948.-



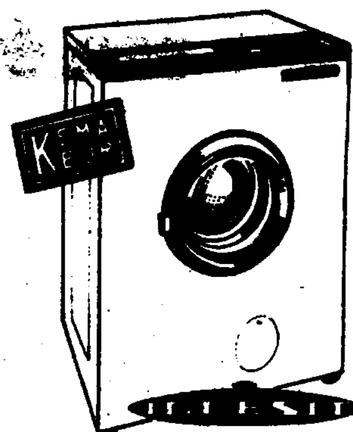
Pelgrim gasfornuis. Zeer luxe uitvoering. Met centr. aansteekbrander. Grote ruit, verlichting, lade, thermostaat enz. Van 529.— voor

399.-



Bauknecht oliegevulde elektr. radiator. 2000 Watt, met therm. De ideale bijverwarming. Van 219.— voor

149.-



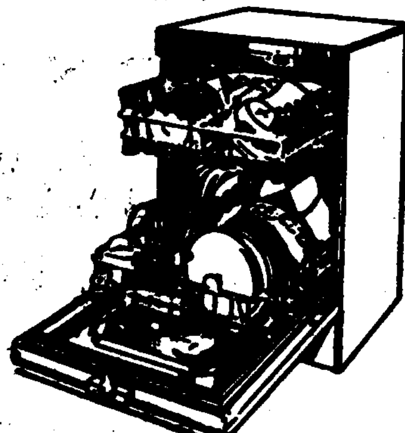
Indesit wasautomaat, 5 kg inh. 598.—. Speciale Vakservice aanbieding

398.-

Miele

Miele wasautomaat, type 430. De naam zegt al genoeg. Van 1475.—. Bij Vakservice

1098.-



Indesit vaatwasser, met 2 sproeiarmen, roestvrij stalen interieur. Ingeb. waterontharder. Bij Vakservice slechts

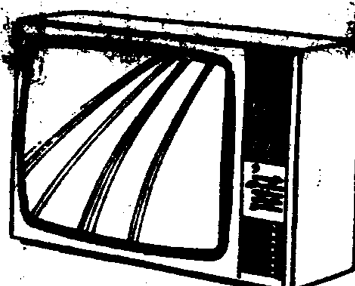
648.-

Luxe wasemkap, roestvrij stalen uitvoering. Van 229.— voor

159.-

Zoppas diepvriezer, 120 l. inh. Van 530.— voor slechts

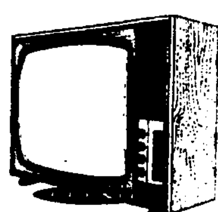
399.-



Wereldmerk kleuren-t.v. 67/110° beeldbuis. All transistor. Modulentechniek. Elektr. kanalenkiezer. Van 2595.— voor slechts

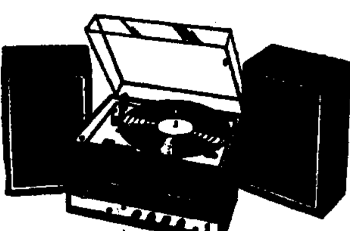
2095.-

3 JAAR VOLLEDIGE GARANTIE.
3 jaar zorgeloos kijken. 3 jaar geen reparatiekosten, 3 jaar geen voorrijkosten, 3 jaar geen arbeidsloon.
Dat is service, dat is Vakservice!



Indesit zwart/wit t.v. eveneens met 3 jaar garantie. Slechts

529.-



Sony-set geheel volledige 4-delen stereo-set. 2-weg luidsprekersysteem. Van 880.— voor

678.-

Grundig RTV 700, 20 Watt stereo-tuner versterker met 6 voorkeurtoetsen. Van 700.— voor

539.-

Erres radio-tuner, moderne vormgeving. Met 2 boxen. Bij Vakservice slechts

449.-

Zeer fraai geluid. Speciale Vakserviceprijs

169.-

Erres pick-up. Ideaal voor tieners. Slechts

99.-

Luxe hoofdtelefoon

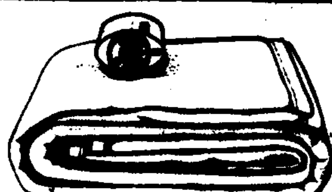
13,95

Cassette-recorder bij Vakservice reeds vanaf

99.-

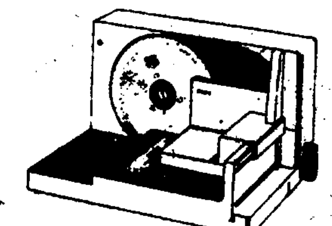
5 cassettebandjes voor de meeneemprijs van

13,95



Philips elektrische deken HD2293, met 5 jaar garantie. Van 121.— voor slechts

99,50



Krupp allesnijder. De meest handige huishoudhulp

79,50

Broodrooster, degelijke en fraaie uitvoering. Slechts

39.85

deze aanbiedingen bewijzen het weer overduidelijk!

Werkelijk voordeel heeft U bij:

VAKSERVICE VAST EN ZEKER

lagere prijzen door massale inkoop • jarenlange hechte samenwerking • supersnelle service • alle wereldmerken uit voorraad leverbaar

MEULENBERG
Akerstraat 19, Heerlen
Rijksweg C54, Geleen

VOSSEN-R.T.V.
Geleenstraat 64, Heerlen
Irmstraat 18, Simpelveld

VAN UDEN
Hoofdstraat 10-12, Hoensbroek

MATH. VONDENHOFF
St. Pieterstraat 34, Kerkrade
Kerkraderweg 21, Heerlen

VOSSEN
Spilstraat 4, Maastricht

VIC. BEMELMANS
Rechtstraat 50, Maastricht

VANAF VANDAAG IS BEEK EEN PLATENSPECIAALZAAK RIJKER!

WIJ OPENEN ER EEN NIEUW FILIAAL IN DE MARKTSTRAAT

VANDAAR DEZE

OPENINGS-AANBIEDING

●

EEN GEWELDIGE

"SCHLAGER PARADE"

Met de allergrootste Duitse Toppers
ROTE ROSEN - DER KLEINE PRINZ - DER STERN VON MYKONOS - SCHMETTERLINGE KÖNNEN NICHT WEINEN - EIN SCHLAFSACK UND EINE GITARRE ENZ. ENZ.

DISCO DE MAN-PRIJS **4.95**

Deze plaat is uitsluitend in onze zaken verkrijgbaar

DISCO DE MAN — Speciale Prijs — MAASTRICHT-STEIN-BEEK

ENKELE LP's UIT ONZE "SPECIALE PRIJS" VOORRAAD:

DEMIS ROUSSOS	17.90
VICKY LEANDROS	17.90
DAVID BOWIE: PINUP	17.90
FOCUS: AT THE RAINBOW	14.90
FREDDY BRECK: ROTE ROSEN	17.90
URRIAH HEEP: SWEET FREEDOM	15.90

LUXE PLATENKOFFER
Met slot en waaier, nergens goedkoper **12.90**

disco de man

Grammofoonplaten - Musicassettes

MAASTRICHT | STEIN | BEEK
MUNTSTRAAT 20 | WINKELCENTRUM | MARKTSTRAAT 2

Waarom verdient Fasto zoveel onderscheidingen?

[illegible] enige geiser die waakt over uw gezondheid.
[illegible] niet alleen uw hele woning van warm water, maar schakelt de gas-[illegible] zodra er te weinig "frisse lucht" is. Fasto geisers, een Nederlands [illegible]. Bovendien geeft Fasto geisers u twee jaar garantie.
[illegible] zal u Fasto aanraden.
[illegible] Fasto geisers zoveel onderscheidingen.

FASTO

asw APPARATENFABRIEK NIJMEGEN

TUBCOM TECHNISCHE UNIE STOKVIS COMBINATIE
Maastricht
Kl. Looierstraat 16-22
tel. 043-10[illegible]

GASFORNUIZEN 20-25% KORTING

KOELKASTEN 20-25% KORTING

DROOGAUTOMATEN 25% KORTING

DIEPVRIESKISTEN DIEPVRIESKASTEN 25-30% KORTING

WASAUTOMATEN 25-30% KORTING

Van Erp | SITTARD PUTSTRAAT 34-36 | VENLO BOLWATERSTRAAT 15-21

---

gemeente heerlen

Op de afdeling Financiën van de Gemeentesecretarie bestaat plaatsingsmogelijkheid voor een

middelbaar ambtenaar

Funktionaris zal betrokken worden bij:
1. Het [illegible] van de gemeentebegroting en -rekening;
2. De [illegible]administratie;
3. De [illegible] van diverse gemeentelijke financiële aangelegenheden.

Eisen:
Voor een goede uitoefening van de funktie wordt het noodzakelijk geacht, dat sollicitanten beschikken over de diploma's Gemeente Administratie I en Gemeente Financiën (dan wel vergevorderde studie hiervoor) of S.P.D., alsmede een ruime praktijkervaring op het gebied van de gemeente-financiën.

Salaris:
Aanstelling zal — afhankelijk van leeftijd, opleiding, ervaring en bekwaamheden — geschieden in een der middelbare rangen.

De gunstige rechtspositieregelingen van de gemeente Heerlen zijn van toepassing (o.a. geen inhouding AOW/AWW-premie, 7½% vakantie-toelage, eigen ziektekostenregeling en welvaartsvast pensioen).

Een medisch onderzoek, alsmede een op de betreffende funktie gericht psychologisch onderzoek, maken deel uit van de selectieprocedure.

Zij, die belangstelling hebben voor deze funktie worden verzocht hun sollicitatiebrief binnen 10 dagen, onder nummer [illegible] te richten aan Burgemeester en Wethouders van de gemeente Heerlen.

PROFIELWERK JOWI te HEERLEN
Toeleveringsbedrijf van profielen en plaatwerk

Fabrikant van:
stalen lichtmasten
stalen hoogspanningsmasten
stalen binnendeurkozijnen

heeft plaatsingsmogelijkheid voor:

2 MEEWERKENDE VOORLIEDEN

t.b.v. de [illegible]werkerij.

Gevraagd wordt:
ruime ervaring in het staalkonstruktiewerk, leiding kunnen geven aan groepen van [illegible] tot [illegible] medewerkers en bereidheid tot volledige inzet.

Beloning:
op basis van C.A.O. C. voor de metaalindustrie.

Sollicitaties schriftelijk aan Directie Profielwerk Jowi, Voskuilenweg 85, Heerlen.

Wegens uitbreiding gevraagd

ERVAREN VRACHTWAGEN-CHAUFFEUR

FA. SPRONK
Keuvenderstraat 115, Hoensbroek, tel. 045-212557

Grosshandlung für Bäckereibedarf sucht für sofort gegen sehr hohen Lohn

KRAFTFAHRER

mit Führerschein Kl. II

Bevorzugt werden branchenkundige Leute.
Zuschriften an Handels & Michels, Kohlscheid, Südstrasse 31-37, Tel. Kohlscheid 3061.

GEMEENTE MUNSTERGELEEN

Ter gemeentesecretarie is plaats voor een accurate en energieke

TELEFONISTE/TYPISTE/RECEPTIONISTE

Vereisten:
— middelbare schoolopleiding;
— goede omgangsvormen;
— zelfstandigheid;
— zo mogelijk ervaring in steno.

Salaris:
Al naar gelang opleiding en ervaring nader overeen te komen.

Schriftelijke sollicitaties met opgave van referenties binnen 10 dagen na het verschijnen van dit blad te richten aan het college van burgemeester en wethouders van Munstergeleen.

„LA PROVENCE"
Sittarderweg 2, Born, tel. 04498-1382

AUTOVRIJE ZONDAG

Bij tijdige tafelreservering zorgen wij voor

GRATIS VERVOER
vanaf station Sittard en terug.

per 2 pk. landauer

Speciaal aanbevolen: Haas - Fazant - Wild zwijn

EEN PRACHTKANS OP EEN BLIJVENDE BIJVERDIENSTE
In [illegible] zoekt het Limburgs Dagblad een

AKTIEVE AGENT/BEZORGER

[illegible]

LIMBURGSCH DAGBLAD
[illegible] Sittard
tel. [illegible]

WAGNER NEDERLAND B.V.
[illegible]

vraagt voor spoedige indiensttreding een

VERTEGENWOORDIGER voor Limburg

Van deze man wordt verwacht dat hij de bestaande [illegible] zal onderhouden en verder uitbreiden.

* Bij voorkeur woonachtig in Zuid-Limburg.
Technische kennis wordt op prijs gesteld.

Schriftelijke sollicitaties aan:
WAGNER NEDERLAND B.V.
[illegible]

EDAH N.V. HELMOND

[illegible], Laurastraat [illegible], vragen wij:

VERKOOPSTER/KASSIERES

Zij hebben een [illegible] en afwisselende taak.
Zij hebben de gehele dag kontakt met klanten. Zij dienen in staat te zijn service te verlenen.
'S ZATERDAGS ZIJN ZIJ VRIJ.

BEDIENDEN

Hen wacht een afwisselende taak. Zij zorgen voor een goede presentatie van de artikelen en zij zijn in staat service te verlenen aan onze klanten.
'S ZATERDAGS ZIJN ZIJ VRIJ.

Wij bieden: — een [illegible] salaris
— goede secundaire arbeidsvoorwaarden
— [illegible]
— [illegible]

Indien u belangstelling hebt voor een van deze funkties kunt u kontakt opnemen met de bedrijfsleider van bovengenoemd filiaal de heer K. [illegible].
Hij zal u gaarne nadere inlichtingen verstrekken.

ZIEKENHUIS "DE GODDELIJKE VOORZIENIGHEID" SITTARD

heeft op korte termijn plaatsingsmogelijkheden voor enkele

MANNEN

[illegible]

— 5-daagse werkweek;
— salaris maximaal f [illegible] bruto per maand vanaf 24-jarige leeftijd, plus een toeslag voor late en weekenddiensten.

[illegible]

Schriftelijke sollicitaties dienen gericht te worden aan de afdeling personeelszaken van bovengenoemd ziekenhuis.

[illegible]

[illegible] kantoorjuffrouw

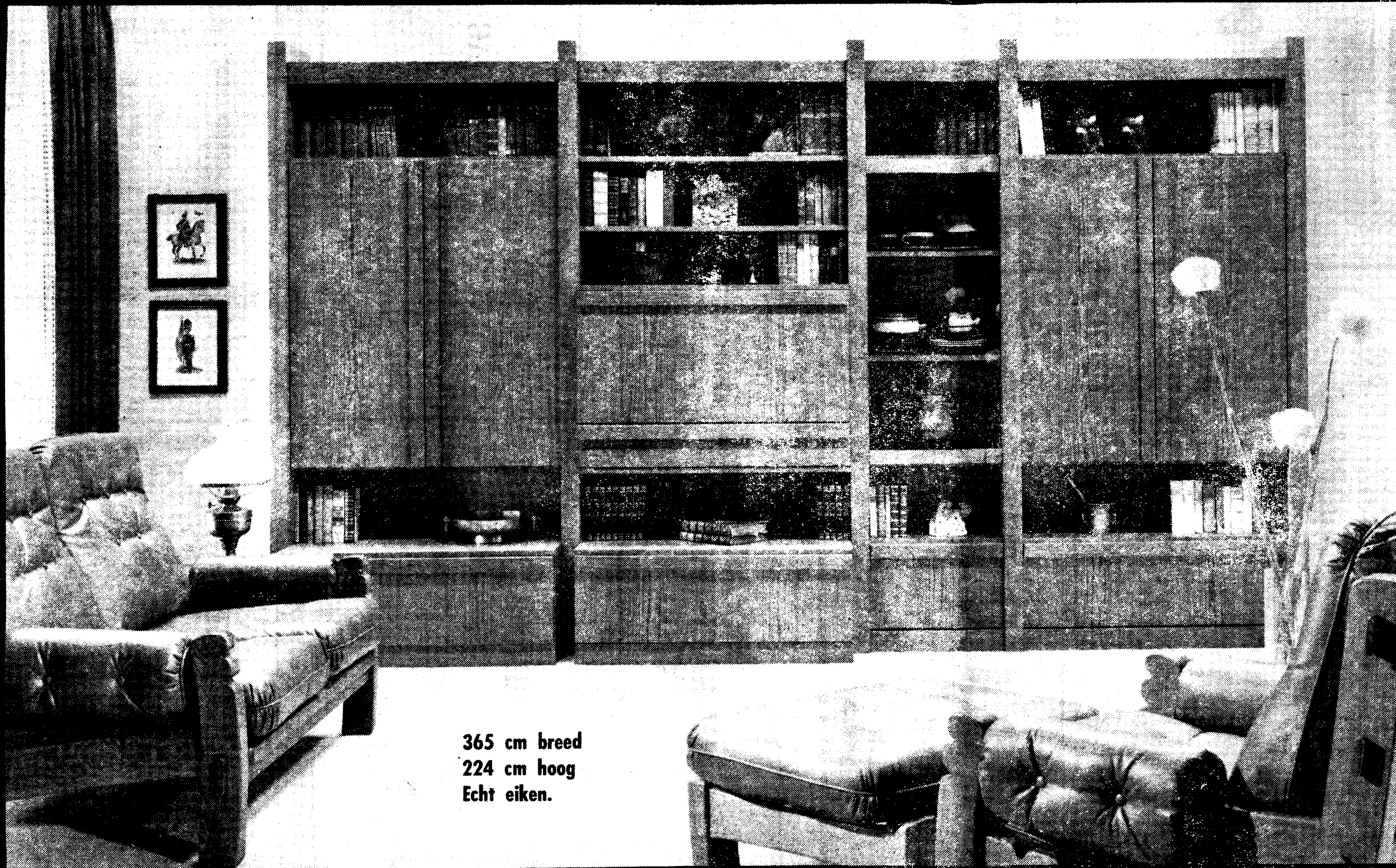
[illegible]

Brabants Tapijt- en Meubelhuis
Industriestraat 6 (tegenover Willem Sophia)
tel. 045 - 412820, Spekholzerheide.

WESTDUITSLAND'S *meest exclusieve* WONINGINRICHTING

Het is maar dat u het weet!

Meubels kopen is meestal een kwestie van vergelijken. Meubels van Debetz hebben niet alleen hun kwaliteit maar vooral hun prijs mee. En steeds meer klanten ervaren het prijsvoordeel bij Debetz. Dat bewijzen wij U opnieuw met deze werkelijk sensationele aanbieding. Indien U de aanbiedingen van dergelijke woonwanden met elkaar vergelijkt, wat U beslist moet doen, dan zult ook U constateren dat U honderden guldens uitspaart. Dit is slechts èèn van de vele redenen waarom U Uw geld het beste bij Debetz kunt besteden.



Rustieke wandkombinatie

in zijn geheel uitgevoerd in echt eiken, hetgeen Uw interieur een eigen specifieke sfeer verleent. Voor die mensen die een stijlvolle inrichting op z'n juiste waarde weten te schatten. De vele unieke eigenschappen van deze kombinatie maken Uw keuze gemakkelijker o.a. praktische en dekoratieve handgrepen aan deuren en laden; de linkeronderkant heeft vooruitspringende elementen; vitrine met glasdeuren; barvak; laden op telescooprails.
Kortom een kwaliteitsmeubel met een heleboel extra voor een verrassende Debetz-prijs van slechts

DM 1598,-

Speciale aanbieding.

Wij zijn beslist voordeliger – ruimer in keuzemogelijkheden en toonaangevend in keuze en kwaliteit

MÖBEL — DEBETZ

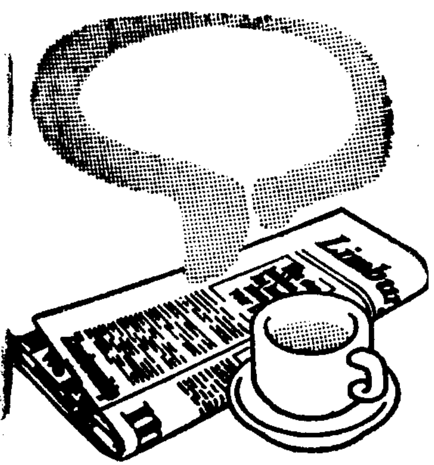
HERZOGENRATH

GRENSOVERGANG KERKRADE 300 MTR.

imburgs
agblad voor ittard en eleen

Zaterdag 3 november 1973

BEEK — BERG a.d. MAAS — BORN — BUCHTEN — DIETEREN — EINIGHAUSEN — ELSLOO — GELEEN — GEBHOUT — GREVENBICHT — GUTTECOVEN — HOLTUM — ILLIKHOVEN — KERENSHEIDE — LIMBRICHT — MEERS
MUNSTERGELEEN — NEERBEEK — NIEUWSTADT — OBBICHT EN PAPENHOVEN — PUTH — ROOSTEREN — SCHINNEN — SITTARD — SPAUBEEK — STEIN — SUSTEREN — SWEIKHUIZEN — URMOND



Minister wil nog niet met beide gemeenten praten

Samengaan Geleen-Spaubeek blijft voorlopig een open vraag

GELEEN — De minister van Binnenlandse zaken heeft aan de gemeenteraden van Geleen en Spaubeek laten weten dat hij voorlopig niet op het verzoek om een gesprek over de samenvoeging van beide gemeenten zal ingaan. Hij stelt zich voor eerst een gesprek te voeren met Gedeputeerde Staten van Limburg over de herindelingsplannen in het algemeen. Daarna zal hij beoordelen of een afzonderlijk gesprek met de gemeentebesturen van Geleen en Spaubeek nog zinvol is.

Loco-burgemeester W. Schepers is over deze samenvoeging op de geplande datum van 1 september 1974 niet al te optimistisch, al sluit hij niet uit dat het gesprek tussen de minister en G.S. de volgende week enige verheldering kan brengen. Het optimisme dat gemeentebestuur van Geleen in de aanbiedingsnota op de gemeentebegroting liet doorschemeren omdat men uit de ministeriële nota had menen te kunnen afleiden dat de herindeling voor de gewestvorming ter sprake zou komen, is verdwenen nu ook de nieuwe minister de gewestvorming weer op de proppen heeft gebracht.

"In de knoei"

„Als de samenvoeging voor 1 september 1974 niet lukt dan komen wij in de knoei met de levering van diensten. Ik zie dan niet meer de mogelijkheid om nog een zinvolle overeenkomst aan te gaan", aldus de heer Schepers. De pijn zit 'm hier in, dat Geleen momenteel aan Spaubeek meer diensten levert dan Spaubeek kan betalen. Daarmee kan Geleen niet voort blijven gaan. Verondersteld, dat Spaubeek om eens iets te zeggen, te zijner tijd bij Heerlen zou worden gevoegd. Om de samenwerking te kunnen voortzetten moet Geleen enige zekerheid voor de toekomst hebben. Anders zou het voor de gemeenteraad niet verantwoord zijn er langer geld in te steken", aldus de heer Schepers, die in deze werd bijgevallen door het raadslid Verhesen, die toevallig bij het gesprek aanwezig was.



WETHOUDER W. SCHEPERS

... niet optimistisch ...

MEAO-school naar Sittard

SITTARD — Sittard is gekozen als vestigingsplaats voor de nieuwe MEAO-school, die genoemd staat in het rijksscholenplan voor de jaren 74-75-76.

„Waarschijnlijk omdat er in Sittard al een LEAO en een HEAO-school zijn, zal gekozen zijn voor Sittard ondanks vele kandidaten voor deze vestiging. De logische schakel tussen de twee bestaande scholen is duidelijk. Als gemeentebestuur hebben we verzekerd dat er voor ruimte gezorgd zal worden. Voorlopig denken we daarbij aan de gebouwen van het oude Serviam, maar ook andere oplossingen zijn denkbaar", aldus wethouder mr. G. Houtakkers van onderwijs en sport in Sittard.

Hij wijst erop dat binnenkort op nieuw [illegible] te verwachten. In voorbereiding is een plan om het Franciscus Schunus-huis opnieuw te verbouwen voor enkele tonnen, waardoor nieuwe onderwijsruimte beschikbaar komt. De onderwijsfunctie van Sittard zal met de MEAO-school opnieuw benadrukt worden.

Mr. Houtakkers heeft op dit moment nog geen idee wanneer de bouw van de MEAO van start moet gaan. „Dat kan het volgende jaar, maar ook over drie jaar zijn. We zijn op dit moment al blij dat Sittard aangewezen is als vestigingsplaats", aldus mr. Houtakkers.

In Limburg zijn al drie MEAO-scholen: Heerlen, Maastricht en Roermond.

Spreuken-wedstrijd

● *Nieuwe spreuken vandaag uit de westelijke mijnstreek, waar ontzettend goede spreukenmakers wonen. Het autoloze weekend geeft opnieuw velen de gelegenheid zich op de spreukenmakerij te gooien. Maandag verwachten we zeker enkele tientallen nieuwe spreuken op het adres koffieredactie, Molenbeekstraat 5, Sittard. (Inzendingen met naam en adres, vanwege de prijsjes)*

Spreuk (7)

● *De heer P. Chorus, Sittarderweg 4 in Munstergeleen vindt: „Iemand die werkt heeft recht op fouten". Zijn moraal is duidelijk en hij wijst daarbij op verenigingsmensen, die deze spreuk eens moeten gebruiken in hun kritiek op hun bestuurderen...*

Spreuk (8)

● *E. Montforts, Kagedaal 10 in Roosteren is hard in zijn oordeel over vrouwen: „Vrouwen zijn als een rolletje popla. Je moet er honderd velletjes van aftrekken, voor je aan de kern komt... en die is hol!"*

Spreuk (9)

● *Pikant en een beetje ondeugend is de inzending van meneer of mevrouw Beckers, Eisenhowerlaan 18 in Beek. Het is een variant op een bekend gezegde: „De directeur en diens secretaresse zijn vier benen in één bed". (Er is niemand mee bedoeld)*

Boskonijntje

● *In de Daf-gazet, fraai en nieuw orgaan van de Daf in Born, staat een voorbeeld van „orde en netheid" op het gebied van het taalgebruik, dat wij de toch al verwende lezers van deze kolom niet willen onthouden. De Daf-gazet stelt voor voortaan niet meer te spreken van „het verneukte haasje", maar van „het zedelijk misleide boskonijnetje". Dit in de trant van meer bekende taalverbeteringen zoals „Ongewassen paardeschouder" in plaats van „vuile schoft" e.d.*

Rijden

● *„Ik rijd zondag op vier wielen", heeft Johnnie van 't Brouwhuis ons verzekerd. En zonder ontheffing. Nader aan de tand gevoeld legde Johnnie uit, dat het op een skelter van zijn zoon zal zijn. En wij maar hopen, dat de skelter het uithoudt. En dat Johnnie voldoende adem overhoudt om na honderd meter rijden ook weer de thuisbasis te bereiken.*

Utopisch

● *De salarissen van nu en de prijzen van zo'n zestig jaar geleden. Als dat eens zou kunnen... Tot deze utopische gedachten kwamen wij bij het doorbladeren van het „geschiedenisboek" van de diamanten woningvereniging van Susteren. Daarin lazen wij: „De eerste veertig woningen aan het Vincentiusplein werden gebouwd voor de totaalsom van 52.225 gulden, ofwel 1.300 gulden per woning. De huur voor zo'n woningwetwoning bedroeg 8 gulden, terwijl een waarborgsom ad twee rijksdaalders betaald diende te worden. Het huurbedrag bleek te hoog, zodat het na enige tijd werd verlaagd".*

LD

Het Limburgs Dagblad voor Sittard en Geleen is de plaatselijke en regionale editie van het Limburgs Dagblad voor het gebied Sittard-Geleen en omstreken.

Uitgave:
Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. te Heerlen.

Hoofdredacteur:
Pierre Huyskens

Kantoren:
Sittard: Molenbeekstraat 5, tel. 04490 - 5577.

Geleen: Markt 3, tel. 04494 - 6868.

Grote verdiensten voor gemeenschap Sittard

Wethouder J. Schrijen van Sittard stapt op



WETHOUDER J. SCHRIJEN

SITTARD — Verrassend heeft wethouder J. Schrijen (63) van Sittard gisteren zijn ontslag uit alle raadsfuncties bekend gemaakt. Welthouder Schrijen, die enige tijd wegens ziekte op non actief heeft gestaan, zal ook niet meer in de Sittardse raad terugkeren. Dit op uitdrukkelijke wens van zijn dokters.

Algemeen werd in Sittard aangenomen dat loco Schrijen nog eenmaal aan de raadsverkiezingen — volgend jaar — zou deelnemen. Sinds 1945 toen de heer Schrijen in de noodraad kwam, is hij behoudens een periode van vier jaar, wethouder geweest.

Verlies

De heer Schrijen heeft enorme verdiensten voor Sittard. Fractievoorzitter J. Simons (Sittard '70) zei gisteren: „Jammer dat een groot man midden in zijn levenswerk moet stoppen omdat de gezondheid het niet toelaat".

Wethouder Schrijen is de man geweest die jarenlang de belangrijke plannen in Sittard heeft ontwikkeld en uitgevoerd. Zijn stem vond zelfs tot in Den Haag weerklank. Ondanks de tegenwerking die de laatste jaren groeide tegen zijn, door sommigen ervaren als wat eigenzinnig beleid vinden de meeste raadsleden zijn aftreden een gevoelig verlies voor Sittard. Het aftreden van wethouder Schrijen, die ook diverse jaren lid was van de KVP statenfractie, zal overigens wel de politieke verhoudingen in Sittard grondig door elkaar gooien. Wethouder Schrijen was het vooral die de fractie Groot Sittard bijeen wist te houden. Deze raadsmeerderheid is sinds de ziekte van wethouder Schrijen al uit elkaar gevallen in diverse stromingen. Vooral het probleem van een goede lijsttrekker voor Sittards grootste raadsfractie werd gisteren al in raadskringen een probleem genoemd.

Het ontslag van de heer Schrijen als raadslid en wethouder ging 1 november in. Wettelijk wordt hij als raadslid opgevolgd door Louis Corbey die enige tijd geleden uit de raad stapte. Of de heer Corbey de vrijgekomen zetel zal aanvaarden is niet bekend. Ook niet of wethouder ad interim Th. Schmeits jr. als vaste wethouder en opvolger tot de nieuwe verkiezingen zal worden gekozen.



● *De 14 „kraakwoningen" in Kavinksbos.*

Raadstrio Susteren vraagt B en W:

'Koop kraakpanden in het Kavinksbos'

SUSTEREN-GELEEN —De raadsleden J. Schwillens, J. Widdershoven en A. Janssen van Susteren willen dat de veertien „kraakwoningen" in Kavinksbos alsnog door de gemeente worden gekocht. Volgende week, wanneer de raad van Susteren vergadert, zullen zij vragen of B. en W. hiertoe genegen zijn.

De heer H. Koops uit Geleen, die als adviseur voor het raadstrio fungeert, verklaarde gisteren dat de drie raadsleden tijdens bedoelde vergadering de volgende vragen zullen stellen: „Kan het college van B. en W. ons (naar aanleiding van het onderhoud met staatssecretaris Schaefer, red.) nader informeren over de woningverbetering in Kavinksbos? Wat zijn de financiële consequenties voor de kopers van deze woningen? Hoe denkt het college over de woningen die niet verkocht zijn? Hoe staat het met de verbetering van deze woningen en is de gemeente genegen deze alsnog te kopen? Welke informatie kan ons het college geven wat betreft het riool en het wegdek?

Sociaal-adviseur Koops had gisteren behoefte aan het verstrekken van enige nadere inlichtingen. Hij verklaarde: „Deze 14 woningen stonden indertijd leeg. Om ze voor verkrotting te behoeden en om evenzovele gezinnen aan een onderdak te helpen, heb ik er met medewerking van het raadslid A. Janssen families in ondergebracht. Dat het Rijk toezeggingen zou doen voor de verbeteringen wist ik al lang. Dat was door ons en door mr. Imkamp al lang geregeld".

De vraag of een of meerdere gezinnen voor het kraken van de woningen iets hebben moeten betalen, werd door de heer Koops ontkennend beantwoord.

Gemeente wil AZL-panden kopen

Plan noodherstel huizen Swentibold

GELEEN — De gemeente Geleen is voornemens een schetsplan op te laten stellen voor de verbetering van de 60 AZL-woningen aan de Borneo-, Flores- en Timorstraat in de wijk Swentibold te Lindenheuvel. In het plan zal er van worden uitgegaan dat er slechts voor ten hoogste 10.000 gulden aan verbeterd mag worden.

Dit om twee redenen: ten eerste zijn de woningen niet meer waard en moeten ze te zijner tijd toch verdwijnen en ten tweede moet de huur voor minder draagkrachtigen betaalbaar blijven. Van het rijk zal worden gevraagd om in de kosten van verbetering bij te springen. Ik acht een bedrag van 10.000 gulden haalbaar. Wij zullen daarom na een ingesteld onderzoek bij de minister een verzoek indienen", zegt wethouder W. Schepers.

„Toen het AZL enige tijd geleden aan ons liet weten, dat zij de bedoelde 60 woningen wilde afbreken hebben wij verzocht om daar nog even mee te wachten. Er is in Geleen nog volop behoefte aan goedkope woningen. Daarom zouden wij het plezierig vinden als de woningen nog een tiental jaren zouden kunnen blijven staan", aldus de wethouder. De gemeente heeft aangeboden om de woningen van het AZL te kopen. De heer Schepers: „Wij zijn het alleen over de prijs nog niet eens. Het AZL vraagt 4.500 gulden per woning. Wij vinden ze niet meer waard dan 2.500 gulden. Wij hebben een sterke onderhandelingspositie want als het AZL de woningen afbreekt krijgt het er minder voor. Als wij ze kunnen aankopen en verbeteren krijgen gemeente en woningvereniging Geleen samen de beschikking over 120 woningen voor minder draagkrachtigen. Die zijn nog altijd hard nodig." De heer Schepers heeft over deze materie inmiddels een gesprek gevoerd met ir. Vaissier, hoofdingenieur-directeur van de volkshuisvesting en de bouwnijverheid te Maastricht. Ir. Vaissier was van mening, dat afbraak meer tegemoet komt aan de moderne opvattingen met betrekking tot de volkshuisvesting. Hij erkende echter, dat het beslissingsrecht bij de gemeente ligt. Naar zijn inzicht zou de gemeente echter niet verder mogen gaan dan tot een noodherstel van ten hoogste 10.000 gulden. Ook pleitte hij in het gesprek voor een goede begeleiding als te zijner tijd de afbraak van de woningen aan de orde komt.

Twee gewonden en zware schade bij autobotsing

GELEEN — Bij een autobotsing op het kruispunt Kochstraat-Eikmanstraat te Geleen werden vrijdag om half zes twee personen hewond en twee auto's bij een botsing zwaar beschadigd. Na ter plaatse te zijn behandeld konden de beide bestuurders, mevrouw M. L. uit Schinnen en de heer A. V. uit Geleen, naar huis worden gebracht.

EXPOSITIES

SITTARD

KRITZRAEDHUIS
Gouaches en gemengde technieken van Hub Quaedvlieg. Open van maandag t.m. vrijdag van 10-12 en van 14-18 uur, zaterdag en zondag van 14-18 uur. Tot en met 4 november.

MAASTRICHT

GALERIE DANDER
werken van Anton Verhoeven. Boschstraat 83a, Reality research, bronsplastieken.

DEJONG-BERGERS
Gouaches van Gerard Princée, van 9-18 uur, zondags gesloten, t.m. 24 nov.

GALERIE VIVI
Leon Savelsberg, gouaches, van 10-18 uur, woensdags gesloten, zondags van 14-18 uur, t.m. 28 nov.

BONNEFANTENMUSEUM
Tekeningen van Klaus Endrikat, objekten van Wolfgang Nestler, van 3 okt. t.m. 4 nov. van 10-17 u., op zon- en feestdagen van 14-17 uur.
De maquette van Maastricht uit Parijs 1748-52.

STADSSCHOUWBURG
Schilderijen van Albert van Dalsum, opening zondag om 15 uur, met inleiding door mevr. Van Dalsum, muzikale omlijsting van Gemma Serpenti en en Gerard Heystee.

BRUNSSUM

DE GALERIJ
Schilderijen van André de Jong, grafiek van Peter Bes. van 19 okt. t.m. 4 november, dag. van 15.15-20 uur. 's maandags gesloten.

HULSBERG

GALERIE 'T BOEREHÖFKE
Ru van Rossum, grafiek in gemengde techniek, tot 26 november, van 14—21 uur, 's middags gesloten.

THEATERS

SITTARD
STADSSCHOUWBURG
Ballet National du Senegal, zaterdag om 20.15 uur.

koffieconcert met Maria van Wel viool, Herman Uhlhorn piano, zondag om 20 uur.

John Woodhouse, 'TV-festival, maandag om 20.15 uur.

MAASTRICHT
STADSSCHOUWBURG
Slippers, zaterdag om 20 uur.

HEERLEN
STADSSCHOUWBURG
Les frères Jacques, maandag 5 nov. om 20 uur.

BIOSCOPEN

SITTARD

Forumtheater: Dolle liefdesavonturen van drie apothekersdochters, vr. t.m. zo. dag. 20.30 uur, 18 jr.
Belle Star, zon. matinee, 18 uur, 14 jr.

GELEEN

Roxytheater: De stalen arm, do. t.m. di. dag. 20.30 uur en zon. 18 en 20.30 uur, 18 jr.
Massagesalon en jonge meisjes, zat. nachtvoorstelling 23 uur, 18 jr.
Doornroosje - de schone slaapster, zon. matinee 15 uur, a.l.
Studio Anders: Last Tango in Paris, do. t.m. di. dag. 20.45 uur, zon. 18 en 20.45 uur, 18 jr.

MAASTRICHT

Palace II: Halleluja voor een paar vuisten, dag. 14.15, 16.15, 18.15 en 20.15 uur, 14 jr.
Studio: Le charme discret de la Bourgeoisie, dag. 15, 18.45 en 21 uur, 18 jr.
Royal I: Vrolijke ontucht in Tirol, 6e week, dag. 14.30, 16.30, 19 en 21 uur, 18 jaar.
Nachtvoorstelling zat. en zon. 23 uur: De non van Monza.
Royal II: De blinde zwaardvechter, dag. 14, 16, 18.15 en 20.30 uur, 18 jaar.
Nachtvoorstelling zat. en zon. 22.30 uur: Sex tussen de wielen.
Mabi: Angela, dag. 14, 16, 18.15 en 20.30 uur, 18 jr.
Nachtvoorstelling zat. en zondag.: Ik kwam, ik zag, ik schoot, 23 uur, 14 jr.
Midi: Lady sings the blues, dag. 16.15, 18.30 en 21 uur, 14 jr.
Nachtvoorstelling zat. en zon. 23.30 uur: They shoot horses, don't they, 18 jr.
Jeugdmatinee zat., zon. en woe. 13.45 uur: Zie je ze vliegen, a.l.
Festival: The Family, 2e week, dag. 14.30 en 20.30 uur, godinnen, dag. 14, 16, 18, 20 en 22 uur, 18 jr.

HEERLEN

Royal: 55 dagen in Peking, dag. 14 en 20 uur, 14 jr.
Rivoli: Butch Cassidy and the sundance kid, dag. 14, 16, 18.15 en 20.30 uur, 14 jr.
De helden van Telemark, zaterdag nachtvoorstelling 23 uur.
Scala: De hel van Duinkerken, dag. 14, 16, 18.15 en 20.45 uur, 14 jr.
Passage: Bananes Mecanique, dag. 14, 16, 18, 20 en 22 uur, 18 jr.

ZESTIG VERDIENSTELIJKE JAREN

Woningvereniging Susteren viert diamanten jubileum



• *Een van de wooncomplexen, waarop de Woningvereniging „Susteren" trots is: de Spoorstraat.*

SUSTEREN — De woninggroep „Susteren" viert op vrijdag, 9 november met trots het diamanten bestaansfeest. Die trots geldt niet zozeer de bereikte leeftijd, als wel hetgeen in die zestig jaar tot stand werd gebracst. De vereniging heeft momenteel 550 woningen in exploitatie, 68 zijn er nog in aanbouw en voor de toekomst bestaan grootse plannen.

De woningvereniging van Susteren werd opgericht in een tijd, waarin erbarmelijke woon- (lees: wan-)toestanden heersten. De in 1901 in werking getreden nieuwe woningwet had wat dit betreft weliswaar al aanzienlijke verbeteringen gebracht, maar er diende nog veel gedaan te worden. Uitvloeisels van deze wet waren de her en der opgerichte woningverenigingen, waarvan „Susteren" er één was.

De eerste voorzitter van de vereniging was de toenmalige burgemeester, de heer F. Evertz. De eerste stap werd gezet door het kopen van gronden aan het (inmiddels verdwenen) Vincentiusplein, waar in 1915 de eerste woningen verrezen. Niet lang daarna werd een uit 40 woningen bestaande groep opgeleverd; bestemd voor N.S.-personeel, dat in die tijd in grote getale naar Susteren stroomde. Hierna zijn de thans nog bestaande complexen aan de Marialaan en de Wilhelminalaan (54 huizen) gerealiseerd.

Een zwarte bladzijde uit de geschiedenis van de vereniging betreft de oorlogsjaren. In 1944 en 1945 werden tal van huizen in puin gegooid of zwaar beschadigd. Het heeft de woningvereniging heel wat tijd, geld en moeite gekost om deze klap te boven te komen. Tien jaar geleden, toen „Susteren" het gouden bestaansfeest vierde, waren er 308 woningen in exploitatie en 44 in aanbouw. Sindsdien zijn er — zie boven — nog heel wat bijgekomen. Binnen afzienbare tijd hoopt het bestuur tegemoet te kunnen komen aan de vele wensen tot realisering van woningwetwoningen met een acceptabele huur. Gedacht wordt verder aan de amovering van een honderdtal huizen, die niet meer aan te passen zijn, tenzij het Rijk hiervoor alsnog een aardige duit in het zakje zou doen.

Het bestuur van de jubilerende vereniging (die vrijdag van 18 tot 19.30 uur recipieert in restaurant Esser aan de Marktstraat) is momenteel als volgt samengesteld: voorzitter oud-burgemeester J. Gijzels, secretaris-penningmeester L. van Helden, lid dagelijks bestuur J. Baltis, vice-voorzitter J. Moers, bestuursleden W. Storken, P. Meuffels en H. Hoss en leden: deken Breukers, A. Linssen, P. Swillens, A. Buckx en W. Meuffels.

WEEKEND-AGENDA

DOKTER

Sittard: zaterdag dr. Winters, tel. 2517, zondag dr. Jessen, tel. 3339.
Geleen-Oost: dr. Ramaekers, tel. 3414.
Geleen-West: dr. Thomassen, tel. 2256.
Limbricht - Susteren: dr. Ebbers, tel. 04499-1580.
Born - Grevenbicht: dr. Flos, tel. 04498-1266.
Stein - Urmond: dr. Leclerq, tel. 1212.
Beek: dr. Houtackers, tel. 1893.
Beek - Neerbeek: dr. Meessen, tel. 1750.
Puth - Schinnen: dr. Bak, tel. 04492-1565.
Spaubeek: van vrijdag 20 uur tot maandag 8 uur dr. Aarts, tel. 04404-215.

TANDARTS

Geleen - Sittard e.o.: dr. Ausems, Mauritslaan 13, Geleen, tel. 04494-2217.
Elsloo e.o.: dr. Willemars, praktijkadres Groene Kruisgebouw Elsloo, tel. 04402-2283. Huisadres Julianastraat 12, Elsloo, te.l 2022.

AMBULANCE

Westelijke Mijnstreek: ongevallen- en gezondheidsdienst Geleen, tel. 04494-2222.

APOTHEEK

Geleen - Beek e.o.: apotheek St. Lucas, Annastraat 12, Geleen, tel. 2377.
Sittard: apotheek Buysen, Burg. Arnoldtstraat 15, tel. 5332.

GROENE KRUIS

Stein - Elsloo - Urmond: zr. Hoogers-Meurders, Nieuwstraat 7, Beek, tel. 2978.
Geleen - Spaubeek - Oirsbeek: zr. Wauben-Van Deurssen, P. van Kantstraat 32, Guttecoven, tel. 04498-2097.

VERLOSKUNDIGE

Geleen: mevr. Van der Leeuw-Snik, tel. 3729 en mevr. Scholssels-Mesters, tel. 5853, b.g.g. 3577.

AKTIE MOEDERS VOOR MOEDERS

Sittard: mevr. A. Huynen, Vrangendael 57, tel. 3475.
Geleen: mej. De Loo, Raadhuisstraat 2, tel. 2960.
Stein - Elsloo: mevr. Rijst, Sanderboutlaan 48, Stein, tel. 2001.

BABYSIT

Sittard: mevr. Adriaans, Relindisstraat 1, tel. 3520.

KERK

VRIJ KATHOLIEKE KERK
Spaubeek: Holstraat 4, dienst om 11 uur.
LEGER DES HEILS
Geleen: Groenstraat 95, dienst om 10 en om 19 uur.

"Medea" ook in Munstergeleen

MUNSTERGELEEN — Het Griekse drame „Medea" van Euripides in een vertaling van drs. Van Loenen zal na de première op 3 november in het Maaslandcentrum in Elsloo ook in Munstergeleen worden opgevoerd. Leden van de Munstergeleense toneelvereniging Pancratius hebben onder regie van Jan van Heteren een werkzaam aandeel in de opvoering. De opvoering te Munstergeleen vindt plaats op vrijdag 9 november om 20.30 uur in het gemeenschapshuis 't Trefpunt. Behalve Pancratius nemen ook de groepen Ardalion uit Hoensbroek en Het Limburgs Toneel uit Sittard aan het spel deel. Voor deze bijzondere avond kan men kaarten in voorverkoop krijgen bij de heer Th. Wezenberg, Burgemeester Donnersstraat 22, telefoon 5226 te Munstergeleen.

"Acordi" kan niet naar Sittard komen

SITTARD — De accordeongroep „Accordi" uit Maastricht die zondag 4 november om half twaalf de eucharistieviering in de Christus Koningkerk te Leyenbroek-Sittard zou opluisteren, komt niet naar sittard in verband met de autoloze zondag. Het wordt geen afstel maar alleen uitstel. Het bestuur heeft namelijk toegezegd om over enkele weken op een zaterdagavond een eucharistieviering in de parochiekerk te Leyenbroek te komen opluisteren.

BLV beraadt zich over diensten-centrum

LINDENHEUVEL — De BLV (Belangen Lindenheuvelse Verenigingen), een overkoepeling van alle Lindenheuvelse verenigingen gaat iets doen aan de ruimtenood in de grote Geleense wijk Lindenheuvel. Ze houdt dinsdag 6 november om 20 uur in Ons Heem een vergadering, waarop alle vertegenwoordigers van Lindenheuvelse verenigingen worden verwacht. Ook de wethouder van sociale zaken, drs. J. Geurts, zal aanwezig zijn.

Hoofddoel van de bijeenkomst is om naar wegen en middelen te zoeken om de bejaarden aan een eigen home te helpen. De bejaarden streven naar een gebouw, waarin een dienstencentrum kan worden ondergebracht. Op papier was de zaak zo goed als rond toen er practische moeilijkheden ontstonden omdat het ministerie van CRM geen dienstencentrum wil subsidiëren als het geen onderdeel uitmaakt van een socio-ruimte.

Nu is het nooit de bedoeling geweest van de bejaarden om een gebouw te krijgen, waar een ander geen gebruik van zou mogen maken. „Met een dienstencentrum voor bejaarden zal ook een groot gedeelte van de verenigingen geholpen kunnen worden", schrijft secretaris J. Offermans van de BLV. De bejaarden hebben de ruimte in hoofdzaak overdag nodig. 's Avonds kunnen de verenigingen er dan gebruik van maken. In het dienstencentrum is onder meer een zaal geprojecteerd, waarin plaats is voor 400 personen. Een dergelijke ruimte heeft Lindenheuvel thans niet. Er is wel grote behoefte aan. Wethouder Geurts zal de belangstellenden op de hoogte brengen van de stand van zaken en samen met de vertegenwoordigers der verenigingen beraadslagen over een oplossing van het ruimtegebrek in Lindenheuvel.

Holtummenaar benoemd tot rechter

HOLTUM — De heer mr. H. Dreswes jr, werd tot rechter benoemd in de Arrondissements-Rechtbank te Almelo. Dhr. Drewes is afkomstig uit Holtum.

Priesterwijding HTP-student

HEERLEN — Student Henk Erinkveld van de HTP-Heerlen zal heden, zaterdag 3 november door mgr. Bluyssen, bisschop van Den Bosch, priester worden gewijd in zijn geboorteplaats Beek bij Nijmegen. De heer Erinkveld is ingetreden in de Orde van de paters Redemptoristen.

VAN PLAATS TOT PLAATS

Sittard

— De kollekte in de St.-Petrus-parochie bracht rond 700 gulden meer op dan verleden jaar op Missiezondag. Deze keer was het bedrag 1743 gulden groot. Hierbij is inbegrepen 225 gulden, die in de Basiliek werden ingezameld.

— In het bejaardenhuis „Huize Kolleberg" wordt heden, zaterdag, zondag 4 en maandag 5 november, een tentoonstelling gehouden van werkstukjes door de bejaarden van de hobbyclub zelf gemaakt. De tentoonstelling is dagelijks geopend van 14 tot 22 uur. De werkstukjes zijn niet alleen te bezichtigen maar ook te koop. Een bezoek aan deze rijk gevarieerde tentoonstelling, die gehouden wordt in de grote zaal aan de President Kennedysingel 24, is zeker de moeite waard.

— Het college van regenten van het ziekenhuis „De Goddelijke Voorzienigheid" te Sittard is uitgebreid. Als nieuw lid heeft in dit college zitting genomen ir. P. W. A. Niessen, direkteur van de DAF-fabriek te Born. De heer Niessen, woonachtig te Sittard, werd op 2 augustus 1937 in Roermond geboren.

— Het personeel van het Sittardse ziekenhuis heeft zijn eigen raad gekozen. Het aantal uitgebrachte stemmen was 594 of ongeveer de helft van het totale aantal werknemers. Gekozen werden de dames J. M. Leën, H. Lemmens, M. van Maren, J. Koelewijn, M. Steegmans-Hintzen, G. Janssen-Ververgaert, M. Duisings en de heren H. Baggen, J. Pernot, P. Thijssen, J. Vrancken, P. Spronck, L. Beucken en J. Visser.

— Onder grote belangstelling werd op de sportvelden bij kasteel Limbricht de wedstrijd gespeeld tussen FC Beierpöl en oud-leden van deze zomeravondclub. Uit heel het land waren tal van oud-spelers naar Sittard gekomen. De eindstand van deze wedstrijd werd 5—1 in het voordeel van de oud-leden van de FC Beierpöl. Ed van Rooy nam 3 doelpunten voor zijn rekening en Ger Meulenberg en Peter Ehlen elk een doelpunt. De eer werd voor de FC Beierpöl gered door Kees van der Vliet. In café De Beierpöl werd nog eens duchtig nagekaart over de wedstrijd.

— Het spreekuur van wethouder Th. Schmeits jr. is verschoven van 5 naar woensdag, 7 november, van 19 tot 21 uur.

— De Homery Boys, de voetbalclub van het Sittardse ziekenhuis, die reeds vele successen boekte in de afgelopen jaren op diverse toernooien, heeft besloten om in het seizoen 1974 te gaan deelnemen aan de Sittardse zomeravondcompetitie. Reeds werd met het bestuur van de Zomeravondcompetitie contact opgenomen.

— De traditionele intocht van Sint Nicolaas te Sittard heeft plaats op zaterdag 17 november. De hoge gast arriveert dan om half twee aan het station. De organisatie van dit feest berust als van ouds in handen van harmonie Sint Joseph.

— De jaarvergadering van de afdeling Limburg van de KNVB wordt heden, zaterdag, gehouden in het restaurant Schwienswei bij het overdekte zwembad. De aanvang van de vergadering is bepaald op 10 uur.

— De Sittardse Commissie voor de culturele vorming van de jeugd van de basisscholen heeft ook voor het lopende schooljaar weer een drietal uitvoeringen op zijn programma staan voor de leerlingen van alle klassen. Op vrijdag 9 november worden in de stadsschouwburg een tweetal uitvoeringen — om 11 uur en om 14 uur — gegeven voor de leerlingen van de 5e en 6e klassen van de Sittardse lagere scholen. Voor deze groep treedt het Scapinoballet op. De uitvoering voor de leerlingen van de 3e en 4e klas heeft plaats op 19 februari en wordt verzorgd door het Amsteltoneel, terwijl de jeugd van de twee laagste klassen op 3 mei aan de beurt komt. Deze laatste voorstelling wordt verzorgd door het Limburgs Jeugdtoneel uit Heerlen.

— De dames en heren seeniorenleden van de Sittardse hockeyclub, die wensen deel te nemen aan de voor de deur staande zaalhockeycompetitie, dienen zich schriftelijk op te geven bij de heer J. Kersten jr., Eisenhouwerstraat 208 te Sittard voor 5 november.

— Het damesveteranenelftal van de hockeyclub „Sittard" speelt op dinsdag 6 november om 9.45 uur een wedstrijd tegen de damesveteranen uit Geleen op een van de sportvelden rond kasteel Limbricht.

— Ook de hockeyclub Sittard heeft zijn scheidsrechters nodig. Liefhebbers, die de fluit willen hanteren en een cursus willen volgen, moeten zich zo spoedig mogelijk schriftelijk aanmelden bij de heer F. Heldoorn, Kummenaedestraat 102 te Geleen.

— In verband met de autoloze zondag worden alle spelers en speelsters van de hockeyclub Sittard verzocht kontakt op te nemen met hun aanvoerder(ster). Dit is noodzakelijk omdat er gewijzigde vertrektijden zijn in verband met het reizen met openbaar vervoer. De aanvoerders(sters) dienen op hun beurt contact op te nemen met de heer Han van Beek, tel. 9136.

— De heropening van het clubhuis van de Sittardse Hockeyclub op de sportvelden rond kasteel Limbricht zal plaats hebben op vrijdag 9 november en wel om 21.30 uur. Deze officiële heropening zal een groot HCS-feest worden. Men heeft de openingstijd aan de late kant gezet omdat men verwacht dat tevoren aan de training wordt deelgenomen.

— Voor zondag 4 november staan de volgende competitiewedstrijden van de hockeyclub Sittard op het programma. Het eerste damesteam speelt uit tegen Deurne 1. Sittard dames 2 speelt thuis tegen Geleen 2 om 14 uur te Limbricht. Heren Sittard 1 bindt in Geleen de strijd aan tegen Geleen 1. Sittard 2 is om 14 uur gastheer voor Geleen 2. Heren Sittard 3 heeft een uitwedstrijd tegen Groen Wit en Sittard heren 4 speelt om 12 uur in Limbricht tegen Geleen 4.

Broeksittard

— Vandaag, zaterdag, is er in de BSJ „Sjuur 1603" een dansavond voor de leden. Een jury gaat prijzen voor de beste dansparen toekennen. De wedstrijd begint om half acht.

Puth

— De bejaardenvereniging van Puth houdt vanavond, zaterdag, een grote kienavond voor zijn leden en ereleden in het parochiehuis. Tijdens dit kienfestijn, dat om 20 uur begint, zijn weer vele schitterende prijzen te winnen. Bejaarden, die nog geen lid zijn van deze vereniging, kunnen zich hedenavond in het parochiehuis opgeven. De vereniging kan ook nog enkele bestuursleden gebruiken.

Guttecoven

— De leden van de afdeling Guttecoven van de Vrouwenbond hebben een prettige en leerzame dag achter de rug. Zij bezichtigden donderdagmorgen een dekenfabriek in Tilburg. Ze werden rondgeleid en getracteerd. Bovendien had er een amusante loting om stukken stof plaats. Na een etentje in de stad toog men naar Breda, waar een suikerfabriek werd bezichtigd. Ook hier een uitstekende ontvangst en een prettige rondwandeling. Op de thuisreis werd nog even voor een verversing uitgestapt in Weert.

— Op dinsdag, 6 november, vergadert de afdeling Guttecoven van de Vrouwenbeweging in zaal J. Bollen. De heer Mulder uit Sittard houdt een inleiding over „Voet- en beenverzorging". De avond begint om 20 uur.

Einighausen

— Heden, zaterdag, zullen leden van de carnavalsvereniging oud-papier ophalen. De inwoners worden verzocht het papier in te pakken of gebundeld klaar te zetten.

— In verband met de viering van Allerheiligen op zondag 4 november is de voetbalwedstrijd SVE-Limbricht verschoven naar heden, zaterdag, om half vier.

— Op uitnodiging van het Opbouworgaan zal St.-Nicolaas ook dit jaar weer een bezoek brengen aan de schooljeugd. Op 4 december komt de Goede Sint, gepakt en gezakt in de basisschool, terwijl hij een dag later (5 december) arriveert in de kleuterschool. In de avond van 4 december verschijnt de H. Man op de wekelijkse bijeenkomst van de bejaarden.

Neerbeek

— In verband met de autoloze zondag heeft de geestelijkheid van de Callistusparochie besloten de dodenherdenking met bezoek aan het kerkhof hedenmiddag, zaterdag, om 15 uur te laten plaats vinden.

Born

— De weekenddienst van het „Groene Kruis" in het Land van Swentibold wordt op 3-4 november verricht door zuster Françoise, tel. 04490-5601.

— De centrale weekdienst voor priesters in de parochies Born, Buchten, Grevenbicht en Obbicht wordt in de week van 4-11 november waargenomen door kapelaan H. Meijs uit Born, Bronstraat 2A, tel. 04498-1214.

— VIOD heeft nog steeds de leiding in de overgangsklasse met 1 punt voorsprong op ONA uit Overasselt. De uitwedstrijd tegen ONA zou een zware wedstrijd worden, daar was men van overtuigd. VIOD leverde het eerste kwartier het beste spel, maar ONA stelde de stand op 1—0. Mej. Kerens voerde met een tegenpunt naar 1—1, doch voor rust bereikte ONA een 3—1 stand. Nadat er reeds twee strafworpen gemist waren, wist G. Dormans met een strafworp er 3-2 van te maken, evenwel binnen de minuut was het weer 4—2 voor ONA. VIOD gaf zich niet gewonnen, bleef op volle toeren draaien en mevr. Lemmens en M. Hoedemakers dreven de eindstand naar 4—4.

— De door Jong Nederland geslaagde oriëntatierit bracht de volgende uitslag: 1ste pr. Rakkers B „De Ariëls" 91 pnt. 1ste pr. Rakker A „De Holbomen" 110 pnt. 1ste pr. junioren D „De Freia's" 95 pnt. 1ste pr. junioren C „De Keien" 95 pnt. 1ste pr. junioren B „De Druïden" 77 pnt. 1ste pr. junioren A en senioren „De Aarsen" 99 pnt.

— In de berm van de Julianadijk werd een geldkistje gevonden, dat afkomstig bleek te zijn van een diefstal in Roosteren. Het geld was verdwenen, een spaarboekje werd achtergelaten.

— Tijdens een filevorming op de E-9 kwam de heer H. uit Herten in botsing met de stilstaande wagen van de heer S. uit Roermond, waardoor aanzienlijke schade ontstond.

Susteren

— De Sportclub Susteren houdt in de periode van 19 tot en met 21 november de traditionele balpenaktie om de verenigingskas te spekken.

— De prijzen, die verbonden zijn aan de door de HV NOAV gehouden loterij, kunnen worden afgehaald bij de heer Janssen, Wilhelminalaan 67. De winnende nummers zijn: 853 597 26 702 544 874 83 en 810.

— Het plaatselijke Zonnebloemcomité stelt het op prijs wanneer namen en adressen van zieken, invaliden, eenzamen en hoogbejaarden worden opgegeven bij mevr. J. Scheijen-Lijnen, Jozefstraat 2 of bij mevr. R. Bocken-Cleven, Kerkstraat 4; zodat deze personen met Sint Nicolaas verrast kunnen worden met een presentje. Ook personen, die in het kader van de aktie „Zon in de schoorsteen" een bijdrage willen leveren, zijn welkom.

Grevenbicht

— Zuster Françoise zal in het weekend van 3 en 4 november bereikbaar zijn voor Groene Kruis-diensten. Haar telefoonnummer is 04490 - 5601.

— In het kader van de cursus „Vrije Uren" in het voormalige gemeentehuis van Grevenbicht is er nog ruimte voor hen, die willen tekenen of schilderen. De cursus, die gegeven zal worden door de kunstenaar A. van Lieshout, is nog niet helemaal volgeboekt en daarom nog niet van start gegaan, in tegenstelling tot de andere lessen. Belangstellenden dienen zich zo spoedig mogelijk op te geven bij mevr. Hustinx-Duurvoort, Kommelweg 10, tel. 360, of de heer G. Hofstede, Markt 6, tel. 284.

— De oud-papier-ploeg van de harmonie „St.-Cecilia" zal vandaag (zaterdag) weer de bekende rondgang maken. Gebundeld of verpakt papier bevordert een snelle verwerking. Reden waarom men de inwoners vriendelijk verzoekt hieraan mede te werken.

— Een aantal oud-klasgenoten van Grevenbicht is voornemens een reünie te gaan houden. Mannelijke reünisten van de „lichtingen" 1931, 1932, en 1933 — dus 40-jarigen en ouder — zullen daarbij de jeugdverhalen nog eens de revue laten passeren. Er is een soort aktie-comité in het leven geroepen, dat de plannen serieus gaat aanpakken. Ter bespreking van een en ander heeft er op maandag, 5 november, om 20 uur en vergadering plaats in café „De Witte" in de Kerkstraat. Tijdens deze vergadering zal o.a. ter sprake komen, hoeveel de kosten van een eventuele feestavond zullen gaan bedragen. Het correspondentieadres van het aktiecomité is Boulevard 6 (kapper Reijnen).

— Vóór de aanvang van de afgelopen zondag gespeelde voetbalwedstrijd Armada-EVV — die in een 1—1 gelijke stand eindigde — boden de veteranen van Armada nieuwe shirts aan voor de leden van het 1e elftal. Men organiseert thans weer nieuwe akties voor het op peil houden van de verenigingskas. De veteranen zelf hielden in het „Trefpunt" hun eerste jaarvergadering, waarbij naast de gebruikelijke jaaroverzichten ook het wedstrijdprogramma voor 1974, de toto en het winterprogramma ter sprake kwamen. Het 1e elftal van Armada speelt in verband met Allerheiligen de competitiewedstrijd tegen St.-Joost reeds vandaag (zaterdag) om half 4 in Echt.

— De centrale geestelijke nooddienst voor priesters in Born, Buchten, Grevenbicht en Obbicht wordt van 4 tot en met 10 november verzorgd door de kapelaan van Born, tel. 04498-1254.

Café's in Sittard open tot 3 uur

SITTARD — In Sittard mogen de cafés voortaan tot drie uur open zijn. Tot nu toe was twee uur het verplichte sluitingsuur. De kasteleins in Sittard kunnen voortaan verlengingskaarten kopen bij de gemeente en deze bij een gewenste verlenging vóór half twee 's nachts ter hand stellen van de politie. Namens de kasteleinsvereniging in Sittard stelde J. Laumen, dat dit een aanzienlijke verbetering betekent voor de plaatselijke horeca.

Goede bezetting van de solo-partijen

Oratoriumvereniging Sittard brengt „Requiem" van Mozart



• *Anton Trommelen*

SITTARD — Onder leiding van Peter Schnitzeler voert de Oratoriumvereniging Sittard donderdag, 8 november, begeleid door het Limburgs Symphonie Orkest in de Sittardse stadsschouwburg, het Requiem van Mozart uit.

Met deze uitvoering wordt een traditie voortgezet om jaarlijks minstens één culturele activiteit van bijzondere betekenis te brengen. Dat de heer Schnitzeler met de Oratoriumvereniging, die thans ruim 60 leden telt, prachtige resultaten heeft bereikt, is in het verleden bewezen met uitvoeringen van onder meer de Matheus Passion, Die Jarhreszeiten, Die Schöpfung en het Requiem van Verdi. Zeer belangrijk voor deze uitvoering is de bezetting van de solisten-partijen. De sopraanpartij wordt vertolkt door Elisabeth Ksoll, die zich een uitstekende naam heeft verworven o.a. Salzburger Festspiele. Mariëtte Janssens is voor het Sittardse publiek geen onbekende. Zij zong o.a. vele malen bij de vroegere Zud Nederlandse Opera. Verder zingen nog tenor Anton Trommelen en bas bariton Alois Frings. Voor de pauze zal door het Limburgs Symphonie Orkest onder leiding van André Rieu de ouverture „Der Freischütz" van C. M. van Weber ten gehore worden gebracht en de Vijfde Symfonie in Bes van F. Schubert.

De aanvang van deze hoogstaande muzikale avond in de stadsschouwburg te Sittard is bepaald op 20.15 uur.

• *Mariëtte Janssens*

Rijksverkeersinspectie: Dit kan nog maanden duren

Limburg kreeg 1250 ontheffingen

MAASTRICHT — „Laat men niet te optimistisch zijn: die autoloze zondagen zijn geen kwestie van een dag of veertien, maar van maanden en dan druk ik me nog voorzichtig uit". Dat zei vrijdagavond het Hoofd van de Rijksverkeersinspectie-Limburg, mr. C. Coolen. Er waren op dat tijdstip 12.000 Limburgse aanvragen om ontheffing van het zondagsrijverbod door zijn handen gegaan. Ingewilligd: tien procent, d.w.z. 1.250. Eenzelfde beeld als in andere provincies. De inspectie had vrijdagavond lange uren achter de rug en zou nog doorgaan. „Zolang we kunnen, maar enkele ambtenaren kunnen nu al niet meer", aldus mr. Coolen.

A.s. dinsdag is er een landelijke vergadering van de verkeersinspecties om bevindingen uit te wisselen; dan zal ook de norm voor het nieuwe weekeinde worden vastgesteld. Mr. Coolen was tot de bevindingen gekomen, dat nogal wat aanvragers van een ontheffing geen idee hebben van de situatie: „Er was er — om maar eens wat te noemen — één die 'n vergunning wilde hebben om de visjes in zijn buitenhuis te voeren. En een ander schreef, dat hij zondag storm verwachtte en een ontheffing wilde hebben om de omgewaaide bomen op te ruimen."

RVI-Maastricht handelde vrijdagavond alle aanvragen af. Men is er vanmorgen niet meer geopend (behalve voor twee ziekenhuizen en enkele continubedrijven, die hun aanvragen al hebben ingediend).

Extra treinstellen

De Nederlandse Spoorwegen hebben voor Limburg een aantal extra-treinstellen ingelegd. Op het traject Heerlen-Maastricht vv en op het traject Maastricht-Eysden vv zullen vanaf circa 12.00 tot 20.00 uur a.s. zondag de treinen worden uitgebreid. Op het traject Zandvoort-Maastricht gebeurt dat — in verband met de verwachte stroom bezoekers voor MVV-Ajax eveneens en wel voor wat de treinen betreft die vlak vóór de wedstrijd en rond half 5 in Maastricht aankomen, c.q. er vertrekken.

Het busvervoer in de Limburgse hoofdstad wordt vanaf 10.00 uur uitgebreid om zowel de kerkhof- en ziekenhuisgangers als de voetballiefhebbers te gerieven. De chauffeurs hebben er hun vrije zondag voor opgeofferd. In Midden- en Noord-Limburg hebben de NAO en de Zuidooster bekend gemaakt eveneens extra diensten in te zullen leggen. Voor het bezoeken van de wedstrijd Roda JC-Feyenoord zullen de NS extra treinstellen toevoegen aan de treinen die lopen op het traject Valkenburg-Heerlen, via Simpelveld; ook hier weer: vlak voor en vlak na de wedstrijd. Extra-service van de spoorwegen: op 4 november zullen de zogenaamde meermanskaart en het dagabonnement bij wijze van uitzondering niet van een pasfoto hoeven te zijn voorzien.

Extra uitkering van excedent pensioen voor mijnwerkers

Van onze verslaggever

HEERLEN — De gepensioneerde mijnwerkers en de vervroegd gepensioneerden krijgen einde december van het AMF een eenmalige extra uitkering van hun excedent pensioen. De uitkering bedraagt zeven gulden per lidmaatschapsjaar van de pensioenkas voor een bovengrondse mijnwerker en acht gulden voor een ondergrondse mijnwerker. Medio 1974 wordt opnieuw een eenmalige extra uitkering gegeven. Het AMF hoopt einde 1974 een definitieve regeling tot verhoging van de excedent pensioenen klaar te hebben. Excedent pensioen is het pensioen dat gegeven wordt boven het tijdelijke pensioen of het definitieve pensioen.

Het AMF heeft tot de extra uitkeringen besloten omdat financiële ruimte vrijgekomen is nu de regering heeft meegewerkt aan een verbetering van de tijdelijke pensioenen. Het AMF had tot voor kort alle reserves nodig om de stijging van de tijdelijke pensioenen te kunnen opvangen.

De Industriebond NKV is bijzonder blij met de verhoging van de pensioenuitkeringen. De bond zal er op aandringen om in de definitieve regeling een toeslag van tien gulden op te nemen. De trekkers van WAO vallen buiten de nieuwe regeling. Weduwen van pensioentrekkers krijgen zeventig procent van de uitkering.

Ruitentikkers in Sittard

SITTARD — Voor de tweede maal in enkele weken tijd hebben „ruitentikkers" hun slag geslagen bij foto Cine Lux aan de Brandstraat in Sittard. De ruit werd ingeslagen en een kostbare camera van 1200 gulden weggegrist. Waarschijnlijk hebben de nachtelijke bezoekers in de buurt hun auto met draaiende motor gestald.

John Woodhouse niet naar Sittard

SITTARD — De impressario van accordeonist John Woodhouse heeft afgezien van een optreden in Sittard. De schouwburg Sittard die de zaal aan de impressario had verhuurd, verkocht welgeteld zestig kaartjes en dat vond John Woodhouse te weinig om te komen. De show gaat nu niet door.

In Sittard toch Allerzielendienst komende zondag

SITTARD — Deken B. Janssen van Sittard heeft ondanks de autoloze zondag toch zoveel verzoeken gekregen om de allerzielendienst niet op zaterdag te houden, dat hij heeft besloten de zondag te handhaven. De dienst begint zoals gepland om drie uur.

Nachtelijk lawaai weldra verleden tijd

DSM bestelde geluidsdemper

BEEK — De katalysator in de reactor van naphtakraker III op het polychemiebedrijf van DSM te Beek moet om de twee maanden gereactiveerd worden. Daar komt stoom aan te pas om de gewenste temperatuur te kunnen bereiken. Deze stoom kan tijdens de nachtelijke uren nog al wat geluidsoverlast bezorgen. Tot nog toe was de reactivering zonder klachten verlopen totdat in de nacht van maandag op dinsdag de heer Souverijn uit Beek zich aan de klachtentelefoon meldde.

Men heeft daarop in de Veldekelaan, waar de heer Souverijn woont, onmiddellijk geluidsmetingen verricht, die uitwezen, dat de klager meer dan gelijk had. Dat is voor DSM aanleiding geworden een geluidsdemper te bestellen. Aangezien het ontwerpen en afleveren van een geluidsdemper enige tijd duurt zal men bij een volgende reactivering wat minder stoom gebruiken. Overigens is de voorlichtingsdienst van DSM bereid hierover met de bewoners van de betrokken wijk van gedachten te wisselen. De heer Souverijn zal daartoe contact opnemen met de buurtvereniging Proosdijveld. **Mogelijk zal hier** een permanent overleggroepje met DSM kunnen ontstaan.

ARP SCHRIKT VAN KOSTEN SPREIDING

Van onze redacteur in Den Haag

DEN HAAG — De ARP is van mening dat bij het voortzetten van de spreiding van rijksdiensten uit de randstad naar Zuid-Limburg en het noorden van het land meer dan tot nu toe rekening moet worden gehouden met de hoge kosten. Het nut van de spreiding zal zorgvuldig moeten worden afgewogen tegen de kosten ervan.

Dit standpunt van de ARP, dat 'n duidelijke ombuiging van het ook door deze partij tot nu toe gevoerde beleid betekent, is neergelegd in het vrijdag verschenen nummer van 'Nederlandse Gedachten', het officiële weekblad van de ARP.

Volgens dit blad is tot nu toe te weinig aandacht geschonken aan het kostenaspect van de dienstenspreiding. Bij de opening van het nieuwe kantoor van de algemene inspectie dienst in Eygelshoven is bekend gemaakt dat de kosten ongeveer ƒ 80.000 per te spreiden arbeidsplaats bedragen. De ARP blijkt daarvan nogal geschrokken te zijn.



• Martin Mooren uit Susteren „Kijk, dat is de post van de afgelopen twee weken . . .".

Martin Mooren uit Susteren weet er alles van

Van banketbakker tot broodschrijver

door Rob Schätzler

SUSTEREN — Als er aan de universiteiten een faculteit 'brood- en banketbakken' zou bestaan, dan zou Martin Mooren (53) uit Susteren ongetwijfeld al lang hoogleraar zijn. In enkele jaren tijds bouwde deze invalide ex-banketbakker door zelfstudie een aan het onwaarschijnlijke grenzende kennis van de historie ván en de folklore rónd dit beroep op. Geen vraag is hem te moeilijk. Of dat nou de oorsprong van de alom bekende Limburgse vlaai betreft (die overigens helemaal niet zo Limburgs blijkt te zijn) of de ontdekking van het zuurdeeg in plus minus 200 vóór Christus. Hij weet er alles van.

Toen Martin Mooren ongeveer vier jaar geleden invalide werd en de dokter tegen hem zei dat hij moest leren te leven met hevige pijnen besloot de Susterdenaar zich 'om iets onder handen te hebben' in deze materie te verdiepen. Het begon allemaal met een simpel artikeltje in het Nederlandse Bakkersvakblad, waarin gevraagd werd interessante gegevens over alles wat met brood te maken heeft naar de Pastoor Thijssenstraat in Susteren te sturen. De postbode kreeg meteen handen vol werk: in de meest letterlijke zin van het woord. Martin Mooren had aan de tien, twintig, soms dertig brieven en pakjes die hij per dag ontving, echter nog niet genoeg. Hij legde contacten in het buitenland. Zijn woning veranderde in een ware verzamelplaats voor boeken, tijdschriften en prenten uit niet minder dan zeventig verschillende landen. Ook nu nog komen dagelijks stapeltjes post uit alle windstreken. Er zijn pakjes bij uit Vietnam, brieven en folders uit Rusland, series dia's uit Oostenrijk, foto's uit Tanzania. Menige postzegelverzamelaar zou er zijn vingers voor aflikken.

Martin Mooren krijgt niet alleen post uit verre landen, maar ook bezoek. Drie weken geleden bijvoorbeeld, toen negentien vooraanstaande bakkers uit Japan bij hem voor de deur stonden. Het gezelschap zou slechts twintig minuten blijven. Het werden ruim vier uur, waarin de gasten zich vergaapten aan de indrukwekkende collectie. Tussen haakjes: Martin Mooren is ook lid van de Harykai-club, een Japanse organisatie, waarvan alleen de meest vermaarde bakkers van de hele wereld deel uitmaken. Met de voorzitter ervan, de oorspronkelijk uit Duitsland afkomstige Heinrich Freundlieb, is hij bevriend. Evenals met de directeur van de Shintetsu Higashiura broodfabrieken waarin niet minder dan 70.000 inwoners van het land van de rijzende zon werkzaam zijn en die over eigen vliegtuigen, treinen en schepen beschikken voor het vervoer van hun produkten.

Relaties

Over relaties gesproken: toen enige tijd geleden bleek, dat Rusland er niets voor 'voelde om gegevens over de historie en de folklore over het brood- en banketbakken uit eigen land te verstrekken, schreef Martin Mooren een brief naar prins Claus. Zijn verzoek om bemiddeling resulteerde in een stapel documentatiemateriaal. Sterker nog: uit de V.S. ontvangt de Susterdenaar regelmatig pakjes waar de stempel van het Witte Huis op staat. Zelfs het recept voor de enorme bruidstaart, die vervaardigd werd bij gelegenheid van het huwelijk van Patricia Nixon is voor hem niet geheim. Hij heeft er foto's van en kan precies vertellen hoeveel eieren erin verwerkt werden. Ook wil hij wel effe uit de doeken doen welke ingrediënten favoriet zijn in de baksels van de medicijnmannen van de Afrikaanse staat Kinshasa. Het recept van het brood dat de astronauten nuttigden tijdens hun maanreizen? Geen probleem: Martin Mooren heeft het. En al was Israel verwikkeld in een hevige oorlog: een brief aan Golda Meir met daarin het verzoek om wat spulletjes over de bakkerskunst uit dat land bleef niet onbeantwoord. Martin Mooren kreeg zijn spulletjes.

De ex-banketbakker uit Susteren heeft het niet bij verzamelen en studeren gelaten. Hij is ook aan het schrijven geslagen. Driehonderdvijftig vellen papier heeft hij al volgeschreven. Tegenwoordig vult hij zijn slapeloze nachten met het in triplo overtikken hiervan. Enkele uitgeverijen hebben er al belangstelling voor getoond en als het een beetje meezit kan Martin Mooren zich over een à twee jaar auteur van een boek noemen. Geen saaie turf met daarin een opsomming van historische gegevens en recepten, maar een vlot geschreven, prettig leesbaar overzicht van de bakkerskunst door de eeuwen heen. En als dat boek er is?

„Wel, dan schrijf ik er nog een. Ik heb stof genoeg om de eerste jaren vooruit te kunnen en de gegevens stromen nog steeds binnen", aldus de 'broodprofessor' van Susteren.

UIT ENQUETE LOZO BLIJKT:

Kleine aannemers in moeilijkheden

Van onze verslaggever

HEERLEN — De Limburgse Organisatie van Zelfstandige Ondernemers (LOZO) houdt een enquête onder de Limburgse aannemers. Er zijn al enkele resultaten van het onderzoek bekend. Voornaamste conclusie die getrokken kan worden is dat er weinig groei is in het personeelsbestand. Ook blijkt dat er weinig bedrijven betrokken zijn bij de woningwetsector. Diegenen die er bij betrokken zijn en bovendien nog groeien ook zijn zeer klein in aantal. Er is een vlucht te constateren vanuit de woningwetsector en de utiliteitsbouw naar de premie- en vrije sector bouw. Het is vooral de overheid, aldus blijkt uit het onderzoek, die minder opdrachten geeft. De stand van de orderportefeuille 1973 is niet al te best in vergelijking met 1972. Ook voor 1974 zijn de verwachtingen niet hoog gespannen.

Gebleken is ook dat de projectontwikkelaars en makelaars de beschikking over de bouwgrond hebben. De kleinere en middelgrote aannemersbedrijven dreigen, volgens de LOZO, in moeilijkheden te komen omdat zij niet voldoende grond kunnen verwerven.

Woningbouw loopt terug

Van onze redacteur in Den Haag

DEN HAAG — Het aantal woningen dat in Limburg in aanbouw is loopt met de maand terug. Eind september werd gewerkt aan de bouw van 11.479 huizen, hetgeen 15 procent minder is dan een jaar eerder. Het cijfer ligt ook duidelijk lager dan enkele maanden geleden.

In de maand september werden in Limburg 1073 huizen voor bewoning opgeleverd. Daardoor kwam het totaal voor dit jaar op 10.058. Dit cijfer ligt nog 22 procent hoger dan over de eerste negen maanden van vorig jaar. Vorig jaar zijn echter veel meer huizen in aanbouw genomen dan tot nu toe in dit jaar. In de eerste negen maanden van 1973 is in Limburg namelijk met de bouw van slechts 9071 huizen begonnen. Dat is maar liefst 20 procent minder dan in de overeenkomstige periode van vorig jaar.

Noodtoestand in beide scholen

Kleuterstaking in Schin op Geul

SCHIN OP GEUL — De kleuters van Schin op Geul gaan maandag en dinsdag in staking. De ouders houden hen twee dagen uit school uit protest tegen de al jaren durende ellende op de scholen.

De opvolgende feiten die nu de ergernis hebben aangewakkerd zijn: een lokaal van de oude basisschool is vanwege het vocht niet te gebruiken en werd door de schoolarts afgekeurd. Plannen voor vernieuwing en uitbreiding van deze school zijn er wel maar de realisering laat wat al te lang op zich wachten. Ten einde raad heeft men nu één klas (de vijfde) van de basisschool overgezet naar een lokaal in de kleuterschool. Dat had weer tot gevolg dat een kleuterklas moest verhuizen naar het gymzaaltje. Maar nog erger dan de overbevolking in de kleuterschool vinden ouders en kleuterleidsters het dat de kleuters zich nu gewoon koest moeten houden. Tegen hun aard en gewoonte in mogen zij niet meer spelen en zingen, omdat de vijfde klas niet gestoord mag worden. „Het is gewoon een rem op de normale ontwikkeling", vond men donderdagavond op een bijeenkomst waarop ouders, kleuterleidsters en onderwijzers bijeen waren en besloten werd tot de stakingsactie.

Intussen wekt het in Schin op Geul bevreemding dat bijvoorbeeld in Broekhem de school wel tot nagenoeg een nieuw gebouw kan worden gerestaureerd en dat er in de kom van Valkenburg zelfs een geheel nieuwe school mag worden gebouwd. „Waarom kan dat hier niet. Dat oude geval dateert toch ook al uit 1904?", zo vragen de nauw bij het onderwijs betrokken Schin-op-Geulenaren zich af.

Met vreugde en dankbaarheid geven wij kennis van de geboorte van onze zoon

HARALD

die bij het H. Doopsel de namen zal ontvangen van:
HARALD, FRANCISCUS, ANTOINETTE

H. Hendrikx
M. L. Hendrikx-Quaring

Obbicht, 1 november 1973
Bergerstraat 48
Tijdelijk adres: Ziekenhuis „De Goddelijke Voorzienigheid", afd. 5, Sittard.

Op vrijdag 9 november a.s. hopen onze lieve ouders en grootouders

A. Houppermans
en
M. Houppermans-Habets

de dag te herdenken dat zij 40 jaar geleden in het huwelijk traden.
Wij willen deze dag gedenken met een H. Mis om 15.30 uur in de St. Remigiuskerk te Klimmen.

Hun dankbare kinderen en kleinkinderen

Klimmen, november 1973

Gelegenheid tot feliciteren van 18.00—19.00 uur in zaal W. Waltmans-Boesten, Klimmenderstraat 10, Klimmen
Adres van de dag: Klimmenderstraat 10, Klimmen.

Zaterdag 10 november 1973 hopen onze lieve ouders en grootouders

W. Rouschop
en
M. Rouschop-Kaenen
hun 50-jarig huwelijksfeest te vieren

Een H. Mis tot dankzegging zal worden opgedragen in de kerk van de H.H. Martelaren van Gorcum te Heerlen, Sittarderweg om 11.00 uur.
Receptie van 17.00—18.00 uur Grasbroekerweg 58, Heerlen.

Hun dankbare kinderen, kleinkinderen en achterkleinkind

Heerlen, november 1973
Grasbroekerweg 58

Op maandag 5 november a.s. hoopt onze moeder en oma

M. Hoenen-Senden

haar negentigste verjaardag te vieren.

Uit dankbaarheid wordt om 16.00 uur een H. Mis opgedragen in de parochiekerk van het H. Hart te Schandelen.

Gelegenheid tot feliciteren van 17.30—19.00 uur in Café-Rest. „De Molt", Moltweg 83 te Schaesberg.

Haar dankbare kinderen, klein- en achterkleinkinderen

Op maandag 5 november a.s. hopen mijn ouders en schoonouders

J. Senden
en
A. Senden-Bours

de dag te herdenken dat zij 55 jaar geleden in het huwelijk traden.
Een H. Mis tot dankzegging zal worden opgedragen in de kerk van de H.H. Nicolaas en Barbara, Kerkstraat, Valkenburg, om 10.00 uur.

Hun dankbare dochter en schoonzoon
Mia en Theo Salden-Senden

Valkenburg, november 1973
Maternusstraat 1

Dankbetuiging.

Voor de vele felicitaties, kado's en bloemen die wij ter gelegenheid van ons

40-jarig huwelijksfeest

ontvingen, zeggen wij, ook namens onze kinderen en kleinkinderen, familie, buren en bekenden, die deze dag onvergetelijk hebben gemaakt, onze hartelijke dank.

Th. Dautzenberg
A. Dautzenberg-Arets

Hoensbroek, november 1973
Mgr. Leboullestraat 67

Voor uw blijken van belangstelling en voor uw gebed bij het overlijden en de begrafenis van

Theodorus Gerardus Antonius Ruijters

zijn wij u oprecht dankbaar.

M. A. C. Ruijters-Geurts
en kinderen

De plechtige zeswekendienst vindt plaats op zondag 4 november 1973 om 9.45 uur in de kerk van de H. Landricus te Echt. Uw aanwezigheid stellen wij zeer op prijs.

Gevestigd:
P. M. A. CORDEWENER
fysiotherapeut

Verlengde Wilhelminastraat 36, Hoensbroek, telefoon 045—215311
Behandeling volgens afspraak.

TANDARTS C. J. KOUTERS
Brunssum
PRAKTIJK HERVAT

In plaats van kaarten

Voor de overweldigende blijken van belangstelling, de bloemen, geschenken en andere attenties, bij de viering van ons

40-jarig huwelijksfeest

zeggen wij hartelijk dank aan familieleden, vrienden en bekenden, h.h. geestelijken en zangers voor de mooie eucharistieviering en aan allen die deze dag voor ons tot een onvergetelijke hebben gemaakt.

Harry Jorna
Margareta Jorna-Houben

Ubach over Worms, Bisschopstraat 24

1963 - 10-JARIG JUBILEUM - 1973

BEDEVAART naar Banneux N.D.

zondag 18 november
f 12,-; kinderen f 6,-
dinsdag 13 november bij
Caritas ... 44 te Maastricht, tel.
043- ... kontaktadressen.

---

† Tot onze onuitsprekelijke droefheid geven wij u kennis dat de Heer zeer plotseling tot Zich genomen heeft, voorzien van het H. Oliesel, mijn lieve, zorgzame man, onze vader, zoon, schoonzoon, zwager en oom

Heinrich Hubert Jussen

op de leeftijd van 51 jaar.

Heel in stilte is hij ingeslapen en in geloof weten wij dat hij in een beter leven verrezen is, ons allen in droefheid achterlatend.

Met dankbaarheid denken wij terug aan de grote zorg, die hij altijd voor ons heeft gehad.

M. J. Jussen-Plummen
Inge en Wim

Vlaardingen, 1 november 1973
Sportlaan 41

Maandagavond om 19 uur eucharistieviering in de kapel van het Dr. Noletziekenhuis, ingang Juliana van Stolbergstraat in Schiedam, daarna gelegenheid tot condoleance.

De uitvaartdienst zal plaatshebben dinsdag 6 november a.s. om 11 uur in de kerk van de H. Catharina te Lemiers, daarna zullen wij hem begraven op het kerkhof aldaar.

Gelegenheid tot condoleance vanaf 10.30 uur in de kerk te Lemiers.

---

† In vrede met Christus, ging heden na een kortstondige ziekte van ons heen, voorzien van de Sacramenten der H. Kerk, in de leeftijd van 78 jaar, mijn goede en innig geliefde echtgenote, onze lieve tante

Johanna Cornelia Karremans

echtgenote van
PETRUS JOHANNES JANSEN

Wij bevelen haar ziel in uw godvruchtige gebeden aan.

De diepbedroefde familie:
P. J. Jansen
Familie Hermans-Engelen
Familie Jansen

Kerkrade, 1 november 1973
Marktstraat 79

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op maandag 5 november a.s. om 12 uur in de parochiekerk van de H. Lambertus te Kerkrade, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof Hignies. Bijeenkomst in bovengenoemde kerk.

Gaarne geen rouwbeklag.

Zondagavond tijdens de eucharistieviering van 18 uur in voornoemde kerk, zal de overledene bijzonder worden herdacht.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

† Heden overleed tot onze diepe droefheid, na een langdurige ziekte, voorzien van het Sacrament der zieken, in de ouderdom van 79 jaar, onze lieve vader, schoonvader, groot- en overgrootvader, broer, zwager, oom en neef

Johan Philippen

weduwnaar van
MARIA DOROTHEA JOSEPHA DOLS

De bedroefde familie:
Sittard: M. A. Swinkels-Philippen
J. Swinkels
Waubach: J. H. Philippen
M. C. Philippen-Meijs
Sittard: B. Swinkels-Philippen
P. J. Swinkels
Sittard: M. C. J. Crabu-Philippen
E. Crabu
en zijn klein- en achterkleinkinderen
Familie Philippen
Familie Dols

Broeksittard, 1 november 1973.
In de Camp 23.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaats hebben maandag 5 november a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw Geboorte te Broeksittard.

Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren in de kerk vanaf 9.40 uur.

De overledene zal worden herdacht zondag a.s. om 15.30 uur tijdens de Dodenherdenking in bovengenoemde kerk.

Bezoek: Rouwkapel Ziekenhuis Sittard dagelijks van 11.00 tot 12.00 uur en van 14.30 tot 15.30 uur.

---

† Nog midden in haar leven, nog vol plannen voor haar gezin en werk, werd heden door haar Schepper teruggeroepen

Rika Canjels

echtgenote van
ALPHONS VERDONKSCHOT

in de leeftijd van 61 jaar.

Wij vragen een gebed voor haar zielerust.

De bedroefde familie:
A. Verdonschot
Theo en Clien
Marijke en Paul
Fons en Jannie
Familie Canjels
Familie Verdonschot

Heerlen-Passart, 1 november 1973.
Cronjéstraat 12.

De plechtige eucharistieviering zal plaats vinden op maandag 5 november a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Passart-Hoensbroek, gevolgd door de begrafenis op de R.K. begraafplaats aldaar.

Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren om 10.45 uur aan bovengenoemde kerk.

Zaterdagavond tijdens de h. mis vaan 19.00 uur wordt er voor haar zielerust gebeden.

Moeder is opgebaard in het Uitvaartcentrum Hoensbroek, Hoofdstraat 100.

Bezoekuren van 14-15 uur en van 19-20 uur.
Zondag alleen van 14 - 15 uur.

In plaats van kaarten.

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming, ons betoond bij het plotseling overlijden en de begrafenis van mijn lieve man en onze goede en zorgzame vader

Jan Theunis Simmer

betuigen wij u onze oprechte dank.

Een bijzonder woord van dank aan het personeel, de duivenvereniging „Union" te Hoensbroek en vrienden van de Boesberg.

Mevr. A. Simmer-Verschuren
Marieta en Rey

Hoensbroek, november 1973
Wilhelminastraat 137

De plechtige eerste jaardienst voor mijn dierbare en onvergetelijke echtgenoot, onze vader, schoonvader en opa

Gerard Jozef Hundscheid

zal plaatshebben op woensdag 7 november om 19 uur in de St. Josephkerk te Heerlerbaan.

Wed. Hundscheid-Schroeders
kinderen en kleinkinderen

Heerlerbaan, november 1973

---

†

Met grote droefheid delen wij U mede dat heden van ons is heengegaan, in de Verpleegkliniek te Heerlen, voorzien van het H. Sacrament, mijn geliefde vrouw, onze goede en zorgzame moeder, dochter, schoondochter, zuster, behuwdzuster, tante en nicht

Jo Kisters

echtgenote van

Joop van Caldenberg

op de leeftijd van 43 jaar.

J. van Caldenberg
Ger
Theo
Familie Kisters
Familie van Caldenberg

Heerlen, 2 november 1973.
Elfmorgenstraat 7.

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden dinsdag 6 november a.s. in de parochiekerk van het H. Hart te Schandelen-Heerlen om 11 uur, waarna begrafenis op het Alg. Kerkhof te Imstenrade.

Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren vanaf 10.40 uur in de dagkapel van de kerk.

H. Eucharistieviering maandagavond om 7 uur in de kerk.

---

†

Heden overleed tot onze diepe droefheid, voorzien van het H. Sacrament der zieken, op de leeftijd van 64 jaar, mijn innig geliefde echtgenoot, onze goede en zorgzame vader, behuwd- en grootvader, broer, behuwdbroer oom en neef

Daniël Jozef Vonken

echtgenoot van

Anna Catharina Vanmol

Wij bevelen zijn ziel in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:
A. C. Vonken-Vanmol
A. Hanssen-Vonken
J. Hanssen
Danny
C. Vonken
Familie Vonken
Familie Vanmol

Kerkrade, 1 november 1973
Hertogenlaan 36

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaats vinden op maandag 5 november a.s. om 10 uur in de parochiekerk van de H. Petrus-Maria ten Hemelopneming te Chevremont.

Bijeenkomst in voornoemde parochiekerk, alwaar vanaf 9.45 uur gelegenheid tot condoleren.

Zondag tijdens de eucharistieviering van 11.00 uur in bovengenoemde kerk, zal de overledene bijzonder worden herdacht.

Bezoek rouwkapel De Wever-ziekenhuis Heerlen van 16.00 tot 17.00 uur, alwaar de overledene is opgebaard.

Zij, die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

Onze zaak is wegens sterfgeval op 5 nov. a.s. de gehele dag gesloten.

Café-Restaurant „La Cabane", Nijswillerweg 2, Simpelveld

Enige en algemene kennisgeving

†

In de vrede van Christus is heden vrij plotseling van ons heengegaan, voorzien van de H.H. Sacramenten, in de ouderdom van 78 jaar, onze innig geliefde vader, schoonvader, opa, broer, behuwdbroer, oom en neef

Johannes Hubertus Leonardus Alberigs

echtgenoot van wijlen

Maria Catharina Janssen

Elsloo: M. Daemen-Alberigs
P. Daemen en kinderen
Enschede: M. Alberigs
D. Ramaker
Elsloo: A. van Hees-Alberigs
W. van Hees en kinderen
Beek: L. Gorissen-Alberigs
J. Gorissen en kinderen
Bocholtz: J. Alberigs
F. Alberigs-Clemens en kinderen
Familie Alberigs
Familie Janssen

Elsloo, 2 november 1973
Heirstraat 41

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op maandag a.s. om 10 uur in de Augustinuskerk. Bijeenkomst in de kerk om 9.40 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren.

Zondagavond onder de H. Mis van 17 uur zal hij bijzonder herdacht worden. Bezoek rouwkapel Begrafenisondern. Daemen, Heirstraat 41, Elsloo dagelijks vanaf 9 uur.

---

†

Na een dapper gedragen lijden ging heden van ons heen, gesterkt door het sacrament der zieken, in de leeftijd van 80 jaar, onze lieve mama, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Mevrouw

Betty Hüllinghoff

weduwe van

George Helmer

Wij vragen een aandachtig gebed voor haar.

De diepbedroefde familie:
Geleen: Jo Helmer
Ans Helmer-van Melis
Puth: Ria Vrancken-Helmer
Wil Vrancken
Daniëlle, Janine
Familie Hüllinghoff
Familie Helmer

Geleen, 2 november 1973.
Corr.-adres: Oranjelaan 122.

De plechtige eucharistieviering waarna de begrafenis zal plaats hebben op dinsdag 6 november a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H.H. Marcellinus en Petrus te Geleen.

Bijeenkomst in voornoemde kerk om 10.10 uur alwaar gelegenheid tot condoleren.

Maandag a.s. avondmis om 7 uur tot haar intentie in genoemde kerk te Geleen.

---

† Dankbaar voor wat hij voor ons is geweest, delen wij U mede dat heden in het ziekenhuis te Sittard, gesterkt door het H. Sacrament der zieken van ons is heengegaan in zijn 58ste levensjaar, mijn geliefde echtgenoot, onze zorgzame vader, behuwd- en grootvader, broer, zwager, oom en neef

Jacobus Michaël Meershoek

echtgenoot van
MARIA IDA UBACHS

Nieuwstadt: Wed. Meershoek-Ubachs
Geleen: L. Meershoek
L. Meershoek-Kwits
Gitte en Roger
Holtum: B. Meershoek
J. Meershoek-Meuffels
Danielle
Susteren: M. Hendriks-Meershoek
H. Hendriks
Patrick
Nieuwstadt: M. Meershoek en verloofde
Geleen: M. Krämer-Meershoek
J. Krämer
Ester

Nieuwstadt, 2 november 1973.
Haverterweg 5.

De plechtige eucharistieviering gevolgd door de begrafenis, zal plaats hebben op dinsdag 6 november om 11 uur in de parochiekerk te Nieuwstadt:

Bijeenkomst om 10.30 uur in voornoemde kerk alwaar gelegenheid is tot condoleren.

Maandag 5 november zal een avonddienst worden gehouden om 18.45 uur in de parochiekerk te Nieuwstadt.

GEBOORTEN

Franciscus, Anna, Hendrikus, zoon van H. Duijsens - W. Duijsens-Janssen. Maastricht, Oosterweertlaan 97 c.

VERLOVINGEN en HUWELIJKEN

Edy Bastings en **Mien v.d. Ven.** De inzegening vindt plaats op heden zaterdag 3 november om 11 uur in de St. Martinuskerk te Borgharen. Adres van de dag: Haarderhof. Receptie van 18.30 tot 20.00 uur. Toek. adres: Gozewijn 1, Borgharen.

Tiny Buner en **Jochem Brunhober.** De inzegening vindt plaats heden zaterdag 3 november om 14 uur in de St. Mauritiuskerk te Schin op Geul. Receptie van 19.00 tot 20.30 uur in de Trepkes, Stationstraat 14, Maastricht. Toek. adres: Burg. Kengenstraat 38, Hulsberg.

Angele Jansen en **Nico Dinjens.** De inzegening vindt plaats op heden zaterdag 3 november om 11 uur in de parochiekerk van St. Petrus Banden te Heer-Maastricht. Adres van de dag: Paviljoen, Akersteenweg 37, Heer-Maastricht. Receptie van 17.30 tot 19.30 uur. Toek. adres: Ravennahof 20, Daalhof Maastricht.

OVERLEDEN

† **Jan Cornelis van Nooijen Kooij**, oud 81 jaar, echtgenoot van Hendrika Johanna Uhlenhop. Maastricht, Nassaulaan 24 b. De uitvaartdienst vindt plaats op heden zaterdag 3 november om 10.30 uur in de parochiekerk van het H. Hart - Koepelkerk - te Maastricht.

† **Maria Louisa Hubertina Rijnders**, oud 81 jaar, echtgenote van wijlen Johannes Wilhelmus Hubertus Schepers. Maastricht, Abtstraat 2. Corresp.-adres: Boerhaavelaan 46, Eindhoven. De uitvaartdienst vindt plaats op heden zaterdag 3 november om 11.30 uur in de kapel van het ziekenhuis Calvariënberg te Maastricht.

† **Frans Henkes**, oud 72 jaar, echtgenoot van Mia Jamin. Maastricht, Bourgognestraat 16. De uitvaartdienst vindt plaats op maandag 5 november om 10 uur in de parochiekerk van St. Martinus te Wyck-Maastricht.

Europahuis met cursus audio-visuele middelen

BEMELEN — In het Europahuis te Bemelen loopt van 26 november tot 1 december een cursus over het gebruik van audiovisuele middelen in onderwijs en vormingswerk. Het programma is zo samengesteld dat de deelnemers zowel theoretisch (inleidingen met discussie) als practisch (video, overheadprojector) met de thematiek bezig zullen zijn. De voertaal van deze cursus is Duits. De deelnemingskosten bedragen 100 gulden; de reiskosten 2e klas trein worden volledig vergoed. Inlichtingen en inschrijvingen bij het Europahuis, Bemelen, Cadier en Keer 5042, telefoon 04407-1546.

Expositie Limburg Foto in kasteel Hoensbroek

HOENSBROEK — De grote foto-expositie „Limburg Foto" wordt vrijdag 9 november om 20 uur in het bijzijn van een aantal genodigden in de expositieruimte van het Kasteel Hoensbroek geopend. Tijdens deze bijeenkomst zullen de juryleden een motivering geven, waarom de geëxposeerde foto's uit het groot aantal inzendingen hebben gekozen.

De tentoonstelling is van zaterdag 10 november tot en met zondag 25 november dagelijks van 10 tot 12 en van 13.30 tot 17.30 uur voor iedereen te bezichtigen. Uit ruim 500 ingezonden foto's, afkomstig van de leden van de provinciale fotoclubs, werden door een deskundige jury ongeveer 100 foto's geselecteerd voor de expositie. Na afloop van de tentoonstelling in kasteel Hoensbroek is „Limburg Foto" te zien in het Culturele Centrum te Venlo.

Cruyff-film ook in Spanje

BARCELONA — De film „nummer 14", over het leven van Johan Cruyff, gaat op 27 november in Barcelona in première.
De opbrengst van deze gala-avond gaat naar de slachtoffers van de recente overstromingen in Zuid-West-Spanje. De toegangsprijs voor de film, die wordt gehouden in het Congresgebouw bedraagt f 45.— (ongeveer 1000 peseta's).
Er is plaats voor 1200 bezoekers.

TE KOOP AANGE...

Te k. aangeb. sloop FI... 1500 1965, slagerskook... aardgas plm. 100 liter, k... derwandelwagen. Te be... Wimmerstr. 20 Eygelshov...

TELEVISIES o.a. Gru... 61 cm electronic f ... Blaupunkt grootb... drukknopbed. zeer ... f 195,-, Wega wit z.g... mod. Philips tv f 100,-, ... lips 65 cm supr grootb... Automatic f 150,-, Nord... de grootb. zeer smal f 1... Graetz 2 st. f 65,-. Garan... inruil. Dr .Calsstr. 23 (st... on) Schaesberg, tel. 312091.

Te k. Yamaha ZANG... STALL. 2x75 W. 5 mnd. ... Dr. Nolensstr. 31 Bocholt...

Te k. 1 pracht leren ... TORPAK mt. 48, 1 skai ... torpak mt. 46, 2 paar le... laarzen 1 p. mt. 42, 1 p. ... 43, 1 paar lange motorha... schoenen. Caumerboord ... Heerlerbaan.

Dames- heren- en KIND... FIETS te k. Burg. Ho... manstr. 14 Hoensbroek. ... 's zondags.

Koopje! Elektr. rechtst... NAAIMACH. in koffer. L... terbesstr. 4 Brunssum.

Koperen WATERPOMP ... k. en ant. ijzeren. Lij... besstr. 4 Brunssum.

Te k. GASHAARD z.g... Pelgrim 3000 cal. Herto... 49 Hrl. tel. 045-710877.

Te k. aangeb.: DRA... BANK Harrison 500 mm ... f 2500,-, Draaibank G... 1000 mm TC f 1500,-, Dra... bank Meuser 1500 mm ... f 5500,-, Draaibank Mas ... mm TV f 400,-, Draaib... Stokfleth 100 mm ... f 3000,-, Carrousel draaib... f 1500,-, Horizontale Fr... bank f 2200,-, Sterke A... schaafbank 400 slag f 12... Platenwals 1030 mm ... motor voor plaat plm. ... mm f 2000,-, Ringen of P... fielwals f 750,-, Demagt... Hefvermogen 3200 ... f 1300,-. Prijzen zijn ... BTW. Fa. L. Schellen, ... Halenstr. 21, Weert, 04950-22911.

Fanfare van Guttecoven zonder directeur

GUTTECOVEN — De fanfare St. Caecilia in Guttecoven zit zonder directeur. Directeur H. Moonen heeft zijn ontslag genomen wegens dringende redenen. Het bestuur gaat nu onder leiding van voorzitter Salden proberen een nieuwe directeur aan te trekken die het werk van de heer Moonen kan voortzetten. De heer Moonen is vanaf zijn schooljeugd al lid van de fanfare. Meer dan tien jaar heeft hij het korps gedirigeerd. Onlangs behaalde de fanfare onder leiding van deze dirigent een mooi resultaat in het Maasgouwenconcours. De heer Moonen blijft directeur van de fanfare St. Joost.

Onderscheiding voor chauffeur

SUSTEREN — De heer J. de Koning uit de Marktstraat in Susteren wordt vandaag in Delft gehuldigd, omdat hij in een periode van 10 jaar schadevrij heeft gereden met een zware tankauto. Bij die gelegenheid zal de directeur van het bedrijf waar de heer de Koning in dienst is — het transportbedrijf Van de Lie — een in goud gevatte diamant aan de Susterdenaar overhandigen.

Officiële mededelingen

GEMEENTE STEIN

De burgemeester van gemeente Stein maakt bekend dat met ingang van ... november 1973, gedurende één maand ter gemeentesecretarie voor eenieder ter inzage ligt het door de raad in zijn vergadering van 28 oktober 1973 vastgestelde bestemmingsplan voor het gebied, gelegen tussen
de Heerstraat centrum, de Mauritsweg de Dross. Ecrevissestraat, de Cortenbachstraat en de Rijksweg no. ... genaamd
„HET CENTRUM"
met bijbehorende voorschriften en toelichting.
Gedurende voornoemde termijn kunnen zij, die zich tijdig met bezwaren tot de gemeenteraad hebben gewend bij Gedeputeerde Staten van Limburg bezwaren indienen tegen genoemd bestemmingsplan.
Stein, 31 oktober 1973
De burgemeester voornoemd,
J. L. J. M. Coenders

MATH. WEIJERS: "KRITIEK OP BOND IS KWESTIE VAN TAKTIEK"

Limburg krijgt ziekten van buitenaf aangepraat

door Henk Thonen

HEERLEN — „Er worden de Limburger heel wat ziektes aangepraat. Rapporten, televisiereportages en onderzoekers geven de ex-mijnwerkers de indruk dat ze er toch wel heel beroerd voor zitten. Wanneer ik tegen iemand drie dagen lang zeg dat hij er witjes uitziet, voelt die man zich gegarandeerd op een bepaald moment ziek. De Limburger is helemaal niet verliefd op zijn problemen, zoals drs Nelissen van de Stichting voor Research en Marketing beweert. Waarom worden de ex-mijnwerkers niet van een andere kant benaderd? Je zou hen namelijk ook kunnen vragen: voel je je niet een beetje gelukkig. Dat is een heel wat positievere benadering. De mensen worden er beroerd van steeds maar met enquêteurs en onderzoekers over hun problemen te moeten praten".

Aan het woord is Math. Weijers, regiovoorzitter van de Industriebond NKV en voormalig vice-voorzitter van de Nederlandse Katholieke Mijnwerkersbond. Er is overigens niet zoveel veranderd sinds de NKMB werd opgenomen in de landelijke Industriebond.

Math Weijers zit in dezelfde stoel waarin twee jaar geleden Frans Dohmen troonde. In de kamer hangt hetzelfde portret van de nors kijkende Poels. Achter de conferentietafel een blauw wandbord met de H. Barbara, patrones van de mijnwerkers en de spreuk „Een mijnwerkersbevolking die goed gehuisvest is die weet voor de christelijke opvoeding harer kinderen te zorgen". „We zijn in feite de oude mijnwerkersbond gebleven in het district Limburg", geeft ook Math Weijers toe.

De vakbondsleider is het volstrekt niet eens met de kritiek die steeds meer gehoord wordt de laatste maanden op het werk van de vakbonden. „Volgens mij zit er een weloverwogen taktiek achter de manier van kritiek spuien. Andere vakbonden proberen de nood van de mensen op ons af te wentelen om er zelf zieltjes bij te kunnen winnen. Daarnaast zijn er niet nader te definiëren actiegroepen aan het werk onder de ex-mijnwerkers. Ik kan niet bewijzen dat communisten en jongeren met een maoïstische inslag hard aan het werk zijn om de ex-mijnwerkers af te snoepen van onze bond. Maar ik ben er wel zeker van. Niets is gemakkelijker om nood van de mensen gebruiken als aanleiding om er zelf beter van te worden. De communisten zullen heus wel de nodige zieltjes gewonnen hebben bij de komende verkiezingen ten koste van de KVP. Er zijn revolutionairen aan het werk in de mijnwerkersbuurten, maar bewijs dat maar eens. Zeker is in elk geval dat wij als bond niet meer kritiek van onze leden krijgen dan een jaar of drie geleden. Een bewijs dat wij het zo slecht nog niet doen is toch ook dat we nauwelijks leden verliezen bij bijvoorbeeld DSM-chemie. Ik vraag me trouwens af of de meeste kritiek niet komt van leden die helemaal geen lid van onze bond zijn."



MATH WEIJERS

Inventarisatie

Math Weijers gooit een rapport op tafel. „Hier is een van de bewijzen dat we bepaald niet stil gezeten hebben en dat we geprobeerd hebben alles voor onze mensen te doen". Het is een nota uit 1966. Het resultaat van onderzoekingen onder tweeduizend vrouwen van mijnwerkers en onder ex-mijnwerkers.

Het handelt over de problemen waarmee vervroegd gepensioneerden en extern en intern verplaatste mijnwerkers te maken kunnen krijgen. De nota verschilt nauwelijks van het rapport zoals dat door de Stuurgroep Preventieve Geestelijke Gezondheidszorg onlangs is uitgebracht. „Ik heb dat nieuwe rapport dan ook niet nodig", zegt de regiovoorzitter van de Industriebond NKV. „Wij hebben in 1966 op zijn minst al een inventaris van de problemen gemaakt. We hebben deze informatie aan onze leden verstrekt. Ik heb er zelfs over gepreekt in de St.-Jozefkerk in Hoensbroek. Ik heb toen al geconcludeerd dat de grootste problemen ontstaan daar waar de ex-mijnwerker geen gesprekspartner heeft. **We hebben daarom ook onze kaderleden er van doordrongen dat ze op huisbezoek** moeten gaan bij de ex-mijnwerkers en moeten luisteren naar de problemen waarmee de mensen worstelen. Het is dus echt een kwestie van individueel benaderen. Een vervroegd gepensioneerde zal de eerste drie of vier maanden nog geen problemen maken. Hij viert dan nog vakantie. Na die tijd wordt hij zich bewust van zijn omschakeling. Het is dus zaak dat onze mensen op huisbezoek gaan voordat die drie maanden om zijn. We nebben als vakbond ontzettend veel gedaan op het sociaal-psychologische vlak. Van de zes bestuurders in Limburg zijn er vier full-time bezig met te fungeren als gesprekspartner. In het vlak van de sociale begeleiding ontvangen onze bestuurders vier- tot vijfduizend mijnwerkers per jaar. Soms wel meer dan veertig op een dag. Natuurlijk gaan de gesprekken voornamelijk over practische problemen en niet over geestelijke nood. Dit werk komt echter niet in het volle licht van de publiciteit en de openbaarheid en daarom lijkt het alsof wij onze leden in de kou laten staan."

De eeuwig sigaar rokende Weijers zegt met overtuiging dat hij het een laffe houding vindt om de mijnwerkers niet keihard te zeggen dat de mijnen dicht moeten.

„In het buitenland houden ze de mond om economische motieven. Bij ons staat het welzijn voorop. Wij hebben de mensen ingelicht zodat ze zelf initiatieven kunnen nemen en zelf creatief met de toekomst bezig kunnen zijn. Ik zou nu weer dezelfde methodiek volgen. Als je me zou vragen of ik dezelfde beslissing op dit moment zou nemen als in 1966 wat betreft de mijnsluitingen zou ik zeggen: neen. Ik zou de mijnen niet in 1966 maar in 1960 gesloten hebben dan hadden we meer kunnen doen voor de werkgelegenheid."

Math Weijers is het niet eens met de manier waarop met de problematiek van de vervroegd gepensioneerden wordt geleurd. Er kan volgens hem daadwerkelijk iets gedaan worden om de materiële nood en de daaruit voortkomende geestelijke nood van de vervroegd gepensioneerde mijnwerkers op te vangen. „De vervroegd gepensioneerden moeten vooruit leren kijken. Veel overbrugden realiseren zich niet dat ze na hun overbrugging terugvallen op het naakte AMF-pensioen. Ze kunnen dus beter gaan werken dan te wachten op hun pensioen. Ze kunnen dus beter geen gebruik maken van de overbruggingsregeling. Wanneer ze gaan werken wordt vijftig procent van het verschil tussen oud en nieuw salaris vergoed. Dat duurt tot aan hun 55-jarige of 60-jarige leeftijd. Dan hoeven ze niet terug te vallen op hun naakte pensioen van het AMF, maar hebben ze een dubbel inkomen. Ze werken immers nog. Gevolg hiervan is dat de ex-mijnwerkers ook niet naar de bijstand hoeven. Met de werkgevers worden besprekingen gevoerd over het in dienst nemen van vervroegd gepensioneerde mijnwerkers. Ook wordt met de werkgevers overleg gepleegd over de nieuwe subsidie voor oudere werknemers. Deze loonsuppletieregeling wordt binnenkort door de Kamer behandeld. Volgens de voorstellen wordt het salaris van een werknemer boven 45 jaar het eerste half jaar aangevuld tot honderd procent van het oude salaris, het tweede halve jaar tot negentig en het tweede, derde en vierde jaar tot tachtig procent.

In goede aarde

Een derde voorstel dat in goede aarde is gevallen bij de werkgevers is het initiatief om de mijnwerkers met hun vrouwen een paar maanden voor hun vervroegde pensionering een oriëntatiecursus te laten bijwonen. Tijdens die cursus kunnen ze vertrouwd raken met de problemen waarmee ze te maken kunnen krijgen en met de mogelijkheden om hun nieuwe leven zinvol te maken. Het probleem van de vervroegd gepensioneerden waarover zoveel te doen is kan voor een groot deel worden opgeheven, concludeert Math Weijers. Veel hangt af van de ex-mijnwerkers zelf.



Streeksporthal in Onderbanken?

MUNSTERGELEEN — De Onderbanken willen een streeksporthal. De acht gemeenten hebben zich volledig achter het initiatief van de stichting Samenlevingsopbouw Westelijke Mijnstreek gesteld en hun medewerking toegezegd bij het realiseren van deze noodzakelijke voorziening. Uit de gemeenten Amstenrade, Bingelrade, Jabeek, Merkelbeek, Munstergeleen, Oirsbeek, Schinnen en Schinveld is een comité gevormd dat verdere plannen gaat uitwerken. Ook is uit de samenwerking al een Stichting Beheer Sporthal Onderbanken in oprichting gegroeid. Voorlopig nemen acht wethouders sportzaken uit even zovele gemeenten en zeven mensen uit de particuliere sector zitting in het bestuur van de beheersstichting.

FOTOBOEK OVER LIMBURG

MAASTRICHT — Het fotoboek over Limburg van Pim Fonteyn zal binnenkort verschijnen. Vijfhonderd gesigneerde en met drukgang vermelde exemplaren zullen per 1 juni 1974 uitkomen totaal 200 pagina's formaat 30x35 cm acht pagina's met kleurenfoto's. Uit 10.000 zwart-wit opnamen werd een keuze gemaakt. Het boek kost nu nog 75 gulden. Na 1 januari 1974 zal door de stijgende kosten het inschrijfbedrag tot 100 gulden worden verhoogd. Het Fotoboek betekent iets aparts voor Zuid-Limburg.

Verhoging cursusgeld gaat niet door

DEN HAAG — De cursusgeldverhogingen voor de avondopleidingen voor leraar technisch onderwijs, waaronder begrepen de tweejarige vooropleiding uitgaande van het Nederlands Genootschap tot Opleiding van Leerkrachten voor het beroepsonderwijs, worden ongedaan gemaakt. Het cursusgeld blijft gehandhaafd op 120 gulden per jaar. De bedoelde verhogingen bedroegen ten opzichte van het oude tarief meer dan honderd procent. Voor velen met een beperkte vooropleiding was deze avondopleiding de enige weg om zich verder te ontwikkelen. Onder de studenten aan bedoelde opleiding in Heerlen was enige onrust ontstaan over de voorgenomen verhogingen.

WINNAARS LD-PUZZEL

De gevraagde oplossing van puzzel 6 ten bate van het Nederlands Astma Fonds luidt (in willekeurige volgorde): kapitein - kamenier - kelnerin - kamerlid.

De prijzen werden gewonnen door:

Morris Marina: M. Schmeets, Franciscanerstraat 67, Kerkrade; f 3.000 juwelen van Jos Inden: W. A. Hooghwinkel, Torenweg 1a, Twello; Philips kleuren-tv: P. J. Reekers v. Ram, Bandijk 48, Terwolde; Pfaff-naaimachine: M. Ruys-Buss, Hert. Janstraat 9, Lith; Carnieli- hometrainer Boelsma-Radius, Suikerbakker 59, Ermelo; Neveda-hobbyset: J. Broeken, Poolsestraat 68, Hoge-Zwaluwe; Triumph-schrijfmachine: L. W. H. Schlebaum, Parklaan 26, Soest; Moulinex-grillbakoven: A. Colijn, Parelvisserspad 17, Amersfoort; Wijnpakket: Burema, de Sav. Lohmanstraat 40, Apeldoorn; Melitta-koffiemachine: A. Madarasz, park Schoonoord 16, Hoogland; Friteuse-pan: M. Leloux, Hamseweg 76, Hoogland (Utrecht); Koekepan: Jonge-Poerink, L. v. Vollenhove 727, Zeist; Mondial-tickets: H. Bood-Klomp, Oude Kruisweg 212 Cruquius, Post Vijfhuizen; AaBe-pakket: Ij. de Boer-de Haan, Zendkamp 76, Hoogland (Utrecht); Irisette-pakket: J. C. D. Moen, Pr. Beatrixstraat 20, Leerdam; Bosch-wasemkap: H. A. Okkes, Braak en Bosch 24-III, Amsterdam; Batavus-fiets: R. Naninga, Jac. Geelstraat 37 2e, Amsterdam; Hollenkamp-bon f 250: J. van der Hoeven, Putselaan 42, Rotterdam; Impala-stofzuiger: Mevr. Halfman, Nansenlaan 65, Utrecht; *Pierre Cardin-horloge: G. Putker, Meerssenerweg 9c, Maastricht;* H. v. Hoeven, W. Witsenlaan 27, Ede; Norma-matras: A. M. Köhler-Emmelot, Surinamestraat 12, Winterswijk; Briljantring van Jos Inden: A. Heuving, van de Spiegelstraat 13, Apeldoorn; Inventum-koffiemachine: A. Kars, Kanaalstraat 212b, Utrecht; *Linker-deken: Echternach, Zwollestraat 14, Heerlen;* Hooghoudt-jenever: W. R. Lubsen, Kastanjelaan 20, Maarn; Paar Hush Puppies: J. P. v.d. Padt, Naberl. 14, Utrecht; A. J. ten Hove, Vivaldihof 25, Aalsmeer; Désirée-bon f 100: W. F. Schaap, Merkusstr. 176, Den Haag; Cheque f 100 Sperwerbond: A. Vogel-Toilenaer, Dr. Plesmansingel 45, Amstelveen; Cheque f 100 „4 - 6": G. H. W. Golsteyn, A. v.d. Hartstr. 23 hs, Amsterdam; Tiger Plastic-pakket: R. A. Deekman P. C. Borstraat 3 bis, Utrecht; Shiseido-pakket: A. E. v. Asperen-de Jager, 2e Kostverlorenkade 8, Amsterdam; Reliëfglobe: H. v.d. Veer, W. Lodewijkstr. 87, Leeuwarden; Remington-scheerapparaat: J. Koster-Gruppen, De Fazant 37, Hoogeveen; Remington-Hairstyler: Medemblik, Berkmeesterstr. 20, Hoofddorp; Remington-wekker: J. v. 't Slot, De Holtropstr. 45, Ermelo; Pakket EFSI-toys: N. Barnhard-de Graaf, Pr. Bernhardstr. 19, Hoofddorp; Reader's Digest Dierenatlas: J. W. Koppen, Vrijheidspl. 59, Zeist; Hemansbon f 50: J. Wolters, Lorentzlaan 4, Arnhem; *Sleepland-voetendeken: H. Moelschot, Kourenderstraat 64, Hoensbroek;* Tufton-tapijtje: Beugeling, Faliebergl. 4, Zuidwolde; W. v.d. Eng, Lipperkerkstr. 160, Enschede; Satino-pakket: M. C. Thijs-Stelling, Kruisl. 4, Enkhuizen; Römertopf-braadschotel: C. Zuydwijk, v. Wassenaarl. 32, Baarn; *Puzzelwoordenboek: M. C. Paternotte-Lamkamp, Vinkenhofstr. 158, Venlo;* EHBO-reiskussen: F. v. Waateringe, Kribesstr. 13, Amsterdam; Blitzhacker-groentessnijder: M. Simons-de Cock, Frankenl. 121, Tilburg; Granini-vruchtendrank: K. v. Vliet, Breitnerstr. 2, Woerden; Melitta-koffiefilter: G. v. Driesum, H. Dunantl. 279, Apeldoorn en R. M. Spaander-Roggen, Hembrugstr. 61-1, Amsterdam; Giemme-autowashandschoen: D. C. Toorenent, Trompstr. 7 flat 8, Zandvoort.

De prijzen worden door de betreffende firma's aan de winnaars toegezonden.

De winnares van de puzzel van vorige week is **Anita Kerris, Berg 46, Vijlen.**

Onder de inzenders van een goede oplossing van de puzzel van vandaag wordt een boeken- of platenbon ter waarde van f 25.- verloot.

Inzendingen **uitsluitend** per briefkaart, die ons uiterlijk woensdag bereiken moeten, sturen aan Redaktiesekretariaat, Limburgs Dagblad, Nobelstraat 21, Heerlen.

oplossing van zaterdag

```
e oo a de s pe
napolitaine m ink
trammelant rias a
he da a alva l
donna estrapade me
guano r o rede lab
s roerdomp soja
nis tree roekeloos
kat aan meer noir
sen n geld mot el
ate sjees io rente
edele r ego mn te
als abeel ra mees
i kienen kazak t
enig t dingo aks e
geest ed an getik
meter eend ere e
deel rein geen ren
```

Oplossing van gisteren

```
e l a a
hazestoofsel
aa e orient
engeland n o
bende ek ao
lende nerts
v er gereed
veilig nek u
leder neer
mira aas n e
n raad kern
gemeten ned
```


Officiële mededelingen

PROVINCIE LIMBURG

De Kamer uit de Gedeputeerde Staten van Limburg ter behandeling van beroepschriften ingevolge de onderwijswetten brengt ter openbare kennis, dat zij op 12 november 1973 om 10.00 uur, ten Gouvernementshuize te Maastricht een openbare vergadering zal houden ter behandeling van enige bij hun college ingekomen beroepschriften tegen:

a. de besluiten van burgemeester en wethouders der gemeente Geleen, Heerlen en Vlodrop ingevolge de lager-onderwijswet 1920.

b. een besluit van de raad der gemeente Roermond ingevolge de lager-onderwijswet 1922.

Maastricht, 3 november 1973.

De Kamer uit de Gedeputeerde Staten vnd.,
L. Stals, voorzitter.
J. Matti, griffier.

GEMEENTE BUNDE

BEKENDMAKING

Burgemeester en wethouders van Bunde brengen bij deze ter kennis van belanghebbenden, dat schouw zal worden gevoerd over de navolgende waterlossingen op de daarachter vermelde data:

LEGGER A:
no. 1 zijtak Rijnbeek op 20 nov. 1973
no. 2 Middelgraaf op 20 nov. 1973
no. 3 Zavelbeek op 22 nov. 1973
no. 4 Slootgraaf op 22 nov. 1973

LEGGER B:
no. 1 Geul op 20 nov. 1973
no. 2 IJzeren Molenbeek op 20 nov. 1973
no. 3 Rijnbeek op 20 nov. 1973
no. 4 Stalebeek op 22 nov. 1973

De onderhouds- en bedieningsplichtigen worden gewezen op hun verplichtingen opgenomen in het „Reglement op de Waterlossingen in Limburg".

Bunde, 26 oktober 1973.

B. en W. van Bunde,
De burgemeester,
P. M. H. Crombag
De secretaris,
mr. L. P. H. Schepers

Schouw der waterlossingen GEMEENTE BOCHOLTZ

BEKENDMAKING

Burgemeester en Wethouders van Bocholtz brengen bij deze ter kennis van belanghebbenden, dat schouw zal worden gevoerd over de volgende waterlossingen en op de daarachter vermelde datum:

LEGGER A:
No 1 Vloedsgraaf de Greeth op 2? nov. 1973
No. 2 Steenputterbeek idem
No. 3 Vlengendaallossing idem
No. 4 Wernaarslossing idem

LEGGER B:
No. 1 Bocholtzerbeek op 23 nov. 197?

De onderhouds- en bedieningsplichtigen worden gewezen op hun verplichtingen opgenomen in het „Reglement op de Waterlossingen in Limburg".

Bocholtz, 3 november 1973.

B. en W. van de gemeente Bocholtz
De burgemeester,
J. H. Ch. Persoon
De secretaris,
J. J. Herberigs

GEMEENTE GULPEN

BESTEMMINGSPLAN GULPENERBERG

De Burgemeester der gemeente Gulpen (L.) maakt ingevolge artikel 28 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend,

dat met ingang van 12 november 1973 voor een ieder gedurende een maand ter gemeentesekretarie ter inzage ligt het besluit van Gedeputeerde Staten van Limburg van 24 september 1973, le afdeling, No. B 26622, houdende de goedkeuring van het bestemmingsplan „Gulpenerberg", zoals dat door de raad der gemeente Gulpen in zijn vergadering van 22 juni 1972 No. 5/72.06.22 werd vastgesteld.

De gemeenteraad, de inspecteur van de ruimtelijke ordening en zij, die zich tijdig met bezwaren zowel tot de gemeenteraad als tot Gedeputeerde Staten hebben gewend, kunnen gedurende bovengenoemde termijn beroep instellen bij de Kroon.

Gelijke bevoegdheid komt toe aan degenen, die zich tijdig op grond van artikel 27, tweede lid, van de Wet op de Ruimtelijke Ordening, tot Gedeputeerde Staten hebben gewend.

Gulpen, 30 oktober 1973.

De Burgemeester voornoemd,
(get.) A. J. Teheux

BEKENDMAKING GEMEENTE GEULLE

SCHOUW DER WATERLOSSINGEN

Burgemeester en Wethouders der gemeente Geulle brengen ter kennis van belanghebbenden, dat schouw zal worden gevoerd over de volgende waterlossingen

DONDERDAG, 22 november 1973

LEGGER A: Berghorsbeek, Bosbeek, Leukderbeek, Heiligenbeek, zijtak Heiligenbeek, Roosbeek, Oude Broekgraaf, Renbeek, zijtak Molenbeek, Zandbeek, zijtak Zandbeek, Hussebeek, zijtak Hussebeek, Bergzijpke.

LEGGER B: Geulken Verlegde Broekgraaf, Stalebeek, Molenbeek, Waalsebeek, Hemelbeek, IJzeren Molenbeek.

De onderhoudsplichtigen en bedieningsplichtigen worden gewezen op hun verplichtingen opgenomen in het Reglement op de waterlossingen in Limburg.

Geulle, 3 november 1973.

Burgemeester en Wethouders van Geulle,
De burgemeester,
Mr. L. P. H. Schepers
De secretaris,
W. H. A. C. Rutten

vergelijkingstabel*
ziektekostenverzekering
bewijst zwart op wit:

de stichting volksgezondheidszorg

vergoedt al uw gezins-ziektekosten voor de laagste premie

voordeligste volledige bescherming

Realiseert u zich dat indien U op 1 november a.s. (door salaris + vaste toelage) meer verdient dan f 23.000,- per jaar, U op 31 december a.s. het ziekenfonds moet verlaten?

Hebt U de vergoedingen en premies van alle partikuliere ziektekostenverzekeringen wel eens op een rij gezien?* Dan blijft er maar één konklusie over: de stichting Volksgezondheidszorg biedt U de meeste bescherming voor het minste geld.

De stichting Volksgezondheidszorg vergoedt Uw rekeningen betreffende huisarts, apotheek, medische specialisten, röntgenologen, ziekenhuis, sanatorium, psychiatrische inrichting, ziekenvervoer, verloskundige hulp, kraamverzorgster, heilgymnast/masseur, spraaklessen en medische hulpmiddelen. In vrijwel geen enkele verzekeringspolis komt U bovendien zo vaak de woorden 'volledig' en 'onbeperkt' tegen als in die van de V.G.Z.

Voor deze allesomvattende uitkeringen betaalt b.v. een gezin met 2 kinderen, bij een eigen gezinsrisiko van f 250,- per jaar slechts een premie van f 166,40 per maand. Dat is voor zo'n komplete ziektekostenverzekering de laagste premie in ons land!

hoogste vergoedingen

Let bij Uw vergelijking niet alleen op het aantal maar ook op de hóógte van de uitkeringsbedragen. De stichting Volksgezondheidszorg is b.v. de enige die voor kraamverzorging f 750,- beschikbaar stelt, plus nog eens f 365,- voor verloskundige hulp. De eerste vergoeding bedraagt vrijwel het dubbele (soms zelfs het driedubbele) van die van anderen, terwijl vele maatschappijen de tweede uitkering niet eens vermelden. Ook de V.G.Z.-vergoeding voor kunst- en hulpmiddelen (hoortoestellen enz.) is de hoogste in Nederland.



minimaal eigen risiko

De stichting Volksgezondheidszorg beschermt zijn verzekerden principieel tegen een hoog eigen risiko. Ten eerste omdat U daarbij naast een weliswaar lagere premie in de praktijk toch voortdurend hoge medische rekeningen krijgt te betalen, zonder ooit toe te komen aan vergoeding. Ten tweede omdat U daarvan nooit meer af kunt als er iets ernstigs gebeurt. Geen maatschappij verlaagt dan dat eigen risiko meer. Een beslissend vergelijkingspunt als het om reële bescherming gaat!

inklusief huisarts en apotheek

Van groot belang is ook dat de stichting Volksgezondheidszorg Uw rekeningen van huisarts en apotheek (buiten Uw laag eigen risiko) onbeperkt en volledig vergoedt. De meeste rekeningen komen immers daar vandaan. Bovendien keren zij steeds weer terug. Daarbij zijn de moderne geneesmiddelen peperduur.

geen premieverhoging per 1 januari a.s.

Per 1 januari hangen weer premieverhogingen in de lucht. Behalve voor de V.G.Z. Deze zal zijn premie zeker niet vóór de lente aanpassen.

De V.G.Z. mag als stichting wettelijk geen winst maken. Bovendien voert de V.G.Z. alléén ziektekostenverzekeringen en heeft een eenvoudige bedrijfsopzet met minimale organisatorische en administratieve kosten. Daarom is ook zijn premie zo laag.

informeer maar bij Uw huisarts

De stichting Volksgezondheidszorg staat in de hele medische wereld bekend als uitzonderlijk humaan, loyaal en coulant. De V.G.Z. dient uitsluitend de belangen van zijn 200.000 verzekerden. Bel Uw huisarts maar en vraag hem hoe hij over de V.G.Z. denkt. Al is deze reputatie niet uit te drukken in een tabel: ook dat is een belangrijk punt als 't om betalen gaat!

*kijk en vergelijk

Vul deze bon in en stuur hem naar de V.G.Z. Dan zullen wij U aan de hand van een glasheldere overzichtstabel met alle gegevens over ziektekostenverzekeringen in Nederland, volledig vrijblijvend bewijzen dat de stichting Volksgezondheidszorg U en Uw gezin de meeste werkelijke bescherming biedt voor 't minste geld.

naam: ____________________

straat: ____________________

plaats: ____________________

stichting volksgezondheidszorg v.g.z.



BREDA
Karnemelkstraat 9
tel. 01600 - 22061

[illegible]

HEERLEN
Akerstraat 27
tel. 045 - 718382

'S-HERTOGENBOSCH
Nieuwstraat 33
tel. 04100 - 41139

MAASTRICHT
St. Annalaan 60
tel. 043 - 32552

NIJMEGEN
Stationsplein 11
tel. 080 - 226845

TILBURG
Tuinstraat 1
tel. 013 - 430000

VENLO
Veestraat 5
tel. 077 - 11141

LAAT ZE NIET STIKKEN.....

Puzzel mee voor het Nederlands Astma Fonds

★ WEEKPRIJZEN ★

Een AUSTIN 1100 de Luxe, de auto die u moeiteloos door de bochten trekt ter waarde van f 7.695, een geschenk van BRITISH LEYLAND NEDERLAND, Gouda.

Voorts zijn er nog de volgende prijzen:
Voor f 3.000.- juwelen naar keuze, uit te zoeken bij en geschonken door JOS INDEN, juweliers, Kalverstraat 51, Amsterdam.

Een luxe PHILIPS kleurentelevisie-ontvanger met 66 cm beeldbuis, type X 26 K 206/05, met elektronische tiptoets-zenderkeuze, waarde f 2.595.-, geschonken door PHILIPS NEDERLAND B.V., Eindhoven.

Een PFAFF 1212 huishoudnaaimachine met vrije arm en het fabuleuze dubbelstof-transport, waarde f 1.299,—, beschikbaar gesteld door PFAFF BENELUX B.V., Amsterdam.

Eén prijs: twee vliegtickets uitwedstrijd Super Europacup A.C. Milaan-Ajax (6-1-1974), plus twee tickets thuiswedstrijd Ajax-A.C. Milaan (16-1-1974), waarde f 600, beschikbaar gesteld door REISBUREAU MONDIAL, Amsterdam, Weesp.

Voor f 500,- een SLAAPKAMER-PAKKET AaBe-dekens en stoffen,



een geschenk van de Kon. AaBe Wollenstoffen- en Dekenfabriek B.V. Tilburg.

Een CARNIELLI-CYCLETTE met beweegbaar stuur, ontworpen voor de gelijktijdige beweging van de benen, armen en romp, waarde f 560,-.

Een CHEQUE van f 100,- gechonken door de Zelfbedieningszaken en



Supermarkten „4=6", waar de klant nog koning is.

Een NEVEDA Smyrna hobbyset, dessin nr. 3102 voor het zelf knopen van een tapijt van 150 bij 195 cm, waarde f 497,- een geschenk van de LEIDSCHE WOLSPINNERIJ, N.V., Leiden.

Een TRIUMPH Contessa portable schrijfmachine, gemakkelijk op reis mee te nemen, waarde f 377,-, geschonken door N.V. v.h. FA. F. W. SALOMONS, Amsterdam

Een BOSCH elektrische wasemkap DUH 16, met drie snelheden, waarde f 311,- een geschenk van WILLEM VAN RIJN B.V., Amsterdam.

Een IRISETTE-PAKKET WARME donsdeken met lakenovertrek en kussen met bijpassende sloop), waarde f 300,-, een geschenk van CLAUSHUIS-BEUTH en Co, Naarden.

Een PASSAN TWIN, de deelbare meeneemfiets, die in vrijwel elke autokoffer past, waarde f 274,-, geschonken door BATAVUS INTERCYCLE B.V., Heerenveen.

Een MOULINEX luxe grill/bakoven type B 11, voorzien van een verstelbare ruit, waarde f 255,-, geschonken door MOULINEX B.V., Rotterdam.

Een CADEAUBON voor kleding naar keuze ter waarde van f 250,- in alle zaken van HOLLENKAMP, een geschenk van HOLLENKAMP, Amsterdam.

Voor f 1 ten bate van het Nederlands Astma Fonds kan men 3 originele kistjes van 12 flessen jubileumwijn van de firma Walraven & Sax winnen ter waarde van f 225. DREHMANNS en WALRAVEN & SAX schonken 13 pakketten voor onze puzzelaktie.

Een CHEQUE ter waarde van f 100.-,

WIE HEEFT HET FIJNSTE ASSORTIMENT? DE KRUIDENIER DIE UW WENSEN KENT!
SPERWER
ga er eens heen!

geschonken door de gezamenlijke SPERWER-winkeliers in Nederland.

TWEE PRIJZEN: een cadeaubon ter waarde van f 60,- voor de aankoop van een paar HUSH PUPPIES, de gemakkelijke schoenen om zo op

Hush Puppies

weg te lopen, geschonken door WOLVERINE WORLD WIDE B.V., Dongen.

Een pakket TIGER PLASTICS huishoudelijke artikelen, waarde f 100,-, een geschenk van PLASTIC VARIA B.V., Geldrop.

Een READER'S DIGEST dierenatlas, waarin u op safari door het dierenrijk gaat, waarde f 69,95, een geschenk van de Uitgeversmij. THE READER'S DIGEST N.V., Amsterdam.

CADEAUBON van f 100.- voor aankoop van kleding geschonken door

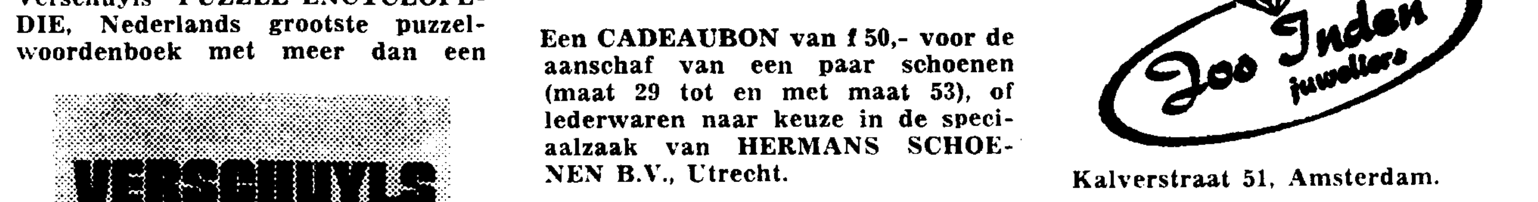
MODEHUIS désirée

Postjesweg 106 Amsterdam.

Een REMINGTON F2 scheerapparaat met twee scheerbladen, waarde f 99,50, geschonken door SPERRY RAND HOLLAND, Amsterdam.

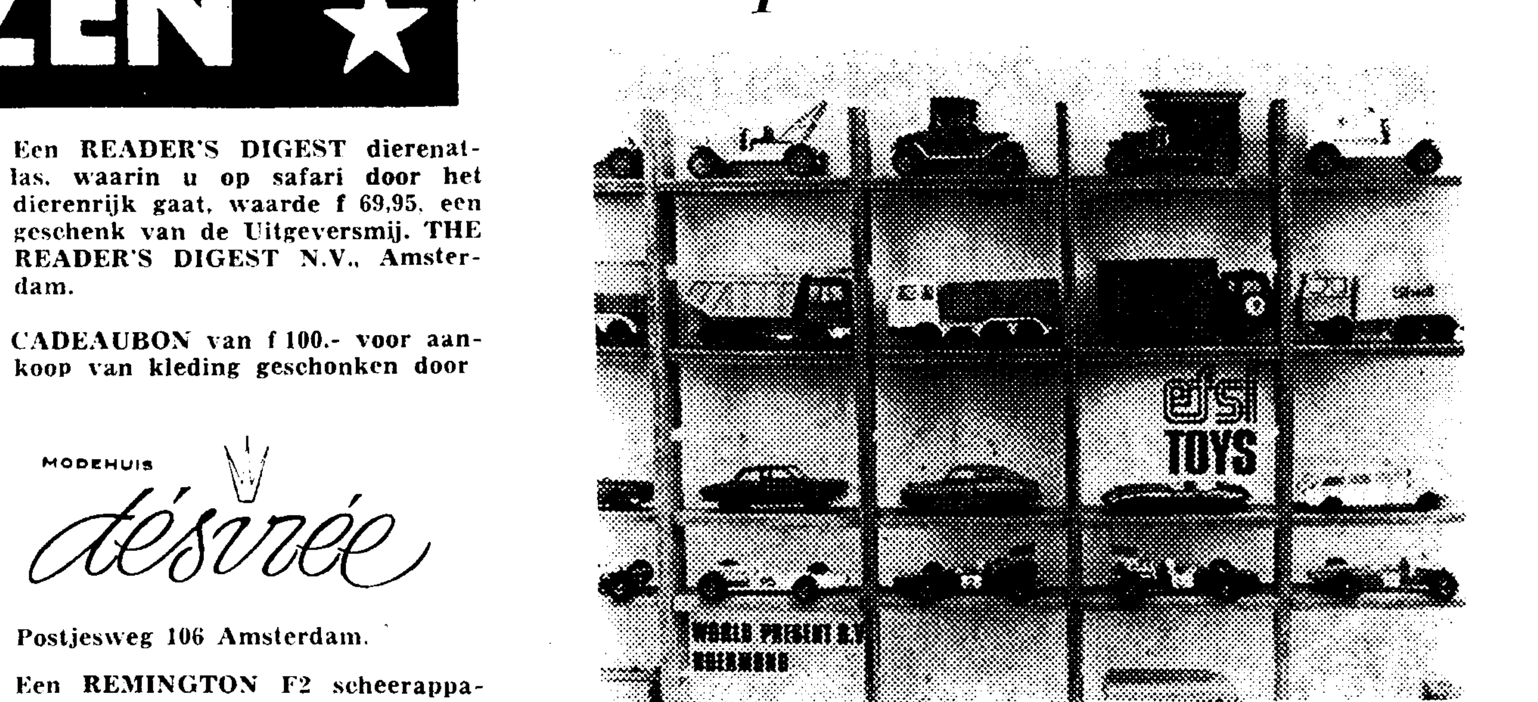
Een pakket SATINO sanitaire papierwaren, met als extra een frotté badlaken, waarde f 45,-, een geschenk van Papierfabriek GEBR. VAN HOUTUM B.V., Swalmen.

Verschuyls PUZZEL-ENCYCLOPEDIE, Nederlands grootste puzzelwoordenboek met meer dan een



half miljoen woorden en veel gevraagde rubrieken, waarde f 29,90, geschonken door Uitgeverij LUITINGH B.V., Laren.

26 complete series EFSI-TOYS



Dit is een greep uit de collectie van 55 EFSI-TOYS, metalen autominiaturen van puur Nederlands fabrikaat, die u voor een gulden in onze puzzelactie ten bate van het Nederlands Astma Fonds kunt winnen, waarde f 87.75, geschonken door WORLD PRESENT B.V., Roermond.

Een pakket SHISEIDO cosmeticaprodukten ter waarde van f 100-, een geschenk van ELLEN NEY B.V., Amersfoort.

Een CADEAUBON van f 50,- voor de aanschaf van een paar schoenen (maat 29 tot en met maat 53), of lederwaren naar keuze in de speciaalzaak van HERMANS SCHOENEN B.V., Utrecht.

Een IMPALA SWINGTOP-stofzuiger met roterende slangkoppeling en grote stofinhoud, waarde f 239,-, geschonken door de VERENIGDE FAM FABRIEKEN B.V., Maarssen.

Een NORMA FOAM BRILLANT matras (maat 90 x 190 cm), waarde f 194,-, geschonken door NORMA MATRASSENFABRIEK B.V., Boxmeer.

TWEE PRIJZEN: een TUFTON-tapijtje type ‚Comtessa", dat zó in de wasmachine kan, waarde f 74,50, geschonken door de TUFTON TAPIJTFABRIEK, Krommenie.

Een verlichte GLOBE met opliggend reliëf voor de gebergten, waarde f 100,-, geschonken door de EERSTE NEDERLANDSCHE GLOBE INDUSTRIE, Zwolle.

Een GROEIBRILJANTRING ter waarde van f 130,-, een geschenk van

Jos Inden juweliers

Kalverstraat 51, Amsterdam.

TWEE PRIJZEN: Een MELITTA Makrolon koffiefilter met kan, waarde f 11,95, geschonken door MELITTA NEDERLAND N.V., Bussum.

Een REMINGTON SUPER 600 Hairstyler voor het snel drogen van haar, waarde f 69,50, een geschenk van SPERRY RAND HOLLAND, Amsterdam.

Een PAKKET van 10 flessen gedistilleerd, waarde f 120,-, een geschenk van Distilleerderij- en Wijnhandel



Groningen.

Een REMINGTON DECOR 24 elektrische wekker in moderne boutique-stijl, waarde f 54,50, geschonken door SPERRY RAND HOLLAND, Amsterdam.

TWEE PRIJZEN: Een PIERRE CARDIN horloge PC 106 en PC 114, waarde f 223,- ter beschikking ge-



steld door de TROEVAJJE SHOPS in Nederland.

Graag ZO inzenden

Oplossingen moeten worden ingezonden per BRIEFKAART aan:

Puzzelactie
Postbus 300,
Sittard:

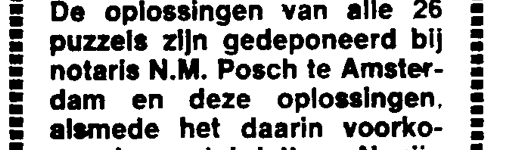
per POSTGIRO aan:

Puzzelactie
Postgiro 601530

en dienen uiterlijk woensdag over een week in ons bezit te zijn.

Oplossingen die later binnenkomen, doen niet mee aan de prijstrekking die wordt verricht door notaris N.M. Posch te Amsterdam.
Om te kunnen meedingen naar de uitgeloofde prijzen moet op de briefkaart, behalve het gewone porto, ten minste één gulden aan geldige Nederlandse postzegels zijn geplakt of per giro ten minste één gulden zijn overgemaakt ten bate van het werk van het Nederlands Astma Fonds.
Men mag zoveel oplossingen inzenden als men wil: hoe meer oplossingen men inzendt, hoe meer kans men heeft op een prijs en des te meer komt er ten goede aan het doel van deze actie.
Iedereen mag aan deze actie deelnemen, men behoeft dus geen abonnee te zijn.
De oplossingen van alle 26 puzzels zijn gedeponeerd bij notaris N.M. Posch te Amsterdam en deze oplossingen, alsmede het daarin voorkomende aantal letters N zijn bindend.

Een RÖMERTOPF ovenbraadschotel voor het braden zonder vet, waarde



f 36,65, geschonken door R. P. BOERMA B.V., Hoofddorp.

52 Tickets voor de strijd om het wereldkampioenschap voetbal

Een UTERMÖHLEN reisverbandkussen, met alles wat u onverhoopt bij een ongeval nodig zou hebben,

waarde f 18,95, geschonken door de Kon. UTERMÖHLEN N.V., Amsterdam.

Een GIEMME NT autowashandschoen, gevoerd met rubber, waarde f 10,95, een geschenk van de firma G. VAN AMERSFOORT, Zeist.

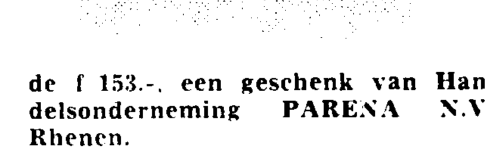
Een collectie van 55 EFSI-TOYS, metalen autominiaturen van puur Nederlands fabrikaat, waarde f 87,75, geschonken door WORLD PRESENT B.V., Roermond.

Een MELITTA koffiezetapparaat MA 120 ter waarde van f 159,-, ter beschikking gesteld door MELITTA NEDERLAND N.V., Bussum.

Een volautomatische INVENTUM koffiefilter, waarde f 125,-, een geschenk van Kon. Fabriek INVENTUM, Bilthoven.

Een LINKER eenpersoons elektrische deken ter waarde van f 125,-, geschonken door LINKER LISSE.

Een TEFAL super friteuse met thermisch afsluitende deksel, waar-



de f 153,-, een geschenk van Handelsonderneming PARENA N.V., Rhenen.

Een JENA 2000 koekepan met onbeperkte vuur- en vriesgarantie, waarde f 25,75, geschonken door MELITTA NEDERLAND N.V., Bussum.

Een karton GRANINI vruchtendrank, waarde f 11,94, een geschenk van MELITTA NEDERLAND N.V., Bussum.

Een BLITZHACKER, de groentesnijder die probleemloos o.a. uw uien hakt, waarde f 16,-, geschonken door firma R. MARCHANT, Rhenen.

Een SLEEPLAND elektrische voetendeken, speciaal voor de mensen met koude voeten, waarde f 49,95, een geschenk van MARTEX HOLLAND, Haarlem.

Voor het kansspel van deze puzzelcompetitie heeft de Staatssecretaris van Justitie op 18 juli 1973 aan het Nederlands Astma Fonds te Leusden vergunning verleend onder No. LO 670 092 140

Reader's Digest DIERENATLAS



Deze geïllustreerde dierenatlas waarin u op safari door het dierenrijk gaat, waarde f 69.95, kunt u voor één gulden winnen in onze puzzelcompetitie ten bate van het Nederlands Astma Fonds. Uitgeversmij. THE READER'S DIGEST, Amsterdam, schonk 26 exemplaren van deze grote dierenatlas.

★ EXTRA-PRIJZEN ★

Iedereen die een goede oplossing van Puzzel 26 inzendt met of zonder het (juiste) aantal letters N, dingt mee naar de volgende prijzen:
1. Een Austin 2200 Saloon, een prachtige 6 cilinder, 4-deurs automobiel met tal van extra veiligheidsvoorzieningen, waarde f 13.685.
2. Een Neckermann-vliegreis Amsterdam-Bangkok v.v. voor twee personen plus f 500 zakgeld, totale waarde van deze prijs f 3500.
3. Een beleggingsrekening ter waarde van duizend gulden, geschonken door F. VAN LANSCHOT, Bankiers, 's-Hertogenbosch.
4. Een beleggingsrekening ter waarde van vijfhonderd gulden, geschonken door F. VAN LANSCHOT, Bankiers, 's-Hertogenbosch.
26 PRIJZEN: 2 tickets voor de strijd om het wereldkampioenschap voetbal.

OOK PER GIRO

Zo doet men mee per giro: Men schrijve de gevraagde oplossing (4 woorden) onder het hoofd „Mededelingen" (Postgiro).

Puzzelactie
Postgiro 601530

Giro-overschrijvingen moeten uiterlijk twee dagen na de puzzelopgave (van zaterdag), dus maandagavond worden gepost.

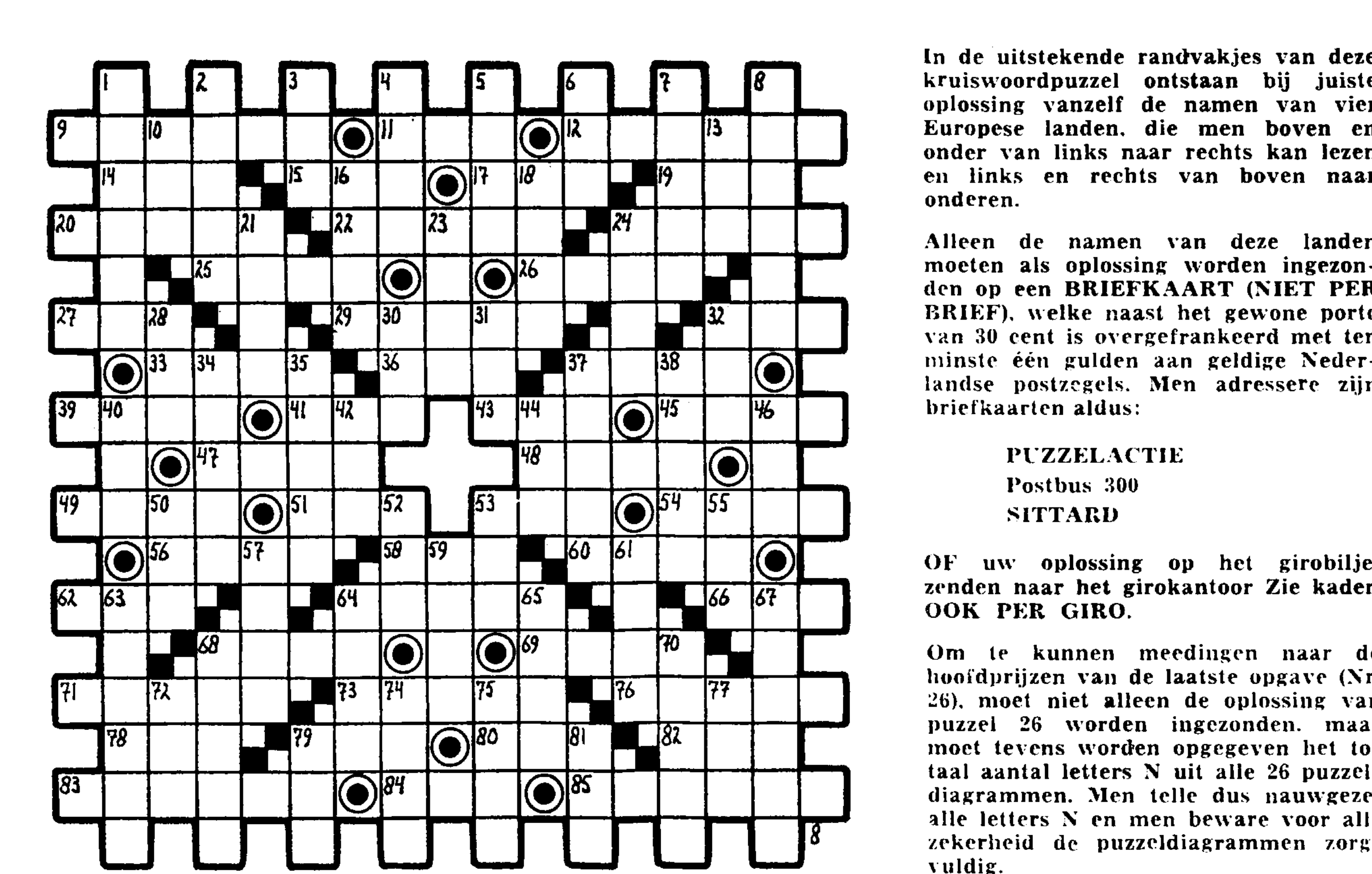
Men mag zoveel oplossingen inzenden als men wil, maar elke oplossing op een apart girobiljet.

ROLLS ROYCE of f 100.000,-



Hier is de droomauto: de ROLLS ROYCE SILVER SHADOW, de hoofdprijs van onze puzzelcompetitie ten bate van het Nederlands Astma Fonds. „This Best Car of the World", OF f 100.000.- netto in contanten, kunt u voor één gulden winnen en is een geschenk van HESSING'S AUTOBEDRIJVEN, De Bilt, DE GROOTSTE IMPORTEUR VAN DE AMERIKAANSE AUTOMOBIELEN in Nederland.

PUZZELCOMPETITIE 8



In de uitstekende randvakjes van deze kruiswoordpuzzel ontstaan bij juiste oplossing vanzelf de namen van vier Europese landen, die men boven en onder van links naar rechts kan lezen en links en rechts van boven naar onderen.

Alleen de namen van deze landen moeten als oplossing worden ingezonden op een BRIEFKAART (NIET PER BRIEF), welke naast het gewone porto van 30 cent is overgefrankeerd met ten minste één gulden aan geldige Nederlandse postzegels. Men adressere zijn briefkaarten aldus:

PUZZELACTIE
Postbus 300
SITTARD

OF uw oplossing op het girobiljet zenden naar het girokantoor Zie kader: OOK PER GIRO.

Om te kunnen meedingen naar de hoofdprijzen van de laatste opgave (Nr. 26), moet niet alleen de oplossing van puzzel 26 worden ingezonden, maar moet tevens worden opgegeven het totaal aantal letters N uit alle 26 puzzeldiagrammen. Men telle dus nauwgezet alle letters N en men beware voor alle zekerheid de puzzeldiagrammen zorgvuldig.

HORIZONTAAL:
9 santé
11 schaap
12 hartstocht, drift
14 meisjesnaam (afk.)
15 voorzetsel
17 ongebonden
19 masker
20 schande
22 springloop
24 fraai vertrek
25 noodgedwongen
26 deel van fornuis
27 kledingstuk
29 lichaamsdeel
32 soort hond
33 kelner
36 ik
37 tegen
39 pek
41 griezelig
43 modegek
45 toespraak
47 huwelijkspartner
48 sierplant
49 verbond
51 grond
53 fotoplaatje
54 keer
56 hoogstaand
58 tijdperk
60 dierenverblijf
62 levervocht
64 geldbewaarplaats
66 schep
68 aanw. vn.woord
69 deegbak
71 slang
73 wondvocht
76 schenken
78 tevens
79 achting
80 grap
82 gom
83 opwekken
84 rivier (Spaans)
85 clubgenoot

VERTICAAL:
1 vrachtvrij
2 vlas bewerken
3 atmosfeer (afk.)
4 rekening
5 gewicht
6 Rijks Post Spaarbank (afk.)
7 zomers beroep
8 ochtendjas
10 Engels telwoord
13 zangnoot
16 stekelvarken
18 grootmoeder
21 kleur
23 inwendig orgaan
24 teken
28 rund
30 Eur. instelling (afk.)
31 mat
32 aanw. vn.woord
34 wijd
35 orde, zin
37 kaartenboek
38 deelteken
40 telwoord
42 grappenmaker
44 streling
46 spoedig
50 dun, broos
52 sprookjesfiguur
53 insekt
55 indien
57 zwijn
59 pauze
61 ambtskledij
63 steeds
64 roofdier
65 graanafval
67 extra-prijs
68 hagedisachtig dier
70 verdikt sap
72 scheepsherstelplaats
74 uitdrukking
75 struisvogel
77 rasp
79 een zekere
81 schrijfgerei

★ HOOFDPRIJZEN ★

Onze Puzzelcompetitie ten bate van het Nederlands Astma Fonds telt 26 opgaven, die wekelijks des zaterdags worden gepubliceerd.
Om te kunnen meedingen naar de hoofdprijzen van Puzzel 26 moet men niet alleen de oplossing van Puzzel 26 inzenden, maar daarbij tevens opgeven het totaal aantal letters N uit alle puzzeldiagrammen, één getal dus.
Hier zijn de hoofdprijzen van Puzzel 26:
1. Een Rolls Royce Silver Shadow, plus een jaar benzine, een jaar Wegenbelasting en een jaar All Risk Verzekering of f 100.000 netto in contanten.
2. Een vakantiebungalow in bungalowpark „Landgoed De Kievit" te Baarle-Nassau of elders of f 50.000 netto in contanten.
3. twee vliegtickets Amsterdam-Tokio v.v. van de Japan Air Lines plus f 2500 zakgeld, totale waarde van deze prijs f 12.700.
4. Voor f 6000 meubilair te kiezen uit wandmeubelen systeem DECO of ROYAL, DECO-twenmeubelen en DECO-kwadraatmeubelen.

S71/25

UW EIS: veel Bergruimte, 'n Perfekte zitvorm, Duurzaam, ook Praktisch zijn, Karaktervol, enne..... Niet aan Tijd gebonden

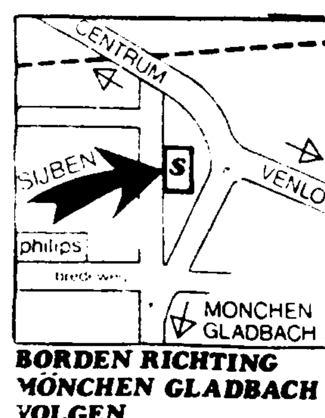
daar kan Sijben aan voldoen kijkt U maar mee!



Klassiek bankstel met 'n perfekte zitvorm. Bekleed met 'n 1e kwaliteit stof, namelijk zuiver wollen mohair. Het bankstel is afgezet met 'n sierlijk kwast franje. De kapitonnering getuigt van 'n subliem vakmanschap.
En tóch kost dit bankstel géén *f* 2300,– maar bij ons *f* 1780,– , want voor de mensen die het nog niet weten, bij Sijben koopt U rechtstreeks.

Deze **aanbouwwand** is een vorstelijke kombinatie die aan de meest veeleisende wensen voldoet. Met 'n zee van praktische bergruimte, en met 'n tal van mogelijkheden.
Deze karaktervolle wand is uitgevoerd in duurzaam eiken welke is afgewerkt met een speciale antiekfinish. Ook heel mooi is 't massief raam- en paneelwerk. Enfin, als U naar onze zaak komt, kunt U dit mooie werk bekijken, en eens rustig kombineren met de verschillende losse elementen, naar Uw eigen idee!
Breedte van elementen: 58 cm en 116 cm.
Hoogte onderkast: 76 cm., bovenkast: 124 cm.

Mooie eethoek, bestaande uit 4 degelijke stoelen met biezen zit, van bijzondere allure, en een ronde tafel met kolomvoet, en massief blad.
'n Eethoek voor ja-a-aren intensief gebruik, immers deze is uitgevoerd in massief eiken.



BORDEN RICHTING MÖNCHEN GLADBACH VOLGEN

S 73/23

geopend alle werkdagen van 9-6 uur, ook zaterdags behalve 's maandags smorgens

SIJBEN MEUBELEN ROERMOND

Maasnielderweg 33 Roermond
tel. 04750-16141*
nabij het viaduct
op de weg naar Venlo

Auto-super-centrum biedt aan

Audi coupé 1972
Audi 80 L 1973
Audi 100 LS 1971
Mercedes 280 S 1973
Mercedes 240 nieuw 1973
Mercedes 220 D 1973
Mercedes 200 D 1972
Mercedes 220 D 1971
Mercedes 220 D 1970
Mercedes 220 D 1969
Mercedes 220 benz. 1973
Mercedes 220 benz. 1972
Mercedes 220 benz 1970
Mercedes 280 coupé 1973
Mercedes 280 S 1970
Mercedes 280 S 1968
BMW 2002 1973
BMW 1802 1972
BMW 2002 1969
Mazda RX 1000 1972
Datsun Cherry 1972
Datsun Cherry 1971
Peugeot 104 1973
Peugeot 204 1971
Peugeot 304 1972
Peugeot 404 1971
Peugeot 504 1972
Peugeot 504 1971
Volvo 144 S 1972
Volvo 144 S 1970
Vauxhall Viva 1972
Vauxhall Viva 1970
Chrysler 160 1972
Simca 1301 1971
Simca 1301 1972
Simca 1000 1971
Simca 100 1970
Simca 1100 1972
Simca 1[illegible] 1970
Ford Con[illegible] C 1973
Ford Granada 1972
Ford Capri 2300 1972
Ford Capri 1700 1972
Ford Capri 1700 1971
Ford Capri 1500 1970
Ford Escort 1972
Ford Escort 1971
Ford 1600 1973
Ford 1300 1972
Ford 1600 1971
Ford 12M 1970
Ford Cortina 1970
Ford Combie 1969
Ford bestel 1970
Ford 20M 1970
Opel Com. coupé 1972
Opel Com. coupé 1970
Opel Rekord 1973
Opel Rekord 1972
Opel Rekord 1970
Opel Caravan 1970
Opel Kadett 1972
Opel Kadett 1971
Opel Kadett 1970
Opel Kadett 1969
Alfa sport 1970
Austin Mini 1973
Austin Mini 1969
Citroën GS 1971
Citroën Eend 1972
Citroën Eend 1971
Citroën Eend 1970
DAF 55 1970
DAF 44 1969
Fiat 850 C 1972
Fiat 850 C 1970
Fiat 128 1970
Fiat 127 1972
Fiat 125 1970
Fiat 124 1970
Fiat 600 1972
VW 1300 1973
VW 1302 1972
VW 1302 1971
VW 1600 1970
VW 1969
VW 1968
Renault R 16 1971
Renault R 12 1971
Renault R 10 1970
Renault R 4 1971

Bedrijfswagens

VW bus 1972
VW bus 1971
VW bestel 1971
VW bestel 1970
VW bestel 1969
VW dubb. cab. 1971
VW pick-up 1968
Ford bus 1970
MAN D 1970
Hannomag D 1970
Hannomag D 1969

Inruilauto's

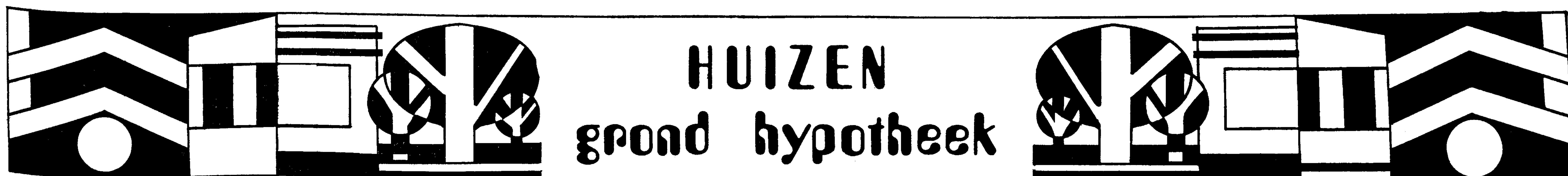
Peugeot 204 1968 / 2000
Peugeot 404 1968 / 2250
Cortina 1971 / 3000
Simca 1100 1969 / 3000
Fiat 600 1968 / 700
Citroën Eend 1970 / 2250
Citroën bestel 1970 / 1500
Ford 12 M 1968 / 1500
Fiat 850 1966 / 500
Fiat 850 1969 / 2250

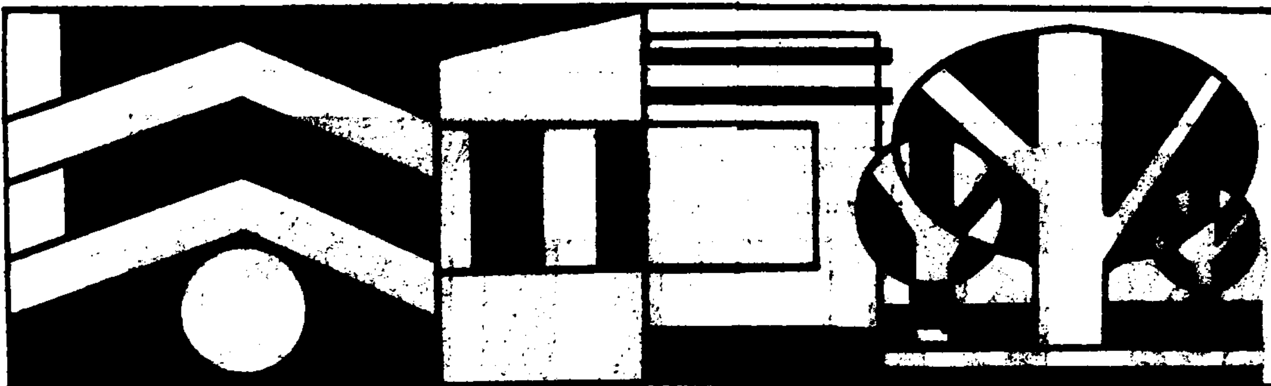
Iedere dag wisselende voorraad. Inruil en fin. tot 36 mnd mogelijk.

Welters en Crombag Autobedrijven

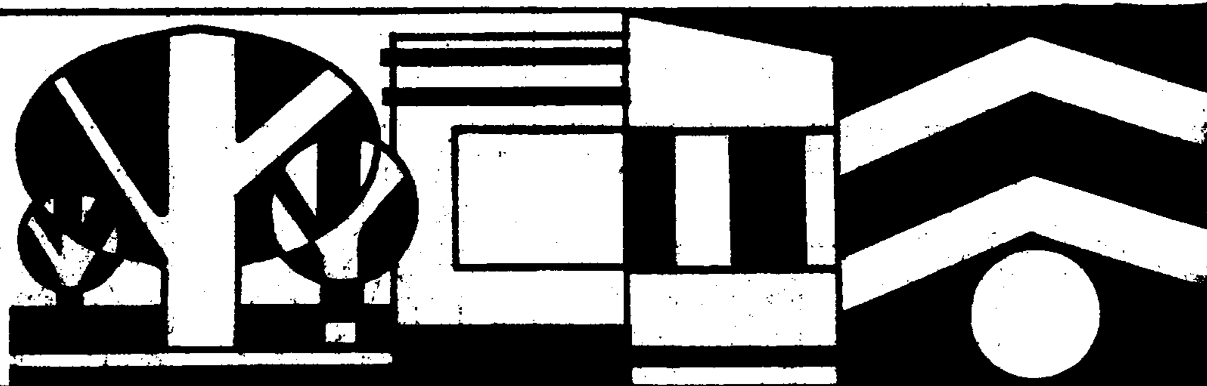
RIJKSWEG ZUID 236-240
GELEEN

Essostation
('s zondags gesloten)


HUIZEN
grond hypotheek



HUIZEN grond hypotheek



Notaris K. W. VAN SOEST te Kerkrade-West

is voornemens op donderdag 8 november a.s. om 3 uur nam. in het café „Zum Blauen Bock", Romeinenstraat 84 te Spekholzerheide ten verzoeke van zijn principalen

publiek te verkopen

het cafépand met woning en erf, gelegen aan de Kasperenstraat 60 te Kerkrade-West, kadastraal bekend Gemeente Kerkrade Sectie H nummer 114 groot 1,90 are. Betaling van de koopprijs uiterlijk 30 november a.s. Het pand is verhuurd voor ƒ 200,— per maand. Meerdere inl. ten kantore van de notaris voornoemd, Kampstraat 110 te Kerkrade-West, telef. 045—411945.

Verkoop oppervlakte weiland langs de rijksweg Maastricht-Vaals te Margraten

De Inspecteur der Domeinen te Helmond, Mierloseweg 2c, (postbus 233), tel. 04920 - 36880, zal op DINSDAG 13 NOVEMBER 1973, v.m. 11.00 uur te zijnen kantore in het openbaar bij inschrijving verkopen:

een oppervlakte WEILAND, gelegen aan de zuidzijde van de rijksweg Maastricht-Vaals te Margraten, uitmakende een gedeelte ter grootte van ongeveer 9.80 are van het perceel, kadastraal bekend gemeente Margraten, sectie A, nr. 5247.

Het goed is vrij en onverpacht.

Voorwaarden en inlichtingen zijn verkrijgbaar ten kantore van voornoemde Inspecteur.

Studie der Notarissen Bénédicte DUMONT en Pierre MERTENS te Aubel

WOENSDAG 14 NOVEMBER 1973

te 14.30 uur ter Verhoorzaal van het Vredesgerecht te AUBEL

OPENBARE VERKOPING van onroerende goederen

gelegen te Saint-Jean-Sart, gemeente AUBEL:

1. HUIS (ruim), met tuin, 350 m2. Vrij. Draagt Nr. 323.
2. Drie kleine HUIZEN, Nr. 326 à 328, samen of afzonderlijk te bekomen. Nr. 328, vrij.
3. LANDELIJK GEBOUW (met steen) verbouwbaar, met bouwgrond, 1313,44 m2. Vrij.

Goederen onder 1, 2 en 3 voorzien van water en elektriciteit.

4. BOUWGROND, 1783,70 m2. Vrij.

Goederen onder 3 en 4 schoon gelegen met zicht (zuiderkant) naar de vallei van Godsdaal (Val-Dieu).

5. WEIDEN, 3 ha 49 a 42 ca, verpacht tot 1.5.1977 (opzeg te geven voor eigen gebruik).

Prachtige en rustige ligging. Oord opgenomen in Inventaris der provincie Luik.

Bezoek: zich wenden huis nr. 323 's woensdags en zaterdag van 14 tot 16 uur.

Voor inlichtingen, zich wenden tot notaris Dumont, tel. 087-87635.

A. G. J. M. KREKELBERG NOTARIS TE MAASTRICHT

benoemd bij Koninklijk Besluit van 17 oktober 1973, geeft hiermede kennis dat hij de minuten, registers, repertoria en alle bescheiden heeft overgenomen van zijn ambtsvoorgangers:

NOTARIS L. A. M. SCHMEITS en NOTARIS H. J. H. ROENEN

Het kantoor blijft voorlopig nog gevestigd te Maastricht, Lenculenstraat 14 (tel. 043—14814).

Met ingang van 1 januari 1974 wordt het kantoor verplaatst naar St. Jacobstraat 19 te Maastricht.



Bent u van plan een huis te kopen of te verbouwen

aluminium voordeuren v.a. f 420,-

Kantooruren: van 9 tot 17 uur

Zaterdag van 9 tot 12 uur v.m.

Afgebeelde deur inclusief B.T.W. ƒ 560,-

Vraagt vrijblijvend inlichtingen:

Constructiebedrijf Aluminium B.V., Schaesberg

STREEPERSTRAAT 20, TEL. 045-313347.

Te koop gevraagd

Wij zoeken te koop

BOUW-TERREINEN

zowel grote als kleine percelen

STIENSTRA 3

Aanbiedingen aan: STIENSTRA HEERLEN b.v. Tempsplein 26, Heerlen tel. 045—712255

TE KOOP

ruime alleenstaande woning in het centrum van Geleen.

Op zonzijde gesitueerd en op goede stand. Voorzien van c.v. en draaibare antenne.

Prima staat van onderhoud.

Br. ond. no. P 294 LD Hrl.

HET FOTOHUIS

Nieuwstr. 18, Maastricht telef. 043—15981

Huwelijks-reportages

zwart-wit en kleur in album vanaf ƒ 175,— x

CASH & CARRYSHOP

voor centr. verwarming, radiatoren uit voorraad, komplete keukens, ook aanbouw, sanitair - hout, dakbedekking, hang- en sluitwerk

MAASTRICHT HOGE BARAKKEN 4 TEL. 15884



PLIEGER de inrichters van keukens en badkamers

Maastricht, Galjoenweg 43
Telefoon 043-11777
Geopend: maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur
Zaterdag 9.00-13.00 uur

Heerlen, Voskuilenweg 59-61
Telefoon 045-717866
Geopend: maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur
Zaterdag 9.00-13.00 uur

INTERN. VERHUIZINGEN

Ch. J. Schoenmaekers

HEERLEN Ridderweg 47 Telefoon 045—411281

Grote opslagplaats voor inboedels x

Massieve parketvloeren

EURO-PARKET-SCHIPNICK MEISTERBETRIEB

5173 ALDENHOVEN, Pestalozziring 10
Tel. 0949-2464-7193. Showroom: SCHINVELD, Terhallen 16, hoek Eindstraat.
Geopend dinsdags en donderdags van 19-21 uur, zondags van 14-16 uur — Langjarige ervaring in alle soorten parket en afwerken.
● Minimaal onderhoud, 8 mm en 22 mm dik DM 22,— incl. legkosten en BTW. x

Te verkopen in België, grensovergang en in de Ardennen:

huizen, landhuisjes, woningen, bouwpercelen, weiden, boerderijen

Te verkopen in Zwitserland, woningen — hoge opbrengst

Hypotheken, financieringen — verhuren van huizen en woningen.

MAKELAARSKANTOOR HENRI NYSSEN
Chaussée de Liège 17a, 4670 Montzen, tel. (0032) 87 8827

Gevarieerde architektuur Sterk punt van Stienstra

EEN EIGEN HUIS - OOK VOOR U!

Een huis bezitten lijkt duurder dan het is. Wij zijn er dan ook van overtuigd dat bijna iedereen een huis zou kunnen kopen.

Hypotheken van 95%, soms tot 100%. De mogelijkheid om eventueel het inkomen van uw vrouw te laten meetellen. De fiscale voordelen - de inruilmogelijkheid - allemaal punten die voor iedereen de zaken anders maken maar ook punten die bijna iedereen in staat stellen een eigen huis te kopen.

Neem daarbij nog de waardevastheid van een eigen huis. Dan is het hoog tijd dat U inlichtingen aanvraagt of het in uw situatie mogelijk is om een huis te kopen. Te sparen voor uw eigen bezit en niet elke maand een vast bedrag weg te geven aan huur.

Maak een vrijblijvende afspraak of kom even langs voor eerlijk advies van Stienstra. Onze kantoren zijn vandaag tot 13 uur geopend.

BRUNSSUM

Prachtige bungalows met c.v. en garage.



Brunssum is een stad met een bijzonder fraai winkelcentrum, uitstekende voorzieningen op elk gebied en zeer goede verbindingswegen. Een stad prachtig gelegen midden in een riant natuurgebied.
Aan de Vondelstraat worden deze magnifieke bungalows gebouwd met een prachtig uitzicht over een rustig landschap, waar in de toekomst geen verandering in zal komen.
Indeling o.a.: grote L-vormige woonkamer, glazen wand met deur naar terras en de tuin, grenen schrootjes plafond. Een grote luxe Bruynzeelkeuken, 4 slaapkamers. Verder een badkamer met o.a. ligbad.

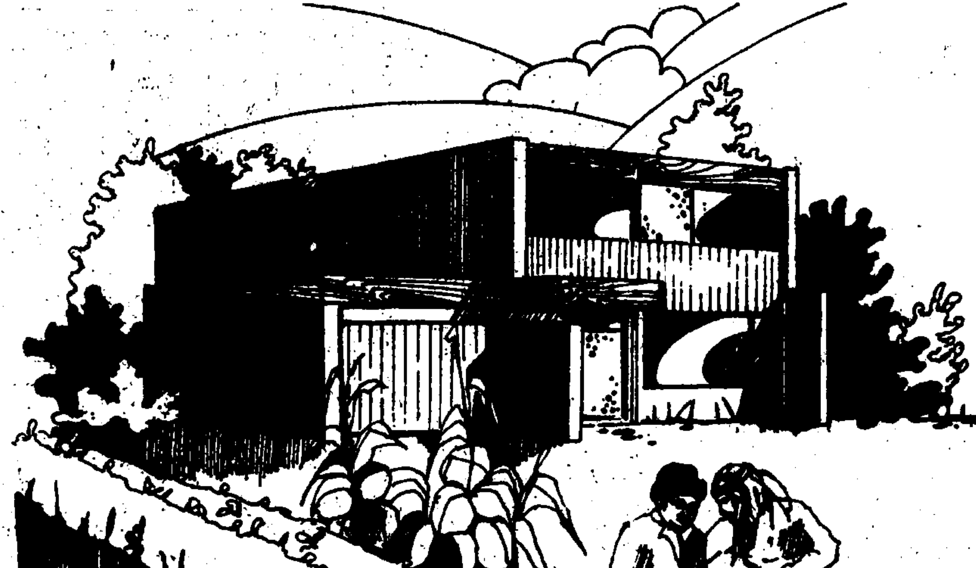
Prijs f 130.152,- k.k.

Eveneens worden aan de Vondelstraat luxueuze herenhuizen gebouwd met c.v. en garage.
Indeling o.a.: grote L-vormige woonkamer, deuren naar terras, grenen schrootjes plafond, moderne Bruynzeelkeuken en een enorme garage. Verder 4 slaapkamers en een badkamer met o.a. ligbad.

Prijs f 119.828,- k.k.

KERKRADE/HAANRADE

4 verschillende manieren van fijn wonen.



Op goede stand aan de Jacob van Ruysdaelstraat en Frans Halsstraat in Haanrade wordt een 4-tal type woningen gebouwd. Alle voorzien van c.v. en garage of berging. Huizen met een fraai uitzicht over een magnifiek, bebost heuvellandschap.

Indeling type A en B o.a.: L-vormige woonkamer (46 m2). Een glaswand met doorgangen vormt de scheiding met de open keuken, 3 grote slaapkamers, één met balkon, badkamer met o.a. douche; type B heeft o.a. een grotere tuin dan type A.
Type C en D, verspringende verdiepingen. Indeling o.a.: 1e niveau garage, grote eetkeuken (deur naar het terras); 2e niveau woonkamer; 3e niveau betegelde badkamer met o.a. ligbad. Type C — 4 slaapkamers (2 met balkon). Type D — 3 slaapkamers.

Prijzen v.a. f 84.945,- v.o.n.
Rijkspremie f 5.112,-

Wij kunnen nieuwbouwwoningen door heel Zuid-Limburg aanbieden o.a. in: Beek, Borgharen, Brunssum, Elsloo, Geleen, Groneveld, Heerlen, Hoensbroek, Kerkrade, Kerkrade-West, Klimmen, Nieuwstadt, Nuth, Schinnen, Stein, Spaubeek, Ubach over Worms, Ulestraten, Vaals, Valkenburg, Voerendaal, Wijlre.

STIENSTRA



stienstra heerlen bv
dir. h.t.f. stienstra
makelaars in onroerende goederen
bouwprojectontwikkeling
hypotheken en verzekeringen
heerlen
tempsplein 26
tel. 045-712255
maastricht
alex. battalaan 26
tel. 043-

Op deze woningen kunnen wij voor u een hypotheek verzorgen tot 95% van de stichtingskosten, in sommige gevallen tot 100%.

Een rijk geïllustreerde brochure sturen wij gaarne vrijblijvend en kosteloos toe. Ons kantoor te Heerlen is op werkdagen geopend van 9.00-21.00 uur.

Dus ook na 6 uur kunt u bij ons terecht.

Ons kantoor te Maastricht is op werkdagen geopend van 9.00-18.00 uur. 's Zaterdags zijn al onze kantoren geopend van 9.00-13.00 uur.

BON

stuur mij inlichtingen over de woningen te ______

en te ______

naam ______

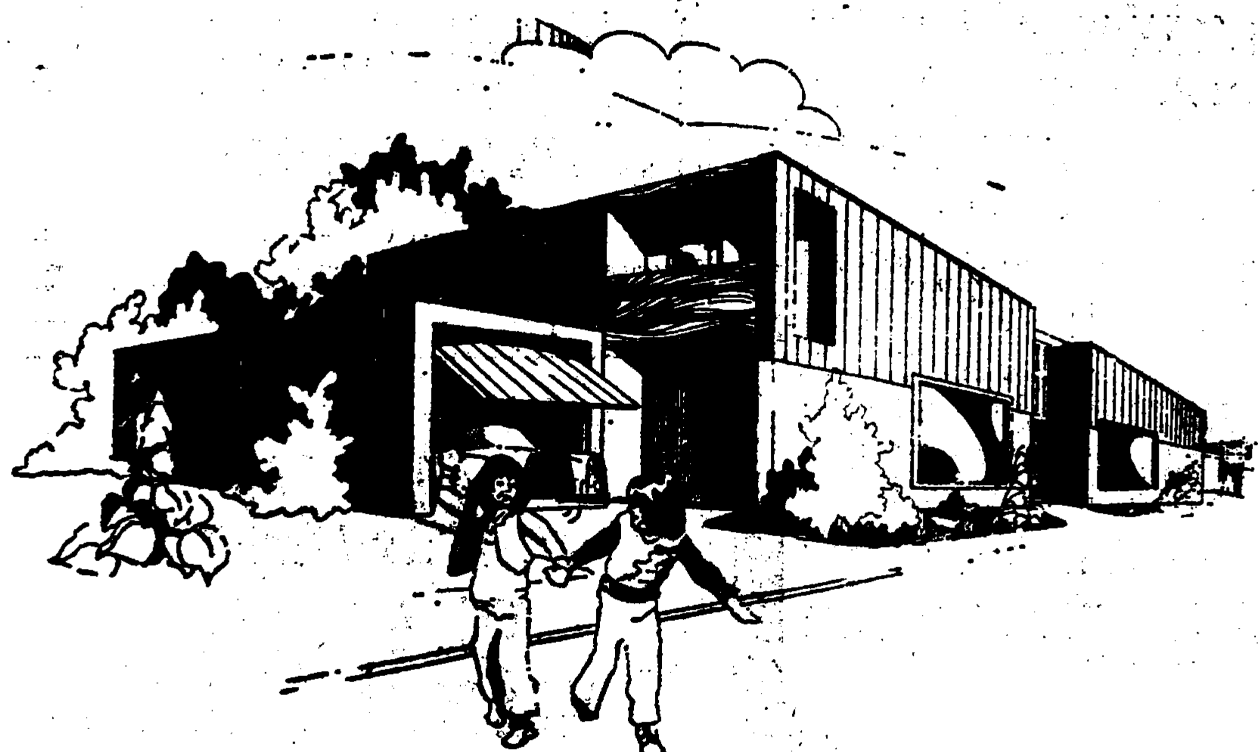
straat ______

plaats ______

telefoon ______

LD .0311

betaalbare exclusiviteit



Deze luxueuze woningen worden gebouwd in de dorpskern van het landelijk gelegen Gronsveld met zijn uitstekende verbindingen met de rest van Limburg (3 min. van de E-9).

Een greep uit de indeling en afwerking: Woonkamer van 40 m2, 3 grote slaapkamers, ruime open keuken met inbouwapparatuur, open haard binnen en buiten. Houten deuren, gekleurd tegelwerk. Complete badkamer met gekleurd sanitair. Garage, aparte berging en c.v.-ruimte.

Koopsom v.a. ƒ 86.486,— v.o.n.

Een hypotheek tot eventueel 100% is verkrijgbaar.

Soortgelijke woningen worden op meerdere plaatsen in Zuid-Limburg gebouwd.



HUIZEN grond hypotheek

OFFERMANS FINANCIEEL BEMIDDELINGS BUREAU B.V.

GELEEN No. 357

Te koop riant halfvrijst. woonhuis, voorzien van C.V. Ind.: kamer-ensuite, entree, gang, zeer grote keuken, serre, berging, 4 slk., grote zolder, kelder. Direkt te aanvaarden. Tot. grondopp. 460 m2. Vraagprijs f 67.500,— k.k.

HOLTUM-BORN No. 349

Te koop riante bungalow. Bouwj. 1973. Ind.: woonk. 54 m2 met open haard, parketvloer en eiken plafondbekleding, ruime hal, luxe keuken, 3 slk., luxe badk. met ligbad en douche, eiken deuren, verwerking van veel natuurmateriaal, ruime kelders, garage voor twee auto's, overdekt voor- en achterterras, betegeld en met hout bekleed, C.V.-gas en geheel voorzien van thermophone beglazing. Tot. grondopp. 780 m2. Vraagprijs f 230.000,— k.k.

GREVENBICHT No. 374

Wij kunnen U te koop aanbieden een ruime hoekwoning (als nieuw). Bev. ruime woonk., keuken, 3 slk., badk., zolder en garage. Geheel voorzien van C.V. Tot. grondopp. 233 m2. Spoedig te aanvaarden. Prijs n.o.t.k.

SITTARD No. 384

Te koop drive-in woning als nieuw. Bev. veel leefruimte, o.a. ruime woonk., 3 slk., apart kantoor of studeervertrek, garage etc. Geheel centr. verw. Direkt te aanvaarden. Vraagprijs f 62.000,— k.k.

MAASTRICHT No. 384

In dichtbewoonde buurt bieden wij U te huur aan een winkel met kelder en magazijnruimte. Tot. opp. 260 m2 en magazijn idem 260 m2. Zeer geschikt voor showroom etc. Direkt te aanvaarden. Huurprijs f 1.000,— per maand.

??

U die Uw woonhuis had willen verkopen of verhuren!!

WIST U

dat op deze plaats Uw aanbieding had kunnen staan?

Belt U ons eens.

HOLTUM-BORN No. 390

Wij bieden U een mooie halfvrijst. woning (als nieuw) te koop aan. Ind.: woonk., keuken, 3 slk., badk. met ligbad, garage. Tot. grondopp. 275 m2. Te aanvaarden 1 maart 1974. Vraagprijs f 72.000,— k.k.

GELEEN No. 388

Te koop op goede stand gelegen halfvrijst. woning. Het pand is geheel verbouwd en voorzien van C.V. Ind.: woonk. met open haard en [illegible] natuurst. vloer, opp. ± 44 m2, 6 slk., keuken, berging, badk. met douche, div. wast. en garage. De fraaie besloten tuin ligt op de zuidkant. Tot. opp. 465 m2. Te aanvaarden 15 jan. 1974. Vraagprijs f 92.000,— k.k.

GELEEN No. 391

Te koop een zakenpand met bovenwoning en diverse garageboxen. Mogelijkh. deze nog uit te breiden. Tot. grondopp. ± 1.000 m2. Het pand is verhuurd aan brouwerij en de garageboxen aan particulieren. Het pand is i.v.m. de totale huuropbrengst ook geschikt als belegging. Vraagprijs f 89.000,— k.k.

MUNSTERGELEEN No. 392

In deze snel groeiende plaats kunnen wij een fraaie hoekwoning te koop aanbieden (als nieuw). Voorz. van C.V. Ind.: woonk. met open haard, keuken, 3 slk., badk. met ligbad, tuinserre + garage. Te aanvaarden in overleg. Vraagprijs f 79.500,— k.k.

INL.: RIJKSWEG-ZUID 170 GELEEN TEL. 04494-5658 KANTOORUREN MAANDAG t/m VRIJDAG 8.30-17.30 UUR ZATERDAG VAN 8.30-12.00 UUR

TE KOOP
in bestemmingsplan „Schuureik", Hoensbroek een vrijstaand landhuis

gelegen in een bosrijke en rustige omgeving.

Indeling:

garage, entree, hal met garderobe, toilet, keuken, provisieruimte, woonkamer (4x9.50 m) met open haard, balkon, 4 slaapkamers, berging, badkamer met ligbad, vaste wastafel en toilet, voorzien van centrale verwarming, perceelsoppervlakte circa 700 m2, vraagprijs f 165.000,— v.o.n. Excl. 1½% courtage.

Nadere informaties worden u vrijblijvend verstrekt door

PENNERS & SCHOENMAKERS MAKELAARDIJ B.V.

[illegible] J.W. Ottermans, mak. o.g. [illegible] straat 27 (bij de schouwburg) HEERLEN, tel. 045-71[illegible]

AMSTENRADE

Te koop vrijstaand woonhuis

met garage en c.v., gelegen aan de Nieuwstraat, in goede staat van onderhoud en geheel onderkelderd. Woonkamer met aangebouwde serre, moderne keuken, 3 royale slaapkamers, grote zolder bereikbaar via vaste trap. KOOPSOM: f 99.000,— k.k.

Op korte termijn te aanvaarden. Inlichtingen:

E.S.B.

BOUWPROMOTION/FINANCIELE ADVIEZEN B.V.
Kruisbergstraat 15a - BRUNSSUM - tel. 045-253316.

Te huur SLAGERIJ in Zuid-Limburg

HOGE OMZET.

Zeer grote bedrijfsruimte. Overname van invent. vereist. Br. ond. nr. Z 294 LD Hrl.

Te koop één SALONWAGEN

afm. ca. 10 x 2,5 m met dwarsaangebouwd verlengstuk afm. ca. 3 x 2,5 m op 4 volgummi-wielen met windschotten enz.

Indeling: keuken, woonkamer, 3 slaapkamers, inclusief hang-, leg- en ladekasten, vaste bedden en keukeninrichting. Met vrijstaande houten berging 5 x 3 m met toilet. Uitstekend te gebruiken als weekend- of vakantieverblijf.

Staat opgesteld aan de Molenweg Zuid te Urmond. Vraagprijs af Urmond f 3.500,— incl. BTW.

Te bevragen bij: Vissers' Wegenbouw B.V. Drunen 04163-3551.

Bouwen met LABUMY B.V.

Ons bedrijf beweegt zich in de gehele woningsector. D.w.z.: wij bouwen woonhuizen, bungalows en landhuizen.

Wanneer U het voornemen heeft een woning te laten bouwen en U beschikt over een bouwplan, dan kunt U bij ons terecht voor de uitvoering hiervan.

Als U de afwerking van uw woning in eigen beheer wilt doen, dan helpen wij U toch met de ruwbouw.

Wanneer U het voornemen heeft een woning te laten bouwen, maar U beschikt nog niet over een bouwplan, dan kunt U ook bij ons bedrijf terecht.

Onze architectonische afdeling kan dan een plan voor U maken, dat geheel aan uw eisen voldoet, waarna dit plan na verlenen van bouwopdracht door ons bedrijf wordt uitgevoerd.

Wij hebben reeds diverse praatplannen voor U klaar liggen.

Betreffende de financiering van uw bouwplan kunnen wij U dan ook nog van advies dienen.

LABUMY B.V
Bouwcombinatie
SPOORSINGEL 38 — HEERLEN
TEL. 045 - 719479.

Notaris [illegible] J. M. Janssens

zal, [illegible] 1973 om 15.00 uur (precies) in het café Het Brandwapen, Markt [illegible] te Schaesberg, ten verzoeke van zijn principaal in het openbaar bij opbod verkopen:

GEMEENTE SCHAESBERG:

Het tot dusverre als cafetaria in gebruik geweest zijnde perceel Hoofdstraat 103 te Schaesberg met ondergrond, erf en verdere aanhorigheden, kad. bekend als gem. Schaesberg sektie B nr. 3146, groot 1.74 are.

De verkoop geschiedt vrij van huur.

Betaling koopsom uiterlijk 13 december 1973.

Gelegenheid tot bezichtiging op maandag 5 en maandag 12 november 1973, telkens van 15.00 tot 17.00 uur. Inlichtingen ten kantore van de notaris, Valkenburgerweg 19, Heerlen, tel. 71[illegible]. x

---

24 UUR SERVICE

bieden wij u, die bij ons een lening aanvraagt.

Geen hoge eisen, lage rentes. Enkele voorbeelden:

- f 2.000,— kost f 104,— per maand,
- f 4.000,— kost f 147,— per maand,
- f 10.000,— kost f 251,— per maand.

's Morgens bellen, 's avonds geld bij u thuis op tafel!

TER HORST B.V.

B. de Saxyvestraat 12, Ulestraten, telefoon 04406-[illegible] x

---

GEULLE

Te koop vrijstaand woonhuis

met c.v. en kantoorruimte, gelegen aan de Cruisbeemstraat. In goede staat van onderhoud, kelder 56 m3, woonhuis 405 m3, zolder 65 m3 en bedrijfsruimte 70 m3. KOOPSOM: f 95.000,— k.k.

Op korte termijn leeg te aanvaarden. Inlichtingen:

E.S.B.

BOUWPROMOTION/FINANCIELE ADVIEZEN B.V.
Kruisbergstraat 15a - BRUNSSUM - 045 - 253316.

SPORTHAL KERKRADE-WEST

In deze sporthal bieden wij ter exploitatie aan het horecagedeelte.

Gegadigden, die voldoen aan de eisen van de Drank- en Horecawet en over enig kapitaal beschikken, gelieven zich schriftelijk te wenden tot:

Bierbrouwerij de Leeuw B.V.

POSTBUS 4 TE VALKENBURG

TE KOOP..... [illegible] staande panden

BORGHAREN
Vrijstaand woonhuis met garage, hoektuin, vrij uitzicht op boomgaarden.
Totale oppervlakte 360 m2.
Bouwjaar 1970 en direkt te aanvaarden.
Indeling:
Begane grond:
hal met travertin vloer, toilet, woonkamer met [illegible], keuken.
1e Verdieping:
3 slaapkamers waarvan 1 met grote muurkast, badkamer met ligbad en vaste wastafel, aansluiting wasautomaat.
2e Verdieping:
beschoten zolder, te bereiken via vlizotrap.
Vraagprijs f 77.500,— k.k. inclusief de vloerbekleding op de trappen en de slaapkamers.

BRUNSSUM
Vrijstaand woonhuis met 2 verdiepingen en achter aangebouwd woonhuis. Gezien hoge rendement uitstekend geschikt als geldbelegging.
Het geheel bevat o.m. kelder (200 m2), showroom (175 m2), [illegible] te, toilet, 7 garageboxen.
[illegible] Verdieping:
[illegible] ers met vaste wastafels, keuken, toilet, badkamer met ligbad.
[illegible]
[illegible] met vaste wastafels.
[illegible] woonhuis:
woo[illegible] 2 slaapkamers.
Total[illegible] 140 m2. Magazijn geheel verhuurd.
[illegible]

GELEEN-KLUIS
Mooi gelegen halfvrijstaand woonhuis met c.v., berging en dubbele garage met smeerput.
Het pand bevat o.m. kelder, hal, keuken, woonkamer, berging, 4 slaapkamers, waarvan 2 met muurkast, badkamer met douche en vaste wastafel, beschoten zolder.
Aanvaarding direkt.
Koopprijs f 92.000,— k.k.

GELEEN
Halfvrijstaand herenhuis met garage en c.v.
Indeling:
kelder.
Begane grond:
hal, woonkamer, keuken, bijkeuken, toilet.
1e Verdieping:
3 slaapkamers en badkamer met douche, vaste wastafel en 2e toilet.
2e Verdieping:
zolder.
Bouwjaar 1967.
Aanvaarding medio juli 1974.
Vraagprijs f 72.500,— k.k. inclusief stoffering en electrische boiler.

GELEEN-LINDENHEUVEL
Winkel-woonhuis met achteringang en 2 aparte bovenwoningen, elk bestaande uit:
1e Verdieping:
2 kamers, toilet, keuken.
2e Verdieping:
3 slaapkamers, badkamer.
Begane grond:
winkel ± 30 m2, toilet, kelder, berging.
Voor diverse doeleinden geschikt.
Aanvaarding direkt.
Koopprijs f 88.000,— k.k.

HEERLEN
Nabij centrum gelegen winkel-woonhuis.
Indeling:
kelder.
Begane grond:
winkel, kantoor, [illegible], 2 toiletten.
1e Verdieping:
woonkamer, 1 slaapkamer met [illegible] dakterras.
2e Verdieping:
2 slaapkamers.
De bovenwoning is [illegible] ingang bereikbaar.
Aanvaarding in ov[illegible]
Vraagprijs f 82.500,— [illegible]

[illegible]
[illegible] halfvrijstaand [illegible]
Indeling:
hal [illegible]
[illegible] met [illegible], groot [illegible]
[illegible] douche, toilet en vaste wastafel,
[illegible] deuren in het gehele
[illegible] garage (9.50x3.85), hobbyzolder, 2
[illegible] 1973.
Koopprijs f [illegible] k.k.
Aanvaarding [illegible]

SCHAESBERG-KAKERT
Bungalow met c.v.. temidden van de bossen.
Indeling:
ruime hal, L-vormige woonkamer, keuken, badkamer, 4 slaapkamers.
Geheel onderkelderd met plaats voor meerdere auto's.
Verhuurd voor f 800,— per maand tot 1 november 1974.
Vraagprijs f 180.000,— k.k.

SCHAESBERG
Bungalow, zeer mooi gelegen midden in de bossen met in totaal ca. 1400 m2 grond.
Het geheel bevat o.m. c.v., garage, L-vormige woon-/eetkamer (45 m2) met aluminium schuifraam naar groot terras, garage, 4 slaapkamers, badkamer met ligbad en provisiekelder.
Aanvaarding medio april 1974.
Vraagprijs f 165.000,— k.k.

SCHIMMERT
Voor vele doeleinden geschikt bedrijfsobjekt.
Het geheel bevat onder meer een moderne loods, werkplaats, twee bedrijfswoningen, waarvan 1 met c.v. en 4 garageboxen.
Totale grondoppervlakte 1760 m2. Bedrijfsoppervlakte ± 600 m2.
Aanvaarding medio februari 1974.
Vraagprijs f 125.000,— k.k.

[illegible]
Vrijstaand woonhuis met groot gazon.
Totale oppervlakte 550 ca.
Indeling:
kelder.
Begane grond:
ruime hal, L-vormige woonkamer, open aanbouwkeuken, badkamer met ligbad, hal met tuindeur, toilet, 2 slaapkamers, berging.
1e Verdieping:
woon-/eetkamer, keuken, toilet, badkamer met ligbad, 2 slaapkamers, waarvan 1 met vaste wastafel.
2e Verdieping:
ruime beplankte zolder.
Goed onderhouden en aanvaarding in overleg.
Vraagprijs f 90.000,— k.k.
Bijzonderheden: pand is mooi afgewerkt met schrootjes e.d. en tevens geschikt als dubbel woonhuis.

SITTARD
Ophoven.
Goed onderhouden vrijstaand woonhuis met diverse schuren en binnenplaats.
Bevat o.m. kelder, berging, hal, ruime keuken, woonkamer, douche, 4 slaapkamers en beplankte zolder.
Totale oppervlakte 5 are.
In overleg te aanvaarden.
Vraagprijs f 88.500,— k.k.

URMOND
Halfvrijstaand woonhuis met garage en c.v., 300 meter van autosnelweg E9.
Indeling:
garage, hobbyruimte, hal met schrootjesplafond en garderobekast.
woonkamer met ingebouwde boekenkast, keuken met schrootjeswand, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en vaste wastafel, beschoten en beplankte zolder met bergkasten, te bereiken middels vlizotrap.
Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs f 77.500,— k.k.

BELGIE-ZUTENDAAL
Mooi gelegen vrijstaand landhuis met c.v. in bosrijke omgeving.
Indeling:
hal met garderobenis, toilet met fontein, L-vormige living met open haard en open keuken (52 m2), 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, toilet en vaste wastafel.
Souterrain:
garage, 4 slaapkamers, douche met vaste wastafel, c.v.-kelder, diverse aansluitingen.
Oppervlakte 787 m2. Bouwjaar 1973. Zeer luxueuze afwerking.
Aanvaarding direkt.
Vraagprijs f 180.000,— k.k.

TE HUUR

SITTARD
Tegenover station.
Winkelruimte (85 m2) met toilet, centrale verwarming, achteringang en souterrain.
Aanvaarding medio februari 1974.
Huurprijs f 750,— per maand.

SITTARD
Tegenover station.
Winkelruimte (190 m2) met souterrain (200 m2), toilet en achteringang.
Aanvaarding medio februari 1974.
Huurprijs f 1.[illegible],— per maand.

DRS. RUITERS
projektontwikkeling [illegible] onroerend goed [illegible]
sittard-venlo-eindhoven
SITTARD
stationsplein 1
tel. 04490 9151*

---

stichting werkgroep eigen woningen

Stichting ter bevordering van het eigen woningbezit zonder winstdoel

biedt te koop aan in de Gemeente

KERKRADE

[illegible] 3-slaapkamerbungalows aan de Elberenveldstraat te Kerkrade-W. Inhoud woning: woonkamer van 36 m2 (lengte van 14.[illegible] m). 3 slaapkamers van resp. 3.60x4.0[illegible], 3.[illegible] en 3.11x2.65. Open keuken met luxe inbouwelementen, gescheiden met woonkamer d.m.v. [illegible]. Badkamer met ligbad. Inpandige berging van 3.10x2.95. Wand woonkamer schoon metselwerk en plafond uitgevoerd in schrootjes. Overal centrale verwarming.

Eigen geld minimaal f 5.300,—

Koopprijs vanaf f 96.700,— v.o.n.

HEERLEN

In het uitbreidingsplan „de Stack" zijn te koop: [illegible] slaapkamerwoningen met garage en c.v. De woonkamer is 7.60x3.72 m en de keuken 3.13x2.81 m. Ruime L-vormige hal, toilet. Drie slaapkamers met resp. [illegible], 12 en 8 m2. Badkamer met ligbad. Geheel beplankte zolder. Garage [illegible] 6.33x3.11 m.

Koopprijs incl. c.v. f 79.600,— v.o.n.
Eigen geld minimaal f 4.400,—.

Projekten in aanbouw:

- Berg en Terblijt
- Born
- [illegible]
- Grevenbicht
- Heerlen
- Hulsberg
- Jabeek
- Kerkrade
- Maastricht
- Nieuwstadt
- Oirsbeek
- Roosteren
- Sittard
- Stein
- Ulestraten
- Vaesrade-Nuth
- Valkenburg
- Wijnandsrade

Raadhuisstraat 22-25 — Geleen — Telefoon 04494-[illegible] — St. Christoffelstraat 12 — Roermond — Telefoon 04750-16536 x

HUIZEN grond hypotheek

HET WOONPLEZIER VAN 'N GROTE STAD

DE RUST VAN 'N DORPSGEMEENSCHAP

DAT WORDT HET BESTEMMINGSPLAN „GRACHT" IN ZUIDELIJK KERKRADE



In samenwerking met de gemeente heeft Mesterom een uniek projekt ontwikkeld in KERKRADE.
Een verkeersvrij, veilig en afgerond geheel, waar u en uw gezin de leefruimte krijgen die zo broodnodig is voor 'n harmonisch leven.
Het plan GRACHT wordt een totale woongemeenschap. Met 'n eigen wijkverzorgingsraad, onderwijs, speeltuin, diverse speelgelegenheden, plantsoenen, eigen winkelcentra enz.
De woningen worden gebouwd in kleine blokjes, gegroepeerd rond bomenpleintjes met gezellige speel- en praatruimte voor iedereen en . . . de wijk is geheel autovrij, d.w.z. er is geen doorgaand verkeer! Slechts uw auto en die van uw gasten is toegestaan. Veiligheid en leefbaarheid, kortom een kompleet dorp in 'n grote stad.

Kerkrade zelf is een snelgroeiende gemeente met nog vele uitbreidingsmogelijkheden naar alle windstreken. De mijnbouw is successievelijk vervangen door schone industrie (o.a. houtverwerking, meubelindustrie, metaalindustrie, konfektie enz.) Daarnaast wordt er in toenemende mate werkgelegenheid gekreëerd door het overbrengen van overheids-instanties vanuit de Randstad naar Limburg (Centr. Bureau v.d. Statistiek, Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds).

De verbindingswegen van en naar Kerkrade zijn uniek; De E-39 sluit direkt aan op de autoweg E-9. Een nieuwe verbindingsweg met Maastricht is al voor een groot deel gereed.

Voor meer informatie en dokumentatie kunt u even bellen of schrijven.
PLAN GRACHT, 'n nieuwe vorm van leven en wonen, ook voor u.

mesterom PROJECTONTWIKKELING

Posgieterstraat 2, Beek (L.) Tel. 04402-2734, [illegible] 027-38929/ 04402-2858. Kantooruren: ma. t/m vr. 8.30 - 18.00 uur, di. - do. 's-avonds 19.00 - 21.00 uur. 's-Zaterdags: 10.00 - 13.00 uur.
Vestigingen te Beek (L.) - Roermond.

TE KOOP

Vrijstaande bungalow met c.v.-gas, gar. (3 auto's), op zeer goede stand, met prachtig aangel. siertuin. Ind.: sout.: geh. onderkelderd met hobbyruimte. Part.: woonk. 50 m2, met open haard, patio 30 m2, grote keuken modern bet., kantoor, badkamer, ligbad, douche, dubb. vaste wast., toilet, entree 25 m2 met garderobe-nis, toilet + font., 1 slpk. 20 m2, 2 slpk. 12 m2 met dubb. muurk. en vaste wastafel. Het pand is zeer luxe uitgev. en verkeert in uitst. staat v. onderh. Bwj. '67. Inh. ± 1000 m3. Opp. 1200 m2. Aanv. in overleg. Koopppr. op aanvr. verkrijgbaar.

peters makelaardij onroerend goed
geleen, rijksweg n. 136
tel. (04494) - 8191 - 8188

GEBIT GEBROKEN

met NAGTEGAAL gesproken
Reparatie in 1 uur klaar.
St. Franciscusweg no. 24
HEERLEN
telefoon 045-711594 x

Zoekt u een huis? Stienstra heeft het

BRUNSSUM
Halfvrijst. woonh. met c.v. en berging, o.a.: kelder, woonk. met gr. serre, terras, 4 slaapk., zolder. Direkt te aanv.
Prijs f 70.000,—

BORN
Halfvrijstaande middenstandswoning met garage, voor- en achtertuin. O.a.: bet. keuken, grote woonk., terras, 4 slaapk., bet. badk. Direkt te aanv.
Koopprijs f 59.000,—

EYGELSHOVEN
Grote villa met park, boomgaard en tuin. Tot. grondoppervl. ± 3500 m2, voorzien van c.v. en garage. O.a.: geheel onderkelderd, salon met erker, 8 slaapk., bet. badk. met ligbad, v.w. en toilet. Veel ingebouwde kasten. Direkt te aanv.
Koopprijs f 165.000,—

GELEEN
Prachtig gelegen appartement met vrij uitzicht. O.a.: ruime entree, bet. keuken, grote woonk., 2 slaapk. Direkt te aanv.
Vraagprijs f 39.500,—

HEERLEN
Halfvrijstaand herenhuis met c.v., garage en tuin. O.a.: royale woonk., keuken, 4 slaapk., badk. met ligb., v.w., vaste trap naar zolder. Te aanv. over 3 maanden.
Koopprijs f 93.000,—

HEERLEN
Halfvrijstaand herenhuis met c.v., garage en tuin. O.a.: woonk. met parketvloer, 4 slaapk., badk. met ligb., dubbele v.w. Nov.-dec. a.s. te aanvaarden.
Prijs f 115.000,—

HOENSBROEK
Halfvrijstaand woonhuis met c.v. en garage. O.a.: kelder, keuken, grote woonk., 3 slaapk., zolder. Direkt te aanv.
Koopprijs f 73.000,—

KERKRADE-WEST
Vrijst. kantoorgebouw met c.v., magazijn, was-, kleed- en schaftlokalen, aangr. parkeerterr. Tot. grondopp. 1415 m2, vloeropp. 1000 m2, verdeeld over 3 verd. Gesch. als kantoor, showroom of atelier. Direkt te aanv.
Koopprijs f 290.000,—

KLIMMEN
Halfvrijstaand woonhuis met garage en tuin. O.a.: kelder, grote woonk., keuken met bijkeuken, 6 slaapk., douchegelegenheid en badk. Direkt te aanv.
Vraagprijs f 69.500,—

LIMBRICHT
Luxueus uitgevoerde halfvr. bungalow met c.v. en garage. O.a.: Z-vormige woonk., 3 slaapk., badk. met ligb. Dir. te aanv.
Vraagprijs f 125.000,—

SCHAESBERG
Mooi gelegen halfvr. woonhuis t.o. groot plantsoen. Voorz. van c.v. en garage. O.a.: geheel onderkelderd, doorzonk., bet. keuken, [illegible]
Prijs f 76.000,—

SIMPELVELD
Riant halfvrijst. herenhuis met c.v. en garage. O.a.: 3 kelders, L-vormige woonk. ± 40 m2 met open haard. 3 slaapk., alle met balkon. Dec. a.s. te aanv.
Prijs f 97.000,—

SUSTEREN
Prachtig gelegen goed onderh. halfvrijst. woonhuis met c.v. en garage. O.a. royale hal, L-vormige woonk., 3 slaapk., badk. met ligb. Direkt te aanv.
Vraagprijs f 78.500,—

UBACH OVER WORMS
Vrijstaand luxueuze bungalow met c.v., garage en rondom tuin. Bwj. '73. O.a.: 3 kelders, royale hal, L-vormige woonk., 4 slaapk. In overleg te aanv.
Prijs f 175.000,—

BEDRIJSPANDEN

ELSLOO
Gunstig gelegen halfvr. winkel-woonhuis met c.v., garage en werkplaats. Voor vele doeleinden geschikt. O.a.: winkelruimte, snackbar, friture, etc. Direkt te aanv.
Vraagprijs f 89.500,—

GELEEN
Gunstig gel. bedrijfspand met woonh., magazijnen, kantoorruimte, 11 slaapk., 3 keukens, 3 badk. Ged. dir. te aanv.
Vraagprijs f 175.000,—

HEERLEN
Winkel-woonhuis met c.v. en dubbele garage. O.a.: winkeloppervl. ± 105 m2, woonk., 3 slaapk. Dir. te aanv.
Koopprijs f 110.000,—

SPAUBEEK
Groot vrijst. zakenpand met c.v., garage en berging. O.a.: ruime kelder, moderne winkel ± 50 m2, 4 slaapk., zolderruimte. Dir. te aanv.
Vraagprijs f 125.000,—

WIJNANDSRADE
Vrijst. rustiek hotelpand met c.v., fraai voor- en achterterras, kelder, bar, lounge, eetzaal. div. slaapk. In overleg te aanv.
Prijs op aanvraag

HUURPANDEN

BORN
Halfvrijst. middenstandsw. met garage. O.a.: kelder, ruime woonk., 4 slaapk., badk. Dir. te aanv.
Huurprijs f 275,— p.m.

HEERLEN
Riant gelegen halfvr. herenhuis met c.v., garage en tuin. O.a.: grote woonk., moderne keuken, 4 grote slaapk. Direkt te aanv.
Huurprijs f 600,— p.m.

KLIMMEN
Zeer mooi gel. halfvrijst. middenstandsw. met c.v. en garage. O.a.: woonk., keuken, 4 slaapk. Direkt te aanv.
Huurprijs f 390,— p.m.

NIEUWSTADT
Goed onderh. halfvrijst. herenhuis met c.v. en mogelijkh. voor garage. O.a.: grote keuken, royale woonk., 4 slaapk., bet. badk., zolder. Dir. te aanv.
Huurprijs f 450,— p.m.

EEN HUIS VERKOPEN?
DAT IS GEEN ALLEDAAGSWERK,
DUS SPECIALISTENWERK
LAAT STIENSTRA
HET VOOR U DOEN.

STIENSTRA
Stienstra Heerlen b.v. dir. H.H.F. Stienstra mak. in onroerende goederen. Heerlen Tempsplein 28 tel. 045-712255 vestigingen te Heerlen en Maastricht
Openingstijden: dagelijks 9.00-21.00 u. Dus ook na 6 uur kunt U bij ons terecht. 's Zaterdags 9.00-13.00 u.

GLASREPARATIES

WIEL HENDRIKS Schaesberg
Streeperstraat 55
Telefoon 045-313212 x

GER BLOEMEN

[illegible] 2, Tel. 045-[illegible]
NIEUWENHAGEN
Alle houtsoorten, vanaf f 31,— per m2 incl. B.T.W., leggen en verzegelen. — Direct leverbaar. x

---

Inbraak, Overval, Brandbeveiliging

Zonebeveiliging voor Uw privé bezit.
(U slaapt, terwijl wij waken).
Still-Alarm.
Auto-alarm en brandblussers.

Gespecialiseerd in ruimtelijke beveiliging o.a. Radar, Infra-rood en een uniek Ultra-Sonor systeem.

DOOR VERZEKERING EN POLITIE GEADVISEERD

De betere beveiligings-specialisten
S.O.S. ALL-ALARM
Gulickerstraat 5.
URMOND.
Telef.: 04495-1831

Aangesloten bij de VAREL Alarmgroep.
Gratis adviezen, doorlopende service.

Voor het dompelen van radiatoren

[illegible] worden gedaan.
Beslist goed en goedkoop
Jaren ervaring
Voor particuliere installateurs en schildersbedrijven

Schildersbedrijf J. H. Bartels Borgharen
Ireneweg 15
tel. 043-14675 x

SCHAESBERG



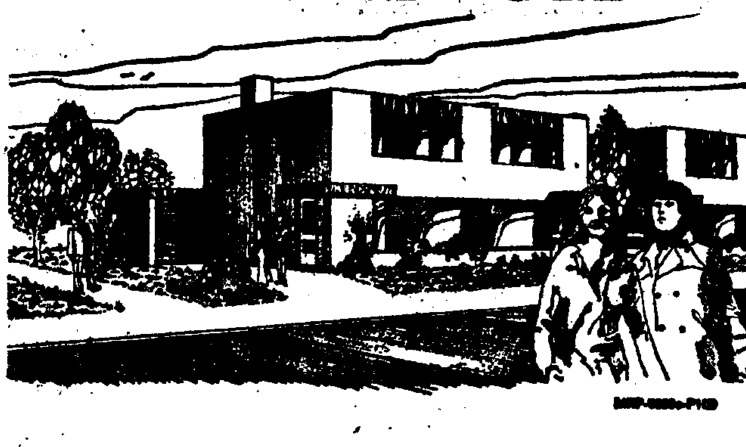
Goed wonen kunt u straks in het bestemmingsplan „Aan de Slagboom" in SCHAESBERG. Een gunstig gelegen wijk in een gunstig gelegen plaats.

In dit plan bieden wij halfvrijstaande middenstandswoningen met garage en c.v. aan. Woningen met een levendige gevel, waarin vooral de bloembakken een apart accent geven. Op de begane grond een royale hal, met een gedeeltelijk verlaagd plafond en een doorzonkamer van 8.90 m. Verder op de verdieping 3 ruime slaapkamers en een badkamer met ligbad, tweede toilet en vaste wastafel. De vierde slaapkamer, de c.v. en een berging vindt u op de zolder, die via een vaste trap te bereiken is.

Koopprijs, incl. 16% BTW, excl. renteverlies, vanaf	f 78.900,—
Rijksbijdrage totaal	± f 5.150,—
Vereist eigen geld minimaal vanaf	± f 4.225,—

Financiering mogelijk tot 95% van de stichtingskosten.

BRUNSSUM



Brunssum, de tuin van de Oostelijke Mijnstreek. Met bijvoorbeeld de Brunssummerheide, het Vijverpark, het Schutterspark, openlucht zwembad, een sporthal, een ruitersportcentrum. Maar ook een modern winkelcentrum met grote warenhuizen. Voorbeelden van aantrekkelijke voorzieningen in een centraal gelegen plaats.
In het bestemmingsplan „Op de Ves II" bieden wij in BRUNSSUM middenstandswoningen met garage en c.v. aan.
Dit type met een aantrekkelijke voorgevel wordt zowel halfvrijstaand als in de rij gebouwd. De geslaagde indeling van de begane grond heeft buiten een ruime doorzonkamer en een royale hal een efficiënt ingedeelde keuken. De verdieping heeft 3 slaapkamers. De doucheruimte heeft een vaste wastafel en tweede toilet.

Koopprijs, incl. 16% BTW, excl. renteverlies, vanaf	f 75.000,—
Rijksbijdrage totaal	± f 11.043,—
Vereist eigen geld minimaal vanaf	± f 4.050,—

Financiering mogelijk tot 95% van de stichtingskosten.

De koopprijs is inclusief grondprijs, architectenhonorarium, aanneemsom, aansluitkosten voor gas, water en electriciteit, verkoopkosten, BTW en notariële overdrachtskosten.
Een eenmaal bij ons gekochte woning ondergaat, behoudens de van overheidswege vastgestelde BTW-wijzigingen, tijdens de bouw geen prijsverhoging meer.

In ons periodiek de Woning-Wijzer vindt u alle aanbiedingen. Zowel voor nieuwbouw als voor bestaande bouw. Op verzoek zenden wij u deze graag kosteloos en geheel vrijblijvend toe.

Inzenden aan: Makelaarskantoor [illegible]
Antwoordnummer 5, Sittard
(niet frankeren, wij betalen de postzegel)
Wilt u mij vrijblijvend informatie zenden over [illegible]
Wilt u mij uw Woning-Wijzer toezenden ☐
Naam
Adres
Plaats Telefoon

DRS. RUIJTERS
projektontwikkeling
makelaardij onroerend goed
sittard/venlo/eindhoven
sittard, stationsplein 1 telefoon 04490 9151

TE KOOP IN SCHAESBERG

Prachtig gelegen halfvrijstaand herenhuis

met garage en veel privacy (tuin grenst aan bos).

Indeling: kelder, hal, keuken, L-vormige woonkamer met open haard, 4 ruime slaapk., badkamer met ligbad, dubbele wastafel en toilet,
geheel voorzien van centr. verwarming.

Aanvaarding in overleg.
Bezichtiging na tel. afspraak.

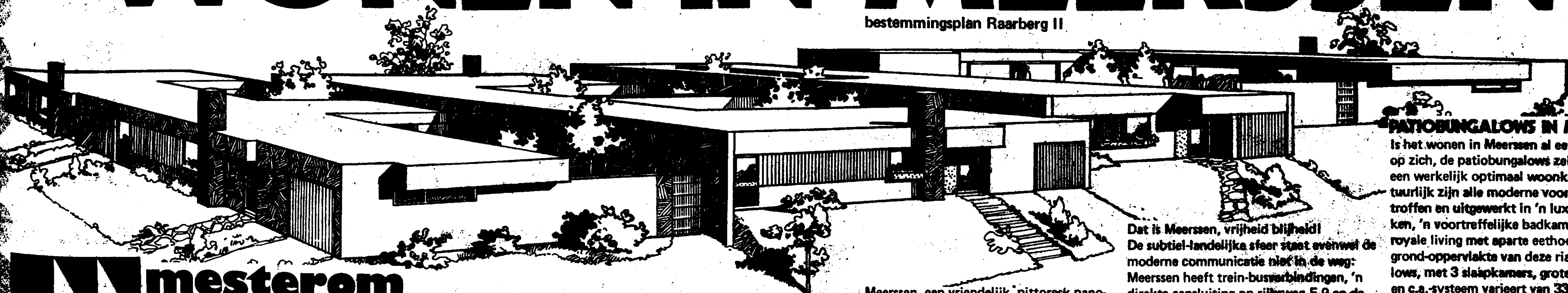
Koopprijs f 186.000,— k.k.

RENNERS & SCHOENMAKERS MAKELAARDIJ B.V.
[illegible] Heerlen J.W. Offermans, mak. onr. goed
LAANDERSTRAAT 27 (bij de schouwburg)
HEERLEN, tel. 045-71[illegible]

HUIZEN grond hypotheek

WONEN IN MEERSSEN

bestemmingsplan Raarberg II



PATIOBUNGALOWS IN MEERSSEN

Is het wonen in Meerssen al een genoegen op zich, de patiobungalows zelf bieden u een werkelijk optimaal woonkomfort. Natuurlijk zijn alle moderne voorzieningen getroffen en uitgewerkt in 'n luxe open keuken, 'n voortreffelijke badkamer en een royale living met aparte eethoek. De totale grond-oppervlakte van deze riante bungalows, met 3 slaapkamers, grote garage, c.v. en c.a.-systeem varieert van 330 tot 430 m2. Nog een prettige verrassing; de bungalows worden opgeleverd met een aangelegde voortuin.

PRIJS V.A. f 141.474,–
V.O.N. (inkl. alle kosten)

Meerssen, een vriendelijk, pittoresk panoramiek plaatsje. Zo'n 5 km. van Maastricht. Met zachtgolvende heuvels, sappige hellingweiden. De natuur in haar ongerepte staat. Waar groen nog groen is. Waar de bossen 't zuurstofgehalte in stand houden.

Dat is Meerssen, vrijheid blijheid!
De subtiel-landelijke sfeer staat evenwel de moderne communicatie niet in de weg: Meerssen heeft trein-busverbindingen, 'n direkte aansluiting op rijksweg E-9 en de bijna gereed gekomen autoweg Heerlen-Maastricht. En in Meerssen zelf; alle soorten winkels, en alle scholen. Van kleuter- tot middelbaar.
Dat is Meerssen, leefbaarheid optima-forma.

mesterom
PROJECTONTWIKKELING

Potgieterstraat 2, Beek (L.) Tel. 04402-2734, b.g.g. 04490-4419/ 04700-18929/ 04402-2856.
Kantooruren: ma. t/m vr. 8.30 – 18.00 uur, di. - do. 's-avonds 19.30 – 21.00 uur. 's-Zaterdags: 10.00 – 13.00 uur.

23

FRANKEN
MAKELAARSKANTOOR B.V.

TE KOOP 2 KAMER-KOOPAPPARTEMENTEN AAN DE MAAS IN HET VILLAPARK TE MAASTRICHT, GENAAMD „RESIDENCE LA MOTTERIE".

In totaal 36 appartementen verdeeld over een tweetal gebouwen (Alpha en Beta) met op de bovenste verdieping 13 logeerunits (voor hen die een 2e slaapkamer benodigen), 2 garages, 12 carports, totaal omgeven door wandelpaden en mooi aangelegde tuin.

Voorziet in een duurzame keukeninrichting (Alno), airconditioning, c.v. en warmwaterinstallatie, suwide wanden en wollen vloerbedekking, alsmede gemeenschappelijke wasserette. Stook- en servicekosten ± f 150,— per maand, terwijl overdag een huismeester beschikbaar is.

Koopprijs voor een 2-kamerappartement v.a. *f* 144.860,— v.o.n.
Koopprijs voor een logeerunit vanaf: *f* 28.990,— v.o.n.

De bouw is ... nadert thans zijn voltooiing.

Bezichtiging: is thans nog interessanter, temeer daar wij een modelappartement hebben ingericht, waardoor u nog een beter beeld kunt verkrijgen, hoe comfortabel deze appartementen zijn. Ieder appartement heeft een ander uitzicht, waardoor het raadzaam is bij interesse, tijdig te reserveren.

Wij zijn iedere zaterdag tussen 11 en 13 uur aanwezig, alsmede iedere woensdag tussen 16 en 19 uur, doch zijn steeds ter beschikking voor een andere afspraak, indien u deze tijd niet convenieert. Deze afspraken kunnen uitsluitend met ons kantoor telefonisch worden gemaakt.

MAKELAARSKANTOOR FRANKEN B.V.
telefoon 043 - 31223

Via Regia 101, Maastricht x

Ter overname gevraagd
ADMINISTRATIEKANTOOR
en/of ACCOUNTANTSPRAKTIJK
geheel of gedeeltelijk.
Brieven onder no. 0041 L.D. Heerlen.

ZAKENPAND TE HUUR

Kantoorruimte, magazijnruimte en garage met c.v. Met of zonder bovenwoning. Gelegen in Heerlen. Vrij te aanvaarden. Oppervlakte 500 m2.

Brieven onder nummer G 296 LD Hrln.

TE KOOP TE SITTARD
halfvrijstaande middenstandswoning (1966)

inhoud 450 m3, c.v., tuin 290 m2, gelegen Benedictastr. 7. Indeling: hal, wc, ruime woonkamer, keuken, 4 slaapkamers, badkamer met ligbad, proviand- en cv-kelder, garage.

Vraagprijs f ...

Nadere informaties volgens telefonische afspraak telef. 04490 - ...

GLAS DAM NIEUWENHAGEN

KOELWEG 9, TEL. 045—311297

Minstens 25% besparing met ons speciaal isolerend glas. Tevens alle andere soorten glas plus glas in koper.

Stuur mij zonder verplichting documentatie over uw speciale glas.
Naam: ....
Adres: ....

TE KOOP

... pand op goede ... hart van Geleen. ... c.v. Geen achterstallig onderhoud. Geschikt voor kantoor- of praktijk.

Brieven ... M 294 LD Hrl.



TE HUUR

300 m2 kantoor- en/of winkelruimte alsmede 100 m2 magazijnruimte.
Verkeersgunstig gelegen.
Ook in gedeelten te verhuren.
Spoedig te aanvaarden.

Inlichtingen:
Metalco B.V.
Paterspfad 22, Bocholtz.
Tel. 04442-2020.

Geldleningen

Alleen voor eigen-huis-bezitters maar dan wel: EXTRA GUNSTIG

Bijvoorbeeld:
f 5.000,- voor f 78,- per maand enz.
f 10.000,- voor f 154,- per maand enz.
f 20.000,- voor f 305,- per maand enz.

Tussenliggende en hogere bedragen zijn mogelijk. Looptijd maximaal ...; snellere aflossing toegestaan. Deze leningen zijn verstrekbaar aan ieder die een eigen huis bezit; bestaande hypotheek is géén bezwaar, mits geen top-hypotheek is.

U kunt deze leningen voor IEDER doel besteden.

Behandeling onder strikte geheimhouding.
Voor 1e hypotheken met desgewenst lange looptijd (tot 30 jaar), gewone en tophypotheken snelle uitstekende verzorging gegarandeerd.
Vrijblijvende inlichtingen:

FA. MOONEN
SAROLEASTRAAT 47 — HEERLEN
Tel. ... en ... (beide nummers kunt u dag en nacht bellen) x

En dat eigen geld voor een eigen huis dan?

"Ezeltje-strek-je" roepen?



Wie niet zomaar die duizenden guldens aanbetaling heeft, zal ervoor moeten sparen.
Dat is niet anders.
Maar het loont wel de moeite, natuurlijk.
Zo'n fijn eigen huis, met z'n vele financiële voordelen, met z'n vrijheid, z'n tuintje, z'n ruimte voor uw knutselarij . . .

Nu is er een nieuwe spaarvorm die het eigen geld sparen makkelijker maakt.

Het Eigen Huis Spaarplan, ontwikkeld door de Amro Bank, is een speciale spaarvorm om gemakkelijker te sparen voor dat moeilijke eigen geld.
Sparen op zo'n speciale rekening maakt het op zichzelf al wat eenvoudiger.

Maar uw spaargeld krijgt ook nog 7½%(!) rente, terwijl het tegoed toch direct opvraagbaar is.

Heeft u plotseling geld nodig voor een ander doel dan om een huis te kopen, dan betaalt u een retourrente van 2% over het opgenomen bedrag.

Daarnaast geniet u een premie van een ½% op het hypotheekbedrag, wanneer u als Eigen Huis Spaarder besluit voor de financiering straks een Amro Woninghypotheek te nemen.

Loopt u voor persoonlijke informatie eens de dichtstbijzijnde Amro Bank binnen.

Gratis informatieve pocket voor elke nieuwe Eigen Huis Spaarder.
Elke Eigen Huis Spaarder krijgt de pocket „Huizen en Verhuizen" Een uniek boekje, speciaal voor de Amro Bank samengesteld, dat vertelt en opheldering geeft over 1001 problemen rond verhuizen en huis kopen.
„Huizen en Verhuizen" kunt u inzien bij elke Amro Bank.



Het Amro Eigen Huis Spaarplan.
Makkelijker sparen voor dat moeilijke eigen geld.



HET onderstaande artikel van Dimitri Panine is niet alleen uniek en aangrijpend - het getuigt stellig ook van hetgeen wezenlijk is: die volkomen menselijke benadering in een onmenselijke wereld, die openbaring van de persoonlijkheid zelf van Solsenitsjin, wiens stem heden ten dage het geweten der mensen in beweging brengt.
Het is als een voorgehouden spiegel, die tussen „De Eerste Cirkel" en de onvoorstelbare werkelijkheid het levende beeld doet zien van een der grootste schrijvers van onze tijd, van hem die zelf in zijn rede ter gelegenheid van de toekenning van de Nobelprijs er aan herinnerde:
„Dikwijls tijdens het smartelijk gewriemel in de kampen, midden in een kolonne gevangenen, als de keten der lantaarns door de mist van de avondvorst [illegible] men in ons de woorden [illegible] die wij wel tot [illegible] hadden willen [illegible] de hele wereld [illegible] had kunnen hor[illegible]...
Zo is het dan een [illegible] nu in staat stelt [illegible] te begrijpen, die zo [illegible] Moskou een appel [illegible] heeft gericht en [illegible] macht van de Sov[illegible] me politie [illegible] de democratie [illegible] waardigheid.
Dimitri Panine, 62 [illegible] nieur, was gedurende [illegible] vriend en [illegible] Alexander Sol[illegible] gevangenkamp [illegible] Hij is beroemd [illegible] gedaante van [illegible] de beiden van [illegible] Als echtgenote [illegible] vrouw heeft hij in 1972 Rusland kunnen verlaten, na er in totaal 16 jaar in gevangenschap te hebben moeten doorbrengen.
In dit exclusief document, een relaas dat werd opgetekend door Frédéric de Towarnicki, verbreekt Dimitri Panine een langdurig stilzwijgen en beschrijft hij het leven van zijn vriend Solsenitsjin in datzelfde kamp, waar zich het gebeuren afspeelde van „Een dag uit het leven van Ivan Denissovitsj", evenals de opstand der gevangenen, waar zij aan deelnamen op het hoogtepunt van het stalinisme.
Wij zijn er bijzonder trots op een dergelijke getuigenis te kunnen publiceren. Dimitri Panine is de levende stem van de held uit „De Eerste Cirkel", als riep dat schrikwekkende boek die geesten op om nog beter zijn waarheid te verkondigen.

Samen met Solsenitsjin gevangen



Ik heb vijf jaar gevangenschap samen doorgebracht met Solsenitsjin, waarvan twee jaar in het kamp dat beschreven wordt in „Een dag uit het leven van Ivan Denissovitsj".
Wij waren vrienden, die elkaar zeer na stonden. Ik heb hem kunnen gadeslaan gedurende die vervlogen jaren, terwijl ik aan zijn zijde stond, eerst van 1947 tot 1950 in een „charachka", een bijzondere gevangenis van de KGB, de geheime politie, speciaal bestemd voor geleerden, en daarna in Siberië in het dwangarbeiderskamp van Ekibastouz.
Daar was het dat wij in januari 1952, toen het stalinisme zich op zijn hoogtepunt bevond, hebben deelgenomen aan dat uitzonderlijke avontuur van de eerste algemene opstand van gevangenen. In de geschiedenis van de gevangenkampen in Sovjetunie zou die opstand werken als een olievlek.
Vandaag ben **ik er niet verbaasd** over te zien, **dat Solsenitsjin aan** een **heel staatssysteem het hoofd** biedt.
In 1940, kort na de grote processen in Moskou, was ik veroordeeld wegens „anti-Sovjetische gesprekken". Dat was onder Stalin een alledaags vergrijp. Met kameraden onder elkaar hadden wij gesproken over de zuiveringen, over de politieterreur, over het regime. Een van hen had mij aangebracht. Ik werd veroordeeld tot vijf jaar gevangenis, zonder proces.
In 1943, terwijl ik die straf nog uitzat, ben ik veroordeeld tot nogmaals tien jaar extra gevangenisstraf wegens een totaal uit de lucht gegrepen zaak, die aangeduid werd als „voorbereiding van verzet tegen het regime". Feit is echter dat die zogenaamde „complotteurs" elkaar zelfs niet kenden. Maar zo'n soort affaire was in die tijd een heel gewone zaak.
Zo komt het dat ik, als men bij elkaar optelt wat ik aan straf heb moeten ondergaan, in totaal 16 jaar in gevangenschap heb moeten doorbrengen.
In 1953, bij mijn vrijlating, werd ik levenslang verbannen naar Kazakhstan. Drie jaar later werd ik onder Chroesjtsjov gerehabiliteerd: men had ontdekt dat de feiten, waar ik van beschuldigd werd, niet bewezen waren! De KGB, de politieke politie, gaf mij toen een getuigschrift: mijn zaak werd als afgedaan beschouwd „bij gebrek aan bewijs".
In november 1947 dus stuurde men mij naar de „charachka" van Marfino in de naaste omgeving van Moskou. In die bijzondere gevangenis, ingericht in een oud seminarie, werkten geleerden en technici op last van Stalin aan het perfectioneren van afluisterapparatuur ten dienste van de KGB. Die gevangenis wordt beschreven in „De Eerste Cirkel", de roman van Solsenitsjin.
In de ochtend na mijn aankomst in Marfino was ik heel vroeg opgestaan, en toen ik mijn toilet maakte in de wasgelegenheid zag ik een jonge man in een militaire jas de trap afkomen. Hij was ongeveer dertig jaar oud, zijn gelaat was heel open, heel Russisch, hij had blonde haren en blauwe ogen.
Op de binnenplaats werd ik direkt omringd door de gevangenen, belust op nieuws uit de verschillende gevangenissen, waar ik had overnacht tijdens mijn transport. In zekere zin was ik voor hen een gesproken brief over de toestand in de wereld der concentratiekampen. Terwijl we stonden te praten viel me de jonge man weer op, die ik had gezien in de wasgelegenheid. In gedachten verdiept liep hij langs het prikkeldraad heen en weer tussen twee lindebomen, twintig passen heen en twintig passen terug...
De jonge man kwam naar me toe en maakte zich bekend: Alexander Solsjenitsjin. Hij stelde me een paar vragen, pakte me onder de arm en wandelde een paar passen met mij samen.
Onze gemeenschappelijke gevangenschap zou duren van begin herfst 1947 tot het einde van januari 1952. Solsenitsjin vertelde me later dat hij, toen hij mij die eerste keer in de wasgelegenheid had gezien terwijl ik mij het gelaat afdroogde met een handdoek, even had gedacht aan de Heilige Zweetdoek:
„Je had het gelaat van de Heiland!" Dat was precies wat hij zei. Ik wil er niets bij verzinnen.
Al heel gauw begreep ik dat hij precies wist wat hij wilde. Zijn leven had hij met grote nauwkeurigheid geregeld. Zijn voornaamste zorg leek wel te zijn om geen minuut van zijn tijd te verliezen. Hij maakte een onvermoeibare indruk, men zou zelfs hebben kunnen zeggen dat het rusten hem zwaar viel. Solsenitsjin vertelde me dat het bureau voor geheim onderzoek, waar wij te werk waren gesteld, zich nog slechts in oprichting bevond. Voorlopig trad hij op als bibliothecaris. In die dagen was de bibliotheek ondergebracht in de voormalige kerk van het seminarie, een grote ruimte [illegible] plafond als beschreven in „De Eerste Cirkel". Later werd het een der slaapzalen van het gevangenkamp en daar was het dat die beroemde scène zich afspeelde van „het vonnis van prins Igor", eveneens beschreven in de roman.

door
Dimitri Panine

Het is niet algemeen bekend dat de vriend van Solsenitsjin, met wie hij was veroordeeld tot acht jaar gevangenis wegens een briefwisseling waarin hij twijfel had geuit aan de militaire talenten van Stalin, ook naar de „charachka" was gezonden. Zij waren onafscheidelijk. Wij hebben hen toen zelfs de bijnamen „Solsenitsjin **senior**" en „Solsenitsjin **junior**" gegeven. Solsenitsjin **junior** was een aardige en heel vriendelijke jongen. Soms ging hij samen met mij hout zagen. Maar hij had een, hoe zal ik het zeggen, nogal simplistische natuur, en het was soms moeilijk zich met hem te onderhouden. Solsenitsjin was erg gesteld op zijn kameraad in het ongeluk en zij gaven het voorbeeld van een zeldzaam goede vriendschap.
Ik begreep al gauw dat de droom, de wens van Solsenitsjin was om te gaan schrijven. Hij had die roeping al op school gevoeld. Het was ook geen vage droom. Zijn doel was nauwkeurig bepaald: de grote rampspoed, welke ons land had getroffen, beschrijven en verklaren. Hoe was het tot dit alles gekomen? Enkele oorzaken ervan vond hij terug in de eerste nederlagen tijdens de oorlog van 1914-1918, een tijdperk dat hem al sinds zijn studiejaren had gefascineerd. Zijn vader had meegevochten in Oost-Pruisen in het leger van generaal Samsonov.
Ik nam waar dat Solsenitsjin een grote aantrekkingskracht uitoefende op de overige gevangenen. Hij wekte op tot openhartigheid, en zijn gesprekspartners vertelden hem werkelijk alles. Die bekentenissen gaven voedsel aan zijn gedachten over de bestemming der mensen, over het lot van ons land.
Men vindt in „De Eerste Cirkel" het verslag van een gesprek, dat ik op een ochtend had met Solsenitsjin terwijl wij aan het houtzagen waren. Ik stelde hem vragen over zijn literaire plannen. Hij antwoordde mij daarop, niet zonder humor, dat hij er zich voor prepareerde door Lenin te lezen...
Was het geen tijd voor hem om die voorbereidende fase te beëindigen en nu eindelijk aan het schrijven zelf te beginnen?
„Sania", zei ik tegen hem, „hou op met dat lezen. Je weet er al meer van dan nodig is. Als je daar mee doorgaat zul je tenslotte alleen maar een geleerd mens zijn. Er zijn hier in ieder geval geen interessante boeken. Je hebt Plekhanof en Trotski al gelezen en die zul je trouwens hier in de „charachka" wel niet aantreffen. Laat je geest niet uitdrogen. Er huist in jou een geleerde, een wiskundige, wiens geest gericht is op methodisch werken, op berekeningen, op rechtlijnig denken, maar vergeet de kunstenaar niet: je hebt voorstellingsvermogen, je hebt fantasie, je bent een creatief mens. En dat is je ware aard. Anders dreigt de geleerde de schrijver te verstikken."
Solsenitsjin antwoordde me daarop: „Je hebt gelijk. Ik heb erover nagedacht. Ik heb te dikwijls de wetenschappelijke benadering toegepast. Dat verhindert me misschien om te beginnen met schrijven."
Solsenitsjin, die een begaafd wiskundige was, had met groot succes gestudeerd aan de fysische en wiskundige faculteiten van Rostof aan de Don. Hij had die studies beëindigd met eervolle vermeldingen voor alle vakken, hetgeen maar heel zelden voorkwam. Begiftigd met een voortreffelijk geheugen was hij bij machte om in zijn denken dezelfde volmaakte orde te handhaven die heerste op zijn schrijfbureau en in alles waar hij mee bezig was.
Het was inderdaad nog in die „charachka" dat Solsenitsjin begon met schrijven. Maar omdat het onmogelijk en zelfs gevaarlijk was om een manuscript samen te stellen schreef hij verzen, die hij gemakkelijker in herinnering zou kunnen houden. Hij was er terneergeslagen over dat het hem moeilijk viel om langere prozastukken uit het hoofd te leren.
Later zag ik hem notities maken op stukjes papier, die hij daarna weggooide. Het lange gedicht, dat hij tegen het einde van 1949 of begin 1950 schreef, had als titel „De Weg". Ik zal nooit die ene lentedag vergeten. De aarde was opgedroogd, we waren met vrienden onder elkaar en wij hadden onze gewatteerde jassen op de grond gelegd. Lang uitgestrekt luisterden we naar Solsenitsjin, die zijn gedicht declameerde. In de hand hield hij zijn trouwe rozenkrans, die hij door de vingers liet gaan terwijl hij zijn vers voorlas. Het was een heel lang gedicht, want er waren voortdurend nog weer nieuwe stukken bijgekomen...
Om de nadering van gevangenbewakers in het oog te kunnen houden waren we zo gaan zitten, dat ieder met de ogen een deel van de omtrek kon gadeslaan...
Intussen stroomden van alle kanten de gevangenen toe. Het waren er al spoedig een 250, gekleed in de blauwe overalls, die ons het uiterlijk van parachutisten gaven. Aan de buitenkant van de gevangenis werd de wacht gehouden door soldaten van een Kremlinregiment. Binnen de „charachka" krioelde het letterlijk van de verklikkers. We werden regelmatig en systematisch gefouilleerd, we werden voortdurend in onzekerheid gehouden. Wanneer wij aan het einde van de werkdag in onze slaapzalen terugkwamen troffen we daar zogenaamde kameraden aan, die zich uitgaven voor ingenieurs maar in werkelijkheid bij de KGB hoorden. Hun voornaamste taak was ons te bespioneren.
De meeste gevangenen spraken heel veel over de politiek en probeerden tot een verklaring te komen voor de rampspoed, die het land trof. Dergelijke gesprekken waren heel riskant: als een verklikker ons had verraden zouden wij er 25 jaar extra gevangenisstraf voor kunnen krijgen, althans minstens tien jaar. Solsenitsjin en ik konden bijvoorbeeld fluisterend met elkaar praten als we alleen waren bij het houtzagen, hetgeen meesterlijk is beschreven in „De Eerste Cirkel".
Onze uitverkoren vriend en gesprekspartner was Lev Kopelev, die in de roman wordt beschreven onder de naam Roubine. Ik had het eerst met hem kennis gemaakt en wel in de gevangenis van Boutirki bij Moskou. Hij was een boeiende figuur, een briljant causeur, een geleerd germanist. Ik had over hem gesproken met Solsenitsjin. Hoewel Kopelev noch ingenieur noch physicus was maar een philoloog hadden wij besloten hem in ons studiecentrum binnen te halen. Solsenitsjin en ik gingen ieder afzonderlijk de commandant van het kamp opzoeken om hem met nadruk en met list Kopelev aan te bevelen als vertaler of bibliothecaris. We slaagden! Een paar weken later arriveerde Kopelev in de „charachka".
In die dagen was Kopelev, hoewel hij toch een slachtoffer was van Stalin, nog steeds een vurig stalinist. Solsenitsjin provoceerde gesprekken tussen ons beiden, waarbij hij er zich zelf buitenhield en in zekere zin de rol van scheidsrechter vervulde. Steeds meer ging hij in zijn gedichten de belevenissen van zijn medegevangenen verwerken en liet hij de boeken in de steek.
Op het moment van zijn arrestatie was Kopelev een partijlid. Tijdens de oorlog was hij zelfs politiek commissaris geweest. Kopelev had dan ook heel wat te vertellen aan Solsenitsjin: over de onderlinge strijd der groeperingen binnen de partij, over de achtergronden van de collectivisatie en zo meer.
In de gesprekken met Kopelev was ik onverzoenlijk. Ik zag voor het communistische Sovjetregime geen enkele verzachtende omstandigheid. Ik had er niets positiefs, niets waardevols in kunnen ontdekken. Ik zette mijn argumenten uiteen. Kopelev van zijn kant was van mening dat alles in de Sovjetwereld best in orde was. Hij is wel van mening veranderd sindsdien! Ik probeerde hem dan daarvan af te brengen. Solsenitsjin luisterde dikwijls zonder zelf ook maar één woord te zeggen. Ik had de indruk dat hij als bij een wedstrijd de behaalde punten telde. Ik herinnerde aan de uitmoording van miljoenen landbouwers tijdens de collectivisatie, en aan de hongersnood, die daar herhaaldelijk op volgde. Ik herinnerde Kopelev aan de ontelbare zuiveringen, de terreur, de systematisch in stand gehouden armoede. Ik beschreef voor hem de morele ontbinding van de bevolking, die aan bederf was overgeleverd door een strak netwerk van politieverklikkers en aanbrengers.
Ik geloof dat dat voor Solsenitsjin geen erg belangrijke gesprekken waren. Hij wilde er niet graag aan deelnemen, ongetwijfeld omdat zij steeds cirkelden om Stalin en diens misdrijven. Hij was zelf reeds lang een overtuigd tegenstander van alles wat met het stalinistische regime verband hield. Wij merkten dat hij veel beter dan wij op de hoogte was van bepaalde beslissende momenten, dat hij bijvoorbeeld de stenografische verslagen van het veertiende congres van de Sovjetrussische communistische partij had bestudeerd. Voor hem was het allemaal volkomen duidelijk en hij had geen behoefte om er over te discuteren.
Solsenitsjin hield niet van langdurig palaveren. Hij was niet een van die Russen, die er van houden om tot uitputtens toe hele nachten door te praten over de zin van het leven. Hij voorzag elk gesprek van een zeer concrete doelstelling, stelde zeer precieze vragen en verwachtte dat men hem duidelijke antwoorden zou geven. Ik kon aan zijn gezicht zien wanneer hij behoefte kreeg om van onderwerp van gesprek te veranderen en er een eind aan te maken. Hij onderbrak dan nogal rauwelings een gesprek, dat hij nutteloos oordeelde. Sommige mensen voelden zich daar soms gekwetst door.
Hij stond dan op met de woorden: „Zo is het wel genoeg, jongens, ik ga weer wat werken in mijn eigen hoekje".
Ik voor mij was aan die karaktertrek gewend geraakt en ik probeerde er zo laconiek mogelijk onder te blijven. Uiteindelijk was hij de baas in het bureau en moesten wij naar hem luisteren. Hij stelde geen grote eisen aan ons: alleen maar dat we geen lawaai maakten. Hij ging dan zelf zitten lezen of schrijven.
Altijd was hij als bezeten van de gedachte, doelmatig te werken. Ik kwam er wel eens toe tegen hem te zeggen, „Sania, jij hebt een motor zitten op de plaats van je hart. Schakel die eens uit en kom met ons praten."
Het is nauwelijks bekend dat Solsenitsjin een toneelspeler is met groot talent. Hij heeft er dan ook wel eens aan gedacht om acteur te worden. Een van onze zeldzame „literaire avonden" is in mijn herinnering bewaard gebleven als de mooiste avond van mijn hele leven. In mijn plunjezak had ik een bloemlezing uit de werken van Maïakovski meegebracht en ik was er in geslaagd mijn twee vrienden er toe te brengen daaruit verzen voor te dragen. Zij hielden niet erg van die dichter maar beiden lazen zij voortreffelijk de verzen voor. Solsenitsjin declameerde „De Wervelfluit"; hij was er in geslaagd om volkomen van gedaante te veranderen. Hij, die toch gewoonlijk energiek van uiterlijk was, vol vuur, kreeg voor onze ogen eensklaps een grauwe, bleke, zware gedaante, op zijn gelaat verschenen werkelijk diepe rimpels. Men moet bedenken dat het in dat gedicht gaat over een kwaadaardig en bezeten persoon. Bovendien, zo meen ik, had Maïakovski altijd moeilijkheden met vrouwen en Solsenitsjin belichaamde voor ons een man, die inderdaad geen enkel succes kon boeken bij de vrouwelijke sekse. Ik zie hem nog voor me, terneergeslagen, geprikkeld, het gelaat getekend door het lijden. Men zou zeggen dat zijn verbittering zich richtte tegen de heel wereld. En dan te bedenken dat hij improviseerde!
Solsenitsjin had bovendien een groot gevoel voor humor. En wanneer dat gevoel zich verbond met zijn talent van acteur kon hij ons laten sterven van het lachen.
In 950, toen Solsenitsjin en ik besloten om naar het strafkamp te gaan, bleven wij 35 dagen alleen in een cel van de gevangenis van Boutirki. Die 35 dagen bracht Solsenitsjin geheel in zichzelf verdiept door. Hij werkte verder aan zijn gedicht „De Weg". Wij spraken alleen maar tijdens de maaltijden en 's avonds, als ik zag dat hij vermoeid was. In die cel ontdekte ik de volle reikwijdte van zijn talent als nabootser. Hij bracht letterlijk de personen, die wij in de „charachka" hadden gekend, tot nieuw leven. Op een avond vreesde ik te stikken van het lachen. Hij deed een telefoongesprek na tussen de chef van het akoustisch laboratorium en de vertegenwoordiger van de KGB. Het was een meesterwerkje van precizie èn van serviliteit. Ik zag als het ware voor mijn ogen de gelaatsuitdrukking van de commandant, ik hoorde de kruiperige vleierij in zijn toon: „Maar zeker, kameraad Chikine, dat zal gebeuren, zeker, zeker, en in een ommezien! U kunt op me rekenen!"

(Wordt volgende week vervolgd in Vrijuit)

druit theater

redactie theo pasing - tel. 045 - 718100



● Edith Doyle Dykstra: „Die Jazz-club komt er!"

JAZZ-LIEFHEBBERS: AKTIE

Ze is boeiend als je een lang gesprek met haar voert, irriterend bij een eerste vluchtige kennismaking, omdat dan haar krachtige persoonlijkheid overweldigend op je afkomt: Edith Doyle-Dijkstra, dochter van de bekende musicus Herman Dijkstra. Vorige week donderdag bezorgde zij mij een uitzonderlijke enerverende avond. De avond begon met een interview over een van haar grootste idealen op dit moment: een jazzclub oprichten in Limburg. „Van kinds af aan ben ik met jazz geconfronteerd geworden. Mijn vader is namelijk de leider van „The Friends of Jazz", de groep die vorig jaar het Loosdrechtse jazzconcours won. Toen ik nog in Haarlem woonde, ging ik vaak naar een plaatselijke jazz-club. De sfeer was daar zo uitstekend dat ik bij mijn aankomst in Limburg, anderhalf jaar geleden, direkt naar een soortgelijke club ging zoeken. Er was er echter geen... Stel je voor!" Deze informaties gaf ze mij in zo'n vijftien sekonden. Het interview duurde een uur. Het is jammer, dat ik door gebrek aan ruimte, niet alle opmerkingen en fantastische reakties letterlijk kan weergeven. Het zou een interview uit duizenden worden: haar opmerkingen zouden óók de Druit-lezers van de ene verbazing in de ander laten vallen, haar onberekenbare reakties zouden zowel een glimlach als een gefronst voorhoofd teweegbrengen. Bij het neerschrijven van deze woorden doet het mij dan ook pijn dat ik beperkingen moet aanleggen. Haar emotionele woorden vertalen in zakelijke informatie is een zware opgave, maar heeft wel tot gevolg dat de aandacht volledig op de te oprichten jazz-club geconcentreerd wordt en niet op Edith. En dat is handelen naar Edith's ideeën, want die jazz-club moet er komen!

„Geen jazz-club dus. Ik kreeg op een dag het gekke idee om dan zelf maar een jazz-club op te richten. Er kwam een klein artikel in het blad „Dr. Jazz" over mijn plannen. De reakties bleven niet uit.... ze kwamen echter van de verkeerde mensen. Zo kreeg ik aanbiedingen van dixy-landartiesten en jazzbands voor optredens in de club, gratis toegangskaarten voor jazzconcerten elders in het land etc. Maar er was nauwelijks een reaktie van een Limburgse jazzliefhebber bij. En juist die Limburgse liefhebbers van jazz heb ik nodig, want ik heb al een erg leuke ruimte in Gronsveld tot mijn beschikking. De eis is echter dat er voldoende belangstelling is. Met zo'n vijfentwintig enthousiaste jazzliefhebbers kan ik starten. Een platenhuis in Maastricht heeft al het een en ander beloofd met betrekking tot de public relations". Fotograaf Dries Linssen komt binnen. Edith stopt abrupt met haar verhaal.

Ze vertelt dat ze nare ervaringen met fotograferen heeft gehad. Een foto in een andere krant was zo mislukt dat kennissen van haar, Edith niet eens herkend hadden. De foto van Edith boven aan de pagina bewijst dat ze voor niets bang had hoeven te zijn. Na enkele geruststellende woorden van Dries Linssen vervolgt Edith haar verhaal:

„Die jazz-club krijgt natuurlijk een ekslusief karakter. Mensen kunnen hun eigen instrument meenemen om samen met het huisorkest jazznummers te spelen, van tijd tot tijd zullen er jam-sessions gehouden worden en ook discussieavonden over jazz-muziek zullen tot de mogelijkheden gaan behoren". Twee uur later. Edith en haar Engelse man, mijn verloofde en ik zitten in het gezellige jongerencafé „Het Schuttershof". Met zijn vieren praten we bij een goed glas bier, over... jazz, (waar anders over). Edith vertelt over het ontstaan van de jazz, over de, door vele jazzmusici, bezochte Nieuwjaarsreceptie van haar vader, over Limburg. Ze heeft moeite met een bepaalde karaktertrek van de Limburgers. „Het zijn ontzettend aardige mensen, maar je moet heel veel werk verzetten, eer ze voor een nieuw plan warm worden". De jazz-liefhebbers onder de Druit-lezers kunnen het tegendeel bewijzen, door nog vandaag Edith te laten weten of er in Limburg genoeg belangstelling bestaat voor een jazz-club. Dat kan zowel schriftelijk als telefonisch: brieven moeten naar **E. Doyle-Dijkstra, Kennedylaan 17, Limbricht** en het telefoonnummer van Edith is: **04490 4305**. (na zeven uur!)

Hoe de afloop ook is, Druit zal zeker nog eens op Edith en haar ideeën terugkomen. Edith zou eigenlijk een teeveeprogramma moeten kunnen presenteren. Heel Nederland zou dan op de hoogte zijn van de vele kwaliteiten van haar. De regisseur van dat programma zou dan weken driftig in de weer moeten zijn om een minder goed programma om haar heen te verzinnen, want een goed programma zou de aandacht van Edith wegzuigen en dat zou doodjammer zijn. Maar nu eerst die jazz-club. Jazzliefhebbers kom vandaag nog in aktie!

Overigens

sloop er een akelige drukfout in de vorige Druit: het zondagkonsert in de stadsschouwburg in Heerlen bezoeken kostte je niet f 12,50 maar f 2.50. Sorry.

● terwijl je deze Druit leest ben ik op weg naar Hilversum, waar vandaag in een NCRV-studio vele landelijke aktiegroepen van jongeren een werkbijeenkomst met de pers zullen hebben. In de komende Druits kun je daar een uitvoerig verslag van verwachten. ● door het uitvoerige interview met Edith is de agenda vandaag beperkt. ● vanavond te zien in de Mounties-show de Druit-tip van de vorige week Lynsey de Paul's „Won't somebody dance with me?" ● is de Druit-tip van deze week: „The old fashioned way" van Charles Aznavour.

Agenda

● Natuurlijk geef ook jij vandaag oude kleding en metalen (behalve ijzer) aan **Operatie Aarde**. Deze organisatie houdt vandaag een grootscheepse ophaalaktie tussen 9 en 18 uur. De opbrengst van de aktie is bestemd voor het ontwikkelingsproject Nor-Lipes in Bolivia. De 10.000 arme inwoners van de provincie Nor-Lipes danken je alvast.

● Donkiesjot in Sittard organiseert de laatste tijd nogal aktiviteiten op de vrijdagavond, juist een dag te vroeg om voor publicatie in Druit in aanmerking te komen. De komende weken wordt dat anders. Volgende week zaterdag is er een filmvoorstelling en op 25 november komt Super Sister. (alvast in je agenda noteren).

● De werkgroep Milieubeheer Hoensbroek organiseert op 9 november een **dropping.** Na afloop is er lekkere soep te krijgen en kun je genieten van enkele hits tijdens de disco. De kosten zijn f 2,50 per persoon incl . soep en disco. De dropping start om 19 uur. Je moet je wel nog vandaag aanmelden in „Ons Huis", St.-Jozefstraat 21, Hoensbroek.

● In **Cineclub Inpoet** draait zondagavond „A Night in Cassablanca" met the Marx Brothers. Deze film is nog niet zo lang geleden goed geweest voor de teevee (VPRO). De film is een parodie op de film Cassablanca van Michael Curtiz. De film speelt in een ontmoetingscentrul voor Naza's en geallieerden, spionnen en dubbelagenten. De Marx Brothers voelen zich in dit broeinest natuurlijk best thuis. Door hun beroemde eigenzinnigheid en verwarring lossen zij heel wat op. In de Klompstraat 22 in Heerlen beginnen ze morgenavond om 20 uur precies. De entree is f 2,50.

● Sportieve Druit-lezers kunnen elke vrijdagavond terecht in het Jeugd Centrum Laanderstraat voor een partijtje **volleybal.** Geïnteresseerden in twee uurtjes aktieve sportbeoefening op de vrijdagavond kunnen zich melden op Keizerstraat 19 in Heerlen.

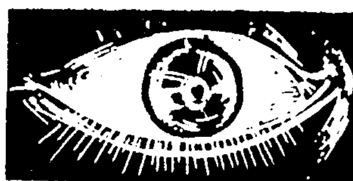
● Vorige week meldde ik al dat dit week-end een van Neerlands beste popgroepen het nieuwe jongerencentrum in Eygelshoven **„Nieuw SAJE"** gaat bezoeken: Alquin is een van de vier popgroepen tijdens het mini-popfestival dat morgenavond de feestweek afsluit. Ik heb in Druit al zo vaak in superlatieven over Alquin geschreven dat ik het deze keer laat bij de opmerking: deze kans mag je niet voorbij laten gaan.

De andere drie groepen zijn: Uhurn Africa (àla Santana), Galaxy (harde rock) en Hole and Corner (van harde rock tot fijne luistermuziek). Het popfestival begint om 18.00 uur. Morgenmiddag is er een grote informatiemarkt met allerlei stands van de meest verschillende onderwerpen, zoals derde wereld, vormingswerk, de werkgroep mens tot mens en nog allerlei plaatselijke groepen en verenigingen. Deze infomarkt begint om twee uur in de grote Hal.

Tjeu Seeverens,
Rennemigstraat 14
Heerlen (045-213292)



● THE FRIENDS OF JAZZ



De wereldberoemde neger-musical Carmen Jones wordt in de schouwburg van Heerlen uitgevoerd.

Concert

De violiste Maria van Wel uit Den Haag verzorgt zondag het koffieconcert in de stadsschouwburg van Sittard. Zij wordt daarbij begeleid door de pianist Herman Uhlhorn. Op uitnodiging van de Spaanse regering heeft Maria van Wel in 1972 deelgenomen aan de befaamde meestercursus in Santiago de Compostela. Tijdens het concert worden werken uitgevoerd van Arcangelo Corelli, Hans Werner Henze, Wolfgang Wijdeveld en César Franck.



Maria van Wel

Toneel

In de Stadsschouwburg van Maastricht zijn de komende week twee kostelijke toneelvoorstellingen te zien. Op de eerste plaats komen Mary Dresselhuys, Guus Hermus, Willeke Alberti en Jeroen Krabbé met het verrukkelijke blijspel „Slippers" van Alan Ayckbourn. Een jongeman komt de tuin van een echtpaar binnenstormen. Hij gelooft dat het echtpaar de ouders zijn van het meisje van wie hij houdt. Hij ontmoet eerst de „moeder" en doet zo aardig tegen haar, dat zij nauwelijks durft te vragen wie hij is. Behalve dat hij Greg heet weet zij niets over de jongeman. Zij introduceert hem bij haar man, tegen wie hij weliswaar iets duidelijker wordt, maar toch vaag genoeg blijft om er tal van kostelijke verwikkelingen en misverstanden uit te laten voortkomen. Het meisje komt ook opdagen, omdat de bedaagde man indertijd haar minnaar is geweest en met wie zij nog steeds een goede verstandhouding heeft. Zij wil de liefdesbetrekkingen met haar „vader" verbreken, omdat zij de aardige Greg heeft ontmoet. Alle vier zien elkaar voor iets anders aan dan zij in werkelijkheid zijn. Alan Ayckbourn heeft deze situatie in zeer spitse en geestige dialogen verpakt.

Het tweede vrolijke toneelstuk is „Moordverhaal" dat door het Groot Limburgs Toneel wordt gespeeld. In de hoofdrollen: Ellen Veger, Bert André, Franck van Erven en Gaston van Erven. Dit stuk van Frederick Knot is afwisselend geestig en spannend. Het speelt zich af in en rond het landhuis van de overleden Lord Rodingham. Zoon Clive heeft alle bezittingen geërfd en wil het van de hand doen aan de rijke geworden kruideniersloopjongen Charles Sturrock (Bert André). Zijn vrouw Julia (Ellen Veger) schrijft verhalen, waarmee ze tot nu toe niet veel succes heeft geoogst. De broer van Clive, David (Franck van Erven) bezit eveneens literaire gaven en samen met Julia zet hij een waterdicht „moordverhaal" in elkaar. Dit „moordverhaal" wordt uiteraard in de praktijk toegepast, maar hoe dat gebeurt zult u zelf moeten gaan zien. Ter waarschuwing: voorspel niet te vlug hoe het afloopt, want er wacht een verrassende ontknoping. In het kader van de Wikor-voorstelling Engels wordt in de Stadsschouwburg te Heerlen het succesvolle toneelstuk van Shelag Delaney „A taste of honey" door The Belgrade Theatre opgevoerd. Delaney schreef dit stuk op 18-jarige leeftijd. Het verhaal speelt in de achterbuurten van een Engelse industriestad, waar Jo, een zeventienjarige meisje, en haar lichtzinnige moeder Helen een kille ongezellige zolderverdieping bewonen. Helen laat Jo echter zonder enige scrupules in de steek om met haar nieuwe minnaar Peter te trouwen. Jo valt in de armen van een neger-matroos en wordt zwanger. Alsze dit merkt is de matroos met de noorderzon vertrokken waarna Jo een homofiele leerling van de kunstacademie leert kennen. Deze trekt bij haar in en omringt haar met bijna moederlijke zorg. Helen verstoort deze idylle echter als zij na haar mislukte huwelijk op de zolderverdieping terugkeert. In dit stuk staat de eenzaamheid en ontgoocheling van jonge mensen centraal. Shelagh Delaney heeft het met gevoel voor humor geschreven en vervalt nergens in pathetiek.

Show

De wereldberoemde chansonniers „Les Frères Jacques" zijn op maandag 5 november te gast in de Stadsschouwburg van Heerlen. Het belooft weer een kostelijke avond te worden met zang, muziek en pantomime. Degenen, die geen woord Frans verstaan hoeven niet te schromen om toch te komen, want de taal van „Les Frères Jacques" is internationaal.

Ballet

In het kader van zijn dertiende wereldtoernee zal het Ballet National du Senegal ook een bezoek brengen aan de Stadsschouwburg in Sittard, een tocht die op het ritme van de tam-tam wordt gemaakt. Het optreden is samengesteld uit liederen, bewegingen en melodieen, die voortkomen uit de culturele waarden en tradities van Senegal.

Musical

De neger-musical Carmen Jones is gebaseeerd op de opera Carmen van Bizet. Deze wereldberoemde musical wordt op donderdag 8 november door het Schweizer Tournee Theater uit. Hieraan werkt ook „The Original Neger-Ensemble" uit New York mee. Het is een meeslepend en opwindend evenement, waarbij de opera van Bizet bijna onaangetast is gebleven met dien verstande, dat de herhaling werd verplaatst naar de Zuidelijke Staten van Amerika.

Even noteren

ROERMOND
3 nov.: 20 uur Marceau, pantomimes.
4. nov.: 14 uur Damiet de Caluwé met haar poppen, poppenkast
5 nov.: 20 uur Hongaars staatsensemble Duna, ballet .
11 nov.: 12 uur Koffieconcert Daniël en Johan Otten

SITTARD
3 nov.: 20.15 uur Ensemble National du Senegal, ballet
4 nov.: 12 uur Koffieconcert met Maria van Wel, viool
5 nov.: 20.15 uur John Woodhouse, T.V.-festival-show
8 nov.: 20.15 uur Oratoriumvereniging m.m.v. LSO en solisten
9 nov.: 11 en 14 uur Scapino ballet o.a.v. Commissie Culturele Vorming LO-jeugd
10 nov.: Marotte-zitting.

HEERLEN
5 nov.: 20 uur Les Frères Jacques
8 nov.: 20 uur Carmen Jones door Schweizer Tournee Theater, musica 1
9 nov.: 20 uur A Taste of Honey door Belgrade Theater Coventry, toneel.

MAASTRICHT
3 nov.: 20 uur Slippers, toneel.
4 nov.: 15 uur Opening tentoonstelling schilderijen Albert van Dalsum
6 nov.: 20 uur Moordverhaal door het GLT. toneel
7 nov.: 10.15 en 14 uur De geschiedenis van het Lustiaans gedrocht door Toneelwerkgroep Proloog.
9 nov.: 20 uur De Meeuw door Toneelgroep Theater, toneel.



BALLET NATIONAL DU SENEGAL

vanaf de zevende rij — kritisch bekeken



Toen ik na het zien van Molières „De ingebeelde Zieke" in de voorstelling van het Zuidelijk Toneel Globe — deze week in de Oranjerie — met de indruk naar huis ging juist een dolle klucht te hebben bijgewoond, had ik een gevoel ergens bij de neus te zijn genomen. Maar door wie?

Molière zelf valt natuurlijk buiten verdenking, al was het zijn aard voortdurend mensen bij de neus te nemen en hun soms een bolle-spiegel voor te houden. De regisseur? Als hij de mening onderschrijft van het begeleidende woord op het programma dat Molière „stukken heeft geschreven met uitmuntende karakterschilderingen en mensen van vlees en bloed op het toneel heeft gezet, mensen waarin elk van ons een stukje van zich zelf kan herkennnen" kan hij het ook niet zijn geweest. Hij zou dan namelijk — door van een komedie een klucht te maken — het met Mercier eens zijn, die Molière verwijt dat hij de burgerij „belachelijk wilde maken en vernederen". Het tegendeel is immers waar bij Molière. In het algemeen karakteriseert Molière de burger als openhartig, verstandig, jazelfs als geestig, en bevat deze karaktertekening een steek-onder-water naar de hogere standen, of zoals bij de Ingebeelde Zieke een honen van de medische stand van die dagen.

Blijft de toneelgroep zelf over, acteurs en actrices. Ik kan me niet aan de indruk onttrekken dat het geheel ergens uit de hand is gelopen. In het tweede bedrijf namelijk was er opeens een grote hilariteit op het toneel die zich uitte in een viertal — van-het-lachen-schokkende — auteurs, die proestend hun tekst brachten. Wellicht hebben ze toen besloten in Roermond de klucht maar voort te zetten.

Overigens moet gezegd worden dat de zaal — vooral gevuld met jong publiek — uitbundig plezier heeft beleefd aan deze Molière en dat Ton Lutz als Argan, de ingebeelde zieke, dankbaar op dit jonge publiek heeft ingespeeld.

Harry Schillings



William Sommerset Maugham was een meesterlijk novellist en zijn verhalen, zich meestal afspelend in de society-wereld van rond de eeuweinde, hebben een grotere overlevingskans dan veel wereldvermaarde bestsellers uit zijn tijd. Als toneelauteur kon hij wel mee, omdat hij naast welbesprekende dialogen met soms zijn cynische terzijdes, schilderachtige karakters op het toneel bracht op het randje van de karikatuur. Hij was echter het eerst een woordkunstenaar die men bij een spel vooral beluistert Zijn spel De Cirkel waarmee „Podium", de nieuwe toneelgroep van Bob de Lange en Paul Melton uit Amsterdam, zich aan het Nederlandse publiek voorstelt is typerend voor zijn prestaties op dit terrein. Het is vol schilderachtigheid in salonkleuren, men beluistert een literaire vertelling in nauwgezette voor- en tegenspraak waarbij het spel soms langdurig wordt opgehouden doordat de schrijver op een al te precieze omschrijving van een gemoedsopwelling heeft aangestuurd, en men is reeds na de expositie zeker van de verdere ontwikkeling en het slot. Wat Bob de Lange het meest in het stuk geboeid moet hebben is die schilderachtigheid van de dramatis personae. Hij zelf nam de rol van Lord Porteus voor zijn rekening en alles in zijn optreden, zijn monkelen, de manier waarop hij z'n brilletje aanwendt om er stil spel uit te halen, zijn suggestie van adellijke decadentie en vroegtijdige verkalking, werd tot kleurige vertoning. Als een drie-dimensionaal levend portret. Op zijn niveau kwam Ank van der Moer slechts heel nu en dan. zij was al te veel een aan zichzelf gehechte vedette die dank zij haar routine nog net niet struikelde over haar ego. De rol van Hetty Verhoogt had in het stuk feitelijk geen functie, zij was dan ook niet meer dan een soort duur meubelstuk dat mee de aankleding verzorgde. Lex van Delden was wat minnetjes als de zakenman die als minnaar de roodharige Lady Kitty (een rol van Kikka Mol, die goed begon maar de glans van het begin toch niet vol wist te houden) van haar man, een ambitieuze politicus zou beroven.

Wel bijzonder boeiend was Dolf de Vries die deze politicus doorleefd, genuanceerd, met een zuivere feeling voor de situaties over het voetlicht bracht. Opvallend sterk was hij in de overgangen, daarbij was het vooral zijn realistische mimiek, die als het ware een tekst overbodig maakte waardoor zijn figuur karakter kreeg. In zijn geheel was het spel van de Podium-spelers boeiender dan het toch te half-zachte stuk van Magham, maar over de hele lijn kon dat spel toch ook niet een zo hoge score halen dat men van een voorbeeldige vertoning kan spreken. Wim de Haas als de vader van Arnold was, door zijn gezond relativerende figuur die een sterke voordracht kreeg, exemplarisch. Maugham had zijn rol te slap uitgewerkt: zijn figuur werd daardoor, juist omdat Wim de Haas zo'n sterke tegenwoordigheid op de planken was — als hij een kans kreeg, was hij er ook op een animerende manier, en reëel — ervaren als toch teleurstellend. „De Cirkel" circuleerde van Maastricht via Heerlen naar Roermond.

PAUL HAIMON



Het moet mij even van het hart, maar wat ik maandagavond in de schouwburg te Heerlen moest aanschouwen tart iedere beschrijving. De Funhouse Revue probeerde leuk te zijn. Het was zo afgrijselijk leuk, dat ik mij niet kan voorstellen, dat er mensen geweest zijn, die dat echt grappig hebben gevonden. Uiteraard krijg ik natuurlijk het verwijt, dat ik er niets van begrepen heb, dat het parodieën waren en dat de culturele waarden uit de doos opgewarmd geserveerd werden. Juist, het was inderdaad een opgewarmd prakje, waarin ik nauwelijks enige geestigheid kon terugvinden. Ik ben er een beetje trots op, dat de verrichtingen op het podium mij tot die stap hebben gedwongen en ik moet zeggen, dat het een heel naar gevoel was.

Het is ook mogelijk, dat Funhouse Revue er mij nadrukkelijk op heeft gewezen, dat ik me niet meer tot de jongeren van hart en geest mag rekenen, want het grootste gedeelte van de jeugdigen — de heel erg jeugdigen — had behagen in deze show, waarin wat blote benen werden getoond en waar gestoeid werd met sex en godsdienst. Ik heb daar niets op tegen, mits het op een verantwoorde manier gebracht wordt. Een voorbeeld: tijdens de quiz „Wie van wie is wie" moest de echte Jezus van Nazareth ontdekt worden. Tot mijn spijt heb ik niet één vraag of antwoord gehoord, dat spits of geestig was. Tijdens feestavondjes van middelbare scholen heb ik origineler improvisaties gehoord en gezien dan in de Funhouse Revue. Het amusement van Funhouse is veel te goedkoop voor de dure schouwburgstoel.

THEO PASING

Het 11-jarige Palestijnse vluchtelingetje Jasem Hilal Abdalla is terug in zijn kamp aan de Syrische uitlopers van de Golanheuvels, daar waar Syrische en Israëlische strijdkrachten twee weken geleden nog in verbitterde gevechten gewikkeld waren. Negen maanden is hij op uitnodiging van de Stichting Terre des Hommes verpleegd in het Enschedese ziekenhuis De Stadsmaten voor vergroeiingen als gevolg van ernstige brandwonden, opgelopen bij een ontploffing van vaten benzine in het kamp. Toen hij bijna helemaal beter was, werd hij enkele dagen voor het uitbreken van de oorlog herenigd met zijn ouders en zes broertjes. Net op tijd om alle ellende, die de familie Hilal ook al in 1948 en 1967 meemaakte, opnieuw te beleven.
Tegelijk met hem keerde de 11-jarige Hella Nabilsi terug. Zij werd, ook door bemiddeling van Terre des Hommes, in het Bio-revalidatiecentrum in Arnhem verpleegd. Na dertien maanden Nederlandse rust is zij nu bij haar familie in de Syrische havenstad Tartoes, die inmiddels zwaar onder vuur genomen is, terug. Jasem's „pleegmoeder" Marike Elias-Van Bokhoven uit Enschede, die door haar huwelijk met een Syriër het land goed kent, bracht de beide kinderen terug. Verschillende keren was zij de gast in het vluchtelingenkamp waar westerlingen zelden of nooit worden toegelaten.

Onze speciale verslaggever Bep Udink vergezelde haar en de kinderen. Terug in Nederland, enkele dagen vóór de strijd ontbrandde, doet zij hieronder verslag van haar ervaringen in een land dat weliswaar steeds paraat wil zijn voor de grote strijd, maar intussen er weinig voor over heeft om het armzalige lot van de Palestijnse verschoppelingen enigszins te verlichten. En juist omwille van die Palestijnen zeggen de Arabische landen steeds opnieuw bereid te zijn de Israëli's uit Palestina te verjagen.

Op de terugweg bracht zij voor Terre des Hommes vanuit Beiroet de 14-jarige Jean Farid Moubayad mee. Hij wordt nu verpleegd in de Nijmeegse St. Maartenskliniek. Dat zou ook in het allerminst noodlijdende Libanon kunnen gebeuren, maar als een buitenlandse stichting zich erom wil bekommeren, is dat de Arabische gezondheidsorganisaties bepaald welkom.

Vluchtelingen in Nederland behandeld

Bizarre toestanden op medisch gebied in Palestijnse kampen

door **BEP UDINK**

DAMASCUS — Temidden van het oorlogsgeweld is het Palestijnse vluchtelingetje Jasem bij zijn familie in het kamp Chandannoen, tussen Damascus en Koeneitra, teruggekeerd. Hier, aan de uitlopers van de Golanheuvels. Negen maanden heeft hij op adem kunnen komen in het Enschedese ziekenhuis De Stadsmaten ,waar hij behandeld is aan brandwonden, voordat hij naar zijn „tijdelijke" thuis, tussen het Syrische afweergeschut, moest terugkeren.

Het Palestijntje is, zoals zovele van zijn lotgenoten, slachtoffer van oorlogvoerende naties maar ook nog van een geldverslindende bureaucratie en gewetenloze artsen. Om nog maar te zwijgen van de minderwaardige positie die de Palestijnse „outcasts" innemen — ook in Syrië dat hen altijd zo luidruchtig tot martelaren van de zionisten betitelt. Vier jaar geleden werden Jasems rechterarm en -schouder verminkt door een ontploffing van vaten benzine in het kamp. Een plastisch chirurg in Damascus voerde een paar knappe operaties uit. Toen er geen geld meer was stopte hij de behandeling botweg en stuurde de kleine Jasem terug naar Chan-dannoen.

UNWRA

De medische behandeling van de Palestijnen wordt betaald door de UNWRA (United Nations Work and Relief Agency), en ongelukkigerwijs is zij altijd omstreeks de helft van het jaar door haar budget heen. Zo ook toen Jasem midden in een serie operaties zat. De behandelende arts wilde eerst geld zien, voor hij verder ging.

Aangezien Jasems vader niet genoeg verdient (75 gulden per maand) om het honorarium van een arts te betalen en de sociale zorg van Syrië zich niet uitstrekt tot de op haar grondgebied verblijvende vluchtelingen, gooide de chirurg het mes erbij neer en liet de jongen aan zijn lot over.

Het Palestijntje werd door de Stichting Terre des Hommes ontdekt, die hem naar Nederland haalde. Als een bang vogeltje kwam hij vorig jaar moederziel alleen aan in Enschede. Een stad, waar ze thuis in Chan-dannoen nog nooit van gehoord hadden, met mensen die zijn taal niet spreken en met vreemde gewoonten. Een land waar je je één keer per dag moet verschonen, een land met ander eten, met centrale verwarming en met een bed en kleren die je niet met anderen hoeft te delen.

Duizenden kreupele en lamme kinderen

Lieveling

Jasem paste zich echter verwonderlijk snel aan. Al gauw was hij met zijn donkere ogen en zwarte krullen de lieveling van het ziekenhuis. Dank zij een aantal operaties en een uitgebreide therapie kwamen zijn arm en schouder weer in de juiste stand. Het laatste deel van de behandeling, het inzetten van een scharnier in de elleboog, is uitgesteld tot over twee jaar, wanneer Jasem wat groter is.

Een dergelijke operatie nu zou een te groot risico vormen, meenden de artsen in Enschede. De behandeling zou nog eens maanden duren waardoor het Palestijntje te lang uit zijn omgeving gehaald zou worden en van zijn familie zou gaan vervreemden. Gezien de huidige toestand in het Nabije Oosten was het misschien toch maar beter geweest als het laatste onderdeel van de behandeling direct was uitgevoerd. In ieder geval kan Jasem zijn rechterarm weer gebruiken, maar nog niet strekken. Met dagelijkse hulp van een fysio-therapeut zal hij zijn kracht weer terug moeten krijgen.



Het is nog maar de vraag of Jasem de nodige medische hulp in Syrië krijgt. Niet alleen door de oorlogstoestand, maar vooral ook omdat de UNWRA deze zomer alwéér door haar budget heen was. Er is slechts geld voor eerste medische hulp. Zeker nu. Voor langdurige operaties of nazorg moet de organisatie wachten tot er volgend jaar weer financiële armslag is.

Bovendien zijn er in Damascus maar vijf fysio-therapeuten van wie er slechts twee voor de UNWRA werken. Zij hebben opdracht gekregen de hulp aan de Palestijnen voorlopig te staken. „We moeten zeggen dat we geen tijd meer hebben, maar dat is een leugen, die ik niet lang meer kan volhouden", bekent één van de fysio-therapeuten in Damascus. En fel: „De UNWRA krijgt voldoende geld, maar door laksheid en slecht beheer verdwijnt het in de verkeerde zakken".

De medici hebben voor de hulp aan de Palestijnen een speciaal contract met de UNWRA, een soort „Palestijns ziekenfonds", dat hen voor iedere behandeling betaalt. Sommigen hebben nog geprobeerd een voor de UNWRA gunstige overeenkomst te sluiten door het honorarium met de helft te verminderen. De UNWRA is er niet op ingegaan en heeft gezegd dat zij voorlopig niets kan betalen. De Palestijnen zijn er weer de dupe van.

Goede weg

„Door de oorlog en slechte medische behandeling zijn er in de kampen duizenden kreupele en lamme kinderen", zegt de fysio-therapeut. „Een beetje massage en oefening brengt ze al een eind op de goede weg. In een van die kampen weet ik een leegstaand gebouw dat heel geschikt zou zijn als kliniek. Met 1000 dollar zou ik het helemaal kunnen inrichten en er samen met een assistent 24 uur per dag kunnen werken. Ik ben bereid voor mijn eigen apparaten te zorgen. Talloze keren heb ik het de UNWRA al voorgesteld, maar ze weigert me er, zonder opgave van redenen, toe te laten."

VN-bureaucratie? Syrische politiek? Een combinatie van beide? Het soms fanatiek aandoende beroep van de Palestijnen op de aandacht van de wereld voor hun miserabele lot is erg begrijpelijk.



Bij foto's:

Foto midden-boven:

Jasem is weer terug, maar er zijn honderden kinderen wier lot nauwelijks beter kan worden genoemd. Hoe zei deze vrouw het ook al weer, toen wij haar met de kleine op de schoot aantroffen? „Neem het ook maar mee . . ."

Foto rechts-boven:

In de Palestijnse vluchtelingenkampen heersen over de hele lijn erbarmelijke toestanden. Zo moeten bijvoorbeeld hier 3500 mensen genoegen nemen met zes waterkraantjes.

Foto midden-onder:

Op school zijn Jasems krullen weer afgeschoren. Trots op zijn verre reis staat hij tussen zijn vader en een van zijn broertjes.

Waarom zijn ze in Europa zo negatief over ons?

DAMASCUS — Over de heuvels ten zuiden van Damascus strekt zich een net van loopgraven uit. Soldaten hebben stelling genomen in de lichtbruine zandwoestenij waar je het afweergeschut bijna niet ziet. Ze zwijgen. De stilte voor de storm. Het zou niet lang meer duren voor ze hun granaten boven de hoofden van de 200.000 Palestijnse vluchtelingen die hier in de uitlopers van de Golanheuvels in kampen zijn samengepakt, zullen uitspuwen tegen de Phantoms en Skyhawks van de Israëlische vijanden.

De weg van Damaescus naar Jasems kamp Chan-Dannoen tussen Koeneitra en de hoofdstad, loopt als een zwart lint tussen de Syrische stellingen door. Gammele taxi's en vrachtwagens zwaar overladen met cederhout uit de vruchtbare hogere streken, wringen zich tussen de al even erg rammelende Russische legerauto's door.

Een week voor de oorlog uitbreekt. Zich niet bewust van het naderende onheil slaapt Jasem in de auto in de armen van zijn moeder, die hem op het vliegveld van Damascus ophaalde van zijn verre reis uit Nederland, waar hij negen maanden heeft doorgebracht in een ziekenhuis te Enschede. Hij ziet niets van de militairen die zich voor de strijd klaarmaken.

Hutjes

De tenten in Chan-dannoen zijn vervangen door een verzameling schots en scheef gebouwde lemen hutjes. De vooruitgang van een kwart eeuw. Gezinnen van acht tot twaalf personen strekken zich 's avonds uit op de vloer van de ene slaapkamer die ieder hutje rijk is. Sanitair is er weinig. De 3500 bewoners van Chan-dannoen moeten zich tevreden stellen met zes kranen aan de ingang van het kamp. Ander sanitair is er nauwelijks: een paar toiletten in de open lucht. Hoe tijdelijk deze „noodsituatie" ook mag lijken: het leven heeft alles van iets permanents. Berusting. De meeste mannen hebben werk gevonden in de fabrieken die met Tsjechische hulp langs de weg naar Damascus zijn gebouwd.

De kinderen gaan naar het UNWRA-schooltje, waar door overbevolking gedwongen in drie etappes les wordt gegeven. 's Morgens een groep, 's middags de tweede, en 's avonds nog een. Veel oudere Palestijnen kunnen helemaal niet lezen of schrijven.

Jasem zal er weer aan moeten wennen. Het leven hier staat in schrille tegenstelling tot alle luxe en hygiëne waarmee hij in het Enschedese ziekenhuis en tijdens de weekeinden bij zijn Nederlandse „pleegouders" de familie Elias in een splinternieuw huis was omgeven.

Met uitbundige Arabische hartelijkheid en gastvrijheid ontvangt het kamp Jasem en zijn Nederlandse gasten. Van alle kanten worden we omringd door juichende, kaalgeschoren jongetjes en kleine meisjes met vieze neuzen. Opgewonden vrouwen roepen ons toe dat „Allah ons met een mooie man en veel kinderen zal zegenen".

"Boze oog"

In het huisje van zijn ouders wordt het Jasem te veel. Voor het eerst sinds we hem vorig jaar hebben leren kennen begint hij te huilen als zijn vader te midden van samengedrongen buren en familieleden volgens oude mohammedaanse traditie het „boze oog" op zijn voorhoofd aanbrengt. Het symbool van vreugde over zijn beterschap. Het moet kwade geesten uitbannen. Misschien helpt het. Iedereen moet even aan zijn arm voelen. Alleen Jasems kleinste broertje van twee jaar toont geen belangstelling.

Het kind, dat er uitziet als een baby van zes maanden, kruipt angstig over de grond. Het is helemaal uitgeteerd. Zijn moeder was van hem in verwachting toen ze met Jasem eindeloos langs de Syrische dokters moest zeulen. De zorgen om Jasem hoopten zich op. Ze had amper gelegenheid zich op de komst van de baby voor te bereiden. Ook na de geboorte kon er niet veel gedaan worden aan de gezondheid van het kind, omdat in Syrië het weinige babyvoedsel dat er is, wordt gerantsoeneerd.



Nasser

Zonder ophouden wordt Jasem door de vrouwen geknuffeld. Ze lopen af en aan met de sterke Arabische koffie. Met sigaretten, mierzoet gebak en al even zoete thee. Tijdens het eigenlijke feestmaal verwijderen de vrouwen zich en alleen de volwassen mannen, Jasem en wij, blijven over. Buiten verdringen de kampbewoners zich voor de kleine raampjes. Er wordt een paar keer stevig gevloekt. Er vallen rake klappen op de kale kinderhoofdjes. Het heeft geen effect. Als zwermen vliegen strijken ze weer neer.

Het huisje heeft geen meubilair. De Arabier zit op kussens. De muren zijn volgeplakt met foto's van president Hafez el-Assad en een Palestijnse commando. Niet van Arafat, niet van Sadat, wel van wijlen president Nasser van Egypte. „Dat is een man die veel voor de Palestijnen heeft gedaan", zegt het kamphoofd, een forse trage man van middelbare leeftijd. „We zijn niet erg populair hè", merkt hij op.

„Waarom zijn ze in Europa toch altijd zo voor de joden en zijn ze zo negatief over ons? Jullie kunnen ze daar straks in ieder geval vertellen dat wij aardige hardwerkende mensen zijn".

De familie van Jasem is 21 jaar geleden uit het gebied rond Tiberias via de Golanheuvels naar Syrië gevlucht. Hilal sr. was er boer en werkt nu bij de reinigingsdienst: „Ik zal altijd blijven vechten voor de terugkeer naar mijn geboortegrond".

Het gesprek over de Palestijnen stokt. Een opvallend goed geklede en gekapte jongeman komt binnen. Hij had al een paar keer door de deur naar binnen gegluurd. Zonder het gebruikelijke handenschudden gaat hij in een hoekje zitten en beloert ons van achter zijn donkere brilleglazen. Over het kamp, de Palestijnen en de politiek wordt ineens niet meer gesproken. De man heeft alles van een „stille" van de commando's.

De oudste zoon van de familie Hilal, de 18-jarige Dzjoud, redt de situatie en laat een foto van zijn enige zusje zien. Op achtjarige leeftijd is ze voor 220 gulden per jaar als dienstmeisje uitgeleend aan een rijke familie in Koeweit. Inmiddels is ze 16 en al die tijd is ze niet terug geweest in Chan-dannoen.

Na het feestmaal komen de vrouwen weer binnen. Een meisje slaat eerst wat achteloos op een trommel maar op het steeds feller wordende ritme beginnen de vrouwen plotseling te dansen. Steeds meer mensen verzamelen zich nu in het hutje en zetten het refrein in van het eindeloos durende lied over de terugkeer naar Palestina. Doordringend gezang van Jasem moeder begeleidt de muziek. Veel meer dan hun hoop op een betere toekomst in het oorspronkelijke vaderland uit te zingen is deze gastvrije en aardige mensen niet overgebleven.

Op hulp van hun gastland waar ze door de bewoners worden gekwalificeerd als „laf" en „lui" hoeven ze niet te rekenen. De permanent in geldgebrek verkerende UNWRA biedt evenmin enig soelaas. En in deze tijd van oorlog moeten ze zelf maar zien hoe ze het vege lijf redden.

Rustplaats

Later neemt het kamphoofd ons mee naar de ruïnes van het oude fort Chan-dannoen, waaraan het kamp zijn naam ontleent: „Vroeger was dit een rustplaats aan de karavaanroute van Palestina naar Damascus, waar mensen en dieren zich verfristen aan de bron. We zien ons kamp als dit fort: niet meer dan een rustplaats. Op weg naar Palestina!"

Als we weggaan zegt Jasems moeder: „Kunnen jullie ook niet iets voor de baby doen in Nederland?" Zonder omhaal zegt ze: „Neem het maar mee".

Wat hebben de autoloze zondag en aardgas met elkaar te maken?

Zondag. Stille wegen.
De oorzaak kent iedereen.
Hoe lang die situatie zal duren, niemand die dat zeker weet.
Maar wèl is zeker, dat tekort aan de ene brandstof zal leiden tot druk op andere brandstoffen.
Daarom is het noodzakelijk zuinig te zijn op alle beschikbare bronnen van energie.
Oók op aardgas. (Want aardgas zal een belangrijke rol spelen in de energie-„verschuiving".)
Het is daarom, dat wij deze advertentie plaatsen.
Om u te vragen mee te werken.
Om u te vragen zo zorgvuldig mogelijk met uw aardgas om te springen.
Hoe u dat kunt doen?
Op heel wat manieren. Enkele daarvan laten wij hier volgen. (Ze zijn o.a. ontleend aan een recente studie waar ook TNO en de Nationale Woningraad aan deelnamen.)
Misschien denkt u: zulke eenvoudige dingen?
Zet dat nu wel zoden aan de dijk?
Als iedereen meehelpt, zeker!
Een besparing van enkele procenten is in de huidige situatie al zeer welkom.
Daarom zijn wij u voor uw medewerking bij voorbaat erkentelijk.

12 manieren om op aardgas te besparen.

1. Raam open? Radiator dicht.
Natuurlijk, kamers moeten af en toe worden gelucht. Maar „spui" dan niet meteen kostbare warmte.
Draai de radiator of kachel uit zolang het raam open staat.

2. Zon onder? Gordijnen dicht.
Met dichte gordijnen houdt u meer warmte in uw kamer dan met open. En hebt u een zonwering met jaloezieën, prachtig, laat die 's avonds neer en sluit de lamellen.

3. Stook een graadje lager dan anders.
Heus, probeert u het maar eens. De meeste thermostaten zijn te hoog afgesteld.
Stook bewust. Pas de temperatuur aan de behoefte aan, niet aan de gewoonte.

4. Kamers leeg? Verwarming af.
Bewaar de warmte alleen voor de vertrekken die echt in gebruik zijn. Draai in lege kamers de verwarming af, of desnoods heel zacht.

5. Eén uur voor u naar bed gaat.
's Nachts kan de thermostaat ongeveer 4 graden lager dan overdag. Stel de nachttemperatuur niet in op het moment dat u gaat slapen, doe dat één uur van te voren. In dat uurtje blijft 't echt nog wel lekker warm.

6. Tocht is taboe.
Spoor onnodige tochtnaden en kieren op en sluit ze af. Maar pas op, in vertrekken waar verbrandingstoestellen staan moet wèl frisse lucht kunnen binnenkomen.

7. De zon schijnt voor niks.
Als de zon lekker in een kamer schijnt, waarom zou ú dan nog kosten maken? Temper uw verwarming zo lang.

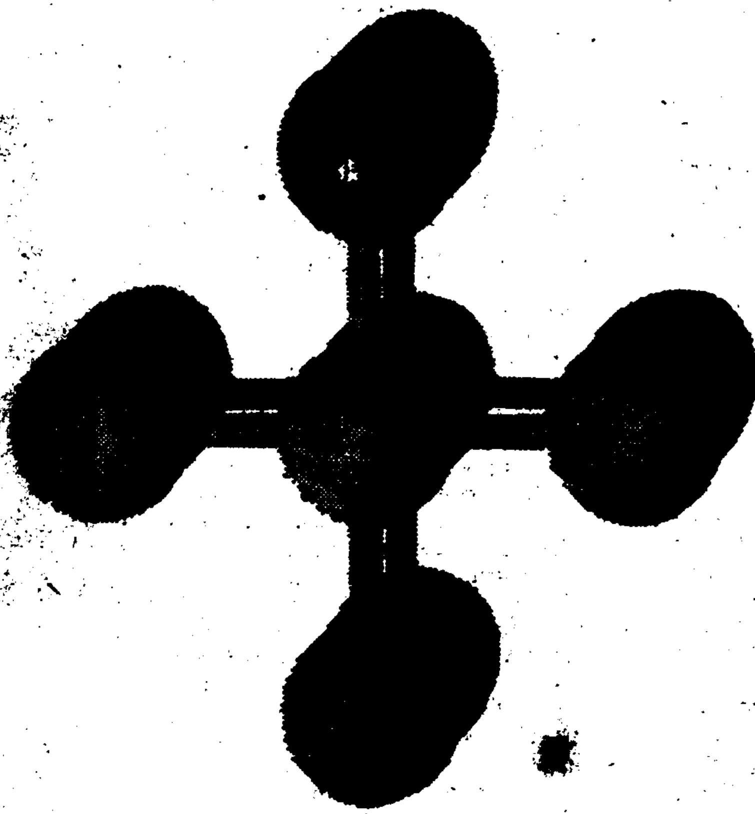
8. De waakvlam is geen nachtwacht.
Waakvlammen van geisers en fornuizen kunt u 's nachts best missen. Draai ze 's avonds uit.

9. Hoe heet moet 't water zijn?
De temperatuur van 't geiser- of boilerwater is vaak hoger dan nodig is. Stel deze in op de echte gebruikswaarde (b.v. afwastemperatuur).
En gebruik geen warm water als 't net zo goed met koud kan.

10. Slaapt u met open ramen?
Dat is gezond. Maar doet u uw slaapkamerdeur dan wel dicht, anders moet uw verwarming veel te hard werken om uw huis op nachttemperatuur te houden.

11. Zolders en kelders afschermen.
Als zolders en kelders in open verbinding staan met de rest van het huis, kunnen het warmtevreters van jewelste zijn. Scherm ze af met een deur of luik.

12. Hebt u een glaswand tot op de vloer?
En staat uw radiator daarvoor? Dan straalt veel warmte gewoon naar buiten. Hou die vast door een schot van spaanplaat aan de buitenzijde met aluminiumfolie beplakt, tussen radiator en glas te plaatsen.
Doe dat ook als het geen glas is, maar een licht gekonstrueerd wandje van b.v. board en dergelijke.



Publikatie van
Vereniging van Exploitanten van Gasbedrijven in Nederland en
N.V. Nederlandse Gasunie.

kunst-vrijen met robert franquinet

Krankzinnigen

„Je denkt toch niet dat iemand er uit estetische overwegingen toe komt om krankzinnigen te gaan tekenen". Een zin die Jan van Herwijnen meegaf aan de serie levensgrote tekeningen, vijftig jaren geleden en die nu door de zorg van prof. dr. J. H. Plokker, hoogleraar in de psychiatrie te Utrecht, in een groot platenboek zijn uitgegeven. Wat men vroeger krankzinnigen en gekken noemde, zijn thans mentaal gestoorden of psychiatrische patiënten of sedert dr. Foudraine e.a. mensen als iedereen met een ruimte-en-tijd-gat in het geheugen. Merkwaardig is nu dat men deze pagina's doorbladerend een beeld krijgt van ouderwetse idioten die in een dergelijke immobiliteit lijken te vertoeven dat het raak grenzeloze lijden van afschuwelijke angsten en wanhoop aan hen voorbijglijdt.

Onze tijd heeft massa's psychopaten die niet in een psychiatrische inrichting terecht komen. Ze lopen vrij, zitten achter het stuur, bekleden hoge politieke functies, ratelen met koptelefoons op hun oren, staan te schilderen, lopen leeg als banden gevuld met krijsende elpees en strontliteratuur.... De geestelijk gestoorden van Jan van Herwijnen behoren tot het vereenzaamde soort dat minder lijdt aan de meer aktuele manisch-depressieve-psychose. Ze lijken meer op sociale slachtoffers dan op de welgestelde lijdenden van onze epoque, die men lang voordat ze barsten volstopt met tal van chemicaliën die het nec-plus-ultra van onze bescharing zijn.

Ik heb Van Herwijnen persoonlijk gekend. Niet alleen in een voorbij-wankelend ogenblik in de kroeg van Eylders, waar hij in de naoorlogse jaren de beschermheilige van de minderbedeelde collega's speelde. Terwijl hij bij mij logeerde heb ik flarden van gesprekken met hem gehad, waaruit niet bleek dat hijzelf enige malen in een ernstige psychotische toestand had verkeerd al had hij soms in zijn wijd-opengesperde blikken een niet te achterhalen grenzeloosheid die altijd snel overstemd werd door zijn grootsprakerige verhalen waaruit bleek dat hij wel „een slag van de molen had meegekregen".

Hij zei dat hij de stilte schilderde terwijl hij hees was van het schreeuwen. Hij vergenoegde zich aan de oppervlakte der dingen hetgeen me nu ook opvalt in zijn tekeningen. Zijn gesloten, zwaarmoedige paupers en imbecielen zitten vast aan de tamme vormgeving van ZIJN middelmatigheid. Er is geen afgrond in deze wezens en geen angstaanjagende verscheurde werkelijkheid.

Het zijn wel uitgeschakelden uit de tijd maar het zijn afgestompten en psychopaten zijn dat heel vaak niet. Het kan zijn dat deze beelden voor de kunstenaar een bevrijding waren maar het werkelijke onderwerp „de waanzin" vreet nergens deze kust aan. Ze zijn ook niet neutraal maar eerder naief-expressionistisch. En het is juist b.v. het expressionisme (en later Cobra) dat zich geroed heeft met tekeningen van labielen en hun kwellende monsters. De romantiek had zich literair en beeldend al in de wereld der krankzinnigheid verdiept lang voordat de „vrouw met de bloem tussen de tanden" van Van Gogh ons deed kennis maken met die introverte strijd tussen het waarneembare en het onwaarneembare. Maar de figuren van de Kooning, de door wormen aangevreten lichamelijkheid van Dali en de portretten van Francis Bacon, zijn ze niet de tekens van eenzelfde hersenkwelling. De krankzinnigheid van onze onrust holt de meest stoere menselijke strukturen uit. De schandalige tegenstellingen tussen overvoeding en ondervoeding in de wereld, de martelende contradicties. Ik heb in een politieke gevangenis, na maandenlange verhoortechnieken in de ogen van mijn celgenoten de krankzinnigheid langzaam zien voortschrijden, geest en lichaam uitmergelend. Zij die het overleefden werden tot geestelijke wrakken geslagen door de leugens en bevrijding. In het boekje van de jonge joodse schrijver Patrick Modiano, „La place de l'Etoile" wordt die waanzin sterk benadrukt. Na de Hitleriaanse gestapo wordt hij door de Franse „gestapo" en tenslotte door de Israelische „gestapo" afgetuigd en gedeshumaniseerd tot in de waanzin die als een monsterlijke angst boven het bestaan hurkt. De Amerikaanse literatuur stikt in de psychotische monsterlijkheid.

Een der recente voorbeelden daarvan is het werk van de door de National Book Award bekroonde Joyce Carlo Owates, die in „The Weel of Love" de moderne fataliteit weergeeft in figuren die elkaar doden wanneer ze tenminste niet in een psychiatrisch hospitaal zijn opgeborgen. In „The Body" snijdt de minnaar zich het strottehoofd over voor de ogen van Pauline die denkt dat het bloed dat over haar heen spat haar zwanger maakt en dan ook geïnterneerd wordt.

Nee, het zijn niet de psychopaten van 1973 die wij bij Van Herwijnen ontmoeten. Het zijn niet de nevrosees [illegible] het gemotoriseerde [illegible] van de stress-automaten [illegible] van de bommentapijten [illegible] wel de rustige gekken [illegible] -tig jaren geleden die [illegible] vermoeden van de [illegible] ma's, van de ononderbroken [illegible] dreigde veiligheid. [illegible] universele puinhoop [illegible] rampspoedsheraute. De krankzinnigen van [illegible] zelf het [illegible] schrijven bestsellers, [illegible] aan plan[illegible] tuur uit haar [illegible] de perfektiemaniakken [illegible] duizelingwekkende [illegible] slechts uitleveren [illegible] psycho-computers, de triomf van de waanzin der onfeilbaarheid. Vijftig jaar zijn achter de rug tussen de krankzinnigen van toen en die van nu. We hebben geleerd de anti-waanzinpillen 'sochtends en 'savonds te slikken als hoestbonbons. Psychose en griep zijn in het getal alledaagse dingen geworden.

Vanwege een tere huid

Jeugdliefde vormt een veelbezongen thema in onze literatuur, dat schier onuitputtelijk schijnt. Anton Koolhaas' jongste roman Vanwege een tere huid' is een mild-ironische „lo-(typische) bewerking van dit genre, dat bij minder begenadigde auteurs het gevaar van het al te romantische, overidyllische doorgaans in zich bergt. Niets van dit overdadige valt er echter in Koolhaas' 19e boek waar te nemen. „Vanwege een tere huid is een goed gedoseerde en geconstrueerde roman met een constant aanwezige ondertoon van ironie en understatement , die al te lyrische uitingen meteen verkoelt, objectiveert en geponeerde stelligheden relativeert. Koolhaas (60) al vele jaren in de Nederlandse letteren een begrip als schrijver van moderne dierenverhalen, wil in de mensen iets wekken van de herkenning van het universele leven dat ook van de dieren is. Een vorm van verwantschap in ondeelbaar leven, zich manifesterend in existentieangst, eenzaamheid en dood. De verhaalintrige van deze mild-ironische „love-story" is rechtlijnig en sober: Leraarszoon Jokke (12) raakt verliefd op de even oude Takkie (enige dochter uit het tweede huwelijk van een weinig verheven, rentenierend doktersgezin).

Takkies ouders, Cor en Annepiet, vinden in orgieën, scheldpartijen en kunstmatig opgeroepen doldwaze toneeltjes enig tijdelijk soelaas voor de mislukte opvoeding van hun dochtertje, voor een verleden van schijn civilisatie en verloren romantiek. Na een Romeo en Julia-achtige openingsscène, waar Jokke door quasi-achteloos maar in werkelijkheid uiterst oplettend op zijn fiets (!) het raam van Takkie, zijn eerste liefde te passeren tot afspraakjes met „een conversatie van misverstanden" en zelfs tot een gezamenlijke boottocht komt, volgt het als „mijlpaal" in zijn leven ervaren avontuur, een kanotocht naar het zomerverblijf van Takkie en haar ouders. Een afgelegen, kasteelachtig landhuis in een onherbergzaam gebied, veelbetekenend „toverhuis" genoemd.

Het woeste terrein tussen de rivier en Het Huis (het vakantieverblijf van Takkie) is het domein van twee hoedna's, Afrikaanse fantasiedieren om precies te zijn, die evenals de snook en de gormol in „Een gat in het plafond" (1960) aan Koolhaas' geest zijn ontsproten, maar dan zo aannemelijk geschilderd dat de lezer deze surreële exotische, beverachtige vissenverslinders als echte romanfiguren ervaart. Vele jaren geleden door Annepiets vader uit Afrika als kostbaar souvenir meegebracht en daarna in de vrije natuur losgelaten uit vrees de tere huid van Annepiet te beschadigen, zijn deze hoedna's in een nauwelijks levensvatbaar vaderlands territorium beland, dat hun driften eenzijdig reduceert en ontregelt en hun instincten op een laag pitje zet. Deze hoedna's graven tunnels op het zonlicht en hebben vaag weet van een ontzagwekkende verblinding aan het eind ervan, die ze in het kille Nederlandse klimaat maar al te vaak moeten ontberen. Parallellen met het doorgangsstadium, waarin de twee geliefden zich bevinden, dringen zich op. Door andersgerichte, beperkte psychische functies stranden hun pogingen zich iets van hun Afrikaanse verleden te herinneren. Hun als verrassend en geheimzinnig ervaren gedragspatroon en motoriek (waartoe ook het paren behoort) roept koldermonologen en „ontspoorde" quasi-logica uitroepen op. Ze eten uitsluitend vis, die ze middels een geraffineerde vangmethode weten te verschalken. Hoedna's blijken verder de typische gewoonte te hebben om met hun gespierde achterpoten pelikanen leeg te graven, zonder het overigens op hun vlees gemunt te hebben.

Dit sluimerende instinct kan Lussel, de mannetjes-hoedna, botvieren als Jokke meer dood dan levend, eenzaam, totaal ontredderd en zonder enig bezit (let op de symboliek) voor hem opduikt. Jokke die zijn vakantieafspraak met Takkie wilde nakomen, was nl. in grote moeilijkheden geraakt toen zijn kano omsloeg. Een wilde worsteling voor het behoud van zijn verloren zakgeld met het water, het wrede natuurelement (dat ook zo'n grote rol speelde in „De hond in het lege huis",(1964) en dat hier heet „water dat zwart is en zwaar in het land ligt en zijn afkomst is vergeten" gaat aan de symbolische staat van totale ontreddering (ontvankelijkheid voor het noodlot) vooraf en maakt hem „rijp" voor de beslissende climax: de confrontatie met de onbekende hoedna's op een open plek van het surreële lanschap.

Lussel identificeert de half-naakte Jokke met een rose pelikaan, die hij instinctief met grote felheid bespringt en zonder medelijden leegklauwt. Jokke wordt daarna onvindbaar. De jongen in hem sterft gedurende dit ritueel af en wordt tot man. Deze symbolische visie wordt duidelijk als Koolhaas in een soort reïncarnatie Jokke als prototype, als model van alle toekomstige verliefde Jokkes voorstelt. Ook het meisje in Takkie gaat ten gronde, in een prachtig beschreven draaikolkscène bij een toneelmand, waar ze bij het vinden van allerlei kitscherige toneelattributen het familieverleden afzweert en door introspectie in een nieuwe geboortetoestand geraakt, ongrijpbaar voor haar ouders. Hier treft ons de overeenkomst met „Niet doen sneeuwwitje" (1966) waar het stiefkind ongrijpbaar voor haar ouders vertoeft in de schemering van het woud van zelfkennis, op de drempel van haar volwassenheid. Een belangrijke vingerwijzing is de titel van de laatste afdeling, „De Reiniging", die naar het afzweren der jeugd met haar herinneringen verwijst. Een symbolische katharsis, een loutering die na de vacuumtoestand nieuwe verwachting en hoop in het vooruitzicht stelt. Het persoonlijk lot wordt in een groter, algemeen kader geplaatst (reeds te lezen op de eerste bladzijde van het boek en in algemene zin herhaald op bl. 174): „Alle ramen van een eerste geliefde hebben de eigenschap dat zijzelf er onverhoeds voor kan verschijnen". Hiermee is de cirkel af, de kringloop compleet.

Hoewel het verhaal allereerst gezien moet worden als een individueel gebeuren, valt niet te ontkennen dat alle emoties, strevingen en tragiek tenderen naar het exemplarische (niet belerend weliswaar, maar niet mis te verstaan). Dieren- en mensenwereld weerspiegelen zich in ondeelbaarheid in elkaar (blz. 172). Jokke en Takkie, die halfweg door het noodlot betrapt werden, waren en blijven op weg. Koolhaas zorgde in „Vanwege een tere huid" voor een hechte compositie, waarin het dierenverhaal bij het begin ogenschijnlijk wat losjes, maar naarmate de climax nadert steeds essentiëler blijkt te zijn. De lijnen die het verhaalgebeuren verbinden blijven niet beperkt tot een geografisch raakvlak, maar wekken in de hoedna Lussel een instinctieve herkenning van de ondeelbaarheid van alle leven op, met de voor Jokke bekende ingrijpende levenswending.

Prospectieve aspecten (blz. 12, 15, 41, 62, 126 en 143) doen de lezer direkt rekening houden met een noodlottige afloop en intensiveren het onvermijdelijke karakter ervan. Met heldere zinsbouw, sobere taalmiddelen en met een op nagenoeg elke bladzijde te noteren ironie, die al te zwevende gevoelens en overpeinzingen afremt, creëerde Koolhaas een roman die tot de beste van zijn oeuvre behoort. Om al te lyrische uitingen te beteugelen, doet de auteur in deze roman een beroep op de publieke tribune met denkbeeldige toeschouwers (zoals dat ook werd toegepast in „Het grote stikken", 1959 en in „Vleugels voor een rat", 1967) die op het hoogtepunt van de stikkingsdood van Jokke de plaats innemen van de regisseur-verteller- beschouwer. De bedoeling hiervan is duidelijk: het scheppen van afstand, het beschrijven van het drama vanuit een minder „vooringenomen" ooghoek door koele, vaak van onverschilligheid getuigende observatie. 'Vanwege een tere huid' is een mild-ironische „love-story" die aan het kwetsbare, prille leven, verkerend in een niemandsland tussen jongen-meisje af zijn en man-vrouw worden, op originele wijze noodlottige, naar eenzaamheid en dood tenderende dimensies toevoegt, waardoor liefde „als de alleen zaligmakende leer" gepropageerd wordt, weliswaar met een gelijktijdige melancholische verwijzing naar het einde ervan.

JEF BONTEN

De schrijver Anton Koolhaas is bekroond met de Tollensprijs voor 1973. Hij ontving de prijs voor zijn boek „Vanwege een tere huid". De jury was van oordeel dat de schrijver met zijn bundels dierenverhalen unieke elementen aan de Nederlandse letteren heeft toegevoegd. Zijn laatste boek vormt een climax in zijn werk als romancier. J H. Bonten uit Simpelveld heeft voor de reeks „Ontmoetingen" van Desclée de Brouwer het oeuvre van deze auteur behandeld nadat hij Anton Koolhaas eerst tot onderwerp voor zijn eindexamenscriptie aan de Pedagogische Academie had genomen. Het werkje werd opgedragen aan zijn leraar Nederlands Harry G. M. Prick die ook andere adepten heeft aangemoedigd bij het verwerken van hun scriptie tot een boekje in de reeks van inleidingen op een bekend schrijver. Een beschouwing over „Vanwege een tere huid" ontbrak uiteraard nog in het boekje dat in 1970 is verschenen. J. H. Bonten, nu als onderwijzer werkzaam in Mechelen, vond zich alsnog verplicht ook dit boek, door velen als het hoogtepunt in het oeuvre van Koolhaas beschouwd, aan een beschouwing te onderwerpen. Het boek verscheen bij C. A. van Oorschot, Amsterdam, prijs f 12,90.

literatuur

klassiek

MOZART: Verzamelde werken voor fluit en orkest: Andante KV 315, Concerten KV 313 en 314; Concert voor fluit, harp en orkest KV 299; Rondo voor fluit en orkest KV 184. Frabs Vester (barok-dwarsfluit), Edward Witsenburg (enkelvoudige pedaalharp). Mozart-Ensemble Amsterdam o.l.v. Frans Brüggen. Philips SEON 6775.004 (2) f 39,-.

Een bijzonder belangwekkend album in de Seon-reeks. Het doel is werken vast te leggen in originele bezetting en naar oer-partituur. Bij deze Mozartschijf is dat uitstekend gelukt (en ook bij andere die ik al hoorde). Orkest en solisten maken gebruik van historische instrumenten of uitstekende kopieën zoals de harp uit 1802 (Erard, Londen) en de barokdwarsfluit (Millhouse, Londen uit 1800). Of om één van de kopieën te noemen: de dwarsfluit in het orkest, een Hühne uit Boston, vervaardigd naar een Hotteterre uit Parijs, 1730. Merkwaardig is het dat Mozarts muziek een heel andere dimensie krijgt in deze bezetting. Eerstens klinkt een en ander intiemer en krijgt men het resultaat van concerten bij de adel aan huis of in kleine theaters zoals dat toen gewoonte was. Maar tevens komen nu figuraties in de partituur veel meer tot leven omdat zij hun eigen klank meekrijgen en dat is in het geval van de fluit een warme, van natuurlijkheid en eerlijkheid trillende volheid.

Alle waardering voor Vester die het moeilijk bespeelbare instrument vlekkeloos hanteert en die — in rustige tempi — de werken een innerlijke rijp — en rijkheid meegeeft die weldadig aandoet. Komt bij het gave harpspel van Witsenburg en het muzikale spel van ons Amsterdams Mozart-Ensemble, dat hier een Collegium Areum overtroeft. Philips heeft de natuurlijke klank van het instrumentarium, daterend van 1676 (Stainer barokviool) tot de huidige kopieën met de klank van de 18e eeuw, met veel gevoel en presence vastgelegd. Een album om een ereplaatsje te geven in de diskotheek.

HAYDN: Lieder und Canzonetten. Dietrich Fischer-Dieskau (bar.) en Gerald Moore (pno). HMV 1C 053-01.436 —f 17.50.

Heruitgave van de in 1959 verschenen LP maar zó gaaf herperst en opgefrist, dat deze nog steeds van evident belang is. FD heeft toen een lacune in de discografie opgevuld en wel op zijn eigen magistrale wijze (jammer dat hij in de zaal niet meer als zanger maar alleen als dirigent te bewonderen is). Hier leren wij de schalkse, soms pikante, vrolijke en puntige Haydn kennen en dat beeld is belangrijk omdat téveel muziekliefhebbers hem als „papa" Haydn kennen en zien. Een plaat die maar één bemerking meekrijgen kan: kopen en snel. Twee soevereine kunstenaars in een recital van briljantjes.

DE BEROEMDSTE MUZIEK VAN DE FAMILIE STRAUSS. Wiener Philharmoniker olv. Willi Boskovsky. Decca 6747.065 — (2) — f 25,-.

De Strauss-familie is middels de tv nog meer gemeengoed geworden dan deze al was door Boskovsky's — ook tv — nieuwjaarsconcerten. Nu, dit album brengt alles wat men kan verwachten aan „toppers" van de dynastie der Straussen. Van een meeslepende Lorelei-Rheinklänge wals via de Kaiserwals, Tritsch-Tratsch en Fledermaus naar Radetzky-mars en de Schöne Blaue Donau. En dat natuurlijk op Boskovsky's onnavolgbare wijze, die alleen deze „Stehgeiger" met *deze* formatie weet te bereiken. Twee LP's vol plezierige muziek, fraai vastgelegd ook waar het de oudere items betreft.

MARIA CALLAS EN GIUSEPPE DI STEFANO. Operaduetten van Puccini, Verdi, Mascagni en Bellini. Met koor en orkest van de Scala te Milaan olv. diverse dirigenten. HMV 5C 153-[illegible] 433 44 (2) — f 29,-.

Nee, dit is NIET de te [illegible] wachten nieuwe Philips-duettenplaat. Die laat — evenals Callas's optreden — nog op zich wachten. HMV was zo slim een duetten-album samen te stellen uit oudere opnamen en die veelal de artiesten op hun top [illegible]. Dat geldt helaas niet voor Di Stefano in Rigoletto waar hij constant tegen de toon aanzingt. Maar verder mogen beide solisten gehoord worden. Het Tosca-duet (bijna de hele laatste akte) komt uit de fameuze, pas heruitgegeven en nog altijd grootste vastlegging van dit opus onder Votto. Callas is een hartveroverende Manon Lescaut, Bohème (helaas in duet weer de hoge C voor tenor die er niet staat en bij Di Stefano niet fraai klinkt), Amelia, Gilda, Leonore in Trovatore, een warmbloedige Santuzza met briljante Di Stefano. Elvira in de Puritani-finale (getransponeerd voor de tenor) en de Tosca. Veel facetten van Callas die haar meesterschap bewijst door [illegible] recital van de eerste tot laatste maat te [illegible] ven boeien. Een goede vondst dit album, daar niet van en de opfrissingen slaagden uitstekend.

HANS C. M. VAN ROOY

deze week gelezen

Ik had, om ook eens een keertje actueel te wezen, deze week wat in geschriften van oudere datum gelezen met het oog op een spitsvondig stukje exegese op de achtergrond van het geraas van Mirages en Migs. (MiG hoor je eigenlijk te schrijven: de heren Mikojan en Gurevitsj bouwen deze vliegtuigen). De elkaar bestrijdende volkeren in het Midden-Oosten hielden zich vroeger naast oorlogvoeren ook nog bezig met het produceren van geschriften die de tand des tijds konden doorstaan en eigenlijk nog dagelijks aanleiding geven tot discussie: ik doel op de Bijbel enerzijds en op de Koran anderzijds. Ik had al eerder willen wijzen op de Soera 3 van de Koran, waarin niet bepaald vriendelijk over de Joden wordt gesproken; ik heb dat achterwege gelaten omdat ik dacht: ach, in dertienhonderd jaar kun je toch van gedachten veranderen. Maar, door een dominee van de Evangelische Omroep op een gedachte gebracht (je mag niet discrimineren als het je bronnen betreft) ging ik op zoek in de Bijbel en kwam tot de ontdekking, dat het daar in het Midden-Oosten blijkbaar altijd al folklore is geweest elkaar op de meest uiteenlopende gronden de hersens in te slaan, of elkaar er minstens toe op te hitsen, onder verwijzing naar de respectieve in het geding zijnde opperwezens. Ik zou dus eigenlijk uitvoerig willen gaan citeren uit Ezechiël, met name de hoofdstukken 25 en 26, maar de loop der gebeurtenissen heeft dat inmiddels overbodig gemaakt. Nu het allemaal betrekkelijk rustig is daar moet je niet voor stokebrand gaan spelen.

„De patiënt zegt dat hij Jezus is. De psychiater zegt, dat hij niet Jezus is maar schizofreen. De taal van de waanzin is zodoende een bepaald jargon, en die van de psychiater een ander. Met andere woorden: sommigen die gek genoemd worden misbruiken de taal: en velen die deze mensen psychiatrisch behandelen doen hetzelfde. Maar wie het machtigst is, heeft het dan wel voor het zeggen". Dit is een citaat van Amerika's meest radicale psychiater, Thomas Szasz, van wie alweer een nieuw boekje is uitgekomen bij Ambo, getiteld De Tweede Zonde. (Ambo mag zo langzamerhand wel als ondertitel gaan gebruiken: Psychiatrische Uitgeverij). Het boekje bestaat voornamelijk uit aforismen en definities. Het nadeel er van is, dat het vermoeiend leest, maar verder doe je er erg veel inzicht mee op, dat wel. Een nadeel is ook, het door schrijven van een samenhangende recensie door 't aforismensysteem heel moeilijk wordt.

Veel meer voor de hand ligt het om hier en daar wat te citeren. Bijvoorbeeld dit: „Toegeeflijkheid is het principe waarbij kinderen behandeld worden alsof zij volwassen waren: het is de taktiek om te zorgen, dat zij dat stadium nooit zullen bereiken". En:

„Een kind wordt volwassen wanneer het zich bewust wordt dat het 't recht heeft niet alleen gelijk, maar ook ongelijk te hebben". Een hele gewaagde staat in het hoofdstuk „Sociale betrekkingen": „Iemand kan een ander niet gelukkig maken, maar hij kan hem wel ongelukkig maken. Dit is de voornaamste oorzaak waarom er meer mensen ongelukkig dan gelukkig zijn op de wereld". En tot slot een aardige uit het hoofdstuk „Huwelijk": „Psychiaters stellen ingewikkelde verklaringen op om uit te leggen waarom mensen trouwen en scheiden. Maar de betekenis van deze handelingen is nogal vanzelfsprekend. Wat uitgelegd moet worden, is waarom mensen getrouwd blijven".

SANTE BRUN

onderwijs

De leiding van de verschillende havo- en vwo-scholen ontkomt er niet aan om een beetje te discrimineren als het erom gaat een vorm van discriminatie op te heffen. Alleen de vrouwelijke leerlingen van deze instituten hebben dezer dagen namelijk een foldertje meegekregen dat heet „Waarom, hoe, wat moet ik kiezen?" en dat zich teweer stelt tegen het al te grote automatisme waarmee meisjes nog altijd zeggen: ik neem na school geen lange en dure opleiding - een baantje, en dan maar afwachten wat er gebeurt. Twee aardige slagzinnen staan in het foldertje: „Een vrouw met een vak is heel gewoon" en „Een moeder met een vak is heel gewoon". Er wordt een groot aantal beroepen in genoemd, waarvan er heel wat niet vallen onder „typisch vrouwelijke" beroepen, gelukkig maar. Tussen de gewone medische „vrouwenberoepen" staat ook het vak stuurman vermeld, technisch deskundige, notaris, enzovoort. Het foldertje is wat droog van stof, maar toch zeer informatief. Voor wie het niet ontvangen heeft op school (je weet maar nooit): het is te krijgen bij de Commissie voor Beroepenvoorlichting, Kerkpad 10 Velp. (De commissie is een instelling van de Vereniging van Vrouwen met een Academische Opleiding).

Er is bij Paris/Manteau weer een boekje met „speelse en spitse" promotiestellingen uitgekomen, getiteld „Peyton Place dient op de lijst van soft drugs te worden geplaatst". Voor de lezer die nog niet de hoogte is van het academisch gebruik: bij een proefschrift wordt altijd een lijst met stellingen gevoegd, die betrekking hebben op het werk van de promovendus. Als laatste restant van studentikozerigheid wordt die lijst altijd aangevuld met een spitsvondige kreet, die veelal niet met het vak van de promovendus te maken heeft, maar wel iets moet vertellen over de mate waarin de betrokkene bruikbaar is als gast aan een borreltafel of op recepties. Ik heb er zelf trouwens ook een: „Promovendi die zich ertoe laten verleiden in hun „laatste stelling" grappig te doen over het instituut van de „laatste stelling" zijn waarschijnlijk de minst spitsvondige onder de opstellers van een „laatste stelling".

Ik heb in het boekje een aantal stellingen opgezocht die iets met het onderwijs te maken hebben, en die laat ik hier volgen.

De afgestudeerde academicus, die een baan aanvaardt als leraar bij het voortgezet onderwijs, dient er rekening mee te houden, dat van begeleiding in zijn nieuwe functie nauwelijks sprake is. (Dr. G. Nennink, Universiteit van Amsterdam).

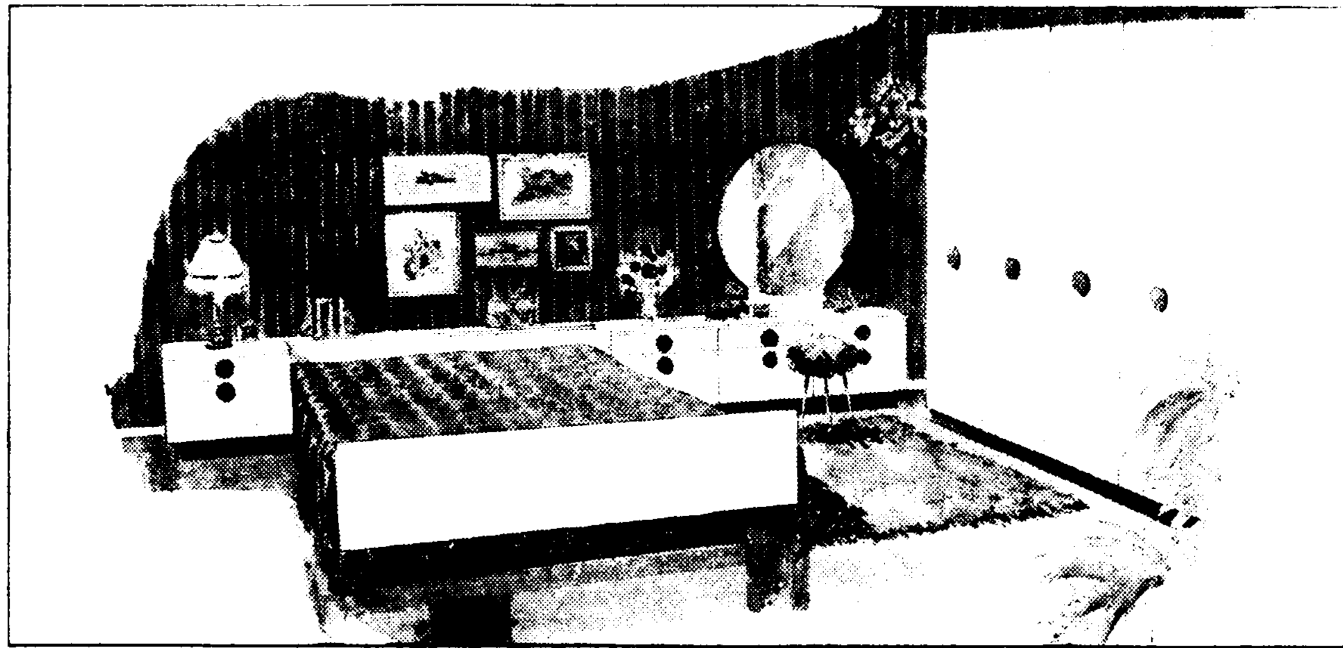
De zogenaamde anti-autoritaire opvoeding heeft een nieuwe variant aan het type verwend kind toegevoegd. (Dr. H. J. C. Berger, KU Nijmegen). Door het afgeluisterd worden in een talenpraktikum raakt de leerling eraan gewend afgeluisterd te worden. (Dr. A. Ber[illegible] Univ. van Amsterdam). De overheid dient leerkrachten het roken in leslokalen te verbieden. (Hear Hear: Dr. A. Burger, RU Utrecht). Democratiseren van het middelbaar onderwijs is het onderwijs afstemmen op taalbegrip en woordenschat van het „gewone kind". (Dr. P. Cornelis, KU Nijmegen) De invoering van het vak psychologie in het VWO zou een belangrijke factor kunnen zijn in het verminderen van het aantal studenten, die onvoorbereid en uit modieuze overwegingen deze universitaire studierichting kiezen. (Dr. R. Diekstra, KU Nijmegen). Het optreden van figuren als Kluk Kluk e.d. in programma's voor kinderen is niet bevorderlijk voor de taalkundige vorming van deze bevolkingsgroep. (Dr. ir. H. Groenendijk, TH Eindhoven).

SANTE BRUN

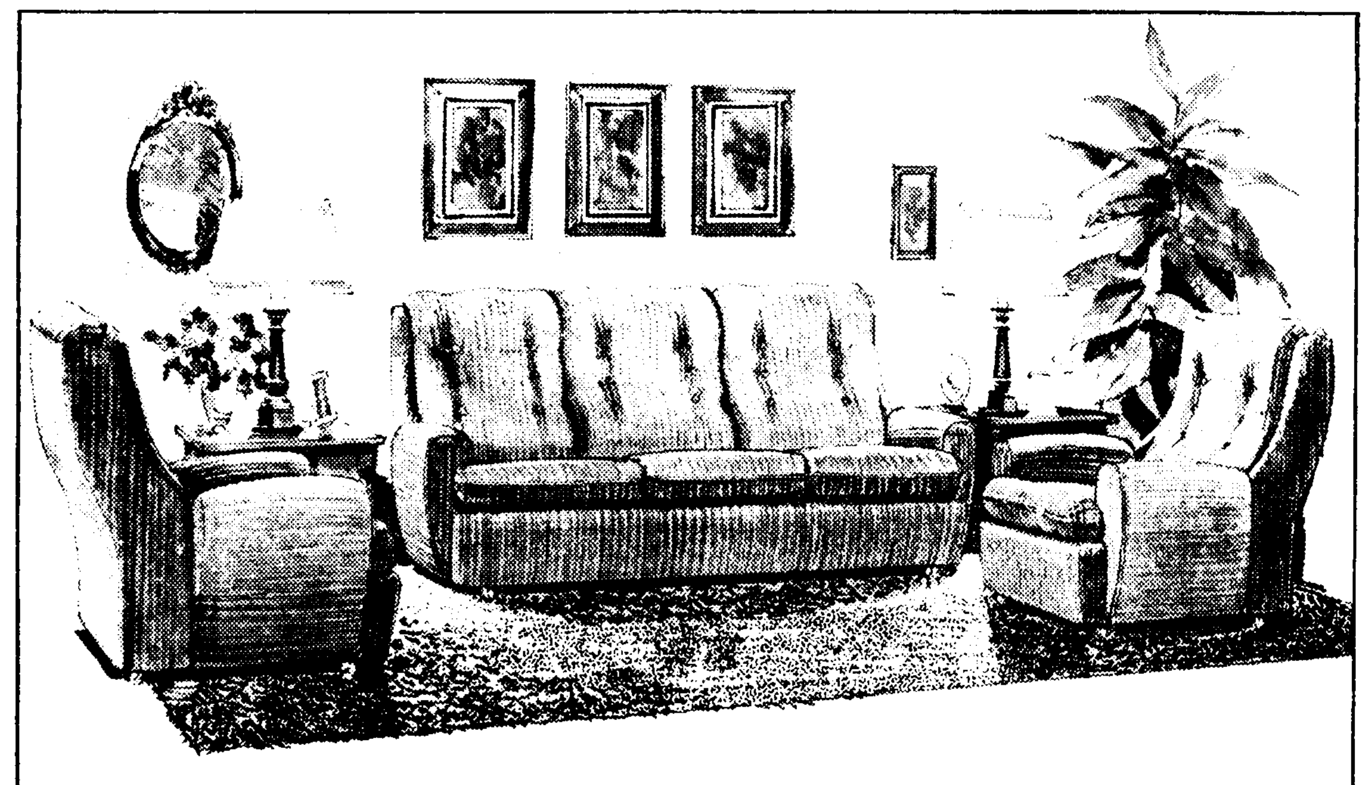
BUCK stunt met Superlage Novemberprijzen!! LET OP!

Het einde van 't jaar nadert zoetjesaan. De dagen worden korter, de avonden gezelliger en gezelliger. 'n Extra lichtpunt zijn de novemberprijzen van Buck; onvoorstelbaar laag, en de kwaliteit hoog. Zoals u van Buck gewend bent. Profiteer, en haal voor weinig geld ongelooflijk veel gezelligheid in huis. In onze gastvrije showrooms heten wij u van harte welkom!

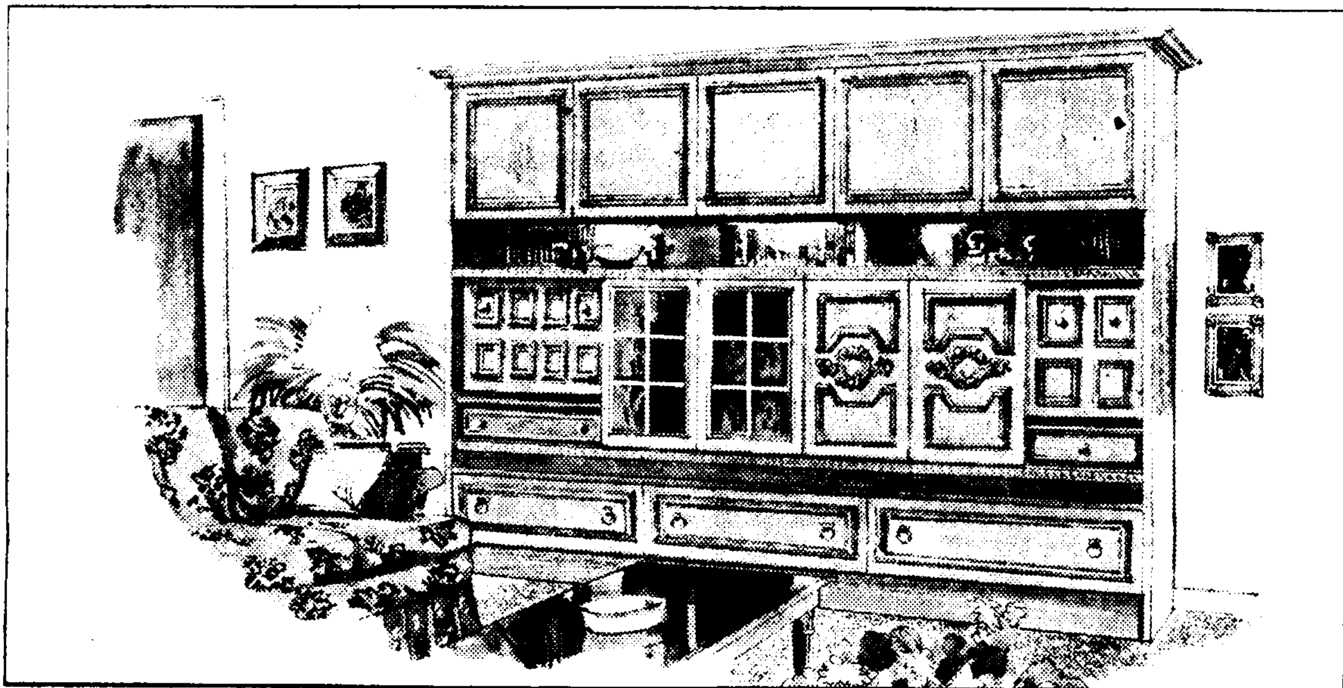
Ook voor uw betere woning-inrichting is 'n BUCK-advies stukken beter!!



Twee droomkamers als speciale aanbieding. U kunt kiezen uit een briljante kombinatie van witte slijplak met bruin of uit een zeer praktisch te onderhouden kamer in berken hooglans uitvoering. Beide kamers bestaande uit 2-persoons ledikant, 2 nachtkastjes, 4-deurs kast en toilettafel met 3-delige ronde spiegel. Nu voor de lage novemberprijs van **865,-**



Zeer royaal eigentijds bankstel. De keurige vormgeving en de vlotte, oersterke ribcord bekleding zullen heel wat liefhebbers aantrekken. En daar komt nog bij, de aantrekkelijke novemberprijs; slechts **1385,-**



Fabelachtig wandmeubel in semi-klassieke stijl. Bijzonder funktioneel opgezet met t.v.-vak, bar, verlichting en vooral v e e l bergruimte. Afmetingen 300 cm. breed en 205 cm. hoog.
Speciale novemberprijs: **1199,-**

buck kerkrade

Buck Kerkrade Hoofdstraat 91, Kerkrade Telefoon: 04445-2501

Werken waar het prettig winkelen is in een spiksplinternieuwe supermart in Roermond

Medio december opent bij u in de buurt een gloednieuw Albert Heijn filiaal. Een AH-supermart. Waarvan men altijd zegt dat het er "anders" is. Bij Albert Heijn, zeggen ze, is de sfeer vriendelijker, de inrichting plezieriger... de mensen anders! Vraag het onze klanten: winkelen bij Albert Heijn is een blije bezigheid.

Ook een baan bij Albert Heijn heeft veel vóór!

Zo'n boeiende onderneming biedt volop kansen. Voor iedereen. Om een goed vak te leren - om hogerop te komen. De werksfeer is er prima. De voorzieningen ijzersterk. Nou dan. hier is uw kans!

Kom dus eens praten over één van de volgende banen:

1e verkopers/ verkoopsters

- vers vlees
- delicatessen

Pittige jonge mensen, prettig in de omgang met zowel kollega's als klanten. Dat zijn de eerste verkopers of verkoopsters, die verantwoordelijk zijn voor de dagelijkse gang van zaken op een afdeling. Hetgeen betekent: bewaking van de goede kwaliteit, de versheid, het bijhouden van de voorraad.

Eén of twee medewerkers/sters staan je hierin terzijde. Ook zul je op bepaalde momenten klanten bedienen of adviseren.
Vanzelfsprekend ga je meedoen aan de uitstekende interne opleidingen van Albert Heijn, die je voorbereiden op een verdere karrière binnen het moderne supermart-bedrijf.

Leeftijd: vanaf 19 jaar.
Diploma kleinhandel vlees gewenst.

1e verkopers

- kruidenierswaren
- zuivel

Pittige jonge mensen, prettig in de omgang met zowel kollega's als klanten. Dat zijn de eerste verkopers, die verantwoordelijk zijn voor de dagelijkse gang van zaken op een afdeling. Hetgeen betekent: bewaking van de goede kwaliteit, de versheid, het bijhouden van de voorraad.

Eén of twee medewerkers/sters staan je hierin terzijde. Ook zul je op bepaalde momenten klanten bedienen of adviseren.
Vanzelfsprekend ga je meedoen aan de uitstekende interne opleidingen van Albert Heijn, die je voorberéiden op een verdere karrière binnen het moderne supermart-bedrijf.

Leeftijd: vanaf 19 jaar.
Diploma kruidenierswaren gewenst.

kassières

Nogal logisch dat je voor deze job over de nodige pit moet beschikken.

Aan de kassa moet je het hoofd koel houden en toch vaak razendsnel werken. En daarnaast alsmaar vriendelijk blijven, want je bent ook nog 'n keer vraagbaak voor iedereen. Geduld is dus een schone zaak!

Natuurlijk moet je het werk aan de kassa niet zien als continuedienst. De rustregeling is voortreffelijk. Als je dit verantwoordelijke werk nog nooit eerder hebt gedaan. krijg je van Albert Heijn een 14-daagse opleiding. Je begint dan als hulpkassière.

Leeftijd vanaf 16 jaar.

verkopers/ verkoopsters

- **kruidenierswaren**
- **groente en fruit**
- **delicatessen**
- **non-food**
- **zuivel**

Een moderne levensmiddelenzaak heeft jonge, enthousiaste mensen nodig, die een klant vriendelijk te woord staan en advies kunnen geven.

Ze zorgen ook voor een aantrekkelijke verkoop-opstelling en voor de vitrines.

Ze houden het assortiment op peil, bestellen tijdig nieuwe artikelen: houden de kwaliteit, versheid en beprijzing nauwlettend in het oog. Je ziet, afwisseling genoeg!

En een uitstekende mogelijkheid om hogerop te komen binnen het snel groeiende levensmiddelenbedrijf dat Albert Heijn heet!

Leeftijd vanaf 16 jaar.

Belangstelling?

Kom langs op één van onze informatie-middagen in Café-Billard Willem Snijders, Godsweerdersingel 58. Roermond. tel. 04750-13021 waar onze bedrijfsleider de heer M. A. F. M. Linders elke dinsdag van 16.00-20.00 uur aanwezig is om alle gewenste inlichtingen te verstrekken.

Uw schriftelijke sollicitaties kunt u richten aan onze personeels- en opleidings-functionaris, de heer H. Malag, Reisvennestraat 70, Valkenswaard.

ah

Olpa B.V.
zoekt voor haar nieuwe fabriek
jongens en meisjes
voor inpak- en montagewerkzaamheden - Leeftijd tot 20 jaar. Aanmelden maandag t.m. vrijdag van 9 tot 16 uur Bocholtzerweg 6. Simpelveld

U ziet er veel jeugdiger uit met een goed gekozen BRIL

Dus als het om uw ogen gaat dan naar

BRILLEN speciaalzaak

P. HOPPENBROUWERS
EMMAPLEIN 11
HEERLEN
Telefoon 711984
bij de St. Pancratiuskerk
t.o. Wyers-passage

Voor ziekenfondsleden op recept 20% mont.korting. Glaskortingen als steeds.

Hoge bijverdiensten aangeb.
voor mensen in vrije tijd overdag i.b.v. auto.

Wij zoeken tev. verkopers voor de avonduren.

Inl. tel. 023 - 317753.



LEGENDE

In Voerendaal werd nog in deze eeuw in de maand november in sommige huizen aan het trouw gebeden rozenhoedje een gebed toegevoegd voor de zielerust van „De Joffer". In de tijd rond Allerzielen waarde haar schim dan rond kasteel Cortenbach en over het kerkhof; op het uur van twaalf in de nacht was het dan of de oude toren van Kunradersteen opeens in een licht gloed baadde. Daaraan wist men dat de schim van De Joffer uit de kasteelvijver was opgedoken.

Kasteel Cortenbach en kasteel Dammerscheidt hadden al een hele historie achter de rug, toen in augustus van het jaar 1171 een door de zon gebruinde ridder aan het hoofd van een kleine ruiterstoet langs de grote heirbaan van Heerlen naar Kunrade reed. Op de linkerschouder van zijn krijgsmantel van witte wol bevond zich een Grieks kruis in rode kleur. Hij bereed een Arabische hengst, die kostbaar was aangekleed met blinkende gespen en koperbeslag aan zadel en stijgbeugels. De maaiers op de korenvelden waar zij voorbij reden, hielden pikhaak en zeis even in, en vroegen zich af welke kasteelheer daar nu weer van een kruistocht terugkeerde. De ridder, met een baard die al wit begon te worden, groette hen beleefd en verkende intussen elke wending van de weg. Waar de Kunderberg eindigde en de stoet de heirbaan moest oversteken hield het gezelschap opeens stil. De ridder maakt zich toen van de stoet los en reed alleen verder, in de richting van kasteel Dammerscheidt. Zijn gevolg keerde de paarden richting Cortenbach: hij wilde alleen op kasteel Dammerscheidt aankomen om er zijn geliefde Aldegonda te begroeten. Ongeveer een kwart eeuw geleden was het nu al dat hij haar had verlaten. Hij had zich toen aangesloten bij de [illegible] ridder die zich [illegible] bij keizer Conrad III [illegible] om onder zijn [illegible] kruisvaarder het heilig land te bevrijden van de tirannie der Muzelmannen. Hij was erbij geweest toen in de donkere Onze Lieve Vrouwekerk te Maastricht de heilige monnik Bernard uit Clairveaux de oproep van paus Eugenius III had doorgegeven. „Monnik", dacht hij onderwijl hij tegen 'n pilaar leunde, „jij zegt het allemaal veel te mooi. Zoals jij Jeruzalem voorstelt is het nog mooier dan de hemel, en als ik jou geloofde zou ik er niet eens naar toe willen. Maar ik ben de zoon van mijn vader en dat was Huibrecht van Cortenbach die onder de grote hertog Godfried van Bouillon voor de muren van Jeruzalem streed. Hij is daar op wreedaardige manier verraderlijk vermoord. Mijn moeder Adelheid van Borenburg heeft het bericht van zijn afschuwelijke dood niet overleefd. Ik heb nu vijf jaar gewacht om tot de maat van een volwassen ridder te groeien, en nu is er niets meer dat mij kan tegenhouden om die Saraceen op te zoeken die dat mijn vader heeft aangedaan. Mij had je dus al bij voorbaat gevangen, monnikje. Maar wat ben jij mager, en toch straal je iets af dat onweerstaanbaar is." Daarop verliet hij de pilaar en knielde samen met andere ridders die aan alle kanten uit de donkere kerk naar voren kwamen aan de voet van het altaar neer. Een gejuich steeg op onder de gewelven. De monnik ging over tot een beschrijving van de geestelijke weldaden waaraan de ridders deelachtig zouden worden, maar wist hij ook te zeggen hoe men als jonge verloofde zijn uitverkorene van zijn besluit op de hoogte moest brengen. Nee, daarover zweeg de monnik in alle talen. Dat had hij dus zelf moeten doen, zonder hulp van kerk of vrome monnik, en bijna was het dan ook op een mislukking uitgelopen, want toen hij nog dezelfde dag op kasteel Dammerscheidt verscheen om van zijn mooie Aldegonde afscheid te nemen, had zij zich op het laatste moment als een klimopplant aan hem gehecht die hij bijkans niet los kon wringen. „Ik moet gaan, liefdste, God wil het en mijn vader wil het, ik ben de oudste van twee verweesde jongens, ik ben het daarom die de eer van mijn familie moet hoog houden". Het hielp Aldegonde weinig dat ook zij een wees was, hij had haar tenslotte moeten beloven binnen twee jaar terug te keren. Toen liet ze hem los, een beeld van verdriet.

De twee jaren waren er twintig geworden en hij durfde nauwelijks verwachten dat ze al die tijd op hem had gewacht. Maar toch hoopte hij dat ze nu, zo dicht bij haar kasteel, opeens op zijn weg zou verschijnen. Hij

„De Joffer"

reed reeds de Lindenlaan in, zijn hart begon waarempel te bonzen: zoveel was er dus echt niet veranderd, want dat overviel hem vroeger ook altijd als hij van Cortenbach naar Dammerscheidt reed. Opeens was het of de hemel voor hem openging. Daar kwam Aldegonde hem tegemoet, nog precies even jong en mooi als toen hij haar verliet. De slanke gestalte, de kastanjebruine haren, de groenblauwe ogen, ook die welving bij de wangen door de mooie vorm van haar jukbeen. Hij sprong van zijn paard, liep op haar toe, boog nog even maar nam tegelijk haar hand vast. „Mijn Aldegonde", riep hij uit, „eindelijk ben ik terug". Hij wilde haar een kus geven, maar werd toen door haar weerhouden. „Je bent toch Aldegonde, ik kan me niet hebben vergist", zei hij, en trachtte haar opnieuw te naderen. Opeens pakte het meisje haar kleding bij haar benen bijleen en sloeg op de vlucht. Nu pas begreep hij, dat het meisje met het voorkomen van een gezonde twintigjarige, zijn geliefde van weleer niet zijn kon. Maar dan moest zij haar dochter zijn, want een sprekender evenbeeld met zijn verloofde was niet denkbaar. Opeens werd hij van haat vervuld, een woeste krijger die door het krijgsgeweld van twintig jaar was verruwd. Als de [illegible] niet op hem had kunnen wachten, dan zou hij haar nu haar dochter ontroven. En bij die gedachte sprong hij op het vluchtende meisje toe, greep haar bij de polsen, dan om haar middel en zette haar als een volleerd maagdenrover voor op zijn paard dat hij daarna beklom om het meteen spoorslags voort te drijven. Hij ontweek het kasteel, reed de bekende en onbekende wegen door, naar kasteel Rivieren, door het liefelijk dorpje Wijnandsrade, tot bij Hoensbroek waar men ook met de bouw van een kasteel bezig was en dan weer terug in de richting van zijn erfgoed Cortenbach. Het meisje spartelde als een gevangen vogel in zijn armen om los te komen. Bij de vijver genaderd werd hij haar geweeklaag moe en met een brute smak wierp hij haar van het paard in het gras. De jonge vrouw gaf een kreet van pijn, daarna hoorde hij niets meer. Hij stapte af, wilde haar oprichten, maar ze ademde niet meer. Nog even zag hij hoe ze de ogen opende, maar het waren de ogen van een stervende; zo had hij op de slagvelden heel wat makkers en ook vijanden nog eens hun brekende ogen zien opslaan. Opeens wist hij dat hij een misdaad had begaan, hij, de stamhouder van Cortenbach en een geëerd kruisridder, hij had zich vergrepen aan een onschuldige jonge vrouw. Dat mocht in elk geval niemand te weten komen, bedacht hij, en zonder lang te aarzelen nam hij het lijk van het meisje op, liep er mee tot bij de vijver en wierp het met een zwaai tussen het hoge riet. De plons deed de waterhoenders wegvluchten, even nog trokken wat rimpelingen over het water, toen was alles gebeurd. Hij reed nu naar het kasteel en meldde zich bij de schildwacht. Die blies op de hoorn, eenmaal, nogeens, voor de derde keer, dat was het teken dat de eigenlijke heer was aangekomen.

Zijn broer Leutpold geloofde zijn ogen niet, toen hij Herman, de kruisridder, levend en wel voor zich zag. Hij vroeg hem honderduit en gelastte meteen dat er een feestmaal werd aangericht waarop alle voornamen van de streek zouden worden uitgenodigd. Herman had dat liever verhinderd maar Leutpold was zo oprecht verheugd over zijn thuiskomst dat hij hem maar liet begaan. Bij het feestmaal dat luidruchtig begon, nam Leutpold op zeker moment het woord om zijn broer Herman te huldigen en aan hem het erfgoed terug te geven. Hij wachtte op de komst van zijn dochter maar toen die op zich liet wachten, vertelde hij in voorzichtige welgekozen woorden wat er na het vertrek van Herman was gebeurd met zijn vroegere verloofde Aldegonde van Elmpt. Zij had jaren op hem gewacht en toen kwam bericht dat hij was gesneuveld. Ze wilde dat niet geloven, maar de goede tijd ging meer en meer voor haar voorbij en alle naspeuringen naar zijn verblijf liepen op niets uit. Tenslotte had hij, Leutpold, in haar verdriet zich om haar bekommerd, ze hadden elkaar lief gekregen en waren getrouwd. Aldegonde was hun kind, maar haar moeder was kort na haar geboorte gestorven. „Ik verwacht haar elk moment hier, Herman, dan zul je zien hoeveel ze op haar moeder lijkt". Op dat moment stiet Herman van zenuwachtigheid een beker wijn om, hij stond van tafel op en liep naar buiten. Een onweer stak op boven het kasteel. Een knecht kwam met de boodschap dat Aldegonde onvindbaar was, ze hadden overal gezocht, maar wel hadden ze gehoord dat een vreemde ridder haar op zijn paard zou hebben meegevoerd. Herman ging naar binnen, zijn maag begon raar te doen, hij wilde weg. „Ik heb haar gedood", zuchtte hij tenslotte. Zijn broer begreep uit zijn gestameld verslag tenslotte wat er werkelijk was gebeurd.

Van die dag af was alle plezier en levenslust uit het kasteel verdwenen. Ook de beide ridders waren op zeker ogenblik weg, op een donkere nacht waren ze te paard met een kleine ruiterstoet vertrokken. In de vallei van Hinnon werden jaren later hun lichamen gevonden, op hun schild hun wapen: een raaf die boven water vliegt. Ze [illegible] beiden nog [illegible] in de witte mantel der [illegible]. De schim van de Joffer was niets anders dan de geest van Aldegonde die rust zocht.

PAUL HAMON

SMAKELIJK (W)ETEN

Rijstepap met gouden lepels

„In de hemel", zo hield men ons vroeger voor, „wordt rijstepap met gouden lepels gegeten". Bij nadere beschouwing lijkt dergelijke eenzijdige kost op de duur toch wel weerteerbaar te gaan worden... Maar dit oud gezegde bewijst tevens dat de rijst als dagelijks voedsel bij ons nog niet zo heel lang gemeengoed is. Van de mogelijkheid om de obligate aardappel bij het warme eten af te wisselen met rijst wordt trouwens nog niet bijzonder veel gebruik gemaakt. Meestal gaat men dan liever af en toe eens „naar de Chinees" die als pronkstuk altijd wel de „rijsttafel" op zijn menu heeft staan maar deze — 's werelds meest gevarieerde creatie rond het hoofdbestanddeel rijst — stamt uit Indonesië. De rijst zelf echter uit China. De oudste Chinese kroniek, de Shu-king, vermeldt reeds een bevel van keizer Chen-Nung uit 2700 vóór Christus om rijst te verbouwen. Een van zijn opvolgers, keizer Jao, liet in 2356 voor Christus langs de oevers van de [illegible] reeds kostbare irrigatiewerken aanleggen om de rijstoogsten op te voeren.

Alexander de Grote bracht de rijst omstreeks 400 jaren vóór Christus naar de landen rond de Middellandse Zee. In de Europese keuken duikt hij eerst in de middeleeuwen op en dan nog voornamelijk als een met amandelmelk en amandelen bereide, met honing gezoete, lekkernij uitsluitend betaalbaar voor de rijken.

Op het ogenblik vormt rijst het hoofdvoedsel voor ongeveer de helft van de mensheid: de Japanner eet gemiddeld 300 kg per jaar, de Nederlander nauwelijks anderhalve kilo per hoofd per jaar. Langs de Middellandse zee is dit verbruik hoger, bij de Italianen rond 8 en de Spanjaarden reeds rond de dertig kilo. [illegible] Europese rijst[illegible] wijd en zijd bekend geworden. paella, een rijstschotel waarin krabben, mosselen, verschillende vissoorten, kippevlees, uien, paprika's, knoflookteentjes en peperkorrels worden verwerkt.

In Midden-Afrika en Brazilië komen in de moerassen naast grote rivieren enorme wilde rijstvelden voor. De inheemsen varen met hun kano's door deze velden en slaan met stokken de rijst simpelweg de boot in. Wilde rijst geldt in Amerikaanse specialiteitenrestaurants trouwens nog als delicatesse en heeft meer smaak, kraak- en voedingswaarde dan de bij ons gebruikte gepelde, gebroken en vaak voorbewerkte rijst. Ondanks het feit dat rijst licht verteerbaar is, snel kan worden toebereid, geen afval heeft en evenzeer voor soepen, salades, als voornaamste bijgerecht gebruikt kan worden, zal hij er waarschijnlijk nooit in slagen de aardappel te verdringen. Ergens blijft hij een buitenbeentje. Zoals de rijstepap waar we mee begonnen: rijst gekookt in melk waarin een staafje vanille wordt meegekookt, overgoten met lichtbruin gewarmde boter en daaroverheen kaneel en suiker. De gouden lepels mogen dan nog lange tijd achterwege blijven voor U en voor

MATHURIN

RECEPT

VARIA

Treinrovers

„De treinrovers" is een detective-spel, dat door twee tot acht personen gespeeld wordt. Dit spel is gebaseerd op een werkelijke gebeurtenis, die ongeveer zes of zeven jaar geleden Engeland in opschudding bracht.

Een groep uitgekiende jongens pleegde een spectaculaire treinroof en kon wekenlang met de enorme buit verborgen blijven. In „De Treinrovers" kunt u het allemaal zelf eens beleven want het bestaat voornamelijk uit vlucht en achtervolging.

Het spel begint als de treinrovers hun grote slag al geslagen hebben en de buit aan de naspeuringen van de politie gaan onttrekken. Er zijn verschillende mogelijkheden om de postzakken op het speelbord te verstoppen, zoals een holle boom, een camping, de Fields House, de Luck Farm, een ruïne en een bos. De treinrovers moeten de politie om de tuin proberen te leiden, want slechts in één van de postzakken zit geld. Alle andere bevatten papier. De politie begint de grote jacht en moet proberen een antwoord te vinden op de volgende vragen: Wie is de hoofddader? Welke is de juiste postzak en waar bevindt zich deze?

Hoe speelt u dit spel? Er worden twee teams gekozen: de treinrovers en de politie. De treinrovers overleggen samen welke postzak — op elke zak staat een letter- en cijfercombinatie — het geld zal bevatten.

Tevens wijzen zij de hoofddader aan. Dat kan zijn de treinrover met baard, masker, bolhoed, monocle, sigaar of sigaret. Uit de beide beginletters van deze woorden moet een 2-delig sleutelwoord samengesteld worden.

Dit sleutelwoord, de hoofddader en het nummer van de juiste postzak moeten daarna op een briefje worden genoteerd. De politie mag natuurlijk niet zien, wat daar op staat, anders kunt u beter opnieuw beginnen. De „Treinrovers" is een dobbelsteekspel en rovers en politie kunnen zich dus verplaatsen al naargelang het aantal ogen dat men gooit. Kanskaarten kunnen u sneller of langzamer naar uw doel helpen.

Waardering: „De Treinrovers" is een tamelijk origineel dobbelsteenspel, waarop men nauwelijks of geen invloed kan uitoefenen. U bent van uw geluk uitsluitend afhankelijk van de dobbelsteen. De speelfiguren zijn wel aardig uitgevoerd en kunnen daardoor geruime tijd boeien. Voor volwassenen is dit spel te simpel, maar in combinatie met kinderen gespeeld, kan het aardig tijdverdrijf zijn. Als gezinsspel verdient het enige aanbeveling.

THEO PASING

DIER

Wild varken

De Limburgse jager loopt niet elke dag een wild varken tegen het ruige lijf. Het is een grote zeldzaamheid — behalve in de omgeving van Vaals en in de Middenlimburgse bossen — als dit dier in de vrije wildbaan wordt aangetroffen. Sinds de 19de eeuw is het wilde varken als standwild in Nederland uitgestorven. In 1907 werden in het kroondomein op de Veluwe enkele exemplaren uitgezet. In de loop van de jaren zijn meerdere dieren uit dit domein ontsnapt en hebben voor de verspreiding in een groter gebied gezorgd. Meer varkens vonden in het begin van de 20ste eeuw hun weg uit West-Duitsland naar Nederland, toen enkele jaren achter elkaar de oogst van eikels en beukenootjes aldaar mislukte. De dieren zochten terreinen, waar de concurrentie kleiner was. Ofschoon de paartijd niet vast aan een maand gebonden is, valt deze gewoonlijk in december-januari. Na een draagtijd van 18 à 20 weken brengt de zeug tussen 6-12 biggen ter wereld. De diertjes zien er in hun bruin en geel gestreept jeugdpak allerliefst uit. Ze lijken in de verre verte niet op de onogelijke bullebakken die de beren (mannetjesvarkens) later worden. Het wilde varken wordt 1-1.20 m lang, bereikt een schofthoogte tot 95 cm en een gewicht tussen 102-150 kg. Er zijn ooit exemplaren van 250 kg aangetroffen, maar deze behoren tot de grote uitzonderingen. Als een wild varken geluk heeft in zijn leven, kan het 20 à 30 jaar oud worden.

Het wilde zwijn behoort tot de categorie schadelijk wild, Daarom is het in Nederland vogelvrij verklaard, Het dier mag — mits met de kogel — het hele jaar door geschoten worden. In West-Duitsland is ook geen beperking voor de jacht op beren (keilers) en dieren beneden het jaar. Zeugen mogen slechts vanaf 31 augustus tot 31 januari onder vuur genomen worden. De jacht op wilde varkens leidt voornamelijk tot resultaat in de tijd, dat de ruige beer naar een vrouwtje op stap is. Het dier laat dan de gebruikelijke grote voorzichtigheid varen. Vooral in de valavond en 's morgens vroeg verwaarloost het varken de dekking als hij wijfjes in de nabijheid speurt of achter een vrouwelijk dier aan zit. Bij de jacht op wilde zwijnen worden honden gebruikt, die de naam „brakken" dragen. Zij hebben tot taak het varken op te sporen, dit te blijven volgen en af te matten. Dit zg. begeleiden heeft vaak gevaarlijke consequenties. Want vooral een beer is gevaarlijk als hij woedend wordt of gewond raakt. Menige hond weet beslist niet meer, hoe de grote gele tanden van de beer hem met één slag hebben gedood. Schiet de jager een wild varken in de valavond, dan zal hij het spoor niet volgen. Want een gewond dier blijft levensgevaarlijk. Hij keert 's morgens terug en zet een jachthond op het spoor. Schade doet het wilde varken vooral in aardappelvelden. De oudere dieren woelen de grond om en het jonge geslacht dineert al lopend en knorrend. Ook in graanvelden — vooral haver — horen ze zeker niet thuis en menige boer in Eifel en Ardennen — waar nog een redelijke stand van wilde varkens is — heeft vaak iets zeer onaangenaams over deze dieren gezegd. Op uitnodiging van een burgemeester in Zuid-Limburg zijn we twee keer op wilde varkensjacht geweest in de buurt Cotessen-Camerich. We zaten achter een bossage en voor ons lag — in maanlicht — een grote weide met veel vee. De varkens kwamen uit het bos, verspreidden zich tussen de grote kudde koeien en kwamen niet voor de gevaarlijke geweerloop. We gingen uren later naar huis. Zonder varken maar met een florissante griep... In het „Wildpark" in Gangelt kan men ervaren, hoe het varken zich aan de bezoekers hecht. Hoe vreedzaam tamme mensen en wilde dieren naast elkaar kunnen leven. De oppassers weten echter, dat ze op momenten als moeder varken met pas geboren jongen zit of als er een gespannen sfeer hangt in het territorium van de varkens, beter in het restaurant kunnen zitten. Vanuit dit bekende „Wildpark" verhuizen jaarlijks tientallen dieren naar [illegible]. Vele biggen worden [illegible] voor de vrije wildbaan. Oudere exemplaren komen later voor op spijskaart....

WILL LEBENS

Spreekwoorden en gezegden

Hij is niet op z'n mondje gevallen

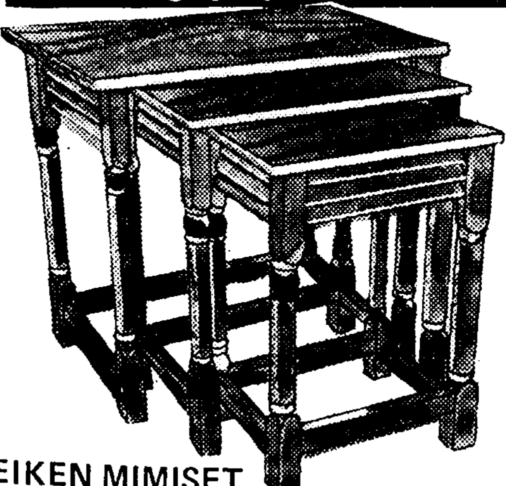
PRIJSVERLAGING VAN KWALITEITSMEUBELS

Let op onderstaande aanbiedingen! Het zijn eerste-klas-kwaliteitsmeubels die in prijs verlaagd zijn. We hebben te veel goederen in de zaak op moeten slaan. (vanwege de brand enkele weken geleden). Deze moeten snel de deur uit! Kom snel en maak er goed gebruik van. Tot ziens!

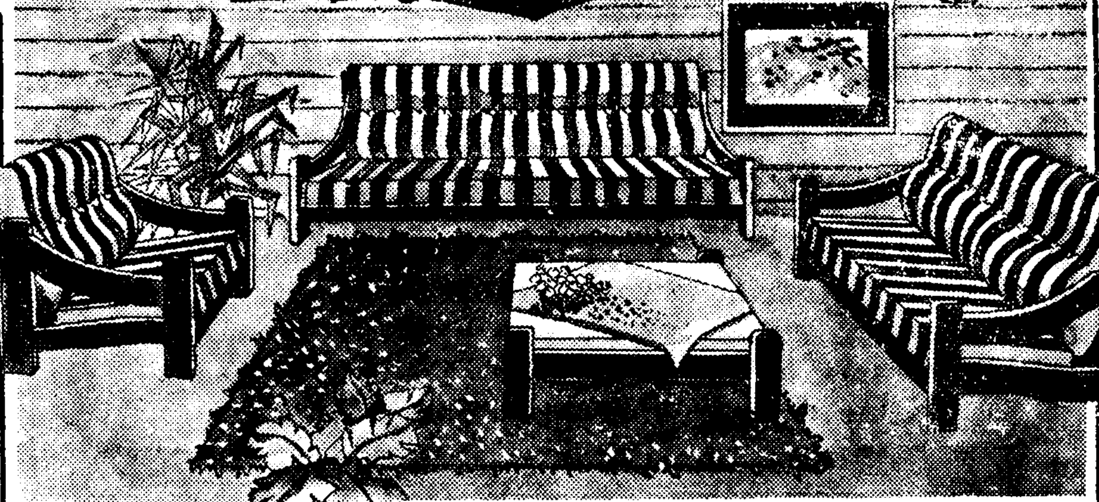


DE NIEUWE WINTERKOLLEKTIE DEKENS IS IN HUIS.
Vele moderne tinten en uiterst geraffineerde dessins en kleurstellingen. Speciale aanbieding: Didalon deken 150x220 dus 1-persoons Waarde: 49,75
PRIJSBREKER: 39,80
180x220 dus 2-persoons Waarde: 59,75
als PRIJSBREKER: 49,80

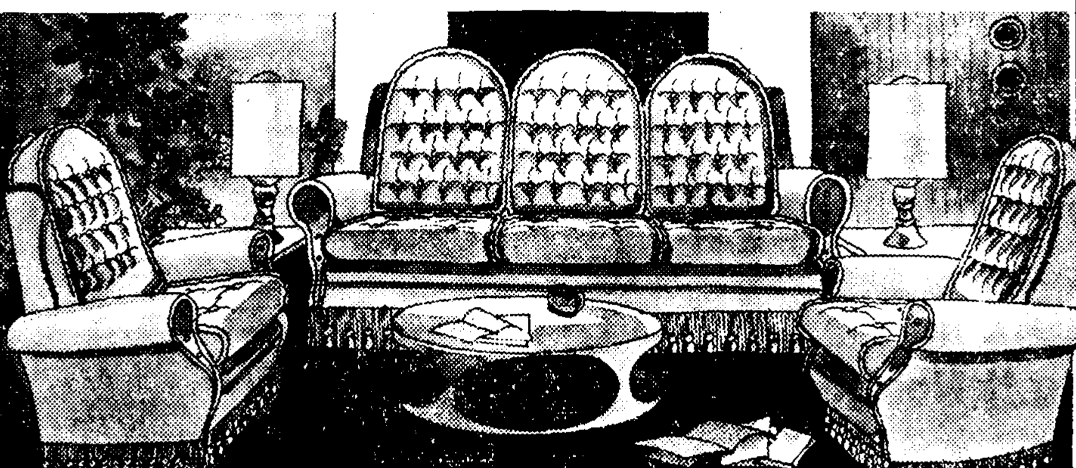
10% KORTING op alle niet-afgeprijsde artikelen



EIKEN MIMISET.
3 eiken tafeltjes die onder elkaar geschoven kunnen worden. Zware uitvoering. Overal bij te zetten.
PRIJSBREKER: 98,-
WAARDE: 140,–.



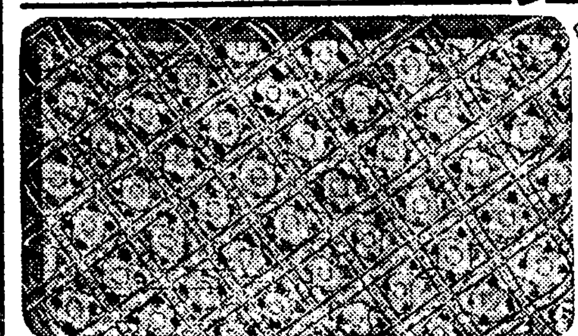
BANKSTEL: FRANKRIJK.
Een bankstel voor moderne mensen. 3-zits bank, 2-zits bank en fauteuil. De losse zit- en rugkussens zijn geprofileerd en overtrokken met een moderne streepstof in appelgroen en zwart. Het houtwerk zwart.
WAARDE: 1095,–.
PRIJSBREKER: 918,-



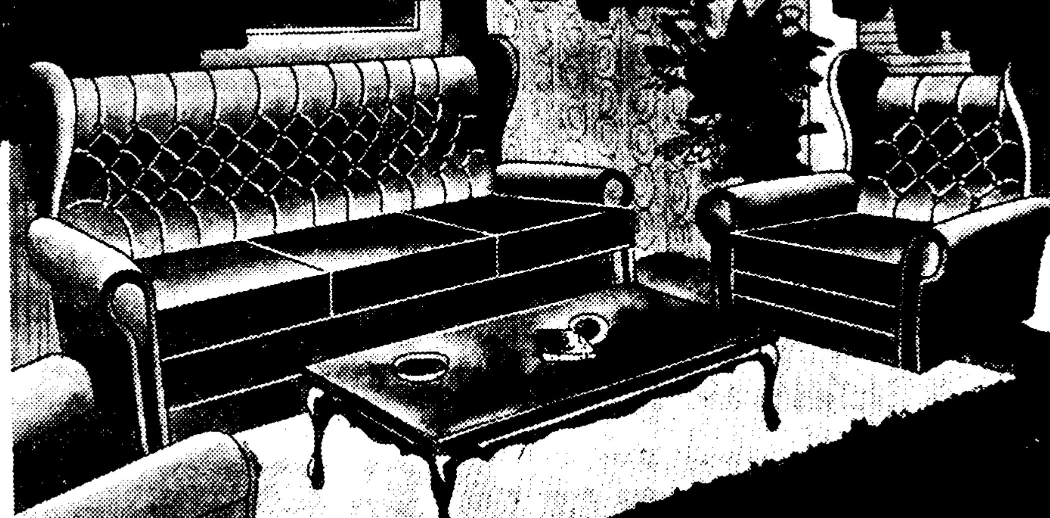
BANKSTEL: NIMROD.
Geweldig bankstel bekleed met originele dralon velours. Keuze uit diverse kleuren. De losse rug- en zitkussens garanderen U een comfortabele zit. Het geheel is voorzien van een luxe kwastfranje. Let U eens speciaal op de fraaie rugkussens.
WAARDE: 1395,–.
PRIJSBREKER: 1158,-



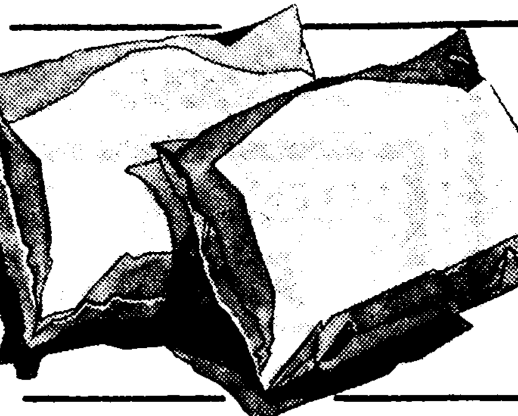
BERGMEUBEL: EBRO.
Fraaie eiken kast. 210 c/m. breed. Bestaat uit drie delen, zodat transport of verhuizing geen problemen geeft. Zeer veel bergruimte, voorzien van laden, deuren, barklep en vitrine. Het geheel is vervaardigd door een eerste-klas meubelfabriek.
WAARDE: 1250,–.
PRIJSBREKER 1038,-



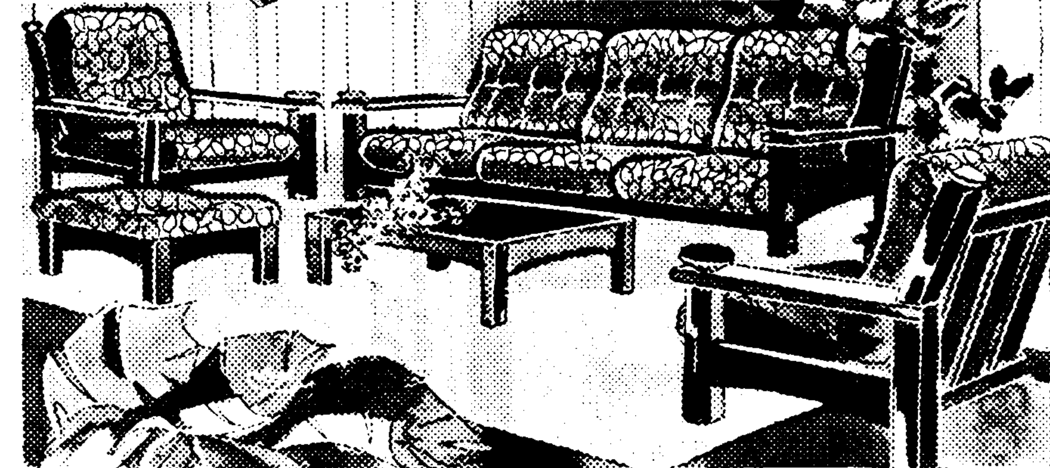
POLYETHER MATRASSEN.
Goede merkmatras. Stram binnenwerk, zware tijk. 80x190 waarde: 95.–
PRIJSBREKER: 78,-
90x190 waarde: 105,–
als PRIJSBREKER: 88,–
120x190 waarde: 145,–
als PRIJSBREKER: 118,–
130x190 waarde: 164,–
als PRIJSBREKER: 138,–
Hier kunt U echt van profiteren. (Wij moeten nu snel verkopen daar door de brand van enkele weken geleden geen lange opslag mogelijk is.)



BANKSTEL: SANDRA.
Royale 3-zitsbank met 2 fauteuils, voorzien van zwenkwielen, dus gemakkelijk te verplaatsen bij het stofzuigen.
Bekleed met solide kwaliteit leerdoek in licht bruine kleur. WAARDE: 1050,–.
PRIJSBREKER: 878,-



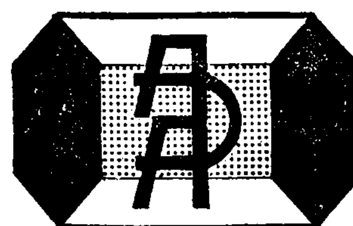
VERENKUSSENS.
gevuld met dubbel gestoomde bedveren. overtrokken met een zware kwaliteit verentijk.
WAARDE: 12,–
PRIJSBREKER: 8,98



BANKSTEL: ELBA.
Zeer zwaar uitgevoerd eiken bankstel met losse rug- en zitkussens. Bekleed met fraaie gobelin in een neutrale kleur, past in vele interieurs. De eiken constructie garandeert U een lange levensduur.
WAARDE: 1845,–.
PRIJSBREKER: 1498,-

KÄLLER-SCHUNCK

oranje nassaustraat 33 heerlen - vlak bij het station - tel. 045-714305



Aannemersbedrijf DAEMEN B.V.
AMSTENRADE.

vraagt voor spoedige indiensttreding

TIMMERLIEDEN voor stelwerk

Sollicitanten gelieven zich te melden op ons kantoor Heiberg 30, Amstenrade. (Maandag t.m. vrijdag van 8.30 - 17.30 uur).
Telefoon 04493—2020.



engineering-contracting

MESTEROM NEDERLAND B.V.

BEEK (L) - ROTTERDAM - AMSTERDAM - VENLO - GORINCHEM

Voor spoedige indiensttreding vragen wij voor ons kantoor te Beek (L.)

EEN SECRETARESSE/ TYPISTE

Leeftijd: 18—25 jaar.

Voor deze functie is vereist:
— Middelbare schoolopleiding en goede type-ervaring.
— Kennis van de Engelse- en Franse taal.

Sollicitaties te richten aan: Mesterom Nederland B.V.
Stationstraat 12
Beek (L.)
Tel. 04402-3551.

DE STICHTING PEDAGOGISCH SOCIAAL WERK MIDDEN-LIMBURG

roept sollicitanten op voor de functie van

GROEPSLEIDSTER

in het

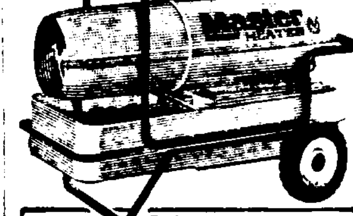
kinderdagverblijf

voor geestelijk gehandicapte kinderen vanaf 3 jaar te Haelen.

Voor deze functie komen in aanmerking kandidaten, die in het bezit zijn van de vereiste diploma's, waarbij — gezien de samenstelling van de groep — onze voorkeur uitgaat naar de akte leidster Kleuteronderwijs.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan het bestuur der stichting, Ch. Ruysstraat 25 Roermond, tel. 04750-18551.

MASTER HETELUCHT-KANON voor onmiddellijk verwarmen, ontdooien en drogen.
(Importeur: Jennen, Vreeswijk)



Bel ons op voor een vrijblijvende demonstratie
OOK VERHUUR
G. COLLé
LIMBRICHT
Tel. 04490—5813

RHODIUS DEVILLE S.A.

tweetalige direktiesekretaresse

Het Belgische bouwbedrijf Rhodius Deville s.a. te Namen treedt gaarne in kontakt met kandidaten voor de funktie van direktiesekretaresse, die naast de Nederlandse taal vooral ook het Frans goed beheersen.

Verder wordt verwacht dat de kandidaten voor deze vertrouwelijke funktie beschikken over de gebruikelijke vaardigheden zoals typen, stenograferen en archiveren.

Belangstellenden worden verzocht haar schriftelijke sollicitatie voorzien van een recente pasfoto te richten aan de Direktie van Rhodius Deville s.a.,
27 Avenue Cardinal Mercier, 5000 Namen, België.

Deze mensen hebben U wat te vertellen


v.d. Bol


Derhaag


Leijsenaar


Laumen


Aussems

Kent U ze?

Het zijn de vertegenwoordigers van de Fa. gebr. v. POORTVLIET de specialisten in fijne vleeswaren. Pieterstraat 56, Geleen.

Wat hebben ze U dan te vertellen?

Dat hoort U a.s. week als ze U bezoeken, zo niet dan krijgt U het nieuws per post bezorgd.

DE STICHTING REGIONAAL CENTRUM VOOR GEZINSZORG EN MAATSCHAPPELIJK WERK ZUIDELIJK LIMBURG

vraagt:

1) EEN SECRETARESSE

voor het verrichten van secretariaatswerkzaamheden, zoals typen en stenowerk, verslaglegging, het behandelen van correspondentie etc.

Gevraagd wordt: bij voorkeur diploma M.M.S., MEAO of hiermede vergelijkbare opleidingen; type- en stenodiploma. Kandidaten met tevens het diploma Nederlandse Handelscorrespondentie en ervaring in een soortgelijke funktie genieten de voorkeur.

2) EEN MAATSCHAPPELIJK WERK(ST)ER

die bereid is ambulant werkzaam te zijn zowel in de werkvorm Gezinszorg alsook in de werkvorm Algemeen Maatschappelijk Werk. Vereist is het diploma Sociale Academie of H.S.A. Ook kandidaten voor een gedeeltelijke dagtaak kunnen solliciteren.

Van beide functionarissen wordt verwacht dat ze in team-verband kunnen werken.
Rechtspositie en salariëring volgens de landelijke Coam-regeling.
Voor de functionaris onder 2 is het rijbewijs gewenst en betaal er een autokostenvergoeding.

Sollicitaties binnen 10 dagen te richten aan het bestuur, Postbus 2, Wittem (L.)
Informaties kunnen verkregen worden bij de direkteur J. Narinx, tel. 04450-1946.

MAKELIJKHEDEN

— SCHINVELD ! — SCHINVELD ! —
Café-Rest Pension
IM HEIDE STüBEL
HEDEN ZATERDAG
DANSEN
MET HET
KERMIS DUO
Bel. uitn., E. Gobussen en H. Droomers

Pavillon
valkenburg
heden zaterdag en de eerste autovrije zondag spelen
DE QUINTO'S

Noorbeek
Heden, zaterdag 3 november
DANSEN
in Paviljoen Berggalm
met het toporkest
„The Jaguars"
Aanvang 19.30 uur.

BRUNSSUM
DANCING GORISSEN
Iedere zaterdag en zondag
DANSEN
Een der mooiste dancings in Limburg.

JONGEREN-CENTRUM
HAPPY HOME
MARGRATEN
Heden, zaterdag 3 november
TOP GROEP
[illegible]
Elke zondag, woensdag en zaterdag DISCO.
Aanvang 19.30 uur.

GENHOUT-BEEK
Hubertuskermis
heden zaterdag, zondag en maandag
DANSEN
in ZAAL VROEMEN
met het dans- en showorkest
HENNY LUBBERS
Entree vrij.

„N AVONDJE UIT"
Kegelpaleis te Heerlen
heden zaterdag 3 november
het welbekende orkest de
HELLZE POPPIN
uit de Zaanstreek en omgeving
verzorgt muziek en gezelligheid van de avond.
Voor JONG en OUD.
Wij verwachten U allemaal.
Aanvang 20 uur.
Kaarten à ƒ 3,50 p.p. aan de ingang.
Event. inl. bij Hr. Ommen, Vossekuil 244, Heerlen, tel. 713494.

DANCING BUS - Brunssum
heden zaterdag en zondag
DISCO-TIME

EL DORADO — KEGELPALEIS PAUBEEK
Voor een gezellig weekend naar EL DORADO
HEDEN ZATERDAG:
THE TWENS

GELEEN — BAR-DANCING
Le Caveau
Zaterdag en zondag speelt voor u het bekende dans- en showorkest
E.P. BAND

ZUM BLAUEN BOCK
ZATERDAG en ZONDAG
DANSEN
met
DE GALANTI'S
Romeinenstr. 84 — Kerkrade-W., tel. 045-412689
K. v. Hoof-Dortants
Ook voor bruiloften, feesten en vergaderingen.

Bar-Dancing Gilissen
CADIER EN KEER
Heden zaterdag en a.s. zondag
TOP-ORKEST
[illegible]

GULPEN — GULPEN
heden zaterdag 3 november
Traditioneel Hubertusbal
in zaal „Centrum Club Grondel"
nabij Bungalowpark Euverem
Orkest: ALPACA
Aanvang 19.00 uur
Uitnodigend L.C.B.M.K.P.J.

MOLENBRONZAAL
LIMBRICHT
ZONDAG 4 NOVEMBER
DANSEN
met het MELODIA QUINTET
Bushalte aan de zaal.
HEDEN ZATERDAG
DISCOBAL

A.s. zondag 4 november
MISS-VERKIEZING
in Bar-Dancing „Las Vegas"
NIEUWENHAGEN, MARKT 2.
Muzikale begeleiding door onze disk-jockey MARTINO V.
Presentator: Little Henri

NIEUWSTADT
HEDEN ZATERDAG
VRIJ BAL in
Bar-Dancing 't Nestje
met het zeer bekende dans- en showorkest
TONY LANG — Aanvang 19.30 uur.

Bar-Dancing
MANUELA
Heerlen-centrum
Iedere woensdag, vrijdag, zaterdag en zondag
DANSEN
met disk-jockey
Martin St. Pieter

Bar-Dancing
'T WIELTJE
Elke zaterdag
DANSEN
met het orkest
CON AMORE
Vrijdag en zondag gelegenheid tot dansen.
Grote parkeerplaats achter de zaak, tevens ingang.
Akerstraat 36, Spekholzerheide, telef. 045—412465

RANSDAAL
zondag 4 november
K.P.J.-BAL
in café-dancing Maes
Orkest: LOS PAJAROS
Beleefd uitnodigend: K.P.J. Klimmen

Hubertus-kermis GULPEN
Tijdens Hubertus-kermis a.s. zaterdag en zondag geweldig DISCO-PROGRAMMA in
BAR-DANCING „GALOUPPE"
In onze gezellige BERGLAND-BAR is zaterdag de gehele dag muziek met medewerking van stemmingsorkest FREDDY en JO.

SCHINVELD - DANCING
LABERINTO
ZATERDAG EN ZONDAG DANSEN TOT 2 UUR
D.J. JO ROSENBOOM
brengt u een gevarieerd programma voor jong en oud

Volkshuis
LINDENHEUVEL-GELEEN
ZATERDAG en ZONDAG
DANSEN
met:
THE GAME

Simpelveld
DANSEN in Dancing Denneman
Heden zaterdag en zondag met disk-jockey „LEON", zeer bekend in Limburg.
Entree vrij — Aanvang 19.30 uur.

CAFÉ-DANCING
ROMANTICA
NIEUW-EINDE
heden zaterdag en zondag
DANSEN
The Hurricanes

ZAAL KEULEN - KLIMMEN
zondag 4 november
DANSEN
met WINDMILL
Wij willen Windmill

Café-Bar-Dancing 'Marktzicht'
HOOFDSTRAAT 107 — SCHAESBERG
VRIJ DANSEN
Orkest: Los Colibri's
Aanb. Marijke en Jan v.d. Boogaard

Café-Bar-Dancing
„SAN REMO"
Spekholzerheide
Kasperenstraat 29
tel. 045-411254
Heden zaterdag en zondag
DANSEN
met de
Zorgenbrekers
Vrij entree.
Zaterdag tot 3 uur geopend.

VAESRADE
heden zaterdag en zondag
The Picolino's

Café-Bar-Dancing LE-DO
Heden zaterdag en zondag:
DANSEN
DANSEN met disk-jockey JO.
Kleingraverstraat 158, Spek'heide, tel. 045—412330

Café-Bar-Dancing
Pension „ROYAL"
Iedere maandag, woensdag, donderdag, vrijdag, zaterdag en zondag
NON-STOP DANSEN
met de disk-jockey's PAUL en ANDRÉ
Vanaf 6 uur tot 2 uur geopend. Vrij entree
AKERSTR. 64, SPEK'HEIDE, TEL. 045—411018

DANCING
TINA-BAR
Waubach
Kerkstraat 5
Levende muziek tijdens de weekends.
Voor U spelen:
„APOLLO-TRIO"
Iedere zondagmorgen Frühschoppen met BIERPRIJS 50 CENT.
Tijdens de dansavonden bierprijs 70 cent.

Bar-Dancing
't Wölfje
Heden zaterdag en zondag
DANSEN
met
HET CORDY TRIO
J. D. Bok — Kasperenstraat 84 — Kaalheide

BEEK
Zaal MAESSEN
morgen zondag
RADI ENSEMBLE

Bar-Dancing EXTASE
PEY-ECHT
HEDEN ZATERDAG
DANSEN
met het RADI ENSEMBLE
ZONDAG
DANSEN
met Orenoco
Bar-Dancing EXTASE
Het trefpunt voor Echt en omstreken

MAKELIJKHEDEN

TE KOOP AANGEBODEN
Ruf-Intromat boekhoudmachine
Model 1203 T — Geschikt voor financiële en order-administratie.
Bouwjaar 1968. Regelmatig onderhouden.
In zeer goede staat.
M.M.D. b.v.
Galjoenweg 61 Maastricht
Tel. 043 - 17541 toestel 39.

Bij beschikking van de Kantonrechter te Roermond van 16 oktober 1973

is aan HUBERTUS JOZEF MARIE VERSTAPPEN geboren te Heythuysen op 3 maart 1954, wonende te Heythuysen, Hollander 4, handlichting verleend tot: het aangaan van een maatschap met zijn vader, ten doel hebbende de exploitatie van een landbouwbedrijf, en tot het verrichten van alle rechtshandelingen die daartoe nodig zijn, een en ander in de ruimste zin des woords, doch met inachtneming van het bepaalde bij artikel 235 Boek I van het Burgerlijk Wetboek.

Goed nieuws voor mensen met aambeien.
Er bestaat een middel dat aambeien doet wegschrompelen
Pijn kalmeert. Jeuk stopt. Zwelling verdwijnt.
De wetenschap kent tegenwoordig een middel dat de bijzondere eigenschap heeft aambeien te doen 'wegdrogen'. De pijn stopt. De zwelling verdwijnt. Dit middel heet Sperti Preparation H.
Met Sperti Preparation H verschrompelen ook hardnekkige aambeien.
Sperti Preparation H is mild en ontsmettend. Voor direkte, snelle, afdoende behandeling van aambeien is er maar één middel: Sperti Preparation H zalf en zetpillen.

DIVERSEN

T.V.-ANTENNE op 1 kabel ƒ 240,-, 3 jaar gar., kosteloos advies, tev. alle rev. en dakrep. v.d. Kerkhof, tel. 045—712565. x

VUILE GEVEL? Geen probleem. Firma New Look Schaesberg maakt hem schoon. Tel. 045-312154 en 312709. x

TV-ANTENNE op één kabel, ideaal voor kleuren-tv ƒ 240,- 3 jr. schrift. gar. Alle revisies en reparaties. VAKA Antennebouw 045-714261. x

Vuile, smoezelige GEVEL?? Van Baardwijks' Bedrijven Eindhoven maakt hem schoon! Tel. 040-512128 of 04903-6274. x

ALLEENSTAANDE: blijf niet eenzaam en sluit u aan bij de Ned. Ver. van alleenstaanden afd. Brunssum. Wij bieden u elke dinsdag een gezellige avond met dans en muziek in ons clublokaal Ambassadeur, Rumpenerstr. 53, Brunssum, aanvang 20.30 uur. Zie ook contactblad nr. 54 van de gemeente Brunssum. Blijf niet bij de pakken neerzitten en wordt lid van de enige besloten en gecontroleerde ver. van alleenstaanden in Limburg. Inl. tel. 045-253440. Het bestuur.

BANDEN voor alle doeleinden. Auto Banden Centrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen. x

Bezoekt geheel vrijblijvend onze boomkwekerij. Grote keuze in coniferen, bomen, sierheesters, klimplanten, vaste planten en rozen. Vraagt onze prijslijst aan. LAU MINKENBERG Boomkwekerijen, Leiopperweg 2, Roermond (04750) 14828. x

Een vertrouwd adres voor alle soorten VLOERBEDEKKING en gestoffeerde meubelen is: W. Coppus, rijksgedipl. meubelstoffeerder, Schaesbergerw. 135, Heerlen, tel. 045-716574. x

TV of k tv defect. Wij ko men dir. Rep. aan huis. Oo 's avonds. Bel. 04445-6361.

Wij vernieuwen en repare ren alle DAKEN, ook mas tiekdaken en alle loodgie terswerkzaamheden. Te 04446-2238.

Bij elke babyuitzet 'n PLAS TIC broekje S.G.A.

Alleen bij ons dompelen va RADIATOREN f 4,50 p. m V.O. netto. J. Wintgen Grachtstr. 55, Oirsbeek, te 04492—1817.

Uit DANKBAARHEID voo meerdere verkregen gunste door 't bidden van novee tot moeder van altijd duren de bijstand.

Poly Haarcosmetica - Margaret Astor Cosmetics
Juvena - Vileda - Blend-a-med - Williams - Viledan
Broxodent

In verband met de groei van ons merk Margaret Astor, vragen wij voor het rayon Midden- en Zuid-Limburg:

aktieve vertegenwoordiger

Onze voorkeur gaat uit naar een jongeman vanaf 21 jaar uit de drogisten- of levensmiddelenbranche, die zich snel verder wil ontwikkelen.
Hier is een reële kans om in een groeiende onderneming een aantrekkelijke positie op te bouwen.
U kunt rekenen op een uitstekend salaris en interessante vergoedingen, zoals onkostenvergoeding, gunstige provisiecondities, aantrekkelijke premieregelingen, privé-gebruik van auto tegen geringe vergoeding en goede vakantieregeling.

Schriftelijke sollicitaties voorzien van pasfoto en met vermelding van opleiding en ervaring aan onderstaand adres t.a.v. de Afdeling Personeelszaken.

J.W. Lahnemann B.V.
Weerenweg 17 - Postbus 52
Zwanenburg - Tel.: 02907 - 5641

Medtronic

Medtronic B.V., gevestigd te Kerkrade, toonaangevend fabrikant van pacemakers (hartstimulators) en andere medisch-elektronische apparatuur

zoekt ter versterking van haar meetgroep in de Produktie Afdeling een

L.T.S.-er (electro)

Leeftijd ca. 30 jaar.

Naast [illegible] bieden wij uitstekende secundaire arbeidsvoorwaarden.
Volledige gebeimhouding wordt verzekerd.

Sollicitaties te richten aan:

Medtronic B.V.
Afdeling Personeelszaken
Wenckebachstraat 10
KERKRADE-WEST
Tel. 045 - 411299

Medtronic

Medtronic B.V., gevestigd te Kerkrade, toonaangevend fabrikant van pacemakers (hartstimulators) en andere medisch-elektronische apparatuur

vraagt op korte termijn

a. 1e MEDEWERKER VAN HET HOOFD VAN DE ADMINISTRATIE

Na een inwerkperiode zal een groot gedeelte van zijn taak bestaan uit het verzamelen en bewerken van gegevens voor de maandelijkse verslaggeving aan het hoofdkantoor in Parijs en aan het moederbedrijf in de U.S.A.
Voor de uitoefening van deze veelzijdige funktie is een opleiding op M.B.A.-niveau noodzakelijk. Een redelijke kennis van de Engelse taal is wenselijk.
Leeftijd ca. 25 jaar.
Naast een goed aanvangssalaris zijn voor de juiste persoon goede toekomstmogelijkheden aanwezig.

b. ADMINISTRATIEF MEDEWERKER/STER voor de afd. boekhouding

Hij/zij dient in het bezit te zijn van een Mulo/Mavo-diploma. Accuratesse en duidelijke voorkeur voor boekhoudkundige werkzaamheden is vereist.

c. ADMINISTRATIEVE ASSISTENTE

Voor diverse administratieve werkzaamheden.
Bezit van Mavo- en typediploma is gewenst.

Sollicitaties te richten aan:

Medtronic B.V.
Afdeling Personeelszaken
Wenckebachstraat 10
KERKRADE-WEST
Tel. 045 - 411299

HS

NEDERLANDSE HERMANN SCHMIDT B.V.
BRUNSSUM

vraagt op korte termijn een

administratief medewerkster

voor de bedrijfsadministratie
Leeftijd: 18-20 jaar

Kandidaten met MAVO/LEAO-opleiding en typediploma genieten de voorkeur.

Sollicitaties te richten aan:
Direktie Nederlandse Hermann Schmidt B.V.
Boschstraat 16-18, Brunssum, tel. 045 - 254244

---

de z.o.l. bedrijven te heerlen

zoeken op korte termijn voor hun bloemisterij te Ubach over Worms een

opzichter-bloemist

Taak:
Deze funktionaris zal met een grote mate van zelfstandigheid onder leiding van de produktiechef worden belast met:
- het vakkundig beheren van ca. 4000 m2 bloemisterij onder glas;
- het geven van dagelijkse leiding en begeleiding aan 15 à 20 medewerkers, werkzaam in het kweken van potplanten;
- [illegible] in het kader van de Sociale Werkvoorziening.

Eisen:
- middelbare beroepsopleiding, bij voorkeur diploma Bloemisterij-Vakschool Aalsmeer;
- ruime binnen- en buitenlandse ervaring in het kweken van potplanten;
- leidinggevende capaciteiten en goede contactuele eigenschappen op diverse niveaus;
- een positieve instelling ten opzichte van de sociale aspekten van de werkvoorziening;
- leeftijd ca. 30 jaar.

Aan deze funktie is afhankelijk van opleiding, ervaring en leeftijd een salaris verbonden tot maximaal f 1907,- per maand.

De bij de overheid gebruikelijke rechtspositieregelingen zijn van toepassing.

Sollicitaties binnen 10 dagen te richten aan de Direkteur van de Z.O.L.-Bedrijven, Postbus 330 te Heerlen.

Verlenging surseance van betaling

Bij de arrondissementsrechtbank te Maastricht is door de besloten vennootschap [illegible] Claessens, Machine- en Apparatenbouw, [illegible] strukties B.V., gevestigd en kantoorhoudende te [illegible], Dorpstraat [illegible] ingediend een verzoekschrift tot het bekomen van verlenging van de op 29 juni 1973 verleende surseance van betaling.
Bij beschikking van voormelde rechtbank van [illegible] oktober 1973 is bevolen, dat de bekende schuldeisers door de griffier dezer rechtbank bij brieven zullen worden opgeroepen om in persoon of bij schriftelijk gemachtigde te verschijnen in raadkamer van deze rechtbank van donderdag 29 november 1973 des voormiddags te 9.30 uur om op voormeld verzoekschrift te worden gehoord.
Bij voormeld verzoekschrift is geen ontwerp akkoord gevoegd. Procureur van verzoekster is Mr. H. A. M. J. Paulussen, advocaat-procureur te Maastricht en aldaar kantoorhoudende aan het St. Servaasklooster [illegible].

De Griffier van de arrondissementsrechtbank te Maastricht,
G. de Jong.

Te koop groot [illegible]

[illegible] fraai. [illegible] om hem [illegible] te geven [illegible] verbanden

[illegible] 175,- [illegible]mond

SLAGER gevraagd

SLAGERIJ JOS KLEYNEN
BRANDSTRAAT 27
SITTARD

Omnibus-Chauffeur

für Linien- und Reiseverkehr [illegible]
[illegible] 17.00 Uhr.
[illegible]
AUTOBUSSE
[illegible]-Schaufenberg,
[illegible]strasse, Alsdorf 4035

DIVERSEN

HAAGPLANTEN: ligusterhag 100 stuks f 35,-; rode berberis 100 stuks f 70,-; thuja's 100 stuks f 99,-. Deze prijzen gelden tot half. nov. Tuincentrum TAN, Hommert no. 1, [illegible]-Nuth, telef. 04492-1212.

VROOM & DREESMANN
REGIO ZUID NEDERLAND

vraagt voor haar vestigingen:
Heerlen, Sittard en Geleen

PART-TIME VERKOPERS(STERS)

Gedurende de Sint Nikolaas- en Kerstverkoop kunnen wij nog extra verkoophulpen plaatsen.
Werktijden in overleg.
Wanneer U zaterdags plus enige namiddagen beschikbaar hebt kom dan eens praten.

SITTARD: Dagelijks tussen 15.00 en 17.00 uur bij de Bedrijfsleider.
GELEEN: Dagelijks tussen 15.00 en 17.00 uur bij de Bedrijfsleider.
HEERLEN: Dagelijks tussen 15.00 en 17.00 uur, afd. Personeelszaken, Geleenstraat 21 Heerlen. (5e etage). Tel. 045-716841.

VROOM & DREESMANN

VROOM & DREESMANN
REGIO ZUID NEDERLAND

Vroom & Dreesmann Heerlen vraagt voor de afdeling Radio en Televisie

VERKOPER

Van deze toekomstige medewerker verwachten wij, dat hij zelfstandig op verantwoorde wijze voorlichting kan geven over Radio-, T.V.- en Afspeelapparatuur.

Sollicitaties: Vroom & Dreesmann Regio Zuid Nederland, Afd. Personeelszaken, Geleenstraat 21 Heerlen (5e etage). Tel. 045-716841, toestel 315.

VROOM & DREESMANN

VROOM & DREESMANN
REGIO ZUID NEDERLAND

vraagt voor de afdeling Hobby en Huisvlijt (autoshop, tuinartikelen, gereedschappen enz.) van haar vestiging Heerlen:

VERKOPERS

Verkoopervaring en/of [illegible] strekt tot aanbeveling.

Sollicitaties: Maandag t/m vrijdag tussen 15.00 en 17.00 uur Vroom & Dreesmann Regio Zuid Nederland, afd. Personeelszaken. Geleenstraat 21 Heerlen. (5e etage) (tel. 045-716841, toestel 315).

VROOM & DREESMANN

VROOM & DREESMANN
REGIO ZUID NEDERLAND

vraagt voor de afdeling Herenkonfektie van haar vestiging te Heerlen

VERKOPERS

Om onze klanten op een deskundige wijze te kunnen adviseren is branchekennis vereist en genieten zij die verkoopervaring hebben de voorkeur.

Sollicitaties: Maandag t/m vrijdag van 15.00-17.00 uur Vroom & Dreesmann, Regio Zuid Nederland, Afdeling Personeelszaken, 5e etage. Tel. 045-716841.

VROOM & DREESMANN

[illegible] property development company, new office in Amsterdam-Center, urgently requires the services of a

FIRST CLASS SECRETARY

abel to speak Dutch as English as well.
Excellent office conditions, a first class salary will be paid to the succesfull applicant.

A self contained flat can be made available.

Letters under nr. 0065 Limburgs Dagblad, Heerlen.

Gevraagd per 1 januari 1974 aan de R.K. kleuterschool Vincentius, Wilhelminastraat 5 te Nuth — hoofd mej. Petry

EEN KLEUTERLEIDSTER

Sollicitaties met uitvoerige inlichtingen zo spoedig mogelijk te richten aan het Bestuur der Stichting Katholiek Onderwijs Nuth, p/a [illegible]weg 74 te Nuth.

Bouwbedrijf VAN OPSTAL

vraagt voor a.s. maandag voor langdurig werk in België, omgeving Hasselt, Brussel, Antwerpen en Gent

a. PLOEGEN TIMMERLIEDEN
b. PLOEGEN METSELAARS
c. PLOEGEN VLECHTERS

Hoog loon, Hollandse soc. voorzieningen.
Telefonisch aanmelden van 10 t/m 16 uur tel. 078-33940; na 20 u. 01830 - 30941 of 01620 - 27575.

BEKENDMAKING

Tot andere aankondiging zal op zondagen waarop een algemeen rijverbod voor particuliere auto's geldt, de dienstregeling worden uitgebreid.
Bekendmakingen hieromtrent zijn in de bussen opgehangen.
Goedgekeurd bij besluit van de Rijkshoofdinspecteur van het Verkeer te Maastricht d.d. 7-11-1973 no. L. Lb. 3-78-4.

B.V. I.A.O.
Nieuwenhagen - Eygelshoven

Voorlopig Kosteloos

Bij vonnis van de Arrondissementsrechtbank te Maastricht d.d. 20 september 1973 zijn in staat van faillissement verklaard de echtelieden Lodewijk Vaagangelt, mijnwerker en Anna Maria Hubertina Leenders, zonder beroep, wonende te Voerendaal, Kunderberg no. 27, met benoeming van de E.A. Heer Mr. J. C. E. Wortmann tot Rechter-Commissaris en van ondergetekende tot curator.

Mr. G.E.C. Nummerdor,
Advocaat en Procureur,
Raadhuisplein 12,
Heerlen.

„De Rechter-Commissaris in het faillissement van de echtelieden Lodewijk Vaagangelt, mijnwerker en Anna Maria Hubertina Leenders, Kunderberg 27, Voerendaal, heeft bepaald dat:

1. De indiening der schuldvorderingen bij de curator moet plaats hebben op uiterlijk 24 november 1973.
2. De verificatievergadering zal worden gehouden op 11 december 1973 te 11.30 uur in het Paleis van Justitie, Minderbroedersberg 4, Maastricht.

De curator:
Mr. G. E. C. Nummerdor,
Raadhuisplein 12,
Heerlen.

Goede-morgen

Als je als hoofdredacteur iemand via de voorpagina van de krant goede morgen wenst, dan is dat niet voor die ene man alleen bedoeld, maar voor iedereen. Bij elk goedemorgen zit namelijk een wijze raad, waar iedereen z'n lering uit kan trekken. Daarom is dat goedemorgen een verheuglijk iets. Alleen het [illegible] eigen krant [illegible] van de weinige is, die zo iets goeds in ere houden, stemt je toch wel even tot nadenken.

Limburgs Dagblad
'n fijne krant

---

de z.o.l. bedrijven te heerlen

zoeken op korte termijn een

stempelmaker

[illegible]

Aan deze funktie is, afhankelijk van opleiding en [illegible]

De bij de overheid gebruikelijke rechtspositieregelingen zijn van toepassing.

Sollicitaties binnen 10 dagen te richten aan de Direkteur van de Z.O.L.-Bedrijven, Postbus 330 te Heerlen.

De heer C. H. te A. [illegible]

'Overal loop ik te zoeken naar een oude vogelkooi. Een [illegible]. Ik kijk eigenlijk [illegible] de [illegible] van de krant met kleine advertenties. Wat staat daar: Aangeboden een vogelkooi, oud maar goed. Meteen gebeld. Te laat. Al weg. Zo kwam ik erop zelf een advertentie te plaatsen. Mijn buit was drie telefoontjes én een vogelkooi.'

[illegible]

Klassewagens met een drievoudige zekerheid

ster occasions bij de Mercedes dealer

[illegible]

[illegible]	— 1970 —	f 14.000,—	incl. BTW
[illegible]	— 1971 —	f 9.000,—	incl. BTW
[illegible] 250 CE	— 1972 —	f 12.000,—	incl. BTW
[illegible] Clifton LT	— 1972 —	f 9.000,—	incl. BTW
[illegible] 2000	— 1971 —	f 6.750,—	incl. BTW

Bovenvermelde automobielen zijn uitgevoerd met diverse accessoires en hebben zeer weinig kilometers gedraaid.

Mercedes 220 B demonstratie-automobiel, enkele maanden oud. Elektrisch schuifdak, radio etc. ± 7000 km gelopen. f 21.000,— incl. BTW

Autobedrijf 'DE VALK' B.V.

Broekhem 2-4, VALKENBURG, Tel. 04406 - 12141

UW MERCEDES BENZ DEALER

Mensen, 't is zover. Laat de winterschilder maar uitpakken.

Goed dat u even gewacht hebt. Want als u deze winter de schilder laat komen, laat hij u 20 gulden verdienen. Per man! Per dag! Twintig? Twintig! Maar voor die premie moet u 't niet doen. Waarvoor dan wel? Voor 't mooi. Voor kurk tegen 't plafond, tegels in de badkamer, linnen of behang of vinyl aan de muur. Of sierpleister. Of grasweefsel. Of schrootjes. Of verf, dat is óók mooi. U moet 't doen voor uw huis. Als u wilt dat 't schitterend wordt.



Het Bedrijfschap Schildersbedrijf verleent die premie van 26 november 1973 tot en met 1 maart 1974 voor binnenwerk dat minstens 5 mandagen vergt. Uw schilder kent de voorwaarden en regelt tijdig de aanvraag voor u.

Twintig gulden premie. Goeiendag.